جلد هشتم

مجموعه قوانین

بیست و دومین دورهٔ قانونگذاری

مجلس شورای ملی

بترتیب تاریخ تصویب

اداره کل قوانین

چاپخانه مجلس شورای ملی

فهرست

جلد هشتم

مجموعه قوانین

بیست و دومین دورهٔ قانونگذاری

مجلس شورای ملی

بترتیب تاریخ تصویب

قسمت قوانین

چاپخانه مجلس شورای ملی

شماره ردیف	عنوان قانون	تاریخ تصویب مجلس شورای ملی	تاریخ تصویب یا اظهار ملاحظات مجلس سنا	تاریخ توشیح	شمارهٔ روزنامه رسمی	تاریخ انتشار	صفحه
۲۸۲	آئیننامه اجرائی مادهٔ ۳ قانون کشت محدود خشخاش و صدور تریاك مصوب اسفند ۱۳٤۷ .	٤۸/٦/٤	۴۸/٦/۲۰	-	۷۱۸٦	٤۸/۷/۱۵	۳۹۳۷
۲۸۲/۱	آئیننامه اجرائی موضوع مواد ٤ و ۵ و ٦ و ۷ قانون کشت محدود خشخاش و صدورتریاك .	٤۸/٦/٤	۴۸/٦/۲۰	-	۷۱۸٦	٤۸/۷/۱۵	۳۹٤۰
۲۸۲/۲	آئیننامه تعیین مرجع تشخیص اعتیاد موضوع مادهٔ ۹ قانون کشت محدودخشخاش وصدورتریاك .	٤۸/٦/٤	۴۸/٦/۲۰	-	۷۱۸٦	٤۸/۷/۱۵	۳۹٤٦
۲۸۳	قانون تخفیف کارمزد باربری گمرکی و استفاده از انبارهای اختصاصی .	۴۸/٦/۲۷	٤۸/٤/۲۳	٤۸/۷/۱	۷۱۸۸	٤۸/۷/۱۷	۳۹٤۸
۲۸٤	قانون اجازه مبادله قراردادنفت باشرکت کنتینانتال .	٤۸/٤/۱۹	۴۸/۷/۲	٤۸/۷/۷	۷۲۱٦	٤۸/۸/۲۲	۳۹٤۹
۲۸۵	قانون انتشار اسناد خزانه واوراق قرضه .	٤۸/٦/۲۷	۴۸/۷/۲	٤۸/۷/۷	۷۱۹۳	٤۸/۷/۲۳	٤۰۱۸
۲۸٦	قانون اصلاح قانون مربوط به اعطای درجات موقت به افسران نیروهای هوائی و دریائی ارتش .	٤۸/۷/۱	۴۸/۷/۵	٤۸/۷/۸	۷۱۹۱	٤۸/۷/۲۱	٤۰۲٤
۲۸۷	تصمیم قانونی دائر به انتخاب یکنفر ناظر جهت شرکت درهیئت‌نظارت بیمه‌های اجتماعی کارگران .	٤۸/۷/۱۷	-	-	۷۲۰۰	٤۸/۸/۱	٤۰۲۷
۲۸۸	آئیننامه حق مرغوبیت موضوع مادهٔ ۱۸ قانون نوسازی وعمران شهری (مصوب کمیسیون کشورمجلسین) .	۴۸/۷/۲۲	٤۸/۷/۱۰	-	۷۲۰۸	٤۸/۸/۱۳	٤۰۲۸

شمارهٔ ردیف	عنوان قانون	تاریخ تصویب مجلس‌شورای ملی	تاریخ تصویب یا اظهار ملاحظات مجلس‌سنا	تاریخ‌توشیح	شمارهٔ روزنامهٔ رسمی	تاریخ‌انتشار	صفحه
۲۸۹	آئین‌نامه الغاء اجازهٔ تأسیس مدارس غیر دولتی (مصوب کمیسیون آموزش وپرورش مجلسین است) .	٤۸/٤/۸	۴۸/۷/۲۳	-	۷۲۰۵	٤۸/۸/۱۰	٤۰۳۳
۲۹۰	تصمیم متخذه کمیسیون امورخارجه‌مجلسین دائر باجازه استخدام یك‌نفرگوینده اردو برای رادیو زاهدان (مصوب کمیسیون امورخارجه‌مجلسین) .	٤۸/۷/۲۲	۴۸/۷/۲٦	-	۷۳۱۵	٤۸/۱۲/۲۵	٤۰۳٦
۲۹۱	تصمیم متخذه‌کمیسیون دارائی مجلسین راجع بموافقت‌نامه همکاری اقتصادی وفنی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی (مصوب‌کمیسیون دارائی مجلسین) .	٤۸/۷/۲۰	۴۸/۷/۳۰	-	۷۲۲۱	٤۸/۸/۲۸	٤۰۳۷
۲۹۲	اساسنامه شرکت سهامی‌عمران‌منطقه‌غرب ایران (مصوب کمیسیونهای‌آب‌وبرق ودارائی وامور استخدام‌مجلسین) .	۴۸/۸/۲۱	٤۸/۵/٤	-	۷۲۳٤	٤۸/۹/۱۵	٤۰۵۳
۲۹۳	اساسنامه شرکت‌سهامی برق‌منطقه‌ای غرب (مصوب‌کمیسیونهای آب وبرق و دارائی وامور استخدام مجلسین) .	۴۸/۷/۲۱	٤۸/۵/٤	-	۷۲۳۷	٤۸/۹/۱۸	٤۰٦٤
۲۹٤	تصمیم‌قانونی دائرباصلاح مواد ۱۳ و۱۵۵ آئین‌نامه داخلی مجلس‌شورای‌ملی.	۴۸/۸/۲۲	-	-	-	-	٤۰۷۲
۲۹۵	قانون عهدنامه مودت بین‌دولت شاهنشاهی ایران وجمهوری‌کره .	٤۸/۷/۲۷	۴۸/۸/۲٦	٤۸/۹/۱٤	۷۲٤۰	٤۸/۹/۲۳	٤۰۷٤
۲۹٦	آئین‌نامه اجرائی مادهٔ۳۱ قانون نوسازی وعمران شهری (مصوب کمیسیونهای دادگستری وکشور مجلسین) .	٤۸/۸/۱۵	۴۸/۸/۲٦	-	۷۲۲۹	٤۸/۹/۸	٤۰۷۷
۲۹۷	قانون اصلاح مادهٔ۲قانون‌مدنی .	۴۸/۸/۲۹	٤۸/۸/۲٦	٤۸/۹/۸	۷۲٤۲	٤۸/۹/۲۵	٤۰۸۱
۲۹۸	قانون تأمین هزینه خدمات قرنطینه‌ای کشور .	۴۸/۹/٦	٤۸/۸/۱۹	٤۸/۹/۱۲	۷۲٤۷	٤۸/۱۰/۱	٤۰۸۲

شمارهٔ ردیف	عنوان قانون
٢٩٩	قانون معافیت گمرکی و عوارض غیر گمرکی کالاهائی که تحت رژیم کاپوتاژ حمل میشود.
٣٠٠	قانون اصلاح بعضی از مواد موافقتنامه بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت پادشاهی بلژیک راجع به سرویسهای حمل و نقل هوائی مابین قلمرو دو دولت و ماوراء آنها.
٣٠١	قانون اجازه الحاق دولت شاهنشاهی ایران بموافقتنامه گمرکی ورود موقت وسائل علمی .
٣٠٢	قانون اجازه الحاق دولت شاهنشاهی ایران به موافقتنامه گمرکی مربوط به وسائل رفاه مختص دریانوردان .
٣٠٣	قانون تحصیل اعتبار جهت تقویت نیروهای دفاعی کشور .
٣٠٤	قانون تأمین کسری سال ١٣٤٨ صندوق بازنشستگی ژاندارمری کل کشور .
٣٠٥	آئین‌نامه اجرای مالیات اراضی بایر موضوع تبصرهٔ ٤ مادهٔ ٢١٤ قانون مالیاتهای مستقیم مصوب ١٣٤٥/١٢/٢٨ (مصوب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی) .
٣٠٦	قانون تکمیلی قانون سهیم کردن کارگران در منافع کارگاههای صنعتی و تولیدی .
٣٠٧	تصمیم متخذه کمیسیون برنامه مجلسین دائر باجازه افزایش سطح اعتبارات عمرانی سال ١٣٤٨ (مصوب کمیسیون برنامه مجلسین) .
٣٠٨	متن مصوب کمیسیون دارائی مجلسین دائر باجازهٔ تأمین هزینه عملیات مربوط به احداث پل مشترک راه آهن برروی رودخانه مرزی آستارا و ساختمان خطوط راه آهن در آستارای ایران .

تاریخ تصویب مجلس شورای ملی	تاریخ تصویب یا اظهار ملاحظات مجلس سنا	تاریخ توشیح	شمارهٔ روزنامه رسمی	تاریخ انتشار	صفحه
۴۸/۹/٦	٤٨/٨/٢٦	٤٨/٩/١٢	٧٢٤٨	٤٨/١٠/٢	٤٠٨٥
٤٨/٨/١١	۴۸/۹/۱۰	٤٨/٩/١٧	٧٢٥٨	٤٨/١٠/١٥	٤٠٨٦
٤٨/٨/١١	۴۸/۹/۱۰	٤٨/٩/١٧	٧٢٦٠	٤٨/١٠/١٧	٤٠٩٣
٤٨/٨/١١	۴۸/۹/۱۰	٤٨/٩/١٧	٧٢٥٦	٤٨/١٠/١١	٤١٠٧
٤٨/٨/٢٩	۴۸/۹/۱۰	٤٨/٩/١٩	٧٢٤٩	٤٨/١٠/٣	٤١٢١
۴۹/۹/۱۸	٤٨/٩/١٠	٤٨/٩/٢٣	٧٢٥٥	٤٨/١٠/١٠	٤١٢٢
٤٨/٨/١٩	-	-	٧٢٦٨	٤٨/١٠/٢٧	٤١٢٣
٤٨/٨/١٨	۴۸/۹/۱۹	٤٨/٩/٢٣	٧٢٥٤	٤٨/١٠/٩	٤١٢٧
٤٨/٩/١٨	۴۸/۹/۲۵	٤٨/١٠/٣	٧٢٦٣	٤٨/١٠/٢١	٤١٣٠
٤٨/٩/١٩	۴۸/۱۰/۱	٤٨/١٠/٩	٧٢٦٧	٤٨/١٠/٢٥	٤١٣١

شمارهٔ ردیف	عنوان قانون	تاریخ تصویب مجلس شورای ملی	تاریخ تصویب یا اظهار ملاحظات مجلس سنا	تاریخ توشیح	شمارهٔ روزنامه رسمی	تاریخ انتشار	صفحه
۳۰۹	قانون اجازهٔ واگذاری اراضی وزارت جنگ به کانون بازنشستگان نیروهای مسلح شاهنشاهی .	۴۸/۱۰/۲	۴۸/۸/۲۶	۴۸/۱۰/۹	۷۲۶۶	۴۸/۱۰/۲۴	۴۱۳۲
۳۱۰	قانون تشکیل مؤسسه تحقیقات منابع طبیعی .	۴۸/۹/۱۶	۴۸/۱۰/۸	۴۸/۱۰/۱۳	۷۲۷۴	۴۸/۱۱/۵	۴۱۳۳
۳۱۱	قانون افزایش اعتبارات عمرانی برنامه چهارم .	۴۸/۹/۲۷	۴۸/۱۰/۸	۴۸/۱۰/۱۳	۷۲۷۳	۴۸/۱۱/۴	۴۱۳۵
۳۱۲	قانون بودجه سال ۱۳۴۹ مجلس شورای ملی .	۴۸/۱۰/۱۱	-	۴۸/۱۱/۲	۷۲۹۲	۴۸/۱۱/۲۶	۴۱۳۶
۳۱۳	قانون عهدنامه مودت وموافقتنامه فرهنگی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری تونس .	۴۸/۱۰/۱۱	۴۸/۸/۲۶	۴۸/۱۰/۲۲	۷۲۹۰	۴۸/۱۱/۲۳	۴۱۳۸
۳۱۴	قانون حمایت حقوق مؤلفان ومصنفان وهنرمندان .	۴۸/۱۰/۱۱	۴۸/۹/۳	۴۸/۱۰/۲۲	۷۲۸۸	۴۸/۱۱/۲۱	۴۱۴۵
۳۱۵	قانون اعتبارات اضافی سال ۱۳۴۸ .	۴۸/۱۰/۱۱	۴۸/۱۰/۱	۴۸/۱۱/۴	۷۲۹۳	۴۸/۱۱/۲۷	۴۱۵۳
۳۱۶	قانون پیمان بین المللی منع گسترش سلاحهای هسته ای .	۴۸/۱۰/۱۱	۴۸/۱۰/۲۲	۴۸/۱۰/۲۷	۷۲۷۹	۴۸/۱۱/۱۱	۴۱۵۶
۳۱۷	لایحه قانونی اجازه انتقال مروجین دستگاه ترویج خانه داری ازوزارت آبادانی ومسکن به وزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی (مصوب کمیسیونهای امور استخدام ودارائی مجلسین) .	۴۸/۱۰/۱۶	۴۸/۱۰/۲۹	۴۸/۱۱/۱۱	۷۲۹۷	۴۸/۱۲/۳	۴۱۶۶
۳۱۸	قانون تفریغ بودجه سال ۱۳۴۶ مجلس شورای ملی .	۴۸/۱۱/۵	-	۴۸/۱۱/۱۱	۷۲۹۶	۴۸/۱۲/۲	۴۱۶۷
۳۱۹	تصمیم متخذه کمیسیون امور خارجه مجلسین دائر باجازه استخدام یکنفر گوینده زبان عربی جهت وزارت اطلاعات (مصوب کمیسیون امور خارجه مجلسین)	۴۸/۱۱/۹	۴۸/۹/۲۷	۴۸/۱۱/۲۵	۷۳۱۵	۴۸/۱۲/۲۵	۴۱۷۴

شمارهٔ ردیف	عنوان قانون	تاریخ تصویب مجلس شورای ملی	تاریخ تصویب یا اظهار ملاحظات مجلس سنا	تاریخ توشیح	شمارهٔ روزنامه رسمی	تاریخ انتشار	صفحه
۳۲۰	آئین‌نامه‌سازمان‌بنادرو کشتیرانی (مصوب کمیسیونهای دارائی و اموراستخدام مجلسین)	۴۸/۱۱/۱۳	۴۸/۱۰/۳۰	۴۸/۱۱/۲۵	۷۳۱۷	۴۸/۱۲/۲۸	۴۱۷۵
۳۲۱	قانون الحاق یك تبصره بمادهٔ اول قانون تأسیس کتابخانه عمومی در تمام شهرها .	۴۸/۱۱/۱۴	۴۸/۱۰/۸	۴۸/۱۱/۲۰	۷۳۰۶	۴۸/۱۲/۱۴	۴۱۸۴
۳۲۲	قانون تکمیل نامه‌های مبادله‌شده براساس قانون جلب سرمایه‌های خصوصی کشورهای متحده امریکا (مصوب ۱۳۳۶/۴/۲۰) .	۴۸/۱۱/۱۱	۴۸/۱۱/۱۵	۴۸/۱۱/۲۵	۷۳۱۶	۴۸/۱۲/۲۶	۴۱۸۵
۳۲۳	قانون قرارداد الحاقی بقرارداد سیریپ مصوب شهریورماه ۱۳۳۶ بین شرکت ملی نفت ایران وشرکت آجیپ اس. پی . اوشرکت نفت ایران وایتالیا (سیریپ) .	۴۸/۱۱/۱۹	۴۸/۱۰/۲۲	۴۸/۱۱/۲۹	۷۳۳۷	۴۹/۱/۳۰	۴۱۸۹
۳۲۴	قانون تشکیل شورای آموزش وپرورش منطقه‌ای .	۴۸/۱۱/۱۹	۴۸/۱۱/۸	۴۸/۱۱/۲۵	۷۳۱۶	۴۸/۱۲/۲۶	۴۱۹۸
۳۲۵	قانون تشکیل اتاق بازرگانی وصنایع ومعادن ایران .	۴۸/۱۱/۲۶	۴۸/۱۱/۱۵	۴۸/۱۲/۲	۷۳۱۷	۴۸/۱۲/۲۸	۴۲۰۱
۳۲۶	قانو اصلاح مادهٔ ۹۷۷ وتبصرهٔ مادهٔ ۹۸۸ قانون مدنی (کتاب تابعیت) .	۴۸/۱۰/۱۱	۴۸/۱۱/۲۷	۴۸/۱۲/۲	۷۳۱۷	۴۸/۱۲/۲۸	۴۲۰۵
۳۲۷	تصمیم متخذه کمیسیون دارائی مجلسین درمورد موافقتنامه همکاری اقتصادی و فنی بین دولت شاهنشاهی ایران ودولت جمهوری سوسیالیستی رومانی .	۴۸/۱۱/۲	۴۸/۱۱/۳۰	۴۸/۱۲/۱۲	۷۳۳۶	۴۹/۱/۲۹	۴۲۰۷
۳۲۸	تصمیم متخذه کمیسیون دارائی مجلسین درمورد مقاوله‌نامه مالی بین دولت شاهنشاهی ایران ودولت جمهوری فرانسه جهت تأمین اعتبار سدرضاشاه کبیر .	۴۸/۱۱/۲۰	۴۸/۱۱/۳۰	۴۸/۱۲/۱۲	۷۳۲۱	۴۹/۱/۱۰	۴۲۲۱
۳۲۹	آئین‌نامه منابع درآمد صندوق تأمین خسارتهای بدنی موضوع مادهٔ ۱۱ قانون بیمه اجباری مسئولیت مدنی دارندگان وسائل نقلیه موتوری زمینی در مقابل شخص ثالث (مصوب کمیسیون دارائی مجلسین) .	۴۸/۱۲/۲	۴۸/۱۱/۲۵	۴۸/۱۲/۱۹	۷۳۳۸	۴۹/۱/۳۱	۴۲۲۷

شمارهٔ ردیف	عنوان قانون	تاریخ تصویب مجلس شورای ملی	تاریخ تصویب یا اظهار ملاحظات مجلس سنا	تاریخ توشیح	شمارهٔ روزنامه رسمی	تاریخ انتشار	صفحه
۳۳۰	اساسنامه سازمان مرکزی تعاون روستائی ایران (مصوب کمیسیونهای اصلاحات ارضی وتعاون روستائی ـ اموراستخدام ودارائی مجلسین) .	٤٨/١١/٢٠	۴۸/۱۲/۱۹	٤٨/١٢/٢٥	٧٣٤٠	٤٩/٢/٢	٤٢٢٩
۳۳۱	اساسنامه بانك تعاون کشاورزی ایران (مصوب کمیسیونهای اصلاحات ارضی و تعاون روستائی ـ اموراستخدام ودارائی مجلسین) .	٤٨/١١/٢٥	۴۸/۱۲/۱۹	٤٨/١٢/٢٥	٧٣٤٧	٤٩/٢/١٠	٤٢٤٩
۳۳۲	قانون موافقت نامه راجع به خط مرزی حد فاصل فلات قاره بین ایران و قطر .	۴۸/۱۲/۲۱	٤٨/١١/٢٠	٤٨/١٢/٢٨	٧٣٣٥	٤٩/١/٢٧	٤٢٦٨
۳۳۳	قانون اصلاح پاره‌ای مواد قانون مالیاتهای مستقیم مصوب (۱۳۴۵/۱۲/۲۸) و الحاق موادی بقانون مذکور .	۴۸/۱۲/۲۴	٤٨/١٢/٩	٤٨/١٢/٢٨	٧٣٣٢	٤٩/١/٢٤	٤٢٧٢
۳۳٤	اساسنامه شرکت سهامی خاص خدمات مهندسی آب وبرق (مصوب کمیسیونهای آب وبرق و اموراستخدام ودارائی مجلسین) .	٤٨/١١/٢	۴۸/۱۲/۲۴	٤٨/١٢/٢٨	٧٣٤٤	٤٩/٢/٧	٤٣٠٦
	قانون مالیاتهای مستقیم بااصلاحات ماده واحده مصوب ١٣٤٨/١٢/٢٤.	-	-	-	-	-	٤٣١٣

آئین‌نامهٔ اجرائی مادهٔ ۳ قانون کشت محدود خشخاش و صدور تریاك مصوب اسفند ۱۳۴۷

مصوب ۱۳۴۸/۶/۲۰ کمیسیون‌های دادگستری
و اصلاحات ارضی و بهداری مجلسین

مادهٔ۱ - تجویز مواد افیونی (تریاك و مشتقات آن) در نسخه‌پزشك تامیزانی مجاز است که علم دارو و درمان شناسی مقرر داشته است .

مادهٔ۲ - پزشکان مجاز نیستند برای بیماران خود تریاك و مشتقات آن را بیش از میزان لازم برای مصرف سه‌روز ضمن یك نسخه تجویز کنند وتکرار این قبیل نسخه‌ها بیش از یك‌مرتبه مجاز نیست بطوریکه هیچ پزشکی نمیتواند برای بیمار بیش از مصرف شش‌روز مواد فوق‌الذکررا تجویز کند .

درصورتیکه پزشك معالج بعللی تجاوز از میزان مقرر و یامصرف بیش از شش روزرا برای بیمار ضروری بداند (جز در موارد مصرح در مادهٔ ٤ این آئین‌نامه) باید علت تجویز را درنسخه خود قیدکند .

تبصره ـ داروخانه‌ها مکلفند این قبیل نسخه ها را پس از تحویل دارو نگاهداری و در مرکزبه اداره کل نظارت بر مواد مخدره و شهرستانها به‌اداره بهداری محل تحویل نمایند .

مادهٔ۳ - نسخه داروهای مذکور در مواد یك و دو (غیراز استحصالات

داروئی حاوی کدئین یا دیونین یا تبائین و إملاح آن با الکسیر یا رکوریك یا لودانوم یا پودر دودور) باید جداگانه تنظیم و دارای شرایط و مشخصات زیر باشد :

الف - دارای تاریخ و بخط و امضای پزشك معالج باشد .

ب - در سرنسخه اسم و آدرس پزشك نوشته شده باشد .

ج - اسم و آدرس بیمار بخط پزشك معالج ذکر شده باشد .

تبصره - پزشکان موظفند مشخصات این‌قبیل نسخه‌هارا در دفترجداگانه ثبت و درمواقع لازم بمراجع ذیصلاح ارائه دهند .

مادهٔ۴ - برای معتادین به‌تریاك‌ومشتقات آن که سن آنها از۶۰سال‌متجاوز باشد ویا بعلت‌کهولت و بیماری ترك اعتیاد آنان تا مدتی مقدور شناخته نشود بترتیب‌زیر عمل‌خواهد شد :

الف - پزشك معالج بخط و امضاءِ خودگواهی مخصوصی طبق نمونه‌ایکه وزارت بهداری تهیه و اعلام مینمایدصادر خواهدکرد .

ب - پس از تأییدگواهی مزبوروسیله یکی از مراکزی که‌وزارت‌بهداری اعلام خواهد نمود ازطرف مراکز مذکور کارتی که دارای عکس شخص‌معتاد است برای خرید سهمیه صادر خواهد شدکه در آن مشخصات کامل‌معتاد، مقدار مصرف روزانه، نشانی مرکز فروش، مدت اعتبار کارت‌که درهرحال ازشش‌ماه تجاوز نخواهد نمود باید ذکر شود .

تبصره ـ هر کارت سهمیه فقط برای مرکز فروشی اعتبار داردکه نشانی آن درمتن‌کارت ذکر شده است .

آئینناmهٔ فوق مشتمل بر چهار ماده وسه‌تبصره به استناد مادهٔ ۹ قانون‌اجازه کشت محدود خشخاش وصدور تریاك بترتیب در جلسات ۱۳۴۸/۵/۲۶ وسوم و چهارم شهریور ماه ۱۳۴۸ بتصویب کمیسیونهای بهداری ـ اصلاحات ارضی و تعاون روستائی و دادگستری مجلس شورای ملی و درجلسات شانزدهم و بیستم شهریورماه ۱۳۴۸ بتصویب کمیسیونهای دادگستری ، اصلاحات ارضی‌وتعاون روستائی و بهداری مجلس سنارسیده است .

رئیس‌مجلس‌سنا ـ جعفر شریف امامی

آئین‌نامه اجرائی موضوع مواد ۴و۵و۶ و ۷ قانون کشت محدود خشخاش وصدور تریاك

مصوب ۱۳۴۸/۶/۲۰ کمیسیون‌های دادگستری و اصلاحات ارضی وبهداری مجلسین

مادهٔ۱ - دولت مکلف است بکارکنان وزارتخانه‌ها ومؤسسات مذکور در مادهٔ ٤ قانون اجازه کشت محدود خشخاش وصدور تریاك اعلام‌کنددرصورتیکه معتـاد باشند ظرف‌مدت چهار مـاه‌ترك اعتیاد نمایند پس ازانقضای مهلت مزبور درصورتیکه معتاد تشخیص داده‌شوند برابر مقررات این آئین نامه با آنان رفتار خواهدشد .

مادهٔ۲ - پس از انقضای مهلت مقرر در مادهٔ۱ درصورتیکه‌مستخدم رسمی معتاد تشخیص داده شود بدون محاکمه اداری و بر اساس ابلاغ صادره موقتـاً از خدمت منفصل خواهد شد در صورتی که ظرف یک‌سال از تاریخ ابـلاغ حکم انفصال موقت ترك اعتیاد کند بخدمت باز میگـردد و در غیراینصـورت انفصال او دائمی خواهد شد .

با کارمند منفصل طبق مقررات عمومی قانون استخدام کشوری رفتار خواهد شد .

مادهٔ۳ - مستخدمین پیمانی دولت و همچنین مستخدمین مؤسسات انتفاعی وبازرگانی وابسته بدولت ونیز مستخدمین مؤسسات عام‌المنفعه و شهرداریهـا و هرکس که از وجوه عمومی یا بودجه مملکتی بهر عنوان وجهی دریافت کند

درصورتیکه پس از انقضای مهلت مقرر در مادهٔ ۱ معتاد تشخیص داده شود از خدمت مؤسسه متبوع خود اخراج میشود .

مادهٔ۴ – درصورتیکه مستخدم معتاد موضوع مادهٔ ۳ این آئین‌نامه ظرف یکسال ترك اعتیاد کندمؤسسه متبوع‌میتواند اورا بخدمت بازگرداندودراینصورت مکلف است درحدود مقررات جاری خود سوابق خدمت مربوط به اورا منظور نماید وهرگاه این‌قبیل‌مستخدمین برای بار دوم معتاد تشخیص داده‌شوند استخدام مجددآنها ممنوع است .

مادهٔ۵ - مؤسساتیکه مستخدمین خودرا اخراج یا منفصل‌دائم میکنند مراتب را بقید محرمانه بسازمان امور اداری و استخدامی‌کشور اطلاع خواهند داد و سازمان مزبور مکلف است اسامی‌آنان را بکلیه مؤسسات موضوع مادهٔ٤ قانون کشت محدودخشخاش وصدور تریاك بقید محرمانه ابلاغ نماید. و مؤسسات مذکور بهیچوجه مجاز به استخدام ویاپرداخت حقوق ویا دستمزد ویاحق حضور و یا هرعنوان دیگر به‌آنان نخواهند بود .

مادهٔ٦ - هرگاه کارگران مشمول قانون کار معتاد تشخیص‌داده شوند و ظرف مدت چهار ماه از تاریخ اعلام شخصاً یا وسیله‌سازمان بیمه‌های‌اجتماعی ترك اعتیاد نکنند عمل‌آنان بمنزله فسخ قرارداد کار تلقی و از کارگاه اخراج و به‌استثنای مزایای پایان کار از کلیه مزایای قانون کار وقانون‌بیمه‌های‌اجتماعی محروم میگردند .

مادهٔ۷ - کلیه کارفرمایان اعم از شخص حقیقی یا حقوقی باید صورت اسامی کارگران‌مذکور در مادهٔ٦رابرای وزارت کارواموراجتماعی‌ارسال‌دارند.

وزارتخانه مزبورمکلف‌است صورت اسامی این قبیل کارگران‌را برای‌آگاهی کارفرمایان بطرق مقتضی اعلام نماید وکارفرمایان نمیتوانند آنان را مادام‌که ترك اعتیادنکرده‌اند بکاربگمارند .

مادۀ۸ - درصورتیکه کارگران‌موضوع ماده۶ پس‌ازبرکناری‌ظرف یکسال ترك‌اعتیادکنند بکارگماردن مجددآنان‌مجازمیباشد ولی‌هرگاه این‌قبیل کارگران مجدداً معتاد شوند عمل‌آنان بمنزله فسخ قرارداد کار تلقی وازکارگاه اخراج میگردند .

این چنین کارگران از کلیه مزایای قانون کار و بیمه های اجتماعی محروم میگردند .

مادۀ۹ - کارکنان ومستخدمین مؤسسات‌آموزشی‌وعلمی دولتی یا وابسته بدولت موضوع مادۀ۶ قانون کشت‌محدودخشخاش وصدورتریاك ازلحاظ مهلت برای‌ترك اعتیاد وانفصال یااخراج برحسب مورد ازهرحیث‌تابع مواد ۱و۲ و۳ و۴ و۵ این‌آئین‌نامه‌میباشند .

مادۀ۱۰ - کلیه‌مؤسسات آموزشی وعلمی که‌ازشمول مادۀ۹این آئین‌نامه خارج باشند بهرکیفیت که‌اداره میگردند در صورتیکه هریك ازکارکنان آنها معتاد تشخیص داده‌شوند مدیرمسئول بایدچهارماه جهت ترك‌اعتیاد به‌آنان مهلت داده ودرصورتیکه پس‌از چهار ماه‌نتوانند ترك‌اعتیادکنند آنان‌را ازخدمت‌برکنار ومراتب‌را برحسب‌موردوبصورت محرمانه بوزارت آموزش وپرورش ووزارت علوم وآموزش عالی‌اطلاع دهند وزارتخانه های مزبور مکلفند بطرق مقتضی‌از اشتغال این قبیل‌افراد درمؤسسات آموزشی وعلمی‌جلوگیری‌نمایند .

استخدام وبکارگماردن افراد مشمول این ماده بعد از ترك اعتیاد مجاز میباشد .

مادهٔ۱۱ - هر گاه محصلی معتاد تشخیص داده‌شود ازادامه تحصیل ممنوع ومراتب بخود او وولی یاسرپرست ویاقیم او اطلاع داده میشود که نسبت بترك اعتیاداو اقدام کنندوچنانچه ظرف چهارماه ترك اعتیاد کرد اجازه ادامه تحصیل باوداده‌خواهد شد ودرغیر آنصورت برای آن‌سال‌تحصیلی ازادامه تحصیل‌محروم ونام‌نویسی‌او درسال‌بعد موکول بارائه گواهی عدم‌اعتیادخواهدبود .

مادهٔ۱۲ - اگر محصلینی‌که برای بار دوم معتاد میشوند درطی یکسال محرومیت مذکوردر مادهٔ۱۱ ترك اعتیاد کنند به‌آنان اجازه‌داده‌خواهدشد که‌پس ازیکسال محرومیت مجدداً بتحصیل در مؤسسات مذکور ادامه‌دهند وهر گاه‌برای بارسوم نیزمعتاد شوند ازتحصیل‌دراین مؤسسات محروم خواهند شد . صورت اسامی محصلینی‌که بموجب‌این آئین‌نامه محرومیت تحصیلی پیدامیکنند برحسب مورد بوزارت آموزش وپرورش ووزارت علوم‌وآموزش عالی‌محرمانه فرستاده میشود ووزارت‌خانه‌های مزبورنیزموظفند بطرق‌مقتضی ازادامه‌تحصیل آنان در حدود مقررات این‌ماده ومادهٔ۱۱ این آئین‌نامه‌جلوگیری‌نمایند .

مادهٔ۱۳ - ببازرگانان وصاحبان صنایع‌وهمچنین اعضاء منتخب‌اطاقهای بازرگانی وصنایع درصورتی‌که معتادتشخیص داده‌شوند ازتاریخ‌تشخیص چهار ماه مهلت داده‌میشودکه ترك‌اعتیادکنند و درصورتیکه ظرف‌این‌مدت ترك اعتیاد نکنندازعضویت دراطاقهای‌صنایع وبازرگانی کشور محروم وورقه‌عضویت آنها باطل‌میگردد .

اطاقهای بازرگانی کشورنیزمکلفندمراتب‌را جهت ابطال کارت‌بازرگانی آنان‌تاتاریخ ترك اعتیاد بوزارت اقتصاد اطلاع‌دهند . این‌نوع‌افراد درصورتیکه اعتیاد مجدد پیداکنند برای‌همیشه از عضویت در اطاقهای بازرگانی و صنایع محروم خواهند شد .

مادهٔ ۱۴ - کسانی که‌بموجب آئین‌نامه اجرائی مادهٔ ۳ قانون کشت محدود خشخاش وصدور تریاك‌مجازبه‌مصرف موادافیونی (تریاك‌و مشتقات آن) هستنداز لحاظ مصرف ودرحدود مقررات آئین‌نامه مزبور از شمول مقررات‌این‌آئین‌نامه مستثنی خواهند بود.

مادهٔ ۱۵ - هریك ازموارد زیرموجب شروع‌رسیدگی‌خواهدبود:

۱- اعلام‌مقامات رسمی .

۲- گزارش رئیس‌مربوط .

۳- نامه‌های مطلعینی که هویت و آدرس اعلام‌کننده مشخص ودعوت‌آنان مقدورباشد .

تبصره - بنامه‌ها وگزارشهاواعلامیه‌هاوبطور کلی هرنوشته‌ای که‌فاقدامضاء اسم هویت وآدرس‌اعلام‌کننده کاملامشخص وقابل مراجعه نباشدمطلقاترتیب‌اثر داده‌نمیشود ومسئولان‌امرمکلفند این‌قبیل‌نوشته هارا تایکماه نگاهداری ودرپایان مدت مزبورمعدوم‌کنند .

مادهٔ ۱۶ - ابتدای مهلت‌های مقرردراین آئین‌نامه ازتاریخ دریافت‌ابلاغ کتبی میباشد ومسئولان‌امرمکلف‌به‌ابلاغ‌کتبی مراتب‌خواهندبود .

مادهٔ ۱۷ - منظور ازکلمهٔ (معتاد) دراین‌آئین‌نامه فقط بشخصی اطلاق میشودکه به‌تریاك ومشتقات آن‌اعتیاد داشته باشد .

مادهٔ ۱۸ - تشخیص اعتیاد براساس مقررات آئین‌نامه مرجع‌تشخیص‌اعتیاد موضوع‌مادهٔ ۹ قانون‌اجازه‌کشت‌محدود خشخاش وصدورتریاك‌میباشد .

مادهٔ ۱۹ - هرمستخدم دولت که‌دراجرای این‌آئین‌نامه عهده‌دار وظیفه‌ای باشد ودرانجام‌وظایف خود تعلل یامسامحه و یااستنکاف ورزد طبق مقررات

آئین‌نامه دادرسی اداری محاکمه وبرحسب مورد تاحداکثر مجازات تقصیر محکوم خواهدشد .

آئین‌نامه فوق مشتمل بر ۱۹ ماده ویک‌تبصره باستنادمادهٔ۹قانون‌اجازه کشت محدود خشخاش وصدور تریاك‌به‌ترتیب درجلسات ۱۳۴۸/۵/۲۶ وسوم وچهارم شهریورماه ۱۳۴۸ بتصویب کمیسیونهای بهداری ـ اصلاحات ارضی وتعاون روستائی ودادگستری مجلس‌شورایملی ودرجلسات شانزدهم وبیستم شهریورماه ۱۳۴۸ بتصویب کمیسیونهای دادگستری ـ اصلاحات ارضی وتعاون روستائی وبهداری مجلس سنارسیده‌است .

رئیس‌مجلس سنا ـ جعفر شریف‌امامی

آئین‌نامه تعیین مرجع تشخیص اعتیاد موضوع مادهٔ ۹ قانون کشت محدود خشخاش و صدور تریاك

مصوب ۱۳۴۸/۶/۲۰ کمیسیون‌های دادگستری و اصلاحات ارضی و بهداری مجلسین

مادهٔ۱ - مرجع تشخیص اعتیاد افراد و کارکنان هریك از مؤسسات دولتی و یا غیر دولتی مذکور در قانون اجازه کشت محدود خشخاش و صدور تریاك و همچنین مؤسسات وابسته به آنها درصورتیکه دارای بهداری یا بیمارستان اختصاصی باشند بهداری یا بیمارستان مزبور و درصورتیکه فاقد بهداری یا بیمارستان باشند مراجعی خواهد بود که فهرست آن از طرف وزارت بهداری تعیین و اعلام میگردد .

مادهٔ۲ - معرفی افراد مشکوك به اعتیاد بطور محرمانه و به امضاء مسئول مؤسسه مستقیماً به مسئول مرجع تشخیص انجام میگیرد و پاسخ آزمایش نیز به امضاء مسئول مرجع تشخیص بعنوان مسئول مؤسسه معرفی کننده فرستاده خواهد شد .

مادهٔ۳ - مسئول مؤسسه مکلف است بلافاصله نتیجه آزمایش را به شخص مورد نظر کتباً ابلاغ نماید و در صورت مثبت بودن نتیجه آزمایش معتاد موظف است طبق مهلت‌های مقرر در آئین‌نامه اجرائی موضوع مواد ٤ و ۵ و ٦ و ۷ قانون اجازه کشت محدود خشخاش و صدور تریاك نسبت به ترك اعتیاد خود اقدام کند و در پایان مهلت‌های مزبور مجدداً آزمایشهای لازم بعمل خواهد آمد و درصورتیکه نتیجهٔ آزمایش باز مثبت باشد طبق آئین‌نامه مذکور درفوق با او رفتار خواهد شد .

مادهٔ۴ - هرگاه شخص مشکوك ظرف ده روز از تاریخ دریافت ابلاغ مذکور در ماده فوق به تشخیص آزمایشگاههای مجاز مقرر در این آئین‌نامه اعتراض نمود

برای باردوم آزمایش بوسیله آزمایشگاه وزارت بهداری در مرکز استان انجام میگیرد ودرصورت‌ادامه اعتراض‌تشخیص نهائی باآزمایشگاه مرکزی (رفرانس) وزارت بهداری است . دراینگونه‌موارد هزینه‌های مربوط بعهدهٔ معترض خواهد بود وتشخیص آزمایشگاه مزبور قطعی است .

مادهٔ۵ـ درتمام موارد مذکور در این آئین‌نامه درصورتیکه شخص مشکوك به‌اعتیاد پس‌از ابلاغ معرفی‌نامه ظرف یك هفته بدون عذر موجه خود را جهت آزمایشهای لازم به‌مرجع تشخیص تعیین‌شده معرفی نکند معتاد شناخته شده وبااو طبق‌مقررات آئین‌نامه اجرائی موضوع مواد۴و۵و۶و۷ قانون اجازه کشت‌محدود خشخاش وصدورتریاك رفتار خواهدشد .

مادهٔ۶ـ روش استاندارد آزمایشها برای تشخیص مشکوکین به اعتیاد از طرف وزارت بهداری بتمام مؤسسات‌مربوط ابلاغ‌ومراجع تشخیص مزبورمکلف به‌تأمین و تکمیل لوازم مورد نیاز و اجرای روش‌های مزبور در انجام آزمایش مربوطه میباشند .

مادهٔ۷ـ مراجع تشخیص مذکور در این‌آئین‌نامه موظفند هرماه یکبار آمار عملیات خودرا به‌وزارت بهداری ارسال نمایند .

آئین‌نامهٔ فوق‌مشتمل برهفت ماده باستناد مادهٔ۹ قانون اجازه کشت محدود خشخاش وصدور تریاك‌به‌ترتیب درجلسات ۱۳۴۸/۵/۲۶ وسوم‌وچهارم شهریور ماه ۱۳۴۸ بتصویب کمیسیونهای بهداری‌ـ اصلاحات ارضی و تعاون روستائی و دادگستری مجلس شورای ملی ودر جلسات شانزدهم و بیستم شهریورماه ۱۳۴۸ بتصویب کمیسیونهای دادگستری واصلاحات ارضی و تعاون روستائی و بهداری مجلس سنارسیده است .

رئیس مجلس‌سنا‌ـ جعفرشریف‌امامی

قانون تخفیف کارمزد باربری گمرکی و استفاده از انبارهای اختصاصی

مصوب ۴۸/۶/۲۷

مادهٔواحده- بوزارت دارائی اجازه‌داده میشود :

۱- از کالاهائیکه از خارج وارد ومقصد آن طبق بارنامه مربوطه گمرکات داخلی کشور میباشد درصورت حمل یکسره بترتیب پاساوان غیراداری بمقصد گمرکات داخلی بوسیله راه‌آهن دولتی ایران کارمزد باربری بمأخذ بیست درصد مقرربابت باربری گمرك مرزی وصول کند .

۲- اداره کل گمرك مجازاست که کالاهای وارده را درانبارهای اختصاصی یا انبارهای شرکت سهامی انبارهای عمومی (انبار غیر گمرکی) واجد شرایط مقرردرآئین‌نامه اجرای اصلاح قانون تعرفه گمرکی مصوب تیرماه ۱۳۳۷ (بدون محدودیت یکساله مندرج در آئین‌نامه مزبور) برای هر مدتی‌که مقتضی بداند نگهداری نماید .

۳- اداره کل گمرك مجاز است تقاضای سایر واردکنندگان کالا را برای نگهداری کالا درانبار اختصاصی یا انبارهای شرکت سهامی انبارهای عمومی بشرط موافقت دارنده انبارقبول نماید .

قانون فوق‌مشتمل بریك‌ماده پس‌ازاظهارملاحظات مجلس‌سنا درتاریخ‌روز دوشنبه ۴۸/۴/۲۳ درجلسه‌فوق‌العاده‌روزپنجشنبه بیست وهفتم شهریورماه‌یك‌هزارو سیصدوچهل وهشت شمسی مورد تصویب مجلس‌شورای ملی قرارگرفت .

رئیس مجلس‌شورای‌ملی- عبدالله ریاضی

قانون اجازه مبادله قرارداد نفت با شرکت کنتینانتال

مصوب ۱۳۴۸/۷/۲

مادهٔواحده ـ قرارداد ضمیمه راجع به‌پیمانکاری‌واکتشاف‌وتولید نفت در قطعه جنوبی سه‌استردادی‌از کنسرسیوم (Consortiom.) دربندر عباس بمساحت تقریبی ۱۲۸۶۰ کیلومتر مربع که بین‌شرکت ملی‌نفت‌ایران باشرکت نفت امریکائی کنتینانتال(Continental) امضاء و بتصویب‌هیأت‌دولت‌رسیده است تصویب واجازه مبادله واجراء آن داده میشود .

قانون فوق مشتمل بریك ماده و متن قرارداد ضمیمه در جلسه روز پنجشنبه نوزدهم تیرماه یکهزارو سیصدوچهل و هشت بتصویب‌مجلس شورای‌ملی ودرجلسه فوق‌العاده روزچهارشنبه دوم‌مهرماه یکهزاروسیصدوچهل وهشت‌بتصویب مجلس سنارسیده است .

رئیس‌مجلس‌سنا ـ جعفرشریف امامی

قرارداد پیمانکاری اکتشاف و تولید

بین

شرکت ملی نفت ایران

و

شرکت نفت کنتینانتال

«فهرست»

مقدمه

قرارداد منعقده در تهران بتاریخ هفدهم فروردین یکهزار وسیصدوچهل‌و هشت بین‌شرکت ملی‌نفت‌ایران‌ازیکطرف و شرکت نفت کنتینانتال (شرکتی که مطابق قوانین‌کشور دلاور ازکشورهای متحده امریکا) ازطرف‌دیگر.

نظر باینکه شرکت ملی‌نفت ایران مایل است همکاری وخدمات پیمانکار ذیصلاحیتی‌را بمنظور تأمین مخارج‌وانجام عملیات نفتی درقسمتی‌ازقلمرو کشور ایران جلب نماید .

نظر باینکه شرکت‌کنتینانتال سرمایه وصلاحیت فنی وتخصص اداری و امکانات بازاریابی‌لازم رابرای بعهده‌گرفتن وانجام موفقیت‌آمیز عملیات‌بمنظور توسعه‌تولید وصادرات نفت خام ایران دارا میباشد .

نظر باینکه هردو طرف قصد دارندکه مقررات قرارداد را با صمیمیت و حسن‌نیت بموقع اجراء بگذارند .

علیهذا شرکت ملی نفت ایران وشرکت کنتینانتال اویل بشرح زیر توافق می نمایند :

مادهٔ ۱ـ تعریفات

جزدرمواردیکه سیاق عبارت مفهوم دیگری را اقتضاءکند معنی بعضی از اصطلاحاتی که‌دراین‌قرارداد بکاررفته ازلحاظ این قرارداد بشرح تعاریف زیر خواهد بود:

۱ـ «شرکت ملی نفت» عبارت است ازشرکت ملی نفت ایران .

۲ـ «پیمانکارکل» عبارت است ازشرکت نفت کنتینانتال یا هرشرکتی که بموجب مقررات مادهٔ ۳۱ این قرارداد طرف انتقال شناخته شود .

۳ـ «قرارداد» عبارت است ازاین سند وضمیمه یا ضمائم آن .

٤ـ «نفت» عبارت است ازنفت خام وگازطبیعی ویاهریك ازآنها .

۵ـ « نفت خام » عبارت است ازنفت خام طبیعی ـ اسفالت طبیعی وکلیه هیدروکاربورهای مایع و منجمله هیدروکاربورهای فشرده که بحالت طبیعی حاصل شود .

٦ـ « گازطبیعی » یعنی گازتروکلیه هیدروکاربورهای گازی دیگر که از چاههای نفت یا گاز وهیدروکاربورهای مایع که ازطریق جدا کردن ازگازطبیعی بدست میآید ونیزگازباقیمانده که پس ازسوا کردن هیدوکاربورهای مایع ازگازتر باقیمانده باشد .

۷ـ «قیمت» ازلحاظ این قرارداد عبارت است ازقیمتهائیکه برطبق مقررات مادهٔ ۲۸ این قرارداد تعیین میگردد .

۸ـ « عملیات نفتی » عبارت است ازکلیه کارهای مشروحه درمادهٔ ۸ این قرارداد .

۹ـ «مترمکعب» عبارت است ازیك مترمکعب درشصت درجه فارنهایت تحت فشارعادی جو .

۱۰ـ «تاریخ اجراء» عبارت است ازتاریخی که قانون مربوط به تصویب این قرارداد بتوشیح ملوکانه برسد .

۱۱ـ «بشکه» عبارت است از٤۲ گالن امریکائی درشصت درجه فارنهایت.

۱۲ـ «اراضی» عبارتست ازاراضی پوشیده از آب وغیر آن .

۱۳ـ «اموال» عبارت است از کلیه تأسیسات ثابت واموال منقول .

۱٤ـ «تأسیسات ثابت» عبارت است ازتأسیسات نصب شده یا کار گذاشته شده یا ساخته شده که بطورثابت‌مستقر گردیده وبرای عملیات موضوع این‌قرارداد مورد استفاده قرار گیرد .

۱۵ـ «اموال منقول» عبارت است از کلیه ماشین‌آلات ـ لوازم ـ ابزار ـ آلات ـ ادوات ـ اسباب ـ قطعات یدکی ـ مصالح ـ وسائل خودرووسایر وسائط نقلیه ـ اثاث ـ مواد خواربار وکلیه اجناس دیگری جزتأسیسات ثابت‌که برای انجام عملیات و وظائف مقرردراین قرارداد بشرح مندرج درجزء ۱ ازمادهٔ ۸ مورد نیازباشد .

۱٦ـ «ناحیه واگذاری شده» یا «واگذارشده» عبارت ازناحیه‌مشخص شده درضمیمه الف یا نواحی‌که بعد از تقلیل ناحیه مزبوربموجب مقررات مادهٔ ۱۳ این قرارداد باقی بماند .

۱۷ـ « ناحیه بهره برداری » عبارتست ازناحیه‌ای که در مادهٔ ۱۷ مشخص گردیده است .

۱۸ـ «تاریخ آغازتولید تجاری» عبارتست‌ازتاریخی‌که بموجب بند٤ازمادهٔ ٤ این قرارداد معین شده باشد .

مادهٔ ۲ـ پیمانکار کل

شرکت نفت‌کنتینانتال بدینوسیله ازطرف شرکت ملی نفت بسمت‌پیمانکار کل منصوب میگردد تا عملیات ووظائف مقرردراین قرارداد را انجام‌دهد .

مادهٔ ۳ـ موضوع قرارداد

پیمانکار کل خدمات مشروح درزیررا بنحومقرردراین قرارداد برای شرکت ملی نفت انجام خواهد داد:

الف ـ خدمات فنی

پیمانکار کل اداره وانجام کلیه عملیات لازم راکه مربوط به اکتشاف وبهره برداری نفت درناحیه واگذاری باشد برعهده خواهد داشت .

ب ـ خدمات مالی

پیمانکار کل وجوه لازم برای انجام وتکمیل عملیات اکتشافی و همچنین درصورت پیدایش نفت وجوه لازم جهت انجام عملیات ارزیابی وتوسعه را که بموجب این قرارداد مقتضی باشد دراختیارشرکت ملی نفت قرارخواهد داد . عملیات اکتشاف مطابق مقررات این قرارداد منحصراً بریسك پیمانکار کل صورت خواهدگرفت وبنابراین وجوه مصرف شده درعملیات مزبور بصورت وام بدون بهره تلقی میشودکه بازپرداخت آن موقوف به کشف وتولید نفت بمیزان تجاری خواهد بود . وجوهی که بمنظورهزینه‌های ارزیابی وتوسعه دراختیارشرکت ملی نفت قرارداده میشود بعنوان وام با بهره تلقی وبرطبق روش مقرر دراین قرارداد بازپرداخت خواهد شد .

ج ـ خدمات بازرگانی

پیمانکار کل تعهد میکندکه مقادیری نفت خام بنحومقرر دراین قرارداد از طرف شرکت ملی نفت دربازارهای دنیا بفروش برساند.

د ـ اجرت

شرکت ملی نفت بدینوسیله تضمین میکندکه بعنوان اجرت درقبال خدمات انجام شده مقادیری ازنفت خام تولیدی ازنواحی مورد بهره‌برداری راکه‌بموجب

مقررات این قرارداد عملیات توسعه درآن انجام شده وبعنوان ذخیره ملی کنار گذاشته نشده باشد بقیمتی که توافق گردد به‌پیمانکار کل بفروشد .

مادۀ۴ ـ مدت‌قرارداد.

جزء۱ ـ مدت این قرارداد از تاریخ اجرای آن شامل دو مرحله متوالی خواهد بود که برطبق مقررات مواد ۱۲و۱۵ تعیین خواهدگردید .

جزء۲ ـ حداکثردورۀ اکتشاف پیش‌بینی‌شده به موجب‌این قراردادمشروط برعایت مقررات مادۀ۱۲ نه سال خواهد بود .

هرگاه درپایان دوره هفتساله مقرردرمادۀ۱۲ عملیات اکتشافی‌منتج بثبوت ناحیه بهره‌برداری نگردد دوره اکتشاف بخودی خود پایان خواهد یافت و این قرارداد خاتمه خواهد پذیرفت مگر اینکه دوره اکتشاف مطابق مقررات‌جزء ۵ مادۀ۱۲ برای دو سال دیگر تمدید شده باشدکه درآنصورت قرارداد در انقضای دورۀ۹ ساله پایان خواهد یافت .

معذلك‌چنانچه‌درانقضای‌دوره‌اکتشاف‌مزبوروجودناحیه‌یانواحی‌بهره‌برداری بثبوت رسیده باشد عملیات طبق مقررات این قرارداد فقط درناحیه یانواحی‌بهره برداری‌مزبور ادامه خواهدیافت .

جزء۳ ـ آغازدوره‌بهره‌برداری‌موقعی‌خواهدبودکه‌کشف‌نخستین‌چاه‌تجاری بر طبق تعریف مادۀ ۱۶ محرز شده باشد . مدت این قرارداد از لحاظ دوره بهره‌برداری مزبور۲۵ سال از تاریخ آغاز نخستین تولید تجاری درناحیه واگذار شده خواهد بود .

جزء۴ ـ تاریخ آغاز تولید تجاری مذکور بالا در مورد هرمیدان تجاری تاریخی خواهد بودکه درآن تاریخ کلیه تأسیسات ووسائل لازم برای حمل ونقل

وصدور نفت خام حاصله از میدان مزبور بریك مبنای منظم بشرح مقرر در مواد اینقرارداد تکمیل گردیده وبعلاوه حداقل یکصدهزارمترمکعب نفت خام تولیدی آن میدان برمبنای صادرات منظم فروش وتحویل شده باشد .

مادهٔ۵ ـ تأمین وجوه

جزء۱ ـ کلیه وجوهلازم برای عملیات اکتشاف ارزیابی وتوسعه پیش‌بینی شدهدراینقراردادتوسط‌پیمانکارکل‌تأمین خواهدشدتاآنگاه کهوجوه‌حاصله‌ازعملیات موضوع این قراردادکه عاید شرکت ملی‌نفت میشود بحدی برسدکه شرکت ملی نفت را قادربرتأمین هزینه‌های عملیات ارزیابی و توسعه بنماید .

جزء۲ ـ همچنین تفاهم حاصل‌است‌که مسئولیت شرکت ملی نفت دربرابر پیمانکارکل نسبت ببازپرداخت وجوهی‌که طبق جزء (۱) بالا پرداخته میشود فقط درصورتی خواهد بودکه میدان تجاری بشرح تعریف مادهٔ۱۸این قراردادکشف‌و تولید بمیزان تجاری شروع شده باشد .

مادهٔ۶ـمالکیت‌شرکت‌ملی‌نفت‌درموردنفت‌واموال.

جزء۱ ـ نفتی‌که بموجب مقررات این قرارداد تولید میشودکلا در سرچاه بشرکت ملی نفت تعلق خواهد داشت .

جزء۲ ـ کلیه اموالی‌که برای‌عملیات پیمانکارکل‌تهیه شده ویامورداستفاده قرارگرفته باشد بشرح مقررات زیر در تملك شرکت ملی نفت خواهد بود .

الف ـ کلیه اراضی وتأسیسات ثابت بنام شرکت ملی نفت تحصیل خواهد شد ودر مالکیت آن‌شرکت‌خواهد بود .

ب ـ کلیه اموال منقول‌که بمنظور استفاده درانجام عملیات موضوع این قرارداد تحصیل شده باشد تابع مقررات زیرخواهد بود :

۱ـ هرگاه پیمانکارکل اینطور تلقی‌کندکه اموال منقول در تمام مدتیکه

برای استهلاك آنها درنظرگرفته است مورد استفاده کامل نخواهد بود از شرکت ملی نفت درخواست خواهدکرد تا با استفاده موقت از آنها موافقت نماید .

هرگاه شرکت ملی نفت ظرف سی‌روز ازتاریخ اعلام پیمانکارکل جواب ندهد موافقت شرکت ملی نفت تحصیل شده تلقی خواهد شد . این اموال تامدتی که تمام بهای استهلاك آن بحساب عملیات منظور نگردیده باشد در مالکیت پیمانکارکل باقی خواهد ماند و موقعی که کاملا مستهلك گردید درمالکیت شرکت ملی نفت وارد خواهد شد .

هرگاه پیمانکارکل بخواهد اینگونه اموال را که کلا مستهلك نشده است ازایران صادرکند شرکت ملی‌نفت مختارخواهد بود موقعیکه پیمانکارکل مطابق مقررات جزء ۲ از مادهٔ ۳۳ درخواست موافقت آن‌شرکت را میکند اموال مزبور را باپرداخت مانده بهای دفتری‌آنها خریداری نماید .

۲- درکلیه موارد دیگر اموال بمحض تحصیل درمالکیت شرکت ملی‌نفت وارد خواهد شد وتمام هزینه خریدآنها برحسب آنکه بمنظور مصرف درعملیات اکتشاف ویا بهره‌برداری تحصیل شده باشد بعنوان جزوی از وام اکتشافی و یا وام بهره‌برداری در همانسال منظور خواهد شد .

جزء۳ - کلیه موجودیهای انبار و اجناس‌مصرفی که‌توسط‌پیمانکارکل برای استفاده درعملیات موضوع این قرارداد تحصیل شده باشد بمحض تحصیل در مالکیت شرکت ملی نفت درخواهدآمد و برحسب استفاده‌ایکه عملا از آن شده بعنوان جزئی ازوام اکتشافی یا وام بهره‌برداری منظورخواهدگردید .

جزء۴ - درمدت اعتبار این قرارداد پیمانکار کل حق استفاده کامل از کلیه اراضی وتأسیسات ثابت و اموال منقول تحصیل شده بموجب این قرارداد را در

ناحیه واگذار شده دارا خواهد بود . همچنین تفاهم حاصل است که پیمانکار کل میتواند ازنفت تولید شده در ناحیه واگذاری تا آنجاکه برای اجرای عملیات مجاز به موجب این قرارداد لازم و مقتضی باشد مجاناً استفاده نماید .

مادهٔ ۷ ـ ثبت پیمانکار کل

پیمانکار کل مکلف است ظرف مدت شصت روز از تاریخ اجرا درخواست ثبت خودرا طبق قوانین ومقررات ثبت شرکتها در ایران به‌اداره ثبت ایران تسلیم نماید .

مادهٔ ۸ ـ عملیات مجاز

جزء ۱ ـ عملیاتی که‌اجازه‌انجام‌آن بموجب این قرارداد داده شده است عبارتست از :

الف ـ اکتشاف نفت ازطریق زمین شناسی ـ ژئوفیزیکی وروشهای دیگر منجمله حفرچاه برای نفت وهرگونه وظائف دیگری که بطور معمول با عملیات اکتشاف وبهره برداری مربوط باشد .

ب ـ حمل نفتی که برطبق‌این قراردادتولیدشده ازمیدان‌هابکناردریا وانبار کردن نفت‌وتحویل نفت تولیدی ازناحیه واگذار شده بهروسیله منجمله بارگیری درکشتی و هرگونه وظائف دیگری که بطور معمول با انبارکردن وحمل نفت مربوط باشد .

جزء ۲ ـ پیمانکار کل فعالیتهائی راکه برای انجام عملیات موضوع این قرارداد لازم ویابطور معقول مرتبط بآن‌باشد برعهده خواهد داشت .

تفاهم حاصل‌است که آباد کردن اراضی وایجادجزیره‌ها وساختمان‌راههای آهن، بندر، تلفن، تلگراف‌وسرویسهای بی‌سیم وسرویسهای هوائی‌واستفاده‌ازآنها

مشروط به‌اجازه‌قبلی و کتبی دولت خواهد بود . اجازه مزبور ازمجرای شرکت ملی‌نفت بعمل خواهدآمد وشرکت ملی نفت کوشش خواهد نمودکه اجازه مزبور ظرف مدت معقول وبدون تأخیر ناموجه تحصیل شود .

بمنظور تسریع دراجرای عملیات مقرر دراین قرارداد پیمانکارکل می‌تواند بدون اینکه ازمیزان مسئولیت اودر برابر شرکت ملی‌نفت چیزی کاسته شود وبا رعایت مقررات جزء ۳ ازمادهٔ ۱۰ پیمانکاران فرعی رابکار بگمارد .

مادهٔ ۹ ـ اراضی، آب وحقوق ارتفاقی

اراضی، آب‌وحقوق ارتفاقی که بنحومعقول مورداحتیاج پیمانکارکل‌برای انجام عملیات مقرر دراین قرارداد باشد توسط شرکت ملی نفت تحصیل ودر اختیار پیمانکارکل گذارده خواهد شد .

تحصیل اراضی آب وحقوق ارتفاقی برطبق روش و مقررات مندرج در اساسنامه شرکت ملی‌نفت ایران بعمل خواهدآمد وتابع شرایط مقرردر اساسنامه مذکور خواهد بود .

بهای‌خرید یامال‌الاجاره پرداختی‌بابت‌تحصیل‌اراضی، آب‌وحقوق‌ارتفاقی مذکور بعلاوه هزینه های مربوط بآن برحسب مورد جزء هزینه های اکتشاف یا بهره‌برداری مقرر دراین قرارداد منظور خواهد شد .

مادهٔ ۱۰ ـ اداره عملیات

جزء ۱ ـ اداره عملیات نفتی مربوط به ناحیه واگذار شده با رعایت مقررات این قرارداد ازتاریخ اجرابه پیمانکارکل محول میگردد .

جزء ۲ ـ پیمانکارکل مخصوصاً ملزم بانجام تعهدات زیر خواهد بود :

الف ـ بذل مساعی دراجرای عملیات اکتشافی درناحیه واگذار شده به حداعلا وبرطبق روش خوب صنعت نفت .

ب ـ مطلع نگاهداشتن شرکت ملی‌نفت مستمراً از جریان کلیه عملیاتی‌که باید بموجب مقررات این قرارداد صورت‌گیرد وتسلیم‌گزارش ماهانه پیشرفت کار در مورد عملیات انجام یافته وهمچنین تسلیم‌گزارش جامع ونهائی در پایان هر کار معین .

ج ـ فراهم‌کردن وسائل تا نمایندگان شرکت ملی‌نفت بتوانند درهر موقع معقولی عملیات مقرر دراین قرارداد رابازرسی نمایند .

د ـ نگاهداری ارقام و اطلاعات‌کامل ازجمیع عملیات فنی‌که طبق این قرارداد انجام می گردد .

ه ـ نگاهداری حسابهای عملیات‌خود بطریقی‌که ارقام واطلاعات‌مربوط به‌هزینه های عملیات بطرز درست وروشن و دقیق نشان داده شود واتخاذ روش حسابداری مناسب برای این منظورکه باتوافق طرفین تعیین وگاه بگاه باتوجه به‌پیشرفتهائی‌که درآینده حاصل می‌شود مورد تجدید نظرقرار خواهدگرفت .

و ـ محدودکردن استخدام کارمندان خارجی بحداقل باتأمین‌این منظورکه تاآنجاکه بطور معقول عملی باشدکارمندان خارجی فقط برای تصدی مشاغل تخصصی‌فنی‌که ایرانیان حائز معلومات وتجربه لازم‌برای احراز آن مشاغل‌یافت نشود استخدام شوند .

ز ـ توجه دائم بحقوق ومنافع ایران درجریان عملیات خود .

ح ـ تأمین این منظورکه شرکت ملی‌نفت درهر موقع‌که لازم بداند بتواند

ظرف مدت معقولی هرگونه اطلاعی رابصورت رونوشت های دقیق نقشه ها و مقاطع وگزارشهای مربوط به نقشه برداری وزمین شناسی وژئوفیزیك وحفاری و تولیدوسایر امورمشابه‌مربوط بعملیات‌مقرردراین قراردادوهمچنین جمیع اطلاعات علمی وفنی که درنتیجه عملیات‌مزبور حاصل شده‌باشدبدست آورد .

جزء ۳ - پیمانکارکل میتواند انجام هر قسمت‌از عملیات مجاز را به پیمانکاران فرعی بسپارد مشروط براینکه :

الف - قبلا درباره انتخاب هرپیمانکار فرعی که بهای قراردادداو بیش از ۲۰۰۰۰ دلار یامعادل آن‌باشد باشرکت ملی‌نفت مشاوره‌نماید .

ب - رونوشتی ازکلیه اینگونه قراردادها تسلیم شرکت ملی‌نفت نماید .

ج - پیمانکار فرعی براساس تشخیص محتاطانه با زرگانی وبا توجه به مقررات جزء ۵ این ماده انتخاب شود ودرصورت تساوی شرایط به پیمانکاران فرعی ایرانی حق‌تقدم داده شود .

جزء ۴ - بدینوسیله طرفین موافقت می‌نمایندکه درانقضای شصت ماه از تاریخ آغاز نخستین تولید تجاری :

الف - سمت مدیریت عملیات درسازمان پیمانکارکل برعهده یکنفرایرانی که‌ازطرف‌شرکت‌ملی‌نفت‌تعیین‌گردد محول خواهد شد .

مدیر مذکور زیرنظر مدیر عامل‌که ازجانب پیمانکارکل تعیین می‌گردد مسئولیت اداره عملیات جاری تولید و حمل و نقل وانبار داری و بارگیری را خواهد داشت .

ب - یك هیئت اجرائی مرکب ازدونفر نماینده شرکت ملی نفت ودونفر نماینده پیمانکارکل جهت نظارت درتهیه واجرای کلیه برنامه ها و بودجه های

مربوط به عملیات توسعه و تولید تشکیل خواهد شد.

جلسات هیئت مذکور هر سه ماه یکبار یا بدفعات بیشتر هرموقع که نمایندگان شرکت ملی نفت یا پیمانکار کل تقاضا نمایند منعقد خواهد شد.

جزء ۵ - پیمانکار کل و شرکت ملی نفت همواره سعی کامل خواهند نمود برای تأمین این منظور که عملیات با صرفه دار ترین هزینه از لحاظ اقتصادی بانجام رسد.

مادهٔ ۱۱ - محاسبات پیمانکار کل

جزء ۱ - پیمانکار کل هر سه ماه یکبار صورتحساب هزینه‌ها را تهیه خواهد کرد صورتحساب مزبور باید هزینه‌هائی را که طی آن سه ماه توسط پیمانکار کل بموجب این قرارداد انجام شده و همچنین جمع کل هزینه‌ها را تا پایان آن سه ماه نشان بدهد. صورت حسابهای مزبور حداکثر ظرف دوماه بعدازپایان سه ماهی که هزینه‌ها در آن مدت صورت پذیرفته تسلیم شرکت ملی نفت خواهد شد مگر در مورد صورت حساب سه ماهه منتهی به ۳۱ دسامبر که بایستی تا ۳۱ ماه مارس سال بعد برای شرکت ملی نفت ارسال شود.

شرکت ملی نفت حق خواهد داشت که بدون اینکه لطمه‌ای به حق حسابرسی سالانه او که ذیلا مقرر شده است وارد شود صحت صورت حسابهای مذکور را مورد رسیدگی و تحقیق قرار دهد و از پیمانکار کل بخواهد که مدارك و اسناد هزینه کافی برای اثبات آنها ارائه بنماید و همچنین توضیحات لازم را برای توجیه هریك از اقلام خرج که در آن صورت حسابها وارد شده است بدهد. برای این منظور شرکت ملی نفت حق خواهد داشت که بموجب درخواست کتبی توضیحات بخواهد و همچنین سند هزینه‌های مربوط به بعضی از اقلام وارده را مطالبه کند مشروط

بر آنکه درخواست مزبور حداکثر ظرف یکماه از تاریخ ارسال صورت حسابها انجام گیرد.

جزء ۲ - مخارج فوق پس از آنکه هرسال بوسیله یك مؤسسه حسابرسان صلاحیتدار که معروفیت بین‌المللی داشته ومورد قبول طرفین باشد رسیدگی گردید طبق مقررات این قرارداد برحسب مورد بعنوان هزینه‌های اکتشافی یا بهره‌برداری صحیح توسط طرفین پذیرفته خواهدشد.

گزارش حسابرسی اینگونه محاسبات درمورد هرسال مالی حداکثر سه‌ماه پس از پایان سال مالی موردگزارش بشرکت‌ملی‌نفت تسلیم‌خواهدشد.

جزء ۳ - پیمانکارکل در محاسبات‌خود تمام هزینه‌هائی راکه در ایران ویا خارج ازایران منحصراً والزاماً بمنظور اجرای عملیات مقرردراین قرارداد انجام داده‌است بقیمت واقعی منظورخواهدنمود. هزینه‌هائی که پیمانکارکل‌جزو حسابهای خودمنظور میکند ممکن‌است شامل بخش معقولی از هزینه‌های اداری اودرایران باشدکه‌براساس اصول حسابداری متداول‌که بطور یکنواخت رعایت خواهدشد احتساب‌میگردد.

بهای خدماتی که ممکن است بوسیله شرکت مادر و شرکتهای فرعی یا وابسته‌پیمانکارکل بعمل‌آید بحساب بدهکار هزینه عملیات منظورخواهدشدبااین تفاهم‌که این‌قبیل مخارج به هیچ‌عنوان شامل عوامل هزینه بالاسری وحق‌الزحمه وبهره وسودویا هرگونه‌هزینه‌های‌دیگری که‌ممکن‌است‌بقیمت‌واقعی‌خدمات‌اضافه گردد نخواهد بود باستثنای بهره متعلق بوامهای ارزیابی و توسعه و باستثنای حق‌الزحمه‌بازاریابی که بنحومقرردرمواد۲۶و۲۹ قرارداد درحساب‌منظورمیگردد.

مادهٔ ۱۲ - مدت دوره اکتشاف وحداقل تعهدات

جزء ۱ - پیمانکارکل متعهد است مبلغ ده‌میلیون دلار امریکائی بعنوان

پذیره تحت‌شرایط زیر بشرکت ملی‌نفت ایران بپردازد :

الف - یك‌میلیون‌دلار امریکائی‌ظرف سی‌روز ازتاریخ‌اجرای‌این‌قرارداد.

ب - سالی‌یك‌میلیون دلار امریکائی در سالروزهای هریك از چهار سال متعاقب‌تاریخ اجرای قرارداد (جمعاً بمبلغ چهارمیلیون‌دلارامریکائی) .

ج - یك‌میلیون‌دلارامریکائی بمجرد کشف‌نخستین میدان‌تجاری بشرح‌مقرر درمادهٔ ۱۸ این‌مبلغ‌ظرف سی‌روز ازتاریخ اعلام شرکت ملی نفت به‌پیمانکار کل دایر براینکه میدان را تجاری‌شناخته‌است‌پرداخت‌خواهدشد .

د - دومیلیون‌دلار امریکائی بمحض اینکه سطح تولید درناحیه‌واگذارشده در طول مدت پانزده روزمتوالی بطور متوسط به‌یکصد هزار بشکه در روز برسد پرداخت‌این‌مبلغ ظرف سی روز از آخرین روز پانزده روز متوالی‌مذکورصورت خواهدگرفت .

هـ - دومیلیون دلار امریکائی‌بمحض اینکه سطح تولید درناحیه‌واگذارشده در طول مدت پانزده روزمتوالی بطور متوسط به‌یکصدوپنجاه هزاربشکه در روز برسد . پرداخت‌این‌مبلغ ظرف سی‌روز ازآخرین روزپانزده روز متوالی مذکور صورت‌خواهدگرفت.

پیمانکارکل مبالغ فوق را بحساب شرکت ملی نفت نزدیکی از بانکهای شهر نیویورك (کشورهای متحد امریکا) تودیع خواهد نمود . شماره حساب و نام و آدرس بانك مذکور بوسیله شرکت ملی نفت تعیین وکتباً باطلاع پیمانکار کل خواهد رسید .

جزء۲-دوره اکتشاف هفت ساله مذکور در مادهٔ ٤ بالا بدو مرحله متوالی تقسیم میشود .

مرحله اول بمدت پنج سال ازتاریخ اجرای قرارداد ومرحله دوم متعاقب آن بمدت دو ساله خواهد بود معذلك تفاهم حاصل است که دوره مزبور ممکن است برای یك مرحله سوم بمدت دوسال تحت شرایطی که درجزء۵ زیرپیش بینی شده است تمدید گردد .

جزء۳ـ (مرحله‌اول) پیمانکارکل مکلف است درطول مرحله‌اول حداقل ۸ میلیون دلارامریکائی برای عملیات اکتشاف درناحیه واگذارشده خرج کند. عملیات مذکور شامل حفاری لااقل سه چاه اکتشافی خواهد بود .

جزء۴ـ (مرحله دوم) درصورتیکه پیمانکارکل تعهدات مندرج در جزء ۳ مذکور فوق راانجام داده باشد مجاز خواهد بودکه اگر مایل باشد پس از تقلیل ناحیه بنحومقرر درمادهٔ۱۳ قرارداد بعملیات اکتشافی درمرحله دوم مبادرت ورزد. درچنین صورتی پیمانکارکل اقلاتادوماه پیش ازپایان مرحله اول قصد خودرادائر بادامه عملیات اکتشافی برای مرحله دوم باطلاع شرکت ملی نفت خواهد رسانید درطول مرحله دوم پیمانکارکل حداقل سالی دومیلیون دلارامریکائی برای عملیات اکتشافی خرج خواهدکرد .

جزء۵ - (مرحله سوم) در پایان مرحله دوم وبعداز تقلیل قسمت باقیمانده ناحیه واگذارشده بنحومقرر درجزء ۱ مادهٔ ۱۳ قرارداد پیمانکارکل میتواند یکماه زودتراز خاتمه مرحله دوم درخواست تمدید دوسال اضافی بنماید . شرکت ملی نفت درقبول یارددرخواست مزبورمختار خواهدبود . درصورتیکه شرکت ملی نفت چنین درخواستی راقبول نمایدمراتب راظرف شصت روز پس ازوصول درخواست به پیمانکارکل اعلام خواهد نمود . در اینصورت پیمانکارکل مکلف خواهد بود که عملیات اکتشافی رابرای یك مرحله اضافی دوساله مرحله سوم وباتعهد هزینه

حداقل سالی دومیلیون دلارامریکائی بموقع اجراء بگذارد .

جزء۶- پیمانکارکل لااقل دوماه پیش از انقضای هر مرحله گزارشی حاکی ازاینکه حداقل تعهد مخارج پیش‌بینی شده برای مرحله مربوطه انجام گرفته یادر جریان اتمام است(بارعایت مقررات جزء۸ زیرین) تسلیم شرکت ملی نفت خواهد نمود . هرگاه شرکت ملی نفت ظرف شصت روز از تاریخ تسلیم گزارش مذکور جوابی به پیمانکارکل ندهد چنین تلقی خواهد شد که پیمانکارکل حداقل مخارج ناظر بمرحله مربوطه را انجام داده است ولذا عملیات ناظربه مرحله مربوطه را انجام خواهد داد و عملیات را برای مرحله بعدی در ناحیه تقلیل یافته ادامه خواهد داد .

جزء۷ - درصورتیکه حداقل مبلغ مخارج سالانه که درمورد اولین سال مرحله دوم یااولین سال مرحله سوم پیش‌بینی شده تماماً خرج نشده باشد مبلغ خرج نشده باقیمانده بحساب سال بعد منتقل ودرآنسال صرف خواهدشد .

جزء۸-هرگاه درانقضای مرحله اول حداقل تعهد مخارج مصرح درجزء۳ این ماده تماماً خرج نشده باشد شرکت ملی نفت حق خواهدداشت که این قراردادرا بدون اینکه تعهدی برای او درقبال پیمانکار ایجاد شود فسخ نماید .

جزء۹- در طول مرحله اول پیمانکارکل حق نخواهد داشت که عملیات اکتشافی راتحت هیچ عنوانی بجزدر موارد فرس ماژور بنحو مقرر دراین قرارداد متوقف یاتعطیل نمایدلیکن درپایان مرحله اول ودرپایان هریك از دوره‌های یکساله بعدی درصورتیکه پیمانکارکل ملاحظه نماید شرایط زیرزمینی ناحیه واگذار شده طوری است که نمیتوان بطور معقولی انتظار داشت که نفت بمیزان تجاری کشف گردد میتواند ازادامه عملیات اکتشافی خودداری نماید ودراینصورت باید قصد

خودرا بشرکت ملی‌نفت اعلام نموده‌بعملیات خاتمه دهدلیکن قبلاباید ثابت نماید که‌کلیه امور اکتشافی تا تاریخ اعلام مزبور بر طبق برنامه بموقع اجرا گذارده شده وحداقل تعهدمخارج پیش‌بینی شده‌برای مرحله‌یادوره سالانه (برحسب‌مورد) مقدم براعلام مزبور تماماً خرج شده است. معذلك هرگاه تا تاریخ اعلام مزبور مبلغی خرج نشده باقیمانده باشد پیمانکارکل باید نصف مبلغ باقیمانده مزبور را بشرکت ملی‌نفت بپردازد .

جزء۱۰ - باوجود مقررات فوق‌پیمانکارکل مختاراست‌که در خاتمه‌سال سوم‌ازمرحله اول‌ازقرارداد دست‌بکشد مشروط بر آنکه‌حداقل‌مبلغ‌چهارمیلیون‌دلار امریکائی دراموراکتشافی خرج وحداقل سه‌میلیون دلار بشرح‌مقرر درجزء ۱این ماده دروجه شرکت ملی‌نفت پرداخت نموده باشد. در چنین صورتی این قرارداد بمجرد اعمال این‌حق فسخ خواهدگردید .

جزء ۱۱-مخارج واقعی‌که درضمن‌مرحله اول‌اضافه‌برحداقل تعهدمخارج مرحله مزبور انجام‌گرفته باشد بحساب حداقل تعهد مخارج مرحله دوم منظور خواهد شد .

جزء۱۲-الف- هرگاه در پایان مرحله اول نفت بمقادیر تجاری در ناحیه واگذارشده‌کشف‌شده‌باشد پیمانکارکل حق نخواهد داشت عملیات اکتشافی را درمراحل دوم‌وسوم متوقف‌یاتعطیل نمایدوبایستی تعهدات مربوط به‌ادامه عملیات رابرطبق جزءهای ٤و۵این‌ماده‌انجام‌دهد . تفاهم حاصل است‌که انجام عملیات اکتشافی درمرحله سوم‌تابع مقررات جزء۵ فوق خواهد بود .

ب-هرگاه درپایان مرحله دوم‌یاسوم اکتشاف (هرکدام‌که مورد پیدا کند) حداقل تعهد مخارج مقرر در جزءهای ٤ و ۵ این مـاده‌کلا انجام نپذیرفته باشد

پیمانکار کل بایدمبلغی برابر بانصف مبلغ‌خرج نشده‌بشرکت ملی‌نفت بپردازد. مبلغ مزبور درجزومخارج اکتشاف منظور نخواهد شد .

جزء ۱۳ـ الف ـ هرگاه درپایان مرحله دوم‌مقرر درجزء٤ این‌ماده پیمانکار کل‌حداقل تعهدمخارجی راکه‌برطبق جزء٤ مذکورپیش‌بینی شده‌انجام نداده باشد دوره‌اکتشاف خاتمه‌یافته تلقی‌خواهدشدوهمین حکم‌جاری خواهدبوددرصورتیکه پیمانکار کل تعهد خود را بشرح مقرر در جزء٥ این ماده انجام ندهد. ازآن پس حدود عملیات پیمانکارکل منحصربه عملیات درناحیه یا نواحی بهره‌برداری (در صورت وجودچنین‌ناحیه یانواحی) که برطبق مقررات‌مادهٔ۱۷ تحدید حدودمیگردد خواهدشد . درصورتیکه‌چنین ناحیه بهره‌برداری موجود نباشد شرکت ملی نفت حق خواهد داشت بدون اینکه‌برای اوتعهدی درقبال پیمانکارکل ایجادشود این قرارداد رافسخ نماید .

ب ـ درصورتیکه پیمانکارکل برطبق مقررات جزء٥ واردمرحله اضافی دو ساله شده‌اما درانقضای مرحله مزبورحداقل تعهد مخارجی راکه برای‌آن مرحله معین‌شده انجام‌نداده باشدشرکت ملی‌نفت‌حق‌خواهد داشت‌بهمان‌طریقی که دربند (الف) بالاراجع به‌پایان مرحله دوم مقررگردیده است اقدام نماید .

جزء ۱۴ ـ درکلیه مواردیکه دراین ماده‌پیش‌بینی‌شده است‌شرکت ملی نفت مختارخواهد بودهرموقع که اوضاع واحوال رامقتضی بداند برای‌انجام تعهدات پیمانکارکل حداکثر تاشش‌ماه مهلت بدهد .

مادهٔ ۱۳ـ ناحیه واگذارشده وتقلیلهای بعدی‌آن

جزء۱ ـ درپایان مرحله اول « ناحیه واگذارشده » بمیزان ۵۰٪ تقلیل خواهد یافت .

هرگاه درپایان مرحله دوم عملیات اکتشافی طبق مقررات جزء ۵ مادهٔ۱۲ این قرارداد وارد مرحله سوم شود باقیمانده «ناحیه واگذارشده» باردیگر بمیزان ۵۰٪ ناحیه‌ای که درخاتمه مرحله دوم باقیمانده است تقلیل خواهد یافت .

جزء۲ - پیمانکارکل محدوده‌هائی راکه بمنظورتقلیل یا تقلیل‌های‌مشروحه فوق بایستی از «ناحیه واگذارشده» خارج گردد ونیزشکل واندازه‌آنهاراانتخاب خواهدنمود مشروط براینکه محدوده‌های مزبورازقطعاتی تشکیل شودکه‌مساحت هرکدام ازآنها از ۲۰۰ کیلومتر مربع کمترنبوده ومتوسط طول هریك ازقطعات بیشترازشش برابرمیزان متوسط عرض آن‌نباشد . درصورتیکه اجرای روش‌مزبور درانتخاب محدوده‌های موردتقلیل مناسب نباشد شکل واندازه محدوده‌های‌مزبور بنحوی‌که شرکت ملی نفت مقتضی بداند معین خواهد شد .

جزء۳- بعدازانجام‌هریك ازتقلیلهای‌مشروحه‌فوق پیمانکارکل‌محدوده‌هائی را که پس از تقلیل بموجب مقررات این قرارداد نگاه خواهد داشت باطلاع شرکت‌ملی‌نفت خواهد رسانید .

اطلاع مزبوردرگزارشی‌که درجزء ۶ مادهٔ ۱۲ این قرارداد بآن اشاره شده است‌گنجانده خواهد شد .

درصورتیکه پیمانکارکل ظرف مهلتی که برای ارسال‌گزارش مزبور مقرر شده نظریات خود راراجع به محدوده‌هائی‌که بایستی خارج‌گردد باطلاع‌شرکت ملی نفت نرساند شرکت محدوده‌های مزبوررا بنا برتشخیص خود تعیین خواهد کرد . تصمیم مزبورقطعی بوده ومحدوده‌هائی‌که بدین ترتیب توسط شرکت ملی نفت مشخص میگردد ازتاریخ اعلام به‌پیمانکارکل بعنوان‌محدوده‌های‌خارج‌شده ازناحیه واگذاری تلقی خواهد شد .

جزء۴ - درپایان «دوره اکتشاف» بشرح مقرردرمادهٔ۱۲«ناحیه‌واگذارشده» بطورنهائی تقلیل خواهدیافت‌بنحوی‌که فقط محدود به‌ناحیه یا نواحی‌بهره‌برداری گردد که وجود میدان یا میدانهای تجاری بشرح تعریف مادهٔ ۱۸ درآن محقق شده باشد .

مادهٔ ۱۴- تنظیم برنامه وبودجه عملیات اکتشافی

جزء۱ - پیمانکار کل با مشورت شرکت ملی نفت برای هرسال تقویمی برنامه‌ها و بودجه‌های اکتشافی « ناحیه واگذار شده » را تنظیم خواهد نمود بنحوی که دست‌کم انجام حداقل تعهداتی که درمادهٔ ۱۲ تصریح گردیده است تأمین شود .

مشورت مزبوربایستی قبل ازپانزدهم سپتامبرهرسال بعمل‌آید .

جزء۲ - برنامه‌ها و بودجه‌های مقرر درجزء ۱ فوق برای هرسال تقویمی منتهی تا پایان روزسی‌ام اکتبرسال قبل تسلیم شرکت ملی نفت خواهدگردید .

هرگاه پیمانکارکل‌درضمن اجرای‌برنامه‌های مزبورتجدید نظری رادرآنها مقتضی بداند مراتب را به‌شرکت ملی نفت اطلاع خواهد داد وحق‌خواهدداشت که نسبت به اجرای‌کارهای مربوط به‌قسمت تجدید نظرشده اقدام نماید بشرط آنکه افزایش مربوطه دربودجه سالانه ازده درصد تجاوزننماید .

مادهٔ ۱۵- مدت دوره بهره‌برداری

جزء۱ - «دوره اکتشاف» درهرقسمت از «ناحیه واگذارشده» موقعی‌پایان خواهد یافت‌که «نخستین چاه تجاری» طبق تعریف مادهٔ ۱۶ این قرارداددرقسمت مزبورکشف شده باشد .

درمورد هر «ناحیه بهره‌برداری» که حدود آن برطبق مادهٔ ۱۷ تعیین میشود آغاز «دوره بهره‌برداری» ازتاریخ احراز «نخستین چاه تجاری» خواهد بود .

جزء۲ - «دوره بهره‌برداری» دریك «ناحیه بهره برداری» مشتمل برسه‌مرحله جداگانه بشرح زیرخواهد بود :

الف ـ مرحله ارزیابی - ازتاریخ تحقق «نخستین چاه تجاری» طبق مادهٔ ۱۶ تا تاریخی که میدان برطبق مقررات مادهٔ ۱۸ این قرارداد تجاری‌شناخته‌شود.

ب ـ مرحله توسعه - ازتاریخ‌تجاری شناخته شدن میدان تا«تاریخ‌شروع تولید بمیزان تجاری» .

ج ـ مرحله تولید -از «تاریخ شروع تولیدبمیزان‌تجاری» تا خاتمه « دوره بهره‌برداری» .

جزء۳ - «دوره بهره برداری» درمورد تمام «ناحیه واگذار شده» درخاتمه ۲۵ سال از « تاریخ شروع تولید تجاری » از « نخستین میدان تجاری » پایان خواهد یافت .

مادهٔ ۱۶ ـ نخستین‌چاه‌تجاری

جزء۱ -همینکه پیمانکار کل به این نتیجه رسیدکه « نخستین چاه تجاری » کشف وتکمیل گردیده است اظهاریه‌ای حاکی از این‌امربشرکت‌ملی نفت‌تسلیم خواهدنمود .

دلایل‌اثبات این‌اظهار درگزارش بعدی که درباره تکمیل چاه تجاری‌مزبور تهیه وتسلیم میگردد مندرج خواهد بود . گزارش مزبور بایستی حاوی تاریخچه مفصل چاه منجمله اطلاعات و ارقام مربوط به زمین‌شناسی ـ حفاری ـ مهندسی نفت و ذخائر نفتی ـ تولیدباشد تفاهم حاصل است که آزمایش‌هائیکه برای‌اثبات کشف چاه تجاری مزبور بعمل میآید درحضور نمایندگان شرکت ملی نفت‌انجام خواهدگرفت وبهمین‌منظور هرگونه دلایل وعلائم وجودنفت فوراً به‌اطلاع‌نماینده

شرکت ملی‌نفت رسانیده خواهد شد .

جزء۲ - چاه موقعی «تجاری» شناخته‌خواهدشد که‌یا :

الف - قابلیت بهره دهی فرضی آن‌که بر اساس ضخامت طبقه بهره ده و خصوصیات پتروفیزیکی سنگهای مخزن و اطلاعات حاصله ازتجزیه و آزمایش عوامل فشار وحجم و درجه‌حرارت سیالات‌موجود درمخزن (PVT)وضریب‌های بهره‌دهی درمیزان‌های مختلف تولید وحریم زهکشی مفروضی بشعاع نیم‌میل در اطراف حلقه چاه برآوردگردیده باشد حاکی از این باشدکه چاه درظرف مدت ٦سال میتواند مقادیر کافی نفت تولیدکند بطوریکه ارزش‌فعلی آن براساس‌بهای مربوطه در تاریخ تقویم با احتساب ٥./٠ تخفیف حداقل معادل یك و نیم برابر هزینه تمام شده حفاری وتکمیل آن‌چاه باشد و یا :

ب - به‌ثبوت برسدکه میتواند در جریان طبیعی نفت خامی بمیزان‌روزانه‌دو هزار بشکه درطول مدت‌پانزده روز متوالی در افقهائی بحداکثر ۲۵۰۰ متر عمق تولیدکند .

این قدرت تولید درمورد چاهی‌که افق‌عمیق‌تر از میزان مذکور داشته‌باشد روزانه سه‌هزار بشکه منظور خواهد شد .

جزء۳ - صرف کشف چاه تجاری بمفهومی‌که در جزء ۲ این‌ماده تعریف گردیده است بخودی خود کافی نخواهد بودکه ساختمان تحت‌الارضی ومخازن نفتی مربوطه تشکیل یک میدان تجاری‌بدهد .

جزء۴ - مقررات مندرج در این‌ماده درموردنخستین‌چاه یاچاه‌های‌تجاری که بعداً هم در قسمتهای دیگر «ناحیه واگذار شده» کشف‌گردد عیناً قابل اجرا خواهد بود .

مادهٔ ۱۷ ـ ناحیه بهره‌برداری

جزء۱ ـ هرزمان که «نخستین‌چاه تجاری» بشرح تعریف جزء ۲ مادهٔ ۱۶ تحقق یافت مرحله ارزیابی مذکور در جزء ۲ مادهٔ ۱۵ در ناحیه بهره برداری شروع خواهد شد. حدود موقتی چنین‌ناحیه‌ای فوراً به‌اطلاع شرکت ملی نفت رسانده خواهدشد.

جزء۲ ـ هر «ناحیه‌بهره‌برداری» بوسیله کثیرالاضلاعی مشخص میگردد که مختصات جغرافیائی قطعی آنرا پیمانکارکل تعیین خواهدکرد. ناحیه‌ایکه به‌این نحو مشخص میشود ازحدودکثیرالاضلاعی که محیط بر پست ترین خطوط میزان ساختمان‌طبقات‌الارضی‌ویا به اختلاف مورد محیط برحدودناحیه قابل‌بهره‌برداری نفتی‌باشد تجاوز نخواهدنمود. «ناحیه بهره‌برداری» باید در داخل ناحیه‌واگذار شده قرار داشته وبر اساس اطلاعات مربوطه مشخص گردد.

حدود هرناحیه بهره‌برداری ممکن است‌براساس نتایج حاصله از چاههای ارزیابی یا چاه های توسعه‌ای درطول «دوره بهره برداری» مورد تجدید نظر قرارگیرد.

مادهٔ ۱۸ ـ میدان‌تجاری.

جزء۱ ـ به مجرد اینکه پیمانکارکل‌باین‌نتیجه رسیدکه عملیات وی در یك «ناحیه بهره‌برداری» منتج بکشف «میدان تجاری» شده است‌گزارش تفصیلی نتیجه‌گیری خود را بشرکت ملی نفت تسلیم خواهد نمود.

جزء۲ ـ گزارشی که پیمانکارکل به‌موجب جزء۱ فوق بشرکت تسلیم میکند باید بطور وضوح حاوی اطلاعات فنی ومنجمله مراتب زیرباشد:

الف ـ اطلاعات زمین شناسی‌وژئوفیزیکی ـ ضخامت طبقه بهره ده ـ فاصله

یا فواصل بین‌سطوح مختلف تماس سیالات ـ خصوصیات پتروفیزیکی سنگهای مخزن ـ تجزیه و آزمایش عوامل فشار وحجم و درجه حرارت سیالات موجود در مخزن P. V . T قابلیت بالقوه بهره دهی مخزن ـ قابلیت‌بالقوه بهره دهی روزانه هرچاه‌ـ خصوصیات وترکیبات مربوطه نفت خام مکشوفه ـ عمق‌ـ فشار‌ـ وسایر خصوصیات مخزن وسیالات موجود درآن .

ب ـ فاصله ومیزان دسترس‌بودن مخزن ازکنار دریا و نقاط عمده پخش‌یا مصرف‌ـ فراهم بودن وسائل حمل ونقل تا بازارهای جهانی یامیزان هزینه ایجاد یاتکمیل‌وسائل مزبور.

ج ـ هرگونه اطلاعات مربوطه دیگری‌که پیمانکارکل بآن اتکا نموده و نتایجی‌که ازآن گرفته است .

د ـ نظریاتی‌که بوسیله‌کارشناس یا کارشناسانیکه اجرای عملیات بآنها سپرده شده ابرازگردیده باشد .

جزء۳ ـ شرکت ملی نفت‌گزارش مزبورراظرف‌مدت معقولی موردبررسی قرارخواهد داد تا تشخیص دهدکه آیا « میدان تجاری » بدان معنی‌که درجزء ٤ این ماده تعریف‌گردیده‌کشف شده است یا نه .

جزء۴ ـ از لحاظ این قرارداد طرفین موافقت مینمایند که میدان فقط در موقعی تجاری تلقی میشودکه مقدارنفت خامیکه طبق پیش بینی معقول‌ازآن میدان قابل استخراج است بحدی باشدکه تحویل نفت خام درکنار دریا براساس زیر امکان پذیر باشد :

هرگاه از « ارزش فعلی » مجموع مقادیر نفت خامیکه انتظار میرود در ظرف مدت اولین ۲۵ سال تولیدگردد و ارزش مزبور براساس قیمت مربوطه

محاسبه شده باشد (از این پس در این قرارداد « ارزش تخفیف یافته » نامیده میشود) اقلام زیر را :

الف - « ارزش فعلی » مجموع هزینه‌های جاری بابت مقادیرنفت خامیکه انتظار میرود درظرف اولین ۲۵ سال تولیدگردد منجمله هزینه‌های برداشت- عمل آوردن-انبارکردن - حمل ونقل - بارگیری ومخارج دیگر .

ب - مجموع هزینه‌های اکتشافی که طبق‌این قرارداد تاتاریخ کشف میدان تجاری صرف شده باشد باضافه هزینه‌های اکتشافی برآورد شده که باید در بقیه دوره اکتشافی خرج گردد .

ج - هزینه‌های پیش‌بینی شده ارزیابی وتوسعه باضافه ارزش فعلی بهره سرمایه قابل پرداخت توسط شرکت ملی نفت درمورد میدان مربوطه .

د - مبلغی معادل ½۱۲ درصد « ارزش تخفیف یافته » مذکور در بالا کسر کنند .

سودی باقی بماندکه کمتر از ۲۰ درصد « ارزش تخفیف یافته » نباشد .

جزء۵ - بمنظور احتساب « ارزش فعلی » درکلیه مواردیکه در این ماده ذکر شده است نرخ تنزیل بقرار ۵ درصد به مدت ۲۵ سال منظور خواهد شد .

جزء۶ - مقررات‌این‌ماده‌عیناً درموردهرمیدان دیگری که متعاقباً کشف گردد قابل اجرا خواهد بودبا این تفاهم که هزینه واحدی برای موضوع واحد بیش از یکبار درمحاسبه منظور نخواهد شد .

مادهٔ ۱۹-ذخائر ملی

جزء۱ - تفاهم حاصل است که پنجاه درصد ذخائرمکشوفه قابل استخراج ازشمول مقررات این قرارداد خارج وبعنوان ذخائر ملی کنارگذارده خواهد شد

انتخاب ذخائری که به موجب این ماده بعنوان ذخائر ملی کنار گذارده میشود برحسب توافق بین شرکت ملی نفت وپیمانکارکل براساس اطلاعات فنی موجود صورت خواهد گرفت .

جزء۲ ـ بمنظور کنار گذاردن ذخائر ملی مقررات زیرمجری خواهد بود:

الف ـ تسهیم ذخائر فقط در صورتی انجام خواهد شد که محرز گردد که نخستین میدان یا میدانهای تجاری مکشوفه (طبق مقررات جزء ٤ از مادهٔ ۱۸) بازپرداخت مجموع هزینه‌های واقعی اکتشاف وهمچنین حداقل هزینه موردتعهد برای بقیه دوره اکتشاف راکه باید بشرح ماده ۲۵ بپیمانکارکل تأدیه شود تکافو خواهد نمود .

ب ـ تسهیم ذخائر بشرح فوق حتی‌الامکان بصورتی خواهد بودکه تعدادی از میدانهای مکشوفه بطور جدا بعنوان ذخائر ملی بشرکت ملی نفت تخصیص داده شود .

ج ـ قبل ازاینکه میدانهای نفت مذکور در بند (ب) این ماده بشرکت ملی نفت تخصیص‌داده شود تعدادکافی چاه ارزیابی برطبق روش صحیح صنعت نفت درهریك ازنواحی بهره‌برداری حفرخواهد شدتا ارزیابی وبرآورد صحیح ذخائر قابل استحراج هرناحیه میسر گردد .

د ـ هرگاه اجرای مقررات بند (ب) فوق کلا یا جزئاً امکان پذیر نباشد فرمولی مورد توافق قرار خواهدگرفت که به‌موجب آن نحوه تسهیم تولید نفت مقرر در مادهٔ ۲۷ از میدانهائی که بمرحله توسعه رسیده‌اند تعدیل گردد .

ه ـ تسهیم ذخائر ملی در فواصل معین مورد تعدیل قرار خواهدگرفت تا

بتوان میدانهای مکشوفه جدید یا امتداد ذخائر در ناحیه بهره برداری موجود را بحساب آورد .

و ـ تفاهم حاصل است که اجرای مقررات بند (د) بالا در حقوقی که برای پیمانکارکل به موجب مادهٔ۲۷ ازلحاظ نفت تولید شده منظورگردیده است هیچگونه تغییری نخواهد داد اما آن مقدارنفت که برای ذخیره ملی تخصیص داده شده است مستثنی خواهد بود .

مادهٔ ۲۰ ـ تنظیم برنامه وبودجه‌عملیات بهره‌برداری

جزء۱ ـ درطول مدت بهره‌برداری برنامه‌های عملیات و بودجه‌های مربوطه بوسیله پیمانکارکل بامشورت‌شرکت‌ملی نفت تهیه‌وبشرح زیر بمورداجراگذارده خواهد شد :

جزء۲ ـ درمرحله‌ارزیابی پیمانکار کل‌بعد ازمشورت باشرکت ملی‌نفت و بارعایت دقیق‌روش صحیح‌صنعت نفت به‌اجرای برنامه‌ها وبودجه‌های مربوطه مبادرت خواهدکرد .

درمورد هریك ازنواحی بهره‌برداری برنامه‌ها وبودجه‌های جداگانه تنظیم وظرف‌مدت دوماه‌ازتاریخ اعلام‌کشف‌نخستین چاه‌تجاری بشرح مقرر درماده۱۶ باطلاع شرکت ملی‌نفت‌رسانیده‌خواهدشد . برنامه‌ها وبودجه‌های‌مزبور ممکن است برای مدتی متجاوز ازیکسال‌باشد .

جزء۳ ـ بمحض اینکه میدانی‌ازطرف شرکت ملی‌نفت تجاری‌شناخته شد پیمانکار کل برنامه‌های‌سالانه توسعه وبودجه‌های مربوطه‌را برای‌تصویب‌شرکت ملی‌نفت تنظیم خواهدنمود و درتنظیم این برنامه‌ها برنامه پنجساله‌ای که بمنظور

تعیین ظرفیت تولیدمشروحه درمادهٔ ۲۱ تهیه‌می‌شودموردنظرقرار خواهدگرفت.

برنامه‌ها وبودجه‌های مزبور قبل‌از ۱۵ اکتبر هرسال برای‌سال بعد تسلیم شرکت ملی‌نفت خواهدگردید وپس‌ازتصویب شرکت ملی‌نفت‌بوسیله‌پیمانکارکل بموقع اجراگذارده خواهدشد . ازتاریخ‌تشکیل کمیته اجرائی‌مقرر درجزء٤ ماده ۱۰ برنامه‌ها وبودجه های مورد بحث بشرحیکه فوقاً ذکرشد ازطریق این‌کمیته بشرکت ملی‌نفت‌تسلیم‌خواهدشد .

جزء۴ - پیمانکارکل موظف‌است که‌حداکثرتاآخرروز ۳۱ مارس‌هرسال گزارش سالانه‌ای مشتمل براطلاعات کامل درباره‌اجرای برنامه‌ها و بودجه‌ها درسال قبل تسلیم شرکت ملی نفت نماید .

مادهٔ۲۱ـظرفیت تولید

جزء۱-بادرنظرگرفتن :

الف - ذخائر قابل استخراج « میدانهای تجاری » که‌در«ناحیه یانواحی بهره‌برداری» کشف گردد (بشرط آنکه‌ازشمول‌این‌قراردادخارج‌نباشد).

ب- مجموع امکانات بالقوه وقابل پیش‌بینی‌طرفین‌درموردبازار.

شرکت ملی‌نفت وپیمانکارکل درباره میزان توسعه میدان (یامیدانها) مشترکاً اتخاذ تصمیم خواهند نمود وباین ترتیب ظرفیت تولیدرا که « ظرفیت تولید توسعه‌یافته»هرمیدان نامیده میشود تعیین خواهندنمود .

«ظرفیت تولید توسعه یافته» میدانها هیچگاه‌نبایدازحدود (MER) میدان مربوطه بارعایت‌روش صحیح صنعت نفت تجاوزکند .

جزء۲ - براساس «ظرفیت تولید توسعه‌یافته» یك‌برنامه توسعه‌پنجساله‌برای جراء تهیه‌خواهدشد .

این برنامه میزان تولیدسالانه را پیش بینی خواهدنمود . میزان‌تولید ممکن است هرسال‌مشترکاً موردتجدیدنظر قرارگیرد دراینصورت «ظرفیت‌تصحیح شده تولید» مطابق روش صحیح صنعت نفت‌تعیین‌خواهدگردید .

جزء۳ - مجموع امکانات بالقوه قابل پیش‌بینی طرفین درمورد بازار بشرحی که درجزء ۱ فوق‌ذکر گردیده عبارت‌ازمجموع‌اقلام‌زیر خواهدبود :

الف - احتیاجات شرکت‌ملی‌نفت‌برای‌بازارهای‌خود .

ب - احتیاجات شرکت ملی نفت برای مقادیری که پیمانکارکل طبق مقررات مادهٔ ۲۹ بنمایندگی از طرف شرکت ملی‌نفت برای آن باید بازار پیدا کند .

ج - احتیاجات‌پیمانکارکل درحدودمقادیری که حق‌داردبه‌قیمتهای‌فروش تضمین شده بنحو مقرر درمادهٔ ۲۷ از شرکت ملی نفت خریداری‌نماید .

جزء۴ - بدون‌اینکه خدشه‌ای درمقررات بالا واردشودهریك ازطرفین‌حق خواهدداشت که توسعه میدان (یامیدانها) راتاحداکثرقابلیت بهره برداری میدان MER درخواست‌نماید وطرف دیگر باچنین تقاضائی‌مخالفت نخواهدکرد تا در نتیجه توسعه مزبورامکان برداشت‌طرف متقاضی نسبت به‌درصدسهمیه خودبشرح مقرردرماده ۲۷ براساس حداکثر قابلیت‌بهره‌برداری میدان تأمین‌گرددلیکن طرف متقاضی همیشه فروش مقادیر اضافه براحتیاجات پیش‌بینی شده‌طرف دیگر بموجب بند (الف) (ب) یا (ج) جزء ۳ بالاراتحت ترتیبات مقرر درمادهٔ ۲۲ تضمین‌خواهدنمود .

مادهٔ ۲۲ - روش برداشت

جزء ۱ - همینکه میدانی تجاری اعلام گردید شرکت ملی نفت وپیمانکار کل یك کمیته دونفری «تعیین سهمیه» که یکنفر از آنها را شرکت ملی نفت و نفر دیگر را پیمانکار کل تعیین خواهد کرد تشکیل خواهندداد . اعضای کمیته تعیین سهمیه بعداز مطلع ساختن یکدیگر از احتیاجات طرفین قبل از سی ام ژوئن هرسال تشکیل جلسه خواهندداد تا درآن تاریخ مقادیری راکه درظرف سال تقویمی بعد بمنظور تأمین احتیاجات طرفین بایدتولید گردد باطلاع پیمانکار کل برسانند .

جزء ۲ - هریك ازطرفین حق خواهدداشت که درمدت این قرارداد بطور متوسط درصد سهمیه خودرا از «ظرفیت تولید توسعه یافته» هرمیدان برطبق مقررات مادهٔ ۲۷ این قرارداد درسرچاه برداشت نماید .

جزء ۳ - برای اینکه امکان کسری برداشت طرفین ملحوظ گردیده واجازه جبران اینگونه کسری ها داده شود ممکن است که حق برداشت طرفین رابرمبنای «ظرفیت تولیدتوسعه یافته» یا «ظرفیت تولیدتصحیح شده» که درهیچ مورد از ۹۰ درصد «ظرفیت تولید توسعه یافته» کمتر نخواهدبود احتساب نمود . برای انجام این منظور موافقت میشود که :

الف - چنانچه احتیاجات طرفین با درصد سهمیه مربوطه آنها برمبنای «ظرفیت تولید توسعه یافته» مساوی باشد برنامه تولید آن سال برابربا «ظرفیت تولید توسعه یافته» خواهدبود .

ب - چنانچه احتیاجات طرفین ازدرصد سهمیه مربوطه آنهابرمبنای «ظرفیت تولیدتوسعه یافته» کمتر باشد هردو طرف حق خواهند داشت که کسری برداشت

سهمیه خود را ظرف پنجسال آینده جبران نمایند . برای اینکه اجازه جبران کسری برداشت داده شود مقادیری که طرفین ظرف سالهای بعد تا تکمیل کسری حق برداشت دارند برمبنای «ظرفیت تولید تصحیح شده» احتساب خواهد شد. تفاوت بین «ظرفیت تولید توسعه یافته» و «ظرفیت تولید تصحیح شده» . بمنظور جبران کسری برداشت بنسبت مقادیر کسری که باید توسط هریك از طرفین جبران گردد اختصاص خواهد یافت .

ج - برای اینکه سطح تولید بتواند بحداکثر برسد یکطرف (منظور طرفی است که بیشتر برداشت میکند) میتواند در ظرف هر سال اضافه بر سهمیه مقرر خود از «ظرفیت تولید توسعه یافته» برداشت و بدینوسیله تفاوت حاصله از قصور طرف دیگر را که نتوانسته است سهم مقرر خود را از ظرفیت مزبور برداشت کند اصلاح نماید .

دراینصورت طرفی که کمتر برداشت نموده است حق خواهد داشت ظرف پنج سال آینده کسری برداشت خود را جبران کند و برای اینکه این جبران کسری مقدور گردد درصد سهمیه طرفین ظرف پنجسال آینده یا تاموقعیکه کسر برداشت حاصله تماماً جبران شود (هر کدام که زودتر باشد) برمبنای و «ظرفیت تولید تصحیح شده» احتساب خواهد شد وتفاوت بین «ظرفیت تولید توسعه یافته» و «ظرفیت تولید تصحیح شده» برای جبران کسر برداشت طرف مزبور اختصاص داده خواهد شد .

د - چنانچه احتیاجات یکی از طرفین برای یك دوره پنجساله بر مبنای «ظرفیت تولید توسعه یافته» کمتر از درصد سهمیه او باشد طرف دیگر میتواند درصورت موافقت هردو طرف مقداری را که باین نحو موجود است خریداری نماید ووجه آنرا برمأخذ بها منهای پنج سنت هر بشکه بپردازد ودراین صورت حق جبران

کسری طرفی که ازسهمیه خود کمتر برداشت نموده است برای مقادیر خریداری شده از وی سلب خواهدشد .

جزء ۴ - طرفین تعهد مینمایند که دربرداشت احتیاجات خود بشرحی که اطلاع داده‌اند کوتاهی ننموده وهمان مقادیر را تحویل گیرند .

مادهٔ ۲۳ - روش تأمین مخارج

جزء ۱ - تازمانیکه شرکت ملی نفت نتواند ازمحل عواید حاصله ازعملیات مقرر دراین قرارداد هزینه‌های برنامه‌های ارزیابی وتوسعه را تأمین کند پیمانکار کل وجوه لازم برای هزینه‌های مزبور را فراهم خواهدنمود .

جزء ۲ -پیمانکار کل درهرحال کلیه وجوه لازم برای تأمین مخارج اکتشاف را فراهم خواهدنمود ونیزپیمانکار کل هزینه برنامه‌های ارزیابی وتوسعه را تأمین خواهدنمود هزینه برنامه‌های ارزیابی وتوسعه شامل هزینه ایجاد وسائلی که برای تحویل نفت درنقطه بارگیری وبرای انبار کردن وبارگیری نفت درکشتی جهت صدور لازم است خواهدبود بدون اینکه منحصر باین اقلام باشد . تفاهم حاصل است که موقعیکه تولید به میزان تجاری شروع شود عواید خالص شرکت ملی نفت درهرسال مالی ازعملیات مقرردراین قرارداد برای پرداخت هزینه‌های ارزیابی وتوسعه درسال مالی بعد تخصیص داده خواهدشد وباین ترتیب پیمانکار کل فقط مسئول تأمین بقیه مخارج خواهدبود .

جزء ۳ -منظوراز «عواید خالص شرکت ملی نفت درهرسال مالی ازعملیات مقرر در این قرارداد» عبارت خواهدبود از تفاوت بین مجموع اقلام (الف) و (ب) زیر :

الف - دریافتیهای شرکت ملی نفت که از نفت تولیدی بموجب این قرارداد حاصل میشود ازاینقرار:

۱- وجوهی که شرکت ملی نفت ازمحل فروش نفت به پیمانکار کل طبق مادهٔ ۲۷ قرارداد بدست میآورد .

۲- وجوه حاصله ازفروش توسط پیمانکارکل بنمایندگی ازطرف شرکت ملی نفت بنحویکه درمادهٔ ۲۹ قرارداد مقررشده است .

۳- ارزش نقدی فروشهای مستقیمی که توسط شرکت ملی نفت انجام میشود.

۴- بهای تمام شده نفت خامی که شرکت ملی نفت برای احتیاجات داخلی ایران مصرف میکند .

ب - پرداختهای شرکت ملی نفت:

۱- پرداختهای علی الحساب که پس ازوصول وجوه حاصله از هرفروش بایستی بشرح مقرردربند (الف)و(ب) جزء ۴ این ماده بابت هزینه عملیات بصندوق هزینه‌های جاری واریزگردد .

۲- وجوه اضافی که درنتیجه افزایش سهم پرداختی طرفین بصندوق هزینه‌های جاری درسال مربوطه برطبق مقررات جزء ۴ (ج) این ماده بصندوق مزبور تأدیه شود .

۳- بازپرداخت «وامهای بهره برداری» وبهره متعلقه بآن برای سال مربوطه طبق مقررات مادهٔ ۲۶ .

۴- بازپرداخت «وامهای اکتشاف» برای سال مربوطه طبق مقررات مادهٔ ۲۵ .

۵- مالیاتهای قابل پرداخت شرکت ملی نفت به دولت که ازلحاظ این ماده

براساس درآمد واقعی حاصله ازفروشهای مستقیم وعوایدفروشهای مقرردرمادهٔ ۲۹ احتساب خواهد شد .

جزء ۴ ـ الف ـ هزینه های جاری هرناحیه بهره‌برداری که بموجب این قرارداد نگهداری شده وبمرحله تولید تجاری رسیده باشد ازصندوق درگردش هزینه های جاری که درایران نگاهداری ووجوه آن مشترکاً بوسیله شرکت ملی نفت وپیمانکارکل تأمین می‌شود پرداخت خواهد شد . میزان وجوه اولیه صندوق مزبور بمحض اینکه شرکت ملی‌نفت وپیمانکارکل ظرفیت تولیدتوسعه یافته‌اولین میدان‌برای رسیدن بمرحله تولید تعیین نمودند باتوافق معین خواهدگردید .

ب ـ هزینه های جاری ازصندوق مزبور پرداخت خواهدگردید و شرکت ملی نفت وجوه مربوطه رابه صندوق مسترد خواهد داشت تا موجودی صندوق بمیزانی که توسط طرفین پرداخته شده‌بود برسد وبرای‌این‌منظورشرکت‌ملی‌نفت‌بعد ازوصول‌عواید حاصله ازهرفروش مبلغی راکه ازبابت‌هزینه‌های‌جاری‌جزء بهای نفت‌خام مورد فروش طبق تعریف جزء ۲ مادهٔ ۲۷ منظور شده به‌بستانکار حساب صندوق واریز خواهدکرد .

ج ـ میزان وجوه صندوق درفواصل معین برحسب تغییراتی که در میزان هزینه های جاری بعمل می‌آید با پرداخت های جدیدی بوسیله طرفین تعدیل خواهد شد .

د ـ مشارکت پیمانکارکل درایجاد ونگاهداری صندوق مزبور طبق مقررات زیر خواهد بود :

نسبت وجوه‌پرداختی پیمانکارکل بمجموع وجوه‌پرداختی به‌صندوق مزبور

همواره معادل نسبت درصد تولید خواهدبود که‌طبق‌مقررات‌مادهٔ ۲۷ پیمانکار کل حق خریداری آنرا ازشرکت ملی نفت دارد .

ﻫ ـ وجوهی که هریك ازطرفین بشرح فوق‌به صندوق پرداخت می کنند بعنوان پیش‌پرداخت درحساب‌جاری‌تلقی‌خواهد شد و بهره‌بآن تعلق نخواهدگرفت وتتمه‌آن (درصورت وجود تتمه) کلا درپایان دوره قرارداد به نسبت وجوهی که هرکدام ازطرفین درصندوق ریخته‌اند بآنان مسترد خواهد شدونیزهرگاه‌طرفین توافق نمایندکه حفظ وجوه صندوق بمیزان موجود لزومی نداردممکن است که قسمتی ازموجودی بهمان ترتیب‌به طرفین استرداد شود .

مادهٔ۲۴ ـ نحوهٔ عمل تهیه وجوه توسط پیمانکار کل

جزء ۱ ـ وجوهی که بتوسط پیمانکار کل طبق جزء ۱ و ۲ مادهٔ۲۳ قرارداد تهیه می‌گردد برحسب مورد بعنوان وام اکتشاف یاوام بهره‌برداری برای‌شرکت ملی نفت تلقی خواهد شد .

جزء ۲ ـ مخارجی که بابت‌عملیات اکتشاف‌صورت‌گرفته منجمله‌مخارج مربوط‌به نخستین چاه تجاری درهریك ازنواحی بهره‌برداری بعنوان وام‌اکتشافی تلقی خواهد شدکه بازپرداخت آن‌بنحو مقرر در مادهٔ ۲۵ این قرارداد منوط به شروع وادامه تولید بمیزان تجاری خواهد بود .

جزء ۳ ـ درمورد وجوهی که برای اجرای عملیات ارزیابی بمصرف میرسدبشرح زیرعمل خواهد شد :

الف ـ هزینه های مربوط بارزیابی چاههای خشك (درهرکجاکه‌چنین چاههائی حفر شده باشد) وهمچنین هزینه های مربوط‌به‌ارزیابی چاههای حفاری

شده درهرناحیه‌بهره‌برداری که‌بعنوان‌میدان‌تجاری‌شناخته نشده‌باشد وام اکتشافی تلقی خواهد شد .

ب ـ هزینه های مربوط بارزیابی چاههای تجاری بعنوان وام بهره‌برداری تلقی خواهد شددر هرکجاکه چنین چاههائی حفر شده‌باشد اعم‌از :

۱ ـ ناحیه‌یا نواحی بهره‌برداری که بموجب مادهٔ۱۹ بعنوان‌ذخیره ملی کنار گذاشته شود ویا

۲ ـ ناحیه بهره‌برداری که بموجب مقررات این قرارداد نگهداشته شود .

جزء ۴ ـکلیه مخارجی که برای‌عملیات توسعه‌ای صورت‌می گیرد بعنوان وام بهره‌برداری‌تلقی خواهد شدکه بازپرداخت آن‌بنحو مذکوردرمادهٔ ۲۶انجام خواهدگرفت .

جزء ۵ ـ مخارج مذکور درجزء ۲ و ۳ (الف) این‌ماده وهمینطورمخارج مذکور درجزء ۳ (ب) و ٤ این ماده در ۳۱ دسامبر هرسال تا حدودی که معرف هزینه های واقعی پیمانکارکل درسال مزبور بوده وطبق روش مقرر در مادهٔ ۱۱ حسابرسی‌شده‌باشد بعنوان‌وام‌جداگانه یك کاسه خواهدگردیدولی بمنظوراحتساب بهره‌طبق مادهٔ ۲٦ که به‌وامهای مشروحه درجزء ۳ (ب) و ٤ این ماده تعلق میگیرد تاریخ‌یك کاسه‌نمودن آنها عبارت خواهد بود ازآخرین روز دوره سه ماهه ایکه درآن مدت مخارج مزبور انجام یافته باشد .

مادهٔ۲۵ ـ بازپرداخت‌وامهای‌اکتشافی

جزء۱ـ وامهائی که‌پیمانکارکل بمنظور تأمین مخارج عملیات اکتشافی مشروحه‌درجزء ۲و۳ (الف) مادهٔ ۲٤ در اختیارشرکت ملی‌نفت‌میگذارد بدون

بهره‌بوده ومطابق نرخ استهلاك سالانه مسترد خواهد شد. استهلاك سالانه مزبور معادل خواهد بود بایك پانزدهم کل مبلغ وامهای اکتشافی مذکور درجزء ۲و۳ (الف) مادهٔ ۲۴ مربوط به‌مخارجی که‌تا ۳۱ دسامبر سال مربوطه انجام گرفته است یاده سنت امریکائی برای هربشکه نفت خام تولید وحفظ شده (هرکدام که بیشتر باشد) .

جزء۲ - بمنظور استرداد وجوه فوق پیمانکار کل حق خواهد داشت که درهر سه ماه مبلغی متناسب بااستهلاك سالانه فوق‌الذکر ازشرکت ملی نفت دریافت نماید . مبلغ استهلاك مذکور بوسیله شرکت ملی نفت بعنوان یکی ازاقلام هزینه درمحاسبه قیمت خرید مورداشاره درجزء ۲ مادهٔ ۲۷ منظور خواهد شد .

جزء۳ - مبلغ استهلاك سالانه درموقع « شروع تولیدتجاری » احتساب ودر آخر هرسال بادرنظر گرفته عوامل زیر تعدیل خواهد گردید:

الف - مبالغ اضافی وامهای اکتشافی مقرردرجزء ۲و۳ (الف) مادهٔ ۲۴ قراردادناظر به‌مخارج انجام یافته‌در آنسال .

ب - مقادیر واقعی نفت‌خام‌تولید وحفظ‌شده‌ازمیدانهائیکه موجب مقررات این قرارداد واردمرحله توسعه شده‌است بدینگونه که‌هرگاه ترتیب استهلاك هزینه های اکتشاف برمبنای‌احتساب تعدادمعینی‌سنت‌برای‌هربشکه‌ملاك‌عمل قرارنگیرد مبلغ استهلاك سالانه برای هربشکه مساوی بایك پانزدهم کل‌هزینه‌های اکتشاف تقسیم برمقدار کل نفت خامی‌که درسال مربوطه تولید وحفظ گردیده است خواهد بود.

جزء۴ - درموردیکه هزینه‌های اکتشاف برمبنای استهلاك‌درصد مذکوردر جزء۱ بالا مسترد میگردد مبلغ این استهلاك‌بشرح‌زیراحتساب‌خواهدشد :

مبلغ استهلاك درهرسال معادل خواهدبود بایك‌پانزدهم مبلغ کلیه وامهای اکتشافی که‌در تاریخ استرداد یك کاسه گردیده وهنوز تماماً مستردنشده‌باشد.

بمنظور انجام این‌محاسبه وامهای‌اکتشافی بشرح‌زیرتفکیك‌خواهدشد :

الف - وامهای اولیه یعنی کلیه وامهای اکتشافی که پیش ازاولین استهلاك یك کاسه شده‌باشد .

ب - وامهای اضافی یعنی مخارج اکتشاف که درپایان‌هریك‌ازسالهای‌بعدی یك کاسه‌شده باشد بااین‌تفاهم که‌مبالغی که‌درپایان هریك‌ازسالهای‌مزبور یك کاسه شده‌باشد بعنوان وامهای‌جداگانه‌تلقی‌خواهندشد.

مادهٔ۲۶ - بازپرداخت وامهای بهره‌برداری

جزء۱ - وامهائیکه پیمانکار کل برای تأمین مخارج عملیات ارزیابی در ناحیه یا نواحی بهره برداری مذکور در جزء ۳ (ب) مادهٔ ۲۴ و همچنین برای تأمین مخارج عملیات توسعه مربوط به نواحی بهره‌برداری (که بوسیله پیمانکار کل بنحو مذکور در جزء ٤مادهٔ ۲٤ توسعه یافته) در اختیار شرکت ملی نفت میگذارد توسط شرکت‌مذکور به‌پیمانکار کل مسترد خواهد شداین وام بااحتساب بهره‌ای بشرح مندرج در جزء ۳ این ماده ظرف مدت‌پنج سال از تاریخ « آغاز تولید تجاری» و به‌اقساط سالانه معادل یك‌پنجم وام طبق روشی که در این‌ماده مقرر گردیده است‌پرداخت خواهدگردید .

جزء۲ - درمورد هر «میدان تجاری» استرداد هر «وام بهره‌برداری» طبق مقررات جزء ۱ بالا در ده قسط شش‌ماهه که اولین قسط آن بایستی شش‌ماه بعد از تاریخ یك کاسه نمودن وام پرداخته شود بعمل خواهد آمد . ولی در مورد

وامهائیکه یك کاسه کردن آنها تا پایان سالی که تولید تجاری در ظرف آن سال شروع گردیده‌است صورت گیرد قسط اول شش‌ماه پس از اتمام سالی که تولید تجاری بشرح مذکور در جزء ۴ مادهٔ ۴ درظرف آن سال شروع شده است قابل پرداخت‌خواهدبود .

جزء ۳ - مبلغ هر قسط بشرح زیراحتساب خواهدشد :

الف - قسط اول عبارت خواهدبود از مجموع اقلام‌زیر:

۱- مبلغی معادل بهره‌ای که بتمام مبلغ وام تعلق میگیرد .

۲- مبلغی معادل با یك دهم اصل وام .

ب - هریک از اقساط بعدی عبارت خواهد بود از مجموع اقلام‌زیر :

۱- مبلغی معادل بهره‌ای که برای مدت شش‌ماه به تتمه باقیمانده اصل‌وام پس‌از پرداخت آخرین قسط تعلق میگیرد .

۲- مبلغی معادل بایک دهم اصل وام .

بهره وام بر اساس مدت واقعی وام بر حسب ماههای تقویمی از تاریخ یک‌کاسه کردن‌که بشرح جزء ۵ مادهٔ ۲۴ هر سه‌ماه یکبارصورت میگیرد تاتاریخ پرداخت قسط مربوطه احتساب خواهدشد .

جزء ۴ - بهره مزبور بنرخ جاری تنزیل درتاریخ یک‌کاسه کردن وام که بوسیله هیئت فدرال رزرو کشورهای‌متحده‌امریکا اعلام شده باشد به‌اضافه‌یک‌و نیم درصد محاسبه خواهد شد وچنین تفاهم حاصل‌است که هرگاه نرخی که‌بشرح فوق‌برای وام‌های یک‌کاسه شده در هر دوره سه‌ماهه محاسبه میگردد ازهفت‌در صد در سال تجاوز نماید نرخ قابل‌اعمال‌برای سه‌ماهه مزبور بقرارحداکثرهفت درصد درسال تثبیت خواهدشد .

بهره ای که بموجب این جزء احتساب میشود مشمول مالیات ایران نخواهد بود .

مادهٔ۲۷ ـ انتقال نفت به‌پیمانکار کل

جزء۱ - شرکت ملی نفت درظرف مدت ۲۵ سال از «تاریخ آغاز نخستین تولید تجاری» در «ناحیه واگذار شده» بشرح مقرر در جزء ٤ مادهٔ ٤ مقداری از نفت خام تولیدی درناحیه واگذار شده را برای فروش دربازارهای جهانی خارج ایران درسرچاه به‌پیمانکار کل انتقال خواهد داد .

مقدار نفت خامی که توسط شرکت‌ملی‌نفت‌به‌پیمانکار کل انتقال‌داده‌خواهد شد براساس زیر تعیین خواهدگردید :

الف - ٤۵ درصد « ظرفیت توسعه یافته » یا«ظرفیت‌تصحیح شده»نسبت به قسمتی از ظرفیت تولید که کمتر از ۲۷۵۰۰۰ بشکه روزانه یا مساوی با آن باشد .

ب - ۳۰ درصد نسبت بقسمتی از ظرفیت تولید مزبورکه زاید بر ۲۷۵۰۰۰ بشکه‌روزانه‌باشد .

جزء۲ - پیمانکار کل بابت نفت خامی که انتقال و تحویل میگیرد قسمت متناسبی از جمع هزینه‌های تولید را به‌اضافه مبلغی برابر با دودرصدآن‌قسمت از هزینه‌های مذکور بشرکت ملی‌نفت خواهد پرداخت .

هزینه‌های تولید مشروحه در بالا بر اساس اصول متداول حسابداری که بطور یکنواخت اعمال‌گردد احتساب خواهد شد و شامل کلیه‌هزینه‌های مربوطه منجمله قسمت صحیحی از هزینه‌های جاری و استهلاك مخارج اکتشاف و بهره

برداری وبهره متعلقه به آن خواهدبود ولی اقلام مذکور بهیچوجه حکم فوق را محدود نمینماید .

جزء۳ - پیمانکار کل بابت هر دوره سه ماهه بدهی تخمینی خود را طبق مقررات جزء فوق بشرکت ملی نفت پرداخت خواهد نمود . پرداخت مزبورظرف پانزده‌روز پس‌از دریافت صورت‌حسابی که شرکت ملی نفت بر اساس برآورد خود از هزینه‌های تولید برای پیمانکار میفرستد بعمل خواهد آمد . ظرف‌سه‌ماه پس از انقضای هرسال شرکت‌ملی‌نفت صورت حساب‌های مربوط به آن‌سال‌را روی مأخذ قطعی هزینه‌های تولید اصلاح خواهد نمود و اختلاف‌حساب برحسب مورد بحساب بدهکار یابستانکارپیمانکارکل گذارده خواهدشد .

مادهٔ۲۸ - تعیین قیمتها

جزء۱ - قیمتهای مذکور در این‌قرارداد بنحو زیر تعیین خواهدشد :

الف - یک کمیته چهارنفری مرکب از افرادی که در امور صنعت نفت تخصص داشته و دو نفر آنها توسط شرکت ملی نفت‌ودو نفردیگر توسط‌پیمانکار کل تعیین گردیده باشد دوبار در هرسال در آخر ماه‌های مارس وسپتامبر و یا بدفعات بیشتر بنا بتقاضای کتبی شرکت ملی نفت یا پیمانکار کل جهت انجام منظورهای زیر تشکیل جلسه خواهدداد :

تحقیق قیمتهای فروش تجاری فوب نفت‌خام که در خلیج فارس در طی دوازده‌ماه گذشته بطور عموم توسط خریداران و فروشندگان معامله شده است این قیمتها باید ازطریق مراجعه به اسناد وگواهی و هرگونه وسائل دیگر اخذ اطلاعات دقیق بتحقیق بپیوندند .

تعیین قیمتهای فوب نفت خامی که بموجب این قرارداد به پیمانکار کل تحویل میشود . قیمت مزبور برمبنای متوسط قیمت هائیکه بطریق بالا دریافت شده تعیین میگردد و در تعیین آن حجم خرید و فروش ها ـ مدت قرارداد های مربوطه ـ موقعیت جغرافیائی بنادر بارگیری وهمچنین درجه ووزن مخصوص و کیفیت نفت خام هائی که بطور عموم بوسیله فروشندکان وخریداران درخلیج فارس خرید وفروش میشود در مقایسه با هم مورد توجه قرار خواهدگرفت لیکن معاملاتی (بمعنی معاملات پایاپای یا معامله با شرکتهای فرعی وتابعه) که ملاحظه تصنعی در آنهادخالت داردبهیچوجه مورداستناد نخواهد بود .

ب ـ قیمتهای فوب تعیین شده بنحو مذکور دربند(الف)فوق اساس محاسبات زیرخواهد بود .

۱ـ محاسبه کلیه پرداختهای موقتی پیمانکار کل درظرف دوازده ماه بعدبابت نفت خامی که طبق این قرارداد تحویل اومیگردد .

۲ـ تعدیل وتصفیه نهائی کلیه پرداختهای موقت که پیمانکار کل طی ۱۲ ماه قبل ازبابت نفت خامیکه طبق این قرارداد تحویل گرفته بعمل آورده است .

ج ـ هرگاه کمیته مذکور دربند (الف) فوق تشکیل جلسه دهد ولی بتوافق نرسد طرفین ابتدانظریك کارشناس صلاحیتداربین المللی بیطرف راکه باتوافق هم انتخاب میکنندکسب خواهند نمود وهرگاه نظرکارشناس مزبورمورد قبول یکی ازطرفین نباشدمقررات مادهٔ ۳۸ بموقع اجراگذارده خواهد شد .

مادهٔ ۲۹ـ کمك درامربازاریابی

جزء ۱ـ پیمانکار کل متعهد است علاوه بر مقدار تضمین شده نفت خامیکه بموجب مادهٔ ۲۷ باوانتقال داده میشود بدرخواست شرکت ملی نفت بالغ برشصت

هزاربشکه درروزازنفت خام تولیدی بموجب این قرارداد راظرف مدت پنج‌سال اول‌ازتاریخ «آغاز نخستین تولید تجاری» وازآن پس تاهشتاد هزاربشکه درروز طی‌بقیه مدت‌قرارداد ازشرکت ملی‌نفت خریداری نماید .

جزء۲-پیمانکارکل در هرسال مقادیر نفت خام مذکور در جزء ۱ بالا را خریداری خواهد نمود مگراینکه شرکت ملی‌نفت به پیمانکارکل کتباً اطلاع‌دهد که‌برای مدت‌معینی ازنظرفروش تمام یاقسمتی ازمقادیر مصرحه فوق احتیاج به کمك پیمانکارکل ندارداطلاعیه مذکور بایستی‌لااقل یکسال‌جلوترداده شود .

جزء۳-پیمانکارکل بهای‌نفت خامی‌راکه بموجب این ماده ازشرکت ملی نفت‌خریداری میکندظرف مدت شصت‌روز ازتاریخ بارنامه‌کشتی بدلارامریکائی یابارزهای محکم‌دیگرکه آزادانه قابل‌تبدیل وموردقبول شرکت ملی نفت باشد نقداً وبقیمت مقرردرمادۀ۲۸ خواهد پرداخت وازاین بابت‌مبلغ یك‌درصد درازای هزینه‌های بازرگانی‌خودبعنوان هزینه‌بالاسری کسر خواهدگذاشت مشروط‌براینکه پیمانکارکل باستثنای یك درصد مذکورهیچگاه‌حق مطالبه هیچگونه هزینه یا حق‌العمل یا وجه دیگری از شرکت ملی نفت بابت‌کمك در امر بازاریابی نخواهد داشت .

مادۀ۳۰-گازطبیعی

جزء۱-گازطبیعی که توأماً بانفت خام تولید میگردد با رعایت ترتیب تقدم مشروحه زیرمورد استفاده قرار خواهدگرفت :

الف-استفاده پیمانکارکل درجریان عملیات مقرردراین قرارداد .

ب-احتیاجات شرکت ملی‌نفت ایران برای‌مصرف داخلی ایران که شامل احتیاجات مربوط بمواد اولیه پتروشیمی نیزخواهد بود .

ج ـ تخصیص به‌طرفین قرارداد به‌نسبت مقرردرمادهٔ ۲۷ بااین‌تفاهم که برای احتساب نسبت مذکورهرهزار مترمکعب گاز طبیعی‌در۱۵ درجه سانتیگراد معادل یك‌مترمکعب‌نفت‌خام تلقی‌خواهد شد .

جزء۲ـ درموارد مذکوردرجزء۱(الف) و(ب) تحویل گاز درسردستگاههای تفکیك‌گاز ازنفت‌بعمل خواهدآمد وهیچیك ازطرفین‌بهیچ‌عنوانی پرداختی ازاین بابت بطرف دیگر نخواهد نمود .

جزء۳ـ هرگاه پس‌از منظور نمودن مقادیـر تخمینی حداکثر احتیاجـات موضوع جزء۱ (الف) و(ب) مقدار اضافی‌گاز طبیعی همراه با نفت باقی بماند شرکت‌ملی نفت ایران از پیمانکارکل درخواست خواهد نمودکه ظرف شش‌ماه بوی‌اطلاع‌دهدآیا مایل‌است‌که سهمیه مقررخود را برطبق جزء۱ (ج) بالاازگاز اضافی موردبحث خریداری نماید یاخیر. اظهارپیمانکارکل‌که بنحو فوق اعلام شده‌باشد قطعی وغیرقابل تغییرخواهد بود .

هرگاه پیمانکارکل سهمیه مقررخود را ازمقادیرگاز قابل تحویل باو طبق شرح بالا خریداری نماید دراینصورت قیمت قابل پرداخت بشرکت ملی نفت و همچنین‌کلیه شرایط دیگرمربوط به‌تحویل‌گاز مذکور باتوافق فی‌مابین طرفین و برمبنای اصولی‌که دراین قرارداد پیش‌بینی شده است تعیین خواهدگردید .

درصورتیکه پیمانکارکل نظرخودرا ظرف شش‌ماه مذکور دربالا باطلاع شرکت ملی‌نفت نرساند ویاازخرید وتحویل‌گرفتن سهمیه مقررخود بشرح‌مذکور در جزء (ج) خودداری نمایدکلیه مقادیـرگاز مـذکورکـه پس‌از منظور داشتن احتیاجات موضوع جزء ۱ (الف) باقی بماند توسط شرکت ملی نفت برداشت

خواهد شدوبنحوی که آن شرکت مقتضی بداند مورداستفاده قرارخواهدگرفت و هیچ پرداختی ازاین بابت بعمل نخواهد آمد .

جزء۴- درصورت کشف ناحیه بهره برداری گاز طبیعی مقررات زیر اجرا خواهد شد :

الف - وجود ناحیه بهره‌برداری گاز طبیعی موقعی محرز تلقی میگرددکه نخستین چاه گاز تجاری بشرح جزء۵ این ماده تکمیل شده باشد درچنین موردی پیمانکارکل حدود ناحیه بهره‌برداری گاز را بهمان نحوی که در مادهٔ ۱۷ ذکر گردیده مشخص خواهد نمود وپس‌از مشاوره باشرکت ملی نفت نسبت به‌اجرای برنامه ارزیابی که متناسب باچنین ناحیه‌بداند تصمیم‌اتخاذ خواهد نمود .

ب- درخاتمه کارهای ارزیابی بشرح مذکور در فوق پیمانکارکل پس‌از مشورت‌با شرکت ملی‌نفت تصمیم خواهدگرفت .

که یا :

ناحیه بهره‌برداری گاز موردنظررا استرداد نماید معذلك مخارجی که برای چنین ناحیه‌گازی انجام‌گرفته باشد در محاسبه حداقل مخارجی که بموجب مادهٔ ۱۲برای انجام عملیات‌اکتشافی تضمین شده‌است منظور وبحساب ناحیه‌یانواحی بهره‌برداری نفت‌خام که واردمرحله توسعه شده‌اندگذارده خواهد شد .

ویا :

ناحیه بهره‌برداری گاز مربوطه را براساس مقررات مندرج دراین قرارداد توسعه‌دهد (باتوجه بمقررات مربوط به‌ذخائر ملی) درچنین صورتی قبل ازاجرای هرگونه برنامه‌توسعه وبهره‌برداری موافقت طرفین درباره‌شرایط ناظربرهزینه‌های تولید وقیمت ومسائل مربوطه دیگرلازم خواهد بود .

جزء۵- منظور از «نخستین‌چاه گازتجاری»چاه‌گازی است که قابلیت‌تولید آن در جریان‌طبیعی بمیزان روزانه یك میلیون متر مکعب برای مدت پانزده روز متوالی محرزگردیده باشد .

مادهٔ ۳۱- انتقال وواگذاری

جزء۱ - پیمانکارکل میتواند درهرموقع که مقتضی بداند تمام یا قسمتی از تعهدات ومزایا ومنافع اقتصادی خود را که بموجب این قرارداد مقرراست بـه شرکتهای زیرمنتقل نماید :

الف - شرکت یا شرکتهائی که پیمانکارکل تحت‌کنترل آنها باشد .

ب- شرکت یا شرکتهائی که تحت‌کنترل پیمانکارکل باشند .

ج - شرکت یا شرکتهائی که تحت‌کنترل شرکت یا شرکتهای مذکور در (الف) یا (ب) فوق باشند .

ازلحاظ مقررات این جزء منظورازکنترل یك شرکت عبارت است از مالکیت مستقیم یاغیرمستقیم اکثریت‌منافع درسهام‌آن‌شرکت . چنین‌انتقالی‌طرف انتقال دهنده را ازتعهداتی‌که طبق این قرارداد برعهده دارد بهیچوجه معـاف و مبری نخواهدکرد .

جزء۲ - هرگونه انتقالی توسط پیمانکارکل بجزآنچه‌که طبق جزء ۱ فـوق اجازه داده‌شده است محتاج به‌کسب موافقت‌کتبی وقبلی شرکت ملی‌نفت‌خواهد بودوشرکت مزبورباید قبل ازابرازموافقت تأیید هیأت‌وزیران وتصویب قوه‌مقننه را نیزتحصیل نماید .

جزء۳- هرشخصی که‌بواسطه تحصیل‌حق یاعنوانی درمزایا ومنافع‌اقتصادی

این قرارداد طرف قرارداد شناخته شود کلیه تعهدات پیمانکارکل را که بموجب این قرارداد مقرراست برعهده خواهدگرفت .

جزء۴ ـ هرگونه انتقال یا واگذاری که بموجب مقررات این ماده عملی گردد ازپرداخت هرگونه مالیات وحقوق وعوارضی درایران معاف خواهد بود.

مادهٔ ۳۲ـ اطلاعات محرمانه

پیمانکارکل کلیه طرحها ونقشه‌ها ومقاطع وگزارشها و جداول واطلاعات علمی وفنی وهرگونه اطلاعات مشابه مربوط به عملیات فنی پیمانکارکل را که بموجب این قرارداد مقرر است محرمانه تلقی خواهد کرد بدین معنی که مندرجات یا مفهوم آنها نباید بدون رضایت شرکت ملی نفت ایران افشا شود . شرکت ملی نفت بدون دلیل موجه ازدادن رضایت امتناع یا دراعلام آن تأخیر نخواهدکرد .

مادهٔ ۳۳ـ واردات وگمرك

جزء۱ ـ کلیه ماشین آلات ـ وسائل ـ وسایط نقلیه آبی ـ دستگاهها ـ افزار ـ ادوات ـ قطعات یدکی ـ مصالح ـ مواد شیمیائی ـ مواد ضروری برای اختلاط و امتزاج ـ وسائل خودرووسایروسائط نقلیه ـ هواپیما ـ هرنوع مصالح ساختمان آلات فولادی ـ لوازم اداری ـ اشیاء واثاث ـ حوائج کشتی ـ موادخواربار ـ البسه ولوازم استحفاظی ـ دستگاههای تعلیماتی ـ محصولات نفتی که درایران موجود نباشدوکلیه اجناس دیگری که منحصراً ازلحاظ صرفه جوئی وحسن جریان عملیات ووظائف پیمانکارکل ضروری باشد بدون پرداخت هیچگونه حقوق گمرکی و مالیات بنام شرکت ملی نفت بایران وارد خواهد شد .

مواد فوق شامل حوائج طبی وجراحی ولوازم بیمارستان ومحصولات طبی

وداروواسباب طبی واثاث وادواتی که‌درتأسیس و گرداندن بیمارستان‌وداروخانه ضروری باشد نیزخواهد بود

جزء۲ - پیمانکار کل با تصویب شرکت ملی نفت‌حق خواهدداشت‌اشیائی راکه برای استفاده موقت وارد کرده است بامعافیت ازحقوق صادراتی‌ومالیاتها مجدداً صادرنماید .

جزء۳ - پیمانکارکل نیزحق خواهد داشت که با موافقت شرکت ملی‌نفت ایران اشیائی راکه بطورموقت واردشده‌است درایران‌بفروش رسانددراینصورت مسئولیت پرداخت حقوق مربوطه وهمچنین انجام تشریفات لازم طبق مقررات جاری وتسلیم اسناد لازم ترخیص به پیمانکارکل برعهده خریدارخواهدبود .

جزء۴ - اجناسی را که برای استفاده یا مصرف کارمندان پیمانکار کل و وابستگان تحت تکفل کارمندان مزبورمناسب تشخیص گردد با رعایت مقررات و آئین‌نامه‌های مربوطه جاری در ایران و با پرداخت هرگونه حقوق وارداتی و گمرکی وسایرمالیاتهاکه درموقع ورود معمولا بآن تعلق میگیرد میتوان‌واردکرد.

جزء۵ - پیمانکارکل تعهد میکندکه درتحصیل لوازم وحوائج خود نسبت‌به اشیائی که درایران ساخته یا مهیا میشود رجحان قائل‌شود مشروط برآن که‌اشیاء مذکورازلحاظ نوع جنس وقیمت و موجود بودن بهنگام وبمقادیرمورد نیاز و قابلیت مصرف درامورمورد نظردرمقام مقایسه با اشیاء خارجی درشرایط مساعد مساوی قرارداشته باشد . درمقایسه قیمت اشیاء وارداتی با اشیاء ساخته و مهیا شده درایران کرایه وهرگونه حقوق گمرکی ومالیاتهائی که‌طبق این قراردادنسبت به اشیاء وارداتی مزبورقابل پرداخت باشد باید ملحوظ گردد .

جزء۶ - کلیه واردات وصادرات مذکوردراین قرارداد مشمول تنظیم اسناد و تشریفات گمرکی بوده که این تکالیف ازآنچه معمولا مجری است سنگین‌تر نخواهد بود (ولی مشمول پرداختهائی که بموجب مقررات مربوطه این‌قرارداد از آن معاف گردیده نمیباشد) .

مادهٔ ۳۴ - مالیات

جزء۱ - پیمانکار کل‌بابت سودویژه حاصله ازعملیاتش طبق‌قوانین‌مالیات بردرآمد ایران که درهرموقع قابل اجراء باشد مشمول پرداخت‌مالیات بردرآمد خواهد بود .

جزء۲ - درآمد ناویژه پیمانکار کل در هر سال مالی معادل اقلام زیر خواهد بود :

الف - درمورد نفت خامی که برطبق مادهٔ ۲۷قرارداد به‌اومنتقل وتحویل میگردد ارزش نفت خام مزبور براساس‌بهای مربوطه‌مقرردرمادهٔ۲۸ .

ب - درمورد نفت خامی که بموجب مقررات مادهٔ۲۹ ازشرکت ملی‌نفت خریداری میشود یك‌درصد هزینه‌بالاسری .

جزء۳ - برای‌تعیین‌درآمد ویژه پیمانکار کل اقلام‌زیر ازدرآمدناویژه کسر خواهدشد:

الف - مبالغی که‌پیمانکار کل بایدبشرکت ملی نفت بابت‌نفت خامی که بموجب‌مادهٔ۲۷تحویل گرفته است بپردازدباستثنای۲٪ مذکوردرجزء ۲ماده ۲۷ .

ب - مبلغی معادل یك درصد هزینه بالاسری مذکور درجزء ۳ مادهٔ۲۹.

ج - استهلاك هرپذیره‌ای که بموجب این قرارداد ازطرف پیمانکارکل پرداخته‌شده است بقرار $\frac{۱}{۲۵}$ مبلغ کل‌درهرسال مالی ازتاریخ شروع‌نخستین تولید

تجاری. برای اینکه تمام پرداختهائی که بعنوان پذیره بعمل آمده است پیش ار انقضای دوره بهره‌برداری بطور کامل مستهلك گردد میزان استهلاك سالانه مزبور گاه بگاه برحسب ضرورت موردتعدیل قرارخواهدگرفت .

جزء۴ - دولت ایران تضمین‌مینماید که نرخ‌های مالیات بردرآمد شامل پیمانکار کل نامساعدتر ازنرخهائی نخواهدبودکه شامل‌سایر شرکتهائی‌میشودکه درایران بعملیات‌نفتی اشتغال‌داشته وجمعاً بیش‌ازپنجاه درصد نفت‌خام ایران‌را تولید ویا موجبات‌تولیدآنرا فراهم‌میکنند .

جزء۵ - جزدرمورد :

الف - تعهدات از لحاظ قانون مالیات بر درآمد ایران طبق مقررات این ماده .

ب - حقوق وارداتی‌وگمرکی برطبق مقررات مادهٔ۳۳این‌قرارداد .

ج - پرداختهائی که بابت مالیات باید ازحقوق کارمندانی که‌درایران در استخدام پیمانکارکل میباشندکسرشود .

د - پرداختهائی که بابت مالیات‌بایدازوجوه پرداختی به‌پیمانکاران‌فرعی که‌طبق جزء۳ مادهٔ۱۰ کار میکنند کسرشود .

ه - مالیات عوارض وحقوق بابت خدمات‌انجام‌شده توسط‌مقامات‌دولتی بشرط‌عدم‌تبعیض.

و - مالیات وحقوق خالی ازتبعیضی که شامل عموم است ازقبیل‌حق‌تمبر اسناد وحق‌الثبت‌امورحقوقی‌وبازرگانی‌وحق‌الثبت‌اختراعات‌وتألیفات .

پیمانکارکل ازپرداخت هرگونه مالیات بهرنحوکه باشددربرابر مقامات

دولتی اعم ازمرکزی ومحلی معاف خواهد بودوهیچگونه مالیات وحقوقی برنفت خامی که توسط پیمانکار کل صادر میشود یابرسودسهامی که ازمحل درآمدحاصله ازعملیات این قرارداد توسط پیمانکار کل پرداخته میشودتعلق نخواهدگرفت .

مادهٔ۳۵- پول رایج وارزخارجی

جزء۱ - پیمانکارکل بشرح مفاد این ماده درمورد کلیه عملیات مقرر دراین قراردادمشمول مقررات وآئین نامه های ارزی جاری ایران خواهدبود .

جزء۲ - مبالغی که پیمانکارکل به شرکت ملی نفت وام میدهدتوسط شرکت اخیر به دلارامریکائی یاهرارز دیگری که مورد قبول پیمانکارکل باشد باو مسترد خواهدشد درصورتیکه ارزهای مزبور آزادانه قابل تبدیل به دلار امریکائی باشد پیمانکارکل بدون علت موجه ازقبول آن خودداری نخواهدنمود .

کلیهٔ پرداختهائی که بموجب این قرارداد توسط پیمانکارکل به شرکت ملی نفت بعمل خواهد آمدبه دلار امریکائی یابهر ارزدیگری خواهدبودکه مورد قبول شرکت ملی نفت باشد درصورتیکه ارزهای مزبور آزادانه قابل تبدیل به دلار امریکائی باشد شرکت ملی نفت بدون علت موجه از قبول آن خودداری نخواهد نمود .

جزء۳-الف - دفاتر اصلی و محاسبات پیمانکار کل به دلار امریکائی نگاهداری خواهدشد وباین منظور تبدیل پول ایران به دلار امریکائی بنرخ معدل واقعی ماهیانه ای تسعیر خواهدشدکه بآن نرخ پول ایران توسط پیمانکارکل درماه مزبور درمقابل دلارآمریکائی خریداری شده است وهرگاه اینگونه خرید ظرف ماه مزبور بعمل نیامده باشد نرخ خرید نزدیکترین ماههای پیش مأخذ تسعیر خواهد بود .

ب - هرگونه هزینه انجام‌شده‌یاوجوه وصول‌شده بهرپولی جزدلارامریکائی یاریال ایرانی‌براساس‌متوسط نرخ خرید و فروش آن‌پول درنیویورك در پایان وقت اداری روزی‌که انجام هزینه و یاوصول وجوه درآن‌روز صورت‌گرفته باشد به‌دلار امریکائی تسعیر خواهد شد ونرخ مزبور باید بگواهی بانك‌مرکزی ایران برسد .

هرگاه روزی نرخ خرید وفروش ارز در نیویورك اعلام نشود نرخی‌که بجای متوسط نرخ‌خریدوفروش ارز درنیویورك بایدملاك‌عمل‌قراربگیرد عبارت خواهد بود ازمتوسط آخرین نرخهای قبلی‌ارز مورد بحث درنیویورك‌که بگواهی بانك‌مرکزی ایران رسیده‌باشددرصورتیکه نرخ برای ارزخارجی موردبحث در نیویورك اعلام‌نشده باشدنرخی‌که باید برای منظور های مذکور دربالا بجای متوسط نرخهای خرید وفروش‌ارز درنیویورك بکار رود عبارت ازنرخی خواهد بودکه بانك مرکزی ایران با توجه بمعاملاتی‌که باارز مزبور صورت میگیرد مناسب تشخیص‌دهد .

ج - درپایان هردوره سالانه هرگونه تفاوت ارزی دردفاترپیمانکارکل‌که درنتیجه تغییرات‌حاصله درنرخهای مذکور ارزی صورت‌گرفته باشد برحسب مورد باقلام‌مربوطه‌افزوده‌ویااز آنهاکم خواهدشد .

جزء ۴ - دولت ایران وسائلی فراهم‌خواهد کردکه پیمانکارکل بتواند پول ایران راکه برای عملیات مورد احتیاج است درمقابل دلار امریکائی یا هر پول دیگری‌که مورد قبول بانك‌مرکزی ایران باشد به‌نرح ارز بازرگانی بانك‌و بدون تبعیض علیه‌او خریداری نماید . نرخ ارز بازرگانی عبارتست ازنرخ ارز

رایج یا متداول بانك درروز مورد بحث برای‌خرید پول ایران در ازاء پول غیر ایرانی که کلا یا بعضاً ازصدورکالاهای عمده صادراتی ایران (بترتیب ارزش) غیرازنفت خام تولید شده درایران ومحصولات آن بدست‌آمده باشد هر موقع که بیش‌ازیك چنین نرخ بانك موجودباشد نرخ‌تسعیرنرخی‌خواهدبودکه درمقابل آن حداکثر واحدهای‌پول ایران بدست بیاید تمام بهای‌گواهینامه ارزی یا امثال‌آن جزء لاینفك نرخ ارز محسوب‌خواهدشد .

جزء ۵ - پیمانکارکل ملزم به‌تبدیل هیچ قسمت ازوجوه خودبه‌پول‌ایران نخواهدبود ولی‌وجوهی‌راکه برای‌پرداخت هزینه‌های عملیات‌خود در ایران لازم میداند بایدازطریق بانکهای مجاز بپول‌ایرانی تبدیل‌کند .

جزء ۶ - درطول مدت این‌قرارداد وپس از پایان آن پیمانکارکل مجاز خواهدبودکه‌هرگونه وجوه راآزادانه درخارج ازایران داشته‌باشد یاآنرا نقل و انتقال‌دهد ولو آنکه این‌وجوه ازعملیات او درایران بدست آمده باشد وهمچنین مجاز خواهدبودکه حسابهائی‌بارزخارجی در بانك مرکزی ایران داشته باشد و وجوه موجود دربستانکار حسابهای خودرا تاحدودی‌که وجوه و دارائیهای مزبور بوسیله پیمانکارکل طبق‌مقررات این‌قرارداد به‌ایران وارد شده ویااز عملیات او حاصل‌شده باشدآزادانه نگاهداشته یا منتقل وصادرنماید .

جزء ۷ - بعدازخاتمه این‌قرارداد دولت ایران وسائلی فراهم‌خواهدکرد که وجوهی‌که به‌پول ایران دراختیار پیمانکارکل‌باشدتاآنجاکه وجوه مزبور از عملیات مقرر دراین‌قرارداد حاصل شده باشد به درخواست او وبدون هیچگونه

تبعیض بنرخ بانکی ارزکه‌بطورعموم دردسترس خریداران قرار میگیرد به دلار امریکائی تبدیل‌شود .

جزء ۸ - مدیران و کارمندان غیرایرانی پیمانکارکل و خانواده‌های آنها ممنوع نخواهند بود از اینکه وجوهی را که در خارج از ایران دارند آزادانه نگاهداشته یاانتقال‌دهند ومیتوانند هرقسمت ازاین وجوه راکه برای حوائج آنها ولی‌نه بمنظور سفته‌بازی ضروری‌باشد بایران انتقال دهند پیمانکارکل‌و کارمندان او مجاز نخواهندبودکه درایران معاملات‌ارزی ازهرقبیل بغیراز طریق‌بانك‌مجاز یا طرق‌دیگرکه دولت تصویب کندانجام دهند .

جزء ۹ - مدیران یاکارمندان غیرایرانی پیمانکارکل که‌حقوق‌آنان بریال پرداخت میشود حق خواهندداشت طی‌هرسال درمدت ادامه‌خدمت خود در ایران مبلغی معادل حداکثر ۵۰ درصدحقوق خالص (پس ازکسر مالیات) خوددر آن سال‌رابه‌ارزکشور محل اقامت‌عادی‌خودآزادانه ازایران‌خارج کنند .

جزء ۱۰ - مدیران یاکارمندان غیرایرانی پیمانکارکل‌درخاتمه‌خدمت خود درایران‌که ایران‌را ترك‌مینمایندحق‌خواهند داشت مبلغی که‌از پنجاه درصدحقوق ناویژه ۲۴ماه‌اخیر خدمت آنها متجاوز نباشد بارزکشور محل اقامت‌عادی خود آزادانه ازایران خارج کنند .

مادهٔ ۳۶ - قوه‌قهریه (فرس‌ماژور)

جزء ۱ - هیچگونه‌قصور یا ترك هیچکدام ازطرفین دراجرای هیچیك‌از مقررات وشرایط این‌قرارداد موجب ادعای‌طرف‌دیگر برعلیه او نخواهد بود و بعنوان نقض قراردادتلقی‌نخواهدشد بشرط آنکه ودرحدودآنکه قصوروترك مزبور ازپیش‌آمد قوه قهریه‌ناشی شده‌باشد .

فرس‌ماژور شامل مواردزیراست (ولی‌منحصر بآن‌مواردنیست) :

اعتصابات ـ بسته‌شدن کارگاهها ـ اغتشاشات کارگری ـ آفات سماوی ـ حوادث غیرقابل جلوگیری ـ قانون احکام مقررات و یا دستورهای صادره از مقامات مملکتی وایالتی ویا مقامات دیگر دولتی‌اعم ازداخله وخارجه ـ اقدامات جنگی (خواه اعلان‌جنگ شده‌باشد ویانه) یاهرامر دیگری که‌بطور معقول‌ازحیطه اقتدارطرفین این‌قرارداد خارج باشد .

جزء ۲ ـ بدون‌آنکه درکلیت‌حکم‌بالا محدودیتی‌حاصل شود ومخصوصاً هرگاه پیش‌آمد قوه قهریه‌که ازحیطه اقتدارهرکدام ازطرفین خارج‌باشداجرای هرگونه‌تعهدیا اعمال‌هرگونه حقی راکه بموجب این‌قرارداد مقرراست‌غیرممکن سازدیاتأخیری‌در‌آن‌ایجادکند مدتی که‌تأخیردراجراء واعمال‌تعهدوحق‌مزبورطول کشیده باشد به‌مدتی که‌طبق قرارداد مقرراست‌اضافه خواهد شد .

جزء ۳ ـ مفاد این‌ماده مانع نخواهدشد ازاینکه طرفین‌این مسأله راکه‌آیا قرارداد بعلت‌آنکه‌اجرای‌آن کاملاغیرمقدورگردیده است‌بایستی فسخ شود برطبق مقررات مادهٔ ۳۸ به‌داوری مراجعه‌کنند .

مادهٔ ۳۷ ـ ارجاع اختلافات به‌کارشناس

گذشته ازمواردی‌که دراین قرارداد جلب نظر کارشناس برای حل مسائل مخصوصی مصرحاً پیش‌بینی شده است طرفین حق خواهند داشت پیش‌از اینکه اختلافات مربوط به اجراء یا تعبیرناشی ازاین قرارداد راطبق مقررات مادهٔ ۳۸ بهیأت داوری مراجعه دهند نظریك کارشناس‌بیطرف‌را نسبت‌به‌قضیه مورداختلاف استعلام نمایند طرفی‌که اقدام باخذ نظرکارشناس میکند بایستی تصمیم خود را باطلاع طرف‌دیگر برساند .

کارشناس باتوافق طرفین ظرف مدت ۱۵ روز از تاریخ دریافت اطلاعیه تعیین خواهد شد در صورتیکه طرفین ظرف مدت مذکور از تعیین کارشناس خودداری نمایند اینطور تلقی خواهد شد که از ترتیب خاص ارجاع امر بکارشناس صرفنظر نموده‌اند.

هرگاه طرفین در تعیین نام کارشناس ظرف مهلت مقرر فوق توافق نمودند خصوصیات مأموریت وی راطی نامه مشترکی باتأکید روی نظریاتی که هرکدام درمسائل مورداختلاف دارند باطلاع کارشناس خواهند رسانید.

درصورتیکه کارشناس مأموریت خود راقبول کند نظریات طرفین وهمچنین نظریات مشاورین آنها راپیش از تنظیم گزارش خود استماع خواهد نمود. گزارش کارشناس متضمن اظهارنظری خواهدبود که مستند براسباب موجهه درمورد مسائل مورد اختلاف باشد.

کارشناس نسخه‌ای ازگزارش خودراظرف سه‌ماه‌ازتاریخی که مأموریت‌او اعلام گردیده است بهر یك از طرفین تسلیم خواهد نمودمدت مزبورممکن است بمدت‌طولانی‌تری تمدید گردد مشروط براینکه‌طرفین پیش ازانقضای سه ماهه اولیه تصمیم بتمدیدآن بگیرند. در صورتیکه کارشناس نتواند نظر خودرا ظرف مدت مقرر بالا تسلیم نماید مأموریت وی بخودی خود پایان یافته تلقی خواهد شد.

نظرکارشناس فقط درصورتی برای‌طرفین الزام‌آور خواهد بودکه باتفاق آراء مورد قبول آنان‌قرارگرفته باشد هریك‌ازطرفین که‌بانظرمزبور موافق نباشد حق‌خواهدداشت که‌مسأله ارجاع‌شده به کارشناس را طبق‌مقررات مادهٔ۳۸قرارداد

به‌هیأت‌داوری ارجاع نماید . درآنصورت طرفین کاملا حق خواهند داشت که گزارش کارشناس‌را ضمن جریان رسیدگی دربرابر هیئت داوری موردداستناد قراردهند .

مادهٔ۳۸ - داوری

جزء ۱ - هرگونه اختلاف ناشی از اجراء یا تعبیر مقررات این قرارداد توسط یك‌هیئت داوری مرکب ازسه نفرحل وفصل خواهد شد . هریك از طرفین یکنفر داور ودوداور مزبور قبل ازشروع برسیدگی داور ثالثی‌را انتخاب‌خواهند کردکه سمت ریاست هیئت داوری راخواهد داشت .

جزء ۲ - اگریکی ازطرفین ظرف دوماه از تاریخ ارجاع امربه داوری داور خودرا انتخاب ننماید ویا انتخابی راکه نموده است‌باطلاع طرف دیگر نرساند طرف دیگر حق خواهد داشت‌که به‌رئیس عالیترین دادگاه دانمارك (یا قاضی دانمارکی همطراز او) مراجعه وتقاضای تعیین‌داور دوم‌رابنماید . داوری که‌توسط رئیس‌مزبور (یاقاضی همطراز او) برگزیده میشودنبایستی مستخدم‌ایران یاکشورهای متحده آمریکا بوده باشد ونباید تبعه هیچیك ازممالك مزبور باشدو یاارتباط نزدیك بایکی ازآن‌کشورها داشته باشد .

جزء ۳ - هرگاه دونفر داور ظرف دوماه ازتاریخ تعیین داور دوم نتوانند نسبت‌به انتخاب داور ثالث توافق نمایند داور مزبوربه درخواست یکی ازطرفین توسط رئیس عالیترین دادگاه دانمارك (یا قاضی دانمارکی همطراز او) تعیین خواهد شد مگرآنکه طرفین بنحو دیگری توافق نمایند .

جزء ۴ - داوران قبولی خودرا ظرف سی‌روز از تاریخ دریافت اعلام

تعیین خود بطرفین قرارداد (ودرصورتیکه توسط رئیس عالیترین دادگاه دانمارك ویاقاضی دانمارکی همطراز اوتعیین شده‌باشند به‌رئیس یاقاضی مزبور) اطلاع خواهند داد ودرغیر اینصورت چنین‌تلقی خواهد شدکه‌سمت مزبوررا ردکرده‌اند وانتخاب مجدد طبق همان مقررات بعمل خواهدآمد .

جزء ۵ ـ رأی داوری قطعی والزام‌آور تلقی خواهد شدرأی ممکن‌است باکثریت صادر شود و طرفین تعهد مینمایند مفاد آنرا باحسن نیت بمورد اجرا بگذارند . هریك ازطرفین میتواند اجرای رأی داوری‌را ازدادگاهی که صلاحیت اجرای آنرا برعلیه طرف دیگر دارد درخواست نماید .

جزء ٦ ـ محل داوری تهران خواهد بود مگرآنکه طرفین نسبت بمحل دیگری توافق نمایند تشریفات داوری راطرفین تعیین خواهندکرد چنانچه دراین باب‌توافق نشود تشریفات مزبور ازطرف هیأت داوری تعیین خواهد شد .

جزء ۷ ـ طرفین همه‌نوع تسهیلات (منجمله حق‌ورود بحوزه عملیات‌نفتی) رابرای هیئت داوری فراهم خواهندکرد تا هرگونه اطلاعاتی راکه برای تعیین تکلیف اختلاف لازم باشد بدست‌آورند . عدم حضوریا امتناع یکی‌از طرفین داوری نمیتواندمانع یامخل‌جریان داوری درتمام یاهریك ازمراحل داوری‌بشود.

جزء ۸ ـ مادام‌که تصمیم یارأی داوری صادر نشده توقف عملیات یا فعالیتهائی که موضوع‌داوری ازآن ناشی شده‌است الزامی نیست . درصورتیکه تصمیم یارأی داوری دائر برموجه بودن شکایت باشد ضمن تصمیم یارأی‌مزبور ممکن است ترتیب مقتضی برای جبران خسارات شاکی مقررگردد .

جزء ۹ ـ هزینه‌های داوری به‌تشخیص هیئت داوری تعیین خواهد شد .

جزء ۱۰ ـ هرگاه بهرعلت یکی ازاعضای هیئت داوری پس ازقبول

وظایفی که باو محول شده قادر یا مایل بشروع یا تکمیل رسیدگی بمورد اختلاف نباشد وچنانچه طرفین بصورت دیگری هم‌توافق ننمایند هریك ازطرفین میتوانند ازرئیس عالیترین دادگاه دانمارك یاقاضی دانمارکی همطراز اوتقاضا کندکه جانشین عضو مزبوررا برطبق مقررات این ماده تعیین نماید .

جزء ۱۱ ـ تاحدی‌که مورد داشته باشد ضمن تصمیم یارأی داوری که برطبق این ماده صادر میشود باید مهلت اجراء تصریح گردد .

جزء ۱۲ ـ ظرف مدت پانزده روز ازتاریخ ابلاغ تصمیم یارأی بطرفین هر یك از آنها میتواند ازهیئت داوری که تصمیم یارأی اولیه را صادر نموده تقاضای تفسیر آنرا بنماید . این تقاضا دراعتبار تصمیم یارأی تأثیری نخواهد داشت تفسیر مزبور باید ظرف مدت یك‌ماه از تاریخ تقاضا داده شود و اجرای تصمیم یا رأی تا صدور تفسیر یا انقضای یکماه (هرکدام زود تر واقع شود) معوق خواهد ماند .

جزء ۱۳ ـ مقررات مربوط به داوری‌که دراین قرارداد ذکر شده در صورتی هم‌که قرارداد خاتمه پیداکند معتبر خواهد بود .

جزء ۱۴ ـ هرگاه طرفین درموضوع امری‌که‌به‌داوری‌مراجعه شده است پیش ازآنکه‌هیئت داوری رأی‌خودرا صادرکند به‌توافق برسنداین توافق بصورت (رأی داوری مبتنی بررضایت طرفین) ثبت خواهد شدوبا ثبت‌آن مأموریت هیئت داوری پایان خواهد پذیرفت .

مادهٔ ۳۹ ـ زبانهای‌متن قرارداد

متن فارسی وانگلیسی این قرارداد هردو معتبر است در صورتیکه اختلافی

پیش آید وبداوری ارجاع شود هردو متن به هیئت داوری عرضه خواهد شد که قصد طرفین را ازروی هردومتن تفسیر نمایند .

مادهٔ ۴۰ ـ اخطارها

کلیه اخطارهائی که بموجب این قراردادمقرر گردیده ویا اجازه صدور آنها داده شده است کتبی خواهد بود . تسلیم اخطاربه شخص نماینده مجاز یکی از طرفین ویا ارسال آن با پست یا تلگراف (بشرط آنکه تأییدی آن هم بوسیله پست فرستاده شود) به‌نشانی یکی‌ازطرفین که درزیر قیدشده است ابلاغ صحیح بطرف مزبور تلقی خواهد شد .

شرکت ملی‌نفت ایران
خیابان تخت جمشید
تهران
ایران

کنتینانتان اویل کمپانی
۳۰ رکفلر پلازا
نیویورك ان . وای

مادهٔ ۴۱ ـ تناقض با سایر قوانین

مقررات قانون معادن مصوب سال ۱۳۳۶ درمورداین‌قراردادمجری‌نخواهد بود وقوانین ومقرراتی که کلاً یا بعضاً مباین باشرایط این‌قرارداد باشد درحدودی که مباینت دارد نسبت به‌مقررات این‌قرارداد بلااثر خواهدبود .

بتاریخ هفدهم‌فروردین یکهزاروسیصدو چهل وهشت مطابق باششم‌آوریل ۱۹۶۹ در تهران امضاء ومبادله گردید .

شرکت ملی نفت ایران

کنتینانتال‌اویل کمپانی

ضمیمه الف

تعریف ناحیه واگذارشده:

ناحیه واگذار شده از جهت‌شمال ومشرق‌وجنوب ومغرب محدودبه‌خطوط مستقیمی خواهد بودکه نقاط مشخصه زیررا متعاقباً بهم متصل‌میسازد .

- نقطه۲۵ (طول‌جغرافیائی۵۶ درجه و۶دقیقه و۵۷ ثانیه وعرض جغرافیائی ۲۸ درجه و ۱دقیقه و۳۳ ثانیه) - نقطه ۱۸ (طول جغرافیائی ۵۷ درجه و۲۰ دقیقه وصفرثانیه وعرض جغرافیائی ۲۷درجه‌و۳۰ دقیقه وصفر ثانیه) . - نقطه ۳۰ (طول جغرافیائی ۵۷ درجه و۱۹ دقیقه و۵۹ ثانیه وعرض جغرافیائی ۲۷ درجه و۱۶ دقیقه وصفر ثانیه) .	براساس اینترنشنال الیپسوید

که درحدخشکی ناحیه عملیات قرارداد ۱۹۵٤ شرکتهای عامل نفت‌ایران واقعند .

- نقطه ۲۹ (طول جغرافیائی۵۶ درجه‌و٤۳دقیقه و۳۰ثانیه وعرض‌جغرافیائی ۲۷ درجه و۲۷ دقیقه و٤۵ثانیه) .

- نقطه ۲۸ (طول‌جغرافیائی۵۵درجه‌و٤۱دقیقه و۳۰ ثانیه وعرض‌جغرافیائی ۲۷ درجه و۱۱ دقیقه وصفرثانیه) .

- نقطه ۲۷ (طول‌جغرافیائی۵۵ درجه‌و۲دقیقه و۳۰ ثانیه وعرض‌جغرافیائی ۲۷ درجه و۱۹ دقیقه وصفرثانیه) .

ـ نقطه ۲۶ (طول جغرافیائی ۵۵ درجه و صفر دقیقه و صفر ثانیه وعرض جغرافیائی ۲۷ درجه و ٤٤ دقیقه و ٤۵ ثانیه) .

نقاط فوق برروی خطی که طبق قرارداد ۱۹٦٦ الحاقی بقرارداد ۱۹۵٤ شرکتهای عامل حدود ناحیه عملیات شرکتهای مذکور را مشخص میسازد قراردارند.

واز آنجا به :

ـ نقطه ۲۵ (طول جغرافیائی ۵٦ درجه و٦ دقیقه و۵۷ ثانیه وعرض جغرافیائی ۲۸ درجه و۱ دقیقه و۳۳ ثانیه) .

قرارداد فوق مشتمل بريك مقدمه وچهل ویك ماده وضمیمه الف منضم بقانون اجازه مبادله قرارداد نفت باشرکت کنتینانتال میباشد .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

قانون انتشار اسناد خزانه و اوراق قرضه

مصوب ۱۳۴۸/۷/۲

فصل اول- تعاریف و کلیات

مادهٔ۱-اسنادخزانه اسنادبی‌نامی است که برای‌تأمین احتیاجات‌مالی خزانه داری کل درجریان سال‌مالی انتشار میبابد .

مادهٔ۲-اوراق قرضه اوراق بی‌نام یابانامی است‌که برای تأمین قسمتی از اعتبارات موردنیاز برنامه‌های عمرانی یادفاعی انتشارمییابد .

مادهٔ۳- عامل فروش سازمانی است‌که بنمایندگی وزارت دارائی اسناد خزانه واوراق قرضه راتوزیع وفروش وبازپرداخت مینماید .

مادهٔ۴-بهای اسمی‌اسنادخزانه واوراق قرضه مشمول این‌قانون بهایی‌است که‌درمتن‌آنها نوشته وازطرف وزارت دارائی تضمین شده وپس‌از سررسید قابل پرداخت است .

مادهٔ۵ - بهای روز اسناد خزانه و اوراق قرضه مشمول این قانون بهایی است‌که این اسناد و اوراق برحسب مقتضیات عرضه و تقاضا در بازار خرید و فروش میشوند .

مادهٔ٦- بهره اسمی بهره‌ای است‌که در متن اسناد خزانه و اوراق قرضه مشمول این قانون نوشته واز طرف وزارت دارائی تضمین شده وپس‌از سررسید قابل پرداخت است .

مادهٔ۷-بهره‌واقعی بهره‌ای‌است که براثرنوسانات بهای روزاسناد یااوراق ممکن استبیشتریاکمتر ازبهره‌اسمی نصیب‌دارندگان آنهاشود .

مادهٔ۸-انتشار اسنادخزانه واوراق قرضه مشمول این‌قانون عبارت است‌از واگذاری‌اسناد واوراق مزبوردرمقابل وجوهی که عاید خزانه‌داری کل‌میشود .

مادهٔ۹-میزان وتاریخ عرضه ونرخ بهره‌ونوع هرسری اسنادخزانه‌به‌پیشنهاد خزانه‌داری کل‌وموافقت وزیردارائی تعیین‌خواهد شد .

مادهٔ ۱۰- میزان اسناد خزانه درگردش هیچوقت نباید از $\frac{۱}{۱۰}$ هزینه‌های مصوب در بودجه‌کل‌کشور (هزینه‌های از محل درآمد عمومی بودجه‌کل‌کشور) تجاوز کند .

مادهٔ ۱۱-وجوه حاصل از انتشار اسناد خزانه بعنوان تنخواه‌گردان مورد استفاده خزانه‌داری‌کل واقع خواهد شد .

مادهٔ ۱۲-میزان و تاریخ عرضه و نرخ بهره و نوع هر سری اوراق قرضه وسیله‌هیأتی مرکب ازرئیس‌کل یاقائم‌مقام رئیس‌کل بانك مرکزی ایران ورئیس دفترمرکزی بودجه وخزانه‌دارکل بررسی وبوزیردارائی پیشنهاد میشوداخذتصمیم نهائی به‌پیشنهاد وزیردارائی وتصویب نخست‌وزیر خواهد بود .

مادهٔ ۱۳-میزان اوراق قرضه درگردش هیچوقت نبایدازجمع درآمدهای عمومی ودرآمدهای برنامه(بدون احتساب وامها)که درسال‌مالی قبل‌وصول شده تجاوز نماید .

مادهٔ ۱۴-اسناد خزانه واوراق قرضه به‌امضای وزیردارائی وخزانه‌دارکل منتشر خواهد شد .

فصل دوم ـ طرزانتشاروبازپرداخت وبازخرید

مادۀ ۱۵ - اسناد خزانه بمدتهای ۳ ماه و۶ ماه ویکسال خواهد بود .

مادۀ ۱۶ - اوراق قرضه بمدتهای یك تا ده سال بصورمختلف طبق آئیننامه اجرائی این قانون منتشرخواهد شد .

مادۀ ۱۷ - اسناد خزانه واوراق‌قرضه بی‌نام پس‌ازسررسیدهای مقرردروجه حامل قابل پرداخت است .

مادۀ ۱۸ - خرید اولیه ونقل وانتقال بعدی اوراق قرضه با نام بایددردفتر عامل فروش اولیه ثبت شود .

مادۀ ۱۹ - اوراق قرضه با نام وبی نام پس ازانتشارطبق آئین‌نامه اجرائی این قانون قابل تبدیل بیکدیگرهستند .

مادۀ ۲۰ - وزارت دارائی عاملیت توزیع و فروش و بازپرداخت اسناد خزانه واوراق قرضه مشمول‌این قانون وپرداخت بهره‌آنها راببانك مرکزی‌ایران واگذار می‌کند و بانك مزبور میتواند درتمام موارد مذکور به اشخاص دیگر عاملیت بدهد .

مادۀ ۲۱ - پرداخت اصل و بهرهٔ اسناد خزانه واوراق قرضه موضوع این قانون مشمول مرورزمان نیست ودارندگان‌آنها میتوانند هرموقع بعدازسررسیدبهر يك ازعاملین مراجعه وآنها را به وجه نقد یا اسناد خزانه واوراق قرضه قابل انتشاردیگری تبدیل نمایند ولی بمدت بعد ازسررسید اسناد واوراق‌مزبوربهره‌ای تعلق نخواهدگرفت .

مادۀ ۲۲ - اصل وبهره اسناد خزانه واوراق قرضه دفاعی که قبل‌ازاجرای این قانون منتشرشده است براساس قوانین مربوط ازمحل اعتبارات منظور در

بودجه کل کشور (حسب مورد ازمحل درآمدهای عمومی یا برنامه) یا از محل وجوه حاصل ازفروش اوراق قرضه موضوع این قانون قابل پرداخت است .

به اسناد خزانه واوراق قرضه دفاعی مذکوردرفوق بعد ازدوسال‌ازتاریخ تصویب این قانون بهره تعلق نخواهدگرفت .

مادۀ ۲۳ - وزارت دارائی موظف است وجوه لازم جهت پرداخت اصل وبهره اسناد خزانه واوراق قرضه منتشرشده را حسب مورد ازمحل فروش اسناد خزانه یا اوراق قرضه یاازمحل اعتبارات منظوردربودجه کل کشوردراختیاربانک مرکزی ایران قراردهد .

مادۀ ۲۴ - بانک مرکزی ایران میتواند اسناد خزانه واوراق قرضه مشمول این قانون را قبل ازسررسید معین ببهایی کمتریا بیشترازبهای اسمی آنها برحسب وضع بهره دربازاربحساب خود بازخرید کند یا بفروشد .

فصل سوم ـ تعهدات دستگاههای دولتی وخصوصی

مادۀ ۲۵ -ازتاریخ اجرای این قانون بانک مرکزی ایران وبانک ملی ایران وشرکت ملی ذوب آهن ایران وشرکت هواپیمائی ملی ایران وسازمان گسترش ونوسازی صنایع ایران وسایر مؤسسات دولتی ووابسته بدولت و شرکتها و مؤسساتیکه حداقل ۵۰ درصد از سرمایه آنها متعلق بدولت است و شهرداریها و مؤسسات وابسته به شهرداریها وسازمان بیمه‌های اجتماعی موظفند قسمتی از وجوهی که بهر عنوان برای بازنشستگی - پس‌انداز یا پرداختهای پایان خدمت در حسابهای مربوط وارد و ثبت میشود طبق آئین‌نامه اجرائی این قانون به‌اسناد خزانه و اوراق‌قرضه تبدیل نمایند .

مادهٔ ۲۶ - از تاریخ اجرای این قانون شرکتهای بیمه داخلی ونمایندگی مؤسسات بیمه خارجی موظفند قسمتی ازسپرده‌ها و ذخایر خودرا طبق آئین‌نامه اجرائی این‌قانون‌بصورت اسناد خزانه یا اوراق قرضه‌نگاهداری‌نمایند .

مادهٔ ۲۷ - بانک مرکزی ایران موظف‌است بوسیله بازخریداسنادخزانه و اوراق قرضه دربازار بهای‌روز آنهارا درسطحی تثبیت‌نماید که‌تفاوت‌بهره‌واقعی آنهاازنرخ بهره اسمی مربوط ازیک‌درصد تجاوز نکند .

مادهٔ ۲۸ - میزان و تاریخ عرضه ونرخ بهره ونوع هرسری اوراق قرضه شرکتها و مؤسسات وابسته بدولت که بموجب قوانین خاص منتشرگردد بترتیب مقرر درمادهٔ ۱۲ این‌قانون تعیین میشود .

فصل‌چهارم - طرز اجراء

مادهٔ ۲۹ - وزارت دارائی میتواند به‌پیشنهاد بانک مرکزی ایران برای بانک مذکور وهمچنین عاملین فروش عمده اسناد خزانه واوراق‌قرضه برحسب وضع بازار و مقتضیات‌روز حق عاملیتی‌قائل‌شود .

مادهٔ ۳۰ - وزارت دارائی موظف است لااقل درهرسه‌ماه یکبار آمار مربوط به اسناد خزانه واوراق قرضه منتشر شده‌را برای عموم آگهی‌نماید .

مادهٔ ۳۱ - با اجرای این قانون قانون انتشار اسناد خزانه مصوب بهمن ماه ۱۳۴۳ وتبصرهٔ ۳۳ قانون بودجه سال ۱۳۴۶ وقانون اصلاح تبصرهٔ ۳۳قانون بودجه‌سال۱۳۴۶ کل‌کشور لغو میشود .

مادهٔ ۳۲ - آئین‌نامه‌های اجرائی این‌قانون ازطرف وزارت‌دارائی‌پیشنهاد وپس‌از تصویب هیأت وزیران بموقع اجراگذارده میشود .

قانون فوق مشتمل بر سی‌ودوماده در جلسه فوق‌العاده روزپنجشنبه بیست و هفتم شهریورماه یکهزاروسیصدوچهل‌وهشت بتصویب مجلس شورای ملی و در جلسه فوق‌العاده روزچهارشنبه دوم مهرماه یکهزاروسیصدوچهل‌و هشت شمسی بتصویب مجلس‌سنا رسیده‌است .

رئیس‌مجلس‌سنا ـ جعفرشریف امامی

قانون اصلاح قانون مربوط به اعطای درجات موقت به افسران نیروهای هوائی و دریائی ارتش

مصوب ۱۳۴۸/۷/۵

مادهٔواحده - از تاریخ تصویب این‌قانون عنوان قانون مربوط به اعطای درجات موقت به افسران نیروهای هوائی‌ودریائی ارتش موضوع قانون مصوب ۱۳۴۳/۳/۲۱ بقانون مربوط به اعطا و سلب درجات موقت به افسران ارتش شاهنشاهی تبدیل ومقررات قانون‌مزبور بشرح‌زیراصلاح میشود .

در ارتش شاهنشاهی‌علاوه‌بردرجات ثابت‌درمواردلزوم وبارعایت‌مقررات این‌قانون درجات موقت افسری‌نیزاعطا میشود .

تبصرهٔ ۱ - اعطاء وسلب درجات موقت با اعلیحضرت همایون شاهنشاه خواهد بود .

تبصرهٔ ۲ - بمنظور تأمین نیازمندی سازمانی وحفظ تعادل درسلسله مراتب درموارد استثنائی ودرصورت احراز شرایط‌زیرممکن‌است‌افسران‌بیک‌یاچنددرجه موقت بالاتر ازدرجه مربوط نائل‌شوند :

الف - لیاقت وشایستگی .

ب - دارابودن شرایط ترفیع طبق مقررات قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی(به‌استثنای‌شرط‌مدت‌توقف‌دردرجه).

تبصرهٔ ۳ - افسری که بدرجه موقت نایل میشود در تمام مدتی که حق استفاده ازدرجه مزبور را دارد حقوق ومزایای همان درجه را دریافت خواهدداشت .

تبصرهٔ ۴ - ترفیع افسران مذکور در تبصرهٔ ۲ از لحاظ درجات ثابت تابع مقررات قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی است ونیل بیك درجه بالاتر پس ازطی حداقل مدت توقف درهر درجه امکان پذیراست .

تبصرهٔ ۵ - تاموقعی که درجه موقت افسری بدرجه ثابت تبدیل نشده درصورت رفع نیاز سازمانی یا مشاهده عدم شایستگی از وی ویا درصورتیکه فاقد شرایط قانونی ترفیع باتوجه به بند ب تبصرهٔ ۲ گردد حق استفاده از درجه موقت مزبور و حقوق و مزایای مربوط از او سلب خواهد شد در اینصورت از حقوق ومزایای درجه ثابت مربوط برابر مقررات قانون استخدام نیروهای مسلح شاهنشاهی استفاده خواهد نمود .

تبصرهٔ ٦ - درصورتیکه افسری درحین استفاده از درجه موقت بازنشسته یا معلول شود یا فوت کند عنوان ومزایای درجه موقت از وی سلب ومأخذ احتساب حقوق بازنشستگی یا وظیفه یا مستمری برمبنای حقوق درجه ثابت خواهدبود مگر در مورد افسر شهید که یکروز قبل ازشهادت بیکدرجه بالاتر ازدرجه ثابت مربوط نایل وحقوق درجه جدید مبنای احتساب مستمری وراث خواهد بود .

تبصرهٔ ۷ - آئین نامه اجرائی این قانون توسط وزارت جنگ تدوین وتصویب وبموقع اجرا گذارده خواهدشد .

وزارت جنگ مأمور اجرای این قانون است .

قانون فوق مشتمل بریك ماده وهفت تبصره درجلسه فوق العاده روزسه شنبه

اول مهرماه یکهزار و سیصد و چهل و هشت بتصویب مجلس شورای ملی و در جلسه فوق العاده روز شنبه پنجم مهرماه یکهزار و سیصد و چهل و هشت شمسی بتصویب مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

تصمیم قانونی دائر بانتخاب یکنفر ناظر جهت شرکت در هیئت نظارت بیمه‌های اجتماعی کارگران

مصوب ۱۳۴۸/۷/۱۷

مجلس شورای ملی درجلسه روزپنجشنبه هفدهم مهرماه ۱۳۴۸ طبق مادهٔ ۱۵ قانون بیمه‌های اجتماعی کارگران آقای حسام‌الدین رضوی نماینده مجلس شورای ملی رابرای مدت دو سال بسمت ناظر درهیئت نظارت بیمه‌های اجتماعی کارگران انتخاب کرده است .

تصمیم قانونی بالا در جلسه روز پنجشنبه هفدهم مهرماه یکهزاروسیصدو چهل‌وهشت از طرف مجلس شورای‌ملی اتخاذ گردید.

رئیس مجلس‌شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

آقای جواد بوشهری درتاریخ روز شنبه سوم آبانماه ۱۳۴۸ ازطرف مجلس سنا انتخاب گردیدند

آئین‌نامه حق مرغوبیت موضوع مادهٔ ۱۸ قانون نوسازی وعمران شهری

مصوب ۱۳۴۸/۷/۲۲ کمیسیون کشور مجلسین

مادهٔ۱ - بکلیه اراضی واملاکی که‌براثر اجرای‌طرحهای‌نوسازی‌واحداث واصلاح وتوسعه معابر دربرگذر احداثی یااصلاحی واقع میشوند بنسبت برتا۲۵ متر عمق ازبرگذر حق مرغوبیت تعلق میگیرد .

مادهٔ۲ - حق مرغوبیت‌براساس ارزیابی عرصه برطبق مواد ۱۶و۱۸ قانون نوسازی وعمران شهری باضرایب مندرج در جدول حق مرغوبیت این آئین‌نامه محاسبه وتعیین میگردد .

تبصره - دریافت حق مرغوبیت منوط بقطعی شدن حق مرغوبیت وارزیابی عرصه‌است .

مادهٔ۳ - املاکی که درنتیجه‌احداث‌یا توسعه یااصلاح‌معابردربرخیابانهای ۱۵ متر عرض یابیشتر واقع‌شود وعمق زمین‌آن کمتراز۲۵ مترباشدبرحق‌مرغوبیت آنها بشرح زیراضافه میگردد :

از ۵ متر تا ۱۰ متر فاصله ۳۰ درصد ضریب‌مندرج درجدول‌ضمیمه .

بیشتراز۱۰متر تا۱۵مترفاصله ۲۰ درصد ضریب‌مندرج‌درجدول‌ضمیمه .

بیشتراز ۱۵ مترتا۲۰ مترفاصله ۱۰ درصد ضریب مندرج درجدول ضمیمه .

مادهٔ۴- درموردگذر هـائیکه‌عرض آنهادرفاصله بین‌دورقم مندرج‌درجدول قرار میگیرد نزدیکترین عرض‌مندرج درجدول ملاك محاسبه خواهدبودواگرازدو عرض مندرج درجدول بیك فاصله باشد در اینصورت عرض کمتر مأخذ محاسبه قرار میگیرد .

مادهٔ۵ - هیأت ارزیابی درموقع اجرای مادهٔ ۱۶ قانون نوسازی و عمران شهری مکلف است علاوه براراضی واملاکی که مشمول عملیات اجرائی طرح واقع میشوند عرصه املاکی راهم که دربرگذر اصلاحی یااحداثی واقع ومشمول عملیات اجرائی طرح قرار نگرفته‌اند در اجرای مادهٔ۱۸ قانون مذکور تاعمق ۲۵ متر ارزیابی ودرفهرست منظور نماید .

مادهٔ٦ - املاکی که‌دربرگذراحداثی یـاتوسعه واصلاحی قرارمیگیرند اگر علاوه برگذر مذکور دارای بر مشرف بگذر دیگری نیزباشند بتناسب عرض‌گذر دیگر ازمبلغ حق‌مرغوبیتی که بملك تعلق میگیردبه نسبتهای زیرکسر میشود :

۱ - در صورتیکه عرض‌گذر دیگرکمتر از ۸ متر بـاشد ۱۵./۰ مبلغ حق مرغوبیت .

۲ - در صورتیـکه عرض‌گـذر دیگر ۸ تـا ۱۰ متر بـاشد ۲۵./۰ مبلغ حق مرغوبیت .

۳ - درصورتیکه عرض‌گذر دیگر بیش‌از۱۰مترتا۱۲ متر بـاشد ۳۰./۰ مبلغ حق مرغوبیت .

٤ - درصورتیکه عرض‌گذر دیگر بیش از ۱۲ مترتـا ۱۵ متر بـاشد ۳۵./۰ مبلغ‌حق مرغوبیت .

۵ ـ درصورتیکه عرض‌گذر دیگر بیش‌از **۱۵** متر تـا **۲۰** متر باشد **۴۰**٪ مبلغ حق مرغوبیت .

۶ ـ درصورتیکه عرض‌گذر دیگر بیش از **۲۰** متر تا **۲۵** متر باشد **۵۰**٪ مبلغ حق مرغوبیت .

۷ ـ درصورتیکه عرض‌گذر دیگر بیش از**۲۵** مترتا **۳۰** مترباشد **۵۵**٪ مبلغ حق مرغوبیت .

۸ ـ در صورتیکه عرض‌گذردیگربیش از**۳۰**متر تا **۴۰** متر باشد **۶۰**٪ مبلغ حق مرغوبیت .

۹ ـ در صورتیکه عرض‌گذر دیگر بیش از **۴۰** متر تا**۴۵** متر باشد **۶۵**٪ مبلغ حق‌مرغوبیت .

تبصـره ـ هرگاه ملك بیش ازیـك‌گذر قبلی داشته باشد فقط عرض‌گذر وسیعتر ملاك محاسبه‌کسر مرغوبیت قرار میگیرد .

مادهٔ ۷ ـ پس از قطعیت ارزیـابی وتعیین میزان حق مرغوبیت شهرداری مکلف است ازطریق انتشارآگهی درجرائدکثیرالانتشار محل‌ونامه پستی‌بمالکین یاقائم مقام قانونی آنان اعلام‌کندکه ظرف سه‌ماه برای پرداخت حق مرغوبیت قطعی شده و یـا قرار تقسیط آن که ازسه سال تجاوز نخواهد کرد بشهرداری مراجعه نمایند .

تبصـره ـ درمورد مؤدیانی‌که بدهی آنان بابت‌حق مرغوبیت بیش‌ازبیست هزار ریال باشد قرار تقسیط بااخذ وثیقه وتنظیم سند رسمی بعمل میآید . در صورتیکه ملك مشمول‌حق مرغوبیت دروثیقه دیگری بوده ومالك هم‌وثیقه‌دیگری

نداشته باشد میتواند باتعهد عدم‌معامله قطعی برروی ملک مورد مرغوبیت تاپایان پرداخت اقساط‌حق مرغوبیت قرارتقسیط‌را امضاء نماید. دراینصورت شهرداری مکلف است مراتب تعهدرا باداره ثبت املاك مربوط برای درج درپرونده ملک مورد نظر اعلام دارد وادارات ثبت مراتب را ضمن پاسخ استعلام بدفاتر اسناد رسمی اطلاع خواهند داد.

مادهٔ۸ - درصورتیکه مؤدی ظرف سه‌ماه مهلت مقرر درمادهٔ۷ حق‌مرغوبیت قطعی شده‌خودرا نپردازد ویاترتیب لازم‌برای تقسیط آن‌ندهد شهرداری مکلف‌است طبق‌مادهٔ ۱۳ قانون نوسازی وعمران شهری باصدور اجرائیه نسبت بوصول‌طلب خود ازمؤدی یااستیفاء آن‌ازعین ملک اقدام‌کند.

آئین‌نامه فوق‌مشتمل برهشت ماده وسه تبصره وجدول ضمیمه باستناد مادهٔ ۱۸قانون نوسازی وعمران‌شهری که‌درتاریخ دهم‌مهرماه ۱۳۴۸ بتصویب کمیسیون کشور مجلس سنا رسیده بوددرجلسه روز سه‌شنبه بیست ودوم مهرماه یکهزار و سیصد وچهل وهشت بتصویب کمیسیون کشور مجلس شورای ملی‌رسیده وصحیح است.

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

جدول ضرایب مرغوبیت

عرض گذر پس از اصلاح یا احداث	۸	۱۰	۱۲	۱۵	۲۰	۲۵	۳۰	۴۰	۴۵	۶۰	۸۰
عرض گذر قبل از توسعه	متر	متر	متر	متر	متر	متر	متر	متر	متر	متر	متر
۰	۰/۴۰	۰/۴۵	۰/۵۰	۰/۶۰	۰/۷۰	۰/۷۵	۰/۸۰	۰/۹۵	۱/۰۰	۱/۱۰	۱/۲۰
۱ و ۲ متر	۰/۳۵	۰/۴۰	۰/۴۵	۰/۵۰	۰/۶۰	۰/۷۰	۰/۷۵	۰/۹۰	۰/۹۵	۱/۰۵	۱/۱۵
۳ «	۰/۳۰	۰/۳۵	۰/۴۰	۰/۴۵	۰/۵۵	۰/۶۵	۰/۷۰	۰/۸۰	۰/۹۰	۱/۰۰	۱/۱۵
۴ «	۰/۲۵	۰/۳۰	۰/۳۵	۰/۴۰	۰/۵۰	۰/۶۰	۰/۶۵	۰/۷۵	۰/۸۵	۰/۹۵	۱/۱۰
۵ «	۰/۲۰	۰/۲۵	۰/۳۰	۰/۳۵	۰/۵۰	۰/۵۵	۰/۶۰	۰/۷۰	۰/۸۰	۰/۹۰	۱/۱۰
۶ «	۰/۱۵	۰/۲۰	۰/۲۵	۰/۳۰	۰/۴۵	۰/۵۰	۰/۶۰	۰/۶۵	۰/۷۵	۰/۸۵	۱/۰۵
۸ «	-	۰/۱۵	۰/۲۰	۰/۲۵	۰/۴۰	۰/۴۵	۰/۵۵	۰/۶۰	۰/۷۰	۰/۸۵	۱/۰۵
۱۰ «	-	-	۰/۱۰	۰/۲۰	۰/۳۰	۰/۴۰	۰/۵۰	۰/۵۵	۰/۶۵	۰/۸۰	۰/۹۵
۱۲ «	-	-	-	۰/۱۰	۰/۲۵	۰/۳۵	۰/۴۵	۰/۵۰	۰/۶۰	۰/۷۰	۰/۸۵
۱۵ «	-	-	-	-	۰/۱۵	۰/۲۵	۰/۳۵	۰/۴۰	۰/۵۰	۰/۶۰	۰/۷۰
۲۰ «	-	-	-	-	-	۰/۱۰	۰/۲۰	۰/۳۰	۰/۳۵	۰/۴۰	۰/۵۰
۲۵ «	-	-	-	-	-	-	۰/۱۰	۰/۲۰	۰/۲۵	۰/۳۵	۰/۴۰
۳۰ «	-	-	-	-	-	-	-	۰/۱۰	۰/۲۰	۰/۲۵	۰/۳۰
۴۰ «	-	-	-	-	-	-	-	-	۰/۰۵	۰/۱۵	۰/۲۰
۴۵ «	-	-	-	-	-	-	-	-	-	۰/۱۰	۰/۱۵

جدول فوق منضم به‌آئین‌نامه حق مرغوبیت موضوع مادهٔ ۱۸ قانون نوسازی و عمران شهری میباشد .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

آئيننامه الغاءِ اجازهٔ تأسيس مدارس غيردولتی

مصوب ۱۳۴۸/۷/۲۳ كميسيون
آموزش وپرورش مجلسين

مادهٔ۱ ـ شورايعالی آموزش‌وپرورش دراجرای قانون الغاءِ اجازهٔ تأسيس مدرسه مصوب سال۱۳۴۳ ميتواند اجازهٔ تأسيس مدارسی راكه برخلاف مقررات وزارت آموزش وپرورش و مصوبات شوری عمل نمايند طبق مواد اين آئين‌نامه لغـو كند .

تبصره ـ در اين آئيننامه كلمه « مدرسه » بكودكستان ، دبستان ودبيرستان وهنرستان و آموزشگاه حرفه‌ای اطلاق ميشود .

مادهٔ۲ ـ مواردی‌كه موجب الغاءِ اجازهٔ تأسيس مدارس غير دولتی ميشود بقرار زير است :

الف ـ محكوميت جزائی دارنده‌اجازهٔ تأسيس‌كه موجب محروميت ازتمام يابعض حقوق اجتماعی است .

ب ـ ازدست‌دادن يك‌ياچند مورد‌ازشرايط‌تحصيل‌اجازهٔ‌تأسيس‌بعلل قانونی .

ج ـ واگذاری مدرسه به ديگری بدون موافقت وزارت‌آموزش وپرورش .

د ـ خودداری ازبركناری افرادی‌كه صلاحيت تدريس ياخدمت درمدرسه را بتشخيص وزارت آموزش و پرورش نداشته باشند پس‌ازاخطاركتبی مقامات مربوط وانقضای مهلت مقرر دراخطار .

هـ ـ تخلف ازاجرای آئیننامه‌ها و مقررات مربوط‌بثبت‌نام‌دانش‌آموزان .

و ـ مباشرت دارنده اجازهٔ تأسیس در تخلف از مقررات مربوط به تهیه و تنظیم مدارك تحصیلی و دفاتر امتحانی و صدورگواهی خلاف واقع مربوط به امور تحصیلی .

ز ـ خودداری ازاجراء برنامه‌های آموزشی درسال تحصیلی .

ح ـ ارتکاب اعمال خلاف شئون فرهنگی از طرف دارنده اجازهٔ تأسیس به تشخیص شورایعالی آموزش وپرورش .

ط ـ دریافت هرگونه وجه زائد برآنچه ازطرف شورای آموزش وپرورش محل تعیین میشود .

مادهٔ۳ ـ درصورتیکه مدیرمسئول دارنده اجازهٔ تأسیس نیز باشد لغو اجازه تأسیس بعلت تخلف ازمقررات این آئیننامه مانع تعقیب اداری اونخواهد بود .

مادهٔ۴ ـ پرونده تخلف دارنده اجازه تأسیس مدرسه غیردولتی قبل ازطرح در شورایعالی آموزش و پرورش درکمیسیونی‌که از طرف شورای مذکور تعیین میشود با حضور ذینفع مورد رسیدگی قرار خواهد گرفت . گزارش این‌کمیسیون همراه بـا پرونده امر جهت اتخاذ تصمیم نهائی بشورایعالی آموزش و پرورش ارسال خواهد شد .

آئیننامه فوق مشتمل برچهار ماده ویک تبصره به استناد تبصره ماده واحده قانون الغاء اجـازه تأسیس مدرسه مصوب خردادماه **۱۳۴۳** در جلسه روز یکشنبه هشتم تیرماه یکهزار وسیصد و چهل و هشت شمسی بتصویب‌کمیسیون آموزش و

پرورش مجلس شورای ملی ودرجلسه روزچهارشنبه بیست وسوم مهرماه یکهزارو سیصد وچهل وهشت شمسی بتصویب کمیسیون آموزش وپرورش مجلس‌سنا رسیده است .

رئیس‌مجلس‌سنا ـ جعفرشریف امامی

تصمیم متخذه کمیسیون امور خارجه مجلسین دائر باجازه استخدام یك نفر گوینده اردو برای رادیو زاهدان

مصوب ۱۳۴۸/۷/۲۶ کمیسیون امور خارجه مجلسین

دراجرای تبصرهٔ ۳ مادهٔ واحده قانون استخدام پنج نفر از اتباع خارجی بسمت گوینده رادیو مصوب تیر ماه ۱۳۴۴، کمیسیون امور خارجه مجلس شورای ملی درجلسهٔ ۱۳۴۸/۷/۲۲ و کمیسیون امور خارجه مجلس سنا در جلسه ۱۳۴۸/۷/۲۶ تصویب کردند که خانم عابده جاوید تبعهٔ دولت پاکستان بسمت گوینده اردو بمدت پنج سال در رادیو زاهدان استخدام شود.

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

تصمیم متخذه کمیسیون دارائی مجلسین راجع بموافقتنامه همکاری اقتصادی و فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی

مصوب ۱۳۴۸/۷/۳۰ کمیسیون دارائی مجلسین

مادهٔ واحده - به‌استناد مادهٔ ششم قانون برنامهٔ عمرانی چهارم مصوب ۲۷ اسفند ماه ۱۳۴۶ و بموجب مادهٔ واحده «قانون نحوهٔ خرید ماشین آلات وسایر لوازم برای اجرای طرحهای مصوب برنامه‌های عمرانی کشور» مصوب ۲۴ خرداد ماه ۱۳۴۵ متن موافقت نامه همکاری اقتصادی و فنی مورخ ۲۱ اسفند ۱۳۴۷ بین دولت شاهنشاهی ایران ودولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی پیوست که بموجب آن دولت چکسلواکی تعهدنموده‌است اعتباری تامبلغ ۲۰۰ میلیون دلار آمریکائی برای طرحهای عمرانی در اختیار دولت شاهنشاهی ایران‌قرار دهد تصویب وبدولت اجازه‌داده میشود که‌مفاد آنرا بموقع‌اجرا بگذارد .

تصمیم فوق مشتمل‌بریك‌ماده ومتن موافقت‌نامه ضمیمه دراجرای‌مادهٔ‌ششم قانون برنامهٔ عمرانی‌چهارم وبموجب ماده‌واحده قانون‌نحوه خرید ماشین آلات وسایر لوازم برای اجرای طرحهای مصوب برنامه‌های عمرانی کشور در جلسهٔ روزیکشنبه بیستم مهرماه یکهزارو سیصدو چهل وهشت بتصویب کمیسیون‌دارائی مجلس‌شورای‌ملی ودرجلسه روزچهارشنبه‌سی‌ام‌مهرماه‌یکهزاروسیصدوچهل‌وهشت بتصویب کمیسیون دارائی‌مجلس‌سنا رسیده‌است .

رئیس‌مجلس‌سنا ـ جعفرشریف‌امامی

موافقت‌نامه همکاری اقتصادی وفنی

بین

دولت شاهنشاهی ایران

و

دولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی

دولت شاهنشاهی ایران ودولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی بادرنظر گرفتن تمایل وعلاقه موجودبتوسعه همکاری اقتصادی‌وفنی بمقیاس‌وسیعتر براساس منافع متقابل طرفین وبا توجه به افزایش امکاناتی که بوسیلهٔ توسعه تدریجی اقتصاد ملی دوکشوربرای گسترش روابط اقتصادی ایجاد شده است در موارد زیرتوافق حاصل کردند :

مادهٔ ۱ - دولت شاهنشاهی ایران ودولت‌جمهوری سوسیالیستی‌چکسلواکی درمحدوده این موافقت‌نامه نسبت به برقراری همکاری اقتصادی وفنی‌درازمدت توافق حاصل نمودند . بدین منظورچکسلواکی کارخانجات صنعتی وماشین آلات و تجهیزات مورد نیاز ایران وهمچنین لوازم یدکی وابزار و وسائل مربوط به کارخانجات وماشین‌آلات و تجهیزات مذکورکه جهت بکارانداختن آنها لازم باشد به ایران تحویل خواهد داد . چکسلواکی همچنین مطالعات و تحقیقات مربوط راانجام داده ونقشه‌ها وکمکهای فنی‌رابرای اجرای‌طرحهاوبکارانداختن ماشین‌آلات وتجهیزات تحویلی دراختیارایران خواهدگذارد وکارآموزی فنی

کارکنان ایرانی را درمورد ادارهٔ تأسیسات صنعتی وماشین‌آلات مربوط بعهده خواهدگرفت .

دولت شاهنشاهی ایران‌ودولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی‌موافقت دارندکه بهای کالاهای تحویلی وکمك‌های فنی‌که بموجب این موافقت‌نامه از طرف‌چکسلواکی‌دراختیارایران گذاشته‌میشودبمصرف‌خریدنفت‌خام ازشرکت‌ملی نفت ایران برسد .

فهرست طرح‌های صنعتی وماشین‌آلات وتجهیزات‌که چکسلواکی پیشنهاد تحویل آنهارابه‌ایران داده‌است بشرح‌ضمیمه یك‌منضم‌بموافقت‌نامه‌حاضرمیباشد : این‌فهرست ممکن‌است درآتیه‌باتوافق طرفین‌با اضافه‌کردن سایرطرحهای صنعتی وماشین‌آلات وتجهیزات وکالاهائی تکمیل‌گردد .

نمایندگان طرفین‌یك‌ماه پس‌ازتاریخ امضای‌این موافقت‌نامه بمنظورتعیین زمینه‌های خاص‌که برای همکاری و انتخاب تدریجی طرح‌ها مناسب باشد با یکدیگر تماس حاصل ومشورت خواهند نمود .

مادهٔ۲ـدولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی براساس‌این موافقت‌نامه اعتباری بالغ‌بر ۲۰۰ میلیون دلار امریکا بدولت شاهنشاهی ایران واگذارمیکند . ایران این‌اعتبارra برای پرداخت بهای کالاهای تحویلی وکمکهای فنی‌وخدمات که‌ازطرف چکسلواکی در محدودهٔ این موافقتنامه دراختیار ایران‌گذارده میشود بمصرف خواهد رسانید .

هزینه‌های مسافرت واقامت واجرت‌کارشناسان وتکنیسین‌های چکسلواکی که‌درایران انجام‌وظیفه مینمایند وهمچنین پرداختهای مربوط به‌اعزام‌کارآموزان

ایرانی به چکسلواکی مشمول اعتبار پیش بینی شده در این موافقتنامه نبوده وتوسط ایران درمحدودهٔ موافقتنامه پرداخت که درزمان انجام این قبیل پرداختها معتبر باشد تأمین خواهد شد .

به اعتبارات استفاده شده بهره ای معادل ۲/۵ درصد درسال تعلق خواهد گرفت این بهره ازتاریخ استفاده ازاعتبار مربوط وفقط نسبت به مانده بازپرداخت نشده احتساب وهمزمان باپرداخت اقساط مربوط پرداخت خواهدشد .

مادهٔ ۳ـ آن قسمت ازاعتبار که درهرسال تقویمی مورد استفاده قرارمیگیرد در ۱۰ الی ۱۲ قسط سالیانه متساوی بازپرداخت خواهد شد .

مدت بازپرداخت اعتبار برای کالاهای تحویلی وخدمات انجام شده توسط چکسلواکی بشرح مواد ۱ و۲ این موافقتنامه درمورد طرح هائیکه ارزش آنها از ۵۰۰۰۰۰ دلارامریکا کمترباشد ۵ تا ۱۰ سال خواهد بود .

مدت بازپرداخت اعتبار استفاده شده وتعداد اقساط درهرقرارداد باتوجه بنوع کالاوبهای قراردادهای مربوط تعیین خواهد شد .

سررسید اولین قسط یکسال پس ازآخرین روزسالیکه طی آن اعتبار مربوط مورداستفاده قرارگرفته خواهدبودسررسیداقساط بعدی درسالهای متعاقب درهمان روز خواهد بود .

درمورد کالاهای تحویلی تاریخ بارنامه یاهرگونه اسناد حمل بمنزله تاریخ استفاده ازاعتبارتلقی خواهد شد .

درمورد کمك های فنی وخدمات انجام شده تاریخ گواهینامه صادره توسط سازمان چکسلواکی ذیربط مبنی برپایان رضایت بخش خدمات یا پیشرفت کارها

که بتأیید سازمان ایرانی مربوط رسیده باشد تاریخ استفاده از اعتبار مربوط محسوب خواهد شد .

مادهٔ ۴ - قراردادهای مربوط به استفاده از اعتبار موضوع مادهٔ ۲ این موافقتنامه باید ظرف ٤ سال از تاریخ اجرای این موافقتنامه منعقد گردد . مدت استفاده از اعتبار مذکور ممکن است باتوافق متقابل مقامات صلاحیتدار دو کشور تمدید گردد .

مادهٔ ۵ - قراردادهای مربوط به استفاده از اعتباری که بموجب این موافقتنامه واگذار میشود از طریق مذاکرات مستقیم بین سازمانها ومؤسسات و شرکتهای دوکشور که ازجانب ایران توسط سازمان برنامه دولت شاهنشاهی ایران وازجانب چکسلواکی توسط وزارت بازرگانی خارجی دولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی تعیین ومعرفی گردند منعقد خواهد شد .

برای اجرای صحیح قراردادهائیکه درمحدودهٔ این موافقت نامه منعقد میگردد کلیه شرایط بازرگانی ومالی وفنی و سایرشرایط لازم درهریك از قراردادهای مربوط قید خواهد شد .

موارد مربوط بضمانت نامه هائیکه توسط سازمانهای چکسلواکی صادر خواهد شد عبارتند از :

۱- گزارشهای تفصیلی مربوط بطرحهای صنعتی که توسط سازمانهای مربوط تهیه میشود باید باظرفیت تولید مورد توافق درهریك ازقراردادها مطابقت نماید .

۲- ماشین آلات وتجهیزات تحویلی سازمانهای چکسلواکی باید باگزارشهای مربوط بطرحهای مذکور درفوق مطابقت نماید .

۳ـ ماشین آلات و تجهیزات مزبور باید برطبق ظرفیت‌های معین مورد بهره‌برداری قرارگیرد وهمچنین مدت اعتبارضمانتنامه‌ها وترتیب استفاده از آنها و سایرشرایط مربوط درقراردادهائیکه بموجب موافقتنامه حاضرمنعقدگردد پیش‌بینی خواهد شد .

هریك ازقراردادها قبل از امضاء به تصویب مقامات صلاحیتدار طرفین خواهد رسید .

مادهٔ ٦ - قیمت کالاهائیکه بموجب این موافقتنامه توسط طرفین تحویل میگردد برحسب دلارامریکا وازطریق مذاکرات مستقیم بین سازمانهای مربوط دوکشور تعیین خواهد شد .

بهای کارخانه‌های صنعتی وماشین آلات وتجهیزات ولوازم ووسائل یدکی وابزاروکالاهای تحویلی وخدمات وکمکهای فنی که توسط چکسلواکی دراختیار ایران قرارداده میشود وهمچنین قیمت نفت خام صادره ازایران با توافق طرفین قراردادها وبراساس قیمتهای جاری بازاربین‌المللی درزمان انعقاد قراردادهای مربوط تعیین خواهد شد .

مادهٔ ۷ - تحویل کالا ازجمهوری سوسیالیستی چکسلواکی بایران برمبنای فرانکومرزهای چکسلواکی وتحویل نفت خام ایران به چکسلواکی فوب بنادر ایران درخلیج فارس صورت خواهدگرفت .

مادهٔ ۸ - بازپرداخت اعتباروپرداخت بهره موضوع مادهٔ ۲ این موافقتنامه بوسیلهٔ برواتی که درسررسید معین ازطرف صادرکننده چکسلواکی کشیده شود و مورد قبول واردکننده ایرانی قرارگیرد تأمین خواهد شد .

هرگاه واردکننده یك‌سازمان دولتی باشدکه ازطرف سازمان برنامه‌ایران برای استفاده ازتسهیلات اعتبارموجود مجازشناخته شده باشد دراینصورت‌دولت شاهنشاهی ایـران پرداخت بروات قبولی را درمحدودهٔ این موافقت‌نامه تضمین خواهدکرد .

درصورتیکه واردکننده یك مؤسسه خصوصی ایرانی باشد بروات‌رامیتوان بوسیله ضمانت‌نامه‌ایکه طبق قوانین جاری ایران توسط یکی ازبانکهای مجازی که ازطرف بانك مرکزی ایران برای‌این امرصالح شناخته‌شده ومورد قبول‌طرف چکسلواکی باشد صادرگردد تضمین نمود .

مادهٔ۹ - بمنظورثبت ونگاهداری حساب کالاهای تحویلی وکمکهای فنـی انجام شده ازمحل این‌موافقتنامه بانك چکسلوونسکاآبخودنی بانکاـآـاس ـ پراك بعنوان کارگزاردولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی دردفاترخود یك حساب اعتباری بنام بانك مرکزی ایران بازخواهدکرد . این حساب بدلارامریکا(واحد محاسبه)نگاهداری‌میگرددوعنوان آن«حساب‌اعتبارموافقت‌نامه‌همکاری‌اقتصادی وفنی‌ایران۱۹۰۰»خواهدبود .

بانک مرکزی‌ایران بعنوان کارگزار دولت‌شاهنشاهی‌ایران‌دردفاتر خـود حساب مشابهی بنام«حساب اعتبار موافقتنامه همکاری اقتصادی‌وفنی‌چکسلواکی ۱۹۰۰» بازخواهدکرد .

باارائه صورت حساب وبارنامه هرنوع اسنادحمل‌ونقل یااسناد دیگری که منطبق باشرایط‌ومدت مقرر درقرار دادمربوط‌باشدبانك چکسلوونسکاآبخودنی آـ اسـپراك‌حساب اعتباری‌مذکور درفوق رابدهکار خواهدکرد و برگ بدهـکار مربوط را برای ثبت‌درحساب‌مذکور ببانك مرکزی ایران‌خواهدفرستاد .

بانك چکسلوونسکا آبخودنی - آ - اس - پراك بروات مربوط را قبل از سررسید جهت وصول ببانک مرکزی ایران یاهر بانک مجاز دیگری درایران خواهد فرستاد .

مادهٔ ۱۰ - کلیه پرداختهای ناشی ازتحویل کالاهای چکسلواکی وخدمات وکمکهای فنی موضوع این موافقتنامه درحسابی بنام بانک چکسلوونسکا آبخودنی آ- اس- پراك ثبت ونزد بانک مرکزی ایران تحت عنوان «حساب مخصوص همکاری اقتصادی وفنی ۱۹۰۰ » برحسب دلار امریکا (واحدمحاسبه)نگاهداری خواهدشد وبوسیلهٔ طرف چکسلواکی بمصرف خرید نفت‌خام ازشرکت ملی‌نفت ایران‌خواهدرسید .

طرفین‌توافق حاصل‌نمودند که‌قسمتی ازاین وجوه بمصرف خرید کالاهای ساخته شده ونیمه‌ساخته وسایر کالاهای ایرانی که‌مورد توافق‌مقامات صلاحیتدار دولتین باشدبرسد .

قراردادهای‌مربوط بخریدنفت‌خام ازایران ازطریق‌مذاکرات مستقیم بین شرکت‌ملی‌نفت ایران وسازمان مربوط چکسلواکی که ازطرف‌وزارت‌بازرگانی خارجی چکسلواکی تعیین گردد منعقدخواهدشد .

مادهٔ ۱۱ - بانک‌مرکزی ایران - تهران‌بعنوان کارگزار دولت شاهنشاهی ایران وبانک چکسلوونسکاآبخودنی - آ - اس - پراك بعنوان کارگزار دولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی باتوافق فیمابین کلیه‌ترتیبات لازم‌بانکی این موافقت‌نامه راخواهندداد .

مادهٔ ۱۲ - همکاری اقتصادی وفنی مذکور دراین‌موافقت‌نامه از طرف چکسلواکی بخصوص‌شامل‌موارد زیرخواهدبود :

- تهیهٔ گزارشهای تفصیلی مربوط بطرحها درمورد کارخانه‌های صنعتی و ماشین آلات وتجهیزات .

تدارك وتحویل کارخانه‌های صنعتی وماشین آلات وتجهیزات‌ولوازم و ابزار وقطعات ولوازم‌یدکی .

- حمل ماشین آلات‌وتجهیزات وسایر کالاها بایران بحساب ایران براساس مقرراتیکه درقراردادهای مربوط‌موردتوافق‌قرار گرفته‌است .

- اعطای کمکهای فنی موردنیازمثلاازطریق :

- اعزام کارشناسان‌چکسلواکی‌بایران‌جهت‌اموری‌ازقبیل‌جمع آوری‌اطلاعات مقدماتی لازم‌برای‌تهیه‌طرحها-تأمین خدمات مشورتی جهت سازمانهای ایرانی‌در ساختمان‌کارخانه‌های‌صنعتی- کمك‌درنصب‌وتنظیم‌وبکارانداختن‌تجهیزات‌وماشین آلات-تعلیم کارکنان‌ایرانی‌درامورنصب‌وتنظیم‌وبکارانداختن‌تجهیزات‌وماشین آلات پذیرش کارکنان ایرانی(تعدادوتخصص‌ومدت‌تعلیم این کارکنان‌بین سازمانهای مربوط‌دوکشور موردتوافق‌قرارخواهدگرفت)برای کارآموزی‌فنی‌درکارخانه‌های مربوط‌درچکسلواکی‌بمنظوراستخدام آنهادرکارخانه‌های‌پیش‌بینی‌شده‌درموافقتنامه حاضر و تأمین اطلاعات فنی لازم‌جهت تولید محصولاتیکه مورد توافق طرفین قرار گرفته‌است .

- تهیه وتحویل مدارك فنی و نقشه‌های لازم بانضمام نقشه‌های اجرائی برای سازمانهای ایرانی‌جهت احداث کارخانه‌ها وهمچنین برای بهره‌برداری‌عادی‌کارخانه‌های موضوع موافقت‌نامه حاضر .

مدارك فنی ونقشه‌هائیکه توسط سازمانهای چکسلواکی بسازمانهای ایرانی تسلیم میگردد توسط سازمانهای اخیرالذکر منحصراً در کارخانه‌های واقع درایران مورد استفاده قرارخواهدگرفت . اینگونه مدارك و نقشه‌ها بدون رضایت قبلی سازمانهای چکسلواکی باشخاص حقیقی وحقوقی خارجی منتقل نخواهدگردید .

همکاری ایران بخصوص شامل موارد زیرخواهد بود :

دادن کلیه اطلاعات اولیه‌که دراختیار سازمانهای ایرانی بوده وجهت طرح ریزی کارخانه‌های صنعتی مورد نیاز سازمانهای چکسلواکی است وهمچنین همکاری باسازمانهای چکسلواکی درجمع آوری سایر اطلاعات ضروری .

بررسی گزارشهای تفصیلی طرح که توسط سازمانهای چکسلواکی تسلیم میگردد وتصویب این گزارشها با اصلاحاتیکه درصورت لزوم بین سازمانهای مربوط موردتوافق قرار میگیرد . این بررسی درحداقل مدت ممکن از تاریخ وصول گزارشهای مذکور انجام خواهدگرفت .

ـ احداث کارخانه‌های صنعتی (کارهای مهندسی ساختمان) ودرصورت لزوم انجام سایرکارها طبق گزارشهای طرح باکمك فنی سازمانهای چکسلواکی .

ـ تأمین نیروی انسانی وتسهیلات حمل ونقل ومواد لازم برای احداث کارخانه‌های صنعتی وهمچنین ساختمان راهها وراه‌آهن وخطوط انتقال نیرو وتسهیلات ارتباطی تا محل کارگاه .

ـ تأمین اعتبار مالی لازم برای احداث کارخانه‌های مزبور وانجام سایرکارها در ایران ـ تأمین مسکن وتسهیلات مربوط بحمل ونقل در داخل ایران بمنظور تأمین رفاه زندگی کارشناسان چکسلواکی که جهت اجرای طرحها طبق مفاد موافقت نامه حاضر و بهزینه ایران به این کشور اعزام شوند .

- درصورت ضرورت خرید پروانه ونقشه برای عملیات فنی .

مادۀ۱۳ - سازمانهای ایرانی و چکسلواکی سازمانها وشرکتهای ایرانی را بمشارکت در عملیات طراحی و تدارك تجهیزات وسائل موردنیاز تأسیس کارخانه‌های صنعتی درایران تاحداکثر ممکن ترغیب خواهندکرد .

مادۀ۱۴ - سازمانهای ایرانی وچکسلواکی کلیه‌اطلاعات‌لازم‌را مبادله‌خواهند کرد ودرامور مربوط به‌موافقتنامه حاضر کمك‌هائیکه‌تا حدمعقول موردنیازسازمانهای هریك ازطرفین باشد فراهم خواهند ساخت وبخصوص گزارشهای مربوط به پیشرفت کارها وسایراطلاعات رادراختیار یکدیگر قرارخواهندداد .

مادۀ۱۵ - هرنوع حقوق‌گمرکی‌ومالیات یا هرنوع عوارض دیگری‌که‌برطبق قوانین ومقررات جاری ایران در مورد اجرای قراردادهای منعقده در محدوده این موافقت‌نامه وضع‌شود بعهده واردکنندگان ایرانی خواهدبود . همچنین هرنوع حقوق گمرکی ومالیات یا هرنوع عوارض‌دیگری‌که تحت‌قوانین ومقررات جاری جمهوری چکسلواکی درمورد اجرای قراردادهای منعقده درمحدوده این‌موافقت‌نامه وضع شود بعهده‌صادرکنندگان چکسلواکی‌خواهدبود .

مادۀ۱۶ - درصورت بروزهرنوع اختلاف بین‌سازمانهای ایرانی وچکسلواکی درخصوص امور مربوط‌به‌اجرای موافقتنامه‌حاضر یا ناشی ازاجرای موافقت‌نامه‌حاضر نمایندگان دودولت بلافاصله درمورد اینگونه اختلافات بایکدیگر مشورت نموده و برای‌حصول توافق‌کوشش خواهندکرد .

مادۀ ۱۷-کلیه اختلافات ناشی از قراردادها یامربوط به‌آنهااز طریق داوری فیصله‌خواهدیافت . جزئیات‌مربوط بداوری‌برطبق قوانین جاری هریك ازدوکشور در قراردادهای مربوط ذکرخواهدشد .

طرفین اقداماتی بعمل خواهند آورد تا احکام داوری بر اساس مقررات مربوط بداوری که ضمن قرار دادهای مربوط مورد توافق قرارگرفته است بوسیله دوکشور رعایت گردد .

مادهٔ ۱۸ـ بمنظور اجرای رضایت بخش این موافقت نامه طرفین درمورد تشکیل یك کمیته مشترك درسطح وزارت مرکب از نمایندگان دوکشورکه ازطرف دولت‌های مربوط انتخاب میشوندموافقت کردند . این کمیته سالانه یکبار بطور متناوب در تهران وپراك تشکیل جلسه خواهد داد .

مادهٔ ۱۹ـ این موافقتنامه از تاریخ مبادلـه یادداشتهائی بین طرفین مبنی بر اینکه اجرای این موافقتنامه بامقررات قانونی اساسی دوکشور مطابقت داردقابل اجرا خواهد بود .

این موافقتنامه تازمانیکه کلیه تعهدات ناشی ازاجرای آن انجام نگردیده معتبر خواهد بود .

بتاریخ ۲۱ اسفند۱۳۴۷مطابق با۱۲مارس ۱۹۶۹دردونسخه اصلی بزبان انگلیسی که هردونسخه متساویاً معتبرمیباشد در تهران تنظیم گردید .

ازطرف دولت شاهنشاهی ایران	ازطرف دولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی
علینقی عالیخانی	تباچك
وزیراقتصاد	وزیر بازرگانی خارجی

ضمیمه یك

فهرست‌طرحها وماشین‌آلات وتجهیزات‌که امکان‌دارد ازچکسلواکی‌بایران تحویل شود

شرح زمینه‌های همکاری

صنایع ومعادن

صنایع فلزی‌اساسی ازقبیل :

ـ صنعت تصفیه مس‌خام وتولیدمس ومحصولات نیمه‌ساخته شده ازآلیاژ مس .

ـ کارخانه‌های‌نورد ورق پولادی .

صنایع محصولات فلزی ازقبیل :

ـ کارخانه مرکزی ذوب فلزات .

ـ کارخانه ذوب‌آلومینیوم .

ـ کارخانه تولید لوله‌های بدون‌درز .

ـ کارخانه تولید صفحه‌های فلزی باپوشش قلعی .

صنایع مکانیکی ومهندسی برق‌ووسائط نقلیه ازقبیل :

ـ کارخانه تجهیزات برقی .

ـ توسعه ظرفیت تولیدی‌کارخانه ماشین سازی تبریز .

ـ کارخانه تولید تجهیزات شیمیائی و پتروشیمی .

ـ کارخانه تولید پیستون ورینگ پیستون .

ـ کارخانه تولیدواگن .

ـ کارخانه تولیدلوازم اتصال وبست‌وغیره .

ـ کارخانه تولید دنده .

ـ کارخانه برای نواحی صنعتی .

ـ کارخانه‌های مهندسی برای‌صنایع کوچك .

- کارخانه تولید دستگاه اتصال برق برای فشارهای قوی وضعیف ومتعلقات برای انتقال برق .
- کارخانه تولید غلطك برای راه‌سازی وماشین‌های ساختمانی .
- کارخانه تولید ابزارهای طبی وجراحی .
- صنعت تولید سلولز .

صنایع تولید مصالح ساختمانی ازقبیل :

- کارخانه سیمان وتوسعه ظرفیت آنها .
- کارخانه تولید تخته‌های مشبك بتونی سبك .
- کارخانجات سرامیك .

صنایع غذائی ازقبیل :

- کارخانه قند ازجمله ماشین‌آلات برای تجدید ساختمان وتوسعه آنها .
- کارخانه تولید جوهر لیمو .
- کارخانه آرد سازی ـ سیلوهای حبوبات وماشین‌آلات برای عمل آوررن علوفه.
- ماشین‌آلات مربوط بعمل‌آوردن فرآورده‌های گوشتی .

صنایع شیمیائی وپتروشیمی ازقبیل :

- پالایشگاههای نفت خام وصنعت پتروشیمی .
- کارخانجات تولید مواد رنگی .
- کارخانحات تولیدکود شیمیائی .

- ماشین آلات برای استخراج وبرش کلوخه‌های کانی وفلزات تولید بطری .

آب :

- پروژه‌های سد سازی وهیدروالکتریك .
- ماشین آلات تصفیه‌آب .
- شبکه‌آبیاری وایستگاههای تلمبه‌ای .

کشاورزی :

- ماشین آلات وتجهیزات سنگین کشاورزی برای تسطیح اراضی وزهکشی .
- صنعت عمل‌آوردن چوب .

برق :

ماشین آلات تولید نیروازقبیل :

- کارخانه تولید نیروبوسیله بخار .
- نیروگاههای اتمی .
- تجیزات انتقال نیروی برق (خطوط انتقال نیرو-لوازم شبکه توزیع وتجهیزات ایستگاههای فرعی) .

ارتباطات :

- تجهیزات راه سازی وتجهیزات مربوط به نگهداری راهها .
- تجهیزات بنادر .

تجهیزات راه‌آهن ازقبیل :

- لوکوموتیوهای دیزلی .
- واگن .

وسائط نقلیه تجاری برای هدفهای مخصوص دستگاههای مخابراتی

- تجهیزات فرستنده رادیوئی .

آموزش وپرورش:

تجهیزات کامل برای تعلیمات عالی ـ فنی ـ حرفه‌ای و کشاورزی برای مدارس ومراکز کارآموزی .

موافقت نامه فوق مشتمل بر یك مقدمه ونوزده ماده ویك ضمیمه منضم به تصمیم متخذه کمیسیون دارائی مجلسین راجع بـه موافقت نامه همکاری اقتصادی وفنـی بین دولت شاهنشاهی ایران ودولت جمهوری سوسیالیستی چکسلواکی میباشد .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

اساسنامه‌شرکت سهامی عمران منطقه غرب ایران

مصوب ۱۳۴۸/۸/۲۱ کمیسیونهای آب و برق ودارائی
وامور استخدام مجلسین

فصل اول ـ کلیات

مادۀ۱ ـ با اختیارات حاصل ازمادۀ۳ قانون تأسیس وزارت آب و برق مصوب ۴۳/۱۲/۱۶ ومادۀ۲ قانون تأسیس شرکتهای بهره‌برداری از اراضی زیر سدها مصوب ۴۷/۲/۳۱ شرکتی بنام شرکت سهامی عمران منطقه غرب ایران مطابق مقررات این اساسنامه تشکیل میگردد .

مادۀ۲ ـ مرکزاصلی شرکت شهرسنندج است وشرکت میتواند شرکتهای فرعی شعب ویا نمایندگیهائی برای اجرای عملیات خود درنقاط دیگر تأسیس نماید .

مادۀ۳ ـ نوع شرکت سهامی و مدت آن نامحدود است .

فصل دوم ـ هدف

مادۀ۴ ـ موضوع وهدف شرکت اجرای عملیات وتأمین مقاصدمشروح زیراست :

الف ـ عملیات عمرانی مربوط به آبیاری در مناطقی‌که از آب رودخانه‌های مهاباد و میاندوآب و سدهای کوروش‌کبیر و شاهپور اول مشروب خواهد شد متضمن احداث سد وآب‌بند وایجاد شبکه انتقال وتوزیع آب و توسعه آن و همچنین اجرای

طرحهای مربوط برودخانه‌های منطقه‌کردستان وکرمانشاهان و بطورکلی غرب ایران که در منطقه عمل سایر سازمانهای آب و برق نیست و توسعه منابع آب زیر زمینی همین منطقه ازطریق حفر چاههای عمیق وادغام آنها در شبکه آبیاری یامصرف آنها بصورت گروه ویاانفرادی.

ب ـ اداره و بهره‌برداری از تأسیساتی که براثر اجرای طرحهای مذکور فوق ایجاد خواهدگردید .

ج ـ اتخاذ طریقه‌های فنی جدید برای پیشرفت و توسعه کشاورزی و حداکثر استفاده از منابع موجود ـ راهنمائی و تشویق مالکین و زارعین برای بهبود وضع کشاورزی وهمچنین آشنا ساختن آنها بسایرعواملی که موجب ازدیادتولید وبهره‌برداری بیشتر از منابع میباشد مانند کشاورزی مکانیزه و استفاده از کود شیمیائی و انتخاب نوع زراعت و بذرو تأسیس شرکتها بارعایت مادهٔ ۵ قانون بهره‌برداری ازاراضی زیرسدها.

د ـ ایجاد واحدهای بزرگ کشت وصنعت و اداره وبهره‌برداری آنها .

ه ـ طرح و اجرای کارهای آبادانی روستائی که هزینه آن از محل اعتبارات برنامه عمرانی تأمین میشود در مقابل کارکرد و تحویل آن بمقامات مربوط دولتی و محلی برای بهره‌برداری.

و ـ تولید برق آبی ازسدها وفروش آن بمقادیرزیاد بشرکتهای انتقال یاتوزیع .

مادهٔ۵ ـ شرکت سهامی عمران منطقه غرب ایران میتواند با رعایت قانون آب ونحوهٔ ملی شدن آن و قانون سازمان برق ایران وآئیننامه‌ها و مقررات مربوط بقوانین مذکور کلیه اقدامات قانونی زیرراکه جهت تأمین مقاصد ذکرشده درمادهٔ۴ این اساسنامه لازم بداند بشرح زیر انجام دهد :

الف ـ حق اداره وکنترل رودخانه‌ها و سدها و مخازن آبهای زیر زمینی مذکور در بند الف مادهٔ ۴ و تنظیم آب انهار و شبکه‌ها و حق اعطاء اجازه برای احداث تأسیسات جدید یا تغییردرتأسیسات موجود درمسیر آبهای آن مناطق درحدود مقررات مملکتی.

تبصره ـ ایجادمستحدثات جدید مربوط به‌امورآبیاری که‌مغایر بامفاد بندالف مادهٔ۴ باشد بدون موافقت‌شرکت سهامی عمران منطقه غرب‌ایران درحوزه عمل‌شرکت ورودخانه‌های مذکور ممنوع است.

ب ـ مبادرت بفعالیتهای تولیدی تأسیسات وبهره‌برداری ازطرحها.

ج ـ حق تولید نیروی برق‌آبی طبق برنامه مصوب وزارت آب وبرق و فروش آن بمقادیر عمده بشرکتهای تولید و انتقال یا شرکتهای توزیع برق برحسب مورد.

د ـ حق تهیه وتوزیع وفروش وواگذاری آب وهمچنین تعیین آب‌بهاوهزینه های دیگر ووصول آنها بمنظوراستهلاك هزینه وسرمایه تأسیساتی باتوجه‌بقانون آب ونحوهٔملی‌شدن‌آن.

ه ـ شرکت سهامی‌عمران منطقه‌غرب‌ایران می‌تواندبنام‌خودهرگونه معامله‌ای انجام دهدوهر نوع قرارداد منعقد کند واموال مورد نیازرا خریداری واقدام بخرید سهام شرکت‌های دیگر نماید ودربانکهای داخلی دولتی حسابجاری‌افتتاح‌نماید.

و ـ شرکت می‌تواند قرارداد خرید خدمات بامؤسسات‌خارجی راراُساً امضاء کندولی درمورد استخدام متخصصین خارجی برطبق قانون مربوط باستخدام افراد خارجی‌اقدام‌کند.

مادهٔ٦ ـ شرکت دارای استقلال مالی بوده و برطبق اصول بازرگانی اداره می‌شود.

فصل‌سوم ـ سرمایه‌شرکت

مادهٔ۷ ـ سرمایهٔ شرکت سهامی‌عمران‌منطقه غرب ایران عبارت ازمبلغ‌یکصد میلیون ریال‌است‌که به‌ده‌هزار سهم بانام‌ده‌هزارریالی تقسیم‌شده‌است .

تبصره ـ سرمایه شرکت متعلق بدولت بوده ونمایندگی سهام دولت درشرکت باوزیرآب وبرقاست .

مادهٔ۸ ـ شرکت می‌تواند از محل اعتبارات عمرانی کشور درحدود بودجه مصوب وازمحل درآمد شرکت ویابابت سرمایه‌گذاری در سایر مؤسسات وشرکتهای دولتی یامتعلق بشهرداری یاخصوصی‌که‌باآنها مشارکت مینماید بتصویب مجمع‌عمومی سرمایهٔ‌خودرا افزایش‌دهد .

مادهٔ۹ ـ سودویژه پس‌ازکسر یك‌دهم‌بعنوان سرمایه احتیاطی‌درمدت معافیت های قانونی بمصرف توسعهٔ تأسیسات می‌رسد وبعدازانقضاء دورهٔمعافیتهای‌قانونی پس ازپرداخت مالیات بهمین‌مصرف خواهدرسید .

مادهٔ۱۰ ـ درصورتی‌که سرمایهٔ احتیاطی به بیش ازیکدهم سرمایهٔ شرکت برسد اضافه بریکدهم مزبور را نیزمیتوان باتصویب مجمع‌عمومی‌برای‌توسعه وتکمیل تأسیسات شرکت بمصرف رسانید .

فصل‌چهارم ـ ارکان‌شرکت

مادهٔ۱۱ ـ شرکت‌دارای ارکان‌زیراست :

الف ـ مجمع‌عمومی عادی ومجمع‌فوق‌العاده .

ب ـ هیأت مدیره ومدیرعامل .

ج ـ بازرسان .

مادهٔ ۱۲ ـ نمایندگی‌سهام‌دولت‌در مجمع‌عمومی‌عادی‌ومجمع‌عمومی‌فوق‌العاده با وزیر آب و برق یاقائم مقام او ودونفر ازمعاونین‌وزارت آب و برق با انتخاب وزیر آب و برق میباشد .

مادهٔ ۱۳ ـ مجمع عمومی عادی هرسال دوبار از دارندگان اکثریت سهام تشکیل میشود .

بار اول در پایان خرداد ماه بمنظوررسیدگی وتصویب ترازنامه شرکت وسایر وظایفی که بعهده‌مجمع‌عمومی‌عادی محول‌است وباردوم حداکثر تاپایان آذرماه‌منحصر برای تصویب بودجه‌سال بعد .

مادهٔ ۱۴ ـ وظایف‌مجمع‌عمومی عادی‌بشرح‌ذیل‌است :

الف ـ رسیدگی و اظهار نظر نسبت بگزارش عملیات سالانه و تصویب ترازنامه .

ب ـ تصویب خط‌مشی‌وبرنامه عملیات آتی شرکت .

ج ـ انتخاب اعضای هیئت مدیره وبازرسان .

د ـ انتخاب مدیر عامل که سمت ریاست هیئت مدیره را نیز دارا خواهد بود .

ه ـ تصویب آئین‌نامه‌های مالی ـ سازمانی .

و ـ اتخاذ تصمیم نسبت به سایر موضوعاتی که در دستور مجمع گذاشته شده است .

ز ـ تصویب بودجه .

مادهٔ ۱۵ ـ مجمع عمومی عادی بطور فوق‌العاده برای اتخاذ تصمیم نسبت

بموضوعی که بنا بدعوت مدیر عامل و یابتقاضای کتبی بازرسان یانماینده صاحبان سهام باذکرعلت‌تشکیل‌میگردد .

مادهٔ۱۶ - مجامع عمومی صاحبان سهام درمراکز اصلی‌شرکت ویا درمحلی‌که دردعوتنامه قید میشودتشکیل می‌گردد .

مادهٔ۱۷ - دعوتنامه مربوط به‌تشکیل مجامع عمومی اعم ازعادی ویابطـور فوق‌العاده با ذکرتاریخ و محل تشکیل آن وموضوع وعلت تشکیل مجمع‌باید لااقل‌ده روز قبل از تشکیل آن کتباً از طرف مدیر عامل برای نماینده صاحبان سهـام ارسال شود .

هیئت‌مدیره‌ومدیرعامل

مادهٔ۱۸ - هیئت مدیره شرکت مرکب از سه‌نفرعضواصلی‌ودونفرعضوعلی‌البدل خواهدبود . اعضای اصلی و علی‌البدل هیئت مدیره از طرف مجمع عمومی انتخاب می‌شوند .

مادهٔ ۱۹ـمدت تصدی‌اعضای هیئت‌مدیره‌دوسال خواهدبود وتاموقعی‌که‌تجدید انتخاب بعمل‌نیامده درسمت‌خودباقی میباشند وانتخاب مجدد‌آنان بلامانع است .

مادهٔ ۲۰ـتغییراعضای هیئت‌مدیره یاهریك ازآنان قبل‌از خاتمه دوره تصدی‌و انتخاب جانشین‌آنان بامجمع عمومی فوق‌العاده است .

مادهٔ ۲۱ـمجمع عمومی ازبین اعضای هیئت مدیره یکی ازافراد بصیرومطلع درمدیریت رابعنوان مدیرعامل وریاست هیئت‌مدیره انتخاب مینماید .

مادهٔ ۲۲ـجلسات هیئت مدیره باحضور مدیرعامل ودونفراعضای هیئت مدیره درمحل شرکت ویاعندالاقتضاءهرمحل دیگری‌که مدیرعامل تعیین‌نماید تشکیل‌میشود

وتصمیمات هیئت‌مدیره به‌اکثریت آراءاتخاذمیگردد هیئت‌مدیره دارای دفتری خواهد بودکه تمام‌تصمیمات متخذه‌درآن ثبت وبامضای مدیرعامل ولااقل‌یکی ازاعضای هیئت مدیره حاضردرجلسه میرسد .

تبصرهـ درصورت غیبت‌یکی ازاعضای‌اصلی‌هیئت‌مدیره یکی‌ازاعضای‌علی‌البدل بانتخاب مدیرعامل درجلسه هیئت‌مدیره شرکت‌کرده ورأی خواهدداد ودرغیاب مدیر عامل‌یکی ازاعضای اصلی‌هیئت مدیره‌بقائم‌مقامی مدیرعامل ازطرف‌مدیرعامل‌انتخاب ووظائف محوله‌را تاحدوداختیارات تفویضی انجام‌خواهدداد .

مادۀ ۲۳ـ میزان حقوق‌ومزایای مدیرعامل‌واعضای هیئت‌مدیره ازطرف‌مجمع عمومی تعیین‌میگردد هریك‌ازاعضای هیئت‌مدیره وظیفه‌دیگری رادرشرکت‌که‌ازطرف مدیرعامل باومحول میشودبدون دریافت حقوق‌اضافی بایدایفاء نماید .

مادۀ ۲۴ـ مدیرعامل واعضای هیأت مدیره اعم ازاصلی یاعلی‌البدل باید تمام وقت‌دراختیار شرکت باشند واشتغال دیگری‌که منافی‌اجرای وظایف هیأت‌مدیره باشد نداشته باشند .

مادۀ ۲۵ـ هرعضوی ازاعضای هیأت مدیره‌که درسال سه جلسه متوالی ویا پنج جلسه متناوب بدون‌عذرموجه‌درجلسات حاضرنشود مستعفی‌شناخته خواهدشد تشخیص موجه یاغیرموجه بودن‌عذر باهیأت‌مدیره است .

مادۀ ۲۶ـ درصورت فوت ویااستعفا ویاسلب صلاحیت یاتغییر هریك ازاعضای هیأت‌مدیره بجهتی ازجهات‌جانشین وی‌برای بقیه‌مدت‌باتصویب‌مجمع عمومی‌فوق‌العاده تعیین خواهد شد .

مادۀ ۲۷ـ جلسه هیأت مدیره‌حداقل ماهی یکبار بدعوت مدیر عامل تشکیل خواهد شد .

مادهٔ ۲۸ـ دعوت واداره جلسات هیأت‌مدیره بامدیرعامل ورئیس‌هیأت مدیره واجرای تصمیمات ومصوبات مجمع‌عمومی ازوظایف هیأت‌مدیره است .

مادهٔ ۲۹ـ مسئولیت اداره‌کلیه‌امورشرکت‌اعم‌ازاعمال نظارتهای‌مالی ومحاسباتی و استخدامی ومدیریت امورکارکنان و تشکیلات و معاملات و مخارج شرکت بمنظور حسن‌جریان اموروحفظ اموال ووجوه شرکت و نظارت لازم درامور اداری ومالی وفنی شرکتهای فرعی وشعب‌ونمایندگیها ومؤسسات مربوط دیگر بامدیر عامل‌است .

مادهٔ ۳۰ـ مدیر عامل برکلیه واحدهای تابعه شرکت ریاست داشته و مسئول حسن جریان‌کلیه امور و حفظ حقوق و منافع اموال شرکت خواهد بود و نمایندگی شرکت رادر مقابل‌کلیه مقامات ومؤسسات واشخاص ودادگاهها وسایر مراجع قضائی و اداری و انتخاب وکیل خواهد داشت وهمچنین باتصویب مجمع عمومی میتواند دعاوی راازطریق صلح‌خاتمه‌دهد ویابداوری ارجاع‌کند وداور اختصاصی تعیین ونسبت بداور مشترك تراضی نماید .

مادهٔ ۳۱ـ مدیر عامل‌درحدود مقررات وآئین‌نامه‌های مصوب‌شرکت روشهای اجرائی راتعیین وابلاغ مینماید .

مادهٔ ۳۲ـ مدیرعامل میتواند هر قسمت ازاختیارات خود را بهریك از اعضاء هیأت مدیره ورؤسای واحدهای شرکت به‌تشخیص خود و با توجه بتخصص و صلاحیت آنان تفویض‌کند وامورمربوط‌که به‌این طریق‌بآنها محول‌میشودتحت‌نظارت ومسئولیت مستقیم مدیر عامل اداره میگردد .

مادهٔ ۳۳ـ مدیرعامل بودجه سالانه وتشکیلات‌کلی وترازنامه وبرنامه عملیات شرکت راکه بوسیله مدیران ومجریان واحدهای شرکت تهیه‌شده است بررسی وپس‌از تأیید هیأت‌مدیره برای‌تصویب تقدیم مجمع عمومی مینماید .

مادهٔ ۳۴ـ مدیر عامل آئین‌نامه استخدامی و مالی و سازمانی و بهره‌برداری و اداری شرکت را باکمك کارشناسان مربوط تنظیم و پس از تأیید هیأت مدیره برای تصویب تقدیم مجمع عمومی مینماید .

مادهٔ ۳۵ـ کلیه چکها واسناد واوراق مالی وتعهدات و قراردادها باید بامضای مدیرعامل ودر غیبت او نماینده‌ای که بمسئولیت خود تعیین مینماید و یکی از اعضای هیئت مدیره برسد . مکاتبات اداری باامضاء مدیرعامل ویاکسانی که از طرف مدیر عامل حق امضاء دارند صادر میگردد .

مادهٔ ۳۶ ـ مدیرعامل موظف است یك نسخه ازترازنامه شرکت را حداقل چهل روزقبل ازتشکیل مجمع عمومی بمنظوررسیدگی واظهار نظر برای بازرسان شرکت ارسال دارد .

بازرسان :

مادهٔ ۳۷ ـ شرکت دارای دونفربازرس خواهد بودکه ازطرف مجمع عمومی برای مدت یکسال انتخاب خواهندشد مدت مأموریت بازرسان پس ازتصویب ترازنامه درمجمع عمومی خاتمه خواهد یافت ومجمع دراین جلسه بازرسان جدید را برای عملیات دوره بعد انتخاب خواهد نمود . تجدید انتخاب بازرسان قبلی بلامانع است.

مادهٔ ۳۸ ـ حق‌الزحمه بازرسان ازطرف مجمع عمومی تعیین خواهد شد .

مادهٔ ۳۹ ـ وظایف بازرسان بقرارذیل است :

الف ـ رسیدگی به ترازنامه وحساب درآمد وهزینه شرکت با اشتراك مساعی حسابرسان وزارت آب و برق .

ب ـ مطالعه گزارش سالانه هیأت مدیره واظهار نظر نسبت بمندرجات آن وتسلیم به هیأت مدیره ومجمع عمومی .

ج ـ شرکت درجلسات مجمع عمومی بدون داشتن حق رأی .

بازرسان دراجرای وظایف خود حق مراجعه بکلیه دفاتروپرونده‌های محاسباتی واسنادخرج وپیمانهای شرکت راخواهند داشت هرگاه تخلف یابی‌ترتیبی ویااشتباهاتی مشاهده نمایند موظفند بمدیرعامل گزارش بدهند .

مادۀ ۴۰ ـ اقدامات بازرسان دراجرای وظایف آنها نباید مانع جریان کارهای شرکت گردد .

مادۀ ۴۱ ـ بازرسان حق مداخله درامورجاری شرکت را نداشته و وظایف آنان محدود است به‌آنچه بموجب این اساسنامه مقررگردیده است .

مادۀ ۴۲ ـ سال مالی شرکت ازاول فروردین هرسال آغازودرپایان اسفندهمان سال خاتمه میپذیرد مگرسال اول که شروع آن از تاریخ تصویب واجرای این اساسنامه وپایان آن دراسفند سال بعد خواهد بود .

مادۀ ۴۳ ـ شرکت ازنظرمقررات مالی واستخدامی واداری فقط تابع مقررات این اساسنامه وآئین‌نامه‌های مربوط خواهد بود .

مادۀ ۴۴ ـ شرکت درموضوعاتی‌که دراین اساسنامه پیش‌بینی نشده‌است طبق قانون تجارت عمل خواهد نمود .

مادۀ ۴۵ ـ مدیرعامل ورئیس هیأت مدیره شرکت درموضوعاتیکه وظایف و اختیارات ومسئولیتهای ناظرباجرای قوانین آب وبرق را بنمایندگی ازطرف وزارت آب وبرق یا وزیرآب وبرق تصدی ومباشرت‌مینماید احتیاج به‌مراجعه وتصویب‌هیأت مدیره‌ندارد موضوع وانواع‌این‌وظایف واختیارات ومسئولیتهاطبق حکم ودستورالعمل جداگانه وزیرآب وبرق تعیین وبرای اجراء بمدیرعامل ابلاغ میگردد .

درمواردیکه‌در منطقه عمل وحدودوظایف وصلاحیت‌این شرکت باسایرشرکتهای

آب و برق اختلافاتی حاصل شود نظروزیرآب و برق‌که نماینده سهام دولت درشرکتها میباشد قاطع ولازم‌الاجرا است .

مادۀ ٤٦ – تغییرات لازم دراساسنامه شرکت وانحلال آن بنا به‌پیشنهادمجمع عمومی وتأیید هیأت وزیران وتصویب‌کمیسیونهای مربوط مجلسین خواهد بود .

اساسنامه فوق مشتمل بر۴۶ ماده و۳ تبصره باستناد مادۀ ۳ قانون تأسیس‌وزارت آب و برق درجلسات ۲۶ و۳۱ تیرماه و۴ مردادماه ۱۳۴۸ بترتیب بتصویب‌کمیسیونهای اموراستخدام ، آب و برق ودارائی مجلس سنا ودرجلسات ۱۲و۱۹و۲۱ آبانماه ۱۳۴۸ بترتیب بتصویب‌کمیسیونهای‌آب و برق ودارائی واموراستخدام وسازمانهای‌اداری‌مجلس شورای ملی رسیده است .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

اساسنامه شرکت سهامی برق منطقه‌ای غرب

مصوب ۱۳۴۸/۸/۲۱ کمیسیونهای آب وبرق ودارائی واموراستخدام مجلسین

در اجرای بند(و) ازماده یك وماده ۳ قانون تأسیس وزارت آب وبرق شرکتی بنام شرکت سهامی برق منطقه‌ای غرب مطابق مقررات این‌اساسنامه تشکیل میگردد.

فصل اول - کلیات

مادهٔ۱ - نام شرکت - شرکت سهامی برق منطقه‌ای‌غرب .

مادهٔ۲ - مرکز اصلی شرکت شهرکرمانشاهان .

مادهٔ۳ - نوع‌شرکت - سهامی .

مادهٔ۴ - موضوع و هدف شرکت تولید نیروی برق و انتقال وخرید و فروش آن بطور عمده وجزئی درمنطقه‌غرب‌کشور طبق نقشه پیوست وشرکت برای‌نیل بأین هدف با رعایت‌مقررات‌قانون وزارت‌آب وبرق مجاز باقدامات زیر درمنطقه عمل‌خود خواهد بود :

الف - اشتراك مساعی‌باسایر مؤسسات برق‌بمنظور تمرکزامور مربوط بمطالعه وتولید وانتقال نیرو وتشویق افزایش مصرف .

ب - تهیه واجرای طرحهای مربوط بتولید وانتقال نیروی برق در نقاطی که به‌شبکه سرتاسری‌کشور مرتبط نبوده وشرکت تولید وانتقال نیروی برق‌ایران(توانیر) درانجام این‌امر اقدام نکرده باشد .

ج ـ همکاری ومشورت باسایر مؤسسات وشرکتهای برق بمنظورایجاد هماهنگی واتخاذ تدابیر لازم برای توسعه منابع تولیدبرق منطقه مزبور .

د ـ ایجاد هرگونه تأسیسات یا مؤسساتیکه بمنظور تأمین برق ارزان وکافی برمبنای اصول فنی واقتصادی ضروری تشخیص داده شود .

ه ـ سرمایه‌گذاری در مؤسسات برق ومشارکت در مؤسسات وشرکتهائیکه در ایجاد وساختن کارخانه ووسائل ولوازم تولید وتوزیع وانتقال نیروی برق عمل واقدام مینمایند با رعایت شرائط مصوب مجمع‌عمومی .

و ـ انجام عملیات ومعاملات بازرگانی‌که برای‌اجرای‌مقاصد شرکت ضروری بوده وبصرفه یا صلاح شرکت باشد .

ز ـ مشارکت با شرکتهای برق که اکثریت سرمایه آن متعلق بدولت یا شهرداریهاست .

تبصره ـ هرگاه در اقدامات مربوط بتولید وانتقال نیروی برق بین شرکت وشرکت سهامی تولید وانتقال نیروی‌برق ایران اختلافی بوجودآید نظریه وزیر آب وبرق قطعی ولازم‌الاجرا خواهدبود .

مادهٔ۵ ـ مدت شرکت نامحدود است .

مادهٔ۶ ـ شرکت میتواند درهرموقع وهر محل‌که هیئت مدیره مصلحت بداند شعبه دایر کند .

فصل دوم ـ سرمایه

مادهٔ۷ ـ سرمایه شرکت نقدیست وفعلا معادل مبلغ دومیلیون ریال میباشدکه بدویست‌سهم بانام ده‌هزارریالی تقسیم میشود .

مادهٔ۸ ـ سرمایه‌شرکت‌ازمحل‌اعتبارات‌عمرانی‌ومشارکت مؤسسات‌وشرکتهائیکه

اکثریت‌سرمایه‌آن متعلق بدولت یا شهرداریها است‌به پیشنهاد هیئت مدیره وتصویب مجمع عمومی قابل افزایش خواهدبود .

ماده‌۹ ـ تأسیسات و اموال متعلق بشرکت سهامی برق منطقه‌ای همدان ـ کردستان وشرکت سهامی برق منطقه‌ای‌کرمانشاهان‌ارزیابی‌وپس‌ازکسردیون وتعهدات شرکتهای مزبور بشرکت منتقل و سرمایه شرکت بهمان میزان افزایش‌خواهد یافت .

فصل‌سوم ـ ارکان شرکت

ماده‌ ۱۰ ـ ارکان شرکت عبارتست از:

الف ـ مجمع عمومی صاحبان سهام .

ب ـ هیأت‌مدیره .

ج ـ مدیرعامل .

د ـ بازرس .

مجمع عمومی

ماده‌ ۱۱ ـ مجمع عمومی عادی حداکثرتاپایان اردیبهشت ماه هرسال تشکیل خواهد شد .

ماده‌ ۱۲ ـ وظایف مجمع عمومی بشرح زیر است :

الف ـ رسیدگی واظهار نظر نسبت بگزارش عملیات سالانه شرکت .

ب ـ تصویب بودجه وترازنامه شرکت .

ج ـ تصویب خط مشی وبرنامه عملیات‌آتی شرکت .

د ـ انتخاب اعضای هیئت مدیره و مدیرعامل شرکت .

هـ ـ انتخاب بازرس .

و ـ اتخاذ تصمیم درباره نحوهٔ تقسیم سود ویژه .

ز ـ تصویب آئیننامه‌های استخدامی ومالی وتشکیلات شرکت با رعایت قانون استخدام کشوری .

ح ـ اتخاذ تصمیم نسبت بسایر موضوعاتی‌که در دستور مجمع عمومی گذارده شده است .

مادهٔ ۱۳ ـ مجمع عمومی عـادی بطور فوق العاده صاحبان سهام برای اتخاذ تصمیم نسبت بهرموضوعی بنا بدعوت مدیرعامل و یا بتقاضای کتبی بازرس یا صاحبان یك پنجم ازسرمایه شرکت باذکر علت تشکیل میگردد .

مادهٔ ۱۴ـ نمایندگی سهام دولت درمجمع عمومی با وزیر آب وبرق یاقائم‌مقام او ودونفر ازمعاونان وزارت آب وبرق خواهد بود .

مادهٔ ۱۵ ـ مجامع عمومی صاحبان سهام در مرکز اصلی شرکت یادرمحلی که دردعوتنامه قیدگردد تشکیل‌میشود .

مادهٔ ۱۶ ـ دعوتنامه مربوط بتشکیل هریك ازمجامع عمومی اعم از عادی یا فوق‌العاده بـا ذکر تاریخ و محل تشکیل آن و موضوع و علت تشکیل مجمع بـاید حداکثر تـا ده روز قبل از تـاریخ تشکیل آن کتباً برای هریك از صاحبان سهام ارسال شود .

هیئت مدیره

مادهٔ ۱۷ ـ هیئت مـدیره شرکت مرکب از سه نفر عضو اصلی و یکنفر عضو علی‌البدل خواهد بودکه از طرف مجمع عمومی بـرای مدت دو سال انتخاب میشوند و تا موقعی‌که تجدید انتخاب بعمل نیامده درمقام خود باقی خواهند بـود . اداره امور شرکت بعهده هیئت مدیره خواهدبود ویکی‌ازاعضای هیئت مدیره بتعیین‌مجمع عمومی بسمت رئیس هیئت مدیره ومدیر عامل انتخاب میشود .

مادهٔ ۱۸ ـ جلسات هیئت مدیره با حضور سه نفر ازمدیران در محل شرکت

یا عندالاقتضاء در وزارت آب و برق تشکیل میشود وتصمیمات به اکثریت آراء حاضر اتخاذ میگردد .

تبصره ـ هیئت مدیره دارای دفتری خواهد بودکه تمام تصمیمات باید در آن ثبت وبه‌امضاءرئیس ویکی ازاعضای هیئت مدیره باشد .

مادۀ ۱۹ ـ میزان حقوق‌مدیرعامل‌واعضای هیئت مدیره‌ازطرف مجمع عمومی تعیین میگردد و ممکن است بهریك از اعضای هیئت مدیره وظیفه دیگری در شرکت بدون پرداخت حقوق اضافی از طرف رئیس هیئت مدیره تفویض شود .

مادۀ ۲۰ ـ هیئت مدیره دارای کلیه اختیارات لازم برای تأمین مقاصد و هدفهای شرکت وانجام عملیات واقدامات مقرردرمادۀ۴ این اساسنامه درحدودمصوبات مجمع عمومی میباشد .

تبصرۀ ۱ ـ ارجاع دعاوی واختلافات‌شرکت‌بداوری وانتخاب داوروسازش‌منوط بتصویب مجمع عمومی است .

تبصرۀ ۲ ـ هیئت مدیره میتواند قسمتی از اختیارات خود را به مدیر عامل تفویض نماید مدیر عامل اختیاردارد درامور محاکماتی وبرای‌حل وفصل‌وطرح دعاوی اعم‌ازکیفری وحقوقی وکیل باحق‌توکیل غیرانتخاب نماید .

مادۀ۲۱ ـ مدیرعامل درحدود اختیاراتی که باوتفویض می‌شود امور مالی وفنی واداری‌شرکت‌را اداره‌خواهدنمود وبعلاوه‌دارای‌وظایف‌زیرمیباشد :

الف ـ اجرای آئین‌نامه‌استخدامی‌شرکت .

ب ـ تهیه وتنظیم‌بودجه سالانه وترازنامه وتقدیم آن بمجمع‌عمومی پس‌ازتأیید هیئت مدیره .

ج ـ تنظیم وتهیه برنامه عملیات شرکت وتقدیم آن بمجمع‌عمومی‌پس ازتأیید هیئت مدیره .

د - دعوت صاحبان سهام برای تشکیل مجامع عمومی طبق مقررات این اساسنامه.

مادهٔ ۲۲ - کلیه اسناد و اوراق مالی و تعهدات باید بامضای مدیر عامل و یکی از اعضای هیئت مدیره برسد مکاتبات غیرمالی باامضای مدیر عامل یا نماینده او خواهد بود.

مادهٔ ۲۳ - مدیر عامل موظف است یك نسخه از ترازنامه شرکت را حد اقل بیست روز قبل از تشکیل مجمع عمومی بمنظور رسیدگی و اظهار نظر برای بازرس شرکت ارسال دارد.

مادهٔ ۲۴ - مدیر عامل آئین نامه های استخدامی و مالی و همچنین تشکیلات شرکت را تهیه و پس از تأیید هیئت مدیره برای تصویب بمجمع عمومی تقدیم خواهد کرد.

بازرس

مادهٔ ۲۵ - شرکت دارای یك بازرس خواهد بود که از طرف مجمع عمومی برای مدت یکسال انتخاب می‌شود. اختیارات و وظایف بازرس طبق قانون تجارت میباشد وحق الزحمه او از طرف مجمع عمومی تعیین خواهد گردید.

فصل چهارم - سهام شرکت

مادهٔ ۲۶ - برگهای سهام شرکت بامضای اعضای هیئت مدیره صادر خواهد شد.

مادهٔ ۲۷ - انتقال سهام شرکت باید در دفاتر شرکت و در برگ سهام ثبت شده و بامضای صاحب سهم یا نمایندهٔ قانونی او برسد. شرکت فقط کسانی را که سهام بنام آنها در دفاتر شرکت بثبت رسیده صاحب سهم شناخته و برای حضور در مجمع عمومی دعوت می نماید.

فصل پنجم - ترتیب تقسیم سود

مادهٔ ۲۸ - سود ویژه پس از کسر یك بیستم بعنوان سرمایه احتیاطی بین صاحبان سهام تقسیم میشود و ممکن است با تصویب مجمع عمومی بحساب ازدیاد سرمایه منظور گردد.

مادهٔ ۲۹ - درصورتی که سرمایه احتیاطی به بیش از یکدهم سرمایه شرکت برسد

اضافه بریك دهم مزبور را میتوان با تصویب مجمع عمومی برای توسعه و تکمیل تأسیسات شرکت بمصرف رساند.

فصل‌ششم ـ سال مالی

مادۀ۳۰ ـ سال مالی شرکت از اول فروردین هرسال آغاز و درپایان اسفند همان‌سال خاتمه میپذیرد.

فصل‌هفتم ـ تغییرات اساسنامه

مادۀ۳۱ ـ تغییرات لازم دراساسنامه‌شرکت بنابه پیشنهادمجمع عمومی‌وتأیید هیئت وزیران وتصویب کمیسیونهای مربوط‌مجلسین‌خواهدبود.

مادۀ۳۲ ـ ازتاریخ‌تصویب این‌اساسنامه شرکتهای برق‌منطقه‌ای کرمانشاه و همدان ـ کردستان منحل وشرکت‌برق منطقه‌ای غرب جانشین شرکتهای فوق‌الذکر خواهد بودوکلیه دارائی و تشکیلات اداری شرکتهای مذکور بارعایت مادۀ ۹ این اساسنامه بشرکت برق منطقه‌ای غرب‌منتقل وانجام‌تعهدات وپرداخت دیون شرکتهای نامبرده بعهدۀ شرکت برق منطقه‌ای غرب‌می‌باشد.

اساسنامه فوق مشتمل بر۳۲ ماده و۴ تبصره باستناد بند (و) مادۀ یك ومادۀ ۳ قانون تأسیس وزارت‌آب‌وبرق درجلسات ۲۶و۳۱ تیرماه و۴ مردادماه ۱۳۴۸ بترتیب بتصویب کمیسیونهای‌اموراستخدام، آب‌وبرق ودارائی‌مجلس‌سنا، ودرجلسات۱۲ و۱۹ و۲۱ آبانماه۱۳۴۸ بترتیب بتصویب کمیسیونهای آب وبرق، دارائی وامور استخدام وسازمانهای اداری مجلس شورای‌ملی‌رسیده‌است.

رئیس‌مجلس‌شورای‌ملی‌ـ‌عبدالله‌ریاضی



نقشه تقسیمات کشور شاهنشاهی ایران
بحر خزر
خلیج فارس
بحر عمان
وزارت آب و برق
واحد برق
حدود مناطق برقی
نقشه تقسیمات کشور
مقیاس ۱:۲۰۰۰۰۰۰
مرداد ۱۳۴۷
اسامی شرکتهای برق منطقه‌ای
حدود مناطق برقی

تصمیم قانونی دائر باصلاح مواد ۱۳و۱۵۵ آئین‌نامه داخلی مجلس شورای ملی

مصوب ۱۳۴۸/۸/۲۲

مادهٔ‌واحده ـ مواد ۱۳ و ۱۵۵ آئین‌نامه داخلی مجلس شورای ملی بشرح زیر اصلاح میشود :

مادهٔ ۱۳ ـ هیئت رئیسه دائمی مرکب است ازرئیس ودونایب رئیس وشش‌نفر منشی وسه‌کارپرداز ورؤسای فراکسیونهای پارلمانی احزاب .

نواب رئیس ومنشی‌ها وکارپردازان هرکدام بطورجمعی انتخاب میشوند رئیس مجلس برسایر اعضاء هیئت رئیسه وتمام ادارات مجلس ریاست دارد در جلسات علنی منشی‌ها طرفین رئیس جلوس خواهند نمود .

مادهٔ ۱۵۵ ـ درصورتیکه سئوال‌کننده ازپاسخ وزیریا معاون اوقانع نشود رئیس مجلس بتقاضای سئوال کننده موضوع را به کمیسیون رسیدگی به سئوالات ارجاع می‌نماید .

کمیسیون مزبور مکلف است ازتاریخ ارجاع سئوال ظرف دوماه برای روشن شدن مطلب بهرطریق‌که صلاح بداند اعم از خواستن سوابق امرویا اخذ توضیح‌کتبی یاشفاهی ازشخص وزیر وهرگونه تحقیقات دیگری‌که لازم بدانند بموضوع رسیدگی نموده، درصورتیکه مسامحه دراجرایا تخلف یانقض قانون‌مشاهده نمودگزارش‌خودرا

تنظیم و بمجلس تقدیم دارد . (هرگاه مدت دو ماه برای رسیدگی کافی نبود کمیسیون میتواند با اجازهٔ مقام ریاست مجلس فقط برای دو ماه دیگر مدت رسیدگی را تمدید نماید) .

گزارش مزبور درمجلس مطرح میشود وپس ازاظهارات سئوال‌کننده ووزیر یا معاون اوو بیانات یك مخالف ویك موافق که‌هر کدام‌از نیمساعت تجاوز نخواهد نمود نسبت به‌آن اخذرأی بعمل خواهد آمد چنانچه مجلس باتصویب گزارش مزبور عدم رضایت خودرا ازوزیر ابراز نمود طبق اصل ۶۷ متمم قانون اساسی رفتار خواهد شد .

تبصرهٔ ۱ ـ گزارش کمیسیون که ظرف‌مدت مذکوردراین ماده‌باید قطعاً بمجلس تقدیم شود از تاریخ طبع و توزیع آن ظرف مدت ۱۵ روزدر مجلس مورد شور قرار خواهدگرفت وچنانچه دراینمدت‌مطرح نگردید‌بتقاضای سئوال‌کننده بایدجزءدستور قرارگرفته ومطرح شود .

تبصرهٔ ۲ ـ عضویت در کمیسیون مخصوص رسیدگی بسئوالات منافی بامحدودیت مذکور درمادهٔ ۲۲ آئین‌نامه نخواهد بود .

تصمیم قانونی فوق درجلسه روزپنجشنبه بیست ودوم آبانماه یکهزار وسیصد و چهل وهشت شمسی ازطرف مجلس شورای ملی اتخاذگردیده است .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

قانون عهد نامه مودت بین دولت شاهنشاهی ایران و جمهوری کره

مصوب ۱۳۴۸/۸/۲۶

مادهٔواحده ـ عهدنامه مودت بین دولت شاهنشاهی ایران و جمهوری کره که مشتمل بریك مقدمه وپنج ماده میباشد ودرتاریخ ۱۵ اردیبهشت ماه ۱۳۴۸ برابر ۵ مه ۱۹۶۹ درسئول بامضاء نمایندگان مختار دولتین رسیده است تصویب واجازه مبادله اسناد تصویب آن داده میشود .

قانون فوق مشتمل بریك ماده ومتن عهدنامه ضمیمه درجلسه‌روز یکشنبه بیست وهفتم مهرماه یکهزار وسیصد وچهل وهشت بتصویب مجلس شورای ملی ودر جلسه روز دوشنبه بیست وششم آبانماه یکهزار وسیصد و چهل و هشت بتصویب مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

عهدنامه مودت بین ایران وجمهوری کره

اعلیحضرت همایون شاهنشاهی ایران

و

حضرت رئیس جمهوری کره

نظر به تمایلی که بتحکیم بیشتر روابط مودت موجود بین‌دوکشور دارند تصمیم به‌انعقاد یك‌عهدنامه مودت‌گرفتند وبدینمنظور نمایندگان تام‌الاختیار خویش رابشرح زیر تعیین نمودند .

اعلیحضرت همایون شاهنشاه ایران

جناب آقای اردشیر زاهدی وزیر امور خارجه

حضرت رئیس جمهوری‌کره

جناب آقای‌کیو ـ هاه‌چوی وزیر امور خارجه

مادهٔاول ـ بین‌ایران‌وجمهوری‌کره وهمچنین‌بین‌ملتین آنهاصلح دائمی ومودت پایدار برقرار خواهد بود .

مادهٔدوم ـ طرفین معظمین متعاهدین موافقت دارندکه بین‌خود روابط سیاسی وکنسولی برقرار نمایند ومأمورین سیاسی وکنسولی هریك ازطرفین درقلمرو طرف دیگر براساس رعایت معامله متقابل ازامتیازات ومعافیتها ومصونیت هائیکه برطبق اصول‌کلی حقوق وعرف بین‌الملل شناخته شده است برخوردارگردند .

مادهٔسوم ـ طرفین معظمین متعاهدین موافقت مینمایندکه در اسرع اوقات

موافقتنامه هائی راکه برای توسعه بیشتر روابط فیمابین درکلیه رشته های مورد علاقه دوکشور لازم تشخیص دهند منعقد نمایند .

مادهٔ چهارم ـ طرفین معظمین متعاهدین موافقت مینمایند کلیه اختلافاتیکه ممکن است بین آنها بروز نماید بطور مسالمت آمیز حل و فصل گردد .

مادهٔ پنجم ـ این عهدنامه بتصویب خواهد رسید وازتاریخ مبادله اسناد تصویب بموقع اجراگذارده خواهد شد .

بنابمراتب نمایندگان تام‌الاختیار طرفین متعاهدین این عهدنامه را امضاء وبمهر خود ممهور نمودند .

سئول بتاریخ پنجم‌مه ۱۹۶۹ دردونسخه اصلی بزبانهای فارسی‌وکره‌ای وانگلیسی تنظیم‌گردید .

درصورت بروز اختلاف درتفسیر آن‌متن انگلیسی حاکم خواهد بود .

ازطرف ایران ازطرف جمهوری‌کره

عهدنامه فوق مشتمل بریك مقدمه و پنج ماده منضم به قانون عهد نامه مودت بین دولت شاهنشاهی ایران وجمهوری‌کره میباشد .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

آئین‌نامه اجرائی مادهٔ ۳۱ قانون نوسازی وعمران‌شهری

مصوب ۱۳۴۸/۸/۲۶ کمیسیونهای دادگستری و کشورمجلسین

مادهٔ۱ – پس ازتصویب نقشه جامع هرشهرشهرداری بایـد در زمینه اولویت نیازمندیهای شهری وعمومی وعمران و نوسازی درآن قسمت ازاراضی موضوع مـادهٔ ۳۱ قانون نوسازی وعمران شهری‌که درنقشه جامع برای نیازمندیهای مذکورتعیین و مشخص شده است اقدام بمطالعه نموده وبهای‌آنرا برآورد وامکان پرداخت‌آنرابا توجه به بنیه مالی شهرداری بررسی وتصمیم لازم اتخاذکنند .

مادهٔ۲ – شهرداری باید نقشدکاملی ازاراضی واملاك مورد نیاز (موضوع مـادهٔ یك) تهیه وسپس توسط هیئت یـا هیئتهای ارزیابی بشرح مذکوردرآئین‌نامه اجرای تبصرهٔ ۲ مادهٔ ۱۶ قانون نوسازی وعمران شهری فهرست جامعی حاوی مساحت عرصه واعیان ونوع ومشخصات اعیان وتعداد اشجاروحق ریشه هرملك با تعیین بهای‌هریك ازآنها تنظیم‌نماید وهمچنین نوع استفاده‌ای‌که ازاراضی‌واملاك مورد نیاز‌بعمل‌خواهد آمد ودرصورت امکان نام مالك وشماره پـلاك ملك را ضمن تأمین اعتبارکافی بـرای تصویب به انجمن شهر‌بفرستد وپس از تصویب انجمن شهر برای تأیید بوزارت کشور ارسال دارد .

تبصره – شهرداری مکلف است مقارن شروع عملیات نقشه‌برداری و ارزیابی مراتب را با تعیین حدود مناطق مربوط درجرائدکثیرالانتشارآگهی‌کند و همچنین بـا

الصاق آگهی درمحل به اطلاع عموم برساند ویك نسخه ازآگهی را به انضمام کروکی منطقه به اداره ثبت اسناد واملاك محل ارسال دارد ـ اداره ثبت مکلف است مراتب را به دوائر ثبتی خود وهمچنین دفاتراسناد رسمی اعلام دارد تا بهاطلاع مراجعینی که قصد انجام معامله دارند برسد ومتعاملین با علم بمراتب فوق معامله را انجام دهند ومراتب دراسناد تنظیمی قیدگردد .

مادهٔ ۳ ـ پس ازتصویب پیشنهاد شهرداری درانجمن شهروتأییدآن وسیلهوزارت کشورشهرداری مکلف است عمل خرید اراضی واملاك مذکوررا با رعایت ضرورت و اولویت طوری ترتیب دهدکه ظـرف پنج سال مقرردرقانون نوسازی وعمـران شهری املاك مزبوربشهرداری انتقال قطعی یابد وزارت کشورمکلف است نظرنهائی خود را درمورد هریك ازپیشنهادها وطرحهای ارسالی شهرداریها ظرف ششماه ازتاریخ وصول اعلام دارد وهرگاه ظرف مدت مذکوروزارت کشورنظرمخالفی اعلام ندارد پیشنهاد و یا طرح ارسالی که بتصویب انجمن شهررسیده است تأیید شده تلقی میگردد .

مادهٔ ۴ ـ ملاك و مأخذ ارزیـابی اراضی درتهران قیمت دوسال قبل ازاعلام نقشه جامع شهر ودرسایرشهرها قیمت یك سال قبل ازتصویب نقشه جامـع شهراست باضافه صدی شش سود ازتاریخهای مذکورتا تاریخ انجام معامله برای هرسال وچنانچه بهای مذکورازبهای روزبیشترباشد قیمت عادله روزملاك عمل قرارخواهدگرفت واعیان واشجاروحق ریشه براساس قیمت عادله روزارزیابی خواهد شد .

مادهٔ ۵ ـ ترتیب ارزیابی وطرزاعلام نتیجهآن بمالکین ورسیدگی بهاعتراضات مربوط به اجرای مادهٔ ۳۱ قانون نوسازی وعمران شهری طبق مقررات آئین نامه تبصرهٔ ۲ مادهٔ ۱۶ قانون نوسازی وعمران شهری مصوب هیأت وزیران میباشد .

مادهٔ ۶ – بهای عرصه املاك مذکور تا یکهزار مترمربع نقد ومازاد آن باقساط مساوی دهساله بامنظور نمودن سود صدی ۶ برای هرسال وبهای اعیان نقداً از طرف شهرداری پرداخت میشود پرداختهای اقساطی شهرداری بموجب قبوض قابل انتقال مذکور درتبصرهٔ ۱ مادهٔ ۲۰ قانون نوسازی وبارعایت تشریفات مقرر درآئین نامه مربوط به آن بعمل خواهد آمد.

مادهٔ ۷ - در هر موردکه شهرداری بخواهد در اجرای مقررات تبصرهٔ ۱ مادهٔ ۳۱ قانون نوسازی و عمران شهری اراضی واقع در مناطق صنعتی نقشه جامع را بصاحبان کارگاهها وکارخانه‌ها وامثال آن انتقال دهد برای تشخیص میزان مورد احتیاج مؤسسات مذکور موضوع را برحسب مورد بکمیسیون سه نفری مرکب ازافراد زیر ارجاع مینمایدونظریه کمیسیون که درهرحال باتوجه به نیازمندیهای صنوف مربوط بایدباشد ملاك عمل خواهدبود :

الف – درموردکارخانه‌ها وکارگاههای صنعتی باعضویت نمایندگان شهرداری ووزارت اقتصاد واطاق صنایع ومعادن ایران .

ب – درمورد مراکز ومؤسسات دامداری و پرورش طیور با عضویت نمایندگان شهرداری ووزارت کشاورزی ووزارت تولیدات کشاورزی ومواد مصرفی . درمورد سایر مشاغلی که بموجب بند ۲۰ مادهٔ ۵۵ قانون شهرداریها تعیین شده است با عضویت نمایندگان وزارت کشور وشهرداری وشهربانی .

تبصره – نمایندگی وزارتخانه‌های مذکور در فوق وشهربانی در شهرستانها با ادارات تابعه آنهاست ودرصورتی که درشهری ادارات تابعه نداشته باشند ادارات مرکز استان مکلف به تعیین واعزام نماینده برحسب درخواست شهرداری محل برای شرکت درکمیسیون مربوط خواهند بود .

مادهٔ۸ – بهای املاکی‌که در اجرای مقررات فوق باشخاص حقیقی یا حقوقی انتقال داده میشود نقداً ویا حداکثر به‌اقساط پنجساله باسود صدی۶ برای هر سال از انتقال‌گیرنده باید دریافت شود ودرصورتی‌که بهای‌معامله به‌اقساط دریافت‌شود ملك تا پرداخت تمام اقساط وبهره دروثیقه شهرداری‌باقی‌خواهدماند .

آئین‌نامه فوق مشتمل برهشت ماده ودوتبصره باستناد مادهٔ ۳۱ قانون نوسازی و عمران شهری به ترتیب درجلسات ششم و پانزدهم آبان ماه یکهزار وسیصد و چهل و هشت بتصویب کمیسیونهای دادگستری وکشور مجلس‌شورای ملی ودر جلسات بیست‌و دوم‌وبیست وششم‌آبان‌ماه یکهزاروسیصدوچهل وهشت بتصویب کمیسیونهای‌دادگستری وکشور مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

قانون اصلاح مادۀ ۲ قانون مدنی

مصوب ۱۳۴۸/۸/۲۹

مادۀ واحده ـ مادۀ ۲ قانون مدنی بشرح زیر اصلاح میشود :

مادۀ ۲ ـ قوانین پانزده روز پس از انتشار درسراسر کشور لازم‌الاجرا است مگر آنکه در خود قانون ترتیب خاصی برای موقع اجرا مقرر شده باشد .

قانون فوق مشتمل بر یک ماده پس از تصویب مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه بیست وششم آبان‌ماه ۱۳۴۸ درجلسه روز پنجشنبه بیست و نهم آبانماه یکهزار وسیصد وچهل و هشت شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

قانون تأمین هزینه خدمات قرنطینه‌ای کشور

مصوب ۱۳۴۸/۹/۶

ماده۱ ـ بوزارت بهداری اجـازه داده میشود وجوهی بعنوان انجام خدمـات قرنطینه‌ای بشرح زیردریافت دارد :

الفـازتمام‌کشتیها اعم‌از ایرانی ویاخارجی (باری، مسافری ونفت‌کش)که از بنادرخارجی به‌آبهای ایران‌وارد ودرلنگرگاهها ویابنادرایران توقف مینمایند ازهر کشتی برای هرسفر دریائی فقط یکبار دراولین بندر ایرانی وجوهی برحسب ظرفیت خالص ثبت‌شده‌کشتیها طبق‌جدولهای زیر دریافت میگردد .

۱ـ کشتیهای‌تجارتی :

تا ۱۰۰ تن	ظرفیت خالص ثبت شده‌کشتی				معاف
از۱۰۱ تن‌تا ۱۰۰۰ تن	«	»	»	هرفروند	۷۰۰ ریال
از۱۰۰۱ تن‌تا ۲۵۰۰ تن	«	»	»	»	۹۰۰ »
از۲۵۰۱ تن‌تا ۴۰۰۰ تن	«	»	»	»	۱۱۰۰ »
از۴۰۰۱ تن‌تا ۵۵۰۰ تن	«	»	»	»	۱۲۰۰ »
از۵۵۰۱ تن‌تا ۷۰۰۰ تن	«	»	»	»	۱۳۰۰ »
از۷۰۰۱ تن‌تا ۱۰۰۰۰تن	«	»	»	»	۱۴۰۰ »
از۱۰۰۰۱ تن‌تا ۲۰۰۰۰تن	«	»	»	»	۱۵۰۰ »
از۲۰۰۰۱ تن‌ببالا	«	»	»	»	۱۶۰۰ »

۲ـ کشتیهای نفتکش :

تا ۵۰۰۰ تن	ظرفیت خالص ثبت‌شده کشتی هرفروند	۷۰۰ ریال
از ۵۰۰۱ تن تا ۱۵۰۰۰ تن	« « « «	۸۵۰ «
از ۱۵۰۰۱ تن تا ۲۵۰۰۰ تن	« « « «	۱۰۰۰ «
از ۲۵۰۰۱ تن تا ۳۵۰۰۰ تن	« « « «	۱۱۰۰ «
از ۳۵۰۰۱ تن تا ۴۵۰۰۰ تن	« « « «	۱۲۰۰ «
از ۴۵۰۰۱ تن تا ۵۵۰۰۰ تن	« « « «	۱۳۰۰ «
از ۵۵۰۰۱ تن تا ۶۵۰۰۰ تن	« « « «	۱۴۰۰ «
از ۶۵۰۰۱ تن تا ۷۵۰۰۰ تن	« « « «	۱۵۰۰ «
از ۷۵۰۰۰ تن ظرفیت خالص ثبت‌شده کشتی ببالا	«	۱۶۰۰ «

ب ـ علاوه بروجوه فوق برای اقدامات بهداشتی بمنظور دفع جوندگان (انواع موشها) و صدور گواهی بین‌المللی برای کشتیهائیکه فاقد گواهینامه بین‌المللی معتبر باشند برحسب ظرفیت خالص ثبت‌شده کشتیها وجوهی به‌ترتیب ذیل اخذ میگردد :

تا ۱۰۰ تن	ظرفیت خالص ثبت‌شده هرفروند	معاف
کشتی از ۱۰۱ تا ۱۵۰۰ تن	« « « «	۳۰۰۰ ریال
کشتی از ۱۵۰۱ تن تا ۲۵۰۰ تن	« « « «	۵۰۰۰ «
کشتی از ۲۵۰۱ تن تا ۳۵۰۰ تن	« « « «	۵۶۰۰ «
کشتی از ۳۵۰۱ تن تا ۴۵۰۰ تن	« « « «	۷۵۰۰ «
کشتی از ۴۵۰۱ تن تا ۵۵۰۰ تن	« « « «	۸۵۰۰ «
کشتی از ۵۵۰۱ تن تا ۶۵۰۰ تن	« « « «	۱۰۰۰۰ «
کشتی از ۶۵۰۱ تن ببالا	« « « «	۱۲۰۰۰ «

مادهٔ۲ـ درمورد وسائط نقلیه که حامل مسافر از نقاط آلوده به بیماریهای قرنطینه‌ای میباشند وازطریق مرزهای دریائی، هوائی وزمینی‌وارد میشوند .

درصورتیکه به‌تشخیص وزارت بهداری لازم‌باشدمسافر وسرنشینان آن‌وسیله‌در قرنطینه نگهداری شودازصاحبان‌آن وسائط نقلیه یانمایندگان آنان مبلغی که‌حداکثر آن ۴۰۰ ریال‌درروزخواهد بودبابت هزینه نگهداری هرنفرطبق تعرفه‌هائی‌که وزارت بهداری باجلب نظروزارت دارائی تعیین میکند اخذ میشود .

مادهٔ۳ـ وجوهی‌که بموجب این قانون دریافت میشود وهمچنین وجوهی‌که بر طبق‌بند۱۴ فهرست موضوع تبصرهٔ۳قانون اجازه تأسیس سازمان‌بنادر وکشتیرانی‌مصوب ۱۳۳۹/۲/۲۲ از اول سال ۱۳۴۸ برای هزینه بهداشت و قرنطینه بنادر وصول شده و میشود درحساب مخصوصی‌که درخزانه افتتاح خواهدشد جمع‌آوری وطبق‌آئین‌نامه‌ای که‌ازطرف‌وزارت بهداری باموافقت وزارت دارائی بدین‌منظورتدوین میشود وبتصویب هیأت وزیران میرسدصرف ایجادـ توسعهـ تکمیل ودایر نگهداشتن خدمات قرنطینه‌ای خواهد شد .

مادهٔ۴ـ کشتیها وشناورهای متعلق به‌نیروهای مسلح شاهنشاهی وسازمان بنادر وکشتیرانی ازپرداخت‌کلیه وجوه‌مندرج دراین‌قانون معاف میباشند .

قانون فوق‌مشتمل برچهارماده پس‌از اظهار ملاحظات مجلس سنا درتاریخ روز دوشنبه نوزدهم‌آبانماه ۱۳۴۸ درجلسه روزپنجشنبه ششم‌آذرماه یکهزار وسیصد وچهل وهشت‌شمسی موردتصویب مجلس شورای ملی‌قرارگرفت .

رئیس مجلس شورای‌ملی‌ـ عبدالله‌ریاضی

قانون معافیت گمرکی وعوارض غیر گمرکی کالاهائی که تحت رژیم کابوتاژ حمل میشود

مصوب ۱۳۴۸/۹/۶

مادهٔ واحده ـ کلیه کالاهائیکه براساس مقررات فصل دوم از باب ششم آئیننامه اجرای قانون اصلاح تعرفه‌گمرکی مصوب‌تیرماه۱۳۳۷ بین بنادر جنوب‌کشور وجزایر و بنادر خلیج فارس و دریای عمان بطورکابوتاژ حمل میشود از پرداخت‌کارمزد و هزینه‌های‌گمرکی‌که در مادهٔ ۲۱۷ آئیننامه‌گمرکی پیش‌بینی شده و همچنین عوارض غیرگمرکی معاف‌است .

تبصره ـ وزارت دارائی مأمور اجرای این‌قانون‌است .

قانون فوق مشتمل بریك ماده و یك تبصره پس از اظهار ملاحظات مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه بیست و ششم آبانماه ۱۳۴۸ در جلسه روز پنجشنبه ششم آذرماه یکهزاروسیصدوچهل‌وهشت شمسی مورد تصویب مجلس شورایملی قرارگرفت .

رئیس مجلس‌شورای‌ملی‌ـ عبدالله ریاضی

قانون اصلاح بعضی از مواد موافقتنامه بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت پادشاهی بلژیك راجع بسرویسهای حمل و نقل هوائی مابین قلمرو دو دولت و ماوراء آنها

مصوب ۱۳۴۸/۹/۱۰

مادهٔ واحده ـ نامه وزیر امور خارجه دولت شاهنشاهی ایران بعنوان سفیر دولت پادشاهی بلژیك در تهران در باره اصلاح بعضی از مواد «موافقتنامه بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت پادشاهی بلژیك راجع بسرویسهای حمل و نقل هوائی ما بین قلمرو دو دولت و ماوراء آنها» مورخ ۱۴ آوریل ۱۹۵۷ تهران وضمیمه آن که مشتمل بر یك مقدمه و سه ماده و به منزله پروتکل اصلاحی موافقتنامه مزبور میباشد تصویب و اجازه مبادله آن داده میشود.

قانون فوق مشتمل بر یك ماده و متن پروتکل اصلاحی ضمیمه درجلسه روز یکشنبه یازدهم آبانماه یکهزار و سیصد و چهل و هشت بتصویب مجلس شورای ملی و درجلسه روز دوشنبه دهم آذرماه یکهزار و سیصد و چهل و هشت بتصویب مجلس سنا رسیده است.

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

جناب آقای سفیر

در اجرای ماده دوازده « موافقتنامه بین دولت شاهنشاهی ایران ودولت پادشاهی بلژیك راجع بسرویسهای حمل ونقل هوائی مابین قلمرو دودولت و ماوراء آنها» که در تاریخ ۱۴ آوریل ۱۹۵۸ در تهران بامضاء رسیده (که از این پس «موافقتنامه» نامیده میشود) مقامات رسمی هواپیمائی طرفین متعاهدین از تاریخ ۱۸ تا ۲۱ دسامبر ۱۹۶۷ در تهران بایکدیگر مشورت نموده ونسبت بموارد زیر توافق حاصل نمودند :

مادۀ۱ ـ بند زیر بمقدمه موافقتنامه افزوده خواهد شد .

د ـ مقصود ازعبارت (ظرفیت) در مورد یك هواپیما گنجایش بارگیری هواپیما است در تمام یا قسمتی از یك خط هوائی و مقصود از « ظرفیت » درباره یك سرویس مورد موافقت گنجایش هواپیما است که در سرویس مزبور مورد استفاده قرار میگیرد ضرب در تعداد دفعات رفت وآمد این هواپیما درزمان معین وخط یاقسمتی ازخط معین.

مادۀ۲ ـ مادۀ۷ موافقتنامه بشرح زیر اصلاح خواهدگردید :

مادۀ۷ـالف ـ سرویسهای مورد موافقت که ازطرف مؤسسات هواپیمائی معینه طرفین متعاهدین برقرار میشود بایدبااحتیاجات عمومی برای حمل و نقل در خطوط معینه منطبق بوده و فراهم نمودن ظرفیتی که با ضریب بارگیری معقول متناسب با احتیاجات کنونی واحتیاجاتی که منطقاً ازلحاظ حمل ونقل مسافر وبار ومحمولات پستی بین قلمرو دودولت قابل پیش بینی است ـ هدف اصلی آن باشد .

ب ـ علاوه برظرفیت پیش بینی شده در پاراگراف (الف) فوق مؤسسه یامؤسسات هوا پیمائی معینه دو طرف متعاهد حق دارند یك ظرفیت اضافی در موارد زیر مقرر نمایند :

الف-الف ـ حمل مسافر و بار و محمولات پستی به نقاط واقع در خطوط مشخصه درسرزمین کشورهای ثالث و بالعکس .

ب-ب ـ درمورد احتیاجات حمل و نقل بین کشور مبدأ و کشورهای مقصد.

ج ـ بمنظوراجرای پاراگرافهای، الف و ب فوق ـ مقامات هواپیمائی طرفین متعاهدین گاه بگاه طبق مادهٔ ۱۲ موافقت نامه با یکدیگر مشورت خواهند نمود و تصمیمی که بدین نحو اتخاذ میگردد پس ازاینکه بوسیلهٔ تبادل یادداشت از طریق دیپلماسی تأیید گردید ـ بمورد اجرا گذارده خواهد شد .

د ـ مؤسسات حمل و نقل هوائی معینه طرفین متعاهدین حق دارند کلیه مسائل مربوط به منافع بازرگانی ناشی از پرواز درخطوط هوائی، مشخصه رامورد مذاکره قرار دهند وگزارشی ازاین مذاکرات را به مقامات هواپیمائی خود تسلیم نمایند .

مادهٔ ۳ ـ ضمیمه موافقت نامه تغییروشرح زیرجانشین آن میشود :

الف ـ نقاطیکه توسط مؤسسه یا مؤسسات حمل و نقل هوائی دولت شاهنشاهی ایران مورد بهره برداری قرار خواهد گرفت :

تهران ـ بیروت ـ آنکارا و یا استانبول ـ مسکو ـ آتن ـ صوفیه ـ بخارست ـ بلگراد ـ رم ـ ژنو ویازوریخ ـ بوداپست ـ وین ـ پراك ـ مونیخ ویافرانکفورت ویاهامبورك بروکسل ـ پاریس ـ لندن ـ نیویورك یا مونترال .

ب ـ نقاطیکه توسط مؤسسه یا مؤسسات هواپیمائی دولت پادشاهی بلژیك مورد بهره برداری قرار خواهد گرفت :

بروکسل ـ وین ـ آتن یا سالونیك ـ پراك ـ بوداپست ـ بلگراد ـ بخارست ـ صوفیه ـ استانبول ـ بیروت ـ تهران ـ بمبئی ـ رانگون ـ بانکوك ـ سنگاپور ـ سایگون ـ مانیل ـ هنگ کنگ ـ تایپه ـ توکیو .

بنابراین احتراماً پیشنهاد مینماید که چنانچه مراتب فوق مورد موافقت دولت پادشاهی بلژیک میباشد ـ این نامه و پاسخ آنجناب دایر بتأیید مراتب فوق بمنزله پروتکل اصلاحی «موافقت نامه بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت پادشاهی بلژیک راجع بسرویسهای حمل و نقل هوائی مابین قلمرو دو دولت وماوراء آنها» مورخ ۱۴ آوریل ۱۹۵۸ تلقی گردد ـ واز تاریخ نامه تأییدی آنجناب بموقع اجرا گذاشته شود .

موقع را برای تجدید احترامات فائقه مغتنم میشمارد .

جناب آقای شارل لوت
سفیر بلژیک ـ تهران

وزیر امور خارجه
اردشیر زاهدی

ترجمه طرح نامه جوابی سفیر بلژیک

آقای وزیر

دوستدار افتخار دارد وصول نامه امروز آنجناب را بشرح زیر :

جناب آقای سفیر

دراجرای ماده دوازده «موافقت نامه بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت پادشاهی بلژیک راجع به سرویسهای حمل و نقل هوائی مابین قلمرو دودولت وماوراء آنها» که در تاریخ ۱۴ آوریل ۱۹۵۸ در تهران بامضاء رسید (که از این پس «موافقت نامه» نامیده میشود) ـ مقامات رسمی هواپیمائی طرفین متعاهدین از تاریخ ۱۸ تا ۲۱ دسامبر ۱۹۶۷ در تهران بایکدیگر مشورت نموده و نسبت بموارد زیر توافق حاصل نمودند :

مادۀ ۱ ـ بند زیر بمقدمه موافقت نامه افزوده خواهد شد .

د ـ مقصود از عبارت «ظرفیت» درمورد یك هواپیما گنجایش بارگیری، هواپیما است در تمام یاقسمتی از یك خط هوائی ومقصود از «ظرفیت» درباره یك «سرویس مورد موافقت» گنجایش هـواپیما است که در سرویس مزبور مورد استفاده قرار میگیرد ضرب در تعداد دفعات رفت و آمد این هواپیما درزمان معین وخط یاقسمتی ازخط معین .

مادۀ ۲ ـ مادۀ ۷ موافقت نامه بشرح زیر اصلاح خواهد گردید .

مادۀ ۷ ـ الف ـ سرویسهای مورد موافقت که ازطرف مؤسسات هواپیمائی معینه طرفین متعاهدین برقرار میشود بایدبا احتیاجات عمومی برای حمل و نقل درخطوط معینه منطبق بوده و فراهم نمودن ظرفیتی که با ضریب بارگیری معقول متناسب بااحتیاجات کنونی و احتیاجاتی که منطقاً از لحاظ حمل و نقل مسافر و بار و محمولات پستی بین قلمرو دودولت قابل پیش بینی است ـ هدف اصلی آن باشد .

ب ـ علاوه برظرفیت پیش بینی شده در پاراگراف (الف) فوق مؤسسه یا مؤسسات

هواپیمائی معینه دو طرف متعاهد حق دارند یك ظرفیت اضافی در موارد زیر مقرر نمایند :

الف ـ الف ـ حمل مسافر و بار و محمولات پستی بنقاط واقع در خطوط مشخصه درسرزمین کشورهای ثالث و بالعکس .

ب ـ ب ـ درمورد احتیاجات حمل و نقل بین کشور مبدأ و کشورهای مقصد .

ج ـ بمنظور اجرای پاراگرافهای الف و ب فوق ـ مقامات هواپیمائی طرفین متعاهدین گاه بگاه طبق مادهٔ ۱۲ موافقت‌نامه با یکدیگر مشورت خواهند نمود و تصمیمی‌که بدین نحو اتخاذ میگردد پس ازاینکه بوسیله تبادل یادداشت ازطریق دیپلماسی تأیید گردید ـ بمورد اجرا گذارده خواهد شد .

د ـ مؤسسات حمل و نقل هوائی معینه طرفین متعاهدین حق دارند کلیه مسائل مربوط به منافع بازرگانی ناشی ازپرواز درخطوط هوائی مشخصه را مورد مذاکره قرار دهند و گزارشی از این مذاکرات را بمقامات هواپیمائی خود تسلیم نمایند .

مادهٔ ۳ ـ ضمیمه موافقت‌نامه تغییر و شرح زیر جانشین آن میشود :

الف ـ نقاطیکه توسط مؤسسه یا مؤسسات حمل و نقل‌هوائی دولت شاهنشاهی ایران مورد بهره‌برداری قرار خواهد گرفت :

تهران ـ بیروت ـ آنکارا ویا استانبول ـ مسکو ـ آتن ـ صوفیه ـ بخارست ـ بلگراد ـ رم ـ ژنو ویا زوریخ ـ بوداپست ـ وین ـ پراك ـ مونیخ ویا فرانکفورت ویا هامبورك ـ بروکسل ـ پاریس ـ لندن ـ نیویورك یا مونترال .

ب ـ نقاطیکه توسط مؤسسه یا مؤسسات هواپیمائی دولت پادشاهی بلژیك مورد بهره‌برداری قرار خواهد گرفت :

بروکسل ـ وین ـ آتن یاسالونیك ـ پراك ـ بوداپست ـ بلگراد ـ بخارست ـ صوفیه ـ استانبول ـ بیروت ـ تهران ـ بمبئی ـ رانگون ـ بانکوك ـ سنگاپور ـ سایگون مانیل ـ هنگ کنگ ـ تایپه ـ توکیو .

بنابراین احتراماً پیشنهاد مینماید که چنانچه مراتب فوق مورد موافقت دولت پادشاهی بلژیك میباشد ـ این نامه و پاسخ آنجناب دایر به تأیید مراتب فوق بمنزله پروتکل اصلاحی «موافقتنامه بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت پادشاهی بلژیك راجع بسرویسهای حمل و نقل هوائی مابین قلمرو دو دولت و ماوراء آنها» مورخ ۱۴ آوریل ۱۹۵۸ تلقی گردد ـ و از تاریخ نامه تأییدی آنجناب بموقع اجراء گذاشته شود

موقع را برای تجدید احترامات فائقه مغتنم میشمارد .

جناب آقای شارل لوت — وزیر امور خارجه

سفیر بلژیك ـ تهران — اردشیر زاهدی

و موافقت کامل دولت متبوع خودرا نسبت به آن اعلام نماید .

موقع را برای تجدید احترامات فائقه مغتنم میشمارد .

جناب آقای اردشیر زاهدی — سفیر بلژیك

وزیر امور خارجه ایران

پروتکل اصلاحی فوق مشتمل بر یك مقدمه و سه ماده منضم بقانون اصلاح بعضی از مواد موافقت نامه بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت پادشاهی بلژیك راجع به سرویسهای حمل و نقل هوائی مابین قلمرو دو دولت و ماوراء آنها میباشد .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

قانون اجازه الحاق دولت شاهنشاهی ایران بموافقتنامه گمرکی ورود موقت وسائل علمی

مصوب ۱۳۴۸/۹/۱۰

مادهٔ واحده ـ بدولت اجازه داده میشود الحاق رسمی دولت شاهنشاهی ایران را به موافقتنامهٔ گمرکی ورود موقت وسائل علمی

Convention Douaniere Relative A L' Importation Temporaire de Materiel Scientifique

که در تاریخ ۱۱ ژوئن سال ۱۹۶۸ در بروکسل منعقدشده و مشتمل بریك مقدمه و ۲۶ ماده میباشد بشورای همکاریهای گمرکی بروکسل و سازمان ملل متحد اعلام و تشریفات لازم را انجام دهد.

قانون فوق مشتمل بر یك ماده و متن موافقت نامه گمرکی ضمیمه در جلسه روز یکشنبه یازدهم آبانماه یکهزاروسیصدوچهل وهشت شمسی بتصویب مجلس شورای ملی و در جلسه روز دوشنبه دهم آذرماه یکهزاروسیصدوچهل وهشت شمسی بتصویب مجلس سنا رسیده است.

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

موافقتنامه گمرکی ورود موقت وسایل علمی

مقدمه

کشورهای طرف این موافقتنامه که تحت توجهات شورای همکاری گمرکی و با مشورت سازمان آموزشی علمی وفرهنگی ملل متحد «یونسکو» تهیه شده‌است .

با توجه به‌اینکه گسترش تحقیقات علمی وفرهنگی برای تأمین پیشرفتهای اقتصادی واجتماعی اهمیت حیاتی دارد .

بااعتقادبه‌اینکه اتخاذ تسهیلات عمومی برای واردکردن موقت ومعاف ازپرداخت حقوق ومالیات وسائل علمی جهت تحقیقات علمی ویا آموزشی میتواند کمك مؤثری بعملی کردن این هدف بدهد بشرح زیر توافق کرده‌اند :

فصل اول ـ تعاریف

مادهٔ۱ ـ درمورد این قرارداد :

الف ـ منظور ازاصطلاح «وسایل علمی» آلات لوازم دستگاهها یاقطعات مربوط بآنهاست که در مقاصد تحقیقات علمی یا آموزشی بکارمیرود .

ب ـ منظور ازعبارت «حقوق ومالیات برواردات» حقوق گمرکی ودیگر حقوق مالیاتها، هزینه‌ها وعوارض دیگری است که بهنگام ورود کالاازآن ویا درمورد آنها وصول میشود .

هزینه‌ها وعوارضی که محدودبه مبلغ هزینه تقریبی خدمات انجام شده باشد مشمول این تعریف نمیشود .

ج ـ منظور از اصطلاح « ورود موقت » ورود موقت ومعاف ازپرداخت حقوق وعوارض برواردات وممنوعیتها ومحدودیتهای وارداتی است که مشروط بدوباره خروج کالا میباشد .

د ـ منظور از اصطلاح «مؤسسات قبول شده» مؤسسات دولتی وخصوصی علمی یا مؤسسات فرهنگی است که اصولا هدف انتفاعی ندارند ومقامات صلاحیتدار کشور وارد کننده اقدام آنهارا دروارد کردن موقت وسائل علمی تصویب کرده باشد .

ه ـ اصطلاح «تصویب» بمعنای تصویب ، قبول یا موافقت است .

و ـ اصطلاح «شوری» بمعنای سازمانی است که بموجب قرارداد تأسیس شورای همکاری گمرکی منعقد در ۱۵ دسامبر ۱۹۵۰ بروکسل تشکیل شده است .

فصل دوم ـ حدود

مادۀ۲ ـ هریك ازطرفهای موافقتنامه تعهد مینماید به اقلام زیر موقتاً اجازه ورود بدهد :

الف ـ وسائل علمی که درمحدوده(کشور واردکننده) وفقط در مقاصد مربوط به تحقیقات علمی یاآموزشی مورد استفاده قرارگیرد .

ب ـ قطعات یدکی وسایل علمی که بموجب بند (الف) این ماده اجازۀ ورود موقت به آنها داده شده باشد .

ج ـ ابزارهائیکه اساساً برای تعمیر کنترل نگاهداری و آزمایش کردن وسایل علمی که درمحدودۀ آن کشور فقط درمنظورهای مربوط به تحقیقات علمی یا آموزشی بکاررفته باشد .

مادۀ۳ ـ ورود موقت وسایل علمی قطعات یدکی و ابزارهارامیتوان مشمول شرایط زیر کرد :

الف- توسط مؤسسات مورد قبول وارد شده وتحت نظارت و مسئولیت آنها بکار رود .

ب - در محدودهٔ کشورواردکننده در مقاصد غیر تجاری بکار روند .

ج -با توجه بهمنظوریکه آنهارا واردکرده‌اند تعدادشان خارج ازاندازه نباشد .

د -بهنگام دوباره خروج امکان بازشناختن آنها موجود باشد .

ه - درمدتیکه درکشورواردکننده هستنددرمالکیت یك فردحقیقی مقیم خارج یایك شخص حقوقی که درخارج تأسیس شده باشند .

مادهٔ۴- هریك ازکشورهای طرف موافقتنامه میتوانندکلایا جزئاً تعهداتی را که بموجب این موافقتنامه دارند در مواردیکه کالاهای مشابه با وسایل علمی یاقطعات یدکی که ورود موقت آنها مورد نظراست باکیفیت علمی درکشور واردکننده ساخته و موجود باشدمعلق سازند .

فصل سوم - مقررات خاص

مادهٔ۵-هریك ازکشورهای طرف موافقتنامه تعهد میکند در صورت امکان از تقاضای وثیقه معادل حقوق و عوارض گمرکی بر واردات خودداری نماید و به اخذ تعهدکتبی کفایت کنداین تعهدرامیتوان برای هر قلم کالای وارده ویا بطور کلی در مدت معین و یا درصورتیکه امکان داشته باشد برای مدتی که ازطرف مؤسسه مورد قبول پذیرفته شده باشد .

مادهٔ۶ - ۱ - به وسایل علمی که اجازه ورود موقت داده شده باشد باید در ظرف ۶ماه ازتاریخ ورود دوباره صادر شود . معذلك مقامات گمرکی کشور واردکننده موقت میتوانند تقاضا نمایند درظرف مدتی کوتاهتر از ۶ ماه ومشروط باینکه این

مدت برای استفاده از کالائی‌که به‌منظور معینی وارد شده‌کافی باشد دوباره خارج‌شود.

۲ ــ مقامــات گمرکی میتوانند براساس دلائل معتبر جهت صدور مجدد مدت بیشتری درنظر بگیرند ویامدت مقررراتمدیدکنند .

۳ ــ هرگاه تمام‌یا قسمتی ازوسایل علمی‌که اجــازهٔ ورود موقت داشته است در نتیجه ضبط درمدت مقرر نتوان مجدداً به خارج صــادرکرد واین ضبط نتیجه اقدام اشخاص خصوصی نبــاشد . مدت دوباره خروج‌کالا راتا مدتی‌که‌کالا درضبط است باید معلق‌کرد .

مادهٔ۷ــوسایل‌علمی‌مشمول‌مقررات ورودموقت رامیتوان‌ازطریق دفاترگمرکی دیگرکه مجازبرای انجام این تشریفات است مجدداً صادرکرد ودوباره خروج ازدفتر گمرکی ورودی الزامی نخواهد بود .

مادهٔ۸ ــ وسائل‌علمی‌که بطور موقت وارد میشود میتوان بصورت دیگری غیر از دوباره‌خروج مورد مصرف قرار داد وخاصه میتوان در داخله به‌مصرف برساندمشروط به‌اینکه با شرایط و تشریفات مندرج در قوانــین و مقررات کشور ورودی مــوقت مطابقت داشته‌باشد .

مادهٔ۹ ــ باوجود مقررات دوباره خروج‌که در این موافقتنامه منظور شده‌است دوباره خروج تمام یاقسمتی از وسایل علمی‌که بر اثر حوادث به‌اثبات رسیده بشدت صدمه دیده نباید الزامی باشد مشروط به اینکه :

الف ــ مشمول حقوق وعوارض وارداتی باشد .

ب ــ بدون هزینه ورایگان در اختیار خزانه‌داری کشوری‌که کالا بطور موقت به‌آنجا وارد شده است‌گذارده شود .

ج ـ تحت نظارت رسمی وبدون تحمیل‌هزینه بخزانه‌داری کشوری‌که کالا بطور موقت به‌آنجا وارد شده است منهدم شود .

بسته به‌صوابدید مقامات‌گمرکی .

مادهٔ ۱۰ ـ مقررات پیش‌بینی شده در مادهٔ۹ فوق عیناً شامل‌قطعاتیکه‌در نتیجه تعمیر یاتغییر وسایل‌علمی درطی مدت توقف درکشوری‌که کالا بطور موقت وارد شده تعویض‌گردیده نیز خواهدبود .

مادهٔ ۱۱ ـ مقررات مندرج در مواد ۶و۷و۸و۹ شامل قطعات یدکی و نیز ابزارهای مندرج درمادهٔ ۲ این موافقتنامه خواهدبود .

فصل چهارم ـ مقررات مختلف

مادهٔ ۱۲ ـ ۱ ـ هریك ازکشورهای متعاهد باید تشریفات‌گمرکی موردنیازدر اجرای تسهیلات منظور شده در این موافقتنامه را بحداقل آن برساند . کلیه مقررات مربوط باینگونه تشریفات را باید بیدرنگ منتشر ساخت .

۲ـ در موارد ممکن ومقتضی بازرسی وترخیص وسایل علمی ورودی و دوباره خروج را باید درمحل استفاده وسایل مزبور انجام‌داد .

مادهٔ ۱۳ ـ مقررات این موافقتنامه شامل حداقل تسهیلاتی است که اعطاء میگردد واین مقررات مانع ازدادن تسهیلات بیشتری که‌کشورهای متعاهد بموجب مقررات یك جانبه‌که اکنون بموجب توافقهای دوجانبه وچند جانبه درآینده اعطاء خواهندکرد نخواهد بود .

مادهٔ ۱۴ ـ ازنظراجرای این موافقتنامه سرزمینهای‌کشورهای متعاهدکه‌نوعی اتحادیه‌گمرکی یا اتحادیه اقتصادی را تشکیل میدهند میتوان بعنوان یك سرزمین واحد تلقی‌کرد .

مادهٔ ۱۵ – مقررات مندرج دراین موافقتنامه نباید ازاجرای مقررات‌مربوط به‌ممنوعیتها یامحدودیتهائیکه بموجب قوانین ومقررات داخلی بعلل‌اخلاق عمومی ، امنیت عمومی ، بهداشت یا سلامت وضع شده یا مربوط بحمایت وحفظ حقوق امتیاز وعلائم تجاری است جلوگیری‌کند .

مادهٔ ۱۶ – نقض مقررات این موافقتنامه‌بهر نوع وشکل ونیز تقلب وهمچنین تسلیم اظهارنامه خلاف واقع ویا اقدام بنحوی‌که شخص (حقیقی یا حقوقی) یکی از وسایل علمی رااز تسهیلات منظورشده دراین موافقتنامه به‌نادرستی منتفع سازدموجب خواهد شدکه خلاف‌کارطبق قوانین ومقررات‌کشورمحل وقوع جرم به‌مجازاتهای‌مقرر درقوانین و مقررات آن‌کشور و پرداخت هرگونه حقوق و عـوارض گمرکی متعلقه محکوم گردد .

فصل پنجم – مقررات نهائی

مادهٔ ۱۷ –۱–کشورهای‌متعاهد درموارد ضروری وبمنظور بررسی نحوهٔاجرای مفاد موافقتنامه مورد بحث وخاصه جهت‌اتخاذ اقداماتی برای تفسیرواجرای‌یکنواخت این موافقتنامه باید تشکیل جلسه دهند .

۲– اینگونه جلسات توسط دبیرکل شوری وبتقاضای یکی ازمتعاهدین منعقد میشود جلسات‌کشورهای متعاهد درمرکزشوری تشکیل میشود مگراینکه‌کشورهـای متعاهد تصمیم دیگری اتخاذ نمایند .

۳– کشورهای متعاهد بایـدآئین‌نامه موردعمل این جلسات را تهیه نماینـد تصمیمات متخذه از جانب کشورهای متعاهد برای اکثریت خواهـد بودکـه ازدوسوم نمایندگان حاضر ورأی‌دهنده تشکیل میگردد .

۴– کشورهای متعاهد درصورتی میتوانند اقدام به اتخاذ تصمیم نمایندکه بیش ازنصف نمایندگان درجلسه حاضر باشند .

مادهٔ ۱۸ ـ۱ـ کشورهای متعاهد باید اختلافات ناشی ازتفسیر و اجـرای این موافقتنامه را تاجائیکه امکان دارد ازراه مذاکره بین خود حل وفصل کنند .

۲ـ هرنوع اختلافی که از راه مذاکـره برطرف نشود بـاید کشورهای متعاهد اختلاف آنراطبق مادهٔ۱۷ این موافقتنامه بهاجلاسیه ارجاع کنند واجلاسیه موارد اختلاف رابررسی و توصیه‌هائی برای رفع آن بعمل خواهدآورد .

۳ـ کشورهای طرف اختلاف میتوانند قبلاباتوصیه‌های کشورهای متعاهد موافقت کرده وآنرا الزام آور تلقی کنند .

مادهٔ ۱۹ ـ ۱ ـ هرکشور عضو شوری و هرکشورعضو سازمان ملل متحد و یا نمایندگیهای تخصصی وابسته به‌آن میتوانند بشرح زیر بعضویت این موافقتنامه درآیند:

الف ـ با امضای موافقتنامه بدون قید وشرط تصویب .

ب ـ با تودیع سند تصویب پس ازامضای آن باقید تصویب .

ج ـ باملحق شدن بموافقتنامه .

۲ـ موافقتنامه‌موجود باید تا ۳۰ ژوئن ۱۹۶۹ جهت امضاء درمرکز شوری در بروکسل برای کشورهای مندرج دربنداول این‌ماده مفتوح باشد پس‌از۳۰ ژوئن۱۹۶۹ برای ملحق شدن کشورهای پیش‌گفته بازخواهد بود .

۳ـ هرکشوری که درسازمانهای مندرج در بند اول این مـاده عضویت ندارد و دبیرکل شوری به تقاضای کشورهای متعاهد دعوت بعضویت نماید پس از لازم الاجرا شدن موافقتنامه میتواند باملحق‌شدن بموافقتنامه طرف متعاهد آن شود .

۴ـ اسناد تصویبی یا اسناد الحاقی باید نزد دبیرکل شوری تودیع شود .

مادهٔ ۲۰ ـ۱ـ این موافقتنامه سه ماه پس از تاریخی که ۵ کشور ازکشورهای

سندرج دربند اول مادهٔ۱۹ موافقتنامه آنرا بدون قید تصویب امضاء نمایند و یا اسناد تصویبی‌ویااسنادالحاقی را تودیع نمایند لازم‌الاجرا خواهدبود .

۲ـ در موردکلیه‌کشورهائیکه بدون شرط تصویب این موافقتنامه را امضاء یا تصویب میکنند یا بدان ملحق میشوندواین عمل را پس ازاینکه ۵کشور بدون شرط تصویب آنرا امضاءکنند ویا اسناد تصویبی یا الحاقی خود راتودیع نمایند .

این موافقتنامه۳ ماه پس از تاریخی‌که هرکشورآنرا بدون شرط تصویب امضاء میکند ویا اسناد تصویبی یا الحاقی راتودیع نماید لازم‌الاجراخواهد بود .

مادهٔ ۲۱ ـ۱ـ مدت این موافقتنامه نا محدود است . معذلك هرکشور متعاهد میتواند بموجب مفادمادهٔ۲۰ موافقتنامه هرزمان پس ازلازم‌الاجرا شدن آن ازعضویت موافقتنامه خارج شود .

۲ـ خروج ازعضویت موافقتنامه بایدکتباً بدبیرکل شوری اعلام شود .

۳ـ خروج ازموافقتنامه ۶ ماه پس ازدریافت سند خروج توسط دبیرکل‌شوری معتبرخواهد شد .

مادهٔ ۲۲ ـ۱ـکشورهای متعاهدکه طبق‌مادهٔ۱۷تشکیل جلسه میدهند میتوانند برای اصلاح آن توصیه‌هائی بعمل‌آورند .

۲ـ متن هراصلاحی‌که بدینترتیب توصیه میشود باید توسط دبیرکل شوری به کلیه‌کشورهای متعاهد وکلیه‌کشورهای امضاءکننده آن بدبیرکل سازمان ملل متحد و بمدیرکل سازمان آموزشی علمی وفرهنگی ملل متحد (یونسکو) ابلاغ‌گردد .

۳ـ در ظرف ۶ ماه از تاریخی‌که اصلاح توصیه شده بشرح مندرج در بند ۲ پیش‌گفته‌ابلاغ‌شده‌است‌هرکشورطرف موافقتنامه‌میتواندبدبیرکل‌شوری اطلاع‌دهدکه :

الفـ نسبت باصلاح توصیه شده ایراد دارد یا

ب ـ بااینکه تصمیم به‌قبول اصلاح توصیه‌شده‌دارد . شرایط ضروری برای قبول اصلاحات هنوزدرکشور متبوع اوفراهم نشده‌است .

۴ـ هرگاه یك‌کشور متعاهد بموجب مفاد بند۳ (الف) این ماده نظرخود را به اطلاع دبیرکل شوری‌برساند، تازمانی‌که دبیرکل شوری‌را از موافقت بااصلاح توصیه شده‌آگاه نکرده‌است میتوانددرظرف ۹ماه‌پس‌از انقضای مهلت۶ماهه مندرج‌در بندسوم این‌ماده‌ایرادخودرا نسبت به‌اصلاح توصیه‌شده اعلام نماید .

۵ـ هرگاه ایرادبه‌اصلاح توصیه شده مطابق بابند۳و۴ این‌ماده عنوان‌شده باشد بایدچنین فرض‌کردکه اصلاح موردقبول قرارنگرفته وبلااثرخواهد بود .

۶ـ هرگاه طبق‌بندهای ۳و۴این‌ماده نسبت به‌اصلاح توصیه‌شده ایرادی‌نباشدباید چنین‌فرض‌کردکه اصلاح مزبورازتاریخ مندرج درزیرمورد قبول قرارگرفته‌باشد :

الفـ درصورتی‌که هیچکدام ازکشورهای متعاهد بموجب مفاد بند۳ (ب) این ماده‌نظرخود راابلاغ نکرده‌باشد تاریخ قبول‌اصلاح درانقضای مهلت۶ماهه مندرج در بند۳خواهد بود .

ب ـ هرگاه یکی‌ازکشورهای متعاهد بموجب مفادبند۳ (ب)این‌ماده‌نظرخودرا ابلاغ‌کند وابلاغ‌آن قبل ازدو تاریخ زیر باشد :

۱ـ درتاریخی‌که‌کلیه‌کشورهای متعاهد نظر خودرا اعلام ودبیرکل شوری رااز موافقت بااصلاح توصیه‌شده‌آگاه‌کرده باشندمشروط باینکه هرگاه‌موافقت‌کلیه موافقین قبل‌ازانقضای مهلت۶ماهه مندرج دربندسوم‌این ماده‌باشد دراین صورت بایدآن‌تاریخ راتاریخ انقضای مهلت۶ماهه مذکور تلقی‌کرد .

۲ـ تاریخ انقضای‌مهلت ۹ماهه مندرج‌دربند چهارم این ماده .

۷ـ هر اصلاحی که قبول شده تلقی شود ۶ ماه بعداز تاریخی که پذیرفته شده لازم الاجرا خواهد بود.

۸ ـ دبیرکل شوری باید در حداقل مدت ممکنه کلیه کشورهای متعاهد و کلیه کشورهای امضاءکننده از ایرادی که نسبت به توصیه اصلاح شده بموجب بند ۳ (الف) تسلیم شده است و نیز هر اطلاعی که بموجب بند ۳ (ب) این ماده دریافت شده است آگاه سازند. دبیرکل شوری باید بعداً کلیه کشورهای متعاهد وسایر کشورهای امضاءکننده را اعم از اینکه متعاهد یامتعاهدین موافقتنامه باشند ونظراتی راکه ارسال داشته‌اند مبین ایرادنسبت به اصلاح توصیه شده یاموافقت باآن باشد مطلع سازند.

۹ـ هر کشوری که موافقتنامه موجود راتصویب و به آن ملحق شده باشد باید چنین تلقی کند که کلیه اصلاحات تصویب شده آن راکه در تاریخ تودیع اسناد تصویبی یاالحاقی لازم الاجراء شده است پذیرفته است.

مادهٔ ۲۳ ـ ۱ـ هر کشور میتواند در زمان امضای موافقتنامه موجود بدون شرط تصویب آن یا تودیع اسناد تصویبی یاالحاقی ودرهر تاریخی بعدازآن به دبیرکل شوری اعلام نمایدکه موافقتنامه موجود را باید به کلیه یاهریك از سرزمینهائیکه مسئول روابط بین المللی آن است و یا در محدوده بین المللی مسئولیت آنها را پذیرفته است تسری دهد این ابلاغ باید ۳ ماه پس از تاریخ اطلاعیه توسط دبیرکل شوری صورت گیرد مشروط باینکه مفاد موافقت نامه نباید درسرزمینهائیکه دراطلاعیه مندرج هستند قبل از لازم الاجراء شدن موافقت نامه برای دولت مربوطه به اجراء گذاشته شود.

۲ـ هر کشوری که بموجب بندیك این موافقتنامه اطلاع دهد موافقتنامه موجود به هرسرزمینی که ادارهٔ روابط بین المللی آن بعهدهٔ اوست و یادرمحدودهٔ بین المللی

مسئولیت آن‌را پذیرفته‌است تسری داده‌شود می‌توانند بموجب مقررات مادۀ ۲۱ ایـن موافقتنامه به‌دبیرکل‌شوری اطلاع دهدکه سرزمین مورد بحث‌دیگر مفاد موافقتنامه را لازم‌الاجراء تلقی نمیکند .

مادۀ۲۴ ـ قبول این‌موافقتنامه بطور مشروط‌مجاز نیست .

مادۀ۲۵ ـ دبیرکل شوری بایدکلیه‌کشورهای متعاهد ودیگرکشورهای‌امضاء کننده ودبیرکل‌سازمان ملل متحد ومدیرکل سازمان آموزشی علمی وفرهنگی ملل متحد (یونسکو) رااز‌اقدامات‌زیر مطلع‌سازد :

الف ـ امضاء ، تصویب والحاق‌کشورها بموجب‌مادۀ۱۹این‌موافقتنامه .

ب ـ تاریخ لازم‌الاجراء شدن موافقتنامه موجود طبق مادۀ۲۰ موافقتنامه .

ج ـ خروج ازعضویت بموجب مفادمادۀ۲۱ .

د ـ هرگونه اصلاحی که بموجب مفاد مادۀ۲۲ قبول شده تلقی میگردد ونیز تاریخ لازم‌الاجراء شدۀ آنهارا .

هـ ـ اطلاعیه‌های دریافتی طبق مفاد مادۀ ۲۳ .

مادۀ۲۶ ـ بموجب مادۀ ۱۰۲ منشور ملل متحد موافقتنامه موجود باید بـه تقاضای دبیرکل شوری دردبیرخانه سازمان ملل‌متحد به‌ثبت رسانید .

نظر به‌مراتب فوق امضاءکنندگان که‌واجداختیار لازم میباشندموافقتنامه‌موجود را امضاءکرده‌اند .

این موافقتنامه دریازدهم ماه ژوئن ۱۹۶۸ به دوزبان انگلیسی و فرانسه تهیه شد وهردومتن متساویاً معتبراست ویك‌نسخه اصلی آن‌نزددبیرکل شوری تودیع‌میشود دبیرکل شوری نسخه‌های گواهی‌شده این موافقتنامه‌را بکلیه‌کشورهائی‌که‌اسامی آنها درمادۀ ۱۹ این موافقتنامه مندرج‌است تسلیم‌خواهدکرد .

ازطرف :

افغانستان ـ آفریقای جنوبی ـ آلبانی ـ الجزایر ـ آلمان غربی ـ عربستان سعودی ـ آرژانتین ـ استرالیا ـ اطریش ـ باربادوس ـ بلژیك ـ روسیه سفید ـ برمه بلیوی ـ بوتوانا ـ برزیل ـ بلغارستان ـ بوروندی ـ کامبوج ـ کامرون ـ کانادا ـ سیلان شیلی ـ جمهوری چین ـ قبرس ـ کلمبیا ـ کنگو (برازاویل) ـ کنگو (کین شازا) ـ جمهوری کره ـ کستاریکا ـ ساحل عاج ـ کوبا ـ داهومه ـ دانمارك ـ اکواتور ـ اسپانیا ممالك متحده آمریکای شمالی ـ اتیوپی ـ فنلاند ـ فرانسه ـ گابون ـ گامبی ـ گانا ـ یونان ـ گواتمالا ـ گینه ـ گویان ـ هائیتی ـ ولتای علیا ـ هندوراس ـ مجارستان ـ هند ـ اندونزی ـ ایران ـ عراق ـ ایرلاند ـ ایسلاند ـ اسرائیل ـ ایتالیا ـ جامائیکا ـ ژاپون ـ اردن ـ کنیا ـ کویت ـ لائوس ـ لزوتو ـ لبنان ـ لیبریا ـ لیبی لوکزامبورك ـ ماداگاسکار ـ مالزی ـ مالاوی ـ مالی ـ مالت ـ مراکش ـ موریتانی ـ مکزیك ـ مغولستان ـ نپال ـ نیکاراگوا ـ نیجر ـ نیجریا ـ نروژ ـ زلاند جدید ـ اوگاندا ـ پاکستان ـ پاناما ـ پاراگوئه ـ هلند ـ پرو ـ فیلیپین ـ لهستان ـ پرتقال ـ جمهوری عربی سوریه ـ جمهوری متحدهٔ عربی ـ جمهوری افریقای مرکزی ـ جمهوری دومینکن ـ رومانی ـ بریتانیا وایرلندشمالی ـ روآندا ـ سالوادر ـ سنگال ـ سیرالئون سنگاپور ـ سومالی ـ سودان ـ سوئد ـ سوئیس ـ تانزانی ـ چاد ـ چکسلواکی ـ تایلند توگو ـ ترنیته وتوباگو ـ تونس ـ ترکیه ـ اوکراین ـ اتحادجماهیرشوروی ـ اوروگوئه ونزوئلا ـ جمهوری ویتنام ـ یمن ـ یمن جنوبی ـ یوگسلاوی ـ زامبیا.

دبیرکل شوری همکاری گمرکی گواهی مینماید که نسخه موجود با نسخه‌ای که در بایگانی شوری تودیع شده‌است و نسخهٔ اصلی است کاملامطابقت دارد .

موافقتنامه گمرکی ورود موقت وسائل علمی

موافقتنامه گمرکی فوق مشتمل بر یک مقدمه و بیست وشش ماده منضم به قانون اجازهٔ الحاق دولت شاهنشاهی ایران به موافقت نامهٔ گمرکی ورود موقت وسائل علمی میباشد .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

قانون اجازه الحاق دولت شاهنشاهی ایران به‌موافقتنامه گمرکی مربوط به‌وسائل رفاه مختص دریانوردان

مصوب ۱۳۴۸/۹/۱۰

مادهٔ واحده – بدولت اجازه داده میشود الحاق رسمی دولت شاهنشاهی‌ایران را به موافقتنامه‌گمرکی رفاه حال دریانوردان

Convention douaniere relative au materiel de Bien-être destiné aux gens de mer.

که درتاریخ یکم دسامبر ۱۹۶۴ دربروکسل منعقد شده ومشتمل بریك مقدمه و۱۹ ماده ویك ضمیمه میباشد بشورای همکاری‌گمرکی بروکسل اعلام وتشریفات لازم را انجام دهد .

وزارتین امورخارجه ودارائی مأموراجرای این قانون‌میباشند .

قانون فوق مشتمل بریك ماده ومتن‌موافقتنامه ضمیمه درجلسه‌روزیکشنبه‌یازدهم آبان‌ماه یکهزاروسیصد وچهل وهشت شمسی بتصویب مجلس شورای ملی‌ودرجلسه‌روز دوشنبه دهم‌آذرماه یکهزاروسیصد وچهل وهشت شمسی‌بتصویب مجلس سنارسیده‌است.

رئیس مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

موافقتنامه گمرکی مربوط بوسائل رفاه مختص دریانوردان

مقدمه

کشورهای متعاهد این موافقتنامه که تحت توجهات شورای همکاری گمرکی و به ابتکار و بامشاوره باسازمان بین المللی کار تدوین گردیده است.

باعلاقه بتوسعه وسائل رفاه دریانوردان کشتیهائیکه برای آمد و شد دریائی بین المللی بکارمیرود و بااعتقاد باینکه قبول مقررات گمرکی متحدالشکل که عمل انتقال وسائل رفاه دریانوردان واستفاده دریانوردان را ازآنها تسهیل میکند میتواند به آن منظور کمك نماید نسبت بمواد زیر موافقت نمودند:

فصل اول ـ تعاریف

مادهٔ اول ـ بمنظور اجرای قرارداد:

الف ـ وسائل رفاه یعنی وسائلی که برای کارهای حرفه‌ای ـ فرهنگی ـ آموزشی تفریحی ـ مذهبی ـ ورزشی دریانوردان باشد مخصوصاً کتاب و نشریات وسائل سمعی و بصری و لوازم ورزشی وسرگرمیها وهمچنین اشیاء مذهبی بعلاوه لباسهای رسمی مذهبی بشرح مندرج درفهرست ضمیمه این قرارداد بدون آنکه ایجاد محدودیت نماید.

ب ـ دریانورد یعنی تمام اشخاص سوار در کشتی که متصدی کارهای مربوط بحرکت کشتی یا خدمت درآن در دریا باشند.

ج ـ اماکن رفاه (که جنبه فرهنگی یا اجتماعی دارند) یعنی مهمانسراها باشگاهها و مراکز تفریح دریانوردان که بوسیله سازمانهای رسمی و یا مذهبی و یا مؤسسات غیر انتفاعی اداره شوند و همچنین عبادتگاههائیکه مراسم مذهبی بطور مرتب برای دریانوردان در آن انجام میشوند .

د ـ حقوق و عوارض ورودی یعنی حقوق گمرکی و عوارض مربوطه و کارمزدها و همچنین وصولی‌های دیگر که درموقع ورود کالا یا بمناسبت ورود کالا دریافت میگردد به‌استثنای کارمزدها و هزینه‌هائیکه مبلغ آن محدود به‌ارزش خدمات انجام شده میباشد .

ه ـ تصویب یعنی تصویب و تأیید وقبول .

و ـ شوری یعنی سازمانیکه طبق قرارداد تأسیس شورای همکاری گمرکی منعقده در ۱۵ دسامبر ۱۹۵۰ در بروکسل بوجود آمده است .

مادهٔ دوم ـ این قرارداد شامل ورود لوازم رفاه است به‌قلمرو یکطرف متعاهد برای مصرف دریانوردانی که درکشتیهای بیگانه درقسمت عبورومروردریائی بین‌المللی کار میکنند .

فصل دوم

تسهیلات برای وسائل رفاه که درکشتی بکاربرده میشود و یاهدف ازآنها بکار بردن درکشتی است .

مادهٔ سوم ـ ۱ـ کشورهای متعاهد تعهد میکنندکه نسبت به کالاهائیکه طبق شرائط مندرجه درمادهٔ چهارم این قرارداد واردمیشود و مشروط بر آنکه دوباره خارج شود :

الف ـ ازپرداخت حقوق وعوارض ورودی .

ب ـ از اجرای کلیه ممنوعیتها ومحدودیتهای ورودی به استثنای آنچه ناشی از اجرای مقررات مربوط به مسائل مربوطه به اخلاق و امنیت عمومی بهداشت عمومی دامپزشکی و آسیب شناسی گیاهی میباشد .

۲ـ بطور مشروط معاف نمایند .

۳ ـ بمنظور اعطای این تسهیلات کشورهای متعاهد روشی بکارمیبرندکه واجد حداقل تشریفات وحداقل تأخیر باشد .

۴ ـ اجرای مقررات مربوط بمحدودیتها یا ممنوعیتهائیکه برای حفظ اخلاق عمومی وضع شده نباید موجب بطوء انتقال وسائل رفاه که در بند الف و ب وج ماده چهارم ذکرشده استگردد .

مادهٔ چهارم ـ تسهیلات مندرج در ماده سوم این قرارداد نسبت بوسائل رفاهی اجرا خواهد شدکه :

الف ـ بمنظور تحویل به کشتی واستفاده ازآن درداخل کشتی بیگانه که به عبور ومرور بین المللی دریائی اشتغال داشته ودر بندر یکی ازکشورهای متعاهدپهلو گرفته باشد بدان کشور واردشود .

ب ـ بمنظور تحویل به کشتی واستفاده ازآن درداخل کشتی بیگانه که بعبور و مرور بین المللی دریائی اشتغال داشته ودرهمان بندر یا بندر دیگری از قلمرو همان کشور متعاهد پهلو گرفته ازکشتی دیگرپیاده شده باشد .

ج ـ بمنظور دوباره خروج ازکشتی پیاده شده باشد .

د ـ بمنظور تعمیر باشد .

ه - بمنظور اجرای بعدی یکی از بندهای الف و ب و ج این ماده باشند .

و - بمنظور استفاده دریانوردان برای مدتیکه بیش از مدت توقف کشتی در بندر نباشد از کشتی پیاده شده باشد .

فصل سوم

تسهیلات مربوط بلوازم رفاه برای استفاده در اماکن رفاه (که جنبه فرهنگی یا اجتماعی دارد) .

مادهٔ پنجم - تسهیلات مندرج درماده سوم این قرارداد نسبت بوسائل رفاه بطور موقت برای استفاده دراماکن رفاه برای مدتی که از ۶ ماه تجاوز نکند وارد شده باشد تعمیم داده میشود مشروط براینکه حداقل تشریفات لازم برای نظارت در نظر گرفته شود.

فصل چهارم - مقررات مختلفه

مادهٔ ششم - درمقررات قرار داد حاضر حداقل تسهیلات در نظر گرفته شده است و مانع اینکه کشورهای متعاهد تسهیلات بیشتری اعطاء نمایند و یا در آینده باقراردادهای دوجانبه یا چندجانبه تسهیلات بیشتری دراینمورد اعطا نمایند نخواهد بود .

مادهٔ هفتم - بمنظور اجرای قرارداد حاضر سرزمینهای یك کشور متعاهد که یك واحد گمرکی یا اقتصادی را تشکیل میدهند یك واحد گمرکی تلقی خواهند شد.

مادهٔ هشتم - هرگونه تقلیب یا اظهار خلاف واقع یا هرعملی که سبب شود از تسهیلاتیکه بموجب این قرارداد پیش بینی میشود بناحق استفاده شود متخلف طبق قوانین کشوری که تخلف در آن انجام شده مشمول جریمه وکیفر خواهد بود و همچنین مشمول پرداخت کلیه حقوق وعوارض مربوطه میباشد .

مادهٔ نهم- ضمیمه قرارداد حاضر بعنوان جزء لایتجزای این قرارداد تلقی میگردد.

فصل پنجم ـ مقررات نهائی

مادهٔ دهم ـ ۱ـ کشورهای متعاهد برای نحوه اجرای ایـن قرارداد و بخصوص برای اتخاذ روشی که موجب هماهنگی در تفسیر واجرای این قرارداد باشد تشکیل جلسه خواهند داد .

۲ ـ جلسات کشورهای متعاهد بوسیله دبیر کل شوری طبق تقاضای هر یك از اعضاء تشکیل میگردد وجز درصورتی که نظر متعاهدین غیر از این باشد جلسات درمقر شوری تشکیل خواهد شد .

۳ ـ کشورهای متعاهد برای جلسات خود آئین‌نامه داخلی را تدوین مینمایند تصمیمات متخذه باکثریت آراء که کمتر از دوسوم شرکت کنندگان در جلسه که در رأی شرکت میکنند نباشند تصویب میگردد .

۴ ـ کشورهای متعاهد نمیتوانند درباره موضوعی رأی بدهند مگر آنکه بیش از نصف اعضاء حاضر باشند .

مادهٔ یازدهم ـ ۱ـ هرگونه اختلاف بین کشورهای متعاهد ناشی از تفسیر یا اجرای قرارداد حاضر باید حتی‌الامکان ازطریق مذاکره مستقیم حل وفصل شود.

۲ ـ هرگاه اختلاف نظر حاصله از طریق مذاکره مستقیم حل نگردد اصحاب دعوی باید مسئله را بجلسه متعاهدین که طبق ماده دهم این قرارداد تشکیل میگردد ارجاع نمـایند دراین جلسات مسئله مورد اختلاف بررسی ونسبت بحل آن توصیه خواهد شد .

۳ ـ اصحاب دعوی میتوانند نسبت بقبول توصیه کشورهای متعاهد قبلا توافق نمایند.

ماده دوازدهم ـ ۱ـ هریك از کشورهای عضو شوری وهمچنین هریك از کشورهای

عضو سازمان ملل متحد و یا هر کشور وابسته بنمایندگیهای ویژه سازمان ملل متحد میتواند باانجام دادن یکی از امور زیر متعاهد این قرارداد بشود :

الف ـ امضاء قرارداد بدون قید تصویب یا :

ب ـ سپردن سند تصویبی پس از امضاء قرارداد به قید تصویب یا :

ج ـ الحاق بدان .

۲ ـ این قرارداد تا تاریخ ۳۰ سپتامبر ۱۹۶۵ در بروکسل برای امضاء بشرح بند (۱) این ماده مفتوح خواهد بود و بعد از آن نیز برای الحاق مفتوح است .

۳ـ هر کشوری که عضو سازمانهای مندرجه در بند (۱) نباشد طبق پیشنهاد متعاهدین با دعوت دبیرکل بدین منظور میتواند پس از اینکه این قرارداد لازم الاجرا شده به آن بپیوندد .

۴ـ اسناد تصویبی یا الحاقی بدبیرکل شوری سپرده میشود .

مادۀ سیزدهم ـ ۱ ـ سه ماه پس از آنکه پنج کشور عضو این قرارداد را بشرح مندرج در بند (۱) مادۀ دوازدهم بدون قید تصویب امضاء نمایند و یا اسناد تصویبی و یا الحاقی خود را سپرده باشند قرارداد لازم الاجرا میشود .

۲ ـ پس از آنکه پنج کشور عضو اولیه این قرارداد را بدون قید تصویب امضاء نموده یا آن را تصویب نموده و یا بدان ملحق شده باشند در مورد هر کشور که آن را امضاء یا تصویب کند یا بدان بپیوندد این قرارداد سه ماه پس از امضاء یا سپردن سند تصویب یا الحاقی لازم الاجراء خواهد شد .

مادۀ چهاردهم ـ ۱ ـ مدت این قرارداد نامحدود است ولی هر کشور که طبق ماده سیزدهم متعاهد این قرارداد شود در هر هنگام میتواند آن را فسخ کند .

۲ـ فسخ قرارداد عضویت باید کتباً بدبیر کل شوری سپرده شود .

۳ـ به خروج ازقرارداد ۶ ماه پس از تسلیم تقاضای فسخ بدبیرکل شوری ترتیب اثر داده میشود .

مادهٔ پانزدهم ـ ۱ ـ کشور های متعاهد که طبق ماده دهم فوق تشکیل جلسه داده باشند میتوانند اصلاحاتی نسبت به این قرارداد پیشنهاد نمایند .

۲ـ متن اصلاح کــه بشرح فوق تهیه میشود توسط دبیر کل شوری جهت تمام کشورهای عضو و کشورهای امضاءکننده و دبیرکل سازمان ملل متحد وهمچنین بدبیرکل دفتر بین‌المللی کار ارسال خواهد شد .

۳ ـ تا ۶ ماه پس از ارسال این اصلاحات هرکشورعضو میتواند به اطلاع دبیرکل شوری برساندکه :

الف ـ درچه مواردی به متن اصلاح ایراد دارند .

ب ـ حاضر به پذیرش متن اصلاح میباشد ولی بعلت فقدشرایط قبول آن درکشور خود فعلا ازپذیرش آن معذور است .

۴ ـ چنانچه یکی ازکشورهای عضو نظر خودرا طبق قسمت ب از بند(۳) این ماده به اطلاع دبیرکل شوری برسانداگر اعتراض نسبت به اصلاح داشته وقبولی خودرا هنوز اعلام نکرده باشد میتواند تا ۹ ماه پس از ۶ ماه مندرجه در بنـد (۳) این مـاده دبیرکل را از اعتراض خود آگاه سازد .

۵ ـ درصورتیکه اعتراض نسبت به اصلاح پیشنهادی طبق مـفاد بند ۳ و ۴ این ماده تسلیم گردد اصلاح مزبور غیر قابل قبول تلقی شده و بدان ترتیب اثر داده نخواهدشد .

۶ ـ چنانچه اعتراضی بشرح مندرجه دربند ۳ و۴ این ماده باصلاح پیشنهادی نرسدآن اصلاح از تاریخهای ذیل پذیرفته شده تلقی میگردد :

الف ـ درصورتیکه هیچیک ازطرفهای متعاهد دراجرای قسمت (ب) ازبند(۳) این ماده برای دبیرکل اطلاعیه‌ای ارسال نداشته باشد از تاریخ خاتمه ۶ ماه مندرجه در بند (۳) این ماده .

ب ـ درصورتیکه یکی از کشورهای متعاهد یا عده‌ای از ایشان اطلاعیه‌ای بشرح قسمت (ب) ازبند (۳) این ماده برای دبیرکل ارسال داشته باشند هریك از دو تاریخ ذیل که مقدم باشد :

اول ـ تاریخیکه درآن تمام کشورهای متعاهدکه این اطلاعیه‌هارا برای دبیرکل ارسال میدارند اطلاعیه‌های خودرا مبنی برقبول آن اصلاح پیشنهادی تسلیم دبیرکل کرده باشند واگرتمام اطلاعیه‌ها در تاریخی پس از ۶ ماه مندرجه دربند (۳) تسلیم شده باشد همان تاریخ انقضای مدت ٦ ماه تلقی میگردد .

دوم ـ تاریخ خاتمه مدت ۹ ماه مندرج دربند (۴) این ماده .

۷ ـ هراصلاح که پذیرفته تلقی شود از ۶ ماه پس ازتاریخ پذیرش آن لازم الاجراء خواهدبود .

۸ ـ دبیرکل شوری در اولین فرصت کشورهای متعاهد و کشورهای امضاءکنندهٔ قرارداد را ازاعتراضاتی که طبق قسمت الف بند(۳) ویاازاطلاعیه‌هائیکه طبق قسمت ب بند (۳) رسیده باشدآگاه خواهدکرد وبعداً نیز باطلاع طرفهای متعاهد وکشورهای امضاء کننده خواهد رسانیدکه عضویکه اطلاعیه‌هارا بشرح قسمت ب ازبند(۳) ارسال داشته است باصلاح پیشنهادی اعتراض نموده است یا خیر .

۹ ـ چنین تلقی میگرددکه هرکشوری‌که قرارداد موجود را تصویب نموده یا بدان ملحق میگردد تمام اصلاحات پیشنهادی را نسبت بقراردادکه تا تاریخ پیوستن آنکشورلازم‌الاجرا شده‌باشد پذیرفته‌است .

مادهٔ شانزدهم ـ ۱ ـ هرکشور خواه هنگام امضای قرارداد حاضر بدون قید تصویب یا هنگام تصویب وپیوستن بقرارداد خواه بعداً میتواند کتباً باطلاع دبیرکل شوری برساندکه قرارداد را بتمام یاقسمتی از سرزمینهائیکه آنکشور مسئول روابط بین‌المللی آنها میباشد تسری دهد . این اطلاعیه سه‌ماه پس‌ازتسلیم آن بدبیر کل ارزش اجرائی خواهدداشت مشروط باینکه قرارداد نسبت به‌سرزمینهای نامبرده در اخطاریه پیش‌ازلازم‌الاجرا شدن قرارداد برای‌کشورمزبورقابل‌اجرا نشود .

۲ ـ هرکشوریکه این قرارداد را به سرزمینهائیکه مسئول روابط بین‌المللی آن است بشرح بند (۱) این‌ماده تسری دهد میتواند بشرح ماده ۱۴ این قرارداد یا تسلیم اطلاعیه بدبیرکل شوری سرزمین مزبور را ازاجرای قرارداد معاف‌کند .

مادهٔ هفدهم ـ ۱ ـ هرکشور درهنگام امضاء ویا تصویب قرارداد ویاهنگام پیوستن‌بدان یا پس‌ازآنکه طرف‌متعاهد شد میتواندکتباً باطلاع‌دبیرکل‌شوری برساند که خود را مکلف باجرای مفاد مادهٔ پنجم این‌قرارداد نمیداند این‌اطلاعیه سه‌ماه‌پس از تسلیم بدبیرکل ارزش اجرائی‌خواهدیافت .

۲ ـ هرطرف متعاهدکه‌استثناء مندرج‌در بند(۱) این ماده را برای‌خودمحفوظ داشته‌میتواند باتسلیم اطلاع‌کتبی‌بدبیرکل شوری ازحقوق خود صرفنظر نماید .

۳ ـ هیچگونه استثناء دیگری نسبت‌باین‌قرارداد پذیرفته‌نخواهدبود .

مادهٔ هیجدهم ـ دبیرکل‌شوری مسائل زیررا :

الف ـ امضاءها و تصویب و پیوستنهای پیش بینی شده در مادهٔ دوازدهم این قرارداد.

ب ـ تاریخ اجرای این قرارداد را طبق مادهٔ سیزدهم .

ج ـ خروج از قرارداد را طبق مادهٔ چهاردهم .

د ـ هر اصلاحیه که مورد قبول واقع شده باشد و تاریخ اجرای آنرا .

هـ ـ اعلامیه‌ها و اطلاعیه‌هائیکه طبق مادهٔ هفدهم واصل میشود و تاریخ اجرای استثناءها و تاریخ صرفنظر کردن از استثناء را باطلاع طرفهای متعاهد و کشورهای امضاءکننده و باطلاع دبیرکل سازمان ملل متحد و مدیرکل دفتر بین‌المللی کار خواهد رسانید .

مادهٔ نوزدهم ـ طبق مادهٔ ۱۰۲ منشور سازمان ملل متحد قرارداد حاضر باید طبق درخواست دبیرکل شوری در دبیرخانه سازمان ملل متحد بثبت برسد .

نظر به مراتب فوق امضاءکنندگان ذیل که مجاز به امضاء این قرارداد بوده‌اند با اطلاع کامل از مفاد قرارداد آنرا امضاء نمودند .

این قرارداد در روز اول دسامبر ۱۹۶۴ در بروکسل بدو زبان فرانسه و انگلیسی که هر دو متن متساویاً معتبر میباشند تهیه و بتمام کشورهای مذکور در بند (۱) ماده دوازده قرارداد حاضر ارسال دارند .

از طرف :

افغانستان ـ جمهوری افریقای جنوبی ـ آلبانی ـ الجزایر ـ جمهوری فدرال آلمان ـ آرژانتین ـ استرالیا ـ اطریش ـ بلژیك ـ روسیه سفید ـ برمه ـ بولیوی ـ برزیل ـ بلغارستان ـ بوروندی ـ کامرون ـ کانادا ـ سیلان ـ شیلی ـ جمهوری چین ـ قبرس ـ کلمبیا ـ کنگو (برازاویل) ـ کنگو (کین شازا) ـ کستاریکا ـ ساحل عاج ـ

کوبا ـ داهومه ـ دانمارك ـ اکواتور ـ اسپانیا ـ ممالك متحده آمریکای شمالی ـ اتیوپی فنلاند ـ فرانسه ـ گابون ـ گانا ـ یونان ـ گواتمالا ـ گینه ـ هائیتی ـ ولتای علیا ـ هندوراس ـ مجارستان ـ هند ـ اندونزی ـ ایران ـ عراق ـ ایرلاند ـ ایسلاند ـ اسرائیل ـ ایطالیا ـ جامائیکا ـ ژاپن ـ اردن ـ کنیا ـ کویت ـ لائوس ـ لبنان ـ لیبریا ـ لیبی ـ لوکزامبورك ـ ماداگاسکار ـ مالزی ـ مالی ـ مراکش ـ موریتانی ـ مکزیك ـ نیکاراکوا ـ نیجر ـ نیجریا ـ نروژ ـ زلاند جدید ـ اوگاندا ـ پاکستان ـ پاناما ـ پاراگوئه ـ هلند ـ پرو ـ فیلیپین ـ لهستان ـ پرتقال ـ جمهوری عربی سوریه ـ جمهوری متحد عربی ـ جمهوری آفریقای مرکزی ـ جمهوری دومینیکن ـ جمهوری متحد تانگانیکا و زنگبار ـ رومانی ـ بریتانیا و ایرلند شمالی ـ رواندا ـ سالوادر ـ سنگال ـ سیرالئون ـ سومالی ـ سودان ـ سوئد ـ سویس ـ چاد ـ چکسلواکی ـ تایلند ـ توگو ـ ترنیته وتوباگو ـ تونس ـ ترکیه ـ اوکراین ـ اتحاد جماهیر شوروی اوروگوئه ـ ونزوئلا ـ جمهوری ویتنام ـ یوگسلاوی ـ زامبیا .

(ضمیمه) فهرست مشروح لوازم رفاه کارکنان کشتیها :

الف ـ لوازم مطالعه مثل :

کتاب.

دوره‌های تحصیل مکاتباتی .

روزنامه ـ مجله .

نشریات برای تسهیل رفاه در بنادر .

ب ـ لوازم سمعی و بصری مثل :

لوازم پخش صدا .

ضبط صوت .

دستگاههای رادیو و تلویزیون .

سینماتوگرافی وسایر پروژکتورها .

صفحه ضبط شده روی نوار یا صفحه (دوره درس زبان ـ برنامه‌های رادیو ـ سرگرمیها ـ موسیقی و نمایش) .

فیلمهای ظاهر شده ویاچاپ شده فیلم اسلاید .

ج ـ لوازم ورزشی مثل :

ملبوس ورزشی .

انواع توپ .

راکت و تورها .

لوازم تفریحی در کشتی .

لوازم ورزش های قهرمانی .

لوازم ژیمناستیك .

د ـ لوازم سرگرمی مثل :

بازیهای خانگی .

آلات موسیقی .

لوازم بازیکنان غیر حرفه‌ای تئآتر .

لوازم برای نقاشی ـ مجسمه سازی ـ منبت کاری ـ فلزکاری وغیره ـ قالیبافی .

ه ـ لوازم برای فعالیتهای مذهبی (بانضمام لباسهای رسمی) .

و ـ قسمتها و قطعات برای لوازم رفاه کارکنان .

دبیرکل شورای همکاری گمرکی گواهی مینماید که نسخه موجود با نسخه‌ای که در بایگانی شورای همکاری گمرکی بودیعه گذاشته شده و نسخه اصلی است کاملا مطابقت دارد .

بروکسل ۱۹۶۴

موافقتنامه گمرکی فوق مشتمل بریك مقدمه ونوزده ماده ویك ضمیمه منضم به قانون اجازه الحاق دولت شاهنشاهی ایران به موافقتنامه گمرکی مربوط بوسائل رفاه مختص دریانوردان میباشد .

رئیس مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

قانون تحصیل اعتبار جهت تقویت نیروهای دفاعی کشور

مصوب ۱۳۴۸/۹/۱۰

مادهٔ واحده ـ بدولت اجازه داده میشود بمنظور تقویت نیروهای دفاعی کشور تا هم ارز مبلغ سی میلیارد ریال یکجا یا بدفعات از هر منبع یا منابعی (اعم از خارجی یا داخلی) که به مصلحت تشخیص دهد در هر مورد با بهره‌ای که از بهره متداول تجاوز نکند وام یا اعتبار تحصیل نماید. قرارداد راجع به مدت وسایر شرایط وام یا اعتبار پس از تصویب هیأت وزیران قابل اجراء خواهد بود.

مصرف وام یا اعتبار مزبور مشمول قانون محاسبات عمومی و آئین نامه معاملات دولتی نخواهد بود.

قانون فوق مشتمل بر یك ماده در جلسه روز پنجشنبه بیست و نهم آبان ماه یکهزار و سیصد و چهل و هشت بتصویب مجلس شورای ملی و در جلسه روز دوشنبه دهم آذرماه یکهزار و سیصد و چهل و هشت بتصویب مجلس سنا رسیده است.

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

قانون تأمین کسری سال ۱۳٤۸ صندوق بازنشستگی ژاندارمری کل کشور

مصوب ۱۳۴۸/۹/۱۸

مادهٔ واحده ـ بدولت اجازه داده میشود مبلغ دویست و هشتاد میلیون ریال (۲۸۰۰۰۰۰۰۰) از موجودی صندوق بیمه‌کارمندان نیروهـای مسلح شاهنشاهـی و ژاندارمری برداشت و جهت‌تأمین کسری سال ۱۳۴۸ صندوق بازنشستگی ژاندارمری کل‌کشور به‌بانك سپه‌پرداخت نماید.

دولت مکلف‌است باتأمین اعتباردر بودجه سالهای‌آتی وجوه‌برداشتی را بصندوق مذکور مستردداردر.

قانون فوق مشتمل بر یك ماده پس‌از اظهار ملاحظات مجلس سنا در تـاریخ ۱۳۴۸/۹/۱۰ درجلسه روزسه شنبه هیجدهم آذرماه یکهزارو سیصد و چهل وهشت شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید.

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

آئین‌نامه اجرای مالیات اراضی بایر موضوع تبصرهٔ ٤ مادهٔ ٢١٤ قانون مالیاتهای مستقیم مصوب ١٣٤٥/١٢/٢٨

مصوب ۱۳۴۸/۹/۱۹ کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی

مادهٔ ۱ـ هر شخص اعم‌از حقیقی یاحقوقی مکلف‌است برای‌کلیه اراضی‌بایر متعلق بخودواقع درمحدوده شهرهائی‌که‌مشمول مالیات است اظهارنامه مالیاتی طبق نمونه‌ای که‌ازطرف وزارت‌دارائی تهیه‌ودر دسترس مؤدیان قرارخواهدگرفت بضمیمه رونوشت مدارك مثبت مالکیت دراسفندماه هرسال باداره دارائی محل سکونت خود تسلیم ودر صورتی‌که مشمول مالیات مقرر باشد مالیات متعلق را براساس ارزش معاملاتی موضوع تبصره‌مادهٔ ۲۳ قانون مالیاتهای مستقیم مصوب‌اسفند ۴۵ ودرصورت نبودن‌ارزش‌معاملاتی براساس قیمت‌منطقه‌ای سابق‌پس‌ازوضع یك‌میلیون ریال‌معافیت محاسبه و به‌دارائی‌محل سکونت خودپرداخت ویك نسخه از اظهارنامه رابرای هریك‌از ادارات دارائی‌که در حوزهٔ آنها زمین‌بایردارد ارسال نماید .

تبصرهٔ ۱ـ درمواردی‌که اشخاص دیگر بقائم مقامی مؤدی‌بایدوظائف اوراانجام دهندتسلیم اظهارنامه مزبور بعهدهٔ قائم‌مقام قانونی‌آنها خواهد بود .

تبصرهٔ ۲ـ در مورد مالیات اراضی سالهای ۴۶ و۴۷ مهلت تسلیم اظهارنامه تا آخراسفند ماه ۴۸ خواهد بود .

تبصرهٔ ۳ـ تسلیم رونوشت مدارك مثبت مالکیت هرقطعه زمین در سالهای بعد درصورتی‌که میزان مالکیت مؤدی در آن قطعه تغییر نکرده باشد ضرورت نخواهد داشت.

مادهٔ۲ - هریك از ادارات دارائی مکلف است به اظهارنامه‌های واصل نسبت بقطعه یا قطعات زمینی‌که درحوزه آن دارائی واقع است رسیدگی و ارزش معاملاتی و درصورت نداشتن ارزش معاملاتی قیمت منطقه‌ای سابق را به اداره دارائی محل سکونت مؤدی اعلام نماید.

اداره دارائی محل سکونت جمع ارزش زمین یازمینهای بایر مشمول مالیات واقع درحوزه خود وحوزه‌های دیگررا بمؤدی ابلاغ ومالیات متعلقه‌را مطالبه‌خواهد نمود هرگاه مؤدی ظرف سی‌روز از تاریخ ابلاغ بتشخیص‌اداره دارائی تسلیم ویامالیات متعلقه را بپردازد ویا ترتیب‌پرداخت آنرا بدهد موضوع‌مختومه‌ودر غیر اینصورت‌مؤدی معترض تلقی وپرونده برای رسیدگی وصدور رأی بکمیسیون تشخیص مقرر در مادهٔ ۲۴۴ قانون‌مالیاتهای مستقیم احاله خواهدشد.

رأی‌کمیسیون در این‌باره قطعی‌ولازم‌الاجرا خواهدبود.

تبصره ـ رسیدگی کمیسیون تشخیص محدود به این خواهدبودکه مؤدی‌راجع بمساحت زمین یاتطبیق وضع آن یافهرست ارزشهای معاملاتی یا منطقه‌ای سابق و کیفیت منطقه و موقعیت زمین اعتراض داشته‌باشد وکمیسیون‌حق نخواهد داشت‌که در ارزش معاملاتی یامنطقه‌ای سابق حسب موردتغییری‌بدهد.

مادهٔ۳ ـ درمواردیکه مؤدی از تسلیم اظهارنامه خودداری کند اداره دارائی هرمحل نسبت به اراضی بایر واقع در حوزه خود تحقیق لازم نموده ونتیجه را باتعیین ارزش زمین به اداره دارائی محل سکونت مؤدی اطلاع خواهد داد و اداره‌دارائی

محل سکونت نسبت به تشخیص و مطالبه مالیات مقرر طبق این آئین نامه عمل خواهد نمود .

مادهٔ ۴ - در مورد مالکیت مشاع اراضی بایر هریك از شرکاء بنسبت سهم خود بارعایت نصابهای مقرر درمادهٔ ۲۱۴ مشمول مالیات خواهند بود .

مادهٔ ۵ - هرگاه زمین در اثناء سال منتقل شود هریك از انتقال دهنده وانتقال گیرنده در آن سال به نسبت مدت مالکیت مشمول مالیات متعلقه خواهند بود .

مادهٔ ٦ - منظور از مستحدثات مذکور در تبصرهٔ ۳ مادهٔ ۲۱۴ قانون مالیاتهای مستقیم ساختمانهائی است که لااقل یك طبقه آن مسقف شده ومجموع مساحت اعیان آن ثلث مساحت کل زمین باشد .

تبصره - درصورتیکه ارزش مازاد برمساحت مزبور بتنهائی یا باجمع ارزش سایر اراضی دومیلیون ریال ویا بیشتر باشد مازاد بریك میلیون ریال طبق مادهٔ ۲۱۴ قانون و این آئین نامه مشمول مالیات خواهد بود .

مادهٔ ۷ - اراضی پارکینگها واتوشوئیها وتعمیرگاهها بشرط آنکه محصورو واجد شرایط موضوعه ازطرف شهرداری وشهربانی باشند بائر تلقی نمیشود و مشمول مالیات اراضی نمیباشد .

مادهٔ ۸ - مجموح مساحت اعیانی استخرهای شنا وورزشگاهها ودوبرابر مساحت استخر وزمین ورزش وسایر مستحدثات از محوطه درصورتیکه ازآن بهره برداری کسبی شود بائر تلقی نمیشود ومشمول مالیات اراضی نمیباشد .

مادهٔ ۹ - باغات گل وچای که دو ثلث آن زیرکشت باشد وهمچنین هرقطعه زمینی که در هرصد مترمربع آن پانزده اصله درخت کاشته شده باشد از نظراجرای تبصرهٔ ۳ مادهٔ ۲۱۴ قانون مالیاتهای مستقیم باغ تلقی میشود و مشمول مالیات اراضی نخواهند بود .

تبصره ـ اراضی که در آن هر نوع کشت دیگر میشود از نظر اجرای قانون مالیاتهای مستقیم باغ محسوب نمیشوند و با رعایت مادهٔ ۲۱۴ قانون مشمول مالیات خواهند بود .

مادهٔ ۱۰ ـ اراضی بایری که تا آخر سال ۱۳۴۷ در آن مستحدثات موضوع مواد ۶ و ۷ و ۸ ایجاد یا تبدیل بباغ شده است مادام که طبق شرایط مذکور در این آئیننامه مستحدثات در آن موجود است یا از صورت باغ خارج نشده است مشمول مالیات اراضی بایر نخواهد بود .

مادهٔ ۱۱ ـ کلیه اراضی که از اول سال ۱۳۴۸ مستحدثات موضوع مواد ۶ و ۷ و ۸ این آئیننامه در آن ایجاد شود یا تبدیل بباغ شود از تاریخ ایجاد مستحدثات یا تبدیل بباغ بارعایت نصابها و شرائط مربوط مادام که در وضعیت مزبور باقی بمانند مشمول مالیات اراضی بایر نخواهند بود.

مادهٔ ۱۲ ـ شهرداریهای شهرهای مشمول مالیات بر اراضی مجاز نیستند قبل از ارائه مفاصا حساب یا موافقت دارائی در مورد مالیات اراضی پروانه ساختمان صادر نمایند .

مادهٔ ۱۳ ـ حکم مادهٔ ۳۴ قانون مالیاتهای مستقیم مصوب اسفندماه ۱۳۴۵ در مورد مالیات اراضی بایر نیز جاری است .

آئیننامه فوق مشتمل بر سیزده ماده وشش تبصره باستناد تبصرهٔ ۴ مادهٔ ۲۱۴ قانون مالیاتهای مستقیم مصوب ۱۳۴۵/۱۲/۲۸ در تاریخ ۱۳۴۸/۹/۱۹ بتصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی رسیده است .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

قانون تکمیلی قانون سهیم کردن کارگران در منافع کارگاههای صنعتی و تولیدی

مصوب ۱۳۴۸/۹/۱۹

مادهٔواحده ـ تبصره‌های زیر برای تکمیل قانون سهیم‌کردن‌کارگران درمنافع کارگاههای صنعتی و تولیدی تصویب میشود .

۱ـ تبصره زیر بمادهٔ ۱ اضافه میشود .

تبصره ـ انتخاب یکنفرمطلع در امور اقتصادی واجتماعی بپیشنهاد وزیرکار و اموراجتماعی وتصویب هیأت وزیران بعمل‌خواهدآمد . مدت عضویت دوسال وتجدید انتخاب بلامانع خواهد بود .

۲ـ تبصره‌های زیربعنوان تبصرهٔ ۵و۶ بمادهٔ۲ اضافه میشود .

تبصرهٔ ۵ ـ کارفرمایان مکلفند یك نسخه از پیمان دسته جمعی منعقده را ظرف ده‌روزاز تاریخ انعقاد بوزارت‌کارواموراجتماعی ارسال‌دارند .

درصورتیکه وزارت‌کار و اموراجتماعی بامفاد پیمان دسته جمعی منعقده موافق نباشد نظرخودرا با درنظرگرفتن میزان سرمایه‌گذاری و منافع خالص‌کارگاه و تعداد کارگران وبطورکلی با توجه به‌اوضاع واحوال اقتصادی وتولیدکارگاه و وضع اجتماعی کارگران ظرف بیست روز در استان مرکزی و سی روز در بقیه نقاط از تاریخ وصول پیمان یا حصول اطلاع ازمفادآن اعلام میدارد . چنانچه نظروزارت‌کارواموراجتماعی

ظرف مدت یکماه از تاریخ ابلاغ مورد قبول طرفین یا یکی از آنها قرار نگرفت ومنجر بعقد پیمان دسته جمعی مجدد نگردید موضوع بشورای سهیم کردن ارجاع میگردد و رأی شورای مذکور قطعی ولازم الاجرا است .

نظر وزارت کار و رأی شورای سهیم کردن درمورد میزان سهم کارگران از اعمال روشهای مندرج درمادهٔ ۲ این قانون بهرحال از بیست درصد منافع خالص تجاوز نخواهد کرد .

تبصرهٔ ٦ ـ مدت اعتبار پیمان از دوسال تجاوز نخواهد کرد ودرمورد کارگاهائی که دوره بهره برداری آن کمتر از یکسال است پیمان دسته جمعی برای مدت بهره برداری منعقد میشود موعد پرداخت سهم کارگران درنتیجه اجرای این قانون درکلیه پیمانهای مربوط باید قید شود .

۳ـ تبصرهٔ ۳ بشرح زیر بمادهٔ ۵ اضافه میشود :

تبصرهٔ ۳ ـ درصورتیکه توصیه وزارت کار وامور اجتماعی مورد قبول طرفین قرار نگیرد ویا ظرف مدت مندرج درتوصیه نامه نظرات خود را اعلام ننمایند موضوع بشورای سهیم کردن ارجاع میگردد ورأی شورا با توجه به اوضاع واحوال کارگاه وروشهای متخذه درکارگاههای مشابه صادر خواهد شد . رأی مزبور قطعی ولازم الاجراء است .

۴ـ تبصره‌های ۲و۳ بشرح زیر بمادهٔ ۸ اضافه میشود .

تبصرهٔ ۲ ـ مقررات مادهٔ ۸ قانون سهیم کردن کارگران درمنافع کارگاههای صنعتی و تولیدی درمورد کارفرمایانی که کارگران آنها طبق سایر روشهای مندرج درمادهٔ ۲ قانون مذکور سهیم میشوند نیز لازم الاجراء است .

تبصرهٔ ۳ ـ وزارت کار وامور اجتماعی بمنظور نظارت دراجرای قانون سهیم کردن کارگران درمنافع کارگاههای صنعتی و تولیدی وپیمانهای دسته جمعی منعقده مأمورانی را که برحسب مورد تعیین میشوند بکارگاه اعزام خواهد داشت کارفرمایان مکلفند مدارك واطلاعات مورد نیاز را دراختیار مأموران مزبور قرارداده وتسهیلات لازم برای

انجام وظایف آنان فراهم سازند مأموران فوق دارای اختیارات بازرسان کارمندرج در فصل ۱۱ قانون کارخواهند بود .

۵ـ تبصره زیر بعنوان تبصرهٔ ۲ بمادهٔ ۱۶ اضافه میشود .

تبصرهٔ ۲ ـ رعایت تبصرهٔ ۵ مادهٔ ۲ درمورد مادهٔ فوق الزامی است .

۶ـ تبصره زیر بمادهٔ ۱۸ اضافه میشود .

تبصره ـ شورای سهیم کردن میتواند اختیارات خود را دررسیدگی به اختلافات ناشی ازنحوه اجرای پیمانهای دسته جمعی مندرج درقانون سهیم کردن کارگران در منافع کارگاههای صنعتی وتولیدی مصوب ۱۳۴۱ و یا اختلافات ناشی ازنحوه اجرای آراء صادره ازطرف شورای سهیم کردن را به هیأتهای حل اختلاف مذکور درفصل نهم قانون کارواگذار نماید .

۷ـ تبصرهٔ زیر بمادهٔ ۱۹ اضافه میشود .

تبصره ـ کمیسیون مندرج درمادهٔ ۱ قانون سهیم کردن کارگران در منافع کارگاههای صنعتی وتولیدی بنام شورای سهیم کردن کارگران نامیده میشود .

قانون فوق مشتمل بریك ماده درجلسه روزیکشنبه هجدهم آبان ماه یکهزارو سیصد وچهل وهشت بتصویب مجلس شورای ملی ودرجلسه روز چهارشنبه نوزدهم آذر ماه یکهزاروسیصد وچهل وهشت بتصویب مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

تصمیم متخذه کمیسیون برنامه مجلسین دائر باجازه افزایش سطح اعتبارات عمرانی سال ۱۳٤۸

مصوب ۱۳۴۸/۹/۲۵ کمیسیون برنامه مجلسین

مادهٔ واحده ـ بدولت اجازه داده میشود اعتبارات عمرانی سال ۱۳۴۸ برنامه چهارم عمرانی کشوررا از ۸۷ ملیلیارد ریال به ۹۹/۲ میلیارد ریال افزایش دهد .

تصمیم فوق مشتمل بریک ماده دراجرای مادهٔ ۴ قانون برنامه عمرانی چهارم کشور درجلسه سه‌شنبه هیجدهم آذرماه یکهزاروسیصد وچهل وهشت بتصویب کمیسیون برنامه مجلس شورای ملی ودرجلسه سه‌شنبه بیست وپنجم آذرماه یکهزاروسیصد وچهل‌وهشت بتصویب کمیسیون برنامه مجلس سنا رسید .

رئیس مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

متن مصوب کمیسیون دارائی مجلسین دائر باجازه تأمین هزینه عملیات مربوط به احداث پل مشترك راه‌آهن برروی رودخانه مرزی آستارا وساختمان خطوط راه‌آهن در آستارای ایران

مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱ کمیسیون دارائی مجلسین

مادهٔواحده ـ پیروتصمیم متخذه مورخ هشتم آبان ماه ۱۳۴۷ کمیسیون‌دارائی مجلسین درمورد موافقت‌نامه‌همکاری اقتصادی وفنی بین دولت شاهنشاهی ایران‌ودولت اتحاد جماهیرشوروی سوسیالیستی منعقده دراول تیرماه۱۳۴۷ بدولت اجازه‌داده‌میشود که درصورت لزوم هزینه مطالعات وعملیات اکتشافی وطرح‌ریزی وخرید ماشین‌آلات وتجهیزات و لوازم ومواد ساختمانی مربوط بـه احداث پل مشترك راه‌آهن بـرروی رودخانه مرزی‌آستارا وهمچنین هزینه ساختمان خطوط راه‌آهن درآستارای ایـران را ازمحل اعتبار۱۶۰میلیون روبل موضوع موافقتنامه مذکوردرفوق تأمین نماید .

متن مصوب فوق مشتمل بریك ماده باستناد قانون نحوه خریـد ماشین‌آلات و سایرلوازم برای‌اجرای طرح‌های مصوب برنامه‌های عمرانی‌کشورمصوب۱۳۴۵/۳/۲۴ وپیروتصمیم‌متخذه مورخ ۱۳۴۷/۸/۸ کمیسیون دارائی مجلسین درتاریـخ نوزدهـم آذرماه یکهزاروسیصد وچهل وهشت بتصویب‌کمیسیون دارائی مجلس شورای‌ملی ودر تاریخ اول دی‌ماه یکهزار وسیصد وچهل و هشت بتصویب‌کمیسیون دارائی مجلس سنا رسیده‌است .

رئیس مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

قانون اجازهٔ واگذاری اراضی وزارت جنگ بکانون بازنشستگان نیروهای مسلح شاهنشاهی

مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۲

مادهٔواحده - وزارت جنگ مجاز است برای احداث تأسیسات کانون باز نشستگان نیروهای مسلح شاهنشاهی درمرکز وشهرستانها از زمین‌های متعلق بخود بکانون افسران ودرجه داران بازنشسته نیروهای مسلح شاهنشاهی واگذار نماید ، مشروط برآنکه از زمینهای مزبور وتمام تأسیساتی که درآن بوجود خواهد آمد بمنظور احداث کانون استفاده شود وهرموقع کانون بازنشستگان ازآن رفع نیاز نمود باتأسیسات مجاناً بوزارت جنگ مسترد گردد .

قانون فوق مشتمل بریک ماده پس از تصویب مجلس سنا درتاریخ روزدوشنبه ۱۳۴۸/۸/۲۶ درجلسه روز سه‌شنبه دوم دیماه یکهزار و سیصدوچهل‌وهشت شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

قانون تشکیل مؤسسه تحقیقات منابع طبیعی

مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۸

مادهٔ ۱ ـ بوزارت منابع طبیعی اجازه داده میشود بمنظور تحقیق ومطالعه و تمرکز کلیه تحقیقات مربوط به آن قسمت ازمنابع طبیعی کشور که طبق قانون بعهده وزارت منابع طبیعی موکول گردیده مؤسسه‌ای بنام: (مؤسسه تحقیقات منابع طبیعی) وابسته بوزارت منابع طبیعی که دراین قانون مؤسسه نامیده میشود تشکیل دهد.

مادهٔ ۲ـ مؤسسه دارای شخصیت حقوقی واستقلال مالی است.

مادهٔ ۳ـ مؤسسه دارای شوراویك رئیس است و بموجب اساسنامه‌ای اداره خواهد شدکه بتصویب کمیسیونهای منابع طبیعی ـ استخدام ودارائی مجلسین میرسدوهرگونه تغییرواصلاح اساسنامه نیز باتصویب کمیسیونهای مذکور خواهدبود.

مادهٔ ۴ ـ اعتبارات مؤسسه شامل کمك مصوب دربودجه کل کشور وسایر درآمدهائی است که ازطریق انجام خدمات فنی وتحقیقات بدست میآید.

تبصرهٔ ۱ ـ کمك دولت بمؤسسه همه ساله دربودجه کل کشور بعنوان کمك در ردیف جداگانه منظورخواهدشد. وزارت دارائی مکلف است کمك مزبوررا به اقساط چهارگانه درابتدای هرفصل دراختیارمؤسسه بگذارد.

مؤسسه مجازاست صرفه جوئیهای هرسال را درسال بعد منحصراً بمصرف امور مربوط به بررسیهای منابع طبیعی برساند.

تبصرهٔ ۲ - بودجه تفصیلی مؤسسه درحدود کمك منظوردر بودجه کل کشور وسایر درآمدهائی که برای مؤسسه پیش بینی میشود تنظیم وپس از تصویب شورای مؤسسه بمورد اجراگذارده خواهدشد .

مادهٔ۵ - مؤسسه میتواند برای انجام تحقیقات مربوط بوظایف خود بادانشگاهها وسازمانها ومؤسسات داخلی وخارجی در تماس بوده وتبادل اطلاعات کند ودرصورتیکه ازطرف مؤسسات سابق الذکر متعهد بانجام تحقیقات گردد ویا بالعکس انجام تحقیقاتی را بمؤسسات مذکور واگذارکند هزینه‌های مربوطرا با تصویب شورای مؤسسه دریافت ویا ازبودجه خود پرداخت کند .

مادهٔ۶ - مؤسسه می‌تواند برای انجام بررسیهای علمی موردنیاز ازکارشناسان داخلی وخارجی با تصویب شورادعوت کرده وهزینه‌های مربوطراپرداخت کند .

مادهٔ۷ - رئیس مؤسسه میتواند معاملات تا مبلغ پانصدهزار ریال را درهرمورد رأساً وتادومیلیون ریال باتصویب شورای مؤسسه بدون رعایت آئین نامهٔ معاملات دولتی انجام دهد .

قانون فوق مشتمل برهفت ماده ودوتبصره درجلسهٔ روز یکشنبه شانزدهم آذرماه یکهزاروسیصدوچهل وهشت بتصویب مجلس شورای ملی ودرجلسهٔ روزدوشنبه هشتم دیماه یکهزاروسیصدوچهل وهشت شمسی بتصویب مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

قانون افزایش اعتبارات عمرانی برنامه چهارم

مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۸

مادهٔواحده ـ بدولت اجازه داده میشود باتوجه به احتیاجات عمرانی کشور باعتبارات فصل سوم قانون برنامه‌عمرانی چهارم‌کشور ۲۵ میلیارد ریال (سه میلیارد ریال در بند اول نفت وبیست ودومیلیارددریال در بند دوم‌گاز) و باعتبارات فصل ششم ۵/۵ میلیارد ریال (۳/۵ میلیارد ریال دربند سوم راه‌آهن ودو میلیارد ریال در بند پنجم فرودگاهها) وباعتبارات فصل هفتم مخابرات ۷/۵ میلیارد ریال (در بنداول تلفن وتلگراف) اضافه نماید .

تبصره ـ دولت مکلف است پیشنهادهای لازم رانسبت بکاهش اعتبارات سایر فصول (باستثنای فصل عمران‌دهات) ویا افزایش‌سطح‌کل اعتبارات عمرانی قبل‌ازپایان سال ۱۳۴۹ جهت تصویب بمجلسین تقدیم نماید .

قانون بالا مشتمل بر یك ماده ویك تبصره در جلسه روز پنجشنبه بیست وهفتم آذرماه یکهزاروسیصدوچهل‌وهشت بتصویب مجلس شورای‌ملی ودر جلسه روز دوشنبه هشتم دیماه یکهزاروسیصدوچهل وهشت شمسی بتصویب‌مجلس‌سنارسیده‌است .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

قانون بودجه سال ۱۳۴۹ مجلس شورای ملی

مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱

مادهٔ۱ – برای پرداخت مقرری نمایندگان وحقوق کارکنان وهزینه‌های پرسنلی و اداری یکساله ۱۳۴۹ مجلس شورای ملی ۳۰۳۰۰۰۰۰۰ ریال بکارپردازی مجلس شورای‌ملی اعتبارداده میشودکه باتصویب‌هیئت رئیسه مجلس‌شورای‌ملی بمصرف برساند.

مادهٔ۲ – بمنظور تأمین هزینه‌های غیر مستمر برای تجهیزات ساختمانهای مجلس شورای ملی وتهیه محل تأسیسات جدید مبلغ شصت میلیون ریال بکارپردازی اعتبار داده میشودکه باتصویب هیئت رئیسه مجلس‌شورای‌ملی بمصرف برساند .

مادهٔ۳ – بکارپردازی مجلس شورای‌ملی اجازه داده میشود درسال ۱۳۴۹مانده اعتبارات بودجه سال ۱۳۴۸ مجلس شورای ملی را با تصویب هیئت رئیسه بمصرف تجهیزساختمان وتهیه‌محل تأسیسات جدید مجلس وتکمیل کتابخانه وسایر هزینه‌های لازم برساند .

مادهٔ۴ – در مورد آندسته از وظیفه بگیران مجلس شورای‌ملی که مستمری جداگانه از مجلس دریافت میکنند دریافتی‌آنان تامبلغ سه‌هزاروششصد ریال‌کماکان ازصندوق بازنشستگی قابل‌پرداخت است .

قانون فوق مشتمل برچهارماده وصورت ضمیمه در جلسه روز پنجشنبه یازدهم دیماه یك‌هزاروسیصدوچهل وهشت شمسی بتصویب مجلس‌شورای‌ملی‌رسید .

رئیس مجلس شورای‌ملی ــ عبدالله ریاضی

شرح	مبلغ بریال
هزینه‌های مستمر : حقوق نمایندگان ـ حقوق کارمندان ـ حقوق خدمتگزاران ـ کمك فصلی کارمندان و خدمتگزاران بمأخذ ۴۰٪ ـ فوق‌العاده ـ مزایا ـ اضافه‌کار ـ کمك مقرری ـ دستمزد کارگران چاپخانه ومستخدمین روزمزد ـ هزینه ایاب‌وذهاب وپاداش آخرسال ـ عیدی وسایر هزینه‌ها (هزینه‌مخابرات ـ آب برق ـ بنزین ـ مواد نفتی ـ تعمیرات ساختمان ونگاهداری باغ ـ خرید اثاثه ـ خرید کاغذ ـ تهیه وسائل چاپ ونوشت افزار ـ هزینه‌های بهداری وبهای دارو وحق بیمه ـ حق‌السهم اتحادیه بین المجالس ـ هزینه جشنها و پذیرائی‌ها و تهیه لباس مستخدمین) وسایر هزینه‌های اداری مجلس شورای ملی .	۳۰۳۰۰۰۰۰۰
هزینه‌های غیرمستمر: تجهیز ساختمان جدید و تهیه محل تأسیسات جدید مجلس شورای ملی .	۶۰۰۰۰۰۰۰
جمع کل	۳۶۳۰۰۰۰۰۰

صورت فوق منضم بقانون بودجه سال ۱۳۴۹ مجلس شورای ملی میباشد .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

قانون عهدنامه مودت وموافقتنامه فرهنگی بین دولت شاهنشاهی ایران ودولت جمهوری تونس

مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱

مادهٔواحده ـ عهدنامه مودت بین دولت شاهنشاهی ایران ودولت جمهوری تونس مشتمل بریك مقدمه وشش ماده وموافقتنامه فرهنگی بین‌دولت شاهنشاهی‌ایران ودولت جمهوری تونس مشتمل بریك مقدمه وپانزده ماده که درتاریخ بیست وهشتم فروردین ماه ۱۳۴۸ برابر هفدهم آوریل ۱۹۶۹ در تونس بامضای نمایندگان مختار دولتین رسیده است تصویب و بدولت اجازه داده میشود اسناد تصویب مربوطه را مبادله نماید .

قانون فوق مشتمل بریك ماده وعهدنامه مودت وموافقتنامه فرهنگی ضمیمه‌پس ازتصویب مجلس سنا در تاریخ ۱۳۴۸/۸/۲۶ ، درجلسه روز پنجشنبه یازدهم دیماه یکهزاروسیصد وچهل وهشت شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

عهدنامه مودت بین ایران و تونس

اعلیحضرت‌همایون شاهنشاه ایران

و

حضرت رئیس جمهوری تونس

با توجه به روابط دوستانه واخوت‌که همواره بین دوملت ایران وتونس وجود داشته وبا تمایل باستحکام علائق تاریخی‌که دوکشوررا بیکدیگر پیوندمیدهد ـ و:

با مجاهدت به توسعه همکاری نزدیك درکلیه شئون برمبنای عدم مداخله‌درامور داخلی یکدیگرواحترام متقابل باصول حاکمیت ملی ـ و :

به‌پیروی ازاعلامیه جهانی حقوق بشرومنشورسازمان ملل متحد ـ و:

با ایقان به امکان مشارکت دراستقرارآرامش جهانی بوسیله تحکیم مناسبات دوستانه فیمابین بانعقاد عهدنامه مودت حاضرمبادرت وبدین منظور نمایندگان مختار خود را بشرح زیرتعیین نمودند :

اعلیحضرت همایون شاهنشاه ایران

جناب‌آقای اردشیرزاهدی وزیرامورخارجه

حضرت رئیس‌جمهورتونس

جناب‌آقای حبیب بورقیبه (پسر) وزیرامورخارجه

که پس ازمبادله اختیارنامه‌های خودکه درکمال صحت واعتبار بودنسبت بموارد زیرتوافق حاصل‌کردند :

مادهٔ۱ ـ طرفین معظمین متعاهدین تمایل خود را به‌حفظ روابط دوستی صمیم وصلح پایداربین خود واتباع خود تأیید مینمایند .

مادهٔ۲ ـ نمایندگان سیاسی وکنسولی هریك ازطرفین معظمین متعاهدین در سرزمین طرف دیگربشرط عمل‌متقابل ازرفتاری برخوردار خواهند بودکه بموجب

اصول و معمول و عرف حقوق بین‌الملل مقرر گردیده وهیچگاه از رفتاری که در مورد نمایندگان سیاسی و کنسولی دولت کاملةالوداد مراعات میگردد کمتر نخواهد بود .

مادهٔ۳ ــ طرفین متعاهدین موافقت دارندکه شرائط استقرار واقامت اتباع دوطرف‌و روابط خودرا درزمینهٔ اقتصادی وفرهنگی وفنی ویا هرزمینهٔ دیگر که موجد بسط همکاری بین‌دو کشور گردد ضمن موافقتنامه ها وکنوانسیون‌های خاص تعیین نمایند .

ماده۴ ــ طرفین معظمین متعاهدین درمورد رفع‌اختلافاتی که ممکن است فیمابین بروزنماید ــ ازطریق‌عادی دیپلماسی ویاروشهای مسالمت آمیز منطبق با مقررات منشور سازمان‌ملل‌متحد ــ اقدام‌خواهندنمود .

ماده۵ ــ عهدنامه‌حاضر بزبانهای فارسی وعربی وفرانسه تنظیم‌شده ودرصورت بروز اختلاف درتفسیر آن‌متن فرانسه‌مناط اعتبارخواهدبود .

ماده۶ ـ عهدنامهٔ حاضر بارعایت قوانین اساسی‌دوکشور بتصویب خواهد رسید وپس‌ازمبادله اسنادتصویب‌لازم‌الاجراخواهدبود .

بنابمراتب نمایندگان مختارطرفین‌معظمین متعاهدین این‌عهد نامه‌را امضاء وبه‌مهرخودممهور نمودند .

تونس ــ بتاریخ ۱۷ آوریل ۱۹۶۹ برابر۲۸ فروردین‌ماه ۱۳۴۸

اردشیرزاهدی — حبیب بورقیبه(پسر)

عهدنامه‌فوق‌مشتمل بریك مقدمه وشش‌ماده‌منضم‌بقانون‌عهدنامه‌مودت‌وموافقتنامه فرهنگی بین‌دولت‌شاهنشاهی‌ایران ودولت جمهوری تونس میباشد .

رئیس مجلس‌شورای‌ملی ــ عبدالله‌ریاضی

موافقتنامهٔ فرهنگی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری تونس

دولت‌شاهنشاهی ایران

و

دولت‌جمهوری تونس

نظر بعلائق دیرین عمیق فرهنگی ومعنوی وبراثر تمایل مشترك به‌تحکیم و توسعه بیشتر روابطفرهنگی درآینده ـ به‌پیروی ازاصول‌منشور ملل متحد ومقررات سازمان تربیتی وعلمی وفرهنگی‌ملل متحد تصمیم بانعقاد این‌موافقت‌نامهٔ فرهنگی اتخاذ وبرای‌این‌منظور نمایندگان‌خودرا بشرح‌زیر تعیین‌نمودند :

ازطرف دولت شاهنشاهی‌ایران :

جناب آقای اردشیر زاهدی وزیرامورخارجه .

ازطرف دولت جمهوری تونس :

جناب آقای‌حبیب بورقیبه (پسر) وزیرامورخارجه .

که پس ازمبادله اختیارنامه‌های‌خودکه‌درکمال صحت واعتبار بودنسبت بموارد زیر توافق حاصل‌کردند .

مادهٔ۱ ـ طرفین متعاهدین متعهدمیشوند که همکاری فرهنگی بین دوکشور را مورد حمایت وتوسعه‌قراردهند تاازفرهنگ وتمدن وفعالیت های‌فکری‌یکدیگر بنحوموٴثرتری‌مطلع باشند .

مادهٔ۲ ـ طرفین‌متعاهدین اهتمام‌خواهندنمود مبادله استادیاران وسخنرانان

و استادان دانشگاه و محققان و متخصصان وکارشناسان فنی یا اشخاص دیگری را که درامر تعلیم و تربیت وعلم و فرهنگ فعالیت مینمایند ـ بین خود توسعه داده و تسهیل نمایند .

ماده۳ ـ هر یك از طرفین متعاهدین متعهد میشود که با اعطای بورس‌های تحصیلی اتباع طرف دیگر را تشویق به شروع یاادامه مطالعات وکار آموزی درکشور خود بنماید .

ماده۴ـ هر یك از طرفین متعاهدین متعهد میشودکه دسترسی دانشجویان و بورسیه‌ها ومحققان علمی و ورزشی طرف متعاهد دیگر را در شرایط مساوی وابنیه و مؤسسات علمی و مراکز تحقیقاتی وکتابخانه‌های ملی و آرشیوها و میدانهای ورزشی سایردستگاههای فرهنگی یاورزشی دولتی‌خودـتسهیل‌نماید .

ماده۵ـ طرفین متعاهدین متعهد میشوندکه همکاری نزدیك را بین‌گروههای فرهنگی وورزشی وهمچنین بین سازمانهای تربیتی دوکشور تسهیل و ایجاد وتأسیس انجمنها ومراکز فرهنگی راطبق قوانین و مقررات جاریه خودتشویق نمایند .

ماده۶ ـ طرفین متعاهدین‌متعهد میشوندکه شرایط لازم برای معادل شناختن گواهینامه‌های تحصیلی ودرجات دانشگاهی صادره در دوکشور را به منظور تحصیلات دانشگاهی مورد مطالعه قراردهند .

ماده۷ـطرفین متعاهدین همکاری فنی وهمچنین مبادله برنامه‌های فرهنگی و هنری رابین‌ایستگاههای رادیوئی خود تشویق نموده وتولید و تهیه مشترك برنامه‌ها و فیلمها راجهت‌رادیو وتلویزیون تسهیل‌خواهند نمودوبرای‌این منظورموافقتنامه‌خاصی منعقد خواهندکرد .

مادۀ۸- طرفین متعاهدین همکاری در زمینه سینما رااز طریق مبادله فیلمهای فرهنگی وتعیین روزهای مخصوص نمایش فیلم‌وتولید فیلمهای مشترك‌وتشویق وتسهیل خواهند نمود .

مادۀ۹- طرفین متعاهدین مبادله وانتشارکتابها وجزوه‌ها ونشریات و مجله‌های ادبی وهنری وعلمی یافنی و موسیقی ضبط‌شده وفیلم‌های تربیتی رادر حدود قوانین و مقررات خودتسهیل خواهند نمود .

مادۀ ۱۰-هریك ازدولتین‌متعاهدین‌متعهدمیشودکه‌تشکیل‌نمایشگاههای‌هنری یاعلمی وکنفرانسها وکنسرت‌ها ونمایش‌های تآتری وهمچنین مسابقات ورزشی را در قلمروطرف دیگرتسهیل نمایند .

مادۀ ۱۱ - طرفین متعاهدین مبادله دانشجویان و معلمان وگروه جوانان و ورزشکاران و همچنین‌گروه روزنامه‌نگاران را بین دوکشور تشویق نموده و اقامت و مسافرت‌آنها رادرقلمرو یکدیگر درحدود مقدور و وسایلی‌که دراختیار دارند تسهیل خواهند نمود .

مادۀ ۱۲- طرفین متعاهدین مبادلات‌جهانگردی را بمنظور بهترشناختن‌متقابل کشورهای یکدیگر وتحکیم مبانی‌دوستی بین‌دوملت تشویق خواهند نمود .

مادۀ ۱۳- هریك از طرفین متعاهدین اقدامات لازم بعمل خواهد آورد تا حتی‌المقدور برنامه‌های تاریخ و جغرافیای مدارس خودحاوی اطلاعات صحیح وکافی ودقیق ازتمدن‌کشور طرف دیگر باشد .

مادۀ ۱۴-بمنظور اجرای این موافقتنامه طرفین متعاهدین تصمیم به تشکیل یك‌کمیسیون مختلط‌که اعضای‌آن ازطرف‌وزارتخانه‌های امورخارجه دوکشور منصوب خواهند شد اتخاذ نمودند .

کمیسیون مزبورحداقل یکبار درسال متناوباً در تهران وتونس تشکیل میشود

درصورت فسخ موافقتنامه وضع کسانیکه از مقررات آن بهره‌مند بودند تاپایان همان سال ودرمورد بورسیه‌ها تاپایان سال تحصیلی که باتاریخ فسخ مطابقت داشته باشد ادامه خواهد یافت .

بنابمراتب فوق ـ نمایندگان مختارطرفین این موافقتنامه رادردونسخه که هردو بزبان فرانسه تنظیم شده ومتساویاً معتبرمیباشد ـ امضاءکردند .

تونس بتاریخ ۱۷آوریل ۱۹۶۹

ازطرف دولت شاهنشاهی ایران　　　　ازطرف دولت جمهوری تونس

موافقتنامه فوق مشتمل بریك مقدمه وپانزده‌ماده منضم بقانون عهدنامه مودت و موافقتنامه فرهنگی بین‌دولت شاهنشاهی ایران‌ودولت جمهوری تونس میباشد .

رئیس مجلس شورای‌ملی ـ عبدالله ریاضی

قانون حمایت حقوق مؤلفان و مصنفان و هنرمندان

فصل یکم - تعاریف

مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱

مادهٔ۱ - ازنظر این قانون بمؤلف و مصنف وهنرمند « پدید آورنده » وبه آنچه ازراه دانش یاهنر ویا ابتکار آنان پدید میآید بدون درنظرگرفتن طریقه یا روشی که دربیان ویاظهور ویاایجاد آن‌بکار رفته «اثر» اطلاق میشود .

مادهٔ۲ - اثرهای مورد حمایت این قانون بشرح زیراست :

۱- کتاب و رساله وجزوه ونمایشنامه وهرنوشته دیگر علمی وفنی و ادبی و هنری .

۲ - شعروترانه وسرود وتصنیف که بهرترتیب وروش نوشته یا ضبط یا نشر شده باشد .

۳ - اثر سمعی وبصری بمنظور اجراء درصحنه‌های نمایش یاپرده سینما یا پخش ازرادیویا تلویزیون که‌بهرترتیب‌وروش نوشته یاضبط یانشر شده باشد .

٤ - اثر موسیقی که بهرترتیب وروش نوشته یاضبط یانشر شده باشد .

۵ - نقاشی و تصویر و طرح ونقش ونقشه جغرافیائی ابتکاری ونوشته‌ها و خطهای تزئینی‌وهرگونه‌اثرتزئینی واثرتجسمی که بهر طریق وروش‌بصورت ساده یـا ترکیبی بوجودآمده باشد .

۶ـ هرگونه پیکره (مجسمه) .

۷ـ اثرمعماری ازقبیل طرح ونقشه ساختمان .

۸ـ اثرعکاسی که با روش ابتکاری وابداع پدیدآمده باشد .

۹ـ اثرابتکاری مربوط به‌هنرهای دستی یا صنعتی ونقشه قالی وگلیم .

۱۰ـ اثرابتکاری که برپایه فرهنگ عامه(فولکلور) یامیراث فرهنگی‌وهنری ملی پدیدآمده باشد .

۱۱ـ اثرفنی که جنبه ابداع وابتکارداشته باشد .

۱۲ـ هرگونه اثرمبتکرانه دیگرکه ازترکیب چند اثر ازاثرهای نامبرده در این فصل پدیدآمده باشد .

فصل دوم ـ حقوق پدیدآورنده

مادهٔ۳ ـ حقوق پدیدآورنده شامل حق انحصاری نشر وپخش وعرضه و اجرای اثروحق بهره‌برداری مادی ومعنوی ازنام واثراوست .

مادهٔ۴ ـ حقوق معنوی پدیدآورنده محدود بزمان ومکان نیست وغیرقابل انتقال است .

مادهٔ۵ ـ پدید آورنده اثرهای مورد حمایت این قانون میتواند استفاده از حقوق مادی خودرادرکلیه موارد واز جمله مواردزیر بغیرواگذار نماید :

۱ ـ تهیه فیلمهای سینمائی وتلویزیونی ومانندآن .

۲ ـ نمایش صحنه‌ای مانند تآتر و باله ونمایشهای دیگر .

۳ ـ ضبط تصویری یا صوتی اثر برروی صفحه یا نوار یا هروسیلهٔ دیگر .

۴ ـ پخش ازرادیو و تلویزیون ووسائل دیگر .

۵ـ ترجمه ونشروتکثیروعرضه اثرازراه چاپ ونقاشی وعکاسی وگراور و کلیشه وقالب ریزی ومانندآن .

۶ـ استفاده ازاثردرکارهای علمی وادبی وصنعتی وهنری وتبلیغاتی .

۷ـ بکاربردن اثر درفراهم کردن یاپدید آوردن اثرهای دیگری که‌درمادۀ دوم این قانون درج شده‌است .

مادۀ۶ - اثری که باهمکاری دویاچند پدید آورنده بوجودآمده باشد وکار یکایك آنان جدا ومتمایزنباشد اثرمشترك نامیده میشود و حقوق‌ناشی ازآن حق مشاع پدید آورندگان‌است .

مادۀ۷ - نقل‌ازاثرهائیکه انتشاریافته‌است واستناد به‌آنها بمقاصد ادبی و علمی وفنی وآموزشی‌و تربیتی و بصورت انتقاد و تقریظ باذکر مأخذ درحدود متعارف مجازاست .

تبصره - ذکر مأخذدرموردجزوه‌هائیکه برای تدریس درمؤسسات‌آموزشی توسط معلمان آنها تهیه‌وتکثیر می‌شود الزامی نیست مشروط براینکه‌جنبه انتفاعی نداشته باشد .

مادۀ۸ - کتابخانه‌های عمومی ومؤسسات جمع‌آوری نشریات و مؤسسات علمی وآموزشی که‌بصورت‌غیرانتفاعی اداره میشوند میتوانندطبق‌آئین‌نامه‌ای که بتصویب هیئت وزیران خواهدرسید از اثر های مورد حمایت این‌قانون ازراه عکسبرداری یاطرق مشابه آن بمیزان مورد نیاز ومتناسب با فعالیت خود نسخه برداری کنند .

مادۀ۹ - وزارت اطلاعات میتواندآثاری‌راکه‌قبل‌ازتصویب این‌قانون‌پخش

کرده ویاانتشار داده‌است پس ازتصویب این قانون نیز کماکان مورد استفاده قرار دهد .

ماده۱۰ - وزارت آموزش وپرورش میتواند کتابهای درسی را که قبل ازتصویب‌این‌قانون بموجب قانون کتابهای‌درسی چاپ ومنتشر کرده‌است کماکان مورد استفاده قراردهد .

مادهٔ ۱۱ - نسخه‌برداری از اثرهای مورد حمایت‌این قانون مذکوردربند ۱ از مادهٔ ۲ وضبط برنامه های رادیوئی و تلویزیونی فقط درصورتیکه برای استفاده‌شخصی وغیر انتفاعی باشد مجاز است .

فصل سوم

مدت حمایت ازحق پدیدآورنده وحمایتهای قانونی دیگر

مادهٔ ۱۲ - مدت استفاده از حقوق مادی پدیدآورنده موضوع این قانون که به‌موجب وصایت یا وراثت منتقل میشود از تاریخ مرگ پدید آورنده سی سال است واگر وارثی وجود نداشته‌باشد یا براثر وصایت بکسی‌منتقل‌نشده‌باشد برای‌همان‌مدت بمنظور استفاده عمومی در اختیار وزارت فرهنگ وهنر قرار خواهد گرفت .

تبصره - مدت حمایت اثر مشترك موضوع مادهٔ۶ این قانون‌سی سال‌بعد از فوت آخرین پدیدآورنده خواهدبود .

مادهٔ ۱۳ - حقوق مادی اثرهائیکه در نتیجه سفارش پدیدمیآید تاسی‌سال ازتاریخ پدیدآمدن‌اثرمتعلق‌به‌سفارش‌دهنده‌است‌مگرآنکه‌برای مدت کمتر یاترتیب محدودتری توافق شده‌باشد .

تبصره - پاداش وجایزهٔ نقدی وامتیازاتی که در مسابقات علمی وهنری وادبی طبق شرائط مسابقه به آثار مورد حمایت این قانون موضوع این ماده تعلق میگیرد متعلق به پدید آورنده خواهد بود .

مادهٔ ۱۴ - انتقال گیرندهٔ حق پدید آورنده میتواند تا سی سال پس از واگذاری از این حق استفاده کند مگر اینکه برای مدت کمتر توافق شده باشد .

مادهٔ ۱۵ - درمورد مواد ۱۳ و ۱٤ پس از انقضای مدتهای مندرج در آن مواد استفاده از حق مذکور درصورت حیات پدید آورنده متعلق بخوداو ودرغیر این صورت تابع ترتیب مقرر درمادهٔ ۱۲ خواهدبود .

مادهٔ ۱٦ - درموارد زیر حقوق مادی پدیدآورنده ازتاریخ نشریاعرضه بمدت سی سال مورد حمایت این قانون خواهدبود :

۱- اثرهای سینمائی یا عکاسی .

۲- هرگاه اثر متعلق بشخص حقوقی باشد ویاحق استفاده از آن به شخص حقوقی واگذار شده باشد .

مادهٔ ۱۷ - نام وعنوان ونشانهٔ ویژه ایکه معرف اثر است ازحمایت این قانون برخوردار خواهدبود وهیچ کس نمیتواند آنهارا برای اثردیگری ازهمان نوع یا مانند آن بترتیبی که القاء شبهه کند بکاربرد .

مادهٔ ۱۸ - انتقال گیرنده وناشر و کسانی که طبق این قانون اجازه استفاده یا استناد یااقتباس ازاثری را بمنظور انتفاع دارند باید نام پدیدآورنده را با عنوان و نشانهٔ ویژه معرف اثر همراه اثریاروی نسخه اصلی یانسخه های چاپی یا تکثیر شده بروش معمول ومتداول اعلام ودرج نمایند مگر اینکه پدیدآورنده بترتیب دیگری موافقت کرده باشد .

مادهٔ ۱۹ - هرگونه تغییریا تحریف دراثرهای مورد حمایت این قانون ونشر آن بدون اجازهٔ پدیدآورنده ممنوع است .

مادهٔ ۲۰ - چاپخانه‌ها وبنگاههای ضبط صوت و کارگاهها واشخاصیکه بچاپ یا نشریا پخش یا ضبط ویا تکثیراثرهای مورد حمایت این قانون میپردازند باید شماره دفعات چاپ وتعداد نسخه کتاب یا ضبط یا تکثیریا پخش یا انتشارو شماره مسلسل روی صفحه موسیقی وصدا را برتمام نسخه‌هائی که پخش میشود با ذکرتاریخ ونام چاپخانه یا بنگاه و کارگاه مربوط برحسب مورد درج نمایند .

مادهٔ ۲۱ - پدیدآورندگان میتوانند اثرونام وعنوان ونشانه ویژهٔ اثرخودرا در مراکزی که وزارت فرهنگ وهنربا تعیین نوع آثار آگهی می‌نماید به ثبت برسانند . آئین‌نامه چگونگی وترتیب انجام یافتن تشریفات ثبت وهمچنین مرجع پذیرفتن درخواست ثبت به تصویب هیئت وزیران خواهد رسید .

مادهٔ ۲۲-حقوق مادی پدیدآورنده موقعی ازحمایت این قانون برخوردار خواهد بودکه اثربرای نخستین‌بار درایران چاپ یاپخش یانشر یااجرا شده باشد وقبلادرهیچ کشوری چاپ یانشریا پخش ویااجرا نشده باشد .

فصل چهارم ـ تخلفات ومجازات‌ها

مادهٔ ۲۳ ـ هرکس تمام یاقسمتی ازاثر دیگری را که مورد حمایت این قانون است بنام خود یابنام پدیدآورنده بدون اجازه اوویا عالماً عامداً بنام شخص دیگری غیراز پدید آورنده نشر یا پخش یا عرضه کند بحبس تأدیبی ازشش ماه تا ۳سال محکوم خواهدشد .

مادهٔ ۲۴ ـ هرکس بدون اجازه ترجمه دیگری را بنام خودیادیگری چاپ

وپخش ونشر کند بحبس‌تأدیبی ازسه ماه‌تایکسال محکوم خواهدشد.

مادۀ۲۵ ـ متخلفین ازمواد۱۷ـ۱۸ـ۱۹ـ۲۰این‌قانون‌بحبس‌تأدیبی‌ازسه‌ماه‌تا یکسال محکوم خواهندشد .

ماده۲٦ ـ نسبت به‌متخلفان ازمواد ۱۷ـ۱۸ـ۱۹ـ۲۰ این قانون درمواردی که بسبب سپری شدن مدت حق‌پدید آورنده استفاده ازاثر بارعایت مقررات این قانون برای‌همگان‌آزاد است . وزارت فرهنگ وهنر عنوان شاکی خصوصی را خواهد داشت .

مادۀ ۲۷ـ شاکی خصوصی میتواند از دادگاه صادرکننده حکم نهائی درخواست‌کندکه مفادحکم دریکی‌ازروزنامه‌ها بانتخاب وهزینه‌او آگهی شود.

مادۀ ۲۸ـهرگاه متخلف ازاین‌قانون شخص حقوقی باشد علاوه برتعقیب جزائی شخص حقیقی مسئول‌که جرم ناشی از تصمیم او باشد خسارات شاکی خصوصی ازاموال شخص حقوقی جبران خواهدشد و درصورتیکه اموال شخص حقوقی به‌تنهائی تکافونکند مابه‌التفاوت ازاموال مرتکب جرم جبران میشود .

مادۀ ۲۹ـمراجع قضائی میتوانند ضمن‌رسیدگی بشکایت شاکی‌خصوصی نسبت به‌جلوگیری ازنشروپخش وعرضه‌آثار مورد شکایت وضبط‌آن دستور لازم بضابطین دادگستری بدهند .

مادۀ ۳۰ـ اثرهائیکه پیش‌از تصویب این قانون پدیدآمده از حمایت این قانون برخوردار است‌اشخاصی‌که بدون‌اجازه ازاثرهای‌دیگران تاتاریخ‌تصویب این‌قانون‌استفاده‌یابهره‌برداری کرده‌اندحق‌نشر یااجرایاپخش‌یاتکثیریاارائه‌مجددیا فروش آن‌آثار راندارند مگر بااجازه پدیدآورنده یا قائم مقام او بارعایت این

قانون. متخلفین ازحکم این‌ماده و همچنین‌کسانیکه برای فرار ازکیفر بتاریخ مقدم برتصویب این‌قانون اثررابچاپ رسانند یاضبط یاتکثیریاازآن بهره‌برداری کنند به‌کیفرمقرردر مادهٔ۲۳محکوم خواهند شد .

دعاوی و شکایاتی‌که قبل‌از تصویب این قـانون در مراجع قضائی مطرح گردیده باعتبار خودباقی است .

مادهٔ ۳۱ـ تعقیب بزه‌های مذکور در این قانون باشکایت شاکی خصوصی شروع وباگذشت اوموقوف میشود .

مادهٔ ۳۲ـ مواد ۲۴۵و۲۴۶ و۲۴۷و۲۴۸ قانون‌مجازات عمومی‌ملغی است.

مادهٔ ۳۳ـ آئین‌نامه‌های اجرائی این‌قانون ازطرف وزارت فرهنگ وهنرو وزارت دادگستری ووزارت اطلاعات تهیه‌وبتصویب هیئت‌وزیران خواهدرسید.

قانون فوق‌مشتمل برسی‌وسه ماده‌وسه تبصره پس‌ازتصویب مجلس سنا در تاریخ دوشنبه سوم‌آذرماه۱۳۴۸ درجلسه روزپنجشنبه یازدهم‌دیماه‌یکهزاروسیصدو چهل وهشت شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

قانون اعتبارات اضافی سال ۱۳۴۸

مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۱۱

مادهٔواحده - مبلغ ششصدونودوهشت‌میلیون (۶۹۸۰۰۰۰۰۰ ریال) اضافه اعتبارات موضوع تصویبنامه‌های شمارهٔ ۲۲۸۴۰ - ۱۳۴۸/۶/۱۶ و ۲۴۲۳۸ - ۱۳۴۸/۷/۷ هیئت وزیران که به استناد مادهٔ ۱۱ قانون محاسبات‌عمومی بتصویب رسیده است طبق جداول پیوست به‌اعتبارات بودجه سال ۱۳۴۸ کل کشور اضافه میگردد و بدولت اجازه داده میشود هزینه‌های مربوط را از محل درآمد عمومی سال۱۳۴۸ پرداخت کند .

قانون فوق مشتمل بر یك ماده و جداول پیوست پس از اظهار ملاحظات مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه اول دیماه ۱۳۴۸ درجلسه روز پنجشنبه یازدهم دیماه یکهزارو سیصد و چهل و هشت شمسی مورد تصویب مجلس شورای‌ملی قرار گرفت .

رئیس‌مجلس شورای‌ملی - عبدالله ریاضی

اضافه اعتبارات بودجه سال ۱۳۴۸ کل کشور

(ازمحل درآمد عمومی)

شماره ردیف	نام دستگاه یاعنوان اعتبار	مبلغ اعتبار به هزار ریال
۱۰۳/۱	اعتبار دولت	۶۹۰۰۰۰
۱۰۹	وزارت امور خارجه	۸۰۰۰
		۶۹۸۰۰۰

اضافه اعتبارات سال ۱۳۴۸ برحسب برنامه ها

مبلغ به‌هزارریال–مبلغ اعتبار

ردیف	نام دستگاه یا عنوان اعتبار	شماره طبقه بندی برنامه	عنوان برنامه	جزء	کل
۱۰۳/۱	اعتبار دولت	۱۳۱۰۰	اداره سیاست عمومی کشور	۶۹۰۰۰۰	۶۹۰۰۰۰
۱۰۹	وزارت امور خارجه	۱۶۱۰۰	اجرای سیاست خارجی واداره روابط بین‌المللی	۸۰۰۰	۸۰۰۰

اضافه اعتبارات سال ۱۳٤۸ برحسب موادهزینه

مبلغ به‌هزارریال- مبلغ اعتبار

ردیف	نام‌دستگاه	شماره طبقه بندی مواد	شماره مواد	عنوان مواد	جزء	کل
۱۰۹	وزارت‌امور خارجه	۱۰۸۰۰	۸	هزینه‌های‌سری	۸۰۰۰	۸۰۰۰

جداول فوق منضم بقانون اعتبارات اضافی سال ۱۳٤۸میباشد .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

قانون پیمان بین‌المللی منع گسترش سلاحهای هسته‌ای

مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۲۲

مادهٔواحده - پیمان بین‌المللی منع گسترش سلاحهای هسته‌ای مشتمل بریك مقدمه و یازده ماده که در تاریخ ۱۰ تیر ماه ۱۳۴۷ برابر با اول ژوئیه ۱۹۶۸ به امضاءِ نمایندگان مختار دولت شاهنشاهی درمسکو ، لندن وواشنگتن رسیده‌است تصویب وبدولت اجازه مبادلهٔ اسناد آن داده‌میشود .

قانون بالا مشتمل بریك‌ماده ومتن‌پیمان ضمیمه درجلسه روزپنجشنبه یازدهم دیماه یکهزاروسیصدوچهل‌و هشت بتصویب مجلس شورای ملی و در جلسهٔ روز دوشنبه بیست ودوم دیماه یکهزاروسیصدوچهل‌وهشت شمسی بتصویب مجلس سنا رسیده است .

رئیس‌مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

پیمان منع گسترش سلاحهای هسته‌ای

دول عاقد این پیمان که ذیلا «طرفهای پیمان» نامیده میشوند.

با توجه به ویرانی هائیکه یك جنگ هسته‌ای برای بشریت ببار خواهند آورد ونتیجتاً لزوم مجاهدت همه‌جانبه در دفع خطریك چنین جنگ و اقدام در راه حفظ امنیت مردم - و

با ایقان به‌اینکه گسترش سلاحهای هسته‌ای خطر جنگ هسته‌ای را شدیداً افزایش خواهدداد - و

بارعایت قطعنامه‌های مجمع عمومی ملل متحد که خواهان انعقاد موافقتنامه‌ای بمنظور جلوگیری از اشاعه‌بیشتر سلاحهای هسته‌ای است - و

با التزام بهمکاری در ایجاد تسهیلات اجرائی مقررات تضمینیه آژانس بین‌المللی انرژی اتمی درمورد فعالیتهای هسته‌ای صلحجویانه - و

با ابراز پشتیبانی از مجاهدات معموله درراه تحقیق وتوسعه‌ومساعی دیگر بمنظور پیشرفت اجرای اصل تضمین مؤثر جریان مواد خام و محصولات شکافتنی مخصوص ازطریق استفاده از آلات وسایر روش‌های فنی در بعضی از نقاط سوق‌الجیشی درمحدودهٔ سیستم اقدامات تأمینیه آژانس بین‌المللی انرژی‌اتمی-و

با تأیید این اصل که فوائد حاصله‌از استفاده‌های صلحجویانه‌ازتکنولوژی هسته‌ای - منجمله کلیه فرآورده‌های فرعی ناشی از تکنولوژی که دول مجهز به سلاحهای هسته‌ای ممکن است از بسط ادوات انفجاری هسته‌ای بدست آورند

بایستی برای مقاصد صلحجویانه در دسترس کلیه‌طرف‌های این‌پیمان‌اعم‌ازدولی که مجهزبسلاحهای‌هسته‌ای باشند یانه ـ قرار داشته باشد ـ و

با اعتقاد به‌اینکه در اجرای این اصل کلیه طرفهای این پیمان حق دارند در مبادله هرچه وسیع‌تر اطلاعات علمی شرکت نموده وبمنظور بسط بیشتراستفاده از انرژی اتمی برای مقاصد صلحجویانه ـ انفراداً یابا همکاری سایر دول‌اقدام نمایند ـ و

با اعلام‌قصدخوددایربقطع‌هرچه‌زودترمسابقه‌تسلیحات‌هسته‌ای و اخذ تدابیر مؤثردرجهت خلع سلاح هسته‌ای ـ و

باتقاضای مصرانه ازکلیه دول بهمکاری درنیل‌به‌این‌هدف ـ وباتذکاراینکه طرفهای‌پیمان ۱۹۶۳ راجع بمنع آزمایش سلاحهای‌هسته‌ای در جووفضای‌ماوراء جو و زیر آب ـ در دیباچه پیمان‌مذکور ـ تصمیم خودرا دایربرمجاهدت در راه تحقق قطع کلیه‌انفجارات آزمایشی‌سلاحهای‌هسته‌ای‌برای‌همیشه و ادامهٔ مذاکرات در این‌زمینه ـ ابراز داشته اند ـ و

با اشتیاق بفراهم آوردن موجبات کاهش‌تشنجات‌بین‌المللی و تقویت‌اعتماد بین دول ـ بمنظور تسهیل‌در قطع تولید سلاحهای هسته‌ای وامحاء کلیه‌موجودیهای فعلی این سلاحها و حذف سلاحهای هسته‌ای ووسایل حمل و انتقال‌آن از زرادخانه‌های‌ملی ـ ازطریق انعقاد پیمانی درباب‌خلع‌سلاح عمومی‌وکامل‌تحت نظارت شدید و مؤثر بین‌المللی ـ و

با تذکار اینکه به‌وجب منشور ملل‌متحد دول‌باید درروابط بین‌المللی خود ازتهدید یا توسل بقوه قهریه چه علیه تمامیت ارضی یا استقلال سیاسی دول‌چه‌بهر

نحو دیگری که مغایر با اهداف ملل متحد باشد ـ خودداری نمایند ـ و اینکه استقرار وحفظ صلح و امنیت بین‌المللی باید از طریقی تأمین شود که حداقل منابع انسانی و اقتصادی جهان مصروف تسلیحات گردد ،

نسبت بموارد ذیل موافقت نمودند .

مادهٔ۱ هریك از دول طرف این پیمان که مجهز بسلاحهای هسته‌ای است متعهد میشود ـ از واگذاری مستقیم یاغیرمستقیم ـ سلاحهای هسته‌ای یاسایر ادوات انفجاری هسته‌ای ویاکنترل براین سلاحها یا ادوات انفجاری بدیگری (بهرانتقال گیرنده‌ای) خودداری کند ـ و هیچیك از دول فاقد سلاحهای هسته‌ای را ـ بهیچ نحوی از انحاء در ساختن سلاحهای هسته‌ای یاسایر ادوات انفجاری هسته‌ای یادر تحصیل این قبیل سلاحها یاادوات انفجاری ویادر کنترل بر آنها کمك یاتشویق ویاترغیب ننماید

مادهٔ۲ ـ هریك از دول طرف این پیمان که فاقد سلاحهای هسته‌ای است متعهد میشود ـ از قبول مستقیم یاغیر مستقیم انتقال سلاحهای هسته‌ای یاسایر ادوات انفجاری هسته‌ای یاکنترل براین سلاحها یا ادوات انفجاری هسته‌ای از دیگری (ازهر انتقال دهنده‌ای) خودداری نماید ـ وبهیچ نحوی از انحاء سلاحهای هسته‌ای یاسایر ادوات انفجاری هسته‌ای نسازد و تحصیل ننماید و برای ساختن سلاحهای هسته‌ای یاسایر ادوات انفجاری هسته‌ای درجستجو و یاقبول کمك برنیاید .

مادهٔ۳ ـ ۱ـ هریك از دول طرف این پیمان که فاقد سلاحهای هسته‌ای است ـ متعهد میشود ـ درموافقتنامه‌ای که طبق اساسنامه آژانس بین‌المللی انرژی اتمی و بر اساس سیستم اقدامات تأمینیه این آژانس صرفاً بمنظور بررسی و تأییدانجام تعهدات دولت مربوطه نسبت بمواد این پیمان و جلوگیری از انحراف انرژی

هسته‌ای از مصارف صلحجویانه بتولید سلاح‌های هسته‌ای یاسایر ادوات انفجاری هسته‌ای مورد مذاکره و انعقاد قرار خواهدگرفت تضمینات مقرره را بپذیرد. نحوهٔ اجرای تضمینات مقرره درماده حاضر ، متوجه مواد خام ومحصولات شکافتنی مخصوص میباشد خواه این مواد ومحصولات در داخل تأسیسات هسته‌ای اصلی تولید یا عمل آورده یا بکاربرده شده‌باشد وخواه در خارج این‌قبیل تأسیسات قرار گرفته باشد. تضمینات مقرر دراین ماده نسبت بکلیه مواد خام یا محصولات شکافتنی مخصوص ومعمول درکلیه فعالیتهای هسته‌ای صلحجویانه در سرزمین و یا قلمرو یا هرکجاکه‌تحت کنترل چنین دولتی‌باشد ، مجری‌خواهدبود.

۲ـ هریك از دول طرف این‌پیمان ـ تعهدمینماید که :

الف ـ مواد خام یامحصولات شکافتنی‌مخصوص یا

ب ـ تجهیزات یا موادی‌راکه بخصوص برای عمل‌آوردن یا استفاده یا تولیدمحصولات‌شکافتنی‌مخصوص‌طرح‌یاتهیه‌شده‌است‌بهیچیك‌ازدول فاقدسلاحهای هسته‌ای ـ برای منظورهای صلحجویانه ـ تحویل‌ندهد مگر آنکه اینگونه موادخام ومحصولات شکافتنی مخصوص مشمول تضمینات‌مقرر دراین‌ماده‌قرار گرفته‌باشد.

۳ـ تضمینات مقرر در ماده حاضر بنحوی‌مورد اجرا قرارخواهدگرفت که مفادماده‌چهار این‌پیمان رعایت شده و مانع از توسعه اقتصادی یا تکنولوژیك طرفهای پیمان یا مانع ازهمکاری‌بین‌المللی درزمینه‌فعالیتهای هسته‌ای‌صلحجویانه منجمله مبادلات بین‌المللی مواد و تجهیزات هسته‌ای برای‌عمل‌آوردن یااستفاده ویاتولیدمواد هسته‌ای درراه انجام مقاصد صلحجویانه طبق‌مقررات‌ماده‌حاضر و اصل‌تضمین مقرر درمقدمه‌پیمان حاضر نباشد.

٤ـ دول طرف این‌پیمان‌که فاقد سلاحهای‌هسته‌ای‌هستندبمنظوررعایت‌مفاد

ماده حاضر ـ موافقتنامه‌هائی انفراداً یابه‌اتفاق سایر دول یا آژانس بین‌المللی انرژی اتمی وطبق اساسنامه آژانس‌مزبور منعقدخواهندساخت .

مذاکرات مربوط به‌انعقاد این موافقتنامه‌ها ظرف یکصدوهشتادروزپس‌از مجری‌شدن بدوی این‌پیمان آغاز خواهدگردید . درمورد دولی‌که اسناد تصویب یا الحاق‌به‌این پیمان‌را پس از مدت یکصد وهشتاد روز مزبور تسلیم دارند مذاکرات مربوط به انعقاد موافقت‌نامه‌ها حداکثر در تاریخ تسلیم اسنادتصویب یا الحاق آغاز خواهدگردید . این‌موافقت‌نامه‌ها بایدحداکثر هیجده ماه پس‌از تاریخ شروع مذاکرات بمورد اجراگذارده‌شود .

مادۀ۴ ـ ۱ـ هیچیك از مقررات پیمان حاضربنحوی‌تعبیر نخواهدگردیدکه بحقوق‌غیرقابل تفویض هریك از دول طرف‌پیمان درراه توسعه تحقیقات و تولید و بهره‌برداری از انرژی‌هسته‌ای بمنظورهای صلحجویانه ـ بدون تبعیض و طبق مقررات مواد ۱و۲پیمان حاضر ـ لطمه واردسازد .

۲ـ کلیه دول طرف‌پیمان متعهد میشوند ـ مبادله هرچه وسیعتر تجهیزات و مواداطلاعات‌علمی‌وتکنولوژیك‌را بمنظورمصارف‌صلحجویانه‌انرژی‌هسته‌ای‌تسهیل نمایند وحق مشارکت در این مبادلات را دارا میباشند . بعلاوه طرفهای پیمان‌که قادرباشند بایدهمچنین انفراداً یا به‌اتفاق سایردول‌یاسازمانهای بین‌المللی ـ در توسعه بیشتر استفاده از انرژی هسته‌ای برای مقاصد صلحجویانه خصوصاً در سرزمینهای دول‌طرف‌پیمان که‌فاقدسلاحهای‌هسته‌ای‌هستند باتوجه‌لازم‌به‌احتیاجات مناطق درحال رشدجهان ـ تشریك مساعی نمایند.

مادۀ۵ ـ هریك از طرفهای پیمان تعهد مینمایدکه تدابیر مقتضی اتخاذکند که‌طبق مفاد این‌پیمان و تحت نظارت بین‌المللی مقتضی و از طریق رویه های

بین‌المللی مقتضی فوائد بالقوه هرنوع استفاده صلحجویانه از انفجارهای‌هسته‌ای بارعایت اصل عدم تبعیض دراختیار کلیه‌دول طرف این پیمان که‌فاقدسلاح‌های‌هسته‌ای میباشند قرار گیرد وهزینه مورد مطالبه از آنهابابت ادوات انفجاری‌مورداستفاده تا سرحد امکان نازل‌تعیین گردد و شامل مخارج تحقیق‌ویاتکمیل‌نباشد .

دول‌طرف این‌پیمان که فاقد سلاح‌های هسته‌ای میباشند ـ قادرخواهند بود بموجب یك یا چند موافقتنامه بین‌المللی خاص و ازطریق یك سازمان‌بین‌المللی ذیربط که نمایندگی دول فاقد سلاح‌های اتمی در آن ـ بنحوی کافی تأمین شده باشد از فوائد مذکور استفاده‌نمایند :

مذاکرات درباره این‌موضوع‌هرچه‌زودتر پس‌ازلازم‌الاجراشدن‌پیمان آغاز خواهد گردید . دول طرف این پیمان که فاقد سلاح هـای هسته‌ای هستند در صورت تمـایل همچنین میتوانند فوائد مذکور را بموجب موافقتنامه‌های‌دوجانبه تحصیل نمایند .

مادهٔ۶ ـ هریك از طرفهای پیمان متعهد میشود باحسن‌نیت کامل مذاکرات دربارهٔاقدامات‌مؤثر بمنظورمتوقف ساختن هرچه‌زودترمسابقهٔتسلیحات‌هسته‌ای و همچنین مذاکرات دربارهٔ خلع سلاح هسته‌ای و انعقاد پیمان خلع سلاح عمومی وکامل تحت‌کنترل شدیدو مؤثربین‌المللی را تعقیب‌کند .

مادهٔ۷ ـ هیچیك ازمواد این پیمان بحق‌گروههای مختلف دول‌که بمنظور حصول اطمینان ازفقدان‌کامل سلاحهای‌هسته‌ای درسرزمینهای‌مربوطه‌خودمبادرت به انعقاد پیمانهای منطقه‌ای بنمایند ـ لطمه‌ای وارد نمیسازد .

مادهٔ۸ ـ ۱ـ هریك ازطرفهای پیمان میتواند اصلاحاتی را به‌پیمان حاضر پیشنهادکند . متن اصلاحات پیشنهادی بحکومتهای نگهدارنده متون اصلی پیمان

تسلیم میگردد تا بکلیه طرفهای پیمان اعلام شود . دراینصورت اگرحداقل یك سوم ازطرفهای پیمان تقاضا نمایند ـ حکومتهای نگهدارنده ازکلیه طرفهای پیمان برای تشکیل کنفرانسی بمنظور بررسی این اصلاحات دعوت بعمل خواهند آورد.

۲ـ اصلاحات وارده به این پیمان باید با اکثریت آراء کلیه طرفهای پیمان منجمله آراء کلیه دول مجهز بسلاحهای هسته‌ای که ازطرفهای پیمان هستند و کلیه طرفهای دیگر پیمان که در تاریخ اعلام اصلاحیه پیشنهادی ـ درشورای حکام آژانس بین‌المللی انرژی اتمی عضویت دارند ـ مورد تصویب قرارگیرد . این اصلاحات درمورد هریك ازطرفهای پیمان که سند تصویب اصلاحیه راتسلیم نمایدازتاریخی لازم‌الاجرا است که اسناد تصویب اکثریت طرفهای پیمان منجمله کلیهٔ دول مجهز بسلاحهای هسته‌ای که ازطرفهای پیمان هستند وکلیه طرفهای دیگر پیمان که درتاریخ اعلام اصلاحیه درشورای حکام آژانس بین‌المللی انرژی اتمی عضویت دارند ـ تسلیم شده باشد . ازآن پس اصلاحیه درموردهریك ازسایر طرفهای این پیمان ازتاریخ تسلیم اسناد تصویب اصلاحیه لازم‌الاجرا خواهد بود .

۳ـ پنجسال پس ازلازم‌الاجرا شدن این پیمان کنفرانسی از طرفهای پیمان درژنو (سوئیس) تشکیل خواهدگردید تانحوهٔ اجرای پیمان حاضر را بمنظور حصول اطمینان ازتحقق اهداف دیباچه ومفاد پیمان ـ بررسی نماید . ازآن پس و در فواصل پنجساله اکثریت طرفهای پیمان میتوانند با تسلیم پیشنهادی در این خصوص بدول نگهدارنده متون اصلی پیمان موجبات تشکیل کنفرانسهای مشابه دیگر را بمنظور بررسی نحوهٔ اجرای پیمان فراهم سازند .

مادهٔ ۹ ـ ۱ ـ این پیمان برای امضای کلیه دول مفتوح خواهدبود هر دولتی

که‌پیمان را قبل از آنکه بموجب بندسوم ماده‌حاضر بمرحله اجرا درآید امضاء نکرده باشد میتواند درهرموقع به‌آن ملحق‌شود .

۲ ـ این‌پیمان به‌تصویب دول امضاءکننده آن‌خواهد رسید . اسناد تصویب واسنادالحاق‌پیمان بحکومتهای دول متحدهٔ آمریکاوبریتانیای کبیر وایرلندشمالی واتحاد جماهیر شوروی سوسیالیستی که بدینوسیله بعنوان حکومتهای نگهدارنده متون اصلی پیمان تعیین میگردند تسلیم خواهدشد .

۳ـ این‌پیمان‌پس‌ازتصویب دولی که حکومتهای آنها بعنوان‌نگهدارنده متون اصلی پیمان تعیین شده‌اند وچهل‌دولت دیگرازامضاءکنندگان‌پیمان حاضر وپس ازتسلیم اسناد تصویب‌آنها بمرحله اجرادرخواهدآمد . در این پیمان اصطلاح «دولت مجهز به سلاحهای هسته‌ای» بدولتی اطلاق میشودکه تا قبل از اول ژانویه ۱۹۶۷ یك‌سلاح هسته‌ای یا وسیله‌انفجاری هسته‌ای ساخته ومنفجر کرده باشد .

٤ ـ درمورد دولی که اسنادتصویب یاالحاق خودرا پس‌از لازم‌الاجراشدن پیمان حاضر تسلیم نمایند ـ پیمان از تاریخ تسلیم اسناد تصویب یا الحاق آنها لازم‌الاجرا خواهدبود .

۵ـحکومتهای‌نگهدارنده‌متون‌اصلی‌پیمان ـ تاریخ‌هرامضاء وتاریخ تسلیم‌هر سند تصویب یا الحاق وتاریخ لازم‌الاجرا شدن پیمان حاضر وتاریخ وصول هر تقاضای تشکیل کنفرانس وسایر اعلامیه‌ها را بیدرنگ به‌اطلاع کلیه دول امضاء کننده ویا ملحق شده به‌پیمان خواهندرسانید .

٦ ـ پیمان حاضر توسط حکومتهای نگهدارنده متون اصلی طبق مادهٔ ۱۰۲ منشور ملل‌متحد به‌ثبت خواهدرسید .

مادهٔ ۱۰ ـ ۱ ـ چنانچه هریك ازطرفهای پیمان ـ تشخیص دهدکه حوادثی

فوق العاده مربوط به موضوع این پیمان مصالح عالیه کشورش را به مخاطره افکنده است - حق خواهد داشت - در اعمال حق حاکمیت ملی خود از پیمان کناره گیری کند. طرف مذکور باید این کناره گیری را با اخطار قبلی سه ماهه بکلیه دول دیگر طرف پیمان و بشورای امنیت ملل متحد اعلام نماید.

اخطار مذکور باید حاوی بیان و شرح حوادث فوق العاده‌ایکه بنظر دولت مورد بحث مصالح عالیه کشورش را بمخاطره انداخته‌است - باشد.

۲ - بیست و پنجسال پس از لازم الاجراء شدن پیمان - کنفرانسی تشکیل خواهد شد تا در مورداینکه آیا پیمان برای مدت نامحدودی لازم‌الاجراء بماند یا برای مدت یامدتهای اضافی معینی تمدید شود - اخذ تصمیم کند. این تصمیم باکثریت آرای طرفهای پیمان اتخاذ خواهدشد.

مادهٔ ۱۱ - این پیمان که متون انگلیسی وروسی وفرانسه واسپانیائی وچینی آن متساویاً معتبر است ودربایگانی حکومتهای نگهدارنده ضبط خواهدشد.

حکومتهای نگهدارنده نسخ مصدق پیمان حاضر را برای دول امضاء کننده یا ملحق شده به پیمان ارسال خواهندداشت.

بنابه‌مراتب - امضاء کنندگان ذیل که دارای اختیارات لازمه برای این منظور میباشندپیمان حاضررا امضاء نمودند.

درتاریخ اول ژوئیه ۱۹۶۸ در سه نسخه در شهرهای واشنگتن ولندن ومسکو منعقد گردید.

پیمان فوق مشتمل بریک مقدمه ویازده ماده منضم بقانون پیمان بین المللی منع گسترش سلاحهای هسته‌ای میباشد.

رئیس مجلس سنا - جعفر شریف امامی

لایحه قانونی اجازه انتقال مروجین دستگاه ترویج خانه‌داری از وزارت آبادانی و مسکن به وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی

مصوب ۱۳۴۸/۱۰/۲۹ کمیسیون‌های امور استخدام و دارائی مجلسین

مادهٔ واحده - از تاریخ تصویب این قانون کلیه مروجین خانه‌داری که بر اساس قانون اصلاح قانون تأسیس وزارت آبادانی ومسکن ازوزارت کشاورزی بوزارتخانه مزبور منتقل شده‌اند و درحال حاضر در وزارت آبادانی و مسکن (درمرکز و استانها و شهرستانها) مشغول خدمت هستند با کلیه اموال دستگاه ترویج خانه‌داری وبودجه و اعتبارات مربوط از وزارت آبادانی ومسکن بوزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی منتقل میشوند .

لایحه قانونی فوق مشتمل بریك ماده به‌استناد تبصرهٔ ۳ مادهٔ ۳ قانون تشکیل وزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی بترتیب در جلسات پانزدهم وشانزدهم دیماه یکهزاروسیصدوچهل وهشت بتصویب کمیسیونهای امور استخدام وسازمانهای اداری و دارائی مجلس شورای ملی و درجلسات بیست وهشتم و بیست ونهم دیماه یکهزاروسیصدوچهل وهشت شمسی بتصویب کمیسیونهای شمارهٔ ۳ (دادگستری و استخدام) وشمارهٔ ٤ (دارائی) مجلس سنا رسیده‌است .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

قانون تفریغ بودجه سال ۱۳۴۶ مجلس شورای ملی

مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۵

مادهٔ واحده - تفریغ بودجه سال ۱۳۴۶ مجلس شورای ملی بموجب صورت ضمیمه بمبلغ دویست و سی میلیون ریال تصویب میشود.

قانون فوق مشتمل بر یک ماده و صورت ضمیمه درجلسه روز یکشنبه پنجم بهمن ماه یکهزار و سیصد و چهل و هشت بتصویب مجلس شورای ملی رسید.

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

ترازنامه سال (۱۳۴۶) مجلس شورای ملی

عناوین حساب	بدهکار ریال		بستانکار ریال	
صندوق	۶۵	۴۸۱۸۳۸۷		
بانک	۵۵	۱۱۸۳۰۷۶۱		
بدهکاران	۴۵	۳۶۲۲۱۵۹۵		
وام استهلاکی		۳۳۲۲۷۹۵		
کسور			۵۰	۹۴۳۷۷۱
بستانکاران			۳۰	۳۱۴۴۹۱۸۶
درآمدها			۷۰	۸۲۵۵۰۸۷
صرفه‌جوئی			۱۵	۱۵۵۴۸۸۶۲
بازنشستگان		۳۳۶۸		
	۶۵	۵۶۱۹۶۹۰۷	۶۵	۵۶۱۹۶۹۰۷

تفریغ بودجه سال ۱۳۴۶ مجلس‌شورای ملی

عناوین	مبالغ خرج شده		بودجه
۱ ـ دریافتی‌ازوزارت‌دارائی برابر بودجه‌سال (۱۳۴۶)مجلس‌شورای‌ملی .			۲۳۰۰۰۰۰۰۰
۲ ـ مقرری‌وکمك‌مقرری آقایان نمایندگان‌در سال (۱۳۴۶).	۱۱۷۱۹۷۴۷۳		
۳ ـ هزینه‌های‌پرسنلی‌مجلس‌شورای‌ملی درسال (۱۳۴۶) .	۶۷۹۲۸۲۶۹		
٤ ـ هزینه‌های‌اداری‌مجلس‌شورای‌ملی درسال (۱۳۴۶).	۱۶۶٤۱۱۶۱	۲۰	
۵ ـ پرداختی‌بشرکت‌فرش‌بابت سفارش فرش جهت ساختمان جدید مجلس شورای‌ملی	۱۰۰۰۰۰۰۰		
٦ ـ انتقال بحساب تجهیزات ساختمان جدید مجلس‌شورای‌ملی.	۱۰۰۰۰۰۰۰		
۷ ـ صرفه‌جوئی‌سال(۱۳۴۶)که طبق‌ماده دوم بودجه‌سال(٤٦)مجلس‌شورای‌ملی برای خرید کتاب وچاپ فهرست‌کتب کتابخانه وخرید اثاثه بمصرف میرسد .	۸۲۳۳۰۹۶	۸۰	
موازنه	۲۳۰۰۰۰۰۰۰		۲۳۰۰۰۰۰۰۰

تفریغ بودجه سال ۱۳۴۶ مجلس شورای‌ملی

شرح	مبلغ جزء	مبلغ کل
هزینه‌های پرسنلی		
مقرری آقایان‌نمایندگان	۵۸۶۹۷۵۶۹	
کمك مقرری آقایان نمایندگان	۵۸۴۹۹۹۰۴	
حقوق کارکنان اداری	۳۱۶۸۴۸۸۶	
حقوق‌منتظرین خدمت	۱۷۵۴۷۲	
کارکنان روزمزد	۷۰۰۶۶۰	
کمك اولاد	۲۳۸۰۲۴۷	
فوق‌العاده و اضافه کار	۱۵۱۶۸۷۳	
حق لیسانس	۹۶۰۸۰۰	
دستمزد کارگران‌چاپخانه	۱۲۰۹۸۹۱	
تفاوت‌حقوق‌بازنشستگان‌وموظفین	۲۱۵۸۷۷۷	
هزینه ایاب وذهاب	۳۳۱۸۱۲	
حق معالجه	۱۹۰۴۰۴۹	
کمك بکارکنان	۱۵۰۶۸۹۷۶	

تفریغ بودجه سال ۱۳۴۶ مجلس شورای‌ملی

شرح		مبلغ جزء	مبلغ کل
پاداشها .		۲۹۹۶۸۴۰	
عیدی.		۳۴۰۶۱۵۸	
فوق‌العاده افرادگارد ومأمورین شهربانی .		۳۳۲۷۳۳	
متفرقه وپیش‌بینی‌نشده .		۹۰۰۰	
خواربار کارکنان‌مجلس .		۳۰۹۱۰۹۵	۱۸۵۱۲۵۷۴۲
هزینه‌های اداری			
پست وتلگراف .	۵۰	۸۳۵۳۵۱	
مطبوعات.		۱۱۰۳۱۷	
روشنائی .		۸۸۶۳۴۳	
تنظیف .		۱۶۶۷۲۴	
سوخت .		۳۳۵۶۰۷	
اتومبیل.		۳۳۸۷۶۸	
آب‌بهاء.		۱۳۲۷۸۳	
نگهداری‌باغ .		۱۳۰۲۴۵	

تفریغ بودجه سال ۱۳٤٦ مجلس شورای ملی

شرح	مبلغ جزء		مبلغ کل
تعمیرات .	۲۱۱۳۵۹۷		
اثاثیه.	۲٦۹۵۱٦۱	۲۰	
نوشت افزار .	۱٤۲۳۵۷۰		
خرید کتاب.	۱۷۱۷٦٦٦		
هزینه فنی کتابخانه.	۵٤۲۲۰۲		
ملبوس خدمتگزاران.	۷٦۷۱۷٤		
حق السهم بین المجالس.	۲۲٤۷٦		
هزینه جشنها و پذیرائیها.	۲۳۲٤۲٤۳	۵۰	
جشن مشروطیت.	٦٦۰۰٤۷		
هزینه بهداری.	٦۱٦۲۳۱		
هزینه گارد مجلس.	۲۱۲۸۰		
چاپ لوایح وقوانین.	۱۷٤۲۸٦		

تفریغ بودجه سال ۱۳۴۶ مجلس شورای ملی

شرح	مبلغ جزء	مبلغ کل
وسائل چاپ .	۳۱۶۴۴۱	
متفرقه .	۲۱۵۱۵۱	
متفرقه چاپخانه .	۴۰۵۹۷	
کشیک اطاقداران .	۵۴۹۰۰	۰۶۶۴۱۱۶۱ر۲۰

صورت فوق منضم بقانون تفریغ بودجه سال ۱۳۴۶ مجلس شورای ملی میباشد.

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

تصمیم متخذه کمیسیون امور خارجه مجلسین دائر باجازهٔ استخدام یکنفر گوینده زبان عربی جهت وزارت اطلاعات

مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۹ کمیسیون امور خارجه مجلسین

مادهٔواحده - بدولت اجازه داده میشود آقای احسان علم تبعه دولت اردن رابمدت یکسال ودوازده روز برای خدمت در برنامه عربی وزارت اطلاعات استخدام کند .

تصمیم فوق مشتمل بریك ماده که درتاریخ روز پنجشنبه ۴۸/۹/۲۷ باستناد ماده واحده قانون اجازه استخدام چهار نفرگوینده زبان عربی وسه نفرگوینده زبان اردو مصوب سال ۱۳۴۳ ازطرف کمیسیون خارجه مجلس سنا اتخاذگردیده بود ، درجلسه روز پنجشنبه نهم بهمن ماه یکهزار وسیصد وچهل وهشت کمیسیون امور خارجه مجلس شورای ملی بتصویب رسید .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

آئین‌نامه سازمان بنادر و کشتیرانی

مصوب ۴۸/۱۱/۱۲ کمیسیونهای‌دارائی مجلسین

فصل‌اول ـ کلیات :

مادهٔ اول ـ سازمان بنادر و کشتیرانی که دراین‌آئین‌نامه اختصاراً سازمان نامیده میشود دارای شخصیت حقوقی است وبر طبق مقررات این آئین نامه اداره میشود .

مادهٔ‌دوم ـ سازمان وابسته بوزارت دارائی بوده ومرکز آن درتهران‌است وسازمان میتواند باتصویب شورایعالی خوددرهریك ازبنادرفعلی‌کشور ویابنادری که بعداً بوجود خواهد آمد دارای اداره یاشعبه باشد .

فصل‌دوم ـ وظایف واختیارات:

مادهٔ‌سوم ـ وظایف سازمان بشرح زیر است :

۱ ـ اداره امور بندری وامور دریائی بازرگانی‌کشور .

۲ ـ ایجاد وتکمیل وتوسعه ساختمانها وتأسیسات وتعمیرگاههای بندری‌و دریائی بازرگانی ووسائل وتجهیزات مربوط وبهره برداری ازآنها .

۳ ـ تهیه و تنظیم واجرای مقررات بندری ودریائی‌و کشتیرانی‌بازرگانی طبق قوانین مربوط .

۴ ـ تنظیم امور مربوط براهنمائی کشتیها باتصویب شورایعالی سازمان .

۵ ـ اداره امورتخلیه وبارگیری وحمل‌ونقل کالا درمحوطه‌بنادر وانبارداری دربنادرکشور (بنادری که سازمان دارای اداره یاشعبه است) .

۶ ـ اداره شبکه های مخابراتی (رادیوئی، تلگرافی، تلفنی، تله‌تایپ وغیره) دردریا وخشکی برای تماس باکشتیها و بنادر تابعه وتهیه وتأمین وسائل مربوط باهمکاری وزارت پست وتلگراف وتلفن .

۷ ـ نظارت کامل درامورکشتیرانی ساحلی‌وبازرگانی ومجاهدت درتوسعه آنها وتأمین ایمنی عبور و مرور و انجام هرنوع اقدامی که در پیشرفت و توسعه فعالیت کشتیرانیهای بازرگانی وساحلی لازم باشد .

۸ ـ اداره وبرقرار نمودن علائم و وسائل روشنائی دریائی ورودخانه‌ای برای تأمین ایمنی عبور ومرورکشتیها وشناورها .

۹ ـ ثبت کشتیها و شناور های بازرگانی و تفریحی و خیریه دارای تابعیت کشور واجرای مقررات مربوط .

۱۰ ـ اعطای گواهی نامه های صلاحیت فنی ، دریائی و غیره‌به افراد و واحدهای دریائی طبق مقررات مربوط .

۱۱ ـ وصول حقوق وعوارض بندری ، رودخانه‌ای وحق تخلیه وبارگیری وباربری وانبارداری وسایر درآمدهائی که برطبق‌مقررات مربوط بوسیله‌سازمان یاسایر سازمانهای دولتی برای سازمان وصول میشود .

۱۲ ـ اجرای قانون دریائی ایران و انجام وظائف مقرر در قانون راجع باجازه تأسیس سازمان بنادر وکشتیرانی وسایر قوانین ومقررات مربوط .

۱۳ ـ تعیین‌نحوهٔ استفاده ونرخ بهره‌برداری ازتأسیسات وتجهیزات بندری

واموال منقول وغیر منقول سازمان واجرای آن پس‌از تصویب شورایعالی .

۱۴ ـ تحقیق‌ومطالعه‌درامور بندری ودریائی و کشتیرانی بازرگانی .

۱۵ ـ تهیه وتنظیم برنامه‌سال‌بعدوهمچنین برنامه های دراز مدت و اجرای آنها پس ازتصویب شورایعالی سازمان .

۱۶ ـ بررسی طرح موافقت‌نامه ها وقرارداد های بین‌المللی مربوط به‌امور بنادر و کشتیرانی ودریانوردی بازرگانی جهت تقدیم بمراجع مربوط .

۱۷ ـ عضویت درسازمانهای بین‌المللی مربوط‌به‌بنادر و کشتیرانی باموافقت شورایعالی سازمان وتصویب مجلسین .

۱۸ ـ شرکت درکنفرانسها ومجامع بین‌المللی مربوط‌به بنادر و کشتیرانی.

۱۹ ـ تعیین منطقه آزاد درصورت لزوم وتهیه مقررات وشرایط استفاده از آن باموافقت شورایعالی سازمان وتصویب مجلسین .

۲۰ ـ در اختیارگرفتن و اداره خطوط راه‌آهن ازسوزن ورودی تا سوزن خروجی بمحوطه بندر وهمچنین دارا بودن واگنها ولکودیزلها ووسائل مربوط‌به آنها و وسائل ضروری دیگر جهت تأمین تخلیه و بارگیری کالا برای حمل به انبارهای سرباز وسرپوشیده .

۲۱ ـ تأسیس آموزشگاه تعلیم راهنمایان و کارکنان دریانوردی بازرگانی واعزام دانشجو برای تحصیل دررشته های تخصصی بخارج ازکشور باتوجه به احتیاجات سازمان .

۲۲ ـ صدور اجازه‌تأسیس اسکله‌وسایر تأسیسات وتجهیزات ضمن تصویب طرح مربوطه باداشتن حق نظارت دراجرا وبهره برداری .

۲۳ ـ صدور اجازه تأسیس دفتر، خانه ملوانان ، رستوران وانباروسایر

تأسیسات‌لازم بدرخواست متقاضیان‌صلاحیتدار. سازمان میتواند باتوجه به‌امکانات خود دربنادر زمین برای تأسیسات مزبور ازطریق اجاره واگذار نماید .

۲۴ ـ واگذاری آن قسمت ازخدمات سازمان که انجام آن ازطرف بخش خصوصی بصرفه وصلاح میباشد بمؤسسات خصوصی واجد صلاحیت .

۲۵ ـ اهتمام درپائین آوردن نرخ کرایه حمل کالا به‌بنادر ایران باتجهیزات بنادر وتسریع درامرتخلیه وبارگیری وازبین‌بردن مدت‌انتظار نوبت کشتیها بمنظور کمك به‌اقتصاد کشور .

فصل سوم ارکان :

مادهٔ چهارم ـ ارکان‌سازمان‌بقرار زیر است :

الف ـ شورایعالی .

ب ـ هیأت عامل .

پ ـ مدیر عامل .

شورایعالی :

مادهٔ پنجم ـ شورایعالی ازوزیر دارائی، وزیر راه، وزیراقتصاد، فرمانده نیروی دریائی شاهنشاهی ومدیرعامل سازمان‌برنامه یامعاونان آنها تشکیل‌میشود.

ریاست شورایعالی باوزیر دارائی‌است ودرجلساتی که وزیردارائی حضور نداشته باشد رئیس جلسه‌را اعضای حاضر انتخاب خواهند نمود .

مادهٔ ششم ـ وظایف واختیارات شورایعالی عبارت است از :

۱ ـ تعیین خط مشی کلی سازمان .

۲ ـ تأیید تعرفه های حقوق وعوارض بندری جهت پیشنهاد برای تصویب مراجع مربوط .

۳ ـ تصویب بودجه سازمان .

٤ ـ تصویب گزارش سالانه سازمان .

۵ ـ اتخاذ تصمیم در مورد تحصیل وام یا اعتبار داخلی از بانکها و مؤسسات دولتی .

٦ ـ انتخاب اعضای هیأت عامل .

۷ ـ اتخاذ تصمیم درباره ارجاع دعاوی بداوری و تعیین داور و ختم دعوی بصلح .

۸ ـ تصویب طرح تشکیلات و شرح وظایف واحد های تابع سازمان و آئین نامه های استخدام ، بازنشستگی ، بیمه ، پس‌اندازووام مسکن کارکنان بارعایت تبصره مادهٔ (۱۱۲) قانون استخدام کشوری .

۹ ـ تصویب آئین نامه های مالی و معاملات و سایر آئین نامه های اجرائی سازمان .

۱۰ ـ تعیین حقوق ومزایای‌مدیر عامل‌وسایر اعضای‌هیأت عامل‌سازمان .

۱۱ ـ رسیدگی و اتخاذ تصمیم نسبت بموضوعات دیگری که در حدود مقررات این آئین‌نامه دردستور شورایعالی گذاشته میشود .

تبصره ـ شورایعالی میتواند در مواقع لزوم امور مالی سازمان را بوسیله کارشناسان رسمی ویا حسابداران قسم خورده مورد رسیدگی قرار دهد .

مادهٔ هفتم ـ شورایعالی بطور عادی یا فوق‌العاده تشکیل میشود . جلسه عادی شورایعالی یکبار قبل‌ازپایان تیرماه هرسال برای رسیدگی‌بگزارش سالانه وسایر موضوعات مندرج دردستورجلسه‌وبار دیگرقبل‌ازپایان آذرماه‌برای‌بررسی

بودجه و برنامه و تعیین خط مشی کلی سال بعد و سایر موضوعات مندرج در دستور جلسه تشکیل خواهدشد .

جلسه فوق‌العاده شورایعالی با تقاضای هریك از اعضای شورایعالی ویا مدیرعامل تشکیل میگردد .

مادهٔ هشتم - دعوت اعضای شورایعالی با رئیس شوری‌است دستورجلسه در دعوتنامه ذکر میگردد وجلسات شورایعالی با حضور لااقل سه‌نفر از اعضاء رسمیت خواهد یافت ودر هر حال تصمیمات شورایعالی با رأی سه نفر معتبر خواهد بود .

هیأت عامل :

مادهٔ نهم - هیأت‌عامل سازمان مرکب‌است ازمدیر عامل وچهار عضو که سمت معاون سازمان‌را هم خواهندداشت که از بین‌افراد واجد صلاحیت‌سازمان برای مدت سه سال انتخاب میشوند وتجدید انتخاب آنان برای دوره‌های بعد بلامانع‌است . مدیرعامل به‌پیشنهاد وزیر دارائی وتصویب شورایعالی با فرمان همایونی منصوب میشود و سمت معاونت وزارت دارائی را خواهد داشت و سایر اعضاء به پیشنهاد مدیر عامل و تصویب شورایعالی ویا حکم وزیر دارائی منصوب میشوند .

اعضاءِ هیأت عامل موظفاً انجام خدمت نموده و جز انجام این وظیفه حق ندارند هیچ نوع شغل دولتی یا غیر دولتی دیگر داشته‌باشند (باستثنای مؤسسات خیریه) اعضاء هیأت عامل حق ندارند در هیچ یك از شرکتهای کشتیرانی ویا شرکتها وسازمانهائی که بنحوی ازانحاءِ فعالیت‌آنها انجام خدمات بندری ویا دریائی‌باشد سهیم وشریك‌باشند.

مادهٔ دهم - وظایف واختیارات هیأت عامل بقرار زیر است :

۱ - تهیه طرح تشکیلات وشرح وظائف واحدهای تابع سازمان وهمچنین آئین‌نامه‌های استخدام ، بازنشستگی ، بیمه ، پس‌انداز ووام مسکن کارکنان و پیشنهاد آنها بشورایعالی .

۲ - تهیه طرح آئین‌نامه‌های مالی ومعاملات سازمان وسایر آئین نامه‌های اجرائی وپیشنهادآنها به‌شورایعالی .

۳ - تهیه بودجه وبرنامه‌های سازمان وپیشنهادآنها بشورایعالی .

٤ - تهیه‌گزارش سالانه سازمان برای‌طرح درشورایعالی .

۵ - پیشنهاد ارجاع دعوی به داوری و تعیین داور یا ختم دعوی بصلح بشورای‌عالی .

٦ - پیشنهاد تحصیل اعتبار یا وام داخلی از بانکها و مؤسسات دولتی به شورای عالی .

۷ - تهیه تعرفه حقوق وعوارض‌بندری وهمچنین تغییراتی که در تعرفه‌های مذکور ضرورت پیدا میکند برای پیشنهاد بشورایعالی .

۸- اظهارنظر درموردکلیه مسائل مربوط بوظائف سازمان‌که ازطرف‌مدیر عامل یا هریك ازاعضاء هیأت عامل بایدبشورایعالی پیشنهاد شود .

مادهٔیازدهم - رأی هیأت عامل باکثریت معتبراست .

مدیر عامل :

مادهٔ دوازدهم - مدیر عامل بالاترین مقام اجرائی ومسئول اداره وحسن جریان اموروحفظ حقوق سازمان میباشد ووظایف‌واختیارات اوبشرح‌زیراست:

۱ - اجرای مصوبات شورایعالی وهیأت عامل و انجام کلیه امور اداری

وفنی‌ومالی‌سازمان طبق‌مقررات این آئین‌نامه وسایرقوانین و آئین‌نامه‌های‌مربوط .

۲ ـ استخدام وتعلیق ویا اخراج کارمندان ومستخدمین وتعیین‌شغل‌وحقوق ترفیع آنان درحدود بودجه مصوب ومقررات مربوط .

۳ ـ امضاء اسناد وافتتاح حساب دربانکها ومعرفی امضاءهای مجاز و صدور اجازه پرداخت هزینه درحدود بودجه مصوب ومقررات مربوط .

٤ـ نمایندگی‌سازمان‌درمقابل‌اشخاص‌وکلیه‌مراجع‌قضائی‌وغیرقضائی‌داخلی وخارجی باحق انتخاب‌وکیل واعطای حق‌وکالت درتوکیل تا یك‌درجه .

۵ ـ تنظیم‌گزارشهای وضع مالی وامور جاری وعملیات انجام شده برای تسلیم بشورایعالی .

٦ ـ اجرای مصوبات شورایعالی درمورد تحصیل اعتبار یاوام داخلی از بانکها ومؤسسات دولتی .

۷ ـ تعیین وتغییر ساعات‌کار واحدهای‌تابعه سازمان .

۸ ـ مدیرعامل میتواند به‌مسئولیت‌خودقسمتی ازاختیارات خود را بهر یك ازاعضاء هیأت عامل ویا سایرکارکنان سازمان تفویض نماید .

فصل چهارم ـ امور مالی واستخدامی:

مادهٔ سیزدهم ـ سال مالی سازمان از اول فروردین ماه هر سال شمسی شروع وبه‌آخر اسفندماه همانسال ختم میشود باستثنای سال اول که ابتدای آن تاریخ‌شروع‌باجرای‌این آئیننامه‌است .

مادهٔ چهاردهم ـ مدیر امور مالی سازمان‌به پیشنهاد مدیر عامل وتصویب

وزیردارائی تعیین میشود وبرطبق مقررات مربوط وظایف محوله را انجام خواهد داد .

تبصره - اسناد مربوط به تعهدات مالی سازمان باید بامضای مدیر عامل یا نماینده اوومدیر امور مالی یا نماینده او برسد .

مادهٔ پانزدهم - درآمدهای سازمان مندرج دربند ۱۱ مادهٔ ۳ این آئیننامه که برطبق مقررات مربوط وصول خواهد شد درآمد اختصاصی سازمان شناخته میشود و بهمین عنوان دربودجه کل کشور منظور و هزینه‌های سازمان از محل درآمدهای مذکور پرداخت خواهدشد .

مادهٔ شانزدهم - مازاد درآمد سالیانه سازمان به پیشنهاد هیأت عامل و تصویب شورای‌عالی برای توسعه وتکمیل بنادر و سایر تأسیسات سازمان قابل مصرف خواهدبود .

مادهٔ هفدهم - سازمان میتواند مدت خدمت آندسته از کارکنان خود را که‌مشمول مقررات تبدیل مستخدمین غیررسمی برسمی موضوع قانون استخدام کشوری‌وقانون بیمه‌های اجتماعی نبوده وبعلت کهولت یامعلول بودن قادربانجام وظیفه نباشند برطبق آئین‌نامه‌ایکه ازطرف هیأت عامل تهیه وبموافقت شورایعالی وتصویب کمیسیونهای دارائی واستخدام مجلسین خواهدرسیدبازخریدنماید.

آئین‌نامه فوق‌مشتمل برهفده‌ماده‌ودو تبصره که‌باستناد مادهٔ ۲ قانون‌اختیارات مالی واستخدامی‌سازمان بنادروکشتیرانی وتشکیل‌کادر بنادر وگمرکات مصوب تیرماه ۱۳۴۸ در تاریخ ۲۵ و۱۳۴۸/۱۰/۳۰ بترتیب بتصویب کمیسیونهای‌دارائی واستخدام‌مجلس‌سنارسیده‌بود، درجلسات ۹ و۱۳ بهمن‌ماه۱۳۴۸ بترتیب‌موردتصویب کمیسیونهای دارائی و امور استخدام و سازمانهای اداری مجلس شورای ملی قرارگرفت .

رئیس‌مجلس شورای‌ملی - عبدالله ریاضی

قانون الحاق یك تبصره بماده اول قانون تأسیس کتابخانه عمومی در تمام شهر ها

مصوب ۱۴ر۱۱ر۱۳۴۸

مادهٔ واحده - تبصره ذیل بعنوان تبصرهٔ ۸ بمادهٔ اول قانون تأسیس کتابخانه عمومی در تمام شهرها مصوب دیماه ۱۳۴۴ اضافه میشود:

تبصرهٔ ۸ - هیأت امنای کتابخانه‌های عمومی کشور مجاز است در هر شهری که کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان مبادرت بتأسیس کتابخانه کودك نموده است سالانه تا میزان ۲۰٪ از درآمد حاصله از سهمیه ۱/۵٪ درآمد شهرداری آن شهر را از تاریخ تصویب این قانون بعنوان کمك بکتابخانه کودك در همان محل اختصاص دهد. ودرصورتیکه کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان بعداً اقدام بتأسیس کتابخانه کودك کند از تاریخ تأسیس کتابخانه کودك مقررات این تبصره درباره آن کتابخانه اجرا خواهد شد.

قانون فوق مشتمل بر یك ماده پس از تصویب مجلس سنا در تاریخ ۱۳۴۸/۱۰/۸ در جلسه روز سه‌شنبه چهاردهم بهمن ماه یکهزار و سیصدو چهل و هشت شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید.

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

قانون تکمیل نامه‌های مبادله شده براساس قانون جلب سرمایه های خصوصی کشورهای متحده آمریکا

(مصوب ۲۰ر۴ر۱۳۳٦)

مصوب ۱۵ر۱۱ر۱۳۴۸

مادهٔواحده - بدولت اجازه داده میشود درتکمیل نامه‌های مبادله شده در شهریور ماه ۱۳۳٦ درباره سرمایه گذاری امریکا دو نامه ضمیمه را مبادله و امضاء نماید.

قانون فوق‌مشتمل بریك ماده ونامه‌های ضمیمه درجلسه روزپنجشنبه‌یازدهم دیماه یکهزار وسیصد و چهل‌هشت بتصویب مجلس شورای ملی ودرجلسه روز چهارشنبه پانزدهم بهمن ماه یکهزار و سیصد وچهل و هشت شمسی بتصویب مجلس سنا رسید.

رئیس مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

جناب آقای وزیر

افتخار دارم بموافقت‌نامه‌ای که ازطریق مبادله یادداشتهای مورخ ۱۷و۲۱ سپتامبر ۱۹۵۷ درموردتضمین سرمایه‌گذاری خصوصی امریکائیان درایران‌منعقد گردیده و بمذاکراتی که اخیراً بین‌نمایندگان دولتین مابمنظور ضمانت متقابل

سرمایه‌گذاری خصوصی درهریك ازدو کشور بتوسط هریك از دو دولت صورت گرفته‌است عطف‌نموده وتوافق‌ذیل‌را که درنتیجه این مذاکرات حاصل‌شده‌است تأیید کند :

۱ـ دولت ممالك متحده امریکا موافقت دارد تضمین سرمایه گذاری اتباع ایران درقلمرو ممالك‌متحده امریکاتوسط دولت ایران براساس مواد و شرایط و مقرراتی که بموجب موافقتنامه سال۱۹۵۷ راجع بسرمایه‌گذاری اتباع امریکا در ایران مورد اجرااست وهمچنین مقررات مبادله‌نامه‌های حاضر بعمل‌آید بموجب تقاضای دولت ایران دولتین متبوع ما درباره اجرای این بند تبادل یادداشت خواهند نمود .

۲ـ درباره سرمایه‌گذاری خصوصی امریکائیان درایران ، اشعار میگردد که‌بمنظورتسهیل وافزایش‌مشارکت سرمایه‌گذاری خصوصی‌درامر توسعه‌اقتصادی ایران دولت ممالك‌متحده‌آمریکا آماده‌است براساس مواردی‌که درقوانین‌جاری امریکا پیش بینی شده‌است ضمانت‌نامه‌هائی برای سرمایه‌گذاری‌های مناسب در فعالیتهائی‌که مورد تصویب دولت‌ایران باشدصادرنماید ؛ مشروط بر آنکه‌دولت متبوع شماموافقت داشته باشدکه‌تعهدات مندرج‌درموافقتنامه سال۱۹۵۷ درمورد کلیه این‌ضمانت ها قابل اجراء تلقی‌گردد

۳ـ طرفین تفاهم دارندکه مواد موافقتنامه ۱۹۵۷ ، ونیز مقررات بند ۲ یادداشت حاضر فقط در مورد طرحها یا فعالیتهای سرمایه‌گذاران خصوصی آمریکائیان درایران که‌تضمین‌آن ازطرف دولت امریکا مورد تصویب‌دولت‌ایران واقع‌شده باشد قابل اجراء خواهدبود.

پس ازدریافت یادداشت آنجناب مبنی برموافقت دولت شاهنشاهی‌ایران

بامراتب فوق دولت ممالك متحده امریکا این یادداشت ویادداشت جوابیه جنابعالی را بعنوان مکمل موافقتنامه ۱۹۵۷ بین‌دولتین دراین موضوع تلقی‌خواهد نمود واین‌موافقتنامه ازتاریخ یادداشت جوابیه‌جنابعالی‌قابل‌اجراء خواهدبود .

باتجدید تعارفات واحترامات ـ سفیرممالك‌متحده‌امریکا

جناب آقای سفیر

افتخاردارم وصول نامه شماره .... مورخ .... جنابعالی بشرح زیـر را :

جناب آقای وزیر

افتخاردارم بموافقت‌نامه‌ای که ازطریق مبادله یادداشتهای مورخ ۱۷و۲۱ سپتامبر ۱۹۵۷ درمورد تضمین سرمایه‌گذاری خصوصی امریکائیان درایران‌منعقد گردیده‌وبه‌مذاکراتی که‌اخیراً بین‌نمایندگان‌دولتین‌مابه‌منظورضمانت‌متقابل سرمایه گذاری خصوصی در هریك از دوکشوربتوسط هریك از دودولت صورت گرفته است عطف نموده وتوافق ذیل را که درنتیجه این مذاکرات حاصل شده است تأیید کند :

۱ـ دولت ممالك متحده امریکا موافقت دارد تضمین سرمایه‌گذاری اتباع ایران درقلمروممالك متحده امریکا توسط دولت ایران ـ براساس مواد وشرایط ومقرراتی که بموجب موافقت‌نامه سال ۱۹۵۷ راجع بسرمایه‌گذاری اتباع‌امریکا درایران مورد اجرا است وهمچنین مقررات مبادله‌نامه‌های حاضربعمل آید .

بموجب تقاضای دولت ایران دولتین متبوع ما درباره اجرای‌این‌بندتبادل یادداشت خواهند نمود .

۲ـ درباره سرمایه‌گذاری خصوصی آمریکائیان در ایران ـ اشعار میگردد که بمنظور تسهیل وافزایش مشارکت سرمایه‌گذاری خصوصی در امر توسعه اقتصادی ایران دولت ممالک متحده امریکا آماده است براساس مواردی که درقوانین جاری آمریکا پیش‌بینی شده‌است ضمانت‌نامه‌هائی برای سرمایه‌گذاریهای مناسب درفعالیت‌هائی که مورد تصویب دولت ایران باشد ـ صادر نماید ـ مشروط برآنکه دولت متبوع شما موافقت داشته باشد که تعهدات مندرج درموافقتنامه سال ۱۹۵۷ درمورد کلیه این ضمانت‌ها قابل اجرا تلقی گردد .

۳ـ طرفین تفاهم دارند که مواد موافقتنامه ۱۹۵۷ ، و نیز مقررات بند ۲ یادداشت حاضر فقط در مورد طرحها یا فعالیتهای سرمایه‌گذاران خصوصی آمریکائیان درایران که تضمین آن ازطرف دولت امریکا مورد تصویب دولت ایران واقع شده باشد قابل اجرا خواهد بود .

پس ازدریافت یادداشت آنجناب مبنی برموافقت دولت شاهنشاهی ایران بامراتب فوق دولت ممالک متحده آمریکا این یادداشت ویادداشت جوابیه جنابعالی را بعنوان مکمل موافقتنامه ۱۹۵۷ بین دولتین دراین موضوع تلقی خواهد نمود و این موافقتنامه ازتاریخ یادداشت جوابیه جنابعالی قابل اجرا خواهدبود .

با تجدید تعارفات واحترامات ـ سفیر ممالک متحده آمریکا

اعلام وبا مفادآن موافقت نماید .

وزیر امورخارجه ـ اردشیر زاهدی

نامه‌های فوق منضم بقانون تکمیل نامه‌های مبادله‌شده براساس قانون جلب سرمایه‌های خصوصی کشورهای متحده امریکا (مصوب ۱۳۳۶/۴/۲۰)میباشد .

رئیس مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

قانون قرارداد الحاقی بقرارداد سیریپ مصوب شهریورماه ۱۳۳۶ بین شرکت ملی نفت ایران وشرکت آجیپ . اس . پی . او شرکت نفت ایران وایتالیا (سیریپ)

مصوب ۱۹ر۱۱ر۱۳۴۸

مادهٔواحده - قرارداد الحاقی بقرارداد سیریپ مصوب شهریورماه۱۳۳۶ که بین شرکت ملی نفت ایران وشرکت آجیپ . اس . پی . ا وشرکت نفت‌ایران وایتالیا (سیریپ SIRIP) امضاء وبه تأیید دولت رسیده ومشتمل بریك مقدمه و ده ماده ودوضمیمه است تصویب واجازه مبادله واجرای‌آن داده میشود .

قانون فوق مشتمل بریك ماده ومتن قرارداد ضمیمه پس ازتصویب مجلس سنا درتاریخ ۴۸/۱۰/۲۲ درجلسه روزیکشنبه نوزدهم بهمن ماه یکهزاروسیصدو چهل وهشت بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

قرارداد الحاقی بقرارداد سیریپ مصوب شهریور ماه ۱۳۳۶ بین شرکت ملی نفت ایران وشرکت آجیپ. اس. پی. او شرکت نفت ایران و ایتالیا (سیریپ)

این قرارداد الحاقی در تاریخ هشتم مرداد ۱۳۴۸ بین طرفهای زیر منعقدگردید:

ـ شرکت ملی نفت ایران (ازاین پس شرکت ملی نفت نامیده خواهد شد) که‌اداره مرکزی‌آن‌درتهران است‌بنمایندگی جناب‌آقای دکترمنوچهراقبال‌رئیس آن شرکت.

ـ آجیپ اس پی آ (ازاین پس‌آجیپ نامیده خواهد شد) شرکتی ایتالیائی که اداره مرکزی‌آن درشهرمیلان ازایتالیا واقع است بنمایندگی.

نظربداینکه قراردادی بین شرکت ملی نفت وآجیپ مینراریا اس پی‌آمنعقد گردیده وازتاریخ پنجم شهریور۱۳۳۶بموقع اجرا گذارده شده (ازاین‌پس بعنوان «قرارداد اصلی» نامیده میشود) که شکل وروشهای همکاری بین‌طرفین رادرزمینه نفت معین کرده است.

ونظربداینکه مطابق مادهٔ اول‌قرارداد اصلی،شرکت‌ملی‌نفت‌وآجیپ‌مینراریا شرکت سیریپ را بوجود آورده‌اند تا عملیات مربوط باکتشاف و تولید نفت

وهمچنین فروش مواد مستخرجه را بنفع مشترك طرفین مزبور انجام دهد .

ونظر باینکه آجیپ مینراریا در تاریخ ۳۱ دسامبر ۱۹۶۲ درآجیپ ادغام شده و بر اثر آن آجیپ در کلیه حقوق و تعهداتیکه آجیپ مینراریا بموجب قرارداد اصلی داشت قائم‌مقام شرکت مزبور گردیده است .

و نظر به اینکه بموجب مادۀ ۱۸ قرارداد اصلی انجام عملیات اکتشافی درنواحی موضوع قرارداد مزبور پس‌از انقضای ۱۲سال از تاریخ اجرای آن قرارداد (پنجم شهریور۱۳۴۸) مجاز نمیباشد .

و نظر به‌اینکه طرفین بدرخواست آجیپ توافق نموده‌اند که مدت ۱۲ساله اکتشاف مزبور را نسبت به جزئی از نواحی موضوع قرارداد اصلی تمدیدنمایند تابروفق مقررات و شرایط مصرح زیر عملیات اکتشافی بیشتری در جزء مذکور انجام‌گیرد . علیهذا بدینوسیله بین‌طرفین بشرح زیر توافق‌شد :

مادۀ۱ - بدینوسیله دوره اکتشافی دوازده ساله مقرر در مادۀ ۱۸ قرارداد اصلی، درموردنواحی مشمول مادۀ۲زیر ، از تاریخ انقضای دوازده‌سال مذکور بمدت دوسال اضافی تمدیدمیشود .

بدرخواست کتبی آجیپ که باید حداکثرتاسه ماه پیش‌ازپایان دوره‌تمدیدی دوساله مذکور بشرکت ملی نفت داده شود درمورد ناحیه یانواحی مشمول مادۀ۲ زیر که تا پایان دوره تمدیدی دوساله مذکور وجود نشانی‌های مثبت نفت در آن ثابت شده باشد شرکت‌ملی‌نفت‌تمدید مجددی بمدت‌یکسال اعطاء خواهد نمود. ولی در پایان سال سوم بشرح مذکور بالا هیچگونه تمدید اضافی دیگری برای دوره اکتشاف منظور نخواهد شد و در آن تاریخ تصمیم شرکت ملی نفت بر

طبق روش خوب صنعت‌نفت راجع به تجاری یا غیر تجاری بودن‌میدان قطعی‌تلقی خواهدشد .

مادۀ۲ - ناحیه هائیکه عملیات اکتشافی در طی هریک از مدت‌های تمدیدی مقرر در مادۀ ۱ در آنها بموقع عمل و اجرا گذارده خواهد شد عبارت‌اند از :

۱- ناحیه مشتمل بر طاقدیس کوه شور وم .

۲- ناحیه مشتمل برطاقدیس کوه هفت‌چشمه .

هر دوناحیه مزبور کلا بالغ بر ۷۶۷ کیلومتر مربع جزئی از ناحیه زاگرس مرکزی میباشد که در قرارداد اصلی مقررگردیده است . دوناحیه مزبور درنقشه بعنوان ضمیمه شمارۀ ۱ نشان داده شده و حدودآنها نیز در ضمیمۀ شمارۀ۲تعیین گردیده وضمائم مذکور جزو لایتجزای این‌قرارداد الحاقی میباشند .

مادۀ۳ - باصرف‌نظرازهرگونه مقرراتی که‌بخلاف‌این‌شرح‌درقرارداداصلی باشد موافقت میشود که :

الف - ریسك‌وکلیه‌هزینه‌های موردنیاز ازلحاظ‌ارتباط باعملیات‌اکتشافی طی هریك از دوره‌های تمدیدی بشرح مادۀ ۱ بالا و بشرط مقررات‌زیر بر عهده آجیپ میباشد .

ب - هزینه‌های مقرر در بند (الف) بالا را آجیپ از طرف سیریپ‌بطور پیش‌پرداخت تأدیه خواهد نمود . سیریپ‌فقط درصورتی این‌هزینه‌هارا به‌آجیپ بازپرداخت خواهدنمود که میدانی که بمعنی مقرر در قرارداد اصلی قابل بهره‌برداری تجاری باشد درنواحی تعریف‌شده درمادۀ۲ بالاکشف شده باشد .

بازپرداخت مزبور محدود بقسمتی از هزینه‌های مذکور خواهد بود که بناحیه یا ناحیه‌های (تعریف شده درمادهٔ ۲ بالا) که کشف در آن بعمل آمده قابل ارتباط باشد و هیچ بازپرداختی نسبت بمخارج مربوط بناحیه یا ناحیه‌هائیکه میدان قابل بهره برداری تجاری در آن کشف نشده باشد صورت نخواهد گرفت .

ج - بازپرداخت هزینه‌های مشروح بالا ازطرف سیریپ به آجیپ برطبق مقررات مواد ۹ (ب) و ۱۱ قرارداد اصلی صورت خواهد گرفت مشروط بر آنکه محاسبه حداقل اقساط سالانه بازپرداخت بموجب مادهٔ ۱۱ قرارداد اصلی فقط بادرنظر گرفتن بشکه‌های نفت خام تولید شده در نواحی مقرر درمادهٔ۲ بالا بعمل آید وهیچ جزئی ازوجوهی که بموجب این قرارداد الحاقی به آجیپ بازپرداخت میشود به تولید میدانهای دیگری که بموجب قرارداد اصلی مورد بهره برداری قرار گرفته‌اند تحمیل نگردد .

د - تولید نفت خام از نواحی مقرر درمادهٔ۲ بالا در محاسبه اقساط سالانه بازپرداخت هیچگونه وجوه دیگر که بموجب قرارداد اصلی برای اکتشاف توسط سیریپ بحساب بستانکار آجیپ گذاشته شده است منظور نخواهد گردید تا آنگاه که کلیه هزینه‌هائیکه بموجب بند(ب) بالا توسط سیریپ به آجیپ باید بازپرداخت شود کلا تأدیه شده باشد .

ه - سیریپ بهیچوجه بابت سرمایه‌ای که آجیپ برای هزینه‌های انجام شده راجع بعملیات اکتشافی بموجب این قرارداد الحاقی مصرف میکند هیچگونه بهره‌ای پرداخت نخواهد نمود .

مادهٔ۴ - صرفنظر از آنچه درمادهٔ۲۶ قرارداد اصلی بخلاف این شرح مقرر گردیده باشد درپایان سال دوازدهم ازتاریخ اجرای قرارداد اصلی نواحی مقرر درمادهٔ۲ بالا باضافهٔ اراضی که میدانهای قابل بهره‌برداری تجاری بشرح مقرر در

قرارداد اصلی در آنها کشف شده باشد در اختیار سیریپ باقی خواهد ماند . در پایان آخرین دورهٔ تمدیدی که بموجب مقررات این قرارداد الحاقی اعطا میشود فقط آن اراضی در اختیار سیریپ باقی خواهد ماند که میدانهای قابل بهره برداری تجاری بشرح مقرر در قرارداد اصلی در آن اراضی کشف شده باشد .

مادهٔ ۵ - آجیپ متعهد میشود که در طول هریك از دوره‌های تمدیدی اکتشافی مقرر در مادهٔ ۱ بالا مبالغی که از مجموع ارقام زیر کمتر نباشد در عملیات اکتشافی مصرف کند :

۳۰۰۰۰۰۰ دلار (سه میلیون دلار امریکائی) برای تمدید دوساله اول.

۱۰۰۰۰۰۰ دلار (یك میلیون دلار امریکائی) برای تمدید یکساله دوم .

هرگاه تمدید مزبور صورت گرفته باشد .

هرگاه درپایان تمدید دوسالهٔ اول بعلت تأخیر درانجام کار مبلغ سه میلیون دلار امریکائی کلا مصرف نشده باشد بقیه آن به حد اقل هزینه‌های مقرر در تمدید یکسالهٔ بعدی اضافه خواهد شد و هرگاه تمدید اضافی مزبور صورت نگیرد نصف مبلغ بقیه بشرکت ملی نفت پرداخت خواهد شد .

ازطرف دیگر هرگونه اضافه هزینه که درطول مدت تمدید دوسالهٔ اول حاصل شده باشد از مبلغی که برای تمدید یکساله بعدی مقرر گردیده است کم گذاشته خواهد شد مشروط بر آنکه تمدید اضافی مزبور صورت بگیرد .

مادهٔ ۶ - قرارداد اصلی و کلیه شرایط ومقررات آن بنحوی که بموجب این قرارداد اصلاح والحاق گردیده باعتبار ونفوذ کامل خود باقی خواهد ماند وبر فعالیت ورابطه طرفین این قرارداد الحاقی نیز حکومت خواهد کرد .

مادهٔ ۷ - مقررات مادهٔ ۴۲ تا آخر مادهٔ ۴۵ قرارداد اصلی بدینوسیله صریحاً اقتباس وجزو این قرارداد الحاقی قرارداده میشود تادرمورد تصفیه هرگونه اختلاف

راجع به‌این‌قراردادکه ممکن‌است‌پیداشود حکومت‌نماید. قانون‌قابل‌اعمال نسبت به‌این‌قرارداد الحاقی قانون ایران‌است ومحل داوری تهران ـ ایران خواهد بود مگراینکه طرفین بنحودیگری‌توافق نمایند .

مادهٔ۸ - این‌قرارداد الحاقی بانگلیسی وفارسی وایتالیائی تنظیم گردیده ومتن انگلیسی آن‌رسمیت‌دارد . درصورت‌ارجاع‌اختلاف‌بداوری متن‌های‌فارسی وایتالیائی ممکن‌است بعنوان‌کمك درتفسیردراختیارهیئت‌داوری‌قرار گیرد .

مادهٔ۹- شرکت‌نفت‌ایران‌وایتالیا(سیریپ)شرکتی‌ایرانی که‌ادارهٔ‌مرکزی آن درتهران است وامضای آن در ذیل این قرارداد الحاقی دیده میشود اجرای‌کلیه عملیات‌مشمول‌این‌قرارداد را نیز بنحومقرر درقرارداداصلی‌برعهده‌خواهدداشت .

مادهٔ ۱۰ - این‌قرارداد الحاقی‌که توسط طرفین امضاء گردیده از تاریخی که‌قانون مربوط به تصویب‌آن‌بصحهٔ ملوکانه رسیده باشدقابل اجرا خواهدبود .

این‌قرارداد الحاقی درتاریخ روز وسال‌مصرح‌دراول قرارداد مطابق‌سی‌ام ژوئیه ۱۹۶۹ درتهران انعقادومبادله‌گردیده است .

شرکت ملی‌نفت ایران رئیس‌هیئت مدیره‌ومدیرعامل .

دکتر منوچهر اقبال

آجیپ اس پی آ

نایب رئیس

مهندس رفائیل جیروتی

شرکت نفت ایران وایتالیا

مدیرعامل

رائول فارینون

ضمیمه شماره ۱

قرارداد الحاقی مورخ ۸ مرداد ۱۳۴۸

بیـن

شرکت ملی نفت ایـــران و آجیـــپ

50.30.

M.00.

31.30

الف ۲

د ۲

الف ۱

و ۱

(۲)

ب ۱

(۱)

ب ۲

ج ۲

ج ۱

31.00.

هـ ۱

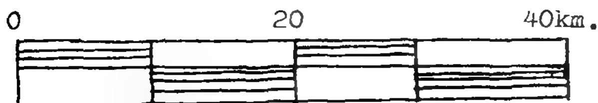
د ۱

ناحیه ۱ (کوه شوروم) : ۴۵۱ کیلومتر مربع

ناحیه ۲ (کوه هفت‌چشمه) : ۳۱۶ کیلومتر مربع

جمـع : ۷۶۷ کیلومتر مربع

SCALE 1:550.000



ضمیمه شمارهٔ ۲ قرارداد الحاقی

مورخ ۸ مرداد ۱۳۴۸ بین شرکت ملی نفت ایران و آجیپ

مختصات جغرافیائی رئوس کثیرالاضلاع مشخص کننده نواحی مشمول قرارداد الحاقی .

ناحیهٔ ۱ (کوه شوروم)

	طول جغرافیائی	عرض جغرافیائی
الف ـ ۱	۵۰ درجه ۴۶ دقیقه	۳۱ درجه ۲۰ دقیقه
ب ـ ۱	۵۱ درجه صفر دقیقه	۳۱ درجه ۱۴ دقیقه
ج ـ ۱	۵۱ درجه ۱۰ دقیقه	۳۱ درجه ۶ دقیقه
د ـ ۱	۵۱ درجه ۱۵ دقیقه	۳۱ درجه صفر دقیقه
ه ـ ۱	۵۱ درجه ۸ دقیقه	۳۱ درجه صفر دقیقه
و ـ ۱	۵۰ درجه ۴۵ دقیقه	۳۱ درجه ۱۹ دقیقه

ناحیهٔ ۲ (کوه هفت‌چشمه)

	طول جغرافیائی	عرض جغرافیائی
الف ـ ۲	۵۰ درجه ۲۸ دقیقه	۳۱ درجه ۲۳ دقیقه
ب ـ ۲	۵۰ درجه ۴۸ دقیقه	۳۱ درجه ۷ دقیقه
ج ـ ۲	۵۰ درجه ۴۵ دقیقه	۳۱ درجه ۴ دقیقه
د ـ ۲	۵۰ درجه ۲۵ دقیقه	۳۱ درجه ۲۰ دقیقه

قرارداد فوق مشتمل بر یک مقدمه و ده ماده و دو ضمیمه منضم به قانون قرارداد الحاقی بقرارداد سیریپ مصوب شهریورماه ۱۳۳۶ بین شرکت ملی نفت ایران و شرکت آجیپ . اس . پی . آ و شرکت نفت ایران وایتالیا (سیریپ) میباشد .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

قانون تشکیل شورای آموزش وپرورش منطقه‌ای

مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۱۹

مادهٔ۱ - وزارت آموزش وپرورش مکلف است درهرمنطقه که مقدمات و امکانات واگذاری امورمالی واداری آموزش وپرورش بمردم فراهم‌شودشورای آموزش وپرورش آن منطقه را طبق مقررات این قانون تشکیل دهد .

تبصرهٔ ۱ - حدود هرمنطقه تابع قانون تقسیمات کشوری است وتا زمانی که در هرمنطقه مقدمات اجرای این قانون فراهم نشده باشد امور آن منطقه از طریق شورای آموزش وپرورش شهرستان مرکزی استان یا فرمانداری کل مربوط انجام میشود .

تبصرهٔ ۲ - وزارت آموزش و پرورش مکلف است در ظرف پنجسال از تاریخ تصویب این قانون موجبات اجرای آنرا درتمام شهرستانها فراهم کند .

مادهٔ۲ - ترکیب شوراهای آموزش‌وپرورش منطقه‌ای و تعداد و صلاحیت اعضای آنها طبق آئین‌نامه‌ای خواهدبود که بتصویب کمیسیونهای آموزش‌وپرورش واستخدام مجلسین رسیده باشد .

مادهٔ۳ - وظائف واختیارات شوراهای آموزش وپرورش بشرح زیراست:

الف - تصویب برنامه‌های سالانه توسعه وازدیاد مدارس منطقه درسطوح مختلف تابع وزارت آموزش و پرورش وتوسعه مراکز ورزشی و کتابخانه‌های

مدارس وسایرفعالیتهای آموزشی واموربهداشتی مدارس طبق احتیاجات محلی براساس ضوابط و خط مشی‌های کلی کشوربه پیشنهاد رئیس آموزش و پرورش منطقه .

ب - تصویب واصلاح بودجه منطقه که از طرف مسئول آموزش و پرورش منطقه با استفاده ازاعتبارات دولتی ومنابع محلی پیشنهاد میشود .

رعایت اعتبارات فصول بودجه دولتی الزامی است ولی شوری میتواند به پیشنهاد مسئول آموزش وپرورش منطقه حداکثرتا ۱۰درصد از اعتبارات هریك ازفصول را کسروبه فصول دیگراضافه نماید .

ج - تعیین سهمیه بودجه شهرستانهائیکه شورای آموزش وپرورش منطقه‌ای آن تشکیل نشده است .

د - انجام‌دادن وظائفی که شورایعالی آموزش‌وپرورش بموجب‌اختیارات قانونی خود به این شوراها محول میکند .

ه - اجازه استخدام معلم موقت ازعواید محلی طبق آئین‌نامه خاص .

و - پیشنهاد وضع عوارض‌خاص بانجمن شهربرای ساختن‌دبستان‌واجرای تعلیمات اجباری .

مادهٔ۴ - درهرمنطقه‌ای که مقررات این قانون اجرا میشود اعتبارات آن منطقه بطورمجزی بعنوان کمك دربودجه کل کشورمنظورواز طرف وزارت آموزش وپرورش به منطقه ابلاغ میشود .

تبصره - کمکهای منظوردراین ماده‌درآغازهرسه ماه‌ازطرف‌خزانه‌داریکل در اختیار ادارهٔ آموزش وپرورش محل‌گذارده میشودکه طبق مصوبات شورای آموزش وپرورش منطقه بمصرف برسانند .

مادهٔ۵ - شورای‌آموزش وپرورش منطقه درموقع تصویب بودجه‌یااصلاح بودجه با توجه به مقتضیات محلی درهریك ازشهرستانها علاوه‌برحقوق‌ومزایائی که طبق مقررات قانون استخدام‌کشوری به‌آموزگاران ودبیـران تعلق میگیرد از عواید محلی مزایای محلی برای‌آنان منظوریاکمکهای دیگری برای رفاه حال آنان ازطریق تأمین مسکن ونظائرآن پیش‌بینی خواهدکرد .

تبصـره -کسور بازنشستگی مشمولین قانون استخدام‌کشوری ومالیات و حق‌بیمه وسایرحقوق دولت‌کماکان طبق‌قوانین ومقررات جاری ازطریق ادارات دارائی محل‌به صندوق های مربوط پرداخت خواهد شد .

مادهٔ۶ -کلیه عوایدی‌که باتصویب انجمن شهریا قائم‌مقام‌آن برای‌کمك به‌آموزش وپرورش وصول میشود درحساب مخصوص شورای آموزش وپرورش منطقه‌ای منظور خواهد شد وطبق بودجه مصوب بمصرف خواهد رسید .

مادهٔ۷ - آئین‌نامه های امور مالی واستخدامی (موضوع بند ه مادهٔ ۳) و مزایای محلی (موضوع مادهٔ پنج) باتصویب هیأت دولت قابل اجرا خواهدبود .

مادهٔ۸ - انحلال هریك ازشورا های آموزش وپرورش منطقه‌ای به‌پیشنهاد وزارت آموزش وپرورش وتصویب هیأت وزیران عملی خواهد شد .

قانون‌فوق مشتمل بر۸ ماده‌و۴ تبصره که درجلسه‌روز چهارشنبه ۱۳۴۸/۱۱/۸ بتصویب مجلس سنارسیده‌بود، درجلسه‌روزیکشنبه‌نوزدهم‌بهمن‌ماه‌یکهزاروسیصدو چهل وهشت شمسی مورد تصویب مجلس شورای ملی قرارگرفت .

رئیس مجلس شورای ملی ـ عبدالله ریاضی

قانون تشکیل اتاق بازرگانی وصنایع و معادن ایران

مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۲۶

مادهٔواحده - ازتاریخ تصویب اینقانون بجای اتاق صنایع ومعادنایران واتاقبازرگانیتهران اتاق جدیدی بنام‌اتاقبازرگانی و صنایع و معادن ایران در تهران تشکیل میشودکه دارای شخصیت حقوقی واستقلال مالی است . دارائی واموال منقول وغیر منقول و تعهدات ودیون ومطالبات اتاق های مزبوربه اتاق جدید منتقل میشود . این اتاق درتهران ودر شهرستانها دارای شعبه خواهد بود .

اتاق بازرگانی هرشهرستان وشعبه اتاق صنایع و معادن ایران در همان شهرستان شعبه اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران را در آن شهرستان تشکیل میدهد .

در شهرستانهائی‌که شعبه اتاق صنایع و معادن ایران وجود ندارد اتاق بازرگانی محل به اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران شعبه آن شهرستان تبدیل میشود .

شعب اتاق بازرگانی وصنایع ومعادن ایرانازنظرانجام وظائف مربوط به حوزهٔ فعالیت خود دارای‌استقلال‌کامل‌خواهد بود .

دارائی واموال منقول وغیر منقول و تعهدات ودیون ومطالبات اتاقهای بازرگانی و شعب، اتاق صنایع ومعادن‌ایران درهرشهرستان بشعبه اتاقبازرگانی وصنایع ومعادن ایران در آن شهرستان منتقل میشود .

تبصرهٔ ۱ - ایجاد هم آهنگی وهمکاری بین شعب اتاق بازرگانی وصنایع ومعادن ایران و تماس باسازمانهای مشابه درکشورهای خارج و انجام‌وظائف درسطح مملکتی بعهدهٔ اتاق بازرگانی وصنایع ومعادن‌ایران خواهدبودواین‌وظیفه را باهمکاری شعب انجام خواهدداد .

آئین‌نامه وظائف اتاق و شعب آن وطرز انتخاب هیأت‌نمایندگان‌وهیأت رئیسه و تعداد آنها ازطرف وزارت اقتصاد تهیه‌وپس‌ازتصویب کمیسیون مشترك اقتصاد مجلسین بموقع اجرا گذارده خواهد شد .

تبصرهٔ ۲ - اتاق میتواند در نقاطیکه شعبه ندارد با تأیید وزارت اقتصاد و طبق ضوابطی که درآئین‌نامه مربوط ذکر میشود نسبت بتأسیس شعبه‌اقدام‌نماید . شعبه اتاق در تهران ظرف مدت سه‌ماه از تاریخ تصویب آئین‌نامه تشکیل‌میشود.

تبصرهٔ ۳ - منابع مالی اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران بشرح زیر است :

۱ - سهم دریافتی بموجب مادهٔ ۱۶۷ قانون‌مالیات بردرآمدمصوب‌اسفند ماه ۱۳۴۵ .

۲ - ورودیه و حق عضویت اعضاء که تعرفه آن در آئین نامه تعیین خواهد شد .

۳- حقوقی که اتاق در مقابل انجام خدمات طبق تعرفه معین در آئین‌نامه مربوط اخذ خواهدکرد .

٤ - حق کارشناسی وداوری وعوایدی که‌ازمحل‌انتشارات‌وفعالیتهای‌مربوط بوظایف خود بدست میآورد .

منابع مالی اتاق برطبق ضوابطیکه در آئین‌نامه تعیین خواهد شد بمصرف خواهدرسید .

تبصرهٔ ۴ - در هریك از قوانین و مقررات که ذکری از اتاقهای بازرگانی یا اتاق صنایع ومعادن ایران یا هردو اتاق شده باشد اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران جانشین آن خواهد بود .

تبصرهٔ ۵ - تا تصویب و اجرای آئین‌نامه‌های مذکور در این قانون وانجام انتخابات اتاق بازرگانی وصنایع و معادن ایران بر اساس آئین‌نامه مذکور در تبصرهٔ۱ آخرین نمایندگان منتخب اتاق بازرگانی تهران و اتاق صنایع و معادن ایران بعنوان هیأت نمایندگان اتاق بازرگانی وصنایع ومعادن ایران و همچنین آخرین نمایندگان منتخب اتاقهای بازرگانی شهرستانها و شعب اتاق صنایع و معادن ایران بعنوان هیأت نمایندگان شعبه اتاق بازرگانی وصنایع ومعادن ایران درشهرستان مربوط وظایف‌مقرررا انجام‌خواهند داد . برای‌این‌مدت‌رئیس وخزانه‌دار اتاق بازرگانی وصنایع ومعادن ایران را وزیر اقتصاد از بین هیأت نمایندگان اتاق مزبور تعیین خواهدکرد ورئیس و خزانه‌دار هر یك ازشعب به پیشنهاد رئیس‌اتاق بازرگانی وصنایع ومعادن ایران وتصویب وزیر اقتصاد تعیین خواهند شدکه وظائف هیأت رئیسه راانجام دهند .

تبصرهٔ ٦ - قانون تأسیس اتاقهای‌بازرگانی مصوب دیماه ۱۳۳۳ وقانون تأسیس اتاق صنایع و معادن ایران مصوب ۱۵ آذر ماه ۱۳۴۳ و آن قسمت از سایر قوانین ومقررات که مغایر با این قانون باشد از تاریخ تصویب این قانون ملغی است .

تبصرهٔ ۷ - تازمانی که آئین‌نامه‌های مربوط بتصویب نهائی نرسیده است مقررات موجود اتاق صنایع و معادن ایران و اتاق بازرگانی تهران ملاك عمل خواهدبود ودرصورت تعارض رئیس اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران برحسب تناسب تصمیم لازم اتخاذ خواهدکرد .

قانون فوق مشتمل بریك ماده وهفت تبصره پس‌از تصویب مجلس سنادر تاریخ روزچهارشنبه ۱۳۴۸/۱۱/۱۵ در جلسه روز یکشنبه بیست وششم بهمن ماه یکهزاروسیصدوچهل وهشت بتصویب مجلس شورای‌ملی رسید .

رئیس مجلس شورای‌ملی ـ عبدالله ریاضی

قانون اصلاح مادهٔ ۹۷۷ و تبصرهٔ مادهٔ ۹۸۸ قانون مدنی (کتاب تابعیت)

مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۲۷

مادهٔواحده - ۱ - مادهٔ ۹۷۷قانون مدنی کتاب تابعیت بشرح زیر اصلاح می‌شود :

مادهٔ اصلاحی ۹۷۷ قانون مدنی :

بند الف - هرگاه اشخاص مذکور دربند «٤» مادهٔ «۹۷٦» پس از رسیدن بسن ۱۸ سال تمام بخواهند تابعیت پدر خود را قبول کنند باید ظرف یکسال درخواست کتبی بضمیمه تصدیق دولت متبوع پدرشان دایر باینکه آنها را تبعه خود خواهدشناخت بوزارت امورخارجه تسلیم نمایند .

بند ب - هرگاه اشخاص مذکور در بند «٥» مادهٔ «۹۷٦» پس از رسیدن بسن ۱۸ سال تمام بخواهند بتابعیت پدر خود باقی بمانند باید ظرف یکسال درخواست کتبی بضمیمه تصدیق دولت متبوع پدرشان دایر باینکه آنها را تبعه خود خواهدشناخت بوزارت امورخارجه تسلیم نمایند .

۲ - تبصره‌مادهٔ ۹۸۸قانون مدنی کتاب‌تابعیت بصورت ذیل‌اصلاح‌میگردد:

تبصره الف اصلاحی مادهٔ ۹۸۸قانون مدنی

کسانیکه برطبق این‌ماده مبادرت‌بتقاضای ترك تابعیت ایران‌وقبول‌تابعیت خارجی مینمایند علاوه براجرای مقرراتی که ضمن‌بند «۳»ازاین‌ماده دربارهٔ آنان مقرر است‌باید ظرف مدت‌سه‌ماه ازتاریخ صدور سند ترك تابعیت ازایران‌خارج شوند . چنانچه ظرف‌مدت‌مزبور خارج نشوند مقامات صالحه امر به‌اخراج آنها وفروش اموالشان صادر خواهندنمود وتمدید مهلت مقرره فوق‌حداکثر تایکسال موکول بموافقت وزارت‌امورخارجه میباشد .

۳ ـ تبصرهٔ ب بشرح زیر بمادهٔ ۹۸۸ قانون مدنی کتاب تابعیت اضافه و الحاق میگردد :

تبصره ب الحاقی بمادهٔ ۹۸۸ قانون مدنی

هیأت وزیران میتواند ضمن تصویب ترك تابعیت زن ایرانی بی‌شوهر ترك تابعیت فرزندان اورانیز که فاقد پدر وجد پدری هستند وکمتر از ۱۸ سال تمام دارند ویا بجهات دیگری‌محجورندا‌جازه دهد . فرزندان‌زن مذکور نیز که بسن ۲۵ سال تمام نرسیده باشند میتوانند بتابعیت از درخواست مادر تقاضای ترك تابعیت نمایند .

قانون فوق مشتمل‌بریك‌ماده درجلسه روز پنجشنبه یازدهم دیماه یکهزارو سیصدوچهل‌وهشت بتصویب مجلس شورای‌ملی ودرجلسه‌روزدوشنبه بیست‌وهفتم بهمن‌ماه یکهزاروسیصدوچهل‌وهشت شمسی بتصویب مجلس سنا رسید .

رئیس مجلس‌سنا ـ جعفرشریف امامی

تصمیم متخذهٔ کمیسیون دارائی مجلسین در مورد موافقتنامهٔ همکاری اقتصادی وفنی بین دولت شاهنشاهی ایران ودولت جمهوری سوسیالیستی رومانی

مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۳۰ کمیسیون‌دارائی مجلسین

مادهٔواحده - باستناد قانون نحوهٔ خرید ماشین آلات وسایر لوازم برای اجرای طرحهای مصوب برنامه‌های عمرانی کشور مصوب ۲۴ خردادماه ۱۳۴۵ ومادهٔ ششم قانون برنامه‌چهارم عمرانی‌کشور مصوب اسفندماه ۱۳۴۶موافقتنامه همکاری اقتصادی‌وفنی بین‌دولت‌شاهنشاهی ایران ودولت جمهوری‌سوسیالیستی رومانی‌که مشتمل بر۱۶ ماده ویك ضمیمه میباشد تصویب و بدولت اجازه داده میشود مفادآنرا بمورد اجرا بگذارد .

مادهٔ واحده فوق ومتن موافقتنامه‌ضمیمه دراجرای قانون نحوه خریدماشین آلات وسایرلوازم برای‌اجرای طرحهای‌مصوب برنامه‌های‌عمرانی‌کشورمصوب ۱۳۴۵/۳/۲۴ و باستناد مادهٔ ششم قانون برنامه چهارم عمرانی کشور مصوب ۱۳۴۶/۱۲/۲۷ به‌ترتیب‌درجلسات پنجشنبه دوم وسی‌ام بهمن‌ماه یکهزاروسیصدو چهل وهشت شمسی بتصویب کمیسیونهای دارائی مجلس شورایملی ومجلس سنا رسیده است .

رئیس‌مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

موافقت‌نامه همکاری اقتصادی و فنی بین دولت شاهنشاهی ایران

و

دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی

دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی بادرنظر گرفتن تمایل و علاقه موجود بتوسعه همکاری اقتصادی وفنی بمقیاس وسیعتر براساس منافع متقابل طرفین وباتوجه بافزایش امکاناتی که بوسیله توسعه‌تدریجی اقتصادملی دوکشور برای گسترش روابط اقتصادی ایجادشده است درمواردزیر توافق حاصل کردند :

مادهٔ۱ - دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی درمحدوده این موافقت‌نامه نسبت به توسعه بیشتر همکاری اقتصادی وفنی توافق حاصل‌نمودند . بدین منظوررومانی کارخانجات‌صنعتی و ماشین‌آلات وتجهیزات ساخت رومانی مورد نیاز ایران و همچنین لوازم‌یدکی و ابزار و وسائل مربوط به‌کارخانجات وماشین آلات وتجهیزات مذکور را که جهت بکارانداختن آنها لازم باشد بایران‌تحویل‌خواهد داد . رومانی همچنین مطالعات وتحقیقات‌مربوط را انجام داده ونقشه‌ها و خدمات فنی را برای اجرای طرح ها و بکار انداختن ماشین‌آلات و تجهیزات تحویلی دراختیار ایران خواهدگذارد و کارآموزی فنی

کارکنان ایرانی را درمورد اداره تأسیسات صنعتی و ماشین‌آلات مربوط بعهده خواهدگرفت .

طرفین موافقت نمودندکه مبالغی راکه ایران بایدطبق شرایط موافقت‌نامه برای تحویل ماشین‌آلات‌وتجهیزات وهمچنین تحصیل خدمات ونقشه‌هابه‌رومانی بپردازد ازطرف رومانی بشرح زیربه مصرف خریدکالاهای ایرانی برسد :

۱ ــ ۸۵ درصداز مبلغی‌که ایران برای تحویل‌کالا درهرسال تقویمی به رومانی می‌پردازد باید ازطرف رومانی به‌مصرف خریدنفت خام از شرکت ملی نفت ایران‌برسد .

۲ ــ ۱۵ درصد باقیمانده درهرسال تقویمی باید بمصرف خرید کالاهای ساخت ایران برسد .

فهرست بعضی ازطرحهای صنعتی و ماشین‌آلات و تجهیزاتی که رومانی پیشنهاد تحویل آنهارابه ایران داده‌است‌بشرح ضمیمه شمارهٔ۱ منضم به‌موافقتنامه حاضر میباشد .

مادهٔ۲ ــ دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی براساس این موافقت نامه اعتباری بمبلغ (صد) ۱۰۰ میلیون دلار آمریکا (واحد محاسبه) دراختیار دولت شاهنشاهی ایران قرارمیدهد . ایران‌این اعتبار را برای پرداخت بهای کالاهای تحویلی وخدمات فنی‌که ازطرف‌رومانی درمحدوده‌این‌موافقت‌نامه و طبق مادهٔ۱ دراختیار ایران گذارده میشود بمصرف خواهد رسانید .

به‌اعتبارات استفاده شده بهره‌ای معادل ۲/۵ درصد درسال تعلق خواهد گرفت . این‌بهره از تاریخی‌که هرقسمت ازاعتبار مورداستفاده‌قرارمیگیرد وفقط نسبت بمانده بازپرداخت نشده اعتبار احتساب شده وهمزمان با پرداخت اقساط مربوط پرداخت خواهدشد .

مادهٔ۳ - بهای کالاهای تحویلی وخدمات انجام شده بوسیله رومانی که در مواد ۱و۲ تصریح شده است‌از طرف‌ایران بشرح زیرپرداخت‌میگردد:

الف – درمورد قراردادهائیکه مبلغ آنها یك میلیون (۱۰۰۰۰۰۰) دلاریا بیشتر میباشد آنقسمت ازاعتبارکه درمقابل تحویل کالاهای مربوط استفاده‌میشود درده (۱۰) قسط متساوی سالانه بازپرداخت خواهد شد .

ب - درمورد قراردادهائیکه مبلغ آنهاکمتر از یك‌میلیون (۱۰۰۰۰۰۰) دلار باشدآنقسمت از اعتبارکه برای تحویل کالاهای مربوط استفاده میشود درهشت (۸) قسط متساوی سالانه بازپرداخت خواهدشد .

سررسید اولین قسط ششماه پس‌از تاریخ استفاده‌از اعتبارمربوط میباشد . درمورد کالاهای تحویلی تاریخ بارنامه ویاهرگونه اسنادحمل دیگر بمنزله تاریخ استفاده از اعتبارتلقی خواهد شد .

در موردکمکهای فنی وخدمات انجام شده تاریخ‌گواهینامه‌صادره توسط سازمانهای ذیربط‌رومانی مبنی برپایان رضایتبخش خدمات و یا پیشرفت‌کارها که بتأیید سَازمان ایرانی مربوط رسیده باشد تاریخ استفاده از اعتبار مربوط محسوب خواهد شد .

هزینه‌های مسافرت و اقامت و حق‌الزحمه کارشناسان و تکنیسینهای‌رومانی که در ایران انجام‌وظائف‌مینمایندوهمچنین پرداختهای‌مربوط‌به‌اعزام کارآموزان ایرانی برومانی مشمول اعتبار موضوع این موافقت‌نامه نیست واین‌هزینه‌هاتوسط ایران در محدوده موافقتنامه پرداخت که در موقع پرداختهای مربوط معتبر باشد تأمین خواهدشد .

مادهٔ۴ - قرارداد های مربوط به استفاده از اعتبار موضوع مادهٔ ۲ این موافقت‌نامه باید ظرف ٤ سال از تاریخ اجرای این موافقت‌نامه منعقد گردد. مدت استفاده از اعتبار مذکور ممکن است باتوافق متقابل مقامات صلاحیتدار دو کشور تمدید گردد .

مادهٔ۵ - قراردادهای مربوط به استفاده از اعتباریکه بموجب این موافقتنامه واگذار میشود ازطریق مذاکرات مستقیم بین سازمانها و مؤسسات و شرکتهای دو کشور منعقد خواهدشد . این مؤسسات و سازمانها و شرکتها درصورتیکه دولتی باشند ازجانب ایران توسط سازمان برنامه دولت شاهنشاهی ایران ودرصورتیکه خصوصی باشند ازطرف وزارت اقتصاد و ازجانب رومانی توسط وزارت بازرگانی خارجی دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی تعیین ومعرفی خواهندشد .

قراردادهای مربوط بخرید نفت‌خام ازایران ازطریق مذاکرات مستقیم بین شرکت ملی نفت‌ایران و سازمانهای مربوط رومانی که بوسیله وزارت بازرگانی خارجی رومانی معرفی میشوندمنعقد خواهدشد .

برای اجرای صحیح قراردادهائیکه در محدوده این موافقت نامه منعقد میگردد کلیه شرایط بازرگانی ومالی وفنی وسایرشرایط لازم درهریك ازقراردادهای مربوط قید خواهد شد .

هریك از قراردادهای خرید کالاها و انجام خدمات از رومانی قبل‌از آنکه به امضاء مقامات مربوط برسد بایدبتصویب مقامات صلاحیتدار ایران برسد.

مادهٔ٦ - قیمت کالاهائیکه بموجب این موافقتنامه توسط طرفین تحویل میگردد برحسب دلار آمریکا و ازطریق مذاکرات مستقیم بین سازمانهای مربوط دو کشور تعیین خواهدشد .

بهای کارخانه‌های صنعتی و ماشین آلات و تجهیزات و لوازم و وسائل یدکی و ابزار وکالاهای تحویلی و خدمات فنی که توسط رومانی در اختیار ایران قرار داده میشود وهمچنین قیمت نفت خام صادره از ایران با توافق طرفین قراردادها و بر اساس قیمتهای جاری بازار بین المللی درزمان انعقادقراردادهای مربوط تعیین خواهدشد.

مادهٔ۷ - تحویل کالا ازجمهوری سوسیالیستی رومانی بایران برمبنای تحویل درمرزرومانی یا فوب بنادر رومانی وتحویل نفت خام ایران برومانی تحویل در مرزایران ویا فوب بنادرایران صورت خواهدگرفت.

مادهٔ۸ - بازپرداخت اعتبار وهمچنین پرداخت بهره موضوع مادهٔ ۲ این موافقت‌نامه بوسیله برواتی که درسررسید معین ازطرف صادرکننده رومانی کشیده شود ومورد قبول واردکننده ایرانی قرارگیرد بطریق زیرتأمین خواهد شد.

هرگاه واردکننده یك سازمان دولتی باشد که طبق مادهٔ۵ این موافقتنامه ازطرف سازمان برنامه ایران برای واردکردن کالای مربوط مجاز شناخته شده باشد سازمان برنامه بنمایندگی ازطرف دولت شاهنشاهی ایران بروات راقبول وظهرنویسی خواهدکرد.

درصورتیکه واردکننده یك‌مؤسسه‌خصوصی ایرانی‌باشدبروات بایدبوسیله واردکننده‌مزبورموردقبول‌قرارگرفته‌وپشت‌نویسی‌شودودرصورت‌تراضی‌طرفین‌میتوان پرداخت‌بروات‌رابوسیله‌ضمانت‌نامه‌ایکه‌طبق‌قوانین‌جاری‌ایران‌توسط‌یکی‌ازبانکهای مجازکه‌ازطرف بانك مرکزی ایران برای‌این امرصالح شناخته شده وموردقبول طرف رومانی باشد صادرگردد تضمین نمود.

مادهٔ۹ - بمنظورثبت ونگاهداری حساب کالاهای تحویلی وکمکهای فنی

انجام شده از محل این موافقت‌نامه بانك تجارت خارجی رومانی- بخارست بعنوان کارگزار دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی در دفاتر خود یك حساب اعتبار بنام بانك مرکزی ایران باز خواهد کرد. این حساب بدلار امریکا (واحد محاسبه) نگاهداری میگردد وعنوان آن «حساب اعتبار موافقت‌نامه همکاری اقتصادی وفنی ایران ۱۹۷۰» خواهد بود.

بانك مرکزی ایران بعنوان کارگزار دولت شاهنشاهی ایران در دفاتر خود حساب مشابهی بنام «حساب اعتبار موافقت‌نامه همکاری اقتصادی وفنی رومانی ۱۹۷۰» باز خواهد کرد.

با ارائه صورت حساب وبارنامه هرنوع اسناد حمل ونقل یا اسناد دیگری که منطبق با شرایط ومدت مقرر درقرارداد مربوط باشد بانك تجارت خارجی رومانی- بخارست حساب اعتبار مذکور درفوق را بدهکار خواهد کرد وبرگ بدهکار مربوط را برای ثبت درحساب مذکور ببانك مرکزی ایران خواهد فرستاد.

بانك تجارت خارجی رومانی - بخارست بروات مربوط را قبل ازسررسید جهت وصول ببانك مرکزی ایران یاهر بانك مجاز دیگری درایران خواهد فرستاد.

مادهٔ ۱۰ - کلیه پرداختهای ناشی ازتحویل کالاهای رومانی وخدمات فنی و همچنین بهره‌های مربوط طبق این موافقت‌نامه درحسابی بنام بانك تجارت خارجی رومانی - بخارست ثبت و نزد بانك مرکزی ایران تحت عنوان «حساب مخصوص همکاری اقتصادی وفنی ۱۹۷۰» برحسب دلار آمریکا «واحد محاسبه» نگاهداری خواهد شد وبوسیله طرف رومانی بمصرف خرید نفت خام ازشرکت ملی نفت ایران وخرید کالا های ساخت ایران به نسبتی که درمادهٔ ۱ موافقت نامه تصریح گردیده است خواهد رسید.

هر گاه در آخر هر سال تقویمی در حساب فوق مبلغی از طرف رومانی بلااستفاده باقیمانده باشد این مبلغ بحساب سال آینده منظور خواهدشد در اینصورت از تاریخی که مانده فوق بحساب سال آینده منظور گردیده است بهره‌ای بمیزان ۲/۵ درصد درسال به‌آن تعلق خواهدگرفت ٠

مادۀ ۱۱ - بانک مرکزی ایران-تهران بعنوان کارگزار دولت شاهنشاهی ایران وبانک تجارت خارجی رومانی-بخارست بعنوان کارگزار دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی باتوافق فیمابین به کلیه ترتیبات لازم بانکی این موافقت‌نامه‌راخواهند داد .

همزمان با این توافق بانکهای مزبور ترتیبات لازم را برای نگاهداری حسابهای بهره اتخاذ خواهند نمود .

مادۀ ۱۲ - سازمانهای رومانی تا سرحد امکان مشارکت سازمانها و شرکتهای ایرانی‌رادر عملیات طراحی‌وتدارک تجهیزات ووسائل‌مورد نیازتأسیس کارخانه های صنعتی تسهیل خواهندکرد .

مادۀ ۱۳ - در صورت بروز هرنوع اختلاف بین سازمانهای ایرانی و رومانی درخصوص امورمربوط‌به اجرای‌این موافقت‌نامه ویاامورناشی ازاجرای این موافقت‌نامه نمایندگان‌دودولت بلافاصله درمورداینگونه اختلافات بایکدیگر مشورت نموده‌وبرای حصول توافق کوشش خواهندکرد .

مادۀ ۱۴ - کلیه اختلافات ناشی ازاجرای قرارداد هایا اختلافات مربوط بقراردادها ازطریق داوری حل و فصل خواهدشد . جزئیات مربوط بداوری در قرارداد های مربوط ذکر خواهد شد .

طرفین اقداماتی بعمل خواهند آورد تا احکام داوری براساس مقررات مربوط بداوری که ضمن قرارداد های مربوط مورد توافق قرار گرفته است بوسیله دو کشور رعایت گردد .

مادۀ ۱۵ - چنانچه موجودی حساب مخصوص مندرجه در مادۀ ۱۰ این موافقت‌نامه پس ازاجرای کلیه قرارداد های منعقده بین طرفین این موافقت نامه وپس ازپرداخت کلیه اقساط وبهره های ناشی ازاجرای این موافقت‌نامه تا ۱۰۰۰۰۰ دلار (یکصدهزار) باشداین موجودی بحساب تهاتری منتقل وطبق مواد موافقت‌نامه پرداخت قابل اجرا درزمان انتقال تسویه خواهدشد .

مادۀ ۱۶ - این موافقت‌نامه ازتاریخ مبادله یادداشت هائی بین طرفین مبنی براینکه اجرای این موافقت نامه بوسیله مقامات صلاحیتدار آنها تصویب گردیده است قابل اجرا خواهد بود .

این موافقت‌نامه تازمانیکه کلیه تعهدات ناشی ازاجرای آن انجام نگردیده معتبر خواهد بود .

این موافقت نامه بتاریخ ۱۲ شهریور ۱۳۴۸ مطابق با ۳ سپتامبر ۱۹۶۹ در دو نسخه اصلی بزبان انگلیسی که هردو نسخه متساویاً معتبر میباشد در تهران تنظیم گردید .

از طرف دولت شاهنشاهی ایران   از طرف دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی

ضمیمه شمارهٔ ۱

صورت طرحها و ماشین آلات و تجهیزاتی که میتوان از کشور جمهوری سوسیالیستی رومانی تأمین نمود

صنایع و معادن :

انجام مطالعات و بررسیهای اقتصادی و فنی و انجام کارهای مقدماتی برای تعیین میزان ذخائر معدنی قابل استفاده (از قبیل زغال سنگ ـ آهن ـ فلزات غیر آهنی ـ طلا ـ سنگهای غیر فلزی و نمك) .

استخراج و بهره برداری از معادن سنگ آهن و معادن فلزات غیر آهنی و غیر فلزی و معادن لینیت و غیره .

تجهیزات برای تهیه مقدمات بهره برداری از سنگهای آهنی و سنگهای فلزات غیر آهنی (طلا ـ سنگهای مخلوط معدنی ـ سنگهای غیر فلزی از قبیل آپاتیت و گرافیت و غیره) و برای تهیه باریت و غیره .

تأسیسات آکلومراسیون سنگ آهن .

کوره‌های بلند .

کوره‌های الکتریکی .

کوره‌های روباز برای آهن و فولاد .

کارگاههای کامل ریخته‌گری .

کارخانه های نورد برای تولید لوله‌های فولادی بدون درز .

کارخانه های نورد برای تولید ورقه های نازك .

کارخانه های نورد برای لوله های $\frac{1}{2}$ و ۲ اینچی بدون درز .

کارخانه ساخت واگن ولکوموتیو .

کارخانه تولید ترانسفورماتور .

کارخانه تولید تجهیزات شیمیائی وپتروشیمی .

کارخانه تولید الکترو موتور .

کارخانه تولید رادیو وتلویزیون .

صنایع شیمیائی وپتروشیمی

پالایشگاههای کامل نفت خام وتجهیزات مختلف برای پالایشگاهها .

دکل های ماشین‌حفاری‌تاعمق ۲۲۰۰متر- ۳۲۰۰ مترو ۵۰۰۰مترو ۷۰۰۰متر .

دکل های تحقیقات زمین شناسی .

دکل برای حفرچاههای آب.

دستگاههای آبدادن فولاد .

تجهیزات مختلف حفاری .

تأسیسات برای صنایع شیمی معدنی برای تولیدفرآورده‌هائی ازقبیل اسید سولفوریك ـ اسیدکلروسولفونیك ـ کربنات دوسود ـ سودسوزآور ـ اسید ئیدرو کلوریك ـ تهیه دانه‌های سوپر فسفات ـ فلوئوسیلیکات سدیم ـ ژلاتین سیلیس ـ کربورکلسیم ـ بی کربنات سدیم تصفیه‌شده ـ سیلیکات سدیم ـ ئیدروسولفیت‌سدیم رانگولیتا ـ تصفیه‌حرارتی والکترولیتیکی مس ـ خاك‌سفید ـ سولفات‌سدیم‌وغیره.

تأسیسات صنایع شیمی آلی برای فرآورده‌های مختلف شیمیائی‌وپتروشیمی

ازقبیل ایزوفیکوتنیك ـ هیدروزید ـ سولفاتیازول ـ اسیدبنزوئیك وبنزوات سدیم ـ اسید سالیسیلیك ـ اسیداستیل سالیسیلیك ومشتقات آنهاوغیره .

تأسیسات صنایع شیمی آلی برای تولید موادواسطه وموادرنگی .

صنایع مصالح ساختمانی

کارخانه‌های سیمان پورتلند براساس سیستم تر.

کارخانه‌های سیمان براساس سیستم خشك .

کارخانه تولید آجروکاشی.

کارخانه تولید مواد نسوز.

صنایع تولیدموادغذائی

تجهیزات سیلو باظرفیت ۵۰۰ الی صدهزارتن .

تجهیزات لازم برای تهیه نان .

کارخانه تهیه یخ (باظرفیت ۳ الی ۱۵۰ تن درهرشبانه روز) .

تأسیسات کامل سردخانه .

دستگاههای تهیه گاز فریون .

کمپرسورهای سردکننده بوسیله آمونیاك .

تجهیزات مختلف برای تهیه مواد غذایی .

تأسیسات برای صنایع سبك

کارگاه نخ ریسی ـ بافندگی ـ کش باف وپوشاك ـ تهیه مواد رنگرزی ـ کفش وغیره .

تأسیسات صنایع جنگلبانی

مطالعه وبررسی برای طرح ریزی امورجنگلبانی .

احداث ایستگاههای الوارجنگلی .

تأسیسات خودکار برای تفکیك الوار .

کارگاههای اره کشی برای الوار .

کارخانه‌های تهیه تخته‌های چندلا .

کارخانه تولید درب وپنجره .

کارخانه تولیدمبل وصندلی .

کشتی

قایقهای باری برای کالاهای مختلف باظرفیت ۲۰۰۰ - ۴۵۰۰ و ۷۵۰۰ و ۱۵۰۰۰ تن وغیره .

قایق‌های حمل الوار بظرفیت ۱۵۰۰ - ۳۸۰۰ تن وغیره .

قایق‌های حمل سنگهای معدنی.

دوبه‌های موتوری مخصوص دریامجهز بوسائل تخلیه وبارگیری.

کشتیهای موتوری مخصوص رودخانه .

قایقهای یدك کش مخصوص دریاورودخانه .

برق

ایستگاههای برق حرارتی .

ایستگاههای برق آبی.

خطوط انتقال نیرو .

ترانسفورماتور های برق .

ترانسفورماتورهای توزیع برق .

خطوط انتقال بافشار قوی وترانسفورماتورهای خودکار .

طرح‌های سدسازی وبرق .

ارتباطات

تجهیزات راهسازی و راه‌داری .

تجهیزات بنادر .

ساختمان سدهای ساحلی بنادر .

لکوموتیوهای دیزل برقی .

لکوموتیوهای دیزل هیدرولیکی .

لکوموتیوهای برقی با قدرت ۷۳۵۰ اسب بخار .

واگن‌های باری .

واگن‌های مخصوص حمل تانك .

سایر ماشین آلات وتجهیزات

تراکتورهای باقدرت ٤٠ اسب بخار .

ماشین آلات و ادوات کشاورزی .

وسائط نقلیه برای شهرداریها .

ابزار و ادوات فنی .

تجهیزات جراثقال .

ماشین آلات برای صنایع نساجی و تجهیزات چوب بری .

کمپرسورهای هوا .

پمپهای سانتریفوژ .

تجهیزات الکتروتکنیك .

موافقتنامه فوق مشتمل بر یك مقدمه و شانزده ماده ویك ضمیمه منضم به تصمیم متخذه کمیسیون دارائی مجلسین راجع بموافقتنامه همکاری اقتصادی و فنی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری سوسیالیستی رومانی میباشد .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

تصمیم متخذه کمیسیون دارائی مجلسین در مورد مقاوله نامه مالی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری فرانسه جهت تأمین اعتبار سد رضاشاه کبیر

مصوب ۱۳۴۸/۱۱/۳۰ کمیسیون دارائی مجلسین

مادۀ واحده - به استناد قانون نحوه خرید ماشین آلات و سایرلوازم برای اجرای طرحهای مصوب برنامه‌های عمرانی کشور مصوب ۲۴ خردادماه ۱۳۴۵ ومادۀ ششم قانون برنامه چهارم عمرانی کشور مصوب ۲۷ اسفند ماه ۱۳۴۶ مقاوله‌نامه مالی بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری فرانسه جهت تأمین قسمتی از هزینه ساختمان سدرضاشاه کبیر ونیروگاه برق آن که مشتمل بریک مقدمه وهشت ماده میباشد تصویب وبدولت اجازه داده میشود مقاوله‌نامه‌مالی مزبور را امضاء ومبادله نماید ومفاد آنرا بموقع اجرا بگذارد.

ماده واحدۀ فوق و متن مقاوله نامه ضمیمه به استناد قانون نحوه خرید ماشین آلات وسایرلوازم برای اجرای طرحهای مصوب برنامه‌های عمرانی کشور مصوب ۱۳۴۵/۳/۲۴ و ماده ششم قانون برنامه چهارم عمرانی کشور مصوب ۱۳۴۶/۱۲/۲۷ بترتیب درجلسات دوشنبه بیستم وپنجشنبه سی‌ام بهمن‌ماه یکهزار و سیصدو چهل و هشت شمسی بتصویب کمیسیونهای دارائی مجلس شورای ملی ومجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

مقاوله‌نامه مالی

بین دولت شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری فرانسه جهت تأمین اعتبار سد رضاشاه کبیر

بمنظور اجرای تصمیمات متخذه درکمیسیون‌همکاری ایران‌وفرانسه‌منعقده درپاریس از ۱۷تا۱۹ سپتامبر ۱۹۶۹ درمورد تأمین اعتبار سد رضاشاه‌کبیر بروی رودخانه‌کارون و نیروگاه برق آن ، دولت‌شاهنشاهی ایران و دولت جمهوری فرانسه نسبت بمراتب زیر موافقت مینمایند:

مادهٔاول - دولت‌جمهوری فرانسه با توجه بتمایل مقامات ایرانی‌بدعوت از مؤسسات فرانسوی جهت ساختمان سد رضاشاه‌کبیر بروی رودخانه‌کارون و تجهیزات لازم جهت نیروگاه برق‌سدمذکور آمادگی خودرا برای‌اعطای‌تسهیلات اعتباری زیربدولت شاهنشاهی ایران اعلام میدارد .

مادهٔدوم - اعتبارات‌مالی‌که‌جهت ساختمان سدمذکوربدولت شاهنشاهی ایران واگذار میگردد بالغ بر ۲۲۷ میلیون فرانك‌فرانسه‌میباشدوازاقلام‌زیرتشکیل یافته‌است :

۱- **الف** - بمنظورپرداخت یك سوم مبلغ ۱۷۹۷۲۶۱۲۹ فرانك فرانسه‌معادل قسمتی ازبهای‌کالاوخدماتی‌که منشاءآن‌کشورفرانسه میباشد (باستثنای‌هزینه‌های ارزی غیر فرانکی) اعتباری بمبلغ حداکثر ۶۰ میلیون فرانك فرانسه از طریق وام‌خزانه‌داری فرانسه‌بسازمان برنامه دولت‌ایران بنمایندگی دولت‌مذکورواگذار میگردد .

ب- این وام بشرح ذیل مورد استفاده قرارمیگیرد :

نیمی از آن‌سی‌میلیون فرانك‌بابت‌یك‌ششم‌بهای کالاهائیکه‌بفرانك‌قابل‌پرداخت است‌بشرح مقرر دربند(الف) بالاجهت‌پرداخت مستقیم‌وجوه فرانکی بمؤسسات فرانسوی‌بابت‌قسمت ارزی‌صورت‌وضعیت کالاهائی که‌موردتأییدقرارگرفته است .

نیم‌دیگر(سی‌میلیون)بابت‌یك‌ششم‌بهای کالاهائیکه‌به‌فرانك‌قابل‌پرداخت‌است جهت‌قسمتی ازپرداختهای ریالی‌توسط طرف‌ایرانی پیمان‌به‌مؤسسه فرانسوی‌بابت هزینه‌های محلی صورت وضعیت‌هائی که مورد تأیید قرارگرفته است .

۲- بمنظورپرداخت بقیه قسمت ارزی بهای کالا اعتباری بمبلغ ۱۶۷میلیون فرانك فرانسه توسط فروشنده بصورت اعتبارات خصوصی واگذارمیگردد واین اعتبارات‌توسط‌شرکت‌بیمه‌بازرگانی‌خارجی فرانسه (کوفاس) تضمین‌میگردد .

حداکثرده درصد مبلغ این اعتبارات خصوصی تضمین شده میتواند توسط مؤسسه فرانسوی جهت خریدکالاهائی که منشاءِ آن خارج از فرانسه باشد مورد استفاده قرارگیرد .

مادهٔسوم - هزینه‌های مربوط به خریدکالاهای لازم جهت تجهیز نیروگاه برق ازمحل اعتباراتیکه درمقاوله‌نامه مالی ۲۵ژوئیه۱۹۶۹ ایران‌وفرانسه‌پیش‌بینی گردیده است‌بشرح زیرقابل تأمین خواهد بود :

۱- **الف** - بمنظورپرداخت یك سوم بهای کالاهائیکه منشاءِآن فرانسه بوده وبه فرانك قابل پرداخت میباشد اعتباری از محل وام خزانه‌داری فرانسه که میتواند به سی میلیون فرانك بالغ‌گردد طبق بند الف مادهٔ ۲ مقاوله‌نامه‌مالی‌ایران وفرانسه مورخ ۲۵ ژوئیه۱۹۶۹به سازمان برنامه دولت شاهنشاهی‌ایران‌بنمایندگی ازطرف دولت مذکورواگذارمیگردد .

ب- این وام بشرح زیرمورد استفاده قرارمیگیرد:

نیمی از آن (یعنی یك ششم بهای کالا) بابت پرداخت نقدی سفارشی که بفروشنده فرانسوی داده میشود .

نیم‌دیگر (پانزده‌میلیون فرانك-یك‌ششم بهای کالا) بابت‌قسمتی ازپرداختهای ریالی که‌توسط طرف ایرانی‌پیمان به‌مؤسسه فرانسوی برای تأمین هزینه‌های‌محلی عملیات ساختمانی سد انجام میگیرد . تأمین هزینـه مذکورمکمل هزینه پیش‌بینی شده در قسمت ۲ بند (ب) مادهٔ دوم فوق میباشد .

۲- جهت تأمین بقیه هزینه ارزی بهای کالا ازاعتبارات خصوصی که‌بوسیله فروشنده واگذاروتوسط کوفاس تضمین‌گردیده است استفاده خواهد شد.

اعتبارات مذکوردربند ب مادهٔ دوم مقاوله‌نامه مالی ایران وفرانسه‌مورخ ۲۵ ژوئیه ۱۹۶۹منظورگردیده است .

مادهٔ چهارم ـ الف - وام‌های خزانه‌داری فرانسه بسازمان برنامه دولت ایران مندرج دربند یك مادهٔ دوم وبند یك مـادهٔ سوم فوق درپانزده قسط سالانه متساوی قابل استهلاك خواهد بود بطوریکه سررسیداولین قسط مربوط‌ببرداشتهای هرسال سی‌ویکم‌دسامبرسال‌متعاقب آن‌خواهدبود .

ب- باین وامها بهره‌ای ازقرارچهاردرصد درسال‌تعلق‌میگیرد . مبالغ‌بهره ازتاریخ هربرداشت احتساب شده و همزمان با بازپرداخت هریك اقساط اصل پرداخت خواهد شد .

ج - نحوه استفاده ازوامهای خزانه‌داری فرانسه وبازپرداخت آنهابموجب موافقت‌نامه‌ای که بین‌کردی ناسیونال و سازمان برنامه بنمایندگی دولت ایـران منعقد میگردد تعیین خواهد شد .

مادهٔ پنجم - مدت بازپرداخت اعتبارات خصوصی تضمین شده مندرج دربند ۲ مادهٔ دوم وبند ۲ مادهٔ سوم فوق ده سال میباشد و نرخ بهره مربوط بآن برابرنرخ بهره متداول اعتبارات صادراتی بعلاوه هزینه بیمه‌اعتبارخواهدبود .

مادهٔششم - الف - قراردادهای مربوط به ساختمان سد وتجهیزات‌مربوط به نیروگاه برق که بوسیله فروشندگان فرانسوی با مقامات خریدارایرانی بامضاء میرسد مورد تأیید سازمان برنامه قرارخواهدگرفت .

ب - پول مورد محاسبه وپرداخت برای قسمت ارزی فرانك فرانسه‌وبرای هزینه‌های محلی ریال خواهد بود . هزینه‌های مربوط بخرید کالاهای‌غیرفرانسوی که ازمحل اعتبارات فروشنده بشرح مندرج درقسمت‌آخربند ۲ مادهٔ دوم تأمین میگردد بدلارآمریکا احتساب وپرداخت خواهد شد .

مادهٔهفتم ـ الف - تأمین اعتبارات خصوصی تضمین شده اعطائی جهت قراردادهای مربوط بساختمان سدوتجهیزات نیروگاه برق مستلزم‌صدورسفته‌هائی خواهد بودکه رأساً توسط سازمان برنامه انجام میگیرد .

ب - تاریخ شروع اعتبار وتاریخ صدور مدارك حاوی شرایط‌استفاده از اعتبار ونحوه پرداخت بهره درهریك ازقراردادهای بازرگانی منعقده بین‌خریدار ایرانی وفروشنده فرانسوی قیدمیگردد .

ج - قسمت‌ارزی تجهیزات نیروگاه‌که بصورت‌اعتباری میباشد در بیست قسط ششماهه متساوی‌ومتوالی بازپرداخت خواهدشد بطوریکه سررسیداولین‌قسط ۶ ماه پس‌ازتاریخ شروع استفاده ازاعتبار طبق‌قرارداد‌منعقدخواهدبود .

د - اعتبارات‌خصوصی تضمین‌شده‌که مربوط بخریدهائی جهت‌ساختمان سدمیباشد ـ درمورد هرصورت وضعیت کار- بصورت اقساط ششماهه بازپرداخت

خواهدشد وتاریخ احتساب ومدت اعتبارات ده‌ساله ازتاریخ ارائه هر صورت وضعیت بوده وسررسید اولین قسط ۶ ماه‌پس‌ازتاریخ صورت‌وضعیت خواهد بود ودرهر حال اولین قسط بازپرداخت اعتبارات خصوصی زودتر از ۳۰ ماه پس از تاریخ لازم‌الاجراشدن قرارداد (تاریخ‌دستور آغاز کار) نخواهدبود.

مادهٔ هشتم ـ مقاوله‌نامه حاضر از تاریخ امضاء قابل اجرا خواهد بود.

درتاریخ   دردونسخه درپاریس بامضاء رسید.

ازطرف دولت شاهنشاهی ایران   ازطرف‌دولت‌جمهوری‌فرانسه

مقاوله‌نامه فوق مشتمل بریك مقدمه و هشت‌ماده منضم به‌تصمیم متخذه کمیسیون دارائی‌مجلسین راجع بمقاوله‌نامه مالی‌بین‌دولت‌شاهنشاهی ایران‌ودولت جمهوری فرانسه جهت‌تأمین اعتبارسدرضاشاه کبیرمیباشد.

رئیس مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

آئین‌نامهٔ منابع در آمد صندوق تأمین خسارتهای بدنی موضوع مادهٔ ۱۱ قانون بیمه‌اجباری مسئولیت مدنی دارندگان وسائل نقلیه موتوری‌زمینی درمقابل‌شخص ثالث

مصوب ۱۳۴۸/۱۲/۲ کمیسیون‌دارائی مجلسین

مادهٔ۱ - در آمد صندوق تأمین خسارتهای‌بدنی موضوع ماده یازده قانون بیمه اجباری مسئولیت مدنی دارندگان‌وسائل‌نقلیه موتوری‌زمینی درمقابل شخص ثالث ازمنابع زیرتأمین‌خواهدگردید :

الف - پانزده درصد ازحق بیمه‌های دریافتی موضوع قانون بیمه اجباری مسئولیت مدنی دارندگان وسائل نقلیه موتوری زمینی درمقابل شخص ثالث از تاریخ اجرای قانون .

ب - مبلغی معادل حق‌پرداخت نشده بیمه هروسیله نقلیه موتوری‌زمینی‌برای آن مدتی‌که ازاول تیرماه۱۳۴۸ درزمان‌اجرای قانون‌مشمول بیمه‌بوده وبیمه‌نشده ویانشود از دارنده‌وسیله نقلیه .

حد اکثر این‌مبلغ‌ازمعادل حق‌بیمه یکسال تجاوز نخواهدکرد .

پ - مبالغی که‌صندوق تأمین خسارتهای بدنی پس ازپرداخت خسارت بدنی به زیان‌دیدگان بابت‌خسارت پرداختی وهزینه‌های متعلقه از مسئولان‌حادثه وصول خواهدکرد .

مادهٔ۲ - کلیه شرکتهای بیمه که مجاز بانجام عملیات بیمه موضوع قانون بیمه اجباری مسئولیت مدنی دارندگان وسائل نقلیه موتوری زمینی درمقابل شخص ثالث میباشند موظفند مبلغ موضوع بند الف ماده یك را یکماه پس از ابلاغ این آئین‌نامه وبرای ماههای بعد حداکثر تاپانزدهم هرماه حق‌السهم مزبوررا بابت حق بیمه‌های وصولی ماه قبل بضمیمه صورت عملیات بیمه‌های مذکور بصندوق تأمین خسارتهای بدنی پرداخت کرده رسیددریافت دارند . درصورتیکه مؤسسه بیمه مشمول این ماده ازپرداخت بموقع حق‌السهم خودبصندوق خودداری نماید صندوق باید ضمن اقدام بوصول مطالبـات خود عدم تجدید پروانه مؤسسه بیمـه مزبوررا برای عملیات موضوع قانون بیمه اجباری دارندگان وسائل نقلیه موتوری زمینی درمقابل شخص ثالث ازوزارت اقتصاد بخواهد .

مادهٔ۳ - شرکتهای بیمه که مجاز بعملیات بیمه اجباری موضوع قانون بیمه اجباری مسئولیت مدنی دارندگان وسائل نقلیه موتوری زمینی درمقابل شخص ثالث میباشند موظفند هنگام عقدقرارداد بیمه اجباری مسئولیت مدنی برای هربیمه گذار مبلغ موضوع بند(ب) ماده یك این آئین‌نامه راازبیمه گذاردریافت نموده بحساب صندوق تأمین خسارتهای بدنی پرداخت نمایندترتیب واریز مبالغ دریافتی فوق بحساب صندوق تابع مقررات مادهٔ۲ این آئین‌نامه خواهدبود .

آئین نامه فوق مشتمل بر۳ ماده باستنادمادهٔ ۱۱قانون بیمه اجباری مسئولیت مدنی دارندگان وسائل نقلیه موتوری زمینی در مقابل شخص ثالث درتاریخ ۱۳۴۸/۱۱/۲۵ بتصویب کمیسیون دارائی مجلس سنا ودرتاریخ روز شنبه ۱۳٤۸/۱۲/۲ بتصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی رسیده است .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

اساسنامه سازمان مرکزی تعاون روستائی ایران

مصوب ۱۳۴۸/۱۲/۱۹ کمیسیونهای اصلاحات ارضی وتعاون روستائی ـ امور استخدام ودارائی مجلسین

فصل اول ـ کلیات

مادهٔ۱ ـ باستناد مادهٔ ۳ قانون تشکیل وزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی ومادهٔ ۷ قانون تشکیل بانك تعاون کشاورزی ایران ، سازمان مرکزی تعاون روستائی ایران که در این اساسنامه سازمان نامیده می‌شود بصورت شرکت سهامی وبموجب مقررات این اساسنامه اداره میشود .

مادهٔ۲ ـ سازمان برای مدت نامحدود تشکیل شده و مرکز اصلی آن در تهران است و میتواند در هریك از نقاط کشور که لازم بداند شعبه یا نمایندگی تأسیس نماید .

مادهٔ۳ ـ هدف سازمان به‌تبعیت از برنامه‌های وزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی تأمین موجبات پیشرفت وگسترش وتقویت تعاون وتوسعه‌عملیات اقتصادی‌وبازاریابی‌وبازرگانی وخدمات تعاونی درروستاها است وبرای رسیدن باین‌مقاصد عملیات زیررا درحدود امکانات مربوط انجام میدهد :

۱ ـ آموزش اصول تعاون وروش اداره شرکتها و اتحادیه‌های تعاونی روستائی بروستائیان .

۲ ـ تعلیم و تدریس مواد مربوط بتعاون روستائی سپاهیان انقلاب دردوره‌های

آموزش‌ویا درسایر دوره‌هائیکه ازسازمان باین منظور دعوت میشود .

۳ ـ توسعه شبکه تعاون درروستاها .

٤ ـ ارشاد وراهنمائی ورهبری اتحادیه‌ها وشرکتهای تعاونی روستائی و کشاورزی .

۵ ـ تعلیم وتربیت کارمند برای سرپرستی وحسابرسی‌شرکتها واتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی وانجام سایر فعالیتهای سازمان .

٦ ـ تعلیم وتربیت مدیران وکارمندان اختصاصی مورد احتیاج اتحادیه‌هاو شرکتهای تعاونی روستائی وکشاورزی .

۷ ـ تشکیل دوره‌های تخصصی تعلیمات تعاونی روستائی و کشاورزی بمنظور تعلیم کارمندان سازمان ومدیران وکارکنان شرکتها واتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی وفراهم نمودن موجبات افزایش اطلاعات تخصصی مورد نیاز آنها .

۸ ـ حسابرسی شرکتها واتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی .

۹ ـ جمع‌آوری ونگهداری وخرید محصولات تولیدی روستائیان از طریق شرکتها واتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی وفروش آنها در بازارهای مناسب یا فروشگاههای اختصاصی .

۱۰ـ جمع‌آوری‌ونگهداری‌وخریدمحصولات تولیدی شرکتهاواتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی‌وفروش آنها در بازارهای مناسب‌یا فروشگاههای اختصاصی .

۱۱ ـ تبدیل وطبقه‌بندی وبسته‌بندی محصولات‌کشاورزی .

۱۲ ـ حمل و نقل محصولات کشاورزی و مایحتاج روستائیان عضو

شرکتهای تعاونی روستائی و کشاورزی و اتحادیه‌ها بوسیله سازمان یا با عقد قرارداد.

۱۳ ـ تهیه و یا تولید و فروش مواد و وسایل و ماشین آلات و لوازم حرفه‌ای مورد احتیاج اتحادیه‌ها و شرکتهای تعاونی روستائی و کشاورزی و اعضاء آنها .

۱۴ ـ تهیه و یا تولید و فروش کالاهای مصرفی مورد نیاز اتحادیه‌ها و شرکتهای تعاونی روستائی و کشاورزی و اعضاء آنها .

۱۵ ـ ایجاد و اداره تأسیسات لازم برای نگاهداری محصولات تولیدی و کالاهای مصرفی اتحادیه‌ها و شرکتهای تعاونی روستائی و کشاورزی و اعضاء آنها از قبیل سردخانه و انبار و نظایر آن .

۱۶ ـ احداث ساختمان و تأسیسات مورد نیاز اتحادیه‌ها و شرکتهای تعاونی روستائی و کشاورزی از قبیل انبار ـ سردخانه ـ فروشگاه ـ کارخانه ـ کارگاه ـ دفتر کار و نظایر آن .

۱۷ ـ ایجاد و اداره تعمیرگاههای ثابت و سیار منطقه‌ای و مرکزی ماشین آلات کشاورزی .

۱۸ ـ ایجاد یا کمك باحداث تعمیرگاههای ثابت و سیار مورد نیاز اتحادیه‌ها و شرکتهای تعاونی روستائی و کشاورزی .

۱۹ ـ تشکیل نمایشگاهها بمنظور معرفی محصولات تولیدی شرکتها و اتحادیه‌های تعاونی روستائی و کشاورزی و اعضای آنها و یا شرکت در این قبیل نمایشگاههای داخلی و خارجی .

۲۰ ـ ایجاد صندوق بازنشستگی و تدوین مقررات آن برای مدیران عامل و سایر کارکنان اختصاصی شرکتها و اتحادیه‌های تعاونی روستائی و کشاورزی درحدود امکاناتی که تدریجاً برای سازمان فراهم میشود بر اساس ضوابط

آئین‌نامه‌ای که بتصویب شورای سازمان خواهدرسید .

۲۱ ـ انجام خدمات فنی ومشورتی بمنظور تهیه واجرای طرحهای تولیدی مورد نیاز اتحادیه‌ها وشرکتهای تعاونی روستائی و کشاورزی .

۲۲ ـ انجام خدمات عمومی ومتفرقه مورد نیاز اتحادیه‌ها و شرکت‌های تعاونی روستائی وکشاورزی از قبیل امور گمرکی ، عقد قراردادها ، خدمات حقوقی ونظایر آن .

۲۳ ـ تهیه و اجرای طرحهای تبلیغاتی و اقدام برای بازاریابی و فروش کالاهای تولیدی سازمان واتحادیه‌ها وشرکت‌های تعاونی‌روستائی وکشاورزی واعضای آنها .

۲٤ ـ فراهم کردن‌تسهیلات‌ویا عقد قرارداد یا قبول نمایندگی ویاهمکاری بامؤسسات بیمه بمنظور انجام خدمات بیمه بنفع اتحادیه‌ها وشرکتهای تعاونی روستائی وکشاورزی واعضاء آنها .

۲۵ـ دفاع‌ازمنافع صنفی‌اتحادیه‌ها وشرکتهای تعاونی‌روستائی‌وکشاورزی.

۲٦ ـ کمك و همکاری با سازمان خانه‌های فرهنگ روستائی وزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی در زمینه تشکیل و اداره خانه‌های فرهنگ روستائی و سازمان بیمه‌های اجتماعی روستائیان و سازمان شرکتهای سهامی زراعی برای انجام وظائف محوله باین سازمانها و تلاش برای توسعه وترویج صنایع‌دستی روستائی وکمك وهمکاری بادستگاههای اداری‌مسئول‌انجام‌این‌امر.

۲۷ ـ نظارت وراهنمائی ومراقبت در فعالیت‌های اقتصادی ـ اجتماعی‌و کشاورزی شرکتها واتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی .

۲۸ ـ ایجاد ارتباط وقبول عضویت در سازمانهای بین‌المللی تعاونی و کشاورزی درحدود مقررات مربوط .

۲۹ ـ مشارکت در سمینارها و کنفرانسهای خارج از کشور و تشکیل دوره‌های مشابه بین‌المللی درایران .

۳۰ ـ ایجاد ارتباط با سایر انواع اتحادیه‌ها وشرکتهای تعاونی .

۳۱ ـ ترتیب مسابقات واعطای جوائز بمدیران واعضاء ممتاز شرکتها و اتحادیه‌های تعاونی‌روستائی وکشاورزی .

۳۲ ـ افتتاح حساب‌جاری‌نزد بانکها .

۳۳ ـ تعیین مشخصات و شرایط وام واعتبارات مورد نیاز شرکت‌ها و اتحادیه‌های تعاونی روستائی وشرکت‌ها واتحادیه‌های تعاونی‌کشاورزی‌از قبیل مبلغ ـ مدت وموقع پرداخت وام وهمچنین تمدید وتجدید وتضمین ونظایر آن در مواردلزوم و توصیه ومعرفی شرکتها واتحادیه‌های تعاونی مذکور در هر مورد برای دریافت وام واعتبارببانك تعاون‌کشاورزی ایران .

۳۴ ـ تحصیل اعتبار ووام نقدی وجنسی از بانکها و مؤسسات دولتی و خصوصی داخلی برای انجام وظایف وعملیات سازمان .

تبصرهٔ ۱ ـ درموارد زیرسازمان به تشخیص خود میتواند علاوه برشرکتها واتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی با سایر اشخاص حقیقی وحقوقی‌نیز معامله نماید:

الف ـ درصورتی‌که حجم‌معاملات (کالایاخدمات) مورد نیاز شرکتها و اتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی بتنهائی مقرون‌بصرفه نباشد .

ب ـ درصورتیکه سازمان دراجرای وظایف خود تعهدی نموده وانجام‌تعهد

جزئاً یاکلا ازطریق اتحادیه‌هاوشرکتهای تعاونی روستائی وکشاورزی میسر نباشد .

ج - درصورتیکه سازمان بمنظور رفع نیاز اتحادیه‌ها و شرکتهای تعاونی روستائی وکشاورزی کالائی تهیه نماید وجزئاً یاکلا موردتقاضای اتحادیه‌ها و شرکتهای تعاونی روستائی وکشاورزی واقع نشود .

د - درصورتیکه نیاز ومراجعه شرکتها و اتحادیه‌های تعاونی روستائی و کشاورزی ظرفیت خدمتی راکه سازمان عرضه داشته تکمیل نکند .

تبصرهٔ ۲ - سازمان میتواند برای انجام عملیات بازرگانی و بازاریابی در حدود مقررات مربوط مبادرت بصادرات و واردات کند .

تبصرهٔ ۳ - سازمان میتواند درموارد لزوم برای تقویت وپیشبرد برنامه شرکتها و اتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی از امکانات خود بآنها کمك کند .

مادهٔ ۴ - سازمان میتواند خدمات و عملیات مندرج درمادهٔ ۳ را بیکی از طرق زیر انجام دهد :

الف - انجام عملیات آموزشی وحسابرسی شرکتها واتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی بطوررایگان .

ب - انجام معامله ازقبیل خرید وفروش ، اجاره ونظایر آن .

ج - انجام معامله بادریافت یاپرداخت کارمزد .

د - قبول یاواگذاری نمایندگی یاوکالت یاعاملیت .

ه - سرمایه‌گذاری مستقیم یاتأسیس شرکتهای وابسته .

و - مشارکت باسایر اشخاص حقیقی یاحقوقی .

مادهٔ ۵ - سرمایه اولیه سازمان یك میلیارد و سیصد و چهل ویك میلیون (۱۳٤۱۰۰۰۰۰۰) ریال است که به‌یکصد وسی وچهار هزار ویکصد (۱۳٤۱۰۰)

سهم ده‌هزارریالی تقسیم وتمام پرداخت شده است و باتصویب مجمع عمومی ممکن است بافروش سهام جدید به‌اتحادیه‌های تعاونی روستائی و کشاورزی‌یا وزارت اصلاحات ارضی وتعاون‌روستائی میزان‌سرمایه اضافه‌گردد .

تبصرهٔ۱ - وزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی‌میتواند سهام خودرا بقیمت اسمی منحصراً به‌اتحادیه های تعاونی روستائی وکشاورزی‌که از طرف سازمان معرفی شوند ، انتقال دهد .

تبصرهٔ۲ - اتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی‌که هیچگونه بدهی بسازمان نداشته باشند میتوانند باموافقت سازمان سهام خود رابقیمت اسمی به اتحادیه‌های تعاونی روستائی یاکشاورزی دیگر واگذارکنند .

مادهٔ۶ - کلیه‌سهام سازمان بانام است وباید به‌امضای‌مدیرعامل ویکی از اعضای هیئت مدیره سازمان برسد .

وزارت اصلاحات ارضی وتعاون‌روستائی همیشه حداقل دارای‌ده‌سهم‌غیر قابل انتقال خواهد بود .

تازمانی‌که سهام سازمان منتشر نشده ، بخریداران سهام ، گواهی‌نامه موقت بانام از طرف‌سازمان داده میشود .

مادهٔ۷ - برگ های سهام سازمان بصورت یك سهمی ، پنج سهمی ، ده سهمی ، یکصدسهمی ، یکهزارسهمی خواهد بود .

مادهٔ۸ - تملك هریك‌از سهام سازمان متضمن قبول مقررات این اساسنامه ومصوبات مجامع عمومی سازمان است .

مادهٔ۹ - مسئولیت‌صاحبان سهام محدود بمبلغ سهامی است‌که مالك آن هستند .

فصل دوم - ارکان سازمان

مادهٔ ۱۰ - ارکان سازمان عبارتست از :

مجمع عمومی - شوری - هیئت مدیره وبازرسان .

مادهٔ ۱۱ - مجمع عمومی ازصاحبان سهام سازمان حداقل درهرسال یکبار تشکیل میشود .

نمایندگی سهام وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی و ریاست جلسات مجمع بعهدهٔ وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی خواهد بود .

مادهٔ ۱۲ - مجمع عمومی راهیئت مدیره بایدحداکثر تاپایان تیرماه هرسال دعوت نماید . علاوه بر آن نیز درهر موقع ضرورت داشته باشد بتقاضای وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی یاصاحبان حداقل $\frac{۱}{۵}$ سهام یامدیرعامل سازمان بدعوت هیئت مدیره مجمع عمومی تشکیل میشود وهیئت مدیره مکلف است ظرف یکماه این تقاضا را انجام دهد .

مادهٔ ۱۳ - وظایف مجمع بقرار زیراست :

۱ - استماع گزارش سالانه هیئت مدیره وبازرسان واظهارنظرراجع بآن .

۲ - تصویب یارد یاتصحیح اقلام ترازنامه و حساب سود و زیان براساس گزارش بازرسان و توضیحات هیئت مدیره .

۳- اتخاذ تصمیم نسبت به برنامه پیشنهادی هیئت مدیره برای دوره عملکرد سال بعد وتعیین خط مشی مربوط .

۴- عزل ونصب ویاتجدید انتخاب رئیس واعضای هیئت مدیره و اعضای شورا وبازرسان .

۵ـ تعیین حقوق ومزایا وپاداش رئیس و اعضاء هیئت مدیره و شورا وبازرسان .

۶ـ تصویب ویااصلاح بودجه سالانه سازمان که از طرف هیئت مدیره پیشنهاد می‌شود .

۷ـ اتخاذ تصمیم نسبت بتغییر مواد اساسنامه بارعایت مادهٔ ۷ قانون‌تشکیل بانك تعاون کشاورزی ایران که ازتاریخ تصویب کمیسیونهای‌مربوط مجلسین قابل اجرا خواهدبود .

۸ـ اخذ تصمیم نسبت بهرگونه پیشنهادی که دردستور جلسه باشد .

تبصره ـ رئیس هیئت مدیره ومدیرعامل‌سازمان ازحقوق‌ومزایای‌معاونین وزارتخانه‌ها استفاده‌خواهدکرد .

مادهٔ ۱۴ ـ دعوت مجمع عمومی باارسال دعوت‌نامه بوسیله پست‌سفارشی برای هریك ازدارندگان‌سهام بعمل خواهد آمد .

دردعوت‌نامه باید روزوساعت‌ومحل انعقادمجمع‌ذکرگردد .

مادهٔ ۱۵ ـ دستور جلسه باید دردعوتنامه ذکر شود ومطالبی‌که در دستور جلسه پیش بینی‌نشده باشد با تصویب $\frac{۳}{۴}$ آراء حاضر در مجمع عمومی قابل طرح خواهد بود .

مادهٔ ۱۶ ـ فاصله دعوت و انعقاد مجمع عمومی حداقل بیست روز خواهد بود .

مادهٔ ۱۷ ـ درمجمع عمومی هرسهم دارای یك رأی است .

مادهٔ ۱۸ ـ اتحادیه های تعاونی روستائی وکشاورزی میتوانند نمایندگی سهام خودرا درمجمع عمومی سازمان با دادن وکالت‌کتبی به یکی از اعضای

هیئت مدیره یابمدیر عامل ویابیکی دیگر ازصاحبان سهام‌خود واگذار وازطرف هیأت مدیره اتحادیه کتباً به مجمع عمومی معرفی کند .

تبصره - معرفی‌نامه ووکالت نامه های نمایندگان اتحادیه های تعاونی که برای شرکت درجلسه مجمع عمومی سازمان معرفی میشوند قبلا بوسیله اداره مرکزی سازمان رسیدگی واعتبارنامه های مربوط صادر میگردد .

مادهٔ ۱۹ - رئیس مجمع ، منشی را از بین صاحبان سهام ویا از خارج تعیین مینماید .

مادهٔ ۲۰ - خلاصه مذاکرات وتصمیمات مجمع عمومی در صورت جلسه ثبت وبامضای رئیس ومنشی مجمع میرسد .

مادهٔ ۲۱ - مجمع عمومی که طبق مقررات این اساسنامه تشکیل گردد ، نماینده‌عموم‌سهامداران‌است‌وتصمیمات آن برای کلیه‌صاحبان‌سهام‌الزام‌آورمیباشد .

مادهٔ ۲۲ - مجمع عمومی باید مرکب ازصاحبان سهامی باشدکه بیش‌از پنجاه درصد سرمایه سازمان را بعنوان صاحب سهم ویا بنمایندگی ویا وکالت دارا باشند واگر دردفعه اول این نصاب حاصل نشد مجدداً مجمع عمومی تشکیل وتصمیمات این مجمع قطعی خواهد بود، ولواینکه‌حدنصاب فوق حاصل‌نشود .

مادهٔ ۲۳ - تصمیمات مجمع عمومی به اکثریت نصف بعلاوه یك آراء معتبر است .

مادهٔ ۲۴ - هیئت مدیره و اعضای شوری و بازرسان در مجمع عمومی سازمان حضور خواهند یافت، ولی حق‌رأی نداشته ونظر آنها مشورتی است .

مادهٔ ۲۵ - بمنظور ایجاد هم‌آهنگی درفعالیتهای سازمان مرکزی تعاون روستائی ایران وبانك‌تعاون کشاورزی ایران‌وانجام‌همکاریهای متقابل کمیسیونی

بریاست وزیر اصلاحات ارضی و تعاون روستائی وعضویت رئیس بانك مزبور ورئیس هیئت مدیره و مدیرعامل سازمان تشکیل میشود . جلسات این کمیسیون در موارد لزوم بنا بدعوت وزیر اصلاحات ارضی و تعاون روستائی و یا تقاضای رئیس بانك یا تقاضای رئیس هیئت مدیره و مدیر عامل سازمان منعقد میگردد و تصمیمات متخذه برای سازمان لازم‌الاجرا میباشد .

مادهٔ ۲۶ - شورای سازمان مرکب ازپنج نفر است که دو نفر آنها ازبین کارمندان عالیرتبه وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی و یکنفر از کارمندان عالیرتبه‌وزارت تولیدات کشاورزی وموادمصرفی ویکنفر ازکارمندان عالیرتبه سازمان برنامه ویکنفر ازافراد بصیر ومطلع ومجرب درامور اصلاحات ارضی وتعاون روستائی وکشاورزی برای مدت سه‌سال بوسیله مجمع عمومی با جلب‌موافقت سازمانهای‌مربوط‌تعیین وانتخاب‌میشوندوقبل ازپایان‌مدت مأموریت قابل عزل‌میباشندوبعد ازپایان آن انتخاب مجدد آنها بلامانع است .

تبصرهٔ ۱ - ازمیان دو نفر نمایندگان وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی دراین شورا یکنفر ازطرف وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی با سمت معاون وزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی بریاست شورا منصوب خواهد شد یکنفر نایب رئیس نیز بانتخاب اعضاء شورا از بین نمایندگان عضو شورا انتخاب میشودو در غیاب رئیس ریاست شوری را بعهده خواهد داشت .

تبصرهٔ ۲ - پس از خاتمه مدت مأموریت اعضای شورا مادام که مجمع عمومی جانشین آنها را تعیین ننموده است مسئولیت ادامه وظایف مربوط را خواهند داشت .

تبصرهٔ ۳ - برای شرکت درجلسات حق‌حضور که میزان آن ازطرف مجمع عمومی تعیین میشود بارعایت مقررات تبصرهٔ ۲۹ قانون بودجه سال ۱۳۴۴ کل کشور بوسیله سازمان باعضای شورا پرداخت خواهد شد .

تبصرهٔ ۴ - رئیس واعضای هیئت مدیره بدون حق رأی درجلسات شورا شرکت مینمایند ونظر آنها مشورتی است .

مادهٔ ۲۷ - جلسات شورا وقتی رسمیت خواهد داشت‌که رئیس یا نایب رئیس و لااقل دو نفر از اعضای شورا حضور داشته باشند و تصمیمات شورا هنگامی معتبر خواهد بودکه لااقل سه نفر از اعضای حاضر به آن رأی موافق داده باشند .

مادهٔ ۲۸ - جلسات شورا بدعوت مدیر عامل سازمان تشکیل میشود . وظایف آن بقرار زیراست :

الف - تصویب ویا اصلاح آئین نامه های مالی ، معاملات ؛ استخدام امضاهای مجازوسایر آئین‌نامه‌های داخلی که‌ازطرف هیئت‌مدیره پیشنهاد میشود .

ب - اتخاذ تصمیم نسبت به مطالبات مشکوك الوصول ولاصول وپیشنهاد آن جهت تصویب بمجمع عمومی .

ج - اتخاذ تصمیم نسبت بساختمان ویا خرید محل کار سازمان و شعب و نمایندگیهای آن .

د - اتخاذ تصمیم نسبت به‌پیشنهاد هیئت مدیره جهت تشکیل‌ویا مشارکت درشرکتها .

ه - اتخاذ تصمیم نسبت به‌هرموضوعی که‌هیئت مدیره طرح آنرادر شورا لازم تشخیص دهد، مگردرمواردیکه ازوظایف مراجع صلاحیتداردیگرباشد.

و - درمواردیکه هیئت مدیره دراستنباط مفهوم مواد این اساسنامه مواجه با ابهام بشود نظر وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی معتبرخواهد بود .

مادهٔ ۲۹ - هیئت مدیره سازمان مرکب ازسه نفرعضواصلی ویك عضو علی‌البدل است که به پیشنهاد وزیراصلاحات ارضی وتعاون روستائی و تصویب مجمع عمومی برای مدت سه سال تعیین شده وبهمین ترتیب قابل عزل ونیزتجدید انتخاب‌میباشند ودرخاتمه مأموریت‌تاتعیین جانشین‌مسئولیت ادامه وظایف‌مربوطه را خواهند داشت .

رئیس هیئت مدیره ازبین سه نفراعضای اصلی به‌پیشنهاد وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی و تصویب مجمع عمومی انتخاب میشود عهده‌دار سمت مدیرعامل سازمان نیزمیباشد .

تبصرهٔ ۱ - وزیراصلاحات ارضی وتعاون روستائی به پیشنهادرئیس‌هیئت مدیره ومدیرعامل سازمان یکی‌ازدونفردیگراعضای‌هیئت مدیره رابسمت‌قائم‌مقام رئیس هیئت مدیره ومدیرعامل انتخاب مینماید تادرمواقع غیبت رئیس بجای‌وی انجام وظیفه نماید .

تبصرهٔ ۲ - عضوعلی‌البدل هیئت مدیره درجلساتی‌که بعللی یکی ازاعضاء اصلی‌غایب باشند بجای عضو غایب انجام وظیفه خواهدکرد .

مادهٔ ۳۰ - جلسه هیئت مدیره با حضورسه نفررسمیت‌یافته وتصمیمات آن هنگامی معتبروقابل اجرا است‌که لااقل مدیرعامل ویکی ازاعضای هیئت مدیره با آن موافق باشند .

مادهٔ ۳۱ - مصوبات هیئت مدیره باید دردفترمخصوص عیناً ثبت‌وبامضای

اعضای حاضر درجلسه برسد، مدیریکه نظر مخالف دارد نظریه او باید صریحاً در دفتر مزبور منعکس شود .

مادهٔ ۳۲ - وظایف هیئت مدیره بشرح زیراست:

۱- تهیه برنامه آموزشی وارشاد ورهبری اتحادیه‌ها وشرکتهای تعاونی.

۲- تهیه برنامه توسعه شبکه تعاونی درمناطق روستائی کشور .

۳- تهیه وتنظیم آئین‌نامه‌ها وطرحهای مورد لزوم .

٤- تهیه وتنظیم بودجه سالانه براساس برنامه‌های سازمان وتقدیم آن برای تصویب مجمع عمومی .

۵- اتخاذتصمیم درباره عضویت سازمان درسازمانهای بین‌المللی ومنطقه‌ای مربوط درحدودمقررات .

٦- تهیه و بررسی طرحهای مربوط به سرمایه‌گذاری در شرکتها و یا تأسیس آنها .

۷- بررسی واتخاذ تصمیم درمورد تحصیل اعتبارویا اخذ وام نقدی وجنسی ازبانکها ومؤسسات مالی وبازرگانی داخلی .

۸- تهیه وتنظیم گزارش فعالیتهای انجام شده سالانه سازمان برای طرح در مجمع عمومی .

۹- تهیه وتنظیم ترازنامه وحساب سود وزیان سالانه سازمان برای تسلیم به بازرسان وطرح درمجمع عمومی .

۱۰- تهیه وتنظیم خط مشی وبرنامه‌های سال بعد سازمان جهت طرح در مجمع عمومی .

۱۱- حسابرسی سازمان بوسیله عقد قرارداد با حسابداران قسم خورده

مشروط براینکه سمتی درسازمان نداشته باشند یا بـا مؤسسات داخلی حسابرسی واجد صلاحیت وگزارش نتیجه‌آن بمجمع عمومی صاحبان سهام .

۱۲ـ اتخاذ تصمیم نسبت به تشکیلات اداری وفنی واحتیاجات استخدامی سازمان .

تصمیمات متخذه پس ازتأییدوزیراصلاحات ارضی وتعاون روستائی‌قابل اجرا خواهد بود .

۱۳ـ اتخاذ تصمیم درمورد اجرای‌بندهای ۹ـ۱۰ـ۱۳ـ۱٤ـ۱٦ـ۱۷ـ۱۸ـ۱۹ـ۲۰ـ۳٤ مادهٔ ۳ این‌اساسنامه .

۱٤ـ تصویب نمونه ویا متن قراردادهائی‌که یك طرف‌آن سازمان باشد .

مادهٔ ۳۳ ـ اعضای هیئت مدیره درحفظ‌اموال ودارائی سازمان‌وهمچنین حسن اداره امورآن درمقابل صاحبان سهام مسئولیت مشترك داشته ونیزمسئولیت فردی‌آنان همان مسئولیت وکیل درمقابل موکل است .

مادهٔ ۳۴ ـ وظایف واختیارات مدیرعامل سازمان بشرح زیرمیباشد:

۱ـ نمایندگی‌سازمان دربرابراشخاص ثالث ومراجع قضائی وکلیه‌ادارات دولتی ومؤسسات خصوصی با حق توکیل غیر .

۲ـ تصمیم درمورد استخدام با رعایت بند ۱۱مادهٔ ۳۲این اساسنامه‌ونصب وعزل ومأموریت وانتقال وتعلیق‌کارکنان سازمان وتعیین شغل وحقوق ومزایا و ترفیع‌آنان طبق‌آئین‌نامه استخدام سازمان ودرحدود بودجه تصویبی .

۳ـ افتتاح حساب جاری بنام سازمان نزد بانکها .

٤ـ اتخاذ تصمیم نسبت بـه انجام معاملات نقد یـا مدت‌دار با شرکتها و اتحادیه‌های تعاونی روستائی وکشاورزی بـا رعایت مقررات ایـن اساسنامه و آئین‌نامه‌های مربوط .

۵ـ اجرای مصوبات مجمع عمومی و کمیسیون مندرج درمادهٔ ۲۵ این اساسنامه وشورا و هیئت مدیره سازمان .

۶ـ اتخاذ تصمیم واقدام نسبت بکلیه عملیات سازمان مندرج درمادهٔ ۳ این اساسنامه باستثنای آنچه که از وظایف شورا وهیئت مدیره تعیین شده است .

۷ـ نظارت براجرای اساسنامه و آئین نامه‌های سازمان .

۸ـ امضای قرار دادهائی که متن ویانمونه آن بتصویب هیئت مدیره رسیده است .

۹ـ انجام کلیه اموری که برای اداره سازمان لازم است درحدود مقررات مربوط باستثنای ساختمان و یا خرید محل کار سازمان که باید باتصویب شورا باشد .

۱۰ـ حق امضای کلیه نامه‌ها ومکاتبات سازمان بارئیس هیئت مدیره ومدیر عامل سازمان وحق امضاء کلیه اسناد واوراق بهادار بارئیس هیئت مدیره ومدیر عامل سازمان ویکی ازاعضای هیئت مدیره خواهد بود که طبق اساسنامه آنچه که مربوط بوظایف واختیارات شخص اواست امضاء وآنچه که اتخاذ تصمیم درباره آن درصلاحیت هیئت مدیره سازمان باشد پس از تصویب هیئت مدیره مبادرت بامضاء مینماید .

۱۱ـ مدیرعامل سازمان میتواند بمسئولیت خودقسمتی ازاختیارات اجرائی خودرا بهریك ازاعضای هیئت مدیره و یاسایر کارکنان سازمان تفویض نماید . کسانی که بآنها با رعایت مقررات این اساسنامه اختیاراتی واگذار شده ، مسئول عملیات خودبوده ودرصورتی که مرتکب تقصیر یاتخلف یاجرمی بشوند طبق مقررات مورد تعقیب قانونی قرارخواهند گرفت .

تبصره - مدیرعامل سازمان میتواند طبق آئین‌نامه مربوط باعضاءهیئت مدیره‌وکارکنان واجدصلاحیت سازمان حق‌امضاء مجاز بدهد .

مادهٔ ۳۵ - برای‌هرسال‌مالی‌به‌پیشنهادوزیراصلاحات‌ارضی‌وتعاون‌روستائی و تصویب مجمع عمومی دونفر بازرس انتخاب میشوند. مسئولیت و وظایف بازرسان تاتجدید انتخاب ویاتعیین‌بازرسان‌جدیدادامه‌خواهدداشت .

مادهٔ ۳۶ - وظایف بازرسان بشرح‌زیرمیباشد:

۱- رسیدگی به‌حسابهای سازمان‌اعم ازحسابهای ماهانه‌وترازنامه‌سالانه .

۲- تنظیم گزارش سالانه حسابهای سازمان وارسال یك‌نسخه‌ازآن جهت صاحبان سهام حداقل‌ده‌روز قبل‌ازتاریخ انعقادمجمع‌عمومی‌عادی‌سالانه .

۳- درهرمورد که‌وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی‌رسیدگی بامور مربوط بسازمان رالازم بداند میتواند موضوع را بیك یا هردو بازرس ارجاع نماید .

بازرس یابازرسان موظفند درمدت تعیین شده اقدام لازم معمول داشته و نتیجه رسیدگی یااطلاعات خواسته‌شده ونظر خودرابوزیر اصلاحات ارضی و تعاون روستائی گزارش‌دهند .

تبصرهٔ ۱ - بازرسان‌میتوانند‌اطلاعات لازم‌را برای انجام وظایف خود از مدیرعامل سازمان بخواهند . ومدیرعامل مکلف‌است اطلاعات خواسته شده را بااسناد ومدارك مربوط دراختیار آنان‌قراردهد .

تبصرهٔ ۲ - بازرسان حق دخالت درامورجاری‌سازمان‌راندارند .

مادهٔ ۳۷ - چنانچه بازرسان‌درانجام‌وظایف محوله مرتکب‌تقصیریاتخلف

یاجرمی شوند برحسب مورد برابر مقررات وقوانین مربوط تحت تعقیب قرار خواهندگرفت .

مادۀ ۳۸ - تازمانیکه سهام وزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی بیش‌از ۵۰٪ سرمایه ثبت شده سازمان باشد وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی میتواند درمواردضروری وازنظر تسریع‌درامور مربوط بعنوان نماینده اکثریت صاحبان سهام بدون‌تشکیل مجمع‌عمومی تصمیماتی که دراین اساسنامه بعهدۀ مجمع‌عمومی گذارده شده‌است اتخاذوبرای‌اجرابسازمان‌ابلاغ‌نماید .

فصل سوم - مقررات‌مالی‌ومتفرقه

مادۀ ۳۹ - سال مالی سازمان روزاول فروردین هرسال آغازو درروز آخراسفند ماه همان‌سال بپایان می‌رسد .

مادۀ ۴۰ - سازمان باید هرماه یك نسخه از خلاصه حسابهای دفتر کل و۲۰ روزقبل ازانعقاد مجمع عادی سالانه‌یك‌نسخه از ترازنامه سالانه باکلیه ضمائم مربوط را جهت حسابرسی ببازرسان تسلیم نماید .

مادۀ ۴۱ - مدت استهلاك درمورد اموال منقول تاسه‌سال‌برحسب نوع‌مال ومدت استهلاك ساختمانها برحسب دوام واستحکام‌آنها تعیین ودر هر حال نباید ازبیست‌سال‌تجاوزنماید .

تبصره - برای مطالبات مشکوك‌الوصول باید اندوخته کافی از محل سود ویژه تأمین‌گردد وهرگاه مطالبات‌مذکورغیرقابل وصول تشخیص شود ازاندوخته مزبور باید برداشت وواریز شود .

مادۀ ۴۲ - سود ویژه سازمان‌عبارتست از جمع درآمدها پس‌ازکسر کلیه هزینه‌ها واستهلاك‌ها .

مادهٔ ۴۳ - سود ویژه باتصویب مجمع‌عمومی بطریق‌زیر تقسیم‌میشود :

الف - پانزده درصدآن بحساب سرمایه احتیاطی منتقل میگردد .

منظور کردن این‌قسمت از سودویژه بسرمایه احتیاطی تا زمانیکه سرمایه مزبور معادل‌سرمایه پرداخت شده سازمان‌بشود اجباری‌است .

ب - به پیشنهاد هیئت مدیره قسمتی از سود ویژه برای تشکیل اندوخته مطالبات مشکوك‌الوصول تخصیص می‌یابد .

ج - ممکن است مبلغی‌ازسودویژه برای‌پاداش کارکنان سازمان‌اختصاص داده شود .

د - تخصیص قسمتی از سود ویژه برای‌نقل بسال‌بعد به‌پیشنهادهیئت‌مدیره درصورت لزوم .

ه - بقیه سود ویژه بین صاحبان سهام تقسیم خواهدشد .

تبصرهٔ ۱ - سود سهام متعلق بوزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی بسرمایه سازمان‌اضافه میشود .

تبصرهٔ ۲ - تا زمانی‌که کمك دولت برای کسر هزینه‌های سازمان ادامه داشته‌باشد ، اقلام مندرج در بندهای مادهٔ ۴۳ ازمحل مازادکل درآمد سازمان (اعم ازدرآمد اختصاصی ومنابع‌عمومی) برداشت میشود .

مادهٔ ۴۴ - هیچ یك از اعضاء شورا و هیئت مدیره و بازرسان نمیتوانند درمعاملاتیکه‌با سازمان و یا بحساب سازمان میشود بطور مستقیم ویا غیر مستقیم سهیم شوند .

مادهٔ ۴۵ - اعضای شورا وهیأت مدیره و بازرسان باید قبل از شروع بکار دراولین جلسه‌شورای سازمان حاضر شده سوگند یادنمایند که ضمن حفظ

سرمایه ومنافع واسرار سازمان حداکثرکوشش وفعالیت را برای پیشرفت‌نهضت تعاونی و به‌ثمررساندن برنامه اصلاحات ارضی و افزایش تولیدات کشاورزی بکار برند .

مادهٔ۴۶ - استفاده ازمأموران‌سیار سازمان‌در امور اعتباراتی بانک‌تعاون کشاورزی ایران درسطح دهات به‌ترتیبی خواهدبود که بوسیله کمیسیون مندرج درمادهٔ۲۵ این اساسنامه معین میشود .

مادهٔ۴۷ - مواردیکه دراین اساسنامه صراحتاً پیش‌بینی نشده است‌براساس مقررات قانون تجارت عمل‌خواهد شد .

اساسنامه فوق مشتمل برچهل‌وهفت‌ماده و نوزده تبصره باستنادمادهٔ۷قانون تشکیل بانک‌تعاون کشاورزی ایران‌درجلسات یازدهم وشانزدهم و بیستم بهمن‌ماه یکهزاروسیصد وچهل‌وهشت به‌ترتیب بتصویب کمیسیونهای اصلاحات ارضی و تعاون‌روستائی ـ اموراستخدام و سازمانهای اداری و دارائی مجلس شورایملی ودرجلسات‌هفتم وسیزدهم‌ونوزهم اسفندماه یکهزارو سیصدوچهل وهشت‌بتصویب کمیسیونهای اصلاحات ارضی و تعاون روستائی‌ـاستخدام و دارائی مجلس سنا رسیده است .

رئیس‌مجلس‌سنا ـ جعفرشریف‌امامی

اساسنامه بانک تعاون کشاورزی ایران

مصوب ۱۳۴۸/۱۲/۱۹ کمیسیونهای اصلاحات ارضی‌وتعاون‌روستائی ـ اموراستخدام‌ودارائی‌مجلسین

فصل‌اول ـ کلیات

مادهٔ۱ ـ بانک‌تعاون کشاورزی‌ایران که‌دراین‌اساسنامه « بانک»نامیده‌میشود بصورت شرکت سهامی بجانشینی بانک‌کشاورزی ایران موضوع قانون تشکیل بانک تعاون کشاورزی‌تشکیل میگردد ودرمواردیکه‌در این اساسنامه بنحودیگری مقرر نشده باشد تابع مقررات قانون تشکیل بانک‌تعاون‌کشاورزی ایران وقانون بانکی و پولی‌کشور وقانون تجارت است .

مادهٔ۲ ـ هدف‌اصلی بانک عبارتست ازتأمین اعتبارات مورد نیازشرکتها و اتحادیه‌های تعاونی روستائی ، شرکتها و اتحادیـه‌های تعاونی کشاورزی وزارعین واشخاصیکه بامرکشاورزی اشتغال دارند و موجبات عضویت‌آنها در شرکتهای تعاونی‌روستائی ویا شرکتهای تعاونی‌کشاورزی‌فراهم نشده است .

مادهٔ۳ ـ بانک برای مدت نامحدود تشکیل‌میشودومرکز اصلی آن‌درتهران است ومیتواندهرجاکه لازم‌بداندرحدود مقررات قانون بانکی وپولی‌کشورشعبه یانمایندگی‌دائرنماید و یابا‌موافقت‌بانک‌مرکزی‌ایران بسایربانکهانمایندگی‌بدهد .

مادهٔ۴ ـ سرمایه اولیه بانک عبارتست از :

الف ـ سرمـایـه ثبت شده بانک‌کشاورزی ایران بـه مبلغ ده میلیارد (۱۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰) ریال .

ب ـ مبلغ یك میلیارد و چهـارصد وسی و دومیلیون و سیصد وسی‌هزار

(۱۴۳۲۲۳۳۰۰۰۰) ریال از سرمایه دولت درسازمان مرکزی تعاون روستائی ایران که توسط سازمان مزبور بصورت اسناد و امها و اعتبارات ببانك انتقال میابد .

ج - مبلغ دویست وهشتاد ونه میلیون و نهصد و ده‌هزار (۲۸۹۹۱۰۰۰۰) ریال از سرمایه‌اتحادیه‌های تعاون روستائی در سازمان مرکزی تعاون روستائی ایران که بصورت اسناد وامها واعتبارات ببانك انتقال میابد .

مادهٔ۵ - اندوخته‌ها وذخائر بانك عبارتست از :

الف - اندوخته‌ها و ذخائر بانك کشاورزی ایران در آخر اسفند ۱۳۴۷

ب - مبلغ صدوشانزده میلیون و نهصد هزار (۱۱۶۹۰۰۰۰۰) ریال از اندوخته‌هاوذخائر سازمان مرکزی تعاون روستائی ایران که بصورت اسنادوامها و اعتبارات ببانك انتقال میابد .

مادهٔ۶ - سرمایه اولیه بانك به‌یکمیلیون وصدوهفتاد و دوهزار و دویست و بیست وچهار (۱۱۷۲۲۲۴) سهم‌ده هزارریالی تقسیم میشود .

مادهٔ۷ - کلیه سهام بانك‌بانام‌است وباید به امضاء رئیس‌بانک وبازرسان قانونی بانک برسد .

تبصره - مادام که اوراق سهام بانک منتشر نشده است بخریداران سهام گواهینامه موقت بانام بامضای مقرر بالا داده میشود .

مادهٔ۸ - هریک از اتحادیه‌های تعاونـی روستائی و اتحـادیـه های تعاونی‌کشاورزی میتواند با موافقت وزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی بشرط آنکه هیچگونه بدهی ببانك نداشته‌باشد سهام خودرا به اتحادیه تعـاونی روستائی یاکشاورزی دیگری انتقال دهد .

تبصره - تازمانیکه میزان مشارکت يك اتحادیه تعاونی‌روستائی و یـا

اتحادیه تعاونی کشاورزی درسرمایه بانك بتشخیص کمیسیون مندرج درتبصرهٔ ۱ مادهٔ۱۲ این اساسنامه متناسب با سرمایه آن اتحادیه نباشد اتحادیه‌مزبورنمیتواند از وامها و اعتبارات بانك استفاده نماید .

مادهٔ۹ - وزیر اصلاحات ارضی و تعاون روستائی میتواند بعنوان نماینده تام‌الاختیار دولت بعنوان صاحب سهم بنا بتشخیص خود قسمتی از سهام دولت در سرمایه بانك را به اتحادیه های تعاونی روستائی و اتحادیه هـای تعـاونی کشاورزی بفروشد .

مادهٔ ۱۰ - از اقلام دارائی بانك‌سابق «ایران» آن‌قسمت که‌تاکنون‌بحساب سرمایه بانك‌کشاورزی منتقل نشده است در دفاتر جداگانه نگاهداری و بتدریج که وصول میشود پس از وضع بدهی بانك سابق ایران و کسر هزینه‌های مربوط، به‌پیشنهادهیئت عامل و تصویب مجمع عمومی بحساب افزایش سرمایه دولت در بانك منظور خواهد شد .

فصل دوم - عملیات بانك

مادهٔ ۱۱ - بانك عملیات زیررا انجام‌میدهد :

۱- دادن وام و اعتبار بشرکتها و اتحادیه‌های تعاونی‌روستائی و شرکتها و اتحادیه های تعاونی کشاورزی .

شرایط و نحوهٔ پرداخت وام و اعتبار مانند مبلغ - مـدت - تجدیـد و تمـدید وام ها و اعتبارات مذکور بشرکت ها و اتحادیه‌های تعاونی‌روستائی و شرکتها و اتحادیه های تعاونی کشاورزی بتشخیص سازمان مرکزی تعـاون روستائی ایران خواهدبود .

۲ - دادن وام و یا اعتبار بزارعین مشمول قوانین اصلاحات ارضـی

و کشاورزان وخرده مالکان و باغداران ودامداران ودامپروران وپرورش دهندگان طیور ، زنبور عسل ، کرم ابریشم ، ماهیگیران وپرورش دهندگان ماهی وصاحبان صنایع دستی روستائی تا زمانیکه موجبات عضویت آنان در شرکتهای تعاونی روستائی و یا کشاورزی فراهم نشده است و همچنین دادن وام و یا اعتبار به مؤسسات و شرکتهائیکه عملیات آنها ارتباط با تولید یا تبدیل یا توزیع فرآورده‌های کشاورزی و دامی دارد برای تأمین مقاصدیکه در آئین‌نامه‌های اعتباری بانک مقرر میگردد .

۳ ـ پرداخت وامو اعتبار ، بمنظور اجرای طرحهای نظارت شده وزارت کشاورزی .

٤ ـ اقدام به‌تشکیل شرکت یا مشارکت در سرمایه‌گذاری درحدود هدف و وظائف قانونی بانک و مراعات قانون بانکی و پولی کشور در مؤسساتیکه تمام یا قسمتی ازعملیات آنها بتأیید وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی در بهبود وضع زارعین و کشاورزان عضو شرکتهای تعاونی روستائی ویا کشاورزی مؤثر باشد .

۵ ـ انجام هرگونه عملیات بانکی درحدود هدف ووظایف قانونی بانک ، از قبیل پذیرفتن سپرده‌های دیداری و مدت‌دار بابهره یا بدون بهره از اشخاص حقیقی یا حقوقی و توديع این قبیل سپرده‌ها نزد بانک‌ها و افتتاح حساب جاری بنام آنها ، نقل و انتقال وجوه و صدور هرگونه حواله و خرید و فروش اوراق بهادار ، باز کردن حساب پس‌انداز برای اشخاص حقیقی یاحقوقی ، باز کردن حساب جاری نزد بانکهای داخلی و خارجی ، گشایش اعتبارات اسنادی ، صدور ضمانتنامه بانکی و انجام معاملات ارزی مجاز درحدود هدف و وظائف قانونی

بانك وبارعایت مقررات شورای پول و اعتبار وبانك مرکزی ایران .

۶ـ انجام کلیه وظائفیکه طبق قوانین و مقررات اصلاحات ارضی بعهده بانك کشاورزی ایران محول بوده است .

۷ ـ تحصیل وام و اعتبار از سایر بانکها و سازمانها و مؤسسات مالی داخلی و خارجی . در مورد مؤسسات خارجی موافقت بانك مرکزی ایران لازم خواهد بود .

۸ ـ دادن اعتبار بسازمان مرکزی تعاون روستائی ایران .

۹ ـ تنزیل مجدد اسناد وامها نزد بانك مرکزی ایران .

۱۰ ـ صدور اوراق قرضه کشاورزی طبق مقررات قانونی مربوط باموافقت بانك مرکزی ایران و تصویب وزیر دارائی .

مادهٔ ۱۲ ـ نسبت اعتبارات قابل پرداخت بانك برای تأمین اعتبارات مورد نیاز شرکتها و اتحادیه‌های تعاونی روستائی ، شرکتها و اتحادیه های تعاونی کشاورزی ، طرحهای افزایش تولیدات کشاورزی ، کشاورزان و اشخاصیکه موجبات عضویت آنان درشرکتهای تعاونی روستائی وشرکتهای تعاونی کشاورزی فراهم نشده است ، بموجب مادهٔ ۶ قانون تشکیل بانك درفروردینماه هرسال تعیین وبوسیله وزارت اصلاحات ارضی وتعاون روستائی ببانك ابلاغ میگردد که بمورد اجراء گذارده شود .

تبصرهٔ ۱ ـ در موارد ضروری بمنظور ایجاد هماهنگی و تعیین خط مشی موردنیاز برای پرداخت وام و اعتبارات مورد نیاز شرکتها و اتحادیه‌های تعاونی روستائی و شرکتها و اتحادیه‌های تعاونی کشاورزی وکشاورزان و اشخاصیکه موجبات عضویت آنها در شرکتهای تعاونی روستائی وشرکتهای تعاونی کشاورزی

فراهم نشده است و تأسیس شعب یا نمایندگی بانک کمیسیونی بریاست وزیر اصلاحات ارضی و تعاون روستائی و عضویت رئیس بانک تعاون کشاورزی و مدیرعامل سازمان مرکزی تعاون روستائی ایران تشکیل وتصمیمات متخذه این کمیسیون برای بانک لازم‌الاجرا میباشد .

تبصرهٔ ۲ - بانک مکلف است براساس ضوابطی که بتصویب کمیسیون مندرج در تبصرهٔ ۱ این ماده خواهد رسید بشرکتهای تعاونی روستائی و شرکتهای تعاونی کشاورزی که طبق مقررات مربوط تشکیل شده و اساسنامه آنها بثبت رسیده باشد جهت انجام عملیات مربوط بدریافت وپرداخت پس‌انداز وپرداخت وام واعتبار واسترداد آنها نمایندگی بدهد و دراینصورت نیز بانک ضامن استرداد وجوهی است که اشخاص بحساب پس‌انداز خودپرداخت مینمایند .

مادهٔ ۱۳ - بانک درانجام کلیه معاملات وخریدوفروش ومقررات انضباطی و استخدامی و عملیات جاری مربوط به اجرای بودجه برطبق این اساسنامه و آئیننامه‌ها و مصوبات شورایعالی بانک عمل مینماید .

فصل سوم - ارکان بانک

مادهٔ ۱۴ - بانک دارای ارکان زیراست :

۱ـ مجمع عمومی .

۲ - شورایعالی .

۳ - هیئت‌عامل .

٤ - بازرسان .

مادهٔ ۱۵ - مجمع عمومی بانک تشکیل میشود از وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی که نماینده تام‌الاختیار سهام دولت دربانک بوده و ریاست‌جلسات

مجمع را عهده‌دار خواهد بود ونمایندگان اتحادیه‌های تعاونی روستائی و کشاورزی صاحب‌سهم .

مادهٔ ۱۶ - مجمع عمومی عادی بانک سالی یکبار و حد اکثر تا پایان خردادماه هرسال تشکیل میشود و علاوه برآن مجمع عمومی بطور فوق‌العاده به تقاضای وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی یارئیس بانک ویارئیس شورایعالی بدعوت رئیس بانک تشکیل میشود .

تبصرهٔ ۱ - صاحبان‌حداقل $\frac{1}{5}$ سهام بانک نیز میتوانند باذکرمنظورتشکیل مجمع‌عمومی بانک رااز رئیس بانک تقاضا نمایند .

تبصرهٔ ۲ - رئیس بانک موظف است حداکثر ظرف یکماه از تاریخ‌تسلیم تقاضا اقدام بدعوت مجمع بنماید .

مادهٔ ۱۷ - اعضای شورایعالی‌ورئیس بانک واعضای هیئت‌عامل‌وبازرسان بدون داشتن‌حق رأی درمجمع عمومی بانک‌شرکت میکنند .

مادهٔ ۱۸ - دعوت مجمع‌عمومی بوسیله دعوتنامه‌ای باتعیین روز وساعت و محل انعقاد مجمع که باپست سفارشی برای هریك ازصاحبان سهام فرستاده شود بعمل خواهدآمد واین دعوتنامه‌بایدحداقل بیست روز قبل‌از انعقاد جلسه به پست تحویل شود .

مادهٔ ۱۹ - در دعوتنامه‌هائیکه‌برای‌صاحبان سهام فرستاده‌میشود بایدخلاصه دستور جلسه ذکرشود ومطالبی که‌اتخاذ تصمیم راجع بآن درحدود وظائف‌مجمع عمومی است ودر دستور جلسه پیش‌بینی نشده باشد با تصویب‌حداقل ۷۰ درصد آراء حاضر در مجمع‌قابل‌طرح‌میباشد .

مادهٔ ۲۰ - در مجمع عمومی هرسهم دارای یك‌رأی است .

مادهٔ ۲۱ - اتحادیه‌های تعاونی روستائی واتحادیه‌های تعاونی کشاورزی صاحب سهم باید نمایندگی خود را در مجمع عمومی بانك بیکی از اعضای هیئت مدیره یا بمدیر عامل خود ویا بیکی از صاحبان سهام بموجب وکالت کتبی واگذار کنند.

تبصره - معرفی‌نامه ووکالتنامه‌های نمایندگان اتحادیه‌های تعاونی که برای شرکت درجلسه مجمع عمومی بانك معرفی میشوند قبلا بوسیله اداره مرکزی بانك رسیدگی واعتبارنامه‌های مربوط صادر میگردد.

مادهٔ ۲۲ - منشی مجمع را رئیس مجمع از بین نمایندگان صاحبان سهام ویا ازکارمندان بانك تعیین میکند.

مادهٔ ۲۳ - خلاصه مذاکرات وتصمیمات مجمع عمومی درصورتجلسه ثبت وبه‌امضای رئیس ومنشی مجمع میرسد ودربانك نگاهداری میشود.

مادهٔ ۲۴ - برای رسمیت مجمع عمومی باید نمایندگان یا وکلا صاحبان سهام که بیش‌ازدوسوم سهام بانك‌را دارا باشند در جلسه حضور داشته باشند و اگر دردفعه‌اول‌این‌نصاب حاصل نشد بدعوت وتشکیل جلسه‌مجدد مجمع عمومی اقدام میشود و تصمیمات این جلسه قطعی خواهد بود ولو اینکه حد نصاب فوق حاصل نشده باشد.

مادهٔ ۲۵ - تصمیمات‌مجمع عمومی باکثریت‌حداقل‌نصف بعلاوه‌یك آراء حاضر اتخاذ خواهدشد.

مادهٔ ۲۶ - وظایف مجمع عمومی بقرارذیل است:

۱ - رسیدگی واظهار نظر نسبت بگزارش سالانه رئیس بانك و بازرسان راجع به فعالیتهای بانك.

۲ ـ رسیدگی وتصویب ترازنامه‌وحساب سود وزیان پس‌ازاستماع گزارش بازرسان .

۳ ـ رسیدگی وتصویب بودجه .

٤ ـ اتخاذ تصمیم نسبت‌به‌خط مشی‌اعتباری وبرنامه‌عملیات سال بعدبانك .

۵ ـ درموارد لزوم اتخاذ تصمیم در مورد تقلیل یا افزایش بهره وامهای پرداختی باتحادیه‌ها و شرکتهای تعاونی روستائی وشرکتهای تعاونی کشاورزی‌و کشاورزانی‌که به تبعیت از سیاست دولت فعالیت های کشاورزی خود را انجام میدهند .

٦ ـ انتخاب اعضای‌هیئت‌عامل‌وبازرسان باتوجه به‌مواد ۳٤ و ۳۸ .

۷ ـ تعیین حقوق ومزایا وپاداش رئیس واعضای هیئت عامل وبازرسان و همچنین حق حضور اعضاء شورایعالی به‌پیشنهاد رئیس مجمع عمومی .

۸ ـ اخذ تصمیم نسبت بهرگونه پیشنهادیکه دردستور جلسه بوده واز طرف رئیس بانك یاکسانیکه بتقاضای آنان مجمع تشکیل شده است مطرح میشود .

۹ ـ اتخاذ تصمیم نسبت به‌تغییر سرمایه بانك .

۱۰ ـ اتخاذ تصمیم درمورد تغییر مواد اساسنامه .

تبصره ـ تغییر مواد اساسنامه به‌پیشنهاد وزیر اصلاحات ارضی و تعاون روستائی وتصویب مجمع عمومی صاحبان سهامی صورت خواهدگرفت که‌حداقل نمایندگان $\frac{۳}{۴}$ سهام در آن حضور داشته و $\frac{۲}{۳}$ آراء حاضر بآن‌رأی داده‌باشند . مواد تغییریافته پس ازتأیید شورای پول واعتبار وتصویب کمیسیونهای اصلاحات ارضی وتعاون روستائی ودارائی واستخدام مجلسین قابل اجرا میباشند .

مادۀ ۲۷ ـ تازمانیکه سهام دولت دربانك بیش از۷۵ درصد سرمایه ثبت

شده‌بانك باشدوزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی میتواند درموارد ضروری وازنظر تسریع درامور مربوط بعنوان نماینده اکثریت صاحبان سهام بدون تشکیل مجمع عمومی تصمیماتی راکه در این اساسنامه بعهده مجمع عمومی گذارده شده است اتخاذ وبرای اجرابه بانك ابلاغ کند .

شورایعالی‌بانك ·

مادهٔ ۲۸ - شورایعالی بانك تشکیل‌میشود ازپنج‌نفر که‌درامور بانکداری، اقتصاد، کشاورزی ویا تعاون صاحب نظر باشند . سه نفر ازاشخاص مذکور به پیشنهاد وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی، یکنفربه پیشنهاد رئیس کل‌بانك مرکزی ایران و یکنفر به‌پیشنهاد وزیر دارائی وهریك باتصویب هیئت وزیران برای مدت سه‌سال تعیین میشوند .

تغییر هریك ازاعضاء شورایعالی قبل از خـاتمه سه‌سال وهمچنین تجدید انتخاب هریك ازآنها پس از پایان مدت مزبور بنابه پیشنهاد مقامات مذکور باتصویب هیئت وزیران بلامانع است .

تبصرهٔ ۱ - جلسات شورایعالی باشرکت رئیس‌بانك‌وحداقل‌یکی ازاعضاء هیئت عامل تشکیل میگردد ولی اشخاص مزبور حق‌رأی نخواهند داشت .

تبصرهٔ ۲ - شورایعالی در اولین جلسه هر سال برای اداره جلسات خود یکنفر رئیس ویکنفر نایت رئیس انتخاب میکند .

تبصرهٔ ۳ - عضویت هریك ازاعضاء شورا پس ازخاتمه مدت مأموریت‌تا زمانی‌که جانشین اوتعیین نشده است ادامه خواهد یافت .

مادهٔ ۲۹ - جلسات شورایعالی وقتی رسمیت خواهد داشت‌که اقلا چهار نفر ازاعضاء آن حضور داشته باشند، تصمیمات شورایعالی باکثریت‌حداقل سه نفر ازاعضاء حاضر شورا اتخاذ میشود .

مادهٔ ۳۰ - جلسات شورایعالی بانک بدعوت رئیس بانک حداقل ماهی یکبار تشکیل میگردد .

مادهٔ ۳۱ - وظایف شورایعالی بقرار زیر است :

۱ - تصویب یااصلاح تعرفه‌های مورد عمل بانک و آئین‌نامه‌های اعتباری مالی ومعاملات کارپردازی وآئین‌نامه های استخدامی وسایر آئین‌نامه های مربوط بامور بانک که ازطرف رئیس بانک پیشنهاد میگردد .

۲ - بررسی و اظهار نظر نسبت به بودجه سالانه بانک قبل از طرح در مجمع‌عمومی .

۳ - اتخاذ تصمیم درمورد تحصیل اعتبار ویااخذ وام ازبانکها ومؤسسات مالی داخلی وخارجی .

٤ - اتخاذ تصمیم نسبت‌به پیشنهادهیئت عامل دربارهٔ خرید وفروش اموال غیر منقول واحداث ساختمان برای احتیاجات بانک .

۵ - اتخاذ تصمیم نسبت‌به پیشنهاد هیئت عامل جهت تشکیل شرکتها ویا مشارکت درشرکتهای موضوع بند ٤ مادهٔ ۱۱ .

٦ - رسیدگی به پیشنهاد هیئت عامل در مورد مطالبات مشکوك الوصول ولا وصول .

۷ - اتخاذ تصمیم نسبت به‌پیشنهاد هیئت‌عامل درمورد بخشودگی یا تقلیل بهره یابهره دیرکرد .

۸ - اتخاذتصمیم نسبت‌بهر موضوعی که رئیس‌بانک‌طرح آنرا درشورایعالی لازم تشخیص دهدمگر مواردیکه اتخاذ تصمیم‌جزءِ وظایف مجمع‌عمومی باشد .

۹ - شورایعالی حق داردکلیه اطلاعات راجع بامور بانک راکه دراجرای

وظایف خودلازم میداند ازرئیس بانك بخواهد . رئیس بانك مکلف است اطلاعات مزبور رادراختیار شورایعالی بگذارد .

هیئت عامل .

مادهٔ ۳۲ - هیئت عامل بانك تشکیل میشود از رئیس بانك و دو عضو که برای مدت سه سال انتخاب میشوند و انتخاب مجدد آنان پس ازپایان مدت بلامانع است .

مادهٔ ۳۳ - رئیس بانك که ریاست هیئت عامل رانیز عهده‌دار میباشد به پیشنهاد وزیر اصلاحات ارضی و تعاون روستائی و تصویب هیئت‌وزیران انتخاب وبفرمان ملوکانه منصوب میشود .

مادهٔ ۳۴ - اعضای هیئت‌عامل بانك به پیشنهادرئیس بانک وموافقت وزیر اصلاحات ارضی‌وتعاون روستائی‌وتصویب مجمع‌عمومی‌انتخاب‌میشوند . یك‌نفر از اعضای هیئت عامل به‌پیشنهاد رئیس بانك وتصویب وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی بسمت قائم مقام رئیس بانک تعیین میشود .

تبصرهٔ ۱ - رئیس واعضای هیئت عامل‌پس از خاتمه مدت مأموریت تا زمانیکه جانشینی برای‌هریک ازآنان‌تعیین نگردیده است بانجام وظایف مربوط ادامه خواهند داد .

تبصرهٔ ۲ - قائم‌مقام رئیس‌بانک درصورت غیبت‌یامعذوریت رئیس‌بانک کلیه وظایف واختیارات قانونی اورا بعهده خواهد داشت .

تبصرهٔ ۳ - تصمیمات هیئت عامل درصورتی قابل اجراء است‌که رئیس بانک وحداقل‌یکی ازاعضای هیئت عامل بآن‌رأی موافق داده باشند .

مادهٔ ۳۵ - وظایف هیئت عامل بشرح زیر است :

۱ - تهیه وتنظیم وپیشهاد بودجه سالانه .

۲ ـ تهیه وتنظیم آئین‌نامه هاو پیشنهاد هائیکه برای تصویب‌به مجمع عمومی یاشورایعالی باید تسلیم شود .

۳ـبررسی وتهیه طرحهای مربوط به سرمایه‌گذاری و مشارکت بـانك در شرکتهائیکه نتیجه تمام‌یا قسمتی ازعملیات آنها مستقیم‌یاغیرمستقیم‌دربهبودوضع زارعین وکشاورزان عضو شرکتهای تعاون روستائی و یاکشاورزی مؤثر باشد .

٤ ـ تهیه وتنظیم طرحهای مربوط‌به تحصیل اعتبار ویااخذ وام ازبانکها و مؤسسات مالی وبازرگانی جهت طرح درشورایعالی .

۵ ـ تهیه و تنظیم تعرفه معاملات بانك و تغییراتی‌که درآن ضرورت پیدا میکند برای پیشنهاد بشورایعالی .

٦ ـ تهیه وتنظیم‌گزارش فعالیتهای انجام شده سالانه بانك برای طرح‌در مجمع عمومی .

۷ ـ تهیه وتنظیم ترازنامه وحساب سود وزیان سالانه بانك برای تسلیم به بازرسان وطرح درمجمع عمومی .

۸ ـ تهیه وتنظیم خط مشی و برنامه هـای سال بعد بانك جهت طرح در مجمع عمومی .

۹ ـ اتخاذ تصمیم در مورد تأسیس یـا انحلال شعب یـا نمایندگی های بانك جز درمواردی که تأسیس‌شعبه یانمایندگی براساس مفاد تبصره ۱ ماده۱۲ این‌اساسنامه‌انجام گرفته‌باشد .

۱۰ ـ تنظیم‌گزارش نسبت به‌بخشودن تمام‌یاقسمتی ازبهره یابهره دیرکـرد مطالبات معوق جهت طرح درشورایعالی .

۱۱ـ اتخاذ تصمیم نسبت به تنزیل مجدد اسناد مذکور در مادهٔ ۱۱ این اساسنامه دربانک مرکزی .

۱۲ـ اتخاذ تصمیم نسبت بهرموضوعی که از طرف رئیس بانک طرح شده و درحدود صلاحیت هیئت عامل باشد .

۱۳ـ دادن نمایندگی مذکور در تبصره ۲ مادهٔ ۱۲ بشرکتهای تعاون روستائی وشرکتهای تعاونی کشاورزی .

مادهٔ ۳٦ - رئیس بانک بالاترین مرجع اداری بانک بوده وطبق مقررات این اساسنامه بانک رااداره مینماید ودارای وظایف واختیارات زیر است :

۱ـ تعیین وظایف هریك ازاعضای هیئت عامل ازنظر اجرائی.

۲ـ نمایندگی بانك دربرابر اشخاص ثالث ومراجع قضائی وغیر قضائی باحق توکیل غیر .

۳ـ اجرای مصوبات مجامع عمومی وشورایعالی بانك .

٤ـ تقدیم گزارش هیئت عامل درمورد فعالیتهای انجام شده وترازنامـه و حساب سود وزیان هرسال وپیشنهاد خط مشی بانك برای سال بعد بمجمع عمومی وهمچنین هرگونه پیشنهادیکه طرح آن به نظر رئیس بانك درمجمع عمومی ضروری تشخیص داده شودوتهیه وتسلیم گزارش های ماهانه جامع وکامل ازکلیه فعالیتهای بانك بوزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی .

۵ ـ صدور دستور پرداخت اعتبارات و وامهای درخواستی شرکتـها و اتحادیه های تعاونی روستائی وشرکتها واتحادیه های تعاونی کشاورزی بارعایت مقررات این اساسنامه وآئین نامه مربوط .

٦ـ اتخاذ تصمیم و صدور دستور درباره کلیه امور استخدامی وسازمانـی

وهزینه‌های بودجه‌ای با رعایت مقررات این اساسنامه و آئین‌نامه‌های بانک و مصوبات شورایعالی بانک وبودجه مصوب مجمع عمومی.

۷ـ امضاءِ کلیه اسناد و اوراق بهادار ونامه‌ها ومکاتبات و قرار دادهای بانک .

نامه‌ها وچکها واسنادیکه برای‌بانک درمقابل اشخاص ثالث‌تعهدی ایجاد نماید باید دارای دوامضای مجاز باشد .

۸ـ ارسال گزارش سالانه ضمیمه ترازنامه وخلاصه‌سودوزیان‌حداقل‌بیست روز قبل‌ازتشکیل مجمع‌عمومی برای‌رسیدگی‌واظهارنظربازرسان .

مادهٔ۳۷ - رئیس‌بانک میتواند بمسئولیت خودقسمتی ازاختیارات‌اجرائی وهمچنین حق‌امضاءِ خودرابقائم‌مقام وعضو دیگرهیئت عامل ویاسایر کارکنان بانک واگذارنماید و کسانیکه بارعایت مقررات این‌اساسنامه دارای‌اختیاراتی شده‌اند مسئول‌عملیات خودمیباشند ودرصورتیکه مرتکب تقصیریاتخلف یاجرمی شوند طبق‌مقررات مورد تعقیب قانونی قرارمیگیرند .

بازرسان

مادهٔ۳۸ - برای‌هرسال‌مالی دونفر بازرس یک‌نفر به‌پیشنهاد وزیر دارائی ویکنفر به‌پیشنهاد وزیراصلاحات ارضی وتعاون‌روستائی باتصویب‌مجمع عمومی صاحبان سهام‌منصوب‌می‌شوند، تجدیدانتصاب‌بازرسان بلامانع است وتازمانیکه جانشینی برای‌آنان تعیین‌نگردیده مسئولیت ادامه‌خدمت وانجام وظایف‌محوله‌را خواهندداشت . عزل‌بازرسان‌درطول‌مدت‌مقرر بانظرمرجع پیشنهادکننده‌وتصویب مجمع عمومی میسر خواهد بود .

مادهٔ ۳۹ - وظایف بازرسان بشرح زیراست :

۱- مراقبت در تطبیق عملیات بانک باقوانین و آئین‌نامه‌ها وتسلیم گزارش درمواقع لازم به‌وزیر اصلاحات ارضی وتعاون روستائی ووزیردارائی .

۲- رسیدگی دقیق بدفاتر وحسابهای بانک وتصدیق خلاصه‌حسابهای ماهانه که باید بشورای پول واعتبارفرستاده‌شود . بازرسان میتوانندبدین‌منظور باموافقت وزیر اصلاحات ارضی‌وتعاون‌روستائی از حسابرسان خبره ومؤسسات حسابرسی رسمی ایرانی استفاده‌نمایند .

۳- رسیدگی به‌اقلام ترازنامه وحساب سود وزیان بانک وتنظیم گزارش سالانه وارسال‌یک نسخه آن منضم به‌ترازنامه بااظهارنظر برای وزیراصلاحات ارضی وتعاون روستائی وهریك از اتحادیه‌های صاحب سهم ویك نسخه برای رئیس بانک‌حداقل ده‌روزقبل‌ازانعقاد مجمع‌عمومی .

۴- اظهار نظر راجع به‌گزارش‌عملیات‌انجام‌شده ضمیمه ترازنامه‌وحساب سود وزیان تسلیمی رئیس‌بانك به‌مجمع‌عمومی صاحبان‌سهام .

مادهٔ ۴۰ - بازرسان موظفند گزارش موضوع بند۸ مادهٔ۳۶ این‌اساسنامه را بررسی نموده ونظرات خودرا بمجمع‌عمومی‌صاحبان‌سهام‌گزارش‌نمایند .

مادهٔ ۴۱ - بازرسان حق مداخله درامور اجرائی بانک را ندارند برای اجرای وظایف خود وگرفتن اطلاعات‌لازم بمنظور رسیدگی به‌دفاتر و پرونده‌ها باید برئیس‌بانک مراجعه نمایند ورئیس بانک مکلف‌است اطلاعات‌موردنیازرا در اختیارآنان قراردهد .

مادهٔ ۴۲ - هریک ازبازرسان که دراجرای وظایف محوله بنقص‌وایرادی برخورد کرد باید مراتب‌راکتباً برئیس بانک اعلام‌کند وچنانچه ظرف ده روز

از تاریخ تسلیم گزارش به‌رئیس بانک ازطرف رئیس بانک اقدام برای رفع نقص بعمل نیاید مراتب را به وزیر اصلاحات ارضی و تعـاون روستائی گزارش دهد .

ماده۴۳ - وزیراصلاحات ارضی وتعاون روستائی میتواند درمواردی که لازم بداند بازرسان‌را مأمور رسیدگی به‌امور بانک بنمایدودراینصورت‌بازرسان پس ازرسیدگی گزارش مربوطرا بانظریات خود به‌وزیر اصلاحات ارضـی و تعاون روستائی تسلیم‌خواهند نمود .

فصل چهارم - مقررات مالی‌ومتفرقه

ماده۴۴ - سال مالی بانک درپایان اسفندماه‌همان‌سال‌خاتمه‌مییابد .

ماده۴۵ - نحوه تعیین سود ویژه وهمچنین ارزیابی‌اقلام دارائی بانک‌در ترازنامه ونرخ استهلاك دارائیهای ثابت براساس آئین‌نامه‌ای خواهدبود کـه بتصویب‌شورای پول واعتباربرسد .

ماده۴۶ - حقوق ومزایا وپاداش کارمندان و خدمتگزاران بانک طبـق آئین‌نامه استخدامی بانک تعیین میشود . آئین‌نامه‌مزبور وسیله‌هیئت عامل‌تنظیم و پس‌ازتصویب شورایعالی بانک اجراءخواهدشد .

ماده۴۷ - ازسود ویژۀ سالانه بانک هـرسال پس‌ازکسر مالیات مقرر برای تشکیل اندوخته‌ها پانزده درصد نگاهداری‌می‌شود وبقیـه بحساب اندوختـه مطالبات مشکوك‌الوصول منظور میگردد و هرزمان که میزان اندوخته مطالبـات مشکوك‌الوصول لااقل به‌ده درصد کل مانده‌وامها واعتبارات پرداختی و سایر مطالبات رسید باقیمانده سودویژه به نسبت‌سرمایه اتحادیه‌های تعاونی روستـائـی واتحادیه‌های تعاونی کشاورزی بین‌آنان تقسیم ونسبت بسرمایه دولـت بحساب

افزايش سرمايهٔ دولت دربانک منظورخواهدشد .

مادهٔ ۴۸ - اعضاءِ شورايعالی وهيئت عامل وبازرسان دراولين جلسه مجمع عمومی بعدازانتصاب خودسوگند ياد ميكنند كه اسرار بانك را چه در زمـان تصدی وچه بعدازآن حفظ كنند .

مادهٔ ۴۹ - بانك مكلف است برطبق آئين‌نامه‌ای كه بتصويب كميسيون مندرج درتبصرهٔ ۱ مادهٔ ۱۲ ميرسد ازوجود سرپرستان حوزه‌های تعاونی روستائی برای پرداخت ووصول وامهاواعتبارات وپس‌انداز شركتهای تعاونی روستائی و شركتهای تعاونی كشاورزی واعضای آنها استفاده نمايد .

تبصره ۱ - سرپرستان حوزه‌های تعاونی روستائی مكلفند وظايف مقرر در اين ماده‌را بتبعيت ازمفاد آئين‌نامه مذكور ورعايت مقررات و دستورات بانك انجام دهند .

تبصرهٔ ۲ - درصورتيكه سرپرست حوزه‌های تعاونی روستائی كه بموجب اين‌ماده وظايفی را عهده‌دارميگردد درانجام اين‌وظايف مرتكب قصور وياتخلف اداری‌شود طبق آئين‌نامه‌ايكه به‌پيشنهاد رئيس بانك و بتصويب كميسيون مندرج در تبصرهٔ ۱ مادهٔ ۱۲ اين اساسنامه خواهد رسيد تحت پيگردقرارخواهدگرفت.

تبصرهٔ ۳ - در مقابل استفاده از خدمات سرپرستان حوزه‌های تعاونی روستائی ووسائل نقليه مربوط كه دراختيارآنان ميباشد برای انجام وظايف مقرر دراين‌ماده بانك قسمتی از بهره‌های مطالباتی كه وسيله كاركنان سازمان‌مركزی تعاون روستائی ايران وصول شده با تصويب كميسيون مندرج درتبصرهٔ ۱ مادهٔ ۱۲ بسازمان‌مركزی تعاون‌روستائی ايران‌پرداخت خواهدكرد .

مادهٔ ۵۰ - باتوجه به مادهٔ ۱۲ قانون تشكيل بانك تعاون‌كشاورزی ايران

مصوب ۱۶ تیر ماه ۱۳۴۸ ثبت بانك در اداره ثبت شرکتها ازپرداخت مالیات حق تمبر سهام وحق ثبت معاف است و تسلیم این اساسنامه منحصراً برای انجام تشریفات ثبتی کافی خواهدبود .

مادهٔ ۵۱ -کلیه کارکنان بانك کشاورزی ایران اعم از شاغل ومأمور و همچنین بازنشسته از لحاظ احتساب سوابق خدمت واستفاده از حقوق ومزایای خدمت و بازنشستگی کارکنان بانك تعاون کشاورزی ایران محسوب خواهندشد .

مادهٔ ۵۲ - تازمانی که آئین نامه های داخلی بانك بتصویب شورایعالی بانك نرسیده است آئین نامه های بانك کشاورزی ایران که در موقع تصویب این اساسنامه مجری است دارای اعتبارمیباشد .

اساسنامه فوق مشتمل برپنجاه ودو ماده وهفده تبصره به استناد مادهٔ ۷ قانون تشکیل بانك تعاون کشاورزی ایران درجلسات بیستم وبیست وسوم وبیست وپنجم بهمن ماه یکهزاروسیصدوچهل وهشت بترتیب بتصویب کمیسیونهای اصلاحات ارضی وتعاون روستائی ـ دارائی و امور استخدام و سازمانهای اداری مجلس شورای ملی ودرجلسات هفتم وسیزدهم ونوزدهم اسفندماه یکهزاروسیصدوچهل و هشت به ترتیب بتصویب کمیسیونهای اصلاحات ارضی و تعاون روستائی ـ استخدام ودارائی مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا ـ جعفر شریف امامی

قانون موافقت‌نامه راجع به خط مرزی حد فاصل فلات قاره بین ایران و قطر

مصوب ۱۳۴۸/۱۲/۲۱

مادهٔ واحده - موافقت‌نامه راجع به خط مرزی حد فاصل فلات قاره بین ایران وقطر مشتمل بریك مقدمه وپنج‌ماده ویك‌نقشه که در تاریخ بیست‌ونهم‌شهریور ماه ۱۳۴۸ برابر بابیستم‌سپتامبر ۱۹۶۹ بین‌نمایندگان ایران وقطر دردوحه‌بامضاء رسیده است تصویب واجازه مبادله اسناد تصویب آن داده میشود .

قانون فوق مشتمل بریك ماده وموافقت‌نامه ضمیمه پس‌از تصویب مجلس سنا در تاریخ روز دوشنبه ۱۳۴۸/۱۱/۲۰ در جلسه روز پنجشنبه ۱۳۴۸/۱۲/۲۱ به تصویب مجلس شورای ملی رسیده است .

رئیس مجلس شورای‌ملی - عبدالله ریاضی

موافقت‌نامه راجع به خط مرزی حدفاصل فلات قاره بین ایران و قطر

دولت شاهنشاهی ایران و حکومت قطر با تمایل به اینکه خط مرزی بین نواحی مربوطه فلات‌قاره را که‌طبق حقوق بین‌الملل نسبت بآن‌دارای‌حق‌حاکمیت میباشند بطرزی‌صحیح وعادلانه ودقیق تعیین نمایند.

بشرح زیر موافقت نمودند :

مادهٔ ۱ - خط مرزی‌که فلات قاره واقع بین سرزمین ایران از یکطرف و سرزمین‌قطر ازطرف دیگر راازهم جدا میسازد عبارت ازخط مرزی ژئودوزیك (Geodesique) است‌که نقاطی را به‌ترتیبی‌که ذکر میشود بهم می‌پیوندد:

نقطه(۱)عبارت‌است‌ازغربی‌ترین‌نقطه‌درغربی‌ترین‌قسمت‌خط‌مرزشمالی‌فلات قاره‌متعلق‌به‌قطر که‌بوسیله‌یك‌خط‌مرزی‌ژئودوزیك(Geodesique) دارای سمت ۲۷۸ درجه و ۱۴ دقیقه و۲۷ ثانیه درمغرب نقطه ۲ مذکور درزیر مشخص‌میگردد:

	عرض شمالی	طول شرقی
نقطه (۲)	۲۷ درجه صفر دقیقه ۳۵ ثانیه	۵۱ درجه ۲۳ دقیقه صفرثانیه
نقطه (۳)	۲۶ درجه ۵۶ دقیقه ۲۰ ثانیه	۵۱ درجه ٤٤ دقیقه ۰۵ ثانیه
نقطه (٤)	۲۶ درجه ۳۳ دقیقه ۲۵ ثانیه	۵۲ درجه ۱۲ دقیقه ۱۰ ثانیه
نقطه (۵)	۲۶ درجه ۰٦ دقیقه ۲۰ ثانیه	۵۲ درجه ٤۲ دقیقه ۳۰ ثانیه
نقطه (٦)	۲۵ درجه ۳۱ دقیقه ۵۰ ثانیه	۵۳ درجه ۰۲ دقیقه ۰۵ ثانیه

مادهٔ۲ - هرگاه ساختمان زمین‌شناسی نفتی واحد یا میدان نفتی واحد یا هر ساختمان زمین‌شناسی واحد یا میدان واحدی ازمواد معدنی دیگر به‌آن‌طرف خط مرزی مشخص درمادهٔ (۱) این‌موافقت‌نامه امتداد یابد وآن قسمت از این ساختمان یا میدان‌راکه دریکطرف خط مرزی واقع شده باشد بتوان کلا یا جزئاً بوسیله حفاری انحرافی از طرف دیگر خط مرزی مورد بهره‌برداری قرارداد در این‌صورت :

الف - درهیچیك ازدوطرف‌خط مرزی مشخص درماده (۱)هیچ چاهی‌که بخش بهره ده‌آن کم‌تر از۱۲۵ متر از خط مرزی مزبور فاصله داشته باشد حفر نخواهدشد مگرآنکه طرفین‌نسبت به‌آن‌توافق بنمایند .

ب - طرفین‌کوشش خواهندکردکه نسبت‌به‌نحوه هم‌آهنگ‌ساختن‌عملیات ویا وحدت‌آن دردوطرف خط مرزی توافق حاصل نمایند .

مادهٔ۳ - خط مرزی مذکور در ماده (۱) این موافقت‌نامه روی نقشه‌شماره ۲۸۳۷۰ دریاداری بریتانیاکه‌ضمیمه این‌موافقت میباشد مشخص‌شده است .

نقشه مزبور دردونسخه تهیه‌شده وبامضای نمایندگان دوطرف رسیده است وهریك از طرفین یك‌نسخه‌آن را دراختیار دارد .

مادهٔ۴ - هیچیك از مندرجات این‌موافقت‌نامه دروضع آبهای فوقانی یا فضای‌هوائی هیچ‌قسمت از فلات قاره مؤثر نخواهد بود .

مادهٔ۵ - **الف** - این‌موافقت‌نامه بتصویب خواهدرسید واسناد تصویب‌آن در اسرع وقت در دوحه قطر مبادله خواهدشد .

ب - این موافقت‌نامه ازتاریخ مبادله اسنادتصویب‌لازم‌الاجراءخواهدبود.
بمنظورگواهی‌مراتب‌فوق‌امضاءکنندگان ذیل‌که دارای اختیارات لازمه‌ازطرف

دولت‌شاهنشاهی ایران وحکومت‌قطر میباشند این‌موافقتنامه‌را امضاء نمودند.

این‌موافقت‌نامه دردونسخه درتاریخ بیست‌ونهم شهریورماه ۱۳۴۸ مطابق‌با نهم رجب ۱۳۸۹ وبرابربابیستم‌سپتامبر۱۹۶۹ دردوحه ـ قطر بزبانهای فارسی و عربی وانگلیسی تنظیم گردید وکلیه نسخ متساویاً معتبرخواهندبود.

از طرف‌دولت‌شاهنشاهی ایران　　　　ازطرف‌حکومت‌قطر

موافقت‌نامه فوق مشتمل بر یك مقدمه وپنج‌ماده و یك نقشه منضم بقانون موافقت‌نامه‌راجع بخط مرزی حدفاصل فلات قاره بین‌ایران‌وقطر میباشد.

رئیس مجلس‌شورای‌ملی ـ عبدالله ریاضی

قانون اصلاح پاره‌ای مواد قانون مالیاتهای مستقیم مصوب (۲۸ر۱۲ر۱۳۴۵) و الحاق موادی بقانون مذکور*

مصوب ۱۳۴۸/۱۲/۲۴

مادهٔواحده - قانون مالیاتهای مستقیم مصوب اسفندماه سال۱۳۴۵ بشرح ۸۰بندپیوست اصلاح میشود.

مواد ۳۲۰و۳۲۱ و۳۲۲ و ۳۲۳ به‌آن اضافه واجازه‌داده‌میشودکه‌اصلاحات مربوط بمواد ۲و۲۶ و تبصرهٔ مادهٔ ۳۶وتبصرهٔ یکم مادهٔ ۵۸ ومواد۶۱و۶۶ وصدر بند ت مادهٔ ۸۰ و اصلاح اضافی به آخر مادهٔ۸۱ (به‌استثنای تبصره) وتبصرهٔ ۲ مادهٔ۸۳ ومادهٔ ۸۷ وبند۸ مادهٔ ۹۵ ومادهٔ ۱۰۲ وتبصرهٔ ۳مادهٔ ۱۰۵ ومادهٔ ۱۰۹ و تبصرهٔ ٤مادهٔ ۱۱٦ ومادهٔ ۱۲۲ وبند۳ مادهٔ۱۲۵ و بندیکم مادهٔ۱۳۱ ومواد۱۳۲ و ۱٤۵و۱٤۹ و۱۵۲ و۱۵۸ و تبصرهٔ مادهٔ ۱۷۳ و مواد۱۷٤ و۱۸۰و۱۸۷و۱۹۷و۱۹۹ وتبصرهٔ ۳مادهٔ۲۰۸ ومواد۲۱۲ و۲۱٤ ازاول‌سال ۱۳٤٦ نافذ ومعتبرشناخته شود و سایر اصلاحات ومواد الحاقی بجز مواردیکه در این اصلاحیه ازتاریخ تصویب لازم‌الاجراء دانسته شده یا مبدأ دیگری برای آن تعیین‌گردیده است ازاول سال ۱۳٤۹ بمرحله اجرا درآید.

---

* متن کامل قانون مالیاتهای مستقیم مصوب (۴۵/۱۲/۲۸) و بااصلاحاتی که ضمن قانون مصوب (۴۸/۱۲/۲۴) بعمل‌آمده درآخر این مجموعه چاپ شده‌است.

۱ ـ در بند۷ مادۀ۲ بعد از عبارت «بنیادپهلوی» عبارت «ومؤسساتیکه‌تمام سرمایه آنها متعلق به‌بنیاد پهلوی است» و به آخر بند «انجمن‌ملی حمایت‌کودکان ومؤسسه هنرستان دختران و آموزشگاه حرفه‌ای پسران که ازمحل موقوفه‌ای اداره میشود که تولیت آن باسلطان‌وقت‌است» اضافه میشود .

۲ـ عبارت‌زیر به‌آخرتبصرۀ ۲ مادۀ ٤ اضافه‌میشود .

«کارفرما مکلف است وجوه مزبوررا در حساب مخصوصی در یکی از بانکهای ایرانی نگاهداری نماید ویا بمصرف خرید اوراق قرضه دولتی یااسناد خزانه‌برساند وگرنه مشمول مالیات خواهدبود» .

۳ـ درمادۀ ۲۳اصلاحات زیر بعمل‌میآید .

۱ـ تبصرۀ ماده بعنوان تبصرۀ ۲ اصلاح وعبارت‌زیربعنوان تبصرۀ ۱ بمادۀ مذکور اضافه میشود .

تبصرۀ ۱ ـ در موارد فوق درصورتیکه مالیاتی بمعامله تعلق نگیرد و یا مالیات متعلق کمتر از دو درصد ارزش معاملاتی عرصه باشدمالیات به مأخذ ۰/۲ وصول میشود و در محاسبه مجموع درآمد مؤدی مالیات متعلق بمابه‌التفاوت منظور خواهد شد ومازاد قابل استرداد نیست وموارد‌مذکور مشمول مادۀ ۲۹ نخواهد بود ـ هرگاه در اولین انتقالی که بعد از تعیین ارزش معاملاتی بعمل میآید بهای مذکور درسند بیش‌از ارزش‌معاملاتی باشد در انتقال بعدی ارزش‌معاملاتی خریدمبنای محاسبه مالیات خواهد بود .

حکم این تبصره شامل مالیات املاك مذکور درمواد ٢٤ و۲۵ و متن مادۀ ۲۸ نیز میباشد .

۲ ـ عبارت زیر بعنوان تبصرهٔ ۳ بماده اضافه میشود .

تبصرهٔ ۳ ـ درمورد زمینهائیکه از طرف مالک تفکیک و بگواهی ثبت اسناد وتأیید شهرداری قسمتی از زمین بعنوان شارع عام بدون دریافت بها از تصرف مالک خارج میشود بهای این قسمت از زمین برمبنای ارزش تاریخ تملک طبق ضوابط مذکوردراین بخش محاسبه وبقیمت خرید باقیمانده زمین اضافه میشود .

٤ ـ درمادهٔ ۲٦ عبارت (قانون اصلاحات ارضی بعمل میآید) بعبارت (قوانین ومقررات اصلاحات ارضی بعمل آمده یاخواهد آمد) اصلاح وبه آخر ماده عبارت زیر اضافه میشود :

« مقررات این بخش شامل انتقال قطعی واحدهای مسکونی که از طرف شرکتهای تعاونی مسکن به اعضای آنها بعمل میآید نخواهدبود » .

۵ ـ مادهٔ ۳٦ بشرح زیر اصلاح میشود .

مادهٔ ۳٦ ـ مؤدیان موضوع این بخش بجز مواردی که مالیات وسیله دفاتر اسناد رسمی وصول میشود مکلفند درمواعد زیر اظهار نامه مالیاتی خود را روی نمونه‌ایکه ازطرف وزارت دارائی تهیه و دردسترس آنها گذاشته میشود تنظیم و بدفتر ممیزی مالیاتی حوزه‌ایکه ملک در آن واقع است تسلیم نمایند :

الف ـ درمورد انتقال حق واگذاری محل سی روز پس از انجام معامله .

ب ـ درمورد مستغلات جدیدالبناء مشمول مالیات و مستغلات جدیدالبنائیکه درسالهای ٤٦ و٤٧ و٤٨ ایجاد شده‌اند تا آخر تیرماه سال ۱۳٤۹ یا در اولین سال شمول مالیات و مستغلاتی که در آنها تغییرات کلی داده میشود وهمچنین درمواردی که مستأجر یامیزان اجاره بهایا مالک مستغل بسبب انتقال قهری یا اختیاری

تغییرمیکند مالکین این‌نوع مستغلات مکلفند اظهارنامه مالیاتی سال مربوط را بانضمام رونوشت سند اجاره‌بها تاآخر تیرماه سال‌بعد بحوزه مالیاتی محل‌وقوع ملک تسلیم نمایند .

پ - درسایر مواردتاآخرتیرماه سال‌بعد .

تبصره - مؤدیان مکلفند مالیات متعلق را درمورد بند الف‌حسب‌موردبنرخ مذکور درمادهٔ ۱۳٤ یادودرصد و درموارد بندهای ب و پ بنرخ مذکور درمادهٔ ۱۳٤ درموقع تسلیم اظهار نامه بپردازند ـ مهلت پرداخت مالیات درمورد مؤدیان مذکور دربند ب بابت سنواتی‌که مکلف بتسلیم‌اظهارنامه نیستند تاآخرتیرماه‌سال بعد میباشد .

٦ ـ درمادهٔ ۳۸ اصلاحات زیر بعمل میآید .

۱ ـ صدرمادهٔ ۳۸ بشرح زیراصلاح میشود :

مادهٔ۳۸ ـ ارزش اجاری مستغلات درمواردیکه طبق‌تبصرهٔ٤ مادهٔ۲۰ باید براساس اجاره بهای املاك مشابه تقویم گردد وسیله ممیز مالیاتی حوزه‌ای‌که ملك درآن‌واقع است تعیین خواهد شد . نظرممیزمالیاتی نسبت بارزش اجاری مستغلات برای درآمدسال ممیزی وسالهای بعدقطعی است مگر :

۲ ـ عبارت‌زیربعنوان بند ت بمادهٔ مذکور اضافه میشود .

ت - درصورتیکه مؤدی به تشخیص ممیزظرف یکماه از تاریخ مطالبه دارائی اعتراض‌کند وبموجب‌رأی‌کمیسیونی مرکب از یکنفر نماینده‌دارائی‌محل یکنفر نماینده انجمن شهر و یکنفر نماینده دادگستری ارزش اجاری کمتر از تقویم ممیز تعیین گردد رأی‌کمیسیون‌قطعی وتاممیزی جدید مناطاعتبار است .

۳- تبصره ماده بشرح زیر اصلاح میشود .

تبصره - هرگونه اختلاف راجع بمالیات مستغلات در کمیسیون موضوع بند (ت) این ماده مطرح و مورد رسیدگی قرار میگیرد و رأی کمیسیون قطعی خواهد بود .

۷- در مادهٔ ۴۰ عبارت (هردوسال) به (یکسال) تبدیل و عبارت (ودرهرحال از نه‌درصد اصل وام درسال تجاوز نخواهد کرد) حذف میشود .

۸- در مادهٔ ۴۵ بعد از کلمه (بانکها) عبارت (وشرکتهای پس‌انداز ووام مسکن وشرکتهای تعاونی مسکن) اضافه میشود .

۹- عبارت زیر بآخر تبصرهٔ ۱ مادهٔ ۵۸ اضافه میشود .

« درهریک از موارد فوق باید مقررات قانون تجارت یا دستورالعملهای وزارت دارائی حسب مورد درتنظیم وتحریر و نگاهداری دفاتر وحساب واسناد ومدارک مربوط رعایت شود وگرنه بعنوان دفاترقانونی تلقی نخواهدشد» .

۱۰- در مادهٔ ۶۱ اصلاحات زیر بعمل میآید .

۱- دربند ۲ بعدازعبارت (اطلاع دهدکه قبلا) عبارت (دفاتر رابرای رسیدگی) حذف وبجای آن عبارت (رسیدگی بحساب خودرا) اضافه ونیز مدت (یکماه) به (سه‌ماه) تبدیل می‌شود .

۲- دربند ۳ بعدازعبارت (دراینصورت مؤدی میتواند) عبارت (ظرف مدت دوماه بامراجعه به‌ممیزمالیاتی اشکال رسیدگی را مرتفع ویا) اضافه میشود ومدت (سه‌ماه) به (ششماه) تبدیل میشود .

۱۱- عبارت زیر بآخر تبصرهٔ ۲ مادهٔ ۶۶ اضافه میشود .

« درصورتیکه ازتاریخ درخواست دارائی بیش از یکماه درانتخاب ومعرفی

نماینده مشاغل از طرف مراجع مربوط تأخیر گردد و یا پس از معرفی نماینده مزبور استعفا و یا فوت کند و یا نماینده منتخب در اظهار نظر نسبت بارجاعات ممیز بیش از پانزده روز تأخیر کند ممیز نسبت بتشخیص درآمد مشمول مالیات مؤدیان مربوط بدون اظهار نظر نماینده مشاغل اقدام خواهد کرد».

۱۲ـ عبارت زیر بعنوان بند (ب) بمادهٔ ۷۰ اضافه و بند (ب) به بند (پ) تبدیل میشود.

« بند ب ـ درآمد مشمول مالیات هنرمندان و هنرپیشگان سینما و تآتر و مصنفین ومؤلفین و نویسندگان ۶۵ درصد وجوه دریافتی از بابت درآمد حاصل از فعالیتهای مزبور خواهد بود ».

۱۳ ـ در مادهٔ ۷۵ عبارت «ده درصد آنرا کسر در آخر هر ماه» به عبارت «پنج درصد آنرا کسر و تا آخر روز دهم ماه بعد» اصلاح میشود.

۱۴ـ عبارت زیر بعنوان تبصره بمادهٔ ۷۸ اضافه میشود.

تبصره - بمنظور تسهیل تشخیص درآمد مشمول مالیات پیمانکاری وزارت دارائی میتواند مادام که کادر مزبور در کشور تأمین نشده است تدریجاً در بعضی از حوزه های مالیاتی و با استفاده از مهندسین متخصص مربوط بهریک از وزارتخانه‌ها ومؤسسات و سازمان های دولتی و وابسته بدولت درآمد مشمول مالیات مقاطعه کاران را بر اساس رسیدگی بدفاتر و رعایت مقررات مربوط و مقرر در این قانون تعیین نماید. در مواردیکه پیمانکار یک واحد پیمانکاری در دست اجرا داشته باشد وزارت دارائی میتواند درآمد مشمول مالیات این پیمانکاری را پس از اتمام پیمانکاری در سال مربوط بخاتمه کار برای تمام مدت سالهای انجام کار تعیین

ودرآمد مزبور رابمدت انجام کار تقسیم ودرآمد هرسال راتعیین و برطبق مقررات این قانون مطالبه ووصول نماید .

۱۵ ـ درمادهٔ ۷۹ بعد ازعبارت «هرنوع کار ساختمانی» عبارت «باستثنای عملیات حفاری چاههای عمیق» اضافه میشود .

۱۶ ـ درمادهٔ ۸۰ اصلاحات زیر بعمل میآید .

۱ ـ صدر بند ت باین نحو اصلاح میشود .

« جمع درآمد مشمول مالیات سایر اشخاص حقوقی پس ازکسر مالیاتی بنرخ ۱۰./. که بعنوان مالیات شرکت ازدرآمد های غیرمشمول مادهٔ ۷۶ وتبصره آن محاسبه ووصول خواهد شد بشرح زیر مشمول مالیات است» .

۲ ـ جزء ۱ بند ت بشرح زیر اصلاح میشود .

« ۱ ـ درمورد شرکتهای سهامی ومختلط سهامی نسبت به آن قسمت ازدرآمد که طبق تصمیم ارکان صلاحیتدار شرکت برای تقسیم بین صاحبان سهام بانام و شرکاء ضامن تخصیص داده میشود بنرخ پانزده درصد و نسبت به بقیه درآمد مشمول مالیات شرکت (اعم از سود پرداختی بصاحبان سهام بی‌نام و سود تقسیم نشده) بطور مقطوع بنرخ ۲۵ درصد» .

۳ ـ عبارت زیر بعنوان تبصرهٔ ٤ بماده اضافه میشود .

« **تبصرهٔ ۴** ـ درمورد شرکتهای سهامی درصورتیکه جمع سود متعلق بصاحبان سهام بی‌نام وسود تقسیم نشده شرکت یاهریك ازآنها «موضوع قسمت اخیرجزء یك بند ت» از یکصد میلیون ریال تجاوزکند نسبت بمازاد بنرخ صدی پنجاه مشمول مالیات خواهد بود . ودر صورت احراز شرایط زیر اولا سهام شرکت بانام باشد ثانیاً در بورس پذیرفته‌شده باشد ، ثالثاً تعداد سهامداران آن ازیکصد

نفر کمتر نباشد سود تقسیم نشده شرکت تامعادل بیست درصد سرمایه پرداخت شده ولواینکه ازیکصد میلیون ریال تجاوزکند بنرخ۲۵./۰ ونسبت بمازاد بربیست درصد نرخ ۵۰./۰ اعمال خواهد شد » .

٤ ـ عبارت زیر بعنوان تبصرهٔ ۵ بمادهٔ اضافه میشود .

تبصرهٔ ۵ ـ مالیات سود متعلق بصاحبان سهام‌بانام «موضوع قسمت اول جزءِ یک بند ت » درصورتیکه صاحب سهام غیر ایرانی یا مقیم خارج ازکشور باشد بنرخ مقرر درمادهٔ ۱۳٤ احتساب و وصول خواهد شد .

۵ ـ تبصره زیر بعنوان تبصرهٔ ٦ بماده اضافه میشود .

تبصرهٔ ٦ ـ مشارکتهای مدنی ازنظر این‌قانون شخص حقوقی تلقی میشوند

۱۷ ـ درمادهٔ ۸۱ اصلاحات زیر بعمل میآید .

۱ ـ درآخر ماده عبارت زیر اضافه میشود .

« درمورددرآمد هائیکه‌طبق مقررات این‌قانون نحوه دیگری‌برای تشخیص آن مقرر شده است اشخاص حقوقی مکلف به تسلیم اظهار نامه جداگانه‌که در بخشهای مربوط پیش بینی شده است نیستند» .

۲ ـ درآخر تبصره مطالب زیر اضافه میشود .

« پرداخت‌کنندگان وجوه‌مزبور مکلفند درهرپرداخت مالیات‌متعلق راکسر وظرف مدت ده روز باداره دارائی محل اقامت خود پرداخت نمایند ودر غیر اینصورت بادریافت‌کنندگان متضامناً مسئول پرداخت اصل‌مالیات ومتعلقات‌آن خواهندبود » .

۱۸ ـ تبصرهٔ مادهٔ۸۳ بعنوان تبصرهٔ ۱ اصلاح وعبارت‌زیر بعنوان تبصرهٔ ۲ بماده اضافه میشود .

تبصرهٔ ۲ - شرکتها ومؤسسات موضوع تبصرهٔ ۳ مادهٔ ۸۰ مکلفند ترازنامه وحساب سود وزیان خودرا در مهلت مقرر دراین ماده بوزارت دارائی تسلیم نمایند ، مهلت مذکور با ارائه دلائلی که مورد قبول وزارت دارائی باشد قابل تمدید است .

۱۹ ـ در مادهٔ ۸۷ عبارت «سه ماه» به «یکسال» اصلاح میشود .

۲۰ ـ عبارت زیر بعنوان بند ۸ بمادهٔ ۹۵ اضافه میشود .

« بند ۸ ـ وجوهیکه کارفرما بابت هزینه معالجه کارکنان خود یا افراد تحت تکفل آنها مستقیماً یا بوسیله کارمند بپزشك یا بیمارستان باستناداسنادومدارك مثبته پرداخت میکند» .

۲۱ ـ درمادهٔ ۹۷ اصلاحات زیر بعمل میآید .

۱ ـ عبارت زیر بآخر ماده اضافه میشود .

درآمد معادنیکه برای آنهاپروانه اکتشاف یابهره‌برداری از اول سال ۱۳۴۸ ببعد از طرف وزارت اقتصاد صادر شده یا بشود طبق جدول معافیتهای معدنی (موضوع تبصرهٔ۲ مادهٔ ۹۸) ازبیست تاصددرصد برای مدت پنجسال ازتاریخی که معدن بگواهی وزارت اقتصاد آماده برای بهره‌برداری‌است ازپرداخت مالیات معاف خواهدبود .

درآمدشرکت سهامی شیلات جنوب ایران ازاول سال ۱۳۴۵ بمدت پنجسال ازپرداخت مالیات معاف است .

۲ ـ عبارت زیربعنوان تبصرهٔ ۱ بماده اضافه میشود .

تبصرهٔ ۱ - بوزارت دارائی اجازه داده میشود درآمد حاصل از فعالیت بعضی ازصنایع کوچك راکه دردهات خارج ازشعاع ۵۰ کیلومتری مرکز تهران

ایجاد میشوند بتشخیص وتصویب هیأت‌وزیران برای‌مدت ۵ سال‌ازتاریخ‌تصویب این‌اصلاحیه ازپرداخت مالیات معاف کند .

۳ ـ عبارت‌زیر بعنوان تبصرهٔ ۲ بماده اضافه‌میشود .

تبصرهٔ ۲ ـ درآمد شرکت هلیکوپتر سازی که با مشارکت سازمان صنایع نظامی تأسیس میشود تامدت پنجسال ازپرداخت‌مالیات معاف‌است وپس‌ازمدت مذکور مالیات سودسهام متعلق بسازمان صنایع نظامی درشرکت مزبور پس از وصول عیناً مسترد میشود معافیت موضوع مادهٔ ۹۹ بدون رعایت شرط مقرر در بند ۲ ماده مذکور شامل ذخائر شرکت مزبورخواهدبود .

٤ ـ عبارت زیربعنوان تبصرهٔ ۳ بماده اضافه میشود .

تبصرهٔ ۳ ـ درآمدشرکتهائیکه‌درسواحل‌وجزایرخلیج فارس بمنظورانجام خدمات وتدارك نیازمندیهای کشتیهای خارجی وتعمیرکشتیهای ایرانی وخارجی بوسیله تعمیرگاههای‌ثابت یاشناور تأسیس شوند تا مدت ده سال ازتاریخ تأسیس ازمالیات معاف‌است ، مشروط براینکه اولا از طرف وزارت اقتصاد پروانه تأسیس تعمیرگاه بعنوان کارخانه صادر شود . ثانیاً شرکت حداکثر تادوسال از تاریخ تأسیس‌تعمیرگاه‌رادرآبهای ایران دایر وازآن بهره‌برداری‌کند ثالثاً‌حداقل ٦۰٪ کل درآمد شرکت بارزواز منابع خارجی تحصیل شده‌باشد . رابعاً ارزش تعمیرگاه شناور ازدویست‌وپنجاه میلیون ریال کمتر نباشد .

شرکتهائیکه‌قبل‌ازتصویب‌این‌اصلاحیه بمنظورفوق تشکیل‌شده‌اند درصورت واجد بودن شرایط مذکور ازتاریخ تصویب این‌قانون ازمعافیت مقرر استفاده خواهند کرد ومبداء مهلت دوسال مذکور درشرط ثانی برای اینگونه شرکتها ازتاریخ‌تصویب این اصلاحیه‌خواهد بود .

۲۲ ـ تبصرهٔ مادهٔ ۹۸ بعنوان تبصرهٔ ۱ اصلاح وعبارت زیر بعنوان تبصرهٔ۲ بماده اضافه میشود .

تبصرهٔ ۲ ـ جدول معافیتهای معدنی براساس برنامه‌های اقتصادی کشور شامل انواع فعالیتهای معدنی مشمول معافیت و تعیین ضرائب معافیت مالیاتی برای هریك ازفعالیتها حسب درجه اهمیت و نوع معدن ومحل وقوع ووسعت حوزهٔ آنها وسایرجهات هرسه سال یکبار از طرف وزارت دارائی ووزارت اقتصاد تهیه و بتصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی خواهد رسید و شامل پروانه‌های اکتشاف صادره ازاول فروردین سال بعد تا آخرسال سوم میگردد .

وزارت دارائی ووزارت اقتصاد مکلفند اولین جدول معافیتهای معدنی راظرف سه ماه پس ازتصویب این اصلاحیه تهیه وبکمیسیون دارائی مجلس شورای ملی تسلیم نمایند .

جدول مذکورپس ازتصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی شامل پروانه های اکتشاف یا بهره‌برداری صادره از تاریخ اول فروردین ۱۳۴۸ خواهدبود .

۲۳ ـ درمادهٔ ۹۹ اصلاحات زیر بعمل میآید :

الف ـ عبارت زیر بآخرماده اضافه‌میشود .

« آنقسمت از درآمد مشمول مالیات حاصل از فعالیتهای صنعتی و معدنی که شرکتها مستقلا یامشترکاً جهت‌ایجاد واحدهـای مسکونی برای استفاده کارمندان کم‌درآمد وکارگران خود ذخیره نمایندازپرداخت مالیات‌معاف است‌مشروط براینکه:

۱ ـ قبلا اجازه‌وموافقت‌وزارت‌آبادانی ومسکن نسبت بطرح احداث واحدهای مسکونی برای کارمندان وکارگران تحصیل‌شده باشد .

۲ ـ نحوهٔ واگذاری و شرایط‌استفاده از واحدهای‌مزبور منطبق باآئین‌نامه‌ای باشد که از طرف وزارت دارائی و وزارت‌آبادانی ومسکن ووزارت‌کار وامور اجتماعی تدوین خواهد شد .

۳ ـ وجوه مزبور در حساب سپرده نزد بانک رهنی ایران یا بانک رفاه کارگران نگاهداری شود و با نظارت وزارت آبادانی و مسکن منحصراً برای اجرای طرح مذکور مورد استفاده قرار گیرد .

۴ـ واحدهای مسکونی برای کارمندان در داخل شعاع ۵۰ کیلومتری مرکز تهران کمتر از ده طبقه نباشد و در خارج از شعاع مذکور طبقات آن از تعدادیکه در آئین نامه موضوع تبصره مادهٔ ۱۰۰ تعیین خواهد شد کمتر نباشد .

ب ـ تبصره ماده بشرح زیر اصلاح میشود .

تبصرهٔ ۱ ـ وجوه ذخیره شده برای انجام فعالیتهای مذکور در این ماده باید طی همانسال یا حداکثر تا سه سال تمام پس از تاریخ صدور اجازه حسب مورد بمصرف توسعه یا تکمیل یا ایجاد واحد صنعتی جدید و یا ساختمان واحدهای مسکونی رسیده باشد .

پ ـ عبارت زیر بعنوان تبصرهٔ ۲ بماده اضافه میشود .

تبصرهٔ ۲ ـ شرکتهائی که در تاریخ اول فروردین ۱۳۴۶ در شعاع ۱۲۰ کیلومتری مرکز تهران مشغول بهره برداری بوده‌اند و فعالیت آنها طبق اولین جدول معافیتهای صنعتی قطع نظر از محل وقوع تأسیسات صنعتی نوعاً جزء صنایع معاف از مالیات است مشروط بر اینکه اولا سرمایه پرداخت شده آنها کمتر از دویست میلیون ریال نباشد ثانیاً از سال بعد از مصرف ذخیره برای مدت ۵ سال هر ساله حداقل معادل ۵٪ بهای تمام شده از محصولات خود را بدون در نظر گرفتن حقوق و عوارض گمرکی بخارج صادر کنند و بفروش برسانند . لیکن در مورد ذخائر مصرف شده سالهای ۴۶ تا ۴۸ شرط صدور محصولات در مدت پنجسال از اول سال ۱۳۴۹ لازم الرعایه خواهد بود، ثالثاً توسعه و تکمیل برای ساخت ماشین آلاتی باشد که در تولیدات صنعتی یا کشاورزی یا در حمل و نقل بکار رود .

رابعاً در مورد ماشین آلاتی که در تولیدات صنعتی بکارمیروند حداقل ۵۰٪ بهای تمام‌شده تولیدات شرکت پس‌از کسر حقوق وعوارض گمرکی بهای کالای ساخت ایران باشد ودرموردماشین‌آلاتی که درتولیدات کشاورزی یادرحمل ونقل بکار میروند توسعه وتکمیل برای ساخت لوازم نیروی محرك باشد بابت وجوه ذخیره‌شده از درآمد عملکرد سال ۱۳۴۶ ببعد مشمول شرط مذکور دربند ۲ این‌ماده نخواهدبود .

ت ــ عبارت‌زیر بعنوان‌تبصرهٔ ۳ بماده اضافه میشود .

تبصرهٔ ۳ ــ در صورت تخلف ازشرایط مقرر علاوه بروصول مالیات و زیان دیرکرد متعلق بذخیره از تاریخ سررسید پرداخت مالیات جریمه‌ای معادل ده‌درصد اصل مالیات از شرکت وصول خواهد شد ولی در صورتیکه هزینه انجام شده برای مصارف‌فوق ازهفتاددرصد ذخیره‌کمتر نباشدنسبت بمابه‌التفاوت مالیات وزیان دیرکرد متعلق وصول واز مطالبه جریمه صرفنظر خواهدشد .

ث ــ عبارت زیر بعنوان تبصرهٔ ۴ بماده اضافه‌میشود .

تبصرهٔ ۴ ــ واحدهای صنعتی جدیدکه با استفاده ازمعافیتهای مندرج در این ماده تأسیس میشوند نمیتوانند ازمعافیت مذکوردرمادهٔ ۹۷ استفاده‌کنند .

۲۴ــ مادهٔ ۱۰۰ بشرح زیراصلاح میشود :

مادهٔ۱۰۰ ــ شرکتهائیکه منحصراً بمنظور ایجاد واحدهـای مسکونی ارزان قیمت برای طبقات متوسط وکم درآمد تشکیل شده یـا بشوند نسبت به آن قسمت از درآمدحاصل‌ازفروش اقساطی بلوك‌های‌آپارتمان که در داخل شعاع‌پنجاه کیلومتری مرکز تهران کمتر از ده طبقه نباشد و در خارج از شعاع مذکور طبقات آن از تعدادیکه درآئین‌نامه موضوع تبصرهٔ این ماده تعیین خواهد شد کمتر نباشد و طبق

ضوابط و قیمتهای تعیین‌شده ازطرف وزارت دارائی و وزارت آبادانی ومسکن ظرف مدت ده سال از تاریخ تصویب این قانون احداث میکنند از پرداخت مالیات‌معاف هستند مشروط براینکه مدت اقساط کمتراز هشت سال نباشد .

تبصره ـ آئین‌نامه مربوط بتعداد طبقات لازم در هرشهرستان برای استفاده از معافیت موضوع این ماده ازطرف‌وزارت دارائی و وزارت آبادانی و مسکن پیشنهاد وبتصویب‌هیأت وزیران خواهد رسید .

۲۵ـ اصلاحات زیردرمادهٔ ۱۰۲ بعمل میآید .

۱ـ درصدر ماده بعد ازعبارت (تا ده سال) عبارت(از تاریخ اجرای قانون مالیاتهای مستقیم) اضافه‌میشود .

۲ـ بند الف ماده بشرح زیراصلاح میشود .

« **الف** ـ درآمد دانشگاهها ودبستانها وهنرستانهاو آموزشگاههای حرفه‌ای طبق ضوابط وشرایطی‌که بموجب‌آئین‌نامه‌ای‌که‌ازطرف وزارت‌دارائی پیشنهادو بتصویب هیأت وزیران‌خواهد رسید . استفاده‌ازمعافیت موضوع این بند درهرسال‌منوط بگواهی وزارت علوم و آموزش عالی یا وزارت‌آموزش‌وپرورش حسب مورد حاکی از اجرای کامل ضوابط وشرایط آئین‌نامه خواهد بود » .

۳ـ دربند پ عبارت « تشکیل شده‌اند » بعبارت« تشکیل شده یا بشوند» اصلاح میشود .

۴ـ عبارت زیربعنوان بند ث بماده اضافه میشود :

« **ث** ـ درآمد مؤسساتی که منحصراً بفعالیت ورزشی می‌پردازند به پیشنهاد وزارت دارائی‌و تصویب‌هیأت‌وزیران» .

۵ ـ تبصره ماده بعنوان تبصرهٔ ۱ اصلاح و عبارت زیر بعنوان تبصرهٔ ۲ بماده اضافه میشود .

«**تبصرهٔ ۲** ـ مؤسسات مذکور در بندهای الف و ث این ماده‌که قبل ازتاریخ تصویب این‌قانون تأسیس شده‌اندبااحرازشرایط مقرر در بندهای مذکوراز معافیت مزبوراستفاده‌مینمایند».

۲۶ـ عبارت زیر بعنوان تبصرهٔ ۳ بمادهٔ ۱۰۵ اضافه‌میشود :

«**تبصرهٔ ۳** ـ درآمد کشاورزی مالکین حاصل اززراعت در املاك مزروعی که‌درنتیجه اجرای قانون متمم‌قانون‌اصلاحات ارضی‌قسمتی از ملك مزروعی به‌ملکیت آنها باقی مانده است بشرط اقامت درمحل ومباشرت به‌امرکشاورزی‌تا مدت ده سال ازپرداخت مالیات‌کشاورزی معاف‌خواهدبود ».

۲۷ـ درمادهٔ ۱۰۹ اصلاحات زیر بعمل میآید :

۱ـ عبارت « درآمد دامپروران از شغل دامپروری ومؤسسات دامپروری» از اول ماده حذف و بجای آن عبارت « درآمد حاصل از دامداری ودامپروری » گذاشته میشود .

۲ـ عبارت زیر بآخرماده اضافه میشود .

« مؤسسات مرغداری‌که ازاول سال ۱۳۴۹ ببعد تأسیس میشوند مشمول معافیت نخواهند بود مگر اینکه درخارج‌ازشعاع یکصد وبیست‌کیلومتری مرکز تهران‌تأسیس شوندکه دراینصورت تا آخر سال ۱۳۵۴ از پرداخت مالیات معاف خواهند بود و همچنین مؤسسات مرغداری واقع در داخل‌شعاع یکصد وبیست‌کیلومتری مرکز تهران تا پایان‌سال۱۳۴۸ از پرداخت مالیات معاف خواهند بود» .

۲۸ـ به‌آخر مادهٔ ۱۱۰عبارت زیراضافه میشود .

« درآمد اجاری بلوکهای آپارتمان ارزان قیمت برای سکونت طبقات متوسط و کم درآمد طبق ضوابط و قیمتهای تعیین شده از طرف وزارت دارائی و وزارت آبادانی ومسکن که درداخل شعاع پنجاه کیلومتری مرکز تهران کمتر ازده طبقه نباشد ودر خارج از شعاع مذکورطبقات آن از تعدادی که بموجب آئین‌نامه موضوع تبصره مادهٔ ۱۰۰ تعیین خواهد شد کمتر نباشد برای مدت شش سال‌از تاریخ اختتام بنا بتقاضای مؤدی ازپرداخت‌مالیات‌معاف‌است » .

۲۹ـ عبارت‌زیر بعنوان‌تبصره‌بمادهٔ ۱۱۱اضافه‌میشود .

« **تبصره** - در مورد شخص حقیقی که هیچگونه درآمدی ندارد ومنحصراً تا پنجهزار ریال‌درآمدماهانه‌از اجاره‌مستغلات‌تحصیل‌میکندمالیات متعلق بآن بخشوده خواهدشدو درصورتیکه‌بیش از پنجهزار ریال باشد مالیات متعلق به‌آن درآمد نباید درآمدخالص او را از پنجهزار ریال درماه کمتر کند و در اینصورت مابه‌التفاوت‌مزبور نیز بخشوده‌میشود . مشمولین این‌ماده بایداظهارنامه‌مخصوصی به‌ممیز مالیاتـی‌محل وقوع مستغل تسلیم واعلام‌نمایندکه‌هیچگونه درآمـدیگری‌ندارند. ممیز مربوط بایدخلاصه مندرجات اظهارنامه مؤدی را نزدممیز حوزه محل سکونـت مؤدی‌ارسال دارد .

درصورتیکه‌ثابت‌شودکه‌اظهارنامهٔ مؤدی خلاف‌واقع‌است مالیات وزیان‌دیرکرد متعلق باضافه یك برابر آن‌بعنوان جریمه‌وصول‌خواهدشد» .

۳۰ـ درمادهٔ ۱۱۲ اصلاحات‌زیر بعمل‌میآید .

۱ـ دربند ۲ بعدازعبارت« نزدبانکهای‌ایرانی»عبارت« وشرکتهای‌پس‌اندازووام مسکن» اضافه و عبارت (سپرده‌های ثابتی) حذف و بجای آن عبارت (سپرده‌هائی) گذاشته‌میشود .

۲ـ بند۶ بشرح زیراصلاح میشود .

« ۶ ـ بهره اعتبارات و وامهائی‌که از اول سال۱۳۴۶ ببعداز دولتها یا مؤسسات خارجی برای توسعهٔ کشاورزی‌ـ صنایع و معادن ـ نیرو ـ مخابرات و ارتباطات‌ـ طرحها وتجهیزات‌دفاعی ویاهرگونه‌تعهدعمرانی تولیدی و یازیربنا ویاتعلیماتی مربوط بمواردفوق دریافت شده یا میشود ازپرداخت مالیات موضوع‌مادهٔ۳۹معاف است .

تشخیص طرحهائیکه از معافیت استفاده مینمایند درمورد طرحـها وتجهیزات دفاعی باوزارت جنگ و درموردصنایع‌نفت وگاز وپتروشیمی باشرکت ملی نفت‌ایران ووزارت‌دارائی ودرسایر مواردباوزارت دارائی ووزارت‌اقتصادخواهدبود .

۳ ـ عبارت زیر بعنوان تبصره بماده اضافه میشود .

تبصره ـ شرکتهای‌پس‌انداز ووام مسکن وشرکتهای تعاونی مسکن از نظر این قانون شرکتهای ایرانی هستندکه براساس قانون تشویق پس‌انداز مسکن مصوب ۱۳۴۶ تأسیس‌واداره شوند .

۳۱ـ درمادهٔ ۱۱۴ پس ازعبارت « صندوق پس اندازبانکها»عبارت« وشرکتهای پس‌انداز و وام‌مسکن » اضافه‌میشود .

۳۲ـ درمادهٔ ۱۱۶ اصلاحاتی بشرح زیربعمل‌میآید .

۱ـ بعدازعبارت (همچنین کل‌درآمدی که ازفروش‌سهام‌اینگونه شرکتهاعاید صاحبان سهام‌میشود) عبارت (یاازفروش اسناد خزانه و اوراق قرضه دولتی وقبـوض اصلاحات‌ارضی عایددارندگان‌آن‌میشود) وبعدازعبارت « جمع سهام هریك ازصاحبان سهام‌ازده درصد سرمایه شرکت تجاوز نکند» عبارت« ودر بورس پذیرفته شده باشد» اضافه‌می‌شود .

۲ـ به‌آخر مادهٔ۱۱۶ عبارت زیراضافه‌میشود .

« ولی نسبت بسهام متعلق بدولت یامؤسسات وابسته بدولت یا بانکهای تخصصی که بموجب قانون خاص تأسیس شده‌اند رعایت حدنصاب ده‌درصدمذکورضرورنیست ».

۳ـ عبارت زیر بعنوان تبصره۱ بماده‌اضافه‌میشود .

«**تبصرۀ۱** ـ شرکتهای سهامی با نام که منحصراً بمنظور خرید سهام شرکتهای ایرانی‌دیگر تشکیل شده‌اندوفعالیت‌دیگری‌ندارنددرصورتیکه صاحبان سهام‌آنها کمتر ازصدنفر نباشد ازپرداخت‌ده‌درصد مالیات‌شرکت(مذکور دربندت مادۀ ۸۰)و مالیاتهای اضافی موضوع مواد ۱۶۶ و ۱۶۷ نسبت بسود سهام دریافتی‌ازشرکتهای‌دیگرمعافند ».

۴ـ عبارت زیر بعنوان تبصره ۲ بماده اضافه‌میشود .

«**تبصرۀ۲** ـ شرکتهای سهامی‌کشاورزی‌مکانیزه نسبت به درآمد کشاورزی خود بدون رعایت شرایط مقرردراین‌ماده‌از ده درصد مالیات شرکت موضوع بند ت مادۀ ۸۰ معاف، خواهند بود » .

۵ـ عبارت زیر بعنوان تبصرۀ۳ بماده‌اضافه‌میشود .

«**تبصرۀ۳** ـ مالیات شرکت‌سهامی باطری‌سازی نیرو وابسته بوزارت جنگ از تاریخ تشکیل ببعد وصول میشودوزارت دارائی‌مکلف‌است‌معادل‌مبلغی که از این‌بابت وصول‌میکند ازمحل درآمد عمومی دروجه شرکت بپردازد وسودسهام بنیاد پهلوی و جمعیت شیروخورشید سرخ وسازمان شاهنشاهی خدمات‌اجتماعی در شرکتهائی که قسمتی ازسهام‌آن متعلق به بنیاد پهلوی و یا جمعیت شیروخورشید سرخ ویا سازمان شاهنشاهی‌خدمات‌اجتماعی‌میباشدازبابت‌عملکرد سال ۱۳۴۶ ببعداز پرداخت مالیات معاف‌میباشد .

۶ ـ عبارت‌زیر بعنوان تبصرۀ ۴ بماده‌اضافه میشود .

تبصرۀ ۴ ـ سودپرداختی‌یاتخصیصی بصاحبان سهام وشرکای ضامن درشرکتهای

سهامی ومختلط سهامی وسودمتعلق بصاحبان سرمایه یا اعضاء شخص حقوقی در مورد سایر اشخاص حقوقی از درآمد اشخاص مذکور به‌استثنای سود سهام یاسهم‌الشرکه متعلق بدولت یا شهرداری در شرکتهائیکه‌قسمتی از سرمایه‌آنها متعلق بدولت یا شهرداری است کلا یا بنسبت میزان معافیت درآمدشرکت از پرداخت مالیات موضوع جزء۱و۲ بند (ت)مادهٔ۸۰ وهمچنین‌مالیات تکمیلی‌موضوع‌مادهٔ ۱۳۲ معاف است .

۳۳ - در مادهٔ ۱۱۸ بعد از عبارت « تشکیل شده‌باشند » عبارت « وشرکتهای پس انداز ووام‌مسکن که درخارج ازشعاع ۵۰ کیلومتری‌مرکزتهران تشکیل شده باشند» وبعدازعبارت «درآمد سایر شرکتهای تعاونی‌ایرانی» عبارت«وشرکتهای پس‌اندازووام مسکن‌داخل‌درشعاع‌پنجاه‌کیلومتری»و درآخر ماده عبارت«درمواردتشخیص‌علی‌الرأس درآمدمشمول مالیات‌شرکتهای تعاونی مسکن براساس‌مقررات بخش‌املاك تشخیص داده خواهدشد» اضافه میشود .

۳۴ - درمادهٔ۱۱۹عبارت(مواد۹۹و۱۰۰) حذف‌وبجای آن عبارت (مادهٔ ۹۹ به استثنای ذخیره‌های خانه‌سازی)گذاشته‌میشود .

۳۵ - درصدرمادهٔ ۱۲۲ عبارت «هزینه‌های پزشکی » حذف وبجای آن عبارت «هزینه‌های درمانی»گذاشته‌میشود .

۳۶ ـ درمادهٔ ۱۲۴ اصلاحات زیر بعمل میآید .

۱- در جزء ۵ بند ت بعدازعبارت « بنگاه حمایت‌مادران ونوزادان» عبارت «وانجمن های موضوع بند ۱۰مادهٔ ۲ این قانون‌وانجمن ملی حمایت‌کودکان» وبآخر جزء مزبور عبارت :

«یا به‌پیشنهادوزارت‌دارائی‌وتصویب‌هیأت وزیران برای‌مصارف‌خیریه‌یاعام‌المنفعه

بمؤسسات یا جمعیتهای دیگر یا به پیشنهاد وزارت دارائی و تصویب هیأت وزیران بدانشگاهها و دانشکده‌ها اعم از دولتی یا غیر دولتی» اضافه میشود.

۲ـ تبصره ماده بعنوان تبصرهٔ ۱ اصلاح و عبارت زیر بعنوان تبصرهٔ ۲ بماده اضافه میشود.

« **تبصرهٔ ۲** ـ هزینه‌های دیگری که مربوط به تحصیل درآمد مؤسسه تشخیص داده میشود و در این ماده پیش بینی نشده است به پیشنهاد وزارت دارائی و تصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی جزء هزینه‌های قابل قبول پذیرفته خواهد شد».

۳۷ ـ در بند ۳ مادهٔ ۱۲۵ بعد از عبارت « در صورتیکه دارائی قابل استهلاك » عبارت « باستثنای فیلم های سینمائی وارد از خارج کشور که از تاریخ اولین نمایش قابل استهلاك خواهد بود» اضافه میشود.

۳۸ ـ در بند الف مادهٔ ۱۳۰ بعد از عبارت (در مورد کارخانجات و معادن) عبارت (و نماینده اتحادیه بازرگانان و پیشه‌وران تهران درمورد بازرگانان و پیشه‌وران وابسته به اتحادیه مزبور) اضافه میشود.

۳۹ ـ عبارت زیر بآخر بند یك مادهٔ ۱۳۱ اضافه میشود.

« وزارت دارائی در مواردیکه درآمد اشخاص حقیقی از یك محل در یك منبع تحصیل و مالیات آن قانوناً بنرخ مادهٔ ۱۳۴ پرداخت شده است اشخاص مزبور را از تسلیم اظهارنامه موضوع مادهٔ ۱۳۲ معاف خواهد نمود».

۴۰ ـ مادهٔ ۱۳۲ بشرح زیر اصلاح میشود.

« **مادهٔ ۱۳۲** ـ هریك از اشخاص مذکور در بند های مادهٔ ۱۳۱ مکلفند تا آخر تیرماه هرسال یك اظهارنامه تکمیلی حاوی جمع کل درآمد مشمول مالیات که در سال مالیاتی قبل تحصیل کرده‌اند تنظیم و بدفتر ممیزی مالیاتی محل سکونت خود

تسلیم نمایند و نسبت به مجموع درآمد خود مالیات متعلق را با رعایت نرخ مادهٔ ۶ و طبق نرخ مربوط مادهٔ ۱۳۴ احتساب و پس ازکسر وجوهی‌که بعنوان مالیات بردرآمد منابع درآمد های مذکور در اظهارنامه نقداً یا ازطریق ابطال تمبر پرداخت کرده‌اند یا بموجب قانون وسیله اشخاص دیگر ازدرآمد آنان‌کسر شده است تأدیه نمایند . در مواردیکه‌گیرندگان حقوق درآمد دیگری داشته باشندکه مشمول معافیت حداقل درآمد باشد دراحتساب مالیات معافیت مزبور درردرجه اول در منبع حقوق منظور میشود» .

۴۱ ـ تبصره مادهٔ ۱۳۴ بعنوان تبصرهٔ ۲ اصلاح و عبارت زیر بعنوان تبصره یك بماده اضافه میشود .

« **تبصرهٔ۱** ـ درآمد مشمول مالیات اشخاص حقیقی‌که از یك یا چند منبع موضوع بخشهای یکم و چهارم وپنجم این قانون ازیك میلیون وسیصد وبیست هزار ریـال در سال تجاوزکند مازاد بر یك میلیون وسیصد و بیست هزار ریال مشمول یك مالیات اضافی به‌نرخ ده درصدخواهد بود . این مالیات در محاسبه مالیات مجموع درآمد مؤدی منظور نخواهد شد . سررسید پرداخت مالیات موضوع این تبصره همانست که برای مالیات منبع مربوط تعیین شده است . در مواردی که وصول مالیات منبع مربوط بعهدهٔ پرداخت‌کنندگان وجه یا صاحبان دفاتر اسناد رسمی واگذار شده‌کسر این مالیات نیز بعهدهٔ نامبردگان خواهد بود درمورد حقوق ومزایای مستمر هر ماه نسبت بمازاد یکصد وده هزار ریال ودر مورد مزایای غیر مستمر در صورتیکه درهر پرداخت جمع پرداختی از اول سال تاآن تاریخ از این بابت باضافه دوازده برابر حقوق و مزایای مستمر همان ماه از یك میلیون و سیصد و بیست هزار ریال تجاوزکند مالیات متعلق محاسبه خواهد شد .

صاحبان درآمد موضوع این تبصره که جمع درآمد سالانه آنـان ازچندمحل دریك یاچند منبع ازمنابع مذکور از یك میلیون و سیصد و بیست هزار ریال بیشتر است مکلفند مابه التفاوت آنرا درموقع تسلیم اظهار نامه تکمیلی موضوع مادهٔ ۱۳۲ بوزارت دارائی بپردازند» .

۴۲ ـ درمادهٔ ۱۳۵ اصلاحات زیر بعمل میآید ویك تبصره بآن اضافه میشود .

۱ ـ بعداز عبارت « مکلف بتسلیم اظهارنامه میباشد » عبارت « همچنین مشمولین مالیات اراضی بایر» اضافه میشود .

۲ ـ عبارت «جریمه عدم تسلیم اظهارنامه ده در صد مالیات‌پرداخت نشده ... تاآخر ماده حذف وبجای‌آن عبارت «نسبت به‌آن مبلغ‌که پرداخت نشده بیست درصد ونسبت بآن مبلغ‌که پرداخت شده دو درصد مشمول جریمه میباشد» گذاشته میشود .

تبصـره ـ اشخاصی‌که مکلف به‌تسلیم اظهار نامه هستند بایدنام ونام‌خانوادگی و شمارهٔ شناسنامه وشهرستان محل صدور وروز وماه و سال تاریخ صدور آن رابطور کامل دراظهار نامه قیدکنند . در مورد اشخاص حقوقی این مشخصات عبارت ازنام و شماره ثبت در مراجع قانونی و محل ثبت وروز وماه و سال تاریخ ثبت خواهد بود همچنین اشخاصی‌که مکلف باخذ یـاکسر مـالیات هستند مکلف خواهند بود مشخصات فوق‌الذکر مربوط به خود ومؤدی رااعلام دارند .

۴۳ ـ درصدر مادهٔ ۱۴۵ بعداز عبارت «هرکسی بقصد فراراز پرداخت مالیات» عبارت «عالماً عامداً»اضافه میشود .

۴۴ ـ عبارت زیر به آخر مادهٔ ۱۴۹ اضافه میشود .

بمهلت فوق در موارد اجرای بند ۲مادهٔ۶۱ مدت سه‌ماه افزوده میشود .

۴۵ ـ در مادهٔ ۱۵۲ بعد ازعبارت «طبق مادهٔ ۶» عبارت « نسبت بمازاد هفتصد هزار ریال حقوق‌سالانه »حذف میشود .

۴۶ ـ عبارت زیر بعنوان تبصرهٔ ۳ بمادهٔ ۱۵۶ اضافه‌میشود .

« **تبصرهٔ۳** ـ وزارت دارائی مجاز استکه مشمولین مالیات رادر مواردی که مالیات آنان درموقع تحصیل درآمد کسر وپرداخت نمیشود کلا یا بعضاً مکلف نماید در جریان سال‌مالیات متعلق بهمان‌سال رابه نسبتی از آخرین مالیات قطعی شده سنوات قبل‌یا به‌نسبتی ازحجم فعالیت‌بطور علی‌الحساب‌پرداخت نمایند و در صورت تخلف علاوه بر دریافت‌علی‌الحساب مذکور زیان دیرکردموضوع‌مادهٔ ۱۴۶ را نیزازمؤدی دریافت کنده .

۴۷ ـ عبارت زیر بعنوان تبصره بمادهٔ ۱۵۸ اضافه‌میشود .

« **تبصره** ـ در مواردیکه براثر حوادث وسوانح‌ازقبیل زلزله‌وسیل بیك منطقه کشورخساراتی واردگردیده است وزارت دارائی میتواند باتصویب هیأت‌وزیران تمام یاقسمتی ازبدهی مالیاتهای مستقیم (اعم از جاری و بقایای) مؤدیانی راکه ۵۰ درصد اموال‌آنان براثر حوادث مزبور ازبین رفته‌است وقادربه پرداخت‌آن نمیباشند بخشوده ویابدون دریافت جریمه وزیان دیرکرد تقسیط طولانی نماید» .

۴۸ ـ مادهٔ ۱۶۵ بشرح زیر اصلاح میشود .

مادهٔ۱۶۵ ـ صدی چهار ازمبالغی که بعنوان مالیات وسیله دفاتر اسناد رسمی وصول میشود بعنوان حق الزحمه وصول توسط سر دفترکسرمیشود وچهاردرصد دیگر درخزانه داریکل‌درحساب مخصوصی‌متمرکز میگردد تابمصرف بیمه سردفتران اسناد رسمی ودفتریاران برسد .

تبصرهٔ ۱ ـ در مواردی که طبق مواد ۲۱۲ و۲۱۳ باید حق تمبر دریافت شود

ازلحاظ کسر حق‌الزحمه وتأمین حق بیمه مشمول این ماده خواهد بودوسردفترمکلف است بجای الصاق تمبروجه نقد دریافت و در این موردهمچنین‌درسایر مواردکه‌مالیات وصول‌میکنند قبض‌مالیاتی بانکی‌ازطریق بانك صادرویك نسخه‌آن رابمؤدی تسلیم‌کند.

تبصرهٔ ۲ ـ آئین‌نامه مربوط بطرز اجرای این ماده ونظارت برعملیات دفاتر اسناد رسمی درمورد وصول مالیات بـاجلب نظر اداره‌کل ثبت اسناد واملاك از طرف وزارت دارائی و وزارت دادگستری تنظیم و بموقع‌اجرا گذاشته‌میشود .

۴۹ ـ درمادهٔ ۱۶۷ اصلاحات زیر بعمل میآید و یك‌تبصره بآن اضافه میشود .

۱ ـ عبارت « سه‌در هزار» حذف و بجای آن «سه‌ونیم درهزار»گذاشته‌میشود.

۲ ـ عبارت « دوونیم در هزار » دربند ۲ به «سه درهزار» اصلاح میشود .

تبصــره ـ سهم اطاقهـای بازرگانی و اطاق صنایع و معادن کشور از بقایای مالیاتی بموجب مقررات قبلی وصول و باطاقهای مزبور پرداخت خواهد شد .

۵۰ ـ عبــارت زیر بعنوان تبصره بمادهٔ ۱۷۳ اضـافه‌میشود .

تبصرهٔ ۱ ـ درمورد درآمد مشمول مالیات شرکتهای نفتی موضوع مادهٔ ۱۷۳ مقررات این قانون راجع بترتیب ومهلت‌های رسیدگی جاری نخواهد بود . وترازنامه وحساب‌سود وزیان شرکتهای مذکور وسیله وزارت‌دارائی با تشکیل حوزه یاحوزه‌های خاصی به تعداد لازم کمك ممیز و سرممیزو ممیزکل و حسابدار متخصص رسیدگی خواهد شـد ودرصورت بروزاختلاف پرونده آنها ازطرف وزارت دارائی‌بمنظور رفع اختلاف به‌کمیسیون مخصوص متشکل ازیك‌نفراز کارمندان وزارت دارائی و یك نفر حسابدار رسمی بانتخاب وزیر دارائی ویکنفر از قضات دادگستری بانتخاب ومعرفی وزیردادگستری احاله و از طرف کمیسیون پس ازرسیدگی های لازم‌رأی صادرخواهد شد این رأی قطعی‌و لازم الاجرا است مگر اینکه مؤدی یاوزارت دارائی ظرف سه‌ماه

ازابلاغ رأی بآن اعتراض کنندکه دراینصورت رسیدگی باعتراض با کمیسیون دیگری متشکل ازپنج نفربشرح زیرخواهد بود :

۱ ـ دادستان کل یانماینده او .

۲ ـ رئیس شورایعالی مالیاتی .

۳ـ یکی ازکارمندان عالی‌مقام‌وزارت دارائی باانتخاب‌وزیردارائی .

۴ ـ یکنفر از حسابداران رسمی که قبلا دررسیدگی‌و اظهار نظر نسبت بمورد دخالت نداشته باشد بانتخاب وزیردارائی .

۵ ـ رئیس هیأت بازرسی شرکت‌ملی نفت ایران یایکی از بازرسان قانونی شرکت بانتخاب و معرفی رئیس‌هیأت مزبور .

رأی صادره‌از این‌کمیسیون قطعی ولازم‌الاجرااست .

تبصرهٔ ۲ ـ نسبت بمواردی که‌شرکتهای‌مذکورقانوناًمکلف‌به‌کسرمالیات‌از وجوه پرداختی بدیگران ویاتسلیم‌صورت‌وفهرست‌مربوط بآن میباشند همچنین نسبت‌باجرای مادهٔ۲۴۲طرزوترتیب‌ومهلتهای‌رسیدگی مقرردرقانون‌مالیاتهای‌مستقیم‌ازطرف حوزه‌های مذکور لازم‌الرعایه است .

۵۱ ـ در بند الف مادهٔ ۱۷۴ عبارت «ماترك» حذف‌وبجای آن عبارت «اموال مشمول مالیات برارث » گذاشته‌میشود .

۵۲ ـ درمادهٔ ۱۸۰ اصلاح زیر بعمل میآید :

درمتن ماده بعد ازکلمه «اولاد» عبارت «واولاد اولاد»اضافه میشود .

۲ ـ در تبصرهٔ ۱ ماده بعداز عبارت «مورد انتقال با انتقالات گذشته» عبارت (موضوع این‌ماده و همچنین انتقالات‌موضوع مادهٔ ۱۶ قانون اصلاح‌مالیات‌برارث‌مصوب اسفندماه۱۳۳۵) اضافه میشود .

۵۳ ــ دربند الف مادهٔ ۱۸۷ پس از عبارت «جمع بهای اظهار شده» عبارت « اموال مشمول مالیات برارث» اضافه‌میشود .

۵۴ــ درمادهٔ ۱۹۴ بعداز عبارت(درموقعی که‌میخواهند تقسیم‌نامه)عبارت(وهر نوع معامله وراث) اضافه میشود .

۵۵ ــ عبارت زیر بآخر مادهٔ ۱۹۷ علاوه میشود .

« همچنین درصورتیکه اسناد و مدارك تازه‌ای مانند وصیتنامه ویااسنادواوراق مربوط به‌بدهی‌یادارائی‌متوفی بدست آیدکه درمحاسبه مالیات‌مؤثر وموجب تجدیدنظر درآراء صادره باشد پرونده برای صدوررأی مقتضی بکمیسیون صادرکننده رأی ارسال وطبق رأی‌کمیسیون اقدام خواهد شد ».

۵۶ــ عبارت‌زیر بعنوان تبصره بمادهٔ ۱۹۹ اضافه‌میشود .

« **تبصره** ــ جرائم‌مذکور نسبت بسهم‌الارث بهر یك ازوراث تعلق میگیرد ودر هرحال ازیك برابرمالیات‌هریك ازآنها تجاوز نخواهدکردوهریك‌ازوراث که‌ازپرداخت مالیات‌معاف شود نسبت بسهم خود از پرداخت جریمه نیز معاف‌خواهد بود» .

۵۷ ــ درمادهٔ ۲۰۸ اصلاحات زیر بعمل میآید و یك‌تبصره بعنوان تبصرهٔ ۴ بآن اضافه می‌شود :

۱ ــ درتبصرهٔ یك ماده بعد از عبارت «ازتاریخ ثبت‌قانونی‌شرکت» عبارت«ودر مورد افزایش سرمایه‌وسهام اضافی‌از تاریخ ثبت افزایش سرمایه دراداره ثبت شرکتها» اضافه می‌شود .

۲ ــ در تبصرهٔ ۲ بعد از عبارت «شرکتهای تعاونی »عبارت «وشرکتهای‌پس‌انداز ووام مسکن» اضافه‌می‌شود .

۳ ــ درآخر تبصرهٔ ۳ عبارت زیر اضافه می‌شود .

« معافیت حق تمبر شرکتهای آب منطقه‌ای موضوع مادهٔ ۲۲ قانون آب و نحوهٔ ملی شدن آن مصوب ۲۷ تیرماه ۱۳۴۷ ناظر بحق تمبر موضوع این فصل نیست ووزارت دارائی میتواند جریمه حق تمبرهای پرداخت نشده شرکتهای مذکور مربوط به قبل از تاریخ تصویب این اصلاحیه را درصورتیکه تاسه ماه پرداخت گردد معاف کند» .

تبصرهٔ ۴ـ جریمه تخلف مشمولین موضوع این ماده یك برابر اصل مالیات متعلق خواهد بود .

۵۸ ـ عبارت زیر بعنوان تبصره بمادهٔ ۲۱۲ اضافه می‌شود .

تبصره ـ نقل و انتقالات بلاعوض درصورتیکه انتقال گیرنده دولت یاشهرداریها یااشخاص حقوقی دولتی یاشهرداری که صددرصد سرمایه آنها متعلق بدولت یاشهرداری است یااشخاص ومؤسسات موضوع بندهای ۷ و ۹ مادهٔ ۲ این قانون باشد وهمچنین موارد مذکور دربند ۴ مادهٔ ۱۸۳ ازپرداخت حق تمبر موضوع این ماده معاف است .

۵۹ـ عبارت زیر بآخر تبصرهٔ ۱ مادهٔ ۲۱۳ اضافه میشود .

«ولی هرگاه قیمت مذکور در سند بیشتر باشد قیمت مزبور مناط اعتبار است».

۶۰ ـ اصلاحات زیردر مادهٔ ۲۱۴ بعمل میآید .

۱ ـ بعد ازعبارت «مشمول مالیات سالانه» عبارت «درهریك ازشهرهای مشمول مالیات بطورجداگانه» اضافه می‌شود .

۲ ـ بآخر تبصرهٔ ۳ عبارت زیر اضافه می‌شود .

«مبدأ دو سال مذکور نسبت باراضی که بعداً بموجب مصوب انجمن شهر داخل محدوده خدمات شهری اعلام می‌شود تاریخ مزبورخواهد بود» .

۶۱ـ درمادهٔ ۲۲۱ بجای عبارت « برای هرچند » عبارت « برای یك یا چند» گذاشته میشود .

۶۲ـ در مادهٔ ۲۲۹ بعد از عبارت (همچنین اصل یارونوشت اسناد مربوط) عبارت (و هرگونه اطلاعات مربوط بدرآمد مؤدی یامشخصات‌او) و درآخرماده عبارت (درمورد بانکهاوزارت دارائی اسناد و اطلاعات مربوط بدرآمد مؤدی را از طریق دادستان کل‌کشور مطالبه خواهدنمود) اضافه میشود .

۶۳ ـ دربند۳ مادهٔ۲۴۴ بعدازعبارت« یامهندسی‌مشاورودفاترفنی» عبارت « نماینده اتحادیه‌بازرگانان و پیشه وران تهران درمورد رسته بازرگانان و پیشه‌وران وابسته به‌اتحادیه‌مزبور» اضافه می‌شود .

۶۴ ـ مادهٔ ۲۵۶ بشرح زیر اصلاح می‌شود .

«مادهٔ۲۵۶ ـ دورهٔ عضویت اعضاء شورای‌عالی مالیاتی سه‌سال از تاریخ انتصاب است و در اینمدت قابل تغییر نیستندمگر بتقاضای خودشان یا بموجب حکم قطعی دادگاه‌اختصاصی اداری موضوع مادهٔ ۲۶۹ وپس ازانقضاء اینمدت‌انتصاب مجدد آنان بلامانع است » .

۶۵ـ تبصره مادهٔ ۲۶۲ بشرح‌زیر اصلاح میشود .

« **تبصره** ـ دورهٔ عضویت اعضاء هیأت عالی انتظامی سه سال از تاریخ انتصاب است ودر اینمدت‌قابل تغییر نیستند مگر بتقاضای خودشان یا بموجب حکم قطعی مرجع انتظامی‌مذکور در مادهٔ ۲۶۹ و پس از انقضاء اینمدت انتصاب مجدد آنان بلامانع است» .

۶۶ـ دربند ۲ مادهٔ۲۹۰عبارت‌تا«مدت‌دوسال» بعبارت «درمدت‌مناسب به‌تشخیص وزارت‌دارائی» اصلاح میشود .

۶۷ ـ عبارت ذیل بعنوان تبصرهٔ ۲ بمادهٔ ۲۹۱ اضافه‌وتبصره این‌ماده تبصره یك محسوب میشود .

تبصرهٔ ۲ - در مورد مالیات‌های غیر مستقیم هرگاه شکایت اجرائی از این جهت باشد که مطالبه مالیات قانونی نیست مرجع رسیدگی باین شکایت نیز کمیسیون تشخیص مالیات مقرر در مادهٔ ۲۴۴ خواهد بود ورأی کمیسیون مزبور در این باره هم قطعی ولازم‌الاجرا است .

مفاد این تبصره شامل جرایم قاچاق اموال موضوع عایدات دولت و بهای مال قاچاق ازبین‌رفته ونیز آن دسته از مالیات‌های غیرمستقیم که طبق مقررات مخصوص بخود درمراجع خاص بایدحل وفصل‌شود نخواهدبود .

۶۸ - تبصره مادهٔ ۲۹۲ بشرح‌زیر اصلاح میشود .

« **تبصره** - وزارت‌دارائی مجازاست از محل‌مزبور برای تشویق در امر وصول مالیات علاوه برمزایای قانونی کارمندان سازمانهای مالیاتی بکارمندان مزبورو سایر کسانیکه درامروصول‌مالیاتها فعالیتهای‌مؤثری مصروف داشته یا میدارند درمواردخاص پاداش متناسبی به تشخیص خود پرداخت نماید . وجوه‌پرداختی باستناداین تبصره از شمول‌کلیه مقررات‌مغایرمستثنی‌است » .

۶۹ - مادهٔ ۳۰۵ بشرح زیر اصلاح میشود .

« **مادهٔ ۳۰۵** -مالکین املاك مزروعی که‌درهر یك از سنوات قبل از ۱۳۴۶ بیش‌ازبیست‌وپنج درصد بهره‌مالکانه‌آنها بعلت عوامل خارج ازاختیار آنان از بین‌رفته میتوانندراجع بمالیات همانسال به‌دارائی محلی‌که ملك در حوزه آن‌واقع است تاپایان سال ۱۳۴۹ شکایت‌کنند دراینصورت پرونده برای صدور رأی مقتضی بکمیسیون حل اختلاف احاله خواهدشد رأی کمیسیون در اینمورد قطعی ولازم الاجرا است ولی مالیاتهای‌وصول‌شده تاتاریخ‌تصویب‌این‌اصلاحیه قابل‌استرداد نخواهد بود » .

۷۰ - تبصرهٔ ۲ مادهٔ ۳۰۹ بشرح زیراصلاح میشود :

تبصرهٔ ۲ - هرگاه مالیاتی‌که برای هرسال براساس‌این‌ماده تعیین یاطبق رأی قطعی‌کمیسیون‌حل‌اختلاف موضوع‌مادهٔ ۳۱۱ تشخیص میشود همچنین مالیاتهای قطعی شده سابق‌مؤدیان فوق‌که‌بهرنحوی از انحاء قطعیت یافته باشد دو هزار ریال یاکمتر باشد نسبت بآ نقسمت‌که وصول نشده است قابل‌وصول‌نخواهدبود .

۷۱ - مادهٔ ۳۱۰ بشرح‌زیر اصلاح میشود :

« **مادهٔ ۳۱۰** - وزارت‌دارائی‌مکلف‌است درآراء قطعی‌صادره یاتوافقهای انجام شده درباره مالیات‌برارث یا نقل وانتقال بلاعوض ومحاباتی درصورتیکه تمام یاقسمتی ازماترك‌یامال مورد انتقال ملك‌مزروعی باشد وملك طبق قوانین ومقررات اصلاحات، ارضی واگذار شده یا ترتیب واگذاری‌آن‌داده شود تجدید نظر نماید . در اینصورت قیمت مندرج درسندمعامله‌ایکه دراجراءمقررات‌اصلاحات ارضی تنظیم شده یا میشود بجای‌قیمتی‌که ملاك تشخیص مالیات قرارگرفته است مأخذمحاسبه واقع و براین مبنا رقم مالیات بنفع مؤدی‌تعدیل‌خواهد شد» .

۷۲ - مادهٔ ۳۱۲ بشرح‌زیراصلاح‌می‌شود .

« **مادهٔ ۳۱۲** - ادارات دارائی مکلفند پرونده‌های مالیاتی غیر قطعی مورد رسیدگی قراردهند ودرصورتیکه مؤدی طبق مندرجات پرونده مشمول مالیات‌نباشد مراتب‌رادر پرونده‌منعکس‌کنند و در مواردیکه مالیات مؤدی را براساس مندرجات پرونده و سوابق مالیاتی تامبلغ پنجاه هزارریال‌برآورد نمایند مجازند با مؤدی توافق کنندواین توافق قطعی ولازم الاجرا است هرگاه توافق انجام نگیرد همچنین درسایر موارد پرونده مالیاتی‌برای‌تشخیص مالیات متعلق ضمن‌تعیین روز رسیدگی وابلاغ‌آن بمؤدی بکمیسیون حل‌اختلاف مالیاتی ارسال خواهدشد » .

۷۳ ـ درمادهٔ ۳۱۳ اصلاحات زیر بعمل میآید :

۱ـ درمتن‌ماده عبارت«رأی کمیسیون حل اختلاف تامیزان پنجاه‌هزارریال . . . اعتراض‌نمایند » حذف و بجای آن عبارت « رأی‌کمیسیون حل اختلافات قطعی است مگر اینکه‌مالیات مورد رأی بامبلغی که دارائی برآورد میکند و یا بامبلغی‌که مورد قبول مؤدی‌است بیش‌از بیست‌وپنج‌درصد اختلاف‌داشته‌باشدکه‌حسب‌مورد هر یك‌ازطرفین میتواند ظرف یکماه‌ازتاریخ ابلاغ رأی‌اعتراض‌کند» گذاشته‌میشود .

۲ ـ تبصرهٔ ۱ ماده بشرح زیر اصلاح میشود .

«**تبصرهٔ ۱** ـ جلسه کمیسیون حل اختلاف با حضور نماینده دارائی و حداقل یکی‌از اعضاء رسمیت‌مییابد . آراءکمیسیون باتفاق‌یا به اکثریت اعضاء حاضر درجلسه مناط اعتباراست» .

۷۴ـ مادهٔ۳۱۵بشرح‌زیراصلاح‌میشود .

(**مادهٔ۳۱۵** ـ بقایای مالیاتی که تا آخر سال ۱۳۵۰ نسبت بآن توافق نشود یا بکمیسیون حل اختلاف مالیاتی‌ارجاع نشده باشد قابل مطالبه نخواهد بود . مفاد این ماده‌شامل پرونده‌های مربوط بمالیات‌برارث نخواهدبود) .

تبصره ـ حکم بند ۳ مادهٔ ۲۷۳ در مورد مـأموران‌مالیاتی که براثر مسامحه وغفلت آنها مالیات موضوع این‌باب مشمول مرور زمان و غیر قابل مطالبه گردد جاری‌خواهد بود .

۷۵ـ عبارت‌زیربه آخر مادهٔ ۳۱۷ اضافه‌میشود .

« درمورد انتقالات مشمول مواد ۱۶و ۱۷ قانون مالیات برارث مصوب اسفندماه سال۳۵که‌معامله فسخ یااقاله‌شده‌باشدیا بعداً بشود آنقسمت از مالیات مقرر که تا تاریخ فسخ یااقاله‌وصول نشده‌است‌قابل‌مطالبه و وصول نخواهد بود مگر اینکه منتقل الیداز

منافع ملك تا تاریخ مذکور بهره‌مند شده باشد که دراینصورت مالیات متعلق بمنافع ملك تا حدودیکه استیفاء شده‌است بوسیله کمیسیون حل اختلاف موضوع مادهٔ ۳۱۱ قانون مالیاتهای مستقیم مصوب ۴۵/۱۲/۲۸ تشخیص ورأی مقتضی صادرخواهدشد» .

۷۶ ـ مادهٔ ۳۱۹ بشرح زیر اصلاح میشود .

« **مادهٔ ۳۱۹** ـ درمورد بقایای مالیات بردرآمدکه تاتاریخ تصویب این اصلاحیه بمرحله قطعیت رسیده و مبلغ آن بابت هر سال مالیاتی پنجاه هزار ریال یا کمتر باشد به شکایت مؤدی از قطعیت خارج و بکمیسیون حل اختلاف ارجاع خواهد شد . رأی کمیسیون در این مورد قطعی ولازم‌الاجرااست» .

تبصره ـ با اجرای این ماده مالیاتهائیکه تا تاریخ تصویب این اصلاحیه از مؤدی وصول شده مسترد نخواهد شد .

۷۷ ـ مادهٔ زیر بعنوان مادهٔ ۳۲۰ بقانون مالیاتهای مستقیم اضافه میشود .

« **مادهٔ ۳۲۰** ـ مبدأ احتساب زیان دیر کرد در مورد مالیاتهائیکه از تاریخ تصویب این اصلاحیه ببعد طبق مقررات باب بقایا بمرحله قطعیت میرسد تاریخ تصویب این اصلاحیه‌است .

بقایای مالیاتی قطعی شده که اصل مالیات از یك میلیون ریال تجاوز نکندو تا تاریخ تصویب این اصلاحیه پرداخت شده یاظرف ششماه از تاریخ مزبور پرداخت شودازجریمه وزیان دیرکردمعاف است .

جرائم و زیان دیرکردهائیکه قبلا وصول شده قابل استرداد نمیباشد .

تبصره ـ بدهی مالیاتی تا آخر سال ۱۳۴۸ مالکین نسبت به املاکی‌که در اجرای قوانین و مقررات اصلاحات ارضی املاك آنها بزارع واگذار شده ویا بشود یا بزارع اجاره داده شده یا بشود اعم ازآنکه تحت عنوان مالیات مزروعی یا مالیات

کشاورزی یامالیات املاك باشد درصورتیکه مؤدی تا آخر شهریور ماه ۱۳۴۹ بدارائی محل مراجعه وبدهی خودرا حداکثر برای مدت سه سال تقسیط کند واقساط را درسر رسید بپردازد از پرداخت زیان دیرکرد معاف خواهد شد. ودر صورتیکه مؤدی مالیات خودرا ظرف مهلت مزبور یکجا و نقداً بپردازد علاوه بر معافیت از زیان دیرکرد ۲۵٪ اصل مالیات مربوط بخشوده خواهد شد.

در مواردیکه مالکین باگواهی وزارت اصلاحات ارضی مال الاجاره ویا بهره مالکانه ویااقساط اراضی املاك واگذاری خودرا دریافت نداشته‌اندازپرداخت مالیات مذکور بالا معاف خواهند بود.

۷۸ ـ ماده زیر بعنوان مادهٔ ۳۲۱ بهقانون مالیاتهای مستقیم اضافه میشود.

« **مادهٔ۳۲۱** ـ درمورد مالیات بردرآمد هائیکه تاتاریخ تصویب این اصلاحیه بمرحله قطعیت رسیده ودر مرجع دیگری قابل طرح نباشد وظرف یکسال از تاریخ تصویب این اصلاحیه بهادعای غیر عادلانه بودن مالیات مستنداً بمدارك ودلائل کافی ازطرف مؤدیان شکایت ویاازطرف ادارات دارائی تقاضای تجدید رسیدگی شودپرونده امر باموافقت وزیردارائی بههیأتی مرکب از۳نفر بانتخاب وزیر دارائی‌ارجاع خواهد شد. در صورتیکه غیر عادلانه بودن مالیات پس‌از تحقیقات کافی برای هیئت‌مزبور که ممکن است درتهران ومراکز استان و فرمانداریهای کل‌تشکیل شود محرز شود وارد رسیدگی ماهوی شده وبا توجه بمدارك و دلائل مالیات را حسب مورد کسر یا افزایش وجهات‌کسر یاافزایش رانیز دررأی ذکر خواهد نمود.

شکایت موضوع این ماده مانع مطالبه ووصول مالیات‌قطعی شده نخواهدبود.

تبصرهٔ۱ ـ بااجرای این‌ماده مالیاتهائی‌که تاتاریخ تصویب این قانون از مؤدی

وصول شده مسترد نخواهد شدولی پرداختی بعد از تاریخ تصویب این اصلاحیه براساس رأی هیأت قابل استرداد است .

تبصرهٔ۲ - درمورد مالیاتهای قطعی‌شده بیش ازپنجاه هزار ریال درصورتیکه شکایت مؤدی مردود تشخیص شود علاوه بر مالیات مقرر بیست درصد جریمه غیر قابل بخشش ازاو وصول خواهد شد .

تبصرهٔ ۳ - هرگاه مالیات چند سال بموجب یك رأی تعیین شده باشد در مواردیکه مبلغ مالیات به تفکیك هر سال مورد نیاز باشد مبلغ رأی نسبت بمدت سنوات مورد رأی تقسیم خواهد شد .

تبصرهٔ۴ - شکایات مؤدیانی‌که به استناد مادهٔ ۳۱۹ این اصلاحیه رسیدگی میگردد باستناد این ماده قابل رسیدگی نخواهند بود .

« **تبصرهٔ ۵** - وزیر دارائی میتواند برای تعیین هیأت های موضوع این ماده ازقضات‌وکارمندان بازنشسته دولت نیز استفاده نماید» .

۷۹ - ماده زیر بعنوان مادهٔ ۳۲۲ بقانون مالیاتهای مستقیم اضافه میشود .

« **مادهٔ ۳۲۲** - تجدیدنظر درآئین‌نامه‌ها وجداول موضوع قانون مالیاتهای مستقیم مصوب اسفند ۱۳۴۵ واصلاحیه مربوط بآن بعهده همان مراجعی است که قانون برای تصویب آنها مقرر داشته است» .

۸۰ - ماده زیر بعنوان‌مادهٔ ۳۲۳ بقانون مالیاتهای مستقیم اضافه میشود .

« **مادهٔ ۳۲۳** - دولت مأمور اجرای این قانون است» .

قانون فوق مشتمل بر یك ماده پس از اظهار ملاحظات مجلس سنا در تاریخ روز شنبه نهم اسفند ماه ۱۳۴۸ درجلسه روز یکشنبه بیست وچهارم اسفند ماه یکهزار وسیصد وچهل وهشت شمسی بتصویب مجلس شورای ملی رسید .

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

اساسنامه شرکت سهامی خدمات مهندسی آب وبرق

فصل اول ـ موضوع وهدف شرکت

مصوب ۱۳۴۸/۱۲/۲۴ کمیسیونهای آب وبرق
وامور استخدام ودارائی مجلسین

مادۀ۱ ـ نام شرکت ـ شرکت سهامی خـاص خدمـات مهندسی آب و برق است .

مادۀ۲ ـ مرکزاصلی شرکت ـ تهران است ودرصورت لزوم شرکت میتواند در مرکزاستانها وشهرستانها شعب ونمایندگی تأسیس نماید .

مادۀ۳ ـ نوع شرکت ـ شرکت سهامی خاص است .

مادۀ۴ ـ مدت شرکت ـ نامحدود است .

مادۀ۵ ـ موضوع وهدف شرکت ـ عبارتست ازمشاوره فنی وتهیه طرحهای سد سازی وشبکه‌های آبیاری وزهکشی وحفرچاه وقنات وتهیه طرحهای مربوط به اموربرق اعم ازتولید وانتقال وتوزیع نیروو کلیه طرحهای مهندسی که مربوط به آب وبرق بشود ونظارت دراجرای طرحهای مذکوروانجام خدمات آزمایشگاهی که‌ازطرف وزارت آب وبرق یاسازمانهاوشرکتهای تابعه آن ویاسایرسازمانهای دولتی وبخش خصوصی به شرکت ارجاع میشود .

تبصره ـ شرکت بمنظوروصول بهدفهای خود مجازبایجاد تأسیسات لازم وانجام عملیات ومعاملات بازرگانی داخلی وخارجی خواهـد بود ونیـز میتواند درشرکتهائی که ارتباط خاص با مقاصد شرکت داشته باشد مشارکت نمایدویا

خدماتی که ازطرف اشخاص حقیقی یا حقوقی باوارجاع میشود انجام دهد .

مادۀ۶ - سرمایه شرکت عبارتست از ۱۰میلیون‌ریال مرکب ازیکهزار سهم ده هزارریالی با نام میباشد که تمام‌آن توسط دولت پرداخت‌شده است . سرمایه شرکت بـا تصویب مجمع عمومی ورعـایت قانون تجارت قابل‌تغییراست .

فصل دوم ـ ارکان شرکت

مادۀ۷ - شرکت دارای ارکان زیراست:

الف - مجمع عمومی .

ب - هیئت مدیره .

ج - مدیرعامل .

د - بازرس .

مادۀ۸ -مجمع عمومی شرکت ازاجتماع صاحبان سهام‌تشکیل میگردد و عبارتست‌از:

۱ـ مجمع عمومی عادی .

۲ـ مجمع عمومی فوق‌العاده .

مادۀ۹ - در مجمع عمومی عادی حضور دارندگان حداقل بیش از نصف سهامی که‌حق رأی دارندضروری‌است‌اگر دراولین دعوت‌حدنصاب‌مذکورحاصل نشد مجمع برای بار دوم دعوت خواهدشد وباحضور هرعده از صاحبان سهامی که حق رأی دارند رسمیت یافته و اخذ تصمیم خواهد نمود ودر دعوت دوم‌نتیجه دعوت اول قید خواهد شد .

مادهٔ ۱۰ - درمجمع عمومی عادی تصمیمات باکثریت نصف بعلاوه یك آراء حاضردرجلسه رسمی معتبرخواهد بودمگردرمورد انتخاب‌مدیران وبازرسان وعضوعلی‌البدل‌هیأت مدیره وبازرس علی‌البدل که‌اکثریت‌نسبی کافی‌خواهدبود .

مادهٔ ۱۱ - مجمع عمومی عادی‌میتواندنسبت به‌کلیه امورشرکت‌بجزآنچه که در صلاحیت اختصاصی مجمع فوق‌العاده است اتخاذ تصمیم نماید وبعلاوه دارای اختیارزیراست:

الف - رسیدگی واظهارنظرنسبت بعملیات‌گذشته شرکت .

ب - رسیدگی وتصویب بودجه وترازنامه شرکت .

ج - اتخاذ تصمیم درنحوه تقسیم سود ویژه .

د - دادن حق داوری و انتخاب داوروحق صلح وسازش به هیئت مدیره یا مدیرعامل .

ه - تصویب آئین‌نامه‌های مالی واستخدامی و خط مشی وبرنامه عملیات آتی شرکت .

و - انتخاب وعزل‌اعضاء هیئت مدیره وعضوعلی‌البدل هیئت مدیره‌ومدیر عامل و بازرس وبازرس علی‌البدل .

ز - تعیین حقوق ومزایای‌اعضاء هیئت‌مدیره ومدیرعامل‌وبازرس‌شرکت .

مادهٔ ۱۲ - مجمع عمومی عادی‌شرکت حداقل یکباردرنیمه دوم‌خردادماه هرسال تشکیل میشود ومجمع عمومی عادی درموقع لزوم بطورفوق‌العاده تشکیل خواهد شد .

مادهٔ ۱۳ - مجمع عمومی فوق‌العاده با شرکت دارندگان بیش از نصف سهامی که حق رأی دارند تشکیل میشودوچنانچه‌دراولین دعوت حد نصاب‌مذکور

حاصل نشد مجمع برای باردوم دعوت و بـا حضور دارندگان بیش از یك سوم سهامی که حق رأی دارندرسمیت یافته‌واتخاذ تصمیم خواهد نمود ودردعوت‌دوم نتیجه دعوت اول قید خواهد شد .

مادهٔ ۱۴ - تصمیمـات مجمـع عمومی فوق‌العـاده باکثریت دوسوم آراء حاضردرجلسه معتبر است .

مادهٔ ۱۵ - نمایندگی سهام دولت درمجمع عمومی شرکت با وزیرآب و برق ودونفرازمعاونان وزارت‌آب وبرق بانتخاب وزیرآب وبرق خواهدبود .

مادهٔ ۱۶ - هرسهم دارای حق یك رأی درمجامع عمومی خواهدبود .

مادهٔ ۱۷ - مجمع‌عمومی عادی‌بنحوفوق‌العاده بدعوت مدیرعامل‌یاتقاضای کتبی بازرس تشکیل میشود دارندگان یك پنجم سهام شرکت میتوانند از هیئت مدیره تشکیل مجمع عمومی‌راباتعیین موضوع‌تقاضاکنند دراینصورت هیئت‌مدیره مکلف است بدون تأخیراقدام بدعوت مجمع عمومی نماید .

فصل سوم ـ هیئت مدیره

مادهٔ ۱۸ - هیئت مدیره شرکت مرکب ازسه عضواصلی است‌که بـرای مدت دوسال از طـرف مجمع عمومی انتخاب میشوند ویك نفرنیـز بعنوان عضو علی‌البدل‌هیئت‌مدیره‌ازطـرف مجمع‌عمومی برای مدت دو سال انتخاب خواهـد شد . اعضاءِ هیئت مدیره قابل عـزل میباشند . یکی از اعضاءِ هیئت مدیـره از طرف مجمع عمومی بسمت مدیرعامل ورئیس هیأت مدیره شرکت تعیین میشود .

مادهٔ ۱۹ - درصورتیکه هریك ازاعضاءِ هیئت مدیره موقتاً ویا بعلت فوت یا استعفا یاسلب صلاحیت قادربحضوردرجلسه نباشندعضوعلی‌البدل تـا انتخاب کسری اعضاءِ هیئت مدیره انجام وظیفه خواهد نمود .

مادهٔ ۲۰ - جزدربارهٔ موضوعاتی که بموجب‌مقررات این اساسنامه‌وقانون اصلاحی قانون تجارت اخذ تصمیم واقدام درباره‌آنها درصلاحیت خاص‌مجامع عمومی است مدیران شرکت دارای‌کلیه اختیارات لازم برای اداره امورشرکت بوده وبعلاوه موظف بانجام وظایف‌زیرمیباشند :

الف - تهیه بودجه وترازنامه شرکت برای تسلیم بمجمع عمومی شرکت .

ب - تهیه وتنظیم آئین‌نامه‌های مالی واستخدامی وسازمانی شرکت برای تسلیم بمجمع عمومی .

مادهٔ ۲۱ - شرکت دارای دفتری خواهد بودکه تصمیمات هیئت مدیره درآن ثبت وبامضاءِ هیئت مدیره‌میرسد نظر اقلیت نیز بااستدلال بایددر دفترمزبور درج شود .

مادهٔ ۲۲ - مصوبات هیئت مدیره با اکثریت‌آراء قابل اجرا خواهد بود.

مادهٔ ۲۳ - هریك ازاعضاءِ هیئت مدیره باید حداقل صاحب ۵ سهم از سهام شرکت باشند .

سهام مزبورقابل انتقال نبوده ومادام‌که مدیری مفاصاحساب دوره تصدی خود درشرکت را دریافت نداشته است سهام مذکور درصندوق شرکت بعنوان وثیقه باقی خواهد ماند .

فصل چهارم - مدیرعامل

مادهٔ ۲۴ - وظایف مدیرعامل طبق‌مادهٔ ۱۲۴قانون اصلاحی‌قانون‌تجارت خواهد بود .

مادهٔ ۲۵ - مدیرعامل موظف است یك نسخه ازترازنامه شرکت‌راحداقل

یکماه قبل ازتشکیل مجمع عمومی عادی بمنظوررسیدگی واظهارنظر برای بازرس شرکت ارسال دارد .

مادهٔ ۲۶ - کلیه اسناد واوراق مالی وتعهدات باید بامضای مدیرعامل و یکی ازاعضاء هیئت مدیره برسد وسایرمکاتبات شرکت با امضای مدیرعامل یا معاون اوخواهد بود .

مادهٔ ۲۷ - مدیرعامل میتواند قسمتی ازاختیارات خود را بمسئولیت خود به معاون ویا بهریك ازکارکنان شرکت محول نماید .

فصل پنجم - بازرس

مادهٔ ۲۸ - شرکت دارای یکنفربازرس ویك بازرس علی‌البدل خواهد بودکه ازطرف مجمع عمومی برای مدت یکسال انتخاب میشوندوانتخاب مجدد آنها بلامانع است .

وظایف بازرس مطابق مقررات قانون تجارت میباشد .

فصل ششم - مقررات مختلفه

مادهٔ ۲۹ - سال مالی شرکت ازاول فروردین ماه هرسال آغاز ودرپایان اسفند ماه همان سال خاتمه میپذیرد باستثنای سال اول که آغازآن ازتاریخ ثبت شرکت میباشد .

مادهٔ ۳۰ - تغییرات لازم دراساسنامه شرکت مادام که اکثریت سهام متعلق بدولت است بنا به پیشنهاد مجمع عمومی فوق‌العاده و تصویب هیأت وزیران و کمیسیونهای مربوط مجاسین انجام خواهد شد .

مادهٔ ۳۱ - انحلال شرکت با رعایت قانون تجارت وبنا به‌پیشنهاد مجمع عمومی فوق‌العاده وتصویب هیئت دولت است .

تبصره- وزارت آب‌وبرق‌مکلف‌است علت‌انحلال شرکت‌را به کمیسیونهای مربوط مجلسین گزارش کند .

مادهٔ ۳۲- بیست درصد سود ویژه‌بعنوان ذخیره‌احتیاطی کسر وبقیه‌بصاحبان سهام تعلق میگیرد وممکن است با تصویب مجمع عمومی بحساب ازدیاد سرمایه شرکت منظور گردد .

تبصره - درصورتیکه ذخیره احتیاطی ازپنجاه درصد سرمایه شرکت‌تجاوز کندپرداخت بیست درصد سود سالانه بعنوان ذخیره احتیاطی منوط‌بتصویب‌مجمع عمومی است .

مادهٔ ۳۳ - مواردیکه دراین‌اساسنامه پیش‌بینی نشده طبق مقررات قانون تجارت عمل خواهد شد .

اساسنامه‌فوق مشتمل برسی‌وسه ماده وسه‌تبصره باستناد مادهٔ ۳قانون‌تأسیس وزارت‌آب وبرق درجلسات سی‌ام آذرماه‌وپانزدهم‌دیماه ودوم بهمن ماه‌یکهزارو سیصد و چهل وهشت به ترتیب بتصویب کمیسیونهای آب وبرق ـ اموراستخدام‌و سازمانهای اداری و دارائی مجلس شورای ملی ودرجلسات یازدهم وبیست و چهارم اسفند ماه یکهزاروسیصد وچهل وهشت بتصویب کمیسیونهای آب وبرق واستخدام ودارائی مجلس سنا رسیده است .

رئیس مجلس سنا ـ جعفرشریف امامی

مجموعه قانون مالیاتهای مستقیم

مجموعه

قانون مالیاتهای مستقیم

قانون مالیاتهای مستقیم مصوب (۲۸ر۱۲ر۴۵)
با اصلاحاتی که ضمن ماده‌واحده مصوب
(۴۸/۱۲/۲۴)[۱] درقانون‌فوق‌بعمل آمده[۲]

باب‌اول ـ مالیات بردرآمد

فصل اول ـ اشخاص مشمول مالیات

مادهٔ۱ ـ اشخاص زیر مشمول پرداخت مالیات بردرآمد میباشند :

۱ـ هرشخص حقیقی ایرانی مقیم ایران نسبت بکلیه درآمدهائیکه درایران یا خارج‌ازکشور تحصیل میکند .

۱ـ **مادهٔ واحده ـ** قانون مالیاتهای‌مستقیم‌مصوب اسفندماه سال ۱۳۴۵ بشرح ۸۰ بندپیوست اصلاح میشود .

مواد۳۲۰ و۳۲۱ و ۳۲۲ و۳۲۳ به آن اضافه و اجازه داده میشود که اصلاحات مربوط بمواد ۲و۶۹ و تبصرهٔ مادهٔ ۳۶ و تبصرهٔ یکم مادهٔ ۵۸ ومواد ۶۱و۶۶ و صدربند ت مادهٔ ۸۰ و اصلاح اضافی به آخر مادهٔ ۸۱(به‌استثنای تبصره) وتبصرهٔ ۲مادهٔ ۸۳ومادهٔ ۸۷ و بند ۸ مادهٔ ۹۵ ومادهٔ ۱۰۲ و تبصرهٔ ۳ مادهٔ ۱۰۵ ومادهٔ۱۰۹ وتبصرهٔ ۴مادهٔ۱۱۶ ومادهٔ۱۲۲ و بند ۳ مادهٔ ۱۲۵ وبندیکم مادهٔ ۱۳۱ ومواد۱۳۲و۱۴۵و۱۴۹ و۱۵۲و۱۵۸ وتبصرهٔ مادهٔ۱۷۳ ومواد ۱۷۴و۱۸۰و۱۸۷و۱۹۷و۱۹۹وتبصرهٔ ۳مادهٔ ۲۰۸ ومواد۲۱۲ و۲۱۴ از اول سال ۱۳۴۶ نافذ و معتبر شناخته شود و سایر اصلاحات ومواد الحاقی‌بجز مواردیکه در این اصلاحیه از تاریخ تصویب لازم‌الاجرا دانسته‌شده یا مبدأ دیگری برای آن تعیین گردیده است از اول سال۱۳۴۹ بمرحله اجرا درآید .

۲ ـ مادهٔواحده درصفحه ۴۲۷۲ همین مجموعه چاپ شده‌است .

۲ـ هر شخص حقیقی ایرانی مقیم خارج ازکشور نسبت بکلیه‌درآمدهائی که در ایران تحصیل میکند .

۳ـ هر شخص حقوقی ایرانی نسبت بکلیه درآمدهائیکه در ایران یاخارج ازکشور تحصیل میکند .

٤ ـ هر شخص غیر ایرانی (اعم ازحقیقی یاحقوقی) نسبت‌بکلیه‌درآمدهائی که در ایران تحصیل میکند .

مادهٔ۲ ـ اشخاص زیر مشمول‌پرداخت‌مالیات‌بردرآمد بشرح‌زیرنمیباشند:

۱ـ اعلیحضرت‌همایون‌شاهنشاه وعلیاحضرت‌شهبانو ووالاحضرت‌ولایتعهد

۲ ـ رؤسا واعضای مأموریتهای سیاسی خارجی در ایران ورؤساواعضای هیئتهای نمایندگی فوق‌العاده دول خارجی نسبت بحقوق‌دریافتی‌ازدولت متبوع خود بشرط معامله متقابل وهمچنین رؤساء و اعضای هیئتهای نمایندگی سازمان ملل‌متحد و مؤسسات تخصصی آن در ایران نسبت بحقوق دریافتی از سازمان و مؤسسات مزبور درصورتیکه تابع ایران‌نباشند .

۳ـ رؤسا و اعضای مأموریتهای کنسولی خارجی در ایران و همچنین کارمندان مؤسسات فرهنگی دول خارجی نسبت بحقوق‌دریافتی‌ازدول‌متبوع‌خود بشرط معامله‌متقابل .

٤ ـ کارشناسان خارجی که با موافقت دولت ایـران از محل کمکهای بلاعوض‌فنی و اقتصادی‌و علمی و فرهنگـی‌دول خارجی یا مؤسسات بین‌المللی بـه ایران اعزام میشوند نسبت بحقوق دریافتی آنان از دول متبوعـه یامؤسسات بین‌المللی مذکور .

۵ ـ کارمندان محلی سفارتخانه ها و کنسولگریها و نمایندگیهای دولت شاهنشاهی ایران در خارج نسبت بحقوق دریافتی از دولت ایران در صورتیکه دارای تابعیت دولت ایران نباشند و بشرط معامله متقابل .

۶ـ شهرداریها و اشخاص حقوقی دولتی وشهرداری که بصورتی غیر از شرکت طبق قوانین تأسیس شده باشند .

۷ ـ موقوفات آستان قدس رضوی ـ مسجد گوهر شاد ـ آستانه حضرت معصومه ـ آستانه حضرت عبدالعظیم ـ شاه نعمت‌الله ولی ـ شاه چراغ ـ مدرسه عالی سپهسالار ـ سلطان علیشاه گنابادی ـ مسجد سلطانی تهران ـ سازمان شاهنشاهی خدمات اجتماعی ـ شیروخورشید سرخ ـ بنیادپهلوی ـ ومؤسساتی که تمام سرمایه آنها متعلق به‌بنیاد پهلوی است ـ سازمان بیمه‌های اجتماعی ـ بنگاه حمایت مادران ونوزادان ـ انجمن ملی‌حمایت کودکان‌ومؤسسه هنرستان‌دختران و آموزشگاه حرفه‌ای پسران که از محل موقوفه‌ای اداره‌میشود که تولیت آن با سلطان وقت است .

۸ـ موقوفات عام که‌درآمدآن‌بمصرف تحقیقات علمی‌وفنی ـ تعلیم وتربیت بهداشت ـ بنا وتعمیرونگاهداری مساجد وتعمیر آثار باستانی میرسد نسبت به آن قسمت ازدرآمدکه منحصراً به‌این‌قبیل مصارف برسد مشروط بر اینکه از طرف دولت بردرآمد وهزینه‌آن نظارت‌شود .

۹ ـ مؤسسات عام‌المنفعه که بثبت رسیده ودرآمد آنها بموجب اساسنامه منحصراً بمصرف تحقیقات علمی وفنی ـ حفظ آثار باستانی ـ تعلیم وتربیت ـ بهداشت برسد مشروط براینکه بردرآمد وهزینه‌های آنها از طرف دولت یا

شهرداریها نظارت شود و همچنین مجامع حرفه‌ای که بموجب قوانین خاص تشکیل شده‌اند بتشخیص هیئت وزیران .

۱۰ ـ انجمنهای مربوط به‌اقلیتهای مذهبی زردشتی ـ مسیحی ـ کلیمی که درآمدآن بوسیله هیئتهای رسمی ملی صرف معابد وامور تعلیم وتربیت وبهداشتی میشود مشروط براینکه رسمیت انجمنها یا هیئتهای مزبور بتصویب مراجع رسمی مذهبی آنها ووزارت کشور رسیده‌باشد .

تبصرهٔ ۱ ـ آن‌قسمت‌ازدرآمدموقوفات مؤسسات مذکور دربند ۷ این‌ماده که عایدمؤسسات مزبور نمیشود مشمول معافیت نخواهدبود .

تبصرهٔ ۲ ـ آئین‌نامه‌های اجرائی مربوط به بندهای ۸ و۹ و ۱۰ این ماده را وزارت دارائی با جلب نظر سازمان اوقاف تهیه وپس‌از تصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای‌ملی بموقع اجراء خواهدگذارد .

فصل دوم ـ منابع مالیات بردر آمد

بخش اول ـ حقوق

مادهٔ۳ ـ درآمدیکه شخص حقیقی درخدمت شخص دیگر (اعم از حقیقی یا حقوقی)درقبال تسلیم نیروی کارخود بابت اشتغال درایران برحسب‌مدت‌یاکار انجام یافته بطور نقد یا غیرنقد تحصیل میکند مشمول مالیات حقوق است .

تبصره ـ حقوقی که درمدت مأموریت خارج‌ازکشور(ازطرف دولت‌ایران یا اشخاص مقیم ایران) از منابع ایرانی عاید شخص میشود مشمول مالیات حقوق میباشد .

مادهٔ۴ ـ درآمد مشمول مالیات عبارتست‌از حقوق اعم از مقرری‌یامزد یا

حقوق اصلی(بدون‌وضع کسور)ومزایای مربوط بشغل‌ازقبیل پاداش-فوق‌العاده‌ها وحق حضور در جلسات-حق‌کشف ناشی از خدمت مرجوعه - مسکن - اتومبیل اختصاصی ونظایرآن بطور مستمر یا غیر مستمر پس ازکسر معافیتهای مقرر در این‌قانون .

تبصرهٔ ۱ - درآمد غیر نقدی مشمول مالیات حقوق بشرح زیر تقویم و محاسبه‌میشود :

۱ - مسکن بااثاثه ویا بدون‌آن پانزده درصدمقرری‌یا مزد یا حقوق‌اصلی.

۲ - اتومبیل‌اختصاصی باراننده‌وسوخت‌ویابدون‌آنها پنجهزارریال‌درماه .

۳ - سایر درآمدهای غیرنقدی‌که موضوعاً به پیشنهاد وزارت دارائی و تشخیص هیأت وزیران بعنوان مزایا شناخته میشود معادل قیمت تمام شده برای پرداخت‌کننده حقوق .

تبصرهٔ ۲ - وجوهی‌که علاوه‌برحقوق بابت حق بیمه یا حقوق بازنشستگی یا پس‌انداز وامثال‌آن از طرف کارفرما منظور میگردد تا بعداً عاید کارمند یا کارگر شود مشروط براینکه ازپانزده درصدمقرری یا حقوق اصلی ومزایای‌مستمر تجاوزنکند جزو درآمد مشمول مالیات‌محسوب نخواهدشد ودرصورتیکه‌ازپانزده درصد مزبور تجاوز نماید مازاد مشمول مالیات خواهد بود . مگر در مواردیکه بنابه‌پیشنهاد وزارت دارائی‌وتصویب هیأت وزیران تعیین میشودکه در هرصورت حداکثر ازبیست‌درصد تجاوز نخواهدکرد .

کارفرما مکلف است وجوه مزبور را در حساب مخصوصی دریکی از بانکهای ایرانی نگاهداری نماید ویا بمصرف خرید اوراق قرضه‌دولتی یااسناد خزانه‌برساند وگرنه مشمول مالیات خواهدبود .

مادهٔ۵ - ازتاریخ اجرای این قانون تبصرهٔ ۲۹ قانون بودجه سال ۱۳۳۸ موضوع سه درصد فرهنگ وبهداشت ملغی میشود .

مادهٔ۶ - پرداخت کنندگان حقوق هنگام هرپرداخت یا تخصیص آن مکلفند مالیات متعلق را پس‌از وضع معافیتهای مقرر تا سیصدهزار ریال حقوق سالانه پس‌ازکسر شصت‌هزارریال بنرخ ده درصد وتا هفتصدهزار ریال حقوق سالانه نسبت به‌مازادسیصدهزارریال بنرخ پانزده درصد ونسبت بمازادهفتصدهزارریال حقوق سالانه بنرخ مربوط مقرر درمادهٔ۱۳۴ کسروظرف‌سی‌روز با صورتی‌حاوی نام ونشانی‌دریافت کنندگان حقوق ومیزان آن بدارائی‌محل‌تأدیه کنند ودرماههای بعد فقط تغییرات راصورت‌دهند .

تبصرهٔ ۱ - معادل شصت درصد مالیات متعلق تا هفتصد هزارریال حقوق سالانه دریافتی حقوق ومقرری بگیرانی که بموجب مقررات جاری‌درسال ۱۳۴۵ مشمول مالیات‌حقوق‌نبوده‌اند ازمالیات متعلق درهرپرداخت‌بخشوده‌خواهد شد .

تبصرهٔ ۲ - درصورتیکه‌مجموع حقوق دریافتی هرشخص‌دریکسال‌مالیاتی ازشصت‌هزارریال‌تجاوز نکندمالیات پرداختی مسترد خواهدشد مشروط براینکه ظرف چهارماه اول‌سال بعد مورد مطالبه قرارگیرد .

تبصرهٔ ۳ - ازپرداختهای غیرمستمر بنرخ ده درصد مالیات‌کسروبدارائی پرداخت خواهدشد .

مادهٔ۷ - درمواردیکه ازاشخاص‌مقیم خارج که در ایران‌شعبه یانمایندگی ندارندحقوق دریافت‌شده دریافت کنندگان‌مکلفند ظرف سی‌روز ازتاریخ‌دریافت حقوق مالیات متعلق را طبق مادهٔ ۶ به‌اداره دارائی محل اقامت خود تأدیه

نمایند وتاآخرتیرماه سال بعداظهارنامه مربوط بحقوق دریافتی خود را بدارائی تسلیم کنند .

بخش دوم ـ درآمدکشاورزی

ماده۸ - درآمدی که شخص حقیقی از طریق اشتغال بفعالیتهای کشاورزی درایران تحصیل مینماید مشمول‌مالیات بردرآمدکشاورزی میباشد .

ماده۹ - درآمد مشمول مالیات بردرآمد کشاورزی عبارتست از۱۰تا ۴۵ درصد قیمت‌کل محصول سالانه در فصل استحصال در حوزه شهرستان نسبت بموردفعالیت‌کشاورزی وبهمین‌نسبت در مورد سایردرآمدهای‌کشاورزی ازقبیل دامداری‌وفروش آب برای‌مصارف کشاورزی‌ونظائرآن پس‌ازکسرمعافیتهای‌مقرر دراین قانون ـ درمورد املاك استیجاری اجاره‌بها ودرمورد مزارعه و مساقات سهمی که‌بمالك‌پرداخت میشود ازدرآمدمشمول‌مالیات کسرخواهدشد .

تبصرهٔ۱ - نسبت مذکور دراین ماده برای مناطق مختلف باتوجه بنحوهٔ کشت وعوامل مختلف کشاورزی ونوع‌محصول بموجب آئین‌نامه‌ایکه از طرف وزارت دارائی‌ووزارت کشاورزی تهیه میشود تعیین وپس‌ازتصویب‌هیأت‌وزیران بموقع‌اجراءگذارده‌خواهد شد .

تبصرهٔ۲ - تعیین قیمت محصولات کشاورزی در فصل استحصال برای حوزه‌های شهرستان درهرسال بعهده‌کمیسیونی است مرکب ازرؤسای ادارات دارائی و کشاورزی و بانك ملی شهرستان یانمایندگان آنان ویکنفر نماینده شرکتهای تعاونی روستائی‌بمعرفی سازمان تعاونی روستائی ویکنفر معتمد بصیر درامور کشاورزی که‌کارمند دولت نباشد بمعرفی فرماندار ونظر کمیسیون‌دراین مورد قطعی‌است .

مادهٔ ۱۰ - کلیه مشمولین مالیات بردرآمد کشاورزی مکلفندظرف شش ماه ازتاریخ اجرای این قانون اظهارنامه طبق نمونه‌ایکه از طرف وزارت دارائی تهیه میشود تنظیم وباداره دارائی محل تسلیم نمایند .

مادهٔ ۱۱ - میزان محصول کشاورزی وسیله ادارات دارائی ازطریق ممیزی برآورد ونتیجه آن بمؤدی ابلاغ خواهد شد . درصورتیکه مؤدی ظرف ۳۰روز ازتاریخ ابلاغ نسبت به نتیجه ممیزی کتباً اعتراض نکند نتیجه ممیزی قطعی خواهد بود ودرصورت اعتراض پرونده برای رسیدگی بکمیسیون کشاورزی مرکب از یکنفر نماینده ادارهٔ دارائی ویکنفر نمایندهٔ ادارهٔ کشاورزی ویکنفر معتمد محل بصیر درامور کشاورزی که کارمنددولت نباشدبمعرفی فرماندار احاله خواهدشد .

رأی کمیسیون که بادعوت قبلی ازمؤدی صادرمیشود باکثریت قطعی است.

تبصره - آئین‌نامه راجع بنحوهٔ ممیزی املاك کشاورزی وممیزی سایر درآمدهای موضوع این بخش ازطرف وزارت دارائی تنظیم وبموقع اجراء گذارده خواهد شد .

مادهٔ ۱۲ - نتیجه ممیزی املاك کشاورزی که طبق مقررات این قانون انجام وبمرحله قطعیت برسدجز درموارد مذکور درمواد ۱۳ و ۱۴ نسبت بسال ممیزی وسنوات بعد مادام که تجدیدممیزی نشده است معتبر ومبنای تشخیص درآمدمشمول مالیات خواهدبود . فاصله بین دوممیزی نباید کمتر از ۵ سال باشد .

تبصره - درصورتیکه پس ازانقضای ۵ سال مذکور دراین ماده وقبل ازاقدام بممیزی بعدی اطلاعاتی ازطریق سازمانهای دولتی وعمومی ومؤسسات وابسته بدولت بدست آیدکه حاکی ازافزایش درآمد ملك بمیزانی بیش از سی درصد نتیجه ممیزی باشد اداره دارائی پرونده مربوط رابرای تشخیص درآمدقطعی بکمیسیون

کشاورزی موضوع مادهٔ ۱۱ ارجاع وضمن دعوت کتبی ازمؤدی برای حضوردر جلسه کمیسیون مبلغ مورد ادعای خودرا بمؤدی ابلاغ خواهد نمود رأی کمیسیون کشاورزی قطعی بوده ونسبت بمالیات سالی که سررسید پرداخت مالیات آن بعد از تاریخ ابلاغ دعوت‌نامه مذکور میباشد وسالهای بعد تاممیزی جدید معتبر و ملاک عمل خواهد بود .

مادهٔ ۱۳ - درمواردیکه درآمدملکی بسبب عواملی خارج ازاختیار مؤدی بیش از ۲۵ درصد کاهش حاصل کند مالك یامستأجر میتواند قبل از برداشت محصول تقاضای رسیدگی وتخفیف مالیاتی نماید . تقاضای مذکور درکمیسیون کشاورزی موضوع مادهٔ ۱۱ مورد رسیدگی قرارخواهدگرفت ودرصورتیکه بموجب رأی کمیسیون ادعای مؤدی مسلم گردد درآمدمشمول مالیات مؤدی به‌نسبت نقصان محصول وبرای مدتی که ازطرف کمیسیون تعیین میشود تقلیل داده خواهد شد .

مادهٔ ۱۴ - درمواردیکه محصول کشاورزی ناحیه‌ای براثربروز آفت عمومی یاحوادث دیگر تقلیل یابد بنابه تشخیص وپیشنهاد وزارت کشاورزی وتصویب هیئت وزیران مالیات کشاورزی آن ناحیه کلا یاجزئاً بخشوده خواهدشد .

مادهٔ ۱۵ - مشمول مالیات بردرآمد کشاورزی موظف است مالیات بردرآمد کشاورزی خودرادرهرسال ازاول تیر ماه تاآخر آذرماه به‌تشخیص وزارت دارائی ازحیث فصل برداشت محصول درهرمحل به‌نرخ مذکور درمادهٔ ۱۳۴ بپردازد .

مادهٔ ۱۶ - درمورد مواد ۱۱ و ۱۳ درصورتیکه مؤدی تقاضای رسیدگی محلی کند کمیسیون درصورتی باتقاضای مؤدی موافقت خواهد کرد که معادل هزینه رسیدگی محلی به تشخیص کمیسیون طبق مقررات مربوط از طرف مؤدی درصندوق دارائی تودیع شود .

مادهٔ۱۷ - تازمانیکه ممیزی املاك مزروعی طبق‌مقررات این‌قانون انـجام نشده‌است بشرح‌زیر عمل خواهدشد :

الف- در مورد املاکی که سابقه ممیزی دارد درآمد مشمول مالیات به نسبت وبراساس آخرین‌ممیزی بارعایت‌مقررات این‌قانون‌تشخیص‌ومالیات‌متعلق درسررسید مقرر وصول خواهدشد ودر صورتیکه نتیجه آخرین ممیزی بمرحله قطعیت نرسیده‌باشداختلافات درکمیسیون کشاورزی موضوع مادهٔ ۱۱حل‌وفصل خواهدشد .

ب - در مورد املاکی که‌سابقه ممیزی ندارد مادام که ممیزی موضوع‌این قانون بعمل نیامده‌است مالیات متعلق براساس درآمد مشمول مالیات مذکور دراظهارنامهٔ مؤدی که‌درسررسید پرداخت مالیات هرسال تسلیم خواهدشدوصول میگردد وادارات دارائی مکلفند نسبت به‌اینگونه املاك خارج از نوبت اقدام بممیزی نمایند ودرصورتیکه نتیجه قطعی ممیزی‌تابیست درصد بیشتر ازاظهارنامه باشد درآمد مذکور دراظهارنامه قطعی تلقی میگردد وگرنه مالیات متعلق به مابه‌التفاوت به‌اضافه‌جریمه‌ای معادل بیست‌درصد آن‌وصول‌خواهدشدودرسنواتی که مؤدی ازتسلیم‌اظهار نامه خودداری نماید نتیجه قطعی ممیزی که مطابق مقررات این قانون بعمل خواهد آمد درآمد مشمول مالیات سنوات مذکورتلقی خواهدشد .

مادهٔ۱۸ - مشمولین این‌بخش که‌دارای دفاتر قانونی‌هستند درآمدمشمول مالیات آنان براساس مقررات‌مواد ۵۸و۶۱تشخیص‌داده میشود ونسبت‌بکسانیکه ضمن فعالیت‌کشاورزی ازطریق ایجادفروشگاه محصول خودرابفروش‌میرسانند درصورتیکه دارای دفاتر قانونی‌باشند درآمد مشمول مالیات‌آنان کلا براساس

مقررات مواد ۵۸ و ۶۰ و ۶۱ تشخیص والا نسبت بهریك ازفعالیتهای کشاورزی ومشاغل جداگانه طبق مقررات بخشهای مربوط مشمول مالیات خواهند بود .

بخش سوم ـ درآمد املاك

مادهٔ ۱۹ ـ درآمد شخص حقیقی یا حقوقی ناشی ازواگذاری قطعی یا غیرقطعی حقوق خود نسبت به املاك واقع درایران اعم ازحق مالکیت (عین یا منفعت) وحق انتفاع بطوردائم یا موقت پس ازکسرمعافیتهای مقرردراین قانون مشمول مالیات بردرآمداملاكمیباشد .

مادهٔ ۲۰ ـ املاکی کهمورد استفاده غیرمالك میباشد اجاری تلقیودرآمد مشمول مالیات دراینمورد عبارتست ازکل مالالاجاره اعم ازنقدی و غیرنقدی پس ازکسر ۲۵ درصد بابتکلیه هزینهها و استهلاکات و تعهدات مالك نسبت بمورد اجاره .

تبصرهٔ ۱ ـ محل سکونت پدرویا مادرویا زن ویا شوهرویا فرزندوهمچنین محل سکونت افراد تحت تکفل مالك اجاری تلقی نمیشود مگراینکه بموجب اسناد ومدارك ثابت شودکه اجاره پرداخت میشود .

درصورتیکه چند مستغل محل سکونت مالك ویا افراد مزبور باشد فقط یك مستغل برای سکونت مالك ویك مستغل برایسکونت افراد مذکوربهانتخاب مالك ازشمول مالیات خارج وبقیه مشمول مالیات مقرردراین مادهخواهد بود.

تبصرهٔ ۲ ـ ازنظرمالیات بردرآمد املاك هرآپارتمان یك مستغل محسوب میشود .

تبصرهٔ ۳ ـ درمورد املاکیکه با اثاثه یا ماشینآلات به اجاره واگذار

میشود درآمد ناشی ازاجاره اثاثه وماشین آلات نیزجزو درآمد ملك محسوب و مشمول مالیات این بخش میباشد .

تبصرهٔ ۴ - مال‌الاجاره از روی سند رسمی تعیین میشود و در صورتیکه اجاره‌نامه رسمی وجود نداشته باشد یاازتسلیم سند یا رونوشت آن‌خودداری گردد براساس اجاره بهای املاك مشابه تقویم خواهد شد درصورت اخیراگربعدآسند یا مدارك رسمی بدست آیدکه معلوم شود اجاره ملك بیش ازمبلغ‌تقویم‌شده‌میباشد مابه‌التفاوت مالیات متعلق قابل مطالبه خواهد بود .

تبصرهٔ ۵ - مستحدثاتی که طبق قرارداد ازطرف مستأجردرعین مستأجره بنفع موجر ایجاد میشود ببهای روز تعلق مستحدثه درتاریخ تعلق بموجر تقویم و با رعایت تبصرهٔ مادهٔ ۱۳۴ جزومال‌الاجاره غیرنقدی سالهای مربوط محسوب خواهد شد .

تبصرهٔ ۶ - سازمانهای دولتی و مؤسسات وابسته بدولت وکلیه اشخاص حقوقی مکلفند مالیات موضوع این بخش را ازمال‌الاجاره هائیکه پرداخت میکنندکسروبه اداره دارائی محل پرداخت نمایند ورسید مالیاتی آنرا بموجر تسلیم کنند .

تبصرهٔ ۷ - درصورتیکه مالك محل سکونت خود را بفروشد ودرسندانتقال بدون اجاره بها مهلتی برای تخلیه ملك داده شود مستغل مزبور درمدتیکه محل سکونت انتقال دهنده میباشد حداکثرتا چهارماه درمهلت مذکورمشمول مالیات نخواهد بود .

تبصرهٔ ۸ - ازنظرمالیاتی دربیع شرط فروشنده مالك عین‌شناخته میشود ودر

مواردی که مبیع در تصرف انتقال گیرنده شرطی قرارگیرد و همچنین درمورد رهن تصرف بایع شرطی وراهن مشمول مالیات بردرآمد املاك است ودرآمد مشمول مالیات عبارتست از۷۵ درصد ارزش اجاری ملك براساس اجاره بهای املاك مشابه .

تبصرهٔ۹ - هرکس ملك شخصی محل سکونت خود را بدیگری به اجاره واگذارکند وخودخانه دیگری‌برای سکونت‌خویش اجاره‌کند دراحتساب‌درآمد مشمول مالیات مستغلات اومیزان مال الاجاره ایکه بموجب سندرسمی میپردازد ازکل مال‌الاجاره های دریافتی اوکسر خواهد شد .

تبصرهٔ ۱۰ - هزینه‌هائیکه بموجب قانون‌یا قرارداد بعهده مالك است‌واز طرف مستأجر انجام میشود و همچنین مخارجی‌که بموجب قرارداد انجام آن‌از طرف مستأجر تقبل شده در صورتیکه عرفاً بعهده مالك باشد ببهای روز انجام هزینه تقویم وبعنوان مال‌الاجاره غیرنقدی بجمع اجاره بهای سال انجام هزینه اضافه میشود .

مادهٔ ۲۱ - درآمد مشمول مالیات درموردبهرهٔ مالکانه معادن عبارتست‌از صددرصد بهره مالکانه (اعم ازنقدی‌یاجنسی) .

مادهٔ ۲۲ - مالیات نقل وانتقالات قطعی املاکی‌که درتاریخ تملك انتقال دهنده ارزش معاملاتی برای ملك‌تعیین نشده است عبارت از۲درصد قیمت‌مذکور درسند مشروط براینکه درمورد املاکی‌که بموجب مقررات قبلی برای‌آن قیمت منطقه‌ای سابق یادراجرای حکم تبصره مادهٔ ۲۳ برای‌آنها ارزش معاملاتی تعیین شده است‌قیمت مذکور درسند درمورد اول‌ازقیمت منطقه‌ای سابق ودرمورد دوم

ازارزش معاملاتی کمتر نباشد وگرنه‌قیمت منطقه‌ای یاارزش معاملاتی حسب‌مورد مناط اعتبار است .

مادهٔ ۲۳ - درآمد مشمول‌مالیات درمورد نقل و انتقالات‌قطعی‌املاکی که تاریخ تملك آن بعد ازتصویب این قانون وتعیین ارزش معاملاتی اراضی میباشد عبارتست ازاضافه بهای فروش نسبت ببهای‌خرید بمأخذ قیمت مذکور دراسناد معامله مگر اینکه قیمت فروش ازارزش معاملاتی اراضی حین معامله‌کمتر باشد که دراین‌صورت ارزش معاملاتی زمین مناط اعتبار است . درمورد املاکی‌که دارای اعیانی میباشد قیمت اعیانی در محاسبه مذکور منظور نخواهد شد ودر صورتیکه بهای‌عرصه واعیان درسند معامله بتفکیك قیدنشده باشد ارزش‌معاملاتی زمین ملاك قرار خواهد گرفت . در تمام موارد فوق وجوهی‌که انتقال دهنده بموجب قوانین مربوط بابت‌حق مرغوبیت یااضافه ارزش طبق‌قبض رسمی‌بدولت یاشهرداریها پرداخته است ازدرآمد مشمول کسر خواهد شد .

درصورتیکه تملك ملك بسبب ارث ویانقل وانتقالات بلاعوض و محاباتی باشدارزش معاملاتی زمین درسال تملك مناط‌اعتبار‌است .

تبصرهٔ ۱ - درموارد فوق در صورتیکه مالیاتی به معامله تعلق نگیرد ویا مالیات متعلق‌کمتر ازدودرصد ارزش معاملاتی عرصه‌باشد مالیات به‌مأخذ ۲./۰ وصول میشود ودرمحاسبه مجموع درآمد مؤدی مالیات‌متعلق بمابه‌التفاوت‌منظور خواهد شد ومازاد قابل استرداد نیست وموارد مذکور مشمول مادهٔ ۲۹ نخواهد بود . هرگاه دراولین انتقالی‌که بعد ازتعیین ارزش معاملاتی بعمل بیاید بهای مذکور درسندبیش ازارزش معاملاتی باشددر انتقال بعدی ارزش معاملاتی خرید مبنای محاسبه مالیات خواهد بود .

حکم این تبصره شامل مالیات املاك مذکور درمواد ٢٤ و ٢٥ ومتن مادهٔ ٢٨ نیز میباشد .

تبصرهٔ ٢ - تعیین ارزش معاملاتی اراضی واقع درداخل وخارج شهرها که حدود آن ازلحاظ مالیاتی هرسه سال یکباربه پیشنهاد وزارت دارائی و تصویب هیأت‌وزیران تعیین‌میشودبعهده کمیسیون‌تقویم‌املاك میباشدکه درهرسال درتهران ازنماینده وزارت دارائی - ارزیاب اداره کل ثبت‌اسناد واملاك - نماینده انجمن شهر ودر شهرستانها ازپیشکار یارئیس دارائی یانماینده او - رئیس اداره ثبت‌یا نماینده او - نماینده انجمن شهر تشکیل میگردد .

در نقاطی که انجمن شهر وجود نداشته باشد یکنفر معتمد محل بصیر در امور تقویم املاك که کارمند دولت نباشد بمعرفی فرماندار برای‌شرکت‌در کمیسیون دعوت خواهد شد .

وظایف کمیسیون تقویم املاك عبارتست از :

١- تعیین ارزش معاملاتی‌اراضی‌در هرسال بر اساس برآورد ارزش‌متوسط شش‌ماهه اخیر - کمیسیون باید با رعایت کاهش ارزش املاك ناشی از تعلق حق واگذاری محل بمستأجر ارزش عرصه املاك را در قید اجاره یا خالی بتفکیك تعیین نماید .

٢ - تقویم بهای ساختمان بر اساس نوع مصالح و مشخصات بنا و موقعیت محل .

تبصرهٔ ٣ - در مورد زمینهائیکه از طرف مالك‌تفکیك وبگواهی ثبت‌اسناد و تأیید‌شهرداری قسمتی از زمین بعنوان شارع عام بدون دریافت بهااز تصرف مالك خارج میشود بهای این‌قسمت اززمین بر مبنای ارزش تاریخ تملك طبق

ضوابط مذکور در این بخش محاسبه وبقیمت خرید باقیمانده زمین اضافه‌میشود.

مادهٔ ۲۴ - صلح معوض بشرح زیر مشمول مالیات‌بردرآمد املاك است:

۱- درصورتیکه مورد صلح ملك باشد ومال‌الصلح ملك نباشد هرگاه‌تاریخ تملك مورد صلح قبل از تعیین ارزش معاملاتی (موضوع تبصرهٔ مادهٔ ۲۳) باشد مالیات مصالح عبارت خواهد بود از۲درصد مبلغی که بابت مال‌الصلح در سند ذکر شده است واگر تاریخ تملك بعدازتعیین ارزش معاملاتی‌باشد تفاوت قیمت خرید موردصلح تامبلغ‌مذکور در سند مأخذ مالیات مصالح قرارخواهدگرفت .

۲- هرگاه مورد صلح ومال‌الصلح هر دو ملك‌باشد تفاوت قیمت خرید مورد صلح با مبلغ مذکور در سند بابت مال‌الصلح از لحاظ‌مصالح‌وتفاوت‌قیمت خرید مال‌الصلح با مبلغ مذکور درسند بابت آن ازلحاظ متصالح مأخذ مالیات متعلق‌خواهد بود ولی هرگاه تاریخ تملك هریك ازعوضین قبل از تعیین ارزش معاملاتی موضوع تبصرهٔ مادهٔ ۲۳ باشد مالیات متعلق بهریك ازمصالح ومتصالح که قبل‌ازتعیین ارزش معاملاتی ملك را در تملك داشته عبارت خواهد بود از دو درصد قیمت مذکور در سند بابت مال‌الصلح درمورد مذکور در این‌بنددرصورتی که مبلغ مذکور در سند بابت مال‌الصلح کمتر از قیمت منطقه‌ای‌سابق یا ارزش معاملاتی آن باشد قیمت‌منطقه‌ای سابق یاارزش معاملاتی‌حسب‌موردمبنای‌محاسبه مالیات‌قرار خواهد گرفت .

۳ - درصورتیکه مورد صلح ملك نباشد ومال‌الصلح ملك‌باشد تفاوت‌قیمت خرید مال‌الصلح باارزش قطعی مورد صلح‌که طبق مقررات این‌قانون تعیین میشود مأخذ مالیات متصالح قرار خواهدگرفت ولی درصورتیکه تاریخ‌تملك‌مال‌الصلح

قبل ازتعیین ارزش معاملاتی باشد در این‌صورت مالیات متصالح عبارت خواهد بود از دودر صد ارزش قطعی مورد صلح .

تبصره - در مواردیکه بین‌عوضین‌تفاوت‌ارزش‌وجودداشته‌باشدمابه‌التفاوت درآمد اتفاقی تلقی وطرف معامله‌ایکه‌ازاین تفاوت منتفع شده نسبت‌بمابه‌التفاوت مزبور مشمول مالیات بر درآمد اتفاقی خواهد بود و مالیاتیکه بعنوان مالیات بر درآمد املاك بابت مابه‌التفاوت مذکور پرداخته است از مالیات متعلق کسر خواهدشد .

مادهٔ ۲۵ - نقل‌وانتقالاتیکه بموجب‌مادهٔ ۱۸۰ مشمول مالیات‌بر ارث‌است مشمول مالیات بردرآمد املاك‌نمیباشدولی‌درموردصلح‌معوض‌درصورتیکه‌عوضین هردوملك باشد یا یکی از آنها ملك و دیگری کارخانه یا سهام با نام‌باشد حسب مورد طبق مقررات مادهٔ۲۴ عمل خواهدشدلیکن درصورتیکه بین ارزش عوضین تفاوتی وجودداشته‌باشد این تفاوت‌مشمول مالیات بردرآمد نبوده‌ومشمول‌مالیات بر ارث خواهد بود ومالیاتیکه بعنوان مالیات بر درآمد املاك بابت‌مابه‌التفاوت مذکورپرداخت شده است درمحاسبه‌مالیات ارث متعلق منظورمیشودودرصورتیکه اضافه پرداخت شده باشد اضافه پرداختی مسترد میشود .

مادهٔ ۲۶ - نقل و انتقالات قطعی املاك که در اجرای قوانین و مقررات اصلاحات ارضی بعمل آمده یا خواهدآمد مشمول مالیات بردرآمد املاك نخواهد بود .

مقررات این بخش شامل انتقال قطعی واحدهای مسکونی که از طرف شرکت‌های تعاونی مسکن به اعضای آنها بعمل میآید نخواهد بود .

مادهٔ ۲۷ - درمورد نقل وانتقالات قطعی املاك درصورتیکه انتقال دهنده

یـا انتقال‌گیرنده دولت یا شهرداریها یا مؤسسات وابسته بدولت باشد وهمچنین درمواردی که ملك بوسیله اجرای ثبت یـا سایرادارات دولتی بقائم‌مقامی مالك انتقال داده میشود، قیمت مذکوردرسند برای اراضی مناط اعتبارخواهدبود .

تبصره - املاکی که دراجرای مادهٔ۳٤قانون‌ثبت مصوب‌مرداد۱۳۲۰بدولت تملیك میشود مشمول مالیات نقل وانتقالات قطعی نخواهد بود .

مادهٔ ۲۸ - درآمد مشمول مالیات درمورد انتقال حق واگذاری محل از طرف مالك مشروط براینکه قبلا بابت تخلیه‌آن وجهی‌بعنوان حق واگذاری‌محل بمستأجرنپرداخته‌باشد وتاریخ تملك ملك بعدازاجرای مفاد تبصره مادهٔ ۲۳باشد عبارتست از :

اضافه ارزش معاملاتی زمین درتاریخ انتقال حق واگذاری محل نسبت‌به ارزش معاملاتی‌زمین درتاریخ تملك ضرب درمبلغ‌دریافتی بابت حق واگذاری محل تقسیم برارزش معاملاتی زمین درتاریخ انتقال حق واگذاری محل .

تبصرهٔ ۱ - درصورتیکه مالك قبلا بابت تخلیه ملك خود وجهی بعنوان حق واگذاری محل بمستأجرپرداخت وازمستأجربعدی مبلغ بیشتری بابت انتقال حق واگذاری محل دریافت‌کند درآمد مشمول مالیات مالك عبارت است از اضافه دریافتی اونسبت به‌آنچه قبلا پرداخت‌کرده است .

تبصرهٔ ۲ - نسبت بـه‌املاکی که‌تاریخ تملك زمین‌آن قبل ازاجرای حکم تبصره مادهٔ ۲۳ میباشدکل دریافتی مالك بابت انتقال حق واگذاری محل‌برای اولین باربطورمقطوع بنرخ دودرصد مشمول مالیات میباشد .

تبصرهٔ ۳- حق واگذاری‌محل ازنظراین قانون‌عبارتست ازوجوهیکه‌مالك یا مستأجرملك ازبابت حق اشغال محل یا حق‌کسب‌وپیشه دریافت میدارند .

مادهٔ ۲۹ - درمواردی که نقل وانتقالات موضوع مادهٔ۱۹طبق‌مقررات‌این بخش‌مشمول مالیات بنرخ دودرصد باشد وجه‌دیگری بابت‌مالیات‌بردرآمدمطالبه نخواهد شد .

مادهٔ ۳۰ - درآمد مشمول مالیـات درمورد واگذاری هریک از حقوق مذکوردرمادهٔ ۱۹ ازطـرف مالک عین غیرازمواردی‌که ضمن مواد ۲۰ تـا ۲۹ ذکرشده است عبارتست ازجمع کل درآمدی که ازواگذاری حقوق مزبور عـاید مالک میشود .

مادهٔ ۳۱ - درآمد مشمول مالیات‌درمورد واگذاری‌هریک ازحقوق‌مذکور درمادهٔ۱۹ ازطرف صاحبان‌حق‌غیرازمالک‌عین‌عبارتست ازاضافه‌دریافتی‌صاحب حق نسبت به‌آنچه برای تحصیل این حقوق یـا استفاده از آن قبلا پرداخت نموده است . هزینه‌هائیکه‌موجب تغییردرعین بنا وافزایش‌ارزش حق باشد درصورتیکه قبلا جزو هزینه‌های شغلی در محاسبه مالیات صاحب حق منظور نشده‌باشدازمبلغ دریافتی‌کسر خواهد شد .

مادهٔ ۳۲ - درکلیه‌مواردی که معاملات موضوع مادهٔ ۱۹ بموجب‌سندرسمی صورت میگیرد صاحبان دفاتر اسناد رسمی‌مکلفند بشرح‌زیرعمل نمایند :

الف - نسبت به انتقال قطعی اموال غیر منقول مالیات متعلق را به نرخ مذکور درمادهٔ ۱۳۴ نسبت بدرآمد مشمول مالیات طبق مقررات‌مادهٔ۲۳یابمیزان دودرصد قیمت مربوط طبق مادهٔ ۲۲ محاسبه وحین تنظیم سند درقبال‌قبض رسمی وصول نمایند و تاآخر هفته‌بعد بافهرستی حاوی مشخصات معاملاتیکه در هفته قبل به‌ثبت رسیده است درمقابل اخذرسید به‌اداره دارائی‌محل تسلیم کنند .

ب - در سایر موارد فهرست خلاصه معاملات هرهفته خود را تاآخر هفته بعد درمقابل اخذرسید به‌اداره دارائی‌محل تسلیم نمایند .

مادهٔ ۳۳ - درمواردی‌که انتقال ملك بوسیله اداره ثبت‌انجام‌میگیردمالیات بردرآمد متعلق بملك باید قبلا پرداخت شود و اداره ثبت با ذکر شمارهٔ مفاصا حساب اداره دارائی مربوط بملك مورد انتقال اقدام‌به‌انتقال ملك نماید .

مادهٔ ۳۴ - صاحبان دفاتر اسناد رسمی مکلفند برای انتقال قطعی املاك ازفروشنده مطالبه مفاصاحساب مالیاتی‌گذشته ملك را بنمایند و شمارهٔ آنرا در سند انتقال ذکر کنند مگر اینکه انتقال گیرنده تعهد پرداخت آنرا درسند انتقال بنمایدکه در این‌صورت با انتقال دهنده متضامناً مسئول پرداخت بدهی مالیاتی خواهندبود .

درمورد اخیرصاحبان دفاتر مکلفند مراتب‌را ظرف سی‌روز بدفتر ممیزی مالیاتی‌حوزه محل دفترخانه اطلاع دهند .

مادهٔ ۳۵ - درمواردیکه معاملات موضوع مادهٔ ۱۹ بموجب اسناد رسمی انجام نمیگیرد طرفین معامله‌مکلفندمنتهی‌ظرف‌سی‌روزازتاریخ‌انجام‌معامله‌مراتب را بدفترممیزی مالیاتی حوزه‌ایکه ملك درآن‌واقع است‌کتباً اطلاع‌دهند .

مادهٔ ۳۶ - مؤدیان موضوع این‌بخش بجز مواردی‌که مالیات‌وسیله دفاتر اسنادرسمی وصول میشود مکلفند در مواعدزیر اظهارنامه مالیاتی خود را روی نمونه‌ایکه ازطرف وزارت دارائی تهیه ودر دسترس‌آنهاگذاشته میشود تنظیم و بدفترممیزی مالیاتی حوزه‌ایکه ملك‌درآن واقع‌است تسلیم نمایند :

الف - درمورد انتقال حق‌واگذاری‌محل سی‌روز پس‌ازانجام معامله .

ب - درموردمستغلات‌جدیدالبناء مشمول مالیات ومستغلات‌جدیدالبنائیکه

درسالهای ٤٦و٤٧و٤٨ ایجادشده‌اند تاآخر تیرماه سال١٣٤٩یادراولین‌سال‌شمول مالیات ومستغلاتی که‌درآنها تغییرات کلی داده‌میشود وهمچنین‌درمواردیکه‌مستأجر یا میزان اجاره‌بهایا مالك مستغل بسبب‌انتقال قهری یااختیاری‌تغییرمیکندمالکین این نوع مستغلات مکلفند اظهارنامه مالیاتی سال مربوط را بانضمام رونوشت سند اجاره‌بها تاآخر تیرماه سال‌بعد بحوزهٔ مالیاتی‌محل وقوع‌ملك تسلیم نمایند.

پ - درسایر موارد تاآخرتیرماه سال‌بعد .

تبصره - مؤدیان مکلفند مالیات متعلق رادرمورد بندالف حسب‌موردبنرخ مذکور درمادهٔ ١٣٤ یادودرصد ودرمواردبندهای ب‌وپ بنرخ‌مذکوردرمادهٔ١٣٤ درموقع تسلیم اظهارنامه‌بپردازند - مهلت پرداخت مالیات درمورد مؤدیان‌مذکور دربندب بابت‌سنواتی که‌مکلف بتسلیم‌اظهارنامه نیستندتاآخرتیرماه‌سال‌بعدمیباشد.

مادهٔ ٣٧ - کلیه مالکین مستغلات مشمول این بخش یا قائم مقام قانونی آنان‌مکلفند ظرف ٦ماه از تاریخ تصویب این‌قانون برای‌هریك ازمستغلات خود اظهارنامه مخصوصی روی‌نمونه‌ایکه ازطرف وزارت‌دارائی‌تهیه میشود تنظیم و بدفتر ممیزی مالیاتی‌حوزه‌ایکه مستغل درآن‌واقع‌است تسلیم نمایند .

مادهٔ ٣٨ - ارزش اجاری مستغلات درمواردیکه طبق‌تبصرهٔ ٤ مادهٔ ٢٠ باید براساس اجاره‌بهای املاك‌مشابه تقویم گردد وسیله ممیز مالیاتی‌حوزه‌ای که‌ملك درآن واقع‌است تعیین‌خواهدشد .

نظرممیز مالیاتی نسبت به‌ارزش اجاری مستغلات برای درآمدسال ممیزی وسالهای بعد قطعی است مگر :

الف - درصورتیکه سند رسمی اجاره ارائه‌گرددکه دراین صورت اجاره

بهـا ازروی سند تعیین واز تاریخ تنظیم سند اجـاره تاپایان مدت مذکور در سند مناط اعتبار خواهد بود .

ب - درصورتیکه مستغل خالی یامسلوب المنفعه گردد نسبت بمدتیکه مستغل خالی یا مسلوب المنفعه باقی میماند .

پ - درصورت تجدید ممیزی که درهر صورت فاصله هر ممیزی نسبت بممیزی قبل نباید کمتر ازسه سال باشد .

ت - درصورتیکه مؤدی به تشخیص ممیز ظرف یکماه ازتاریخ مطالبه دارائی اعتراض کند و بموجب رأی کمیسیونی مرکب از یکنفر نماینده دارائی محل - یکنفر نماینده انجمن شهرویکنفر نماینده دادگستری ارزش اجاری کمتر ازتقویم ممیز تعیین گردد رأی کمیسیون قطعی وتاممیزی جدید مناط اعتبار است .

تبصـره - هرگونه اختلاف راجع بمالیات مستغلات درکمیسیون موضوع بند (ت) این مـاده مطرح و مورد رسیدگی قرار میگیرد ورأی کمیسیون قطعی خواهد بود .

بخش چهارم - بهره

مادهٔ ۳۹ - درآمدی که شخص حقیقی یاحقوقی اعم ازایرانی یاغیرایرانی بعنوان بهره یـا خسارت تأخیر تأدیه درایران تحصیل کند پس ازکسر معافیتهای مقرر درمادهٔ ۱۱۲ این قانون مشمول مالیات بهره خواهد بود .

مادهٔ ۴۰ - درآمد مشمول مالیات بهره وام طبق نرخی خواهد بود که یکسال یکبار ازطرف دولت اعلان خواهد شد نرخ مزبور مأخذ مطالبه مـالیات خواهد بود ولو اینکه ضمن سند یـا قرارداد بهره مقررنشده یاکمتر تعیین شده باشد ولی در

صورتیکه بموجب سند یا مدرك مثبته دیگر بیش ازاین مبلغ تعیین شده باشد بمأخذ مزبور مالیات اخذ خواهد شد .

تبصرهٔ ۱ - درآمد مشمول مالیات در مورد بهره متعلق به اوراق قرضه شرکتهای سهامی که برای معامله بعموم عرضه میشود بمیزان نرخی که درمتن سند ذکر شده و در مورد حساب جاری بین شرکتها درصورتیکه مالیات هر دو شرکت طبق دفاتر قانونی آنها تشخیص وقابل وصول باشد بمیزانی که دردفاتر قانونی آنها ثبت شده وهمچنین درمورد مؤسسات خارجی مقیم خارج ازکشور که ازطریق دادن وام درایران بهره دریافت میدارند معادل بهره پرداختی به‌آنها منظور خواهد شد .

تبصرهٔ ۲ - وام موضوع معاملات شرطی‌ورهنی مربوط‌بمانده ثمن‌معاملات قطعی اموال غیر منقول مشمول مالیات بهره نخواهد بود مگر اینکه معلوم شود بهره پرداخت شده است .

تبصرهٔ ۳ - بجز مواردی‌که ضمن مواد این بخش تصریح شده است وام دهندگان مکلفند تاآخر تیرماه هرسال اظهارنامه مالیاتی مربوط بمعاملات سال قبل‌را تنظیم وبه‌دفتر ممیزی مالیاتی حوزه شغل خود و در صورت نداشتن محل شغل بدفتر ممیزی مالیاتی حوزه محل سکونت خود تسلیم و مالیات متعلق را به نرخ مذکور درمادهٔ ۱۳۴ پرداخت نمایند .

مادهٔ ۴۱ - موعد پرداخت مالیات بهره به نرخ مذکور در مادهٔ ۱۳۴ عبارت است از :

الف - درمورداسنادیکه در دفاتراسنادرسمی‌ثبت‌میگرددروزثبت‌سندبرای تمام مدت‌سند درصورتیکه درسند قیدکسربهره برای‌تمام مدت‌سند شده باشد .

ودرغیراینصورت برای‌فاصله بین‌ثبت‌سند تاپایان‌سال وآخر هرسال برای‌سالهای بعد ویاروزانقضاء یافسخ یاابطال‌یاتجدید سندنسبت بمدت گذشته که مالیات آن دریافت‌نشده‌است . درموردتجدید سند روزتجدیدمبدأ وصول مالیات طبق‌مفاداین بند برای‌آینده نیزخواهدبود .

ب - درمواردیکه‌سندی‌دردفتراسنادرسمی‌ثبت نمیشود درموقع‌پرداخت‌بهره‌یا منظورنمودن آن به‌بستانکار حساب‌صاحب درآمد .

مادۀ۴۲ - درمورد اسنادرسمی استقراضی فك‌دین کلا یاجزئاً و فسخ سند بطورکلی باید درتاریخ اعلام‌فك یافسخ دردفتر اسنادرسمی تحت‌شماره ردیف ثبت گردد وفك‌دین بصورت‌استرداد قبوض اقساطی نیزمستلزم ثبت دردفتر اسناد رسمی بشرح مزبورخواهد بود ومالیات متعلق تاتاریخ ثبت محاسبه ووسیله دفتر خانه وصول خواهدشد .

مادۀ۴۳ - درصورتیکه بدهکار مبلغی بدون‌تفکیك بابت قسمتی ازاصل و فرع‌دین بپردازد معادل بهره متعلق بکل طلب تا تاریخ پرداخت ازمبلغ پرداختی بعنوان بهره تلقی‌میگردد .

مادۀ۴۴ - اشخاص ذیل مکلف‌بکسر مالیات به‌نرخ مقرر در مادۀ ۱۳٤ ازدرآمد موضوع این بخش وتسلیم آن درمهلت‌های‌زیر بدارائی محل میباشند:

الف - صاحبان‌دفاتر اسنادرسمی درمورد اسنادیکه دردفاتر اسناد رسمی ثبت‌میشود ظرف ده‌روز ازتاریخ‌ثبت‌سند .

ب - در سایرموارد پرداخت کننده بهره‌یاخسارت‌تأخیر تأدیه ودرصورتیکه پرداخت کننده خارج ازایران اقامت داشته باشد بانك یاشخصی که درایران واسطه پرداخت بهره‌قرار میگیرد ظرف‌سی‌روز از تاریخ پرداخت بهره یامنظور

نمودن آن به‌بستانکارحساب صاحب‌درآمد .

ماده۴۵ - بهره دریافتی مؤسسات وشرکتهای دولتی وبانکها وشرکتهای پس‌انداز ووام‌مسکن وشرکتهای تعاونی مسکن تابع مقررات این‌بخش نبوده و مشمول احکام مالیات بردرآمد شرکتهامیباشد .

بخش پنجم - درآمد اتفاقی

ماده۴۶ - درآمدیکه شخص حقیقی یا حقوقی ازطریق شرط بندی یا بخت‌آزمائی ولاطار ویاهرگونه معاملات محاباتی یابلاعوض بعنوان جایزه یا بهرعنوان دیگر بطورنقد یاغیر نقد درایران تحصیل کند مشمول مالیات بردرآمد اتفاقی‌میباشد .

ماده۴۷ - درآمد مشمول مالیات موضوع این‌بخش عبارت است از صددرصد درآمد پس ازکسر معافیت های مقرر دراین قانون و درصورتیکه غیر نقدی باشد به‌بهای روز انتقال طبق مقررات این قانون تقویم میشود مگر درمورد املاکی‌که بموجب مقررات قبلی یااجرای مفاد تبصره مادهٔ ۲۳ برای آنها قیمت منطقه‌ای سابق یا ارزش معاملاتی تعیین شده است‌که دراین صورت قیمت منطقه‌ای سابق‌یا ارزش معاملاتی حسب مورد مأخذ احتساب مالیات قرار خواهدگرفت .

مادهٔ ۴۸ - درمورد صلح‌معوض‌وهبه‌معوض درآمدمشمول مالیات‌موضوع این بخش عبارت خواهدبود ازمابه‌التفاوت ارزش عوضین‌که براساس مادهٔ ۴۷ تعیین میشود نسبت بطرف معامله‌ای‌که ازآن منتفع شده است .

مادهٔ ۴۹ - صلح باشرط خیار فسخ وهبه باحق رجوع ازنظر مالیاتی قطعی تلقی میگردد ولی در صورتیکه ظرف سه‌ماه از تاریخ وقوع عقد معامله فسخ یا

اقاله یارجوع شود وجوهی که بعنوان مالیات بردرآمد وصول شده است ازمحل درآمد جاری بلافاصله مسترد میشود ودراینصورت اگر درفاصله بین وقوع عقدو فسخ یااقاله بارجوع ازمنافع آن استفاده شده باشد منتقل الیه نسبت به‌آن منفعت مشمول مالیات است لیکن در صورتیکه معامله تاتاریخ تسلیم اظهار نامه تکمیلی فسخ یااقاله یارجوع شود بوصول مالیات موضوع مواد ۵۳ و ۵۴ اکتفا خواهد شد ولی درصورتیکه فاصله تاریخ وقوع عقد وتاریخ تسلیم اظهارنامه تکمیلی سه ماه و یاکمتر باشد وجوهی که بعنوان مالیات بر درآمد گرفته شده است مسترد خواهد شد.

مادهٔ ۵۰ - درمورد صلح مالی که منافع آن مادام‌العمر یابرای مدت معین بمصالح یاشخص ثالث اختصاص داده میشود بهای‌مال بمأخذ جمع‌ارزش‌عین و منفعت درتاریخ تعلق منافع مأخذ مالیات متصالح درتاریخ مزبور خواهد بود.

تبصره - در صورتیکه قبل از تاریخ تعلق منفعت انتقالاتی صورت گیرد قیمت مذکور درسند مأخذ مالیات انتقال دهنده قرار خواهدگرفت که حسب‌مورد طبق مقررات این‌بخش‌یا مقررات بخش‌درآمد املاك‌مشمول مالیات خواهدبود.

لیکن مأخذ مالیات آخرین انتقال‌گیرنده عین که منافع مال نیزبه اوتعلق بگیرد عبارت خواهد بود ازمابه‌التفاوت بهای مال بشرح حکم فوق ومبلغی که طبق سند پرداخته است.

مادهٔ ۵۱ - درصورتیکه منافع‌مالی بطوردائم یاموقت‌بصورت وقف‌خاص یابصور دیگر بلاعوض بکسی واگذارشود انتقال‌گیرنده مالیات منافع هرسال‌را درسال بعد خواهد پرداخت.

مادهٔ ۵۲ - مال مورد وصیت بنفع اشخاص معین در حدودی‌که وصیت

قانوناً نافذ است بعد ازقطعی شدن آن درمورد وراث نسبت بمازاد سهم الارث و درمورد غیر وارث نسبت بکل آن مشمول مالیات این بخش خواهد بود .

تبصره - آن قسمت ازمال مورد وصیت که طبق مقررات ارث به وارث تعلق میگیرد مشمول مقررات مالیات برارث خواهد بود .

مادهٔ ۵۳ - درمورد انتقالات مشمول این بخش که در دفاتر اسناد رسمی ثبت میشود صاحبان دفاتر اسناد رسمی مکلفند بوظایف زیرعمل نمایند :

الف - رونوشت اسناد انتقال هرماه‌رامنتهی ظرف ۳۰ روز بدفتر ممیزی مالیاتی مربوط درمقابل اخذ رسید تسلیم نمایند .

ب - در مورد انتقال املاک که مورد معامله عین ومنفعت باشد (به‌استثنای وصیت) بمأخذ ارزش معاملاتی درصورتیکه ارزش معاملاتی تعیین نشده وقیمت منطقه‌ای سابق وجود داشته باشد بمأخذ قیمت منطقه‌ای سابق ودرغیر این موارد طبق‌اظهار انتقال دهنده مالیات متعلق رابنرخ مذکور درمادهٔ ۱۳۴ وصول وتاآخر هفته بعد به‌اداره دارائی محل تحویل دهد .

تبصره - در غیر از مواردیکه معامله‌در دفترخانه اسناد رسمی‌انجام‌میگیرد انتقال دهنده مکلف است مالیات متعلق را بمأخذوجوه پرداختی (درصورتیکه نقدی باشد) یا ارزش مال مورد انتقال بتشخیص خود (درصورتیکه غیر نقدی باشد) کسر و منتهی ظرف ۳۰روز با صورتی حاوی شرح موضوع ومشخصات صاحب درآمد به اداره دارائی‌محل تسلیم و رسید دریافت دارد .

مادهٔ ۵۴ - صاحبان درآمد موضوع این‌بخش در مواردیکه مالیات بنابه اظهار انتقال دهنده پرداخت میشود و همچنین در سایرمواردیکه‌معامله‌دردفترخانه

واقع نمیشود مکلفند اظهارنامه مالیاتی خودرا ظرف دوماه از تاریخ انتقال بدفتر ممیزی مالیاتی تسلیم کرده و مالیات متعلق‌را بپردازند .

مادۀ ۵۵ - انتقالاتیکه مشمول مالیات بر ارث میباشد مشمول مالیات بر درآمد نمیباشد .

مادۀ ٥٦ - جوایزی که دولت برای تشویق صادرات و تولید و خرید محصولات کشاورزی پرداخت مینمایدمشمول این‌بخش نخواهدبودوجزودرآمد فعالیت منبع مربوط منظور ومأخذ محاسبه مالیات قرار خواهد گرفت .

بخش‌ششم - درآمدمشاغل

مادۀ ۵۷ - درآمدی که شخص حقیقی ازطریق اشتغال بمشاغل یابعناوین دیگر غیر از موارد مذکور در بخشهای قبلی این فصل در ایران تحصیل کند پس از کسر معافیت های مقرر در این قانون مشمول مالیات بر درآمد مشاغل میباشد .

مادۀ ۵۸ - درآمد مشمول مالیات در مورد مشمولین مادۀ ۵۷ که دارای دفاتر قانونی هستند عبارت است از کل فروش کالا و خدمات به‌اضافه سایر درآمدهای آنان که مشمول مالیات منبع دیگر شناخته نشده پس از کسرهزینه‌ها و استهلاکات مربوط طبق مقررات فصل هزینه‌های قابل قبول و استهلاکات .

تبصرۀ ۱ - از نظر مالیات دفاتر قانونی‌عبارتست از دفاتر مذکوردرقانون تجارت ویا دفتری که طبق مفاد مادۀ ۱٦۱ این قانون درحکم‌دفاتر قانونی‌شناخته شده‌است و یا فرم‌ها و وسائل دیگر نگاهداری حساب که‌باموافقت قبلی‌وزارت دارائی مورد استفاده قرارگیرد .

در هریك از موارد فوق باید مقررات قانون تجارت یا دستورالعمل هـای وزارت دارائی حسب مورد درتنظیم وتحریر و نگاهداری دفاتر و حساب واسناد ومدارك مربوط رعایت شود وگرنه بعنوان دفاتر قانونی تلقی نخواهدشد .

تبصرهٔ ۲ ـ مؤدیان در انتخاب یکی از روش‌های‌متداول حسابداری‌آزاد هستند ولی باید در سال‌های بعد نیزهمان‌روش را اعمال‌نمایند .

مادهٔ ۵۹ـ اشخاص حقیقی مذکور در زیر مکلف بنگاهداری‌دفاترقانونی میباشند و درآمد مشمول مالیات آنان ازروی دفاتر قانونی تشخیص‌داده‌میشود :

۱ـ دارندگان کارت بازرگانی وکلیه واردکنندگان وصادرکنندگان.

۲ـ دلالان و حق‌العمل‌کاران‌که محل‌کسب ثابت دارند (باستثنای دلالان معاملات ملکی) .

۳ ـ کارخانه‌دارانیکه برای کارخانه آنان‌ازطرف‌وزارت‌اقتصاد پروانه یا کارت بعنوان کارخانه‌صادر شود .

٤ ـ صاحبان مؤسسات ساختمانی و تأسیسات فنی و صنعتی ودفاتر فنی ومهندسی‌مشاور .

۵ ـ بهره‌برداران معادن .

٦ ـ صاحبان مؤسسات حمل‌ونقل موتوری زمینی و دریائی و هوائی اعم ازمسافری یاباربری .

۷ـ صاحبان سینما ـ مؤسسات تلویزیون‌ـ تماشاخانه‌ـ مؤسسات‌فیلم‌برداری و دوبلاژ فیلم .

۸ـ صاحبان بیمارستان ـ زایشگاه ـ آسایشگاه ـ تیمارستان ـ آزمایشگاه‌ـ درمانگاه (کلینیك یاپلی‌کلینیك) ـ مؤسسات فیزیوتراپی .

۹ ـ بهره‌برداران مؤسسات تعلیم‌وتربیت .

۱۰ ـ دارندگان مشاغل‌پزشکی .

۱۱ ـ وکلاء دادگستری وصاحبان دفاتر اسنادرسمی‌وازدواج‌وطلاق .

۱۲ـ صاحبان مؤسسات حسابرسی ومشاوره مالی .

۱۳ـ صاحبان مجله‌وروزنامه و مؤسسات‌نشرکتاب ومؤسسات‌چاپ .

۱٤ـ صاحبان مؤسسات تبلیغاتی .

۱۵ـ سایرمشمولین مالیات بردرآمد مشاغل که بموجب آگهی منتشره تا آخر دیماه هر سال ازطرف وزارت دارائی مکلف‌بنگاهداری دفتر خواهند شد (نسبت بدرآمد سالهای بعداز انتشارآگهی) .

تبصره ـ منظور از صاحبان مذکور در این ماده اشخاصی است که بهره‌برداری از مؤسسه بحساب آنان انجام میشود .

مادهٔ ٦۰ - مؤدیان مذکور در مادهٔ **۵۹** مکلفند اظهارنامه مالیاتی مربوط بدرآمد مشاغل خودرا در یکسال مالیاتی منتهی تا آخرتیرماه سال‌بعد باترازنامه و حساب سود وزیان متکی بدفاتر قانونی بدفتر ممیزی مالیاتی حوزه‌ای‌که محل شغل‌مؤدی در آن‌حوزه‌واقع‌است‌تسلیم‌وبراساس آن‌مالیات متعلق‌رابنرخ‌مذکور در مادهٔ ۱۳٤بپردازند .

مادهٔ ٦۱ - در موارد زیردرآمد مشمول مالیات‌مؤدی علی‌الرأس‌تشخیص خواهد شد :

۱ـ درصورتیکه تا موعدمقرر ترازنامه وحساب سود وزیان متکی بدفاتر قانونی تسلیم‌نشده‌باشد .

۲ـ درصورتیکه مؤدی بدرخواست‌کتبی ممیز مالیاتی از ارائه دفاتر و یا

مدارك حساب بعضاً یاکلا در محل کار خود خودداری نماید . مگر اینکه کتباً اطلاع دهد که قبلا رسیدگی بحساب خودرا بحسابدار رسمی ارجاع کرده‌است که در اینمورد درصورتی دفتر غیر قابل قبول است که مؤدی گزارش حسابدار رسمی را ظرف سه ماه از تاریخ ابلاغ درخواست کتبی مذکور بدفتر ممیزی مالیاتی تسلیم‌نکند .

۳ ـ درصورتی که دفاتر و اسناد و مدارك ابرازی برای‌محاسبه درآمد مشمول مالیات غیر قابل رسیدگی تشخیص شود که در این صورت ممیزمالیاتی باید مراتب را با ذکر دلیل کتباً بمؤدی ابلاغ کند . در اینصورت مؤدی میتواند ظرف مدت دوماه با مراجعه به ممیز مالیاتی اشکال‌رسیدگی‌رامرتفع ویا رسیدگی بترازنامه وحساب‌سودوزیان خودرابحسابدار رسمی‌ارجاع کندومراتب راکتباً بممیز مالیاتی اطلاع دهد . درصورتیکه ظرف‌شش‌ماه از تاریخ‌ابلاغ‌فوق نتیجه رسیدگی حسابدار رسمی بممیز مالیاتی تسلیم‌گردد طبق تبصرهٔ مادهٔ ۲۷۹ رفتار وگرنه دفاتر قابل قبول نبوده ودرآمدمؤدی علی‌الرأس تشخیص‌خواهدشد .

ابلاغ مذکور قاطع مرورزمان خواهد بود .

٤ ـ درصورتیکه بارعایت شرایط و اوضاع و احوال اقتصادی درنسبت درآمد مشمول مالیات بحجم فعالیت یك مؤسسه بازرگانی در یکسال مالیاتی کاهش غیرمعقولی بامقایسه باسال‌قبل همان مؤسسه یاسال‌جاری مؤسسات مشابه ملاحظه‌گردد، که دراینصورت ممیزمالیاتی بایدنظر خودرا باذکر دلیل‌کتباًبممیز کل‌گزارش دهد . گزارش ممیز مالیاتی بااظهارنظر ممیزکل منتهی‌ظرف ده‌روز برای رسیدگی و اظهارنظر درکمیسیونی مرکب از ممیزکل مربوط ـ نماینده بانکملی محل ـ نماینده اطاق‌بازرگانی یااطاق صنایع یاشورای عالی اصناف

حسب مورد مطرح میشود ودرصورت عدم تشکیل اطاق صنایع یا شورای عالی اصناف نماینده اطاق بازرگانی درصورت عدم تشکیل اطاق بازرگانی یکی از تجار مورد اعتماد محل بدعوت اداره دارائی شرکت خواهد کرد. کمیسیون مکلف است بااحضار مؤدی نظرخود را ظرف ۳۰ روز نسبت بقبول یا رد دفتر صریحاً اعلام کند که به‌اکثریت آراء مناط اعتبار خواهدبود.

مادهٔ ۶۲ - درموارد تشخیص علی‌الرأس مذکور درمادهٔ ۶۱ درآمدمشمول مالیات درمواردیکه ضمن مقررات این قانون ضریب خاص تعیین شده است‌طبق ضریب مقرر ودرسایر موارد طبق‌جدول ضرائب تشخیص میشود.

مادهٔ ۶۳ - صاحبان مشاغل موضوع این‌بخش که مشمول‌مادهٔ ۵۹ نمیباشند وشغل آنان‌نوعاً اقتضای‌داشتن درآمدسالانه‌مستمردارد درصورتیکه‌درآمد سالانه آنان از شصت هزار ریال بیشتر باشد مکلفند اظهار نامه مالیاتی مربوط بدرآمد خودرا درسال اول اجرای این قانون طبق نمونه ای‌که وسیله وزارت دارائی‌تهیه خواهد شد تنظیم وتاآخر تیرماه سال بعد بدفتر ممیزی مالیاتی حوزه محل شغل تسلیم‌کنند و مالیات متعلق رابنرخ مذکور درمادهٔ ۱۳۴ بپردازند.

تبصرهٔ ۱ - مؤدیانی‌که دارای چند محل شغل هستند باید برای درآمد هر محل اظهارنامه جداگانه بدفتر ممیزی مالیاتی حوزه مربوط تسلیم‌کنند.

تبصرهٔ ۲ - درمورد مشمولین این ماده‌که دارای محل معین‌برای شغل‌خود نمیباشند محل سکونت آنان ازنظر تسلیم اظهارنامه محل شغل تلقی میشود.

تبصرهٔ ۳ - مؤدیان مشمول این ماده‌که ترازنامه متکی بدفاتر قانونی‌تسلیم مینمایند تابع احکام مواد ۵۸ و ۶۰ خواهند بود ودر موارد مذکور در مادهٔ ۶۱ درآمد آنها طبق موادآتی تشخیص خواهد شد.

مادهٔ ۶۴ - درآمد مشمول مالیات مشمولین مادهٔ ۶۳ بمیزانی‌که در

اظهارنامه تسلیمی اعلام میشودمبنای مطالبه مالیات متعلق بدرآمد سال اول اجرای این قانون خواهد بود ودر صورتیکه این درآمدکمتر ازپانصد هزار ریال باشد بـااعمال ضریبی که همه ساله از طرف کمیسیون ضرائب برای هریك ازانواع مشاغل معین میشود مبنای مطالبه مالیات مؤدی درهریك از ٤ سال بعد نیز خواهد بود . هرگاه ظرف سه سال از تاریخ تسلیم اظهار نـامه مذکور حسب تشخیص قطعی طبق مقررات این قانون درآمد مشمول مالیات مؤدی بیش ازمبالغ مذکور دراظهارنـامه تعیین شود دراین صورت درآمد تشخیص شده قطعی بجای درآمد مذکور دراظهارنامه برای سال اول اجرای این قانون ملاك عمل قرار میگیرد و در صورتیکه میزان درآمد تشخیص شده قطعی کمتر از پانصد هزار ریـال باشد بارعایت ضریب مربوط که ممکن است اضافی و یا نقصانی باشد و در صورت وجود ضریب اضافی درهـر سال از ۵ درصد تجاوز نخواهد کرد برای ٤ سال بعد نیز مأخذ قرار خواهد گرفت و مؤدی مکلف است مـالیات متعلق بدرآمد هرسال را بنرخ مذکور در مادهٔ ١٣٤ تاآخر تیر ماه سال بعد محاسبه وپرداخت نمـاید ودرآمد هـای مشمول مالیات که بهاین ترتیب تعیین میشود قطعی است مگر در موارد زیر :

١ ـ درصورتیکه معلوم شود مؤدی ازاول یکسال مالیاتی یادراثنای آن ترك کسب کرده است که در صورت اخیر مالیات متعلق به نسبت مدت اشتغال مطالبه ووصول خواهد شد .

٢ ـ درصورتیکه مؤدی ترازنامه متکی بدفاتر قانونی تسلیم نماید که دراین صورت مالیات بردرآمد همانسال مؤدی تـابع مقررات مواد ٥٨ و ٦٠ خواهد بود لیکن درموارد مذکور درمادهٔ ٦١ مؤدی کماکان مشمول مقررات قسمت اول

این مـاده بوده ولی مشمول جریمه‌ای معادل پانزده درصد مابه التفاوت مالیات قطعی شده ومالیات اظهار شده ازطرف مؤدی خواهد بود .

۳ ـ درصورتیکه مؤدی تاتاریخ سررسید پرداخت مالیات اسناد ومدارکی ارائه دهدکه‌بعلل وجهات خاص مربوط به‌خود مؤدی درآمد اودریکسال مالیاتی پنجاه در صد یـا بیشتر نقصان پیدا کرده واین امر مورد تأیید کمیسیون تشخیص قرارگیرد .

تبصـره ـ رأی کمیسیون تشخیص درمورد بند ۳ این ماده به‌اکثریت قطعی است وبرای مالیات همانسال مناط اعتبار است ودر صورتیکه رأی حـاکی از رد ادعای مؤدی باشد معادل پانزده درصد مالیات متعلق‌آن سال بعنوان جریمه ازمؤدی اخذ خواهد شد .

مادهٔ ٦٥ ـ مشمولین مادهٔ ٦٣که درآمد مشمول مالیات آنها درسال اول اجرای این‌قانون بموجب اظهارنامه تسلیمی‌پانصد هزار ریال یابیشتر اعلام‌گردد ازسال دوم اجرای این قانون ودر صورتیکه درآمد مذکور دراظهارنامه‌کمتراز پانصد هزار ریال باشد ولی بموجب تشخیص قطعی پانصد هزار ریال یـا بیشتر تعیین‌گردد ازسال بعد ازتشخیص قطعی مکلف به نگاهداری دفاتر قانونی بوده و مشمول مقررات مواد ٥٨ و ٦٠ میباشند ودر موارد مذکور در مـادهٔ ٦١ مشمول جریمه مقرر خواهند بود ولی درآمد مشمول مالیات آنان طبق مقررات قسمت اول مادهٔ ٦٤ تعیین ومالیات متعلق به‌آن قطعی خواهد بود مگراینکه ممیزمالیاتی باارائه اسناد ومدارك قابل‌قبول ثابت نمایدکه بعلل‌وجهات خاص مربوط‌بمؤدی درآمد اودر یکسال مالیاتی دویست و پنجاه هزار ریال یابیشتر افزایش یافته و این امر مورد تأییدکمیسیون تشخیص قرارگیرد .

رأی کمیسیون تشخیص دراین مورد بهاکثریت قطعی است وبرای مالیات همانسال مناط اعتبار است .

مادهٔ ٦٦ - ممیز مالیاتی مکلف است اظهارنامه های مذکور درمادهٔ ٦٣ وهمچنین مشخصات سایرمشمولین مادهٔ ٦٣ حوزه خود راکه از تسلیم اظهارنامه بموقع خودداری نموده‌اند برای اظهار نظر بیکی ازنمایندگان مشاغل حوزه سرممیزی مربوط ارائه دهد تانظر خودرا درروی اوراق اظهارنامه بنویسد وسپس نظرخود را بااستفاده از تحقیقات محلی واطلاعات مکتسبه باذکر جهات ودلائل روی اوراق اظهارنامه نوشته وپرونده را برای اظهارنظر نزد سرممیز بفرستد .

سرممیز مالیاتی مکلف است ظرف ٣٠روز باتوجه بمندرجات اظهارنامه ونظرات نماینده مشاغل حوزه وممیز مالیاتی مربوط ورسیدگی‌های لازم نظرخود را نسبت بمیزان درآمد مشمول مالیات اعلام و پرونده را نزد ممیز اعاده دهد درصورتیکه بین نظر سرممیز ومبلغی که مؤدی دراظهارنامه اعلام نموده پانزده درصد یاکمتراختلاف باشد مبلغ مذکور دراظهارنامه مستند بوده وبرطبق مقررات این قانون مفاصا حساب صادر میشود ودرغیر این صورت براساس نظر سرممیز اقدام بصدور برگ تشخیص مالیات خواهد شد .

تبصرهٔ ١ - طرز ابلاغ وحل وفصل اختلافات درمورد برگ تشخیص بشرحی است که درباب سوم مقررشده است رأی صادره ازکمیسیون تشخیص دراین مورد قطعی وغیرقابل تجدیدنظر است .

تبصرهٔ ٢ - نمایندگان مشاغل ازطرف صاحبان مشاغل انتخاب میشوند . آئین‌نامه طرز انتخاب نمایندگان مذکور از طرف وزارت دارائی تهیه و پس از تصویب هیئت وزیران بموقع اجرا گذارده خواهدشد .

درصورتیکه ازتاریخ درخواست دارائی بیش‌از یک‌ماه درانتخاب ومعرفی نماینده مشاغل ازطرف مراجع مربوط تأخیرگردد ویاپس‌از معرفی نماینده مزبور استعفا ویا فوت‌کند ویانماینده منتخب‌دراظهارنظر نسبت بارجاعات ممیز بیش‌از پانزده روزتأخیرکند ممیز نسبت به‌تشخیص درآمد مشمول مالیات مؤدیان‌مربوط بدون‌اظهارنظر نماینده مشاغل اقدام خواهدکرد.

مادهٔ ۶۷ - مشمولین مادهٔ ۶۳ که درآمد مشمول مالیات آنان در سال اول اجرای این قانون بموجب دفاترقانونی تشخیص داده‌میشود ودر یکی از سالهای بعد مشمول مفاد مادهٔ ۶۱ شوند ویا اینکه‌بعدازسال اول اجرای این‌قانون‌شروع بکار نمایند یاتغییر شغل دهند درآمد مشمول مالیات آنان درآنسال‌طبق مقررات مواد ۶۳و۶۴و۶۵و۶۶تشخیص‌داده میشود. درآمدتشخیص شده با رعایت احکام مواد مذکور برای مالیات بقیه مدت پنجسال از سال اول اجرای این‌قانون مأخذ خواهدبود.

مادهٔ ۶۸ - پس‌ازانقضای‌هردوره‌پنجساله از تاریخ اجرای این‌قانون‌درآمد مؤدیان مشمول مادهٔ ۶۳ مجدداً طبق مواد ۶۳ و۶۴ و۶۵ و۶۶ و ۶۷ این قانون تعیین وبارعایت احکام مواد مذکور مأخذ وصول مالیات برای چهار سال بعد خواهدبود.

مادهٔ ۶۹ - سایر مشمولین مالیات بردرآمد مشاغل‌که مشمول مواد۵۹ و۶۳ نمیباشند مکلفند تاآخر تیرماه هرسال اظهارنامه مالیاتی مربوط بدرآمدسال قبل خودرا طبق نمونه‌ای‌که از طرف وزارت دارائی تهیه خواهد شد تنظیم و بممیز مالیاتی حوزه محل‌سکونت‌خود تسلیم ومالیات‌متعلق را بنرخ مذکور درمادهٔ ۱۳۴ پرداخت نمایند.

مادهٔ ۷۰ - در آمد مشمول مالیات مشمولین مادهٔ ۶۹ عبارتست از :

الف - هشتاد درصد دریافتی در مورد در آمدناشی از خدمات .

ب - در آمد مشمول مالیات هنرمندان وهنرپیشگان سینما وتآتر ومصنفین و مؤلفین ونویسندگان ۶۵ درصد وجوه دریافتی ازبابت در آمدحاصل از فعالیت‌های مزبور خواهدبود .

پ - درسایر مواردمطابق جدول ضرائب .

تبصره - در مورد مشمولین مادهٔ ۶۹ درصورتیکه بااظهارنامه‌خودترازنامه وحساب سود وزیان متکی بدفاتر قانونی تسلیم کنند در آمد مشمول مالیات طبق مفاد مادهٔ ۵۸ تشخیص میگردد ودرموارد مذکور درمادهٔ ۶۱ در آمد مشمول مالیات آنها حسب مورد طبق مفاد بندهای الف وب - این‌ماده بطورعلی‌الرأس‌تشخیص خواهد شد .

مادهٔ ۷۱ - در آمد مشمول‌مالیات‌دارندگان مشاغل پزشکی‌درمواردتشخیص علی‌الرأس- عبارتست ازمجموع‌حق‌الزحمه‌های پزشک‌بابت‌حق‌عیادت‌وجراحی وسایردر آمدهای دریافتی او مربوط بشغل پزشکی (به‌استثناء آنچه‌مشمول‌تعریف مالیات‌حقوق‌است) که‌بااستفاده ازدفاتربیمارستانها وتحقیقات محلی‌وسایرقرائن وامارات تعیین خواهدشد . پس‌ازکسر حداکثر چهل‌درصد آن بابت هزینه‌ها و استهلاکهای قانونی ومعالجات مجانی‌طبق آئیننامه‌ای‌که ازطرف‌وزارت‌دارائی باجلب‌نظر وزارت‌بهداری تنظیم وبموقع‌اجراگذارده میشود .

مادهٔ ۷۲ - وکلاءدادگستری وکسانیکه درمحاکم اختصاصی‌وکالت‌میکنند مکلفند دروکالتنامه‌های خود رقم حق‌الوکاله‌راقید نمایند ومعادل پنج درصد آن بابت‌علی‌الحساب‌مالیاتی روی‌وکالتنامه تمبر الصاق وابطال نمایندکه درهرحال

مبلغ تمبرحسب موردنباید کمتر ازمیزان‌مقرر درزیرباشد :

الف - دردعاوی وامور یکه خواسته آنها مالی‌است پنج درصد حق‌الوکاله مقرر درتعرفه برای‌هرمرحله .

ب - درمواردیکه موضوع وکالت مالی‌نباشد یا تعیین بهای خواسته قانوناً لازم‌نیست وهمچنین در دعاوی کیفری که تعیین حق‌الوکاله بنظر دادگاه است پنج درصدحداقل حق‌الوکاله مقرر درآئیننامه حق‌الوکاله برای‌هرمرحله .

پ - دردعاوی کیفری نسبت بمورد ادعای خصوصی که مالی باشد برطبق مفادحکم بندالف این‌ماده .

ت - درمورد دعاوی واختلافات مالی که در مراجع اختصاصی غیر قضائی رسیدگی وحل‌وفصل میشود وبرای حق‌الوکاله آنها تعرفه خاصی مقرر نشده است از قبیل اختلافات مالیاتی وعوارض وتوسعه معابر شهرداری ونظایر آنها میزان حق‌الوکاله صرفاً ازلحاظ مالیاتی بشرح زیر :

تا پانصدهزارریال مابه‌الاختلاف پنج‌درصد .

تا یک‌میلیون ریال‌مابه‌الاختلاف چهاردرصدنسبت‌بمازاد پانصدهزار ریال.

تا دومیلیون ریال مابه‌الاختلاف سه‌درصد نسبت بمازاد یک میلیون ریال.

ازدومیلیون ریال مابه‌الاختلاف ببالا دودرصدنسبت‌بمازاد دومیلیون‌ریال.

منظور میشود ومعادل‌پنج‌درصد آن تمبرباطل خواهدشد .

مفاد این‌بند درباره‌اشخاصیکه وکالتاً در مراجع مذکور در این بند اقدام مینمایند (ولو اینکه وکیل‌دادگستری نباشند) نیز جاری‌است جز درموردکارمندان مؤدی یا پدر - مادر - برادر - خواهر - پسر - دختر - نواده - همسر مؤدی .

تبصره ۱ - درهرموردکه طبق‌مفاد این‌ماده عمل نشده باشد وکالت وکیل

با رعایت مفاد مادهٔ ۸۵ قانون آئین دادرسی مدنی در هیچیک از دادگاهها و مراجع مزبور قابل قبول نخواهد بود مگر درمورد وکالت‌های مرجوعه‌ازطرف سازمانهای دولتی وشهرداریها ومؤسسات وابسته‌بدولت وشهرداریها که محتاج به‌ابطال تمبرروی‌وکالت‌نامه نمیباشد .

تبصرهٔ ۲ - سازمانهای دولتی وشهرداریها ومؤسسات وابسته بدولت و شهرداریهامکلفندازوجوهیکه‌بابت حق‌الوکاله به‌وکلاء پرداخت میکنند پنج‌درصد آنرا کسر وبابت‌علی‌الحساب مالیات وکیل به‌ادارهٔ دارائی‌محل‌پرداخت نمایند.

تبصرهٔ ۳ - درصورتیکه پس از ابطال تمبر تعقیب دعوی بوکیل دیگری واگذارشود وکیل‌جدیدمکلف‌به‌ابطال تمبر بوکالت‌نامه مربوط نخواهدبود .

ماده۷۳ - درمواردی که دادگاهها حق‌الوکاله یاخسارت حق‌الوکاله را بیشتریاکمتر از مبلغی که‌مأخذ ابطال تمبرروی وکالتنامه قرار گرفته‌است تعیین نمایند . مدیران دفتردادگاه‌مکلفند میزان‌مورد حکم‌قطعی‌رابدارائی مربوط اطلاع دهند تامابه‌التفاوت مورد محاسبه‌قرارگیرد .

ماده۷۴ - درآمدمشمول‌مالیات‌ناشی‌ازوکالت‌درمواردتشخیص‌علی‌الرأس عبارتست ازمجموع حق‌الوکاله های وکیل‌به‌مأخذی که مبنای ابطال تمبر قرار گرفته طبق‌صورت تمبرمصرفی وسایر درآمدهای‌مربوط بشغل وکالت ازقبیل دریافتی بیش‌ازمیزان تعرفه وحق‌مشاوره طبق اسناد ومدارك مثبته که دریافتی وکیل را ازبابت این‌وجوه مسلم‌نماید (به استثناء آنچه مشمول تعریف مالیات حقوق است) پس ازکسر چهل درصد بابت هزینه‌ها واستهلاك‌های قانونی و وکالت‌های مجانی .

ماده۷۵ - سازمان‌های دولتی وشهرداریها ومؤسسات بازرگانی‌وانتفاعی

وابسته بدولت‌وشهرداریها ومؤسسات عام‌المنفعه مستقل‌وشرکتها درهر مورد که وجوهی بابت‌حق‌الزحمه ازقبیل حق الزحمه‌پزشکی وهزینه‌های‌بیمارستانی-داوری مشاوره - کارشناسی- حسابرسی- نویسندگی - تألیف‌وتصنیف-اختراع‌واکتشاف آهنگسازی ونوازندگی وهنرپیشگی - نقاشی ومجسمه‌سازی - دلالی و حق‌العمل کاری‌پرداخت میکنند و همچنین صاحبان سینماها و تلویزیون که وجوهی بابت حق‌نمایش فیلم بهرعنوان پرداخت میکنند مکلفندپنج‌درصد آنراکسروتاآخر روز دهم‌ماه‌بعد باصورتی‌حاوی مشخصات لازم‌درمقابل‌اخذرسید بعنوان مالیات‌مؤدی به‌ادارهٔ دارائی‌محل پرداخت‌نمایند .

تبصره - درمواردی‌که وجوه‌مذکور دراین‌ماده در صندوق دادگستری و امثال آن‌قبلاتودیع شده‌باشدویاوسیله مراجع اجرائی وصول وایصال گرددانجام تکالیف مقرر دراین ماده بعهدهٔ متصدیانی خواهد بودکه دستور پرداخت وجوه مذکوررا صادر میکنند .

مادهٔ۷۶ - درمورد پیمانکاری اعم‌ازاینکه توسط شخص حقیقی یا حقوقی انجام شود نسبت‌بهرنوع کارساختمانی وتأسیسات‌فنی و تأسیساتی یا پیمانکاری حمل‌ونقل ویاتهیه طرح ساختمانها وتأسیسات و نقشه کشی و نقشه برداری و نظارت ومحاسبات فنی‌ازهرقبیل کارفرما درصورتیکه ازجمله اشخاص مذکور درمادهٔ ۷۵ باشد بطورکلی ودرغیر اینصورت اگرمبلغ کل پیمان ده میلیون‌ریال یابیشتر باشد مکلف‌است ظرف ۳۰ روز ازتاریخ انعقاد قرارداد رونوشت‌آن را بدفتر ممیزی حوزهٔ مالیاتی‌محل بااخذ رسید تسلیم ودرهرپرداخت پنج‌درصدمبلغ پرداختی راکسر کند ومنتهی‌ظرف ۳۰روز به‌اداره دارائی محل بپردازد وهرگاه رونوشت قرارداد بدفترممیزی حوزه مالیاتی تسلیم نگردد ممیز مالیاتی مربوط

باتحقیقات لازم واستفاده ازاطلاعات مکتسبه ارزش موضوع مورد قراردادرا تشخیص ومالیات موضوع این ماده‌راازکارفرما مطالبه خواهدنمود ودرصورتیکه کارفرما ازمعرفی پیمانکار خودداری یانتواند باارائه مدارك اسناد عمل‌رابه‌او ثابت کندمالیات‌متعلق‌بدرآمدمشمول‌مالیات پیمانکاری مزبور که‌براساس مادهٔ۷۹ احتساب خواهد شد طبق نرخ مذکور درمادهٔ ۱۳٤ ازکارفرما مطالبه و وصول خواهدشد .

تبصره - درمواردیکه اجرای‌قسمتی از قرار داد بدست دوم واگذار شود واگذارکننده ازلحاظ این‌ماده‌درحکم کارفرما محسوب ومکلف‌به‌اجرای‌مفاداین ماده خواهد بود منتهی بجای‌پنج درصد مذکور در این ماده دوونیم درصد مبلغ پرداختی راکسر وبه‌اداره دارائی محل پرداخت‌خواهدکرد .

مادهٔ۷۷ - در موردیکه انجام تمام‌مورد قرار داد موضوع مادهٔ۷٦وحقوق ناشی ازاجرای آن ازطرف پیمانکارکلابدیگری انتقال داده شود درآمدمشمول مالیات انتقال‌دهنده ازواگذاری قرارداد مزبور عبارتست ازده‌درصد مبلغ کل قرارداد .

مادهٔ۷۸ - وزارت دارائی مکلف‌است بمنظور سهولت تشخیص درآمد مشمول مالیات پیمانکاری ، حسابرسی فنی‌خودرا ظرف پنجسال تجهیزوتکمیل نماید .

تبصره - بمنظور تسهیل تشخیص‌درآمد مشمول‌مالیات پیمانکاری وزارت دارائی میتواند مادام‌که کادر مزبور درکشور تأمین نشده است تدریجاً دربعضی ازحوزه‌های مالیاتی وبااستفاده‌ازمهندسین متخصص‌مربوط‌بهریك‌ازوزارتخانه‌ها و مؤسسات و سازمانهای دولتی و وابسته بدولت درآمد مشمول مالیات مقاطعه

کاران را براساس رسیدگی بدفاتر ورعایت مقررات مربوط ومقرردراین قانون تعیین نماید . درمواردیکه پیمانکاریك واحدپیمانکاری دردست اجراء داشته باشد وزارت دارائی میتواند درآمد مشمول مالیات این پیمانکاری را پس از اتمام پیمانکاری درسال مربوط بخاتمه کار برای تمام مدت سالهای انجام کار تعیین و درآمد مزبوررا بمدت انجام کار تقسیم ودر آمد هرسال راتعیین وبرطبق مقررات این قانون مطالبه ووصول نماید .

مادهٔ۷۹ - درآمد مشمول مالیات نسبت بعملیات موضوع مادهٔ۷۶ در موارد مذکوردرمادهٔ۶۱ بطور کلی ونسبت به پیمانکاری هرنوع کارساختمانی باستثنای عملیات حفاری چاههای عمیق وتأسیسات فنی وصنعتی مادام که حسابرسی مذکور درمادهٔ ۷۸ آماده وازطرف وزارت دارائی اعلان نشده است درتمام مواردعبارتست ازدوازده درصد دریافتی سالانه .

تبصرهٔ۱ - درموردپیمانکاران دست دوم نسبت درآمدمشمول مالیات عبارتست ازنصف ضریب مذکوردراین ماده .

تبصرهٔ۲ - نصف وجوهی که بشرح مادهٔ هفتادوشش وتبصرهٔ آن وسیله کارفرما کسر وبه ادارهٔ دارائی محل پرداخت شده است درموقع احتساب مالیات مشمولین مادهٔ مزبور ازمالیات متعلق کسرخواهدشد .

بخش هفتم - درآمد اشخاص حقوقی

مادهٔ۸۰ - جمع درآمد شرکتها ودرآمد ناشی ازفعالیتهای انتفاعی سایر اشخاص حقوقی که از منابع مختلف درایران یاخارج تحصیل شود پس از کسر معافیت‌های مقرردراین قانون بترتیب زیرمشمول مالیات خواهدبود :

الف - درمورد شرکتهائیکه تمام سرمایه آن متعلق بدولت یا شهرداریها

میباشد ازمأخذکل درآمد مشمول مالیات بدون رعایت معافیتهای مقرر دراین قانون بنرخ مذکور درمادۀ ۱۳۴ و درصورتیکه قسمتی از سرمایه آنها متعلق بدولت وشهرداری‌است حکم این بند نسبت بسود پرداختی‌یاتخصیصی‌بدولت‌یا شهرداریها جاری خواهدبود ونسبت ببقیه درآمد مشمول مالیات مقررات‌بند ت این‌ماده اجراء خواهدشد .

ب ـ درمورد اشخاص حقوقی‌ایرانی غیر تجارتی که بمنظور تقسیم‌سودبین شرکاء تشکیل نشده‌انددرصورتیکه دارای فعالیت انتفاعی‌باشند ازمأخذکل‌درآمد مشمول مالیات آنهاکه ازمنابع ایران یاخارج تحصیل میشود بنرخ مذکور در مادۀ ۱۳۴ .

پ ـ درمورد اشخاص حقوقی خارجی ومؤسسات مقیم خارج از ایران (باستثناء مشمولین مادۀ ۹۰) از مأخذ کل درآمد مشمول مالیاتیکه از بهره برداری سرمایه در ایران یا ازفعالیتهائیکه مستقیماً یا وسیله نمایندگی ازقبیل شعبه ـ نماینده ـ کارگذار وامثال آن‌درایران انجام میدهند یاازواگذاری امتیازات و سایر حقوق خودیا دادن تعلیمات وکمکهای فنی از ایران تحصیل می‌کنند بنرخ مذکور درمادۀ ۱۳۴ .

اشخاص ومؤسسات مذکور باید برای درآمد های خود درایران حساب جداگانه نگاهداری نمایند ودرمحاسبه هزینه های عادی واداری فقط هزینه‌هائی که مربوط بعملیات‌آنها درایران است‌قابل‌قبول خواهد بود (نمایندگان اشخاص ومؤسسات خارجی درایران نسبت بدرآمدهائی که بهرعنوان بحساب خودتحصیل می‌کنند طبق مقررات مربوط این قانون مشمول مالیات میباشند) .

ت ـ جمع درآمد مشمول مالیات سایر اشخاص حقوقی‌پس ازکسرمالیاتی

بنرخ ۱۰٪ که بعنوان مالیات شرکت ازدرآمد های‌غیر مشمول مادهٔ ۷۶ وتبصره آن محاسبه ووصول خواهد شد بشرح زیر مشمول مالیات است :

۱ ـ درمورد شرکت های سهامی ومختلط سهامی نسبت به آن قسمت از درآمدکه طبق تصمیم ارکان صلاحیتدار شرکت برای تقسیم بین صاحبان سهام بانام وشرکاءضامن تخصیص‌داده می‌شود بنرخ پانزده‌درصد ونسبت به‌بقیه درآمد مشمول مالیات شرکت (اعم ازسود پرداختی بصاحبان سهام بی‌نام وسود تقسیم نشده) بطور مقطوع بنرخ ۲۵ درصد .

۲ ـ درمورد سایر اشخاص حقوقی به‌نسبتی ازسود مشمول مالیات‌که طبق اساسنامه‌شخص‌حقوقی بهریك ازصاحبان سرمایه یا اعضاء شخص حقوقی تعلق میگیردبنرخ‌مقرر درمادهٔ ۱۳۴ .

تبصرهٔ ۱ ـ در موقع‌احتساب مالیات‌بردرآمد اشخاص حقوقی‌اعم‌ازایرانی یا خارجی مالیاتهائیکه قبلا پرداخت شده وهمچنین مالیاتیکه اشخاص حقوقی دیگر بابت سود سهام یا سهم‌الشرکه پرداختی به‌آنها پرداخت نموده‌اندازمالیات متعلق‌کسر خواهدشد .

تبصرهٔ ۲ ـ سود سهام یا سهم‌الشرکه اگر بصورت غیر نقد از اموال یا موجودی کالای شرکت تحویل ویا تخصیص داده شود ازلحاظ پرداخت مالیات بایدبهای آن بقیمت روز تحویل‌یاتخصیص محاسبه شود .

تبصرهٔ ۳ ـ دفاتر و ترازنامه و حساب سود و زیان شرکتها و مؤسساتیکه تمام سرمایه آن متعلق بدولت میباشد درصورتیکه قبلا مورد رسیدگی وزارت دارائی قرارگرفته باشد پس‌از تصویب مجمع‌عمومی‌یامراجع‌صلاحیتدارازلحاظ

مالیاتی محتاج به‌رسیدگی نخواهدبود .

تبصرهٔ ۴ - درمورد شرکتهای سهامی درصورتیکه جمع سودهٔمتعلق بصاحبان سهام بی‌نام و سود تقسیم نشده شرکت یا هریك از آنها « موضوع قسمت اخیر جزء یك بند ت » از یکصد میلیون ریال تجاوز کند نسبت بمازاد بنرخ صدی پنجاه مشمول مالیات خواهد بود . ودرصورت احراز شرایط زیر اولا سهام شرکت با نام باشد ثانیاً دربورس پذیرفته شده‌باشد . ثالثاً تعداد سهام داران آن از یکصد نفر کمتر نباشد سود تقسیم‌نشده‌شرکت تامعادل بیست‌درصدسرمایه‌پرداخت‌شده‌ولو اینکه از یکصد میلیون ریال تجاوزکند بنرخ ۲۵٪ ونسبت بمازاد بربیست‌درصد نرخ ۰/۵۰٪ اعمال خواهدشد .

تبصرهٔ ۵ - مالیات سود متعلق بصاحبان سهام بانام «موضوع قسمت اول جزء یك بندت » درصورتیکه صاحب‌سهام غیر ایرانی یا مقیم‌خارج ازکشورباشد بنرخ مقرر درمادهٔ ۱۳۴ احتساب ووصول خواهدشد .

تبصرهٔ ٦ - مشارکتهای مدنی از نظراین‌قانون شخص‌حقوقی تلقی‌میشوند .

مادهٔ ۸۱ - درآمد مشمول مالیات در مورد اشخاص حقوقی (باستثنای درآمدهائیکه طبق مقررات این قانون نحوهٔ دیگری برای تشخیص آن مقرر شده است) ازطریق رسیدگی بدفاتر قانونی برطبق مقررات مادهٔ ۵۸ این قانون و در موارد مذکور در مادهٔ ٦۱ بطورعلی‌الرأس تشخیص‌میگردد ـ درشرکتهای‌تعاونی اندوخته های قانونی بمیزانیکه در دفاتر شرکت منظور شده جزو هزینه محسوب خواهد شد .

درمورد درآمدهائی که‌طبق مقررات این قانون نحوهٔ دیگری‌برای‌تشخیص آن مقرر شده است اشخاص حقوقی مکلف بتسلیم اظهارنامه جداگانه‌که در

بخش‌های مربوط پیش‌بینی شده‌است نیستند.

تبصره - درآمد مشمول مالیات‌درمورد اشخاص حقوقی‌خارجی‌ومؤسسات مقیم خارج از ایران بابت‌واگذاری امتیازات وسایر حقوق خود و دادن‌تعلیمات وکمکهای فنی و واگذاری فیلم‌های سینمائی(که بعنوان بها یاحق‌نمایش یاهر عنوان دیگر عاید آنها میشود) بطور علی‌الرأس تشخیص میگردد و عبارتست از ۳۵ تا ۷۰ درصد مجموع وجوهی که ظرف یکسال مالیاتی عاید آنها میشود طبق آئین‌نامه‌ایکه به پیشنهاد وزارت دارائی بتصویب هیأت وزیران خواهد رسید. پرداخت‌کنندگان وجوه مزبور مکلفند درهرپرداخت‌مالیات متعلق راکسروظرف مدت‌ده‌روز به‌اداره‌دارائی‌محل اقامت خود پرداخت نمایند و درغیراینصورت با دریافت کنندگان متضامناً مسئول پرداخت اصل مالیات‌ومتعلقات آن‌خواهندبود.

مادهٔ ۸۲ - درآمد مشمول مالیات در مورد مؤسسات بیمه‌ایرانی و شعبه ویا نمایندگی مؤسسات بیمه خارجی که مجاز به‌انجام معاملات بیمه در ایران میباشد عبارتست از:

۱ ـ مجموع حق بیمه‌های دریافتی ظرف سال اعم از مستقیم یا اتکائی‌پس از وضع سهم بیمه‌گر اتکائی که بموجب قراردادهای تنظیمی‌پرداخت‌ویاتخصیص داده شده است.

۲ـ کارمزدهای متعلق به‌بیمه‌های اتکائی واگذارشده.

۳ـ سایر درآمدها.

پس‌از کسر:

۱ـ کارمزدهای پرداختی و هزینه‌های قابل قبول واستهلاکات طبق‌مقررات فصل‌هزینه‌های قابل قبول و استهلاکات.

۲ـ اندوخته بیمه عمر برای پرداخت سرمایه‌ها و خسارات طبق ذخیره ریاضی بر اساس حق بیمه پس از کسر سهم بیمه‌گر اتکائی .

۳ ـ اندوخته سایر انواع بیمه برای پرداخت خسارات طبق ضرائبی که بمأخذ حقوق بیمه دریافتی پس از کسر سهم بیمه‌گر اتکائی از طرف وزارت دارائی با جلب نظر سندیکای بیمه‌گران ایران تهیه و بتصویب هیئت وزیران خواهد رسید .

٤ ـ آن قسمت از خسارات که مازاد بر اندوخته های شرکت پرداخت شده است .

در مورد شعب ویانمایندگی مؤسسات بیمه خارجی که مجاز بانجام معاملات بیمه در ایران میباشند حقوق و کارمزدهای دریافتی از مؤسسات بیمه خارجی بعنوان بیمه‌گر اتکائی وهمچنین سهمی هزینه‌های متعلق وخسارات پرداختی از این بابت در محاسبه مالیات منظور نخواهد شد .

درآمد مشمول مالیات در مورد مؤسسات بیمه خارجی که باانعقاد قرارداد بدون تأسیس شعبه یا نمایندگی از مؤسسات بیمه ایرانی یا نمایندگی و شعب بیمه‌های خارجی در ایران بعنوان بیمه‌گر اتکائی حق بیمه دریافت میدارند عبارتست از دوازده درصد کل حقوق متعلق به آنها در سال مالیاتی بر اساس قراردادهای مربوط بدون احتساب هرگونه هزینه ولی درصورتیکه کشور متبوع مؤسسه بیمه‌گر اتکائی از اینگونه وجوه پرداختی بشرکتهای بیمه ایرانی مالیات دریافت نکنند درآمد مذکور از مالیات دولت ایران معاف است .

تبصره - پنجاه درصد اندوخته بیمه عمر (موضوع بند ۲) پس از کسر خسارات وسرمایه‌های پرداخت شده وچهل درصد اندوخته سایر بیمه‌ها(موضوع

بند۳) پس از کسر خسارات پرداخت شده بمصرف خرید اسنادخزانه‌خواهد رسید وبهره متعلق بجمع اندوخته‌های مربوط افزوده میشود وگرنه جزو سایر درآمدها مشمول مالیات‌خواهد بود.

مادهٔ ۸۳ - مدیران هریك از اشخاص حقوقی مکلفند اظهارنامه مالیاتی نسبت بکلیه درآمد مشمول مالیات را منتهی چهارماه پس‌از پایان‌سال‌مالیاتی با ترازنامه وحساب سود وزیان متکی به دفاتر قانونی مصوب مجمع عمومی بدفتر ممیزی مالیاتی حوزه‌ای که اقامتگاه شخص حقوقی در آن واقع‌است‌تسلیم‌ومالیات متعلق‌را بترتیب‌مقرر دراین‌بخش‌احتساب وپرداخت نمایند. محل‌تسلیم‌اظهارنامه وپرداخت مالیات اشخاص حقوقی خارجی و مؤسسات مقیم‌خارج‌ازکشور که‌در ایران دارای‌اقامتگاه یا نمایندگی نمیباشندتهران‌است.

تبصرهٔ ۱ - درموردا‌شخاص‌حقوقی‌ایرانی‌صورت جلسه مجمع‌عمومی‌راجع بطرز تقسیم‌سود وفهرست‌شرکاءوصاحبان سهام بانام شرکت باتعیین‌سودپرداختی یا تخصیصی به‌آنان به‌تفکیك‌ونشانی‌آنها نیزباید بضمیمه اظهارنامه تسلیم‌گردد.

تبصره ۲ - شرکت‌ها ومؤسسات‌موضوع‌تبصرهٔ ۳ مادهٔ ۸۰ مکلفندترازنامه وحساب سودوزیان خودرا درمهلت مقرر دراین‌ماده بوزارت دارائی تسلیم‌نمایند مهلت‌مذکور باارائهٔ دلائلی که مورد قبول وزارت‌دارائی باشد قابل‌تمدید است.

مادهٔ۸۴ - آخرین مدیر یا مدیران شخص حقوقی مشترکاً موظفند قبل از تاریخ تشکیل مجمع‌عمومی‌یا سایر ارکان‌صلاحیتدار شرکت‌که‌برای‌اتخاذتصمیم نسبت‌به‌انحلال‌شخص حقوقی‌دعوت شده‌است اظهارنامه‌ای حاوی‌صورت‌دارائی وبدهی شخص‌حقوقی‌درتاریخ انحلال روی نمونه‌ایکه بدین‌منظوراز‌طرف‌وزارت دارائی تهیه میگردد تنظیم وبدفترممیزی مالیاتی مربوط تسلیم نمایند.

مادهٔ ۸۵ - مأخذ محاسبه مالیات آخرین دورهٔ عملیات اشخاص حقوقی که منحل میشوند ارزش دارائی شخص حقوقی است منهای بدهی‌ها وسرمایه پرداخت شده وذخیره‌هائیکه مالیات آن قبلا پرداخت گردیده است .

تبصره - ارزش دارائی شخص حقوقی نسبت به آنچه فروش رفته براساس بهای فروش ونسبت به‌بقیه براساس بهای روزانحلال تعیین میشود .

مادهٔ ۸۶ - مدیران تصفیه اشخاص حقوقی مکلفندظرف شش ماه از تاریخ انحلال اظهارنامه مالیاتی مربوط به‌آخرین دوره عملیات شرکت رابراساس مادهٔ ۸۵ تنظیم وبدفترممیزی مالیاتی مربوط تسلیم و ترتیب پرداخت مالیات متعلق رابدهند.

مادهٔ ۸۷ - ممیز مالیاتی مکلف است به اظهارنامه مربوط به آخرین دوره عملیات اشخاص حقوقی خارج ازنوبت رسیدگی نموده ودرصورتیکه بمندرجات آن اعتراضی داشته باشد منتهی ظرف یکسال ازتاریخ تسلیم اظهارنامه مالیات متعلق را بموجب برگ تشخیص تعیین و ابلاغ نماید وگرنه مالیات متعلق به اظهارنامه‌تسلیمی بوسیله مدیران تصفیه‌قطعی تلقی میگردد . درصورتیکه‌بعداً معلوم گردد اقلامی ازدارائی شخص حقوقی دراظهارنامه ذکر نشده است نسبت به آن قسمت که دراظهارنامه قیدنشده مالیات مطالبه‌خواهدشد .

مادهٔ ۸۸ - تقسیم دارائی اشخاص حقوقی منحل شده قبل‌ازتحصیل مفاصا حساب مالیاتی یا بدون سپردن تأمین معادل میزان مالیات مجازنیست .

تبصره - آخرین مدیران شخص حقوقی درصورت عدم تسلیم اظهارنامه موضوع مادهٔ ۸۴ یا تسلیم اظهارنامه خلاف واقع و مدیران تصفیه درصورت عدم رعایت مقررات موضوع مادهٔ ۸۶ واین‌ماده وضامن یا ضامنهای شخص حقوقی وشرکاء ضامن (موضوع قانون‌تجارت) متضامناً وکلیه کسانیکه دارائی شخص

حقوقی بین آنان تقسیم گردیده به نسبت سهمی که ازدارائی شخص حقوقی نصیب آنان شده است مسئول پرداخت مالیات و جرائم وزیان دیرکرد متعلقه بشخص حقوقی خواهندبود بشرط آنکه ظرف مهلت مقرر درمادهٔ ۱۵۰ از تاریخ موعدتسلیم اظهارنامه مطالبه شده باشد .

مادهٔ ۸۹ - درمورد مؤسساتیکه صاحب سرمایه در انجام فعالیتهای مؤسسه مباشرت مستقیم نداشته وبهره برداری ازسرمایه وتصدی امور مربوط بآن دراختیار شخص دیگری گذاشته شده باشد درآمد متعلق باین شخص درصورتیکه باتعریف واحکام بخش حقوق منطبق باشد مشمول مالیات حقوق و در صورتیکه از طریق سهیم شدن در درآمد مؤسسه تأمین شود (مضاربه) مشمول مالیات بردرآمد بخش مربوط میباشد و در هر دو صورت درآمد مشمول مالیات مؤسسه که بصاحب سرمایه تعلق میگیرد بنرخ مذکور در مادهٔ ۱۳۴ مشمول مالیات خواهد بود و متصدی مزبور مکلف است مالیات خود وصاحب سرمایه را براین اساس احتساب ودرموقع مقرر باتسلیم اظهارنامه پرداخت نماید . صاحب سرمایه نسبت بپرداخت مالیات مذکور در این ماده و جرائم و زیان دیرکرد متعلق با متصدی مسئولیت تضامنی دارد .

مادهٔ ۹۰ - مالیات بردرآمد مؤسسات کشتیرانی و هواپیمائی خارجی کلا بمأخذ صدی پنج بطور مقطوع ازکلیه وجوهی که (بابت کرایه مسافر وحمل کالا وغیره ازایران) عاید آنها میشود وصول خواهدشد اعم ازاینکه وجوه مزبوردرایران ویا درمقصد یا دربین راه دریافت شود .

نمایندگی یا شعب مؤسسات مذکور در ایران موظفند تا بیستم هر ماه

صورت وجوه دریافتی ماه قبل را به اداره دارائی محل تسلیم ومالیات متعلق را پرداخت نمایند .

مؤسسات مذکور از بابت اینگونه درآمدها مشمول مالیات دیگری بعنوان مالیات بردرآمد نخواهند بود . هرگاه شعب یا نمایندگیهای مذکور صورتهای مقرر را بموقع تسلیم نکنند یا صورت ارسالی آنها مطابق واقع نباشد دراینصورت مالیات مذکور براساس تعداد مسافر وحجم محمولات علی‌الرأس تشخیص خواهدشد .

مادهٔ ۹۱ - حکم مواد ۷۶ و۷۷ و۷۹ در موردعملیات پیمانکاری اشخاص حقوقی اعم از ایرانی وخارجی جاری‌خواهدبود .

مادهٔ ۹۲ - حکم مادهٔ ۱۰ و قسمت اول مادهٔ ۱۱ و مواد ۱۳ و۱٦ در مورد اشخاص حقوقی که بعملیات کشاورزی اشتغال دارند لازم‌الرعایه خواهد بود در موارد مذکور درمادهٔ٦۱ مفاد مواد ۹ و۱۱ و۱۲ و۱٤ و۱۷ وقسمت اخیر مادهٔ۱۸ اجراء خواهدشد .

فصل سوم ـ معافیت مالیاتی

مادهٔ ۹۳ - تامیزان شصت‌هزارریال درآمد سالانه مشمول‌مالیات موضوع بخشهـای دوم وششم فصل دوم از یك یاچند منبع پس‌از وضع سایر معافیت‌های متعلق ازپرداخت‌مالیات‌معاف‌است .

مادهٔ ۹۴ - وجوه پرداختی بعنوان بیمه‌عمرازطرف‌مؤسسات‌بیمه‌که بموجب قراردادهای‌منعقده عایدذینفع میشود ازپرداخت‌مالیات معاف‌است .

مادهٔ ۹۵ - درآمدهای حقوق بشرح‌زیر ازپرداخت‌مالیات‌معاف‌است :

۱ ـ حقوق بازنشستگی وپایان خدمت ووظیفه‌پرداختی بوراث و خسارت

اخراج و بازخرید خدمت و همچنین کمکهای دریافتی وکلای دادگستری از صندوق تعاون کانون وکلا بر طبق مقررات مربوط .

۲ـ هزینه سفر و فوق‌العاده مسافرت مربوط بشغل و همچنین فوق‌العاده و مزایای ارزی مأمورین دولت درخارج از کشور .

۳ـ هزینه سفره استانداران و فرمانداران و بخشداران و فوق‌العاده تضمین صاحبجمعان طبق آئین‌نامه‌ای که از طرف وزارت دارائی تهیه و بتصویب هیئت وزیران خواهد رسید .

٤ـ مزایای مذکور دربند یك تبصره مادهٔ ٤ درمحل کارگاه بطور کلی و کلیه مزایای غیرنقدی کارگران .

۵ـ وجوه حاصل ازبیمه بابت جبران خسارات بدنی ومعالجه وامثال آن.

٦ـ عیدی سالانه تا میزان سی‌هزارریال (مازادآن مشمول مالیات است).

۷ـ خانه‌های سازمانی دولتی بطور کلی و اتومبیل اختصاصی که با اجازه قانون یا بموجب آئین‌نامه‌های خاص نیروهای مسلح وانتظامی دراختیار مقامات کشوری یا نیروهای مذکورگذارده میشود وهمچنین حق ارشدگماشته امراء .

۸ـ وجوهی که کارفرما بابت هزینه معالجه کارکنان خود یا افراد تحت تکفل آنها مستقیماً یا بوسیله کارمند بپزشك یا بیمارستان به استناد اسناد و مدارك مثبته پرداخت میکند .

مادهٔ ۹٦ ـ سود مذکوردرترازنامه درمورد کارخانجات صنعتی وتولیدی و شرکتهائیکه برای استخراج وتصفیه وذوب مواد معدنی تشکیل وتاتاریخ تصویب این قانون بموجب تصویبنامه‌های صادره مشمول معافیت پنجاه درصد شناخته

شده‌اند وازوزارت اقتصادپروانه یاکارت‌تأسیس ویا پروانه بهره برداری‌ازمعادن تحصیل کرده‌اند تاپنج سال ازتاریخ اجرای‌این قانون بمیزان بیست وپنج‌درصداز پرداخت مالیات معاف است .

تبصره - درمورد مؤسسات مشمول این ماده‌که فاصله تاریخ شروع ببهره برداری‌آنها تا تاریخ اجرای این قانون کمترازپنجسال است درصورتیکه مشمول معافیت صددرصد نباشندتامدت پنج سال ازتاریخ بهره برداری کماکان‌ازمعافیت پنجاه درصد استفاده خواهندکرد .

مادۀ ۹۷ - درآمد کارخانجاتیکه بعد ازتاریخ تصویب این‌قانون ازوزارت اقتصاد پروانه یا کارت تأسیس برای‌آنها صادرمیشود طبق جدول معافیتهای صنعتی (موضوع مادۀ ۹۸) برای مدت پنج سال ودرمورد مناطق مرزی تاده‌سال ازبیست تاصد درصد درآمد ازتاریخ‌شروع ببهره برداری مشمول معافیت‌مالیاتی خواهد بود .

درآمد معادنی‌که برای‌آنها پروانه اکتشاف یا بهره‌برداری ازاول سال ۱۳۴۸ ببعد ازطرف وزارت اقتصاد صادرشده یا بشود طبق جدول معافیت‌های معدنی (موضوع تبصره ۲ مادۀ ۹۸) ازبیست تا درصددرصد برای مدت پنجسال ازتاریخی‌که‌معدن بگواهی‌وزارت اقتصادآماده‌برای‌بهره‌برداری است‌ازپرداخت مالیات معاف خواهد بود .

درآمدشرکت سهامی‌شیلات جنوب ایران ازاول‌سال ۱۳۴۵ به‌مدت‌پنجسال ازپرداخت مالیات معاف است .

تبصرۀ ۱ - بوزارت دارائی اجازه داده میشود درآمد حاصل از فعالیت بعضی ازصنایع‌کوچك راکه دردهات خارج ازشعاع ۵۰ کیلومتری مرکزتهران

ایجادمیشوند بتشخیص وتصویب هیأت‌وزیران برای مدت ۵ سال ازتاریخ‌تصویب این اصلاحیه ازپرداخت مالیات معاف کند .

تبصرهٔ ۲ - درآمد شرکت هلیکوپترسازی که با مشارکت سازمان صنایع نظامی تأسیس میشود تا مدت پنج سال ازپرداخت مالیات معاف است و پس از مدت مذکورمالیات سود سهام متعلق بسازمان‌صنایع‌نظامی‌درشرکت مزبورپس از وصول عیناً مسترد میشود معافیت موضوع مادهٔ ۹۹ بدون رعایت شرط مقرر در بند ۲ مادهٔ مذکورشامل ذخائرشرکت مزبورخواهد بود .

تبصرهٔ ۳ - درآمد شرکتهائیکه درسواحل وجزایرخلیج‌فارس بمنظورانجام خدمات وتدارك نیازمندی‌های کشتیهای خارجی وتعمیرکشتیهای‌ایرانی وخارجی بوسیله تعمیرگاههای ثابت یاشناورتأسیس شوند تا مدت ده سال ازتاریخ‌تأسیس ازمالیات معاف است . مشروط براینکه اولا ازطرف وزارت اقتصاد پروانهٔ تأسیس تعمیرگاه بعنوان کارخانه صادرشود . ثانیاً شرکت حداکثرتا دوسال از تاریخ تأسیس تعمیرگاه را درآبهای ایران دایر و ازآن بهره‌برداری کند ثالثاً حداقل ۶۰٪ کل درآمد شرکت بارزوازمنابع خارجی تحصیل شده باشد . رابعاً ارزش تعمیرگاه شناورازدویست وپنجاه میلیون ریال کمترنباشد .

شرکت‌هائی که قبل ازتصویب این اصلاحیه بمنظورفوق تشکیل شده‌انددر صورت واجد بودن شرایط مذکورازتاریخ تصویب این قانون ازمعافیت مقرر استفاده خواهندکردومبداءمهلت‌دوسال مذکوردرشرط ثانی برای‌اینگونه شرکتها ازتاریخ تصویب این اصلاحیه خواهد بود .

مادهٔ ۹۸ - جدول معافیتهای صنعتی براساس برنامه‌های اقتصادی‌کشور شامل انواع فعالیت‌های صنعتی مشمول معافیت وتعیین ضرائب معافیت مالیاتی

برای هریك ازفعالیتهاحسب‌درجه اهمیت ونوع‌فعالیت درمناطق مختلف‌هر۳سال یکبارازطرف وزارت دارائی ووزارت اقتصاد تهیه وبه‌تصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی خواهد رسید وشامل پروانه‌ها و کارتهای تأسیس صادره از اول فروردین سال بعد تا آخرسال سوم میگردد .

تبصرهٔ ۱ - وزارت دارائی ووزارت‌اقتصادمکلفنداولین‌جدول‌معافیت‌های صنعتی راظرف دوماه پس ازتصویب این قانون تهیه وبه‌کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی تسلیم نمایند جدول مذکور پس ازتصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی شامل پروانه‌ها وکارتهای تأسیس صادره‌ازتاریخ اجرای‌این‌قانون‌تا آخر سومین سال خواهد بود - معافیتهای مذکوردراین جدول شامل درآمد کارخانجاتیکه قبل ازتاریخ اجرای این قانون پروانه یا کارت تأسیس تحصیل کرده‌اند ولی طبق مقررات قانون اصلاحی سال ۳۷ مشمول معافیت نبوده‌اند نیز خواهد بود مدت استفاده ازمعافیت اینگونه‌کارخانجات ۵ سال از تاریخ بهره برداری میباشد ودرصورتیکه تاریخ بهره‌برداری قبل از تاریخ اجرای این قانون باشد نسبت به‌بقیه مدت ازمعافیت استفاده خواهد شد .

کارخانجاتی‌که بموجب قانون اصلاحی مزبور مشمول معافیت بوده‌اند در صورتیکه حائزشرائط زیرباشنداختیاراستفاده ازمعافیتهای مدت‌دار قانون‌مذکور یامعافیت اولین جدول معافیت های صنعتی موضوع این تبصره رادارند . :

الف - تاتاریخ اجرای این قانون بهره‌برداری آنها شروع نشده باشد .

ب - حداکثرتادوسال‌ازتاریخ اجرای‌این‌قانون‌شروع‌ببهره برداری نمایند.

تبصرهٔ ۲ - جدول معافیت های‌معدنی براساس برنامه‌های اقتصادی‌کشور شامل انواع فعالیت های معدنی مشمول معافیت وتعیین ضرائب معافیت مالیاتی

برای هریك ازفعالیت‌ها حسب درجه اهمیت ونوع معدن و محل وقوع ووسعت حوزۀ آنها وسایر جهات هرسه‌سال یکبار ازطرف وزارت دارائی‌ووزارت‌اقتصاد تهیه وبتصویب کمیسیون دارائی‌مجلس شورای‌ملی‌خواهد رسید وشامل‌پروانه‌های اکتشاف صادره ازاول فروردین سال بعدتاآخر سال سوم میگردد .

وزارت دارائی‌ووزارت اقتصاد مکلفند اولین جدول معافیت های معدنی راظرف‌سه‌ماه‌پس‌ازتصویب‌این‌اصلاحیه‌تهیه‌وبکمیسیون دارائی مجلس شورای‌ملی تسلیم نمایند .

جدول مذکور پس از تصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی شامل پروانه های اکتشاف یا بهره برداری صادره از تاریخ اول فروردین ۱۳۴۸ خواهد بود .

مادۀ ۹۹ - آن‌قسمت ازدرآمد مشمول مالیات حاصل ازفعالیتهای‌صنعتی که شرکتها برای‌توسعه یاتکمیل واحدهای صنعتی موجود خودیاایجاد واحدهای صنعتی جدید ذخیره نمایند ازپرداخت مالیات معاف است مشروط براینکه :

۱ ـ قبلا اجازه توسعه یاتکمیل یا ایجاد واحد صنعتی ازوزارت اقتصاد تحصیل شده باشد .

۲ ـ توسعه یاتکمیل یاایجاد واحد صنعتی جدید در مورد صنایعی باشدکه درجدول معافیتهای صنعتی مربوط بسال صدور اجازه برای این نوع فعالیتهای صنعتی‌معافیت مالیاتی‌منظور شده باشد .

۳ ـ هزینه توسعه یا تکمیل ازپنج درصد قیمت دارائی ثابت شرکت در کارخانه مورد توسعه‌یا تکمیل درسال صدور اجازه‌نامه کمتر نباشد .

منظور ازقیمت‌دارائی ثابت قیمت تمام‌شده تماسی‌ماشین آلات وتجهیزات وساختمان وزمین بدون درنظر گرفتن استهلاکات میباشد .

چنین محدودیتی درمورد ایجاد صنایع جدید وجود نخواهد داشت .

آنقسمت از درآمد مشمول مالیات حاصل از فعالیتهای صنعتی و معدنی که شرکتها مستقلا یامشترکاً جهت‌ایجاد واحدهای مسکونی برای استفاده کارمندان کم درآمد وکارگران خود ذخیره نمایند از پرداخت مالیات معاف است مشروط براینکه :

۱ ـ قبلا اجازه‌وموافقت‌وزارت‌آبادانی ومسکن نسبت بطرح احداث واحدهای مسکونی برای کارمندان وکارگران‌تحصیل‌شده باشد .

۲ ـ نحوهٔ واگذاری و شرایط‌استفاده از واحدهای‌مزبور منطبق باآئین‌نامه‌ای باشد که از طرف وزارت دارائی و وزارت‌آبادانی ومسکن ووزارت‌کار وامور اجتماعی تدوین خواهد شد .

۳ ـ وجوه مزبور در حساب سپرده‌نزد بانك رهنی‌ایران یا بانك‌رفاه‌کارگران نگاهداری شود وبا نظارت وزارت آبادانی‌ومسکن‌منحصراً برای اجرای‌طرح‌مذکور مورد استفاده قرارگیرد .

۴ـ واحدهای مسکونی برای کارمندان‌درداخل‌شعاع ۵۰ کیلومتری مرکز تهران

کمترازده طبقه نباشد ودر خارج‌ازشعاع مذکور طبقات آن‌از تعدادیکه در آئین‌نامه موضوع تبصره مادهٔ۱۰۰ تعیین خواهد شدکمتر نباشد .

تبصرهٔ ۱ـ وجوه ذخیره شده برای انجام فعالیتهای مذکور دراین‌ماده‌بایدطی همانسال یا حداکثر تاسه‌سال تمام پس‌از تاریخ صدور اجازه‌حسب‌مورد بمصرف توسعه یاتکمیل‌یا ایجاد واحد صنعتی جدیدویاساختمان واحدهای‌مسکونی‌رسیده باشد .

تبصرهٔ ۲ ـشرکتهائی‌که‌در تاریخ اول‌فروردین۱۳۴۶ درشعاع ۱۲۰کیلومتری مرکز تهران‌مشغول‌بهره‌برداری بوده‌اند و فعالیت آنها طبق‌اولین‌جدول‌معافیتهای صنعتی قطع‌نظر از محل وقوع تأسیسات صنعتی نوعاً جزء صنایع معاف‌ازمالیات است مشروط بر اینکه اولا سرمایه پرداخت شده آنها کمتر از دویست میلیون ریال‌نباشد ثانیاً از سال بعد از مصرف ذخیره برای‌مدت ۵سال هر ساله حداقل معادل ۵٪ بهای تمام شده از محصولات خودرا بدون درنظر گرفتن حقوق و عوارض گمرکی بخارج صادرکنند و بفروش برسانند . لیکن در مورد ذخائر مصرف شده سال‌های ۴۶ تا۴۸ شرط صدور محصولات درمدت پنجسال از اول سال ۱۳۴۹ لازم‌الرعایه خواهد بود ثالثاً توسعه و تکمیل برای ساخت ماشین آلاتی باشد که در تولیدات صنعتی یاکشاورزی یادرحمل‌ونقل بکاررود . رابعاً در مورد ماشین آلاتی که در تولیدات صنعتی بکار میروند حداقل ۵۰٪ بهای تمام‌شده تولیدات‌شرکت پس‌از کسر حقوق وعوارض گمرکی بهای‌کالای‌ساخت

ایران باشد ودرموردماشین آلاتی که در تولیدات کشاورزی یادرحمل ونقل بکار میروند توسعه وتکمیل برای ساخت لوازم نیروی محرك باشد بابت وجوه ذخیره‌شده از درآمد عملکرد سال ۱۳۴۶ ببعد مشمول شرط مذکور دربند ۲ این‌ماده نخواهدبود .

تبصرهٔ ۳ ـ در صورت تخلف ازشرایط مقرر علاوه بروصول مالیات و زیان دیرکرد متعلق بذخیره از تاریخ سررسید پرداخت مالیات جریمه‌ای معادل ده‌درصد اصل مالیات از شرکت وصول خواهد شد ولی در صورتیکه هزینه انجام شده برای مصارف‌فوق ازهفتاددرصد ذخیره‌کمتر نباشدنسبت بمابه‌التفاوت مالیات وزیان دیرکرد متعلق وصول واز مطالبه جریمه صرفنظر خواهدشد .

تبصرهٔ ۴ ـ واحدهای صنعتی جدیدکه با استفاده ازمعافیتهای مندرج در این ماده تأسیس میشوند نمیتوانند ازمعافیت مذکوردرمادهٔ ۹۷ استفاده‌کنند .

مادهٔ ۱۰۰ ـ شرکتهائیکه منحصراً بمنظور ایجاد واحدهـای مسکونی ارزان قیمت برای طبقات متوسط وکم درآمد تشکیل شده یـا بشوند نسبت به آن قسمت از درآمدحاصل‌ازفروش اقساطی بلوك‌های‌آپارتمان که در داخل شعاع‌پنجاه کیلومتری مرکز تهران کمتر از ده طبقه نباشدو در خارج از شعاع مذکور طبقات آن از تعدادیکه درآئین‌نامه موضوع تبصرهٔ این ماده تعیین خواهد شد کمتر نباشد و طبق ضوابط و قیمتهای‌تعیین‌شده ازطرف وزارت دارائی و وزارت آبادانی ومسکن ظرف مدت ده سال از تاریخ تصویب این قانون احـداث میکنند از پرداخت مالیات‌معاف هستند مشروط براینکه مدت اقساط کمترازهشت سال نباشد .

تبصره ـ آئین‌نامه مربوط بتعداد طبقات لازم در هرشهرستان برای استفاده از معافیت موضوع این ماده ازطرف‌وزارت دارائی و وزارت آبادانی و مسکن پیشنهاد وبتصویب‌هیأت وزیران خواهد رسید .

مادۀ ۱۰۱ - درآمد صادرکنندگان حاصل از صدور کالاهای ایرانی که صورت آن هر سه سال یکبار از طرف وزارت دارائی و وزارت اقتصاد تهیه و منتشر میشود اعم از اینکه صادرکننده کالا را خریداری یا تولید یا استخراج کرده باشد برای مدت پنج سال از پرداخت مالیات معاف است . این معافیت بعد از مدت پنجسال مذکور نسبت بتمام یا بعضی از کالاهای ایرانی به پیشنهاد وزارت دارائی و وزارت اقتصاد و تصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی قابل تمدید است .

تبصره - زیان حاصل از صدور کالا در مورد کسانیکه غیر از امور صادراتی فعالیت دیگری هم دارند در محاسبه مالیات سایر فعالیت آنان منظور نخواهد شد.

مادۀ ۱۰۲- درآمد حاصل از مشاغل تعلیم و تربیت و رشته‌های مختلف بهداشتی و درمانی تا ده سال از تاریخ اجرای قانون مالیاتهای مستقیم بشرح زیر از پرداخت مالیات معاف است :

الف - درآمد دانشگاهها و دبستانها و هنرستانها و آموزشگاههای حرفه‌ای طبق ضوابط و شرایطی که بموجب آئین نامه‌ای که از طرف وزارت دارائی پیشنهاد و بتصویب هیأت وزیران خواهد رسید . استفاده از معافیت موضوع این بند در هر سال منوط بگواهی وزارت علوم و آموزش عالی یا وزارت آموزش و پرورش حسب مورد حاکی از اجرای کامل ضوابط و شرایط آئین نامه خواهد بود .

ب - پنجاه درصد درآمد حاصل از رشته‌های مختلف پزشکی و مؤسسات درمانی و بهداشتی در شهرهائیکه خارج از شعاع پنجاه کیلو متری مرکز تهران واقع است .

پ - آن قسمت از درآمد اشخاص حقوقی که منحصراً بمنظور تعلیم و تربیت

امور پزشکی ودرمانی وبهداشتی تشکیل شده یابشوند که بمصرف توسعه وتکمیل فعالیت آنها برسد .

ت - صددرصد درآمد حاصل ازمشاغل تعلیم وتربیت و رشته‌های مختلف پزشکی وبهداشتی ودرمانی دربخش‌ها ودهات خارج ازمرکزشهرستانها ودرنقاط مرزی که طبق تصویب نامهٔ هیئت وزیران تعیین خواهدشد بشرط آنکه صاحبان درآمددرهمین نقاط سکونت داشته باشند .

ث - درآمد مؤسساتی که منحصراً بفعالیت ورزشی می‌پردازند به پیشنهاد وزارت دارائی و تصویب هیأت وزیران .

تبصرهٔ ۱ - تاپنج سال ازتاریخ اجرای این قانون صددرصددرآمدگروههای فرهنگی وهنری وابسته بوزارت فرهنگ وهنر بطورکلی و سایرگروههای آزاد فرهنگی وهنری به پیشنهاد وزارت فرهنگ وهنروتصویب هیئت وزیران ازپرداخت مالیات معاف میباشند .

تبصرهٔ ۲ - مؤسسات مذکور دربندهای الف وث این ماده که قبل ازتصویب این قانون تأسیس شده اندبااحرازشرایط مقرر دربندهای مذکور از معافیت مزبور استفاده مینمایند .

مادهٔ ۱۰۳ - درآمد ساکنین دهات حاصل ازصنایع دستی واقع دردهات از پرداخت مالیات معاف است .

مادهٔ ۱۰۴ - هتلها و متلهائیکه طبق قانون وآئین نامه‌های مربوط بجلب سیاحان ظرف پنج سال پس ازتاریخ اجرای این قانون تأسیس و اداره میشوند تا پنج سال ازتاریخ شروع به بهره برداری بشرح زیر از معافیت مالیاتی استفاده خواهند کرد :

الف - درصورتیکه درداخل شعاع پنجاه کیلومتری مرکزتهران واقع باشند معادل بیست‌وپنج‌درصد درآمدمشمول‌مالیات .

ب - درصورتیکه خارج ازشعاع پنجاه کیلو متری مرکز تهران باشند صددرصد درآمد .

مادهٔ۱۰۵ - درآمدکشاورزی زارعینی‌که در اجرای قوانین و مقررات اصلاحات ارضی مالک‌یامستأجر شناخته شده و یابشوند نسبت به‌املاکی‌که در اجرای قانون مزبور بعنوان مالکیت یااجاره به‌آنان واگذارشده ودرآمد زارعین املاك ومستغلات پهلوی که‌درنتیجه تقسیم‌املاك‌مزبورتابیست هکتار ملك‌به آنان واگذارشده‌است نسبت‌به‌این املاك وهمچنین درآمد حاصل‌ازکاشت درختهای غیرمثمراز پرداخت مالیات معاف‌است‌ودرآمدباغهای‌جدیدالاحداث‌تاپنج‌سال‌از تاریخ شروع به‌بهره‌برداری‌ازپرداخت‌مالیات‌معاف‌است .

تبصرهٔ۱ - باغهای کهنه‌ای که لااقل هشتاد درصد درختهای آن‌ریشه‌کن شده ومجدداً درختکاری شود باغ‌جدیدالاحداث محسوب خواهدشد .

تبصرهٔ۲ - تاریخ‌بهره‌برداری باغهای جدیدالاحداث بموجب آئین‌نامه‌ای که بوسیله‌وزارت‌دارائی‌باموافقت‌وزارت‌کشاورزی‌تهیه‌میشودبرحسب‌نوع‌درخت وشرایط اقلیمی تعیین‌وپس‌ازتصویب‌هیئت‌وزیران بموقع اجراءگذارده‌خواهدشد .

تبصرهٔ۳ - درآمدکشاورزی‌مالکین‌حاصل اززراعت درالملاك مزروعی‌که درنتیجه‌اجرای قانون متمم‌قانون‌اصلاحات ارضی قسمتی ازملك‌مزروعی‌به‌ملکیت آنها باقی‌مانده‌است بشرط اقامت درمحل و مباشرت به‌امرکشاورزی تامدت ده سال ازپرداخت مالیات کشاورزی معاف‌خواهد بود .

مادهٔ۱۰۶ - درآمدی‌که اشخاص باساختن سد یاشبکه آبیاری یا ایجاد قنات‌جدید یااحیاء قنوات بایر یااحداث چاه در املاك مزروعی وبایر ازطریق

توسعهٔ امور کشاورزی یافروش آب برای زراعت بدست‌میآورند ازتـاریخ بهره برداری تادەسال‌ازپرداخت مالیات معاف‌است .

تبصره۱ - معافیت مذکور دراین ماده درمورد سدهائیکه طبق طرحهـای آبیاری باپروانه‌وزارت‌آب‌وبرق احداث میشوندبمدت بیست‌سال‌خواهدبود .

تبصرهٔ۲ - درآمدمذکور دراین‌ماده درمورد توسعه امورکشاورزی‌عبارت است ازکل درآمد درمورد املاك بایر واراضی موات که‌دایرشده‌است و مازاد درآمد درمورد املاك دایر .

ماده۱۰۷ درآمد حاصل ازکشت محصولاتیکه برای توسعه‌اقتصاد کشور لازم باشدتامدت‌ده‌سال‌ازتاریخ اجرای این‌قانون ازپرداخت مالیات‌معاف‌است .

تبصره - صورت این‌محصولات هرپنج سال‌یکبار ازطرف‌وزارت دارائی باموافقت وزارت‌کشاورزی ووزارت‌اقتصاد اعلام‌خواهدشد .

ماده۱۰۸ - پنجاه‌درصد درآمدناشی از اضافه تولید معمولی محصولات کشاورزی درواحد هکتار ازپرداخت‌مالیات‌معاف‌است . میزان‌تولید معمولی در واحدهکتار برای هرمنطقه بموجب آئین‌نامه‌ای‌که ازطـرف وزارت دارائی بـا موافقت وزارت‌کشاورزی تهیه‌وبموقع اجراگذارده‌خواهدشدتعیین‌میشود .

ماده۱۰۹ -درآمدحاصل ازدامداری ودامپروری‌اعم ازاینکه‌قبل ازتصویب این‌قانون ایجادشده یابعداً ایجادشود تاده‌سال ازتاریخ اجرای این قانـون از پرداخت مالیات معاف‌است .

مؤسسات مرغداری‌که ازاول سال ۱۳۴۹ ببعد تأسیس میشوند مشمول معافیت نخواهند بود مگراینکه درخارج‌ازشعاع یکصد وبیست‌کیلومتری مرکز تهران‌تأسیس شوندکه دراینصورت تا آخر سال ۱۳۵۴ از پرداخت مالیات معاف خواهند بود و همچنین مؤسسات مرغداری واقع در داخل‌شعاع یکصد وبیست‌کیلومتری مرکزتهران

تا پایان‌سال۱۳۴۸ از پرداخت مالیات معاف خواهند بود .

مادهٔ ۱۱۰- درآمد اجاری مستغلات جدیدالبناء تا شعاع پنجاه کیلو متری مرکز تهران که‌درسال اول اجرای این‌قانون احداث میشوند بمدت دو سال و درصورتیکه درسال دوم‌اجرای قانون احداث‌شوند بمدت یکسال ودرآمداجاری مستغلات جدیدالبناء واقع درخارج از شعاع پنجاه کیلومتری مرکز تهران برای مدت سه‌سال ازتاریخ اختتام بناودرآمد اجاری هتلها ومتلهائیکه تا پنج سال از تاریخ اجرای این‌قانون درخارج‌ازشعاع پنجاه کیلومتری تهران‌طبق آئین‌نامه‌ای که براساس قانون ومقررات جلب‌سیاحان از طرف‌سازمان جلب سیاحان تهیه و بتصویب هیئت وزیران میرسد ساخته میشوند برای مدت پنج‌سال ازتاریخ‌اختتام بنابه تقاضای‌مؤدی ازپرداخت مالیات‌معاف‌است .

درآمداجاری‌بلوکهای آپارتمان ارزان‌قیمت برای سکونت‌طبقات‌متوسط وکم درآمد طبق ضوابط وقیمتهای تعیین‌شده از طرف وزارت دارائی ووزارت آبادانی ومسکن که‌درداخل‌شعاع پنجاه کیلومتری‌مرکزتهران کمتر ازده‌طبقه‌نباشد ودرخارج از شعاع مذکور طبقات‌آن از تعدادی‌که بموجب آئین‌نامه موضوع تبصره مادهٔ ۱۰۰ تعیین خواهدشدکمتر نباشد برای مدت‌شش‌سال از تاریخ‌اختتام بنابتقاضای مؤدی ازپرداخت مالیات معاف است .

تبصرهٔ ۱ - درآمد اجاری رستورانهای بین‌راه‌که خارج از شعاع پنجاه کیلومتری تهران و بیست‌کیلومتری سایر شهرها تا پنج سال از تاریخ اجرای این قانون طبق آئین‌نامه موضوع این ماده ساخته میشود برای‌مدت‌پنج‌سال از تاریخ اختتام بنابتقاضای مؤدی ازپرداخت مالیات‌معاف است .

تبصرهٔ ۲ - منظور از خاتمه بنا در این‌ماده آنست‌که بنا قابل‌بهره برداری

گردد یا قبل‌ازآن به اجاره واگذار شود و درصورتیکه هر طبقه از بنا جداگانه خاتمه‌یافت و قابل بهره‌برداری باشد تاریخ تعلق معافیت بهرطبقه تاریخی است که ساختمان آن طبقه خاتمه یافته‌است .

تبصرهٔ ۳ - تشخیص تاریخ قابلیت بهره‌برداری مستغلات جدیدالبناء بعهده ممیز مالیاتی میباشدکه باید نظر خودرا بمؤدی‌ابلاغ‌نماید . نظرممیزمالیاتی‌قطعی است مگر اینکه مؤدی ظرف سی‌روز از تاریخ ابلاغ‌نظرممیزکتباً اعتراض‌نماید در اینصورت پرونده برای رفع اختلاف بکمیسیون تشخیص مالیات‌ارجاع‌میگردد رأی صادره ازکمیسیون قطعی وغیرقابل تجدیدنظر میباشد .

مادهٔ۱۱۱ - خانه‌ای‌که مالك درآن سکونت دارد ویك یا چند اطاق آنرا به اجاره واگذار نماید مشروط بر اینکه جمع مال‌الاجاره آنها ازپنجهزار ریال درماه تجاوزنکند ازپرداخت مالیات معاف‌است .

تبصره - در مورد شخص حقیقی‌که هیچگونه درآمدی ندارد ومنحصراً تا پنجهزار ریال درآمد ماهانه از اجاره مستغلات تحصیل میکند مالیات متعلق بآن بخشوده خواهدشدو درصورتیکه‌بیش از پنجهزار ریال باشد مالیات متعلق به‌آن درآمد نباید درآمدخالص او را از پنجهزار ریال درماه کمتر کنند و در اینصورت مابه‌التفاوت‌مزبور نیز بخشوده‌میشود . مشمولین این‌ماده بایداظهارنامه‌مخصوصی به‌ممیز مالیاتی‌محل وقوع مستغل تسلیم واعلام‌نمایندکه‌هیچگونه درآمدیگری‌ندارند. ممیز مربوط بایدخلاصه مندرجات اظهارنامه مؤدی را نزدممیز حوزه محل سکونت مؤدی‌ارسال دارد .

درصورتیکه‌ثابت‌شودکه‌اظهارنامهٔ مؤدی خلاف‌واقع‌است مالیات وزیان‌دیرکرد متعلق باضافه یك برابر آن‌بعنوان جریمه وصول‌خواهدشد .

مادهٔ ۱۱۲ - بهره دریافتی درموارد زیرازپرداخت مالیات معاف‌است :

۱- بهره متعلق به سپرده‌های مربوط بکسوربازنشستگی وپس‌اندازکارمندان وکارگران درحدود مقررات استخدامی مؤسسه .

۲- بهره متعلق بحسابهای سپرده ثابت‌وجاری‌وپس‌اندازنزد بانکهای‌ایرانی وشرکت‌های پس‌اندازووام مسکن این معافیت شامل سپرده‌هائی که بانکهانزدهم میگذارند نخواهد بود .

۳- بهره متعلق بقبوض اقساطی اصلاحات‌ارضی .

٤ - بهره متعلق به اوراق قرضه دولتی واسنادخزانه .

۵ - بهره‌پرداختی بانکها بابت اضافه برداشت (آوردرافت) به بانکهای خارج ازکشور .

۶ - بهره اعتبارات و وامهائی‌که از اول سال ۱۳۴۶ ببعداز دولتها یا مؤسسات خارجی برای توسعهٔ کشاورزی- صنایع و معادن - نیرو - مخابرات و ارتباطات- طرحها وتجهیزات‌دفاعی ویاهرگونه‌تعهدعمرانی تولیدی و یازیربنا ویاتعلیماتی مربوط بمواردفوق دریافت شده یا میشود ازپرداخت مالیات موضوع‌مادهٔ۳۹معاف است .

تشخیص طرحهائیکه از معافیت استفاده مینمایند درمورد طرحها وتجهیزات دفاعی باوزارت جنگ و درموردصنایع‌نفت وگاز وپتروشیمی باشرکت ملی نفت‌ایران ووزارت‌دارائی ودرسایر مواردباوزارت دارائی ووزارت‌اقتصادخواهدبود .

تبصره - شرکتهای‌پس‌انداز ووام مسکن وشرکتهای تعاونی مسکن از نظر این قانون شرکتهای ایرانی هستندکه براساس قانون تشویق پس‌انداز مسکن مصوب ۱۳۴۶ تأسیس‌واداره شوند .

مادهٔ ۱۱۳ - جهیزیه منقول ومهریه اعم از منقول یاغیرمنقول‌از پرداخت مالیات معاف میباشد .

مادۀ ۱۱۴ - جوائز علمی و بورسهای تحصیلی بطور کلی و جایزه‌تبلیغاتی و جوائز صندوق پس‌انداز بانکها و شرکتهای پس‌انداز ووام‌مسکن تاسی هزار ریال ازپرداخت مالیات‌معاف‌است .

مادۀ ۱۱۵ - شرکتهای کشتیرانی ایرانی و شرکتهای هواپیمائی ایرانی باتصویب هیئت‌وزیران بترتیب‌زیر ازمعافیت مالیاتی استفاده خواهند کرد:

۱- نسبت به درآمد حاصل از کشتیهائیکه در مالکیت‌شرکت‌میباشدازتاریخ بهره‌برداری هر کشتی تاپانزده‌سال .

۲- نسبت به درآمد حاصل از فعالیت کشتیهائیکه در اجاره شرکت است ازتاریخ‌اجرای قانون بمدت‌پنجسال .

۳-نسبت‌به‌درآمدحاصل‌ازفعالیت‌هواپیمائی‌شرکتهای‌هواپیمائی‌دولتی‌تاپانزده سال وشرکتهای هواپیمائی ایرانی‌خصوصی تاپنج‌سال از تاریخ‌اجرای‌این‌قانون .

مادۀ۱۱۶ - پانزده‌درصددرآمدمشمول مالیات‌شرکتهائی‌که سهام‌آنها طبق قانون مربوط ازطرف هیأت پذیرش برای معامله در بورس قبول میشود از سال پذیرش تاسالی‌که از فهرست نرخها دربورس حذف نشده وهمچنین کل درآمدی که ازفروش سهام این‌گونه شرکتهاعایدصاحبان سهام میشود یا از فروش اسناد خزانه واوراق قرضه‌دولتی وقبوض اصلاحات ارضی عاید دارندگان آن میشود ازپرداخت مالیات معاف‌است . نیز شرکتهای سهامی با نام‌که تعداد سهامداران آن‌ازصدنفر کمتر نباشد وجمع‌سهام هر یك از صاحبان سهام ازده درصد سرمایه شرکت تجاوز نکند ودر بورس پذیرفته شده باشد ازپرداخت ده درصد مالیات شرکت (مذکور دربند ت مادۀ ۸۰) معاف هستند .

ولی‌نسبت‌بسهام‌متعلق بدولت یا مؤسسات وابسته بدولت‌یابانکهای‌تخصصی

که بموجب قانون خاص تأسیس شده‌اند رعایت حد نصاب ده درصد مذکور ضرور نیست .

تبصرهٔ ۱ - شرکتهای سهامی بانام که منحصراً بمنظور خریدسهام‌شرکتهای ایرانی دیگر تشکیل شده‌اند وفعالیت‌دیگری‌ندارنددرصورتیکه صاحبان‌سهام‌آنها کمترازصدنفر نباشدازپرداخت ده درصد مالیات شرکت (مذکور دربند ت‌مادهٔ ۸۰) ومالیاتهای‌اضافی موضوع مواد ۱۶۶ و۱۶۷ نسبت بسود سهام دریافتی از شرکتهای‌دیگر معافند .

تبصرهٔ ۲ - شرکتهای سهامی کشاورزی مکانیزه نسبت به‌درآمدکشاورزی خود بدون‌رعایت شرایط مقرر دراین ماده ازده‌درصد مالیات‌شرکت موضوع بند ت مادهٔ ۸۰ معاف خواهندبود .

تبصرهٔ ۳ - مالیات شرکت سهامی باطری‌سازی‌نیرو وابسته‌بوزارت‌جنگ ازتاریخ تشکیل ببعد وصول میشود وزارت دارائی مکلف است معادل مبلغی که ازاین بابت وصول میکند ازمحل‌درآمدعمومی‌دروجه شرکت بپردازدوسودسهام بنیادپهلوی وجمعیت شیروخورشید سرخ‌وسازمان‌شاهنشاهی خدمات اجتماعی‌در شرکتهائی‌که قسمتی ازسهام‌آن متعلق به‌بنیادپهلوی ویا جمعیت‌شیروخورشیدسرخ ویا سازمان شاهنشاهی‌خدمات اجتماعی میباشد ازبابت‌عملکرد سال ۱۳۴۶ ببعد ازپرداخت مالیات معاف میباشد .

تبصرهٔ ۴ - سودپرداختی یا تخصیصی بصاحبان‌سهام وشرکای ضامن در شرکتهای سهامی ومختلط سهامی وسود متعلق بصاحبان‌سرمایه یا اعضاء شخص حقوقی درمورد سایر اشخاص حقوقی ازدرآمد اشخاص مذکور به‌استثنای سود سهام یا سهم‌الشرکه متعلق بدولت یاشهرداری در شرکتهائیکه قسمتی از سرمایه

آنها متعلق بدولت یا شهرداری است کلا یابه‌نسبت میزان معافیت درآمد شرکت ازپرداخت مالیات موضوع جزء ۱و۲ بند(ت) مادهٔ ۸۰ وهمچنین مالیات‌تکمیلی موضوع مادهٔ ۱۳۲ معاف است .

مادهٔ۱۱۷ - درآمد اشخاص‌حقوقی‌خارجی ومؤسسات‌مقیم‌خارج ازکشور که‌ازدادن‌تعلیمات وکمکهای‌فنی بمنظور ایجاد کارخانه ویا استخراج معادن‌تا یکسال‌پس‌از تاریخ بهره‌برداری‌حاصل‌میشود ازپرداخت مالیات‌معاف‌است .

مادهٔ۱۱۸ - درآمد شرکتهای تعاونی روستائی وکارگری که طبق قوانین‌و مقررات مربوط تشکیل شده باشندوشرکت‌های پس‌انداز ووام مسکن که‌درخارج از شعاع ۵۰ کیلومتری مرکز تهران تشکیل شده باشند بطورکلی ودرآمد سایر شرکتهای تعاونی ایرانی وشرکت‌های پس‌اندازووام مسکن داخل درشعاع‌پنجاه کیلومتری تا میزان شش‌درصد سرمایه‌پرداخت شده مطابق‌آخرین رقم منظور شده درترازنامه ازمالیات متعلق معاف است . در موارد تشخیص علی‌الرأس درآمد مشمول مالیات شرکتهای تعاونی‌مسکن‌براساس‌مقررات‌بخش‌املاك تشخیص‌داده خواهد شد .

تبصره - ازنظر اجرای این ماده شرکت‌تعاونی روستائی شرکتی است که زارعین درروستاها تشکیل وتحت‌نظارت‌سازمان‌تعاونی‌روستائی کشورباشد .

مادهٔ۱۱۹ - معافیتهای موضوع مادهٔ ۹۹ به‌استثنای ذخیره‌های‌خانه سازی بعداز پنجسال ازتاریخ اجرای این‌قانون‌منحصراً شامل شرکتهائی خواهدبودکه مشمول‌معافیت موضوع مادهٔ ۱۱۶ میباشند .

مادهٔ ۱۲۰ - کلیه‌معافیتهای مالیاتی‌مدت‌دارکه بموجب‌قوانین‌مالیاتی‌قبلی مقرر شده‌است بارعایت مقررات مربوط تا انقضاء مدت‌بقوت‌خودباقی است.

مادهٔ ۱۲۱ - درجزایربطورکلی ودرنقاط مرزی وسواحل‌غیرمعموردرآمد کشاورزی‌ازهرقبیل‌ودرآمد اجاری مستغلات‌جدیدالاحداث تاپانزده‌سال‌ازتاریخ اجرای این‌قانون معاف خواهد بود .

تبصره - نقاط مرزی وسواحل‌غیرمعمور مشمول این‌ماده‌به‌پیشنهاد وزارت دارائی و تصویب هیأت وزیران‌تعیین‌میشود .

مادهٔ ۱۲۲ - هزینه‌های درمانی‌پرداختی هرمؤدی بابت‌معالجه خودیاهمسر یا پدر یا مادر یا اولاد تحت‌تکفل مجموعاً تا پنجاه هزارریال دریکسال مالیاتی درصورتیکه دریافت‌کننده بیمارستان یاپزشك مقیم ایران‌بوده و دریافت وجه را گواهی‌نماید ازدرآمد مشمول مالیات مؤدی‌کسر میگردد مشروط براینکه مؤدی درموعد مقرر اظهارنامه وترازنامه (درصورتیکه مکلف بداشتن دفترقانونی باشد) تسلیم نموده‌باشد .

تبصره - در موردکسانیکه مکلف بتسلیم اظهارنامه نیستند استفاده از مفاد این‌ماده مشروط به‌آنستکه تقاضای خود را روی نمونه‌ای‌که از طرف وزارت دارائی تهیه‌خواهدشد منتهی‌چهارماه بعدازپایان سال‌انجام هزینه بضمیمه‌گواهی پرداخت وجه‌به اداره‌دارائی تسلیم نمایند .

فصل‌چهارم - هزینه‌های قابل قبول‌واستهلاکات

مادهٔ۱۲۳ - هزینه‌های قابل قبول برای تشخیص درآمد مشمول مالیات بشرحیکه ضمن مواداین فصل مقرر میگردد عبارتست از هزینه‌هائیکه درحدود متعارف متکی بمدارك بوده ومنحصراً مربوط بتحصیل درآمد مؤسسه واقع در ایران دردوره مالی مربوط باشد .

تبصره - ازلحاظ مقررات این فصل مؤسسه عبارتست ازهرشخص حقیقی یاحقوقی که دارای دفاتر قانونی باشد .

مـادهٔ۱۲۴ - هزینه‌هائیکه حائز شرایط مذکور درمادهٔ فوق میباشد بشرح زیردرحساب مالیاتی‌قابل قبول است :

الف - قیمت خرید کالای فروخته شده و یاقیمت خرید مواد مصرفی‌در کالا وخدمات فروخته‌شده .

ب- هزینه‌های استخدامی - هزینه‌هائیکه متناسب باخدمت کارکنان و کارگران مؤسسه بعناوین زیر بمصرف میرسد یاتعهد میشود :

۱ - حقوق ومزد اصلی .

۲ - مزایا از قبیل فوق‌العاده - هزینه‌سفر - پاداش وعیدی .

۳ - میزان چنددرصد پرداختی بکارکنان وکارگران به‌نسبت‌میزان خرید ، فروش ، تقلیل ضایعات ، تولید ، سود ویژه پایان سال .

٤ - مزایای‌غیرنقدی (خوراك ، پوشاك ، مسکن ، وسیله‌نقلیه،درمان‌وغیره)

۵ - حقوق بازنشستگی و وظیفه و پایان خدمت طبق مقررات استخدامی مؤسسه وخسارات اخراج و بازخرید خدمت طبق قوانین موضوعه .

٦ - وجوه پرداختی به‌بیمه‌های اجتماعی کارگران .

۷ - تاپانزده درصدحقوق که‌علاوه برحقوق بمنظور تأمین‌حقوق‌بازنشستگی و وظیفه و پایان خدمت کارکنان و کارگران مؤسسه اختصاص داده میشود مشروط براینکه :

اولا - تحت نظارت وزارت دارائی باشد .

ثانیاً - درموردبانکها وجوه مذکور بمصرف خرید اوراق قرضه دولتی یا

اسناد خزانه برسد یادرحساب مخصوص نزد یکی از بانکهای دیگر ایرانی یا مؤسساتیکه باکسب مجوز قانونی باین منظور تشکیل میشود و یا درنزد خود آن بانک نگاهداری شود .

ثالثاً - درمورد سایر مؤسسات وجوه‌مذکور بمصرف خرید اوراق قرضه دولتی یااسناد خزانه برسد یادریکی از بانکهای ایرانی یامؤسساتیکه باکسب مجوز قانونی باین منظور تشکیل میشود درحساب‌مخصوص‌نگاهداری‌شود .

ازحسابهای‌مذکورجزبرای‌پرداخت‌حقوق‌بازنشستگی‌یاوظیفه یاپایان‌خدمت دروجه کارکنان یاکارگران یاقائم‌مقام قانونی آنان‌یااستردادآن درمورد کارکنان یا کارگرانی که بعلت اخراج یااستعفایافوت‌یاعلت دیگر حق‌آنان براین وجوه زایل‌گردد نباید استفاده‌شود . وجوهیکه باین ترتیب استرداد میشود جزو درآمد مشمول مالیات‌مؤسسه درسال استرداد محسوب خواهد شد .

تبصره - مدیران‌وبازرسان وصاحبان سرمایه اشخاص حقوقی درصورتیکه دارای شغل موظف درمؤسسات مذکور باشند جزوکارکنان مؤسسه محسوب خواهندشد ولی درمؤسساتی غیراز اشخاص حقوقی حقوق و مزایای صاحب مؤسسه و اولاد تحت‌تکفل وهمسر نامبرده (به‌استثنای هزینه سفر مربوط بشغل) جزوهزینه‌های قابل قبول منظور نخواهد شد .

پ - هزینه‌های‌عمومی شامل هزینه‌هائیکه برای‌نگاهداری و انجام‌عملیات مؤسسه لازم است ازقبیل :

۱ - کرایه محل مؤسسه درصورتیکه اجاری باشد و هزینه‌های جزئی‌مربوط که عرفاً بعهدهٔ مستأجر است .

۲ ـ هزینه های جزئی مربوط بحفظ و نگاهداری محل مؤسسه درصورتی که ملکی باشد .

۳ ـ اجاره بهای ماشین آلات و ادوات مربوط به مؤسسه درصورتیکه اجاری باشد .

٤ ـ مخارج سوخت، برق ، روشنائی ، آب ، مخابرات وارتباطات ، حمل و نقل ، سرویس ایاب وذهاب ، انبارداری .

۵ ـ هزینه آبدارخانه وپذیرائی وتزئینات بمیزان متعارف .

٦ ـ حق الزحمه‌های پرداختی متناسب باکارانجام شده از قبیل حق العمل دلالی ، حق الوکاله ، حق المشاوره، حق حضور ، هزینه حسابرسی .

۷ ـ بهای ملزومات اداری ولوازمی که معمولا ظرف یکسال ازبین میرود .

۸ ـ مخارج تعمیر ونگاهداری ماشین آلات ولوازم کار و تعویض قطعات یدکی که بعنوان تغییر یاتعمیر اساسی تلقی نگردد .

۹ ـ وجوه پرداختی بابت انواع بیمه مربوط بعملیات مؤسسه مشروط براینکه موضوع بیمه خطراتی باشد که درصورت بروز موجب نقصان دارائی خالص مؤسسه شود (ازقبیل بیمه حمل و نقل ، آتش سوزی ، سرقت ، طوفان طغیان آب) یااینکه ایجاد هزینه‌هائی کند که جزوهزینه‌های قابل قبول منظورشده است (ازقبیل مسئولیت‌های مدنی) .

۱۰ ـ هزینه‌های بهداشتی ووجوه پرداختی بابت بیمه‌های بهداشتی وعمر و حوادث ناشی ازکارکارکنان وکارگرانیکه مشمول قانون بیمه‌های اجتماعی کارگران نیستند .

۱۱ ـ هزینه تبلیغات بمیزان متعارف .

ت ـ هزینه‌های متفرقه ازقبیل :

۱ ـ حق‌الامتیاز پرداختی و حقوق و عوارض و مالیاتهائیکه بسبب فعالیت مؤسسه بشهرداری‌ها ودولت ایران پرداخت میشود (باستثنای مالیات بردرآمد و ملحقات آن وسایر مالیاتهائیکه مؤسسه بموجب مقررات این‌قانون ملزم‌بکسر ازدیگران و پرداخت آن میباشد و همچنین جرائمی‌که بدولت و شهرداریها پرداخت‌میگردد) .

۲ ـ هزینه‌های تحقیقاتی و آزمایشی وآموزشی مربوط بفعالیت مؤسسه .

۳ ـ هزینه‌های اکتشاف معادن‌که منجر به‌بهره برداری نشده باشد .

٤ ـ هزینه مربوط بجبران خسارت وارده مربوط بفعالیت مؤسسه از قبیل محکومیت مؤسسه بجبران خسارت و خسارات وارده بموجودی های جنسی وسایر دارائی‌که برای انجام عملیات مؤسسه مورد استفاده میباشد مشروط به اینکه :

اولا ـ وجود خسارت محقق وقطعی باشد .

ثانیاً ـ موضوع ومیزان آن مشخص باشد .

ثالثاً ـ طبق مقررات قانونی‌یا قراردادهای موجود جبران آن‌بعهدهٔ دیگری نبوده یادرهر صورت ازطریق دیگر جبران نشده باشد .

۵ ـ تا میزان سی درصد درآمد مشمول مالیات پرداختی برای مصارف شیر وخورشید سرخ وبنیاد پهلوی وسازمان شاهنشاهی خدمات اجتماعی وبنگاه حمایت مادران ونوزادان وانجمن های موضوع بند ۱۰ مادهٔ ۲ این قانون وانجمن ملی حمایت کودکان وهمچنین مؤسسات خیریه وعام المنفعه‌که منحصراً بمنظور تحقیقات علمی ویا ایجاد یااداره امور بهداشتی ـ درمانی ـ آموزشی و ورزشی

درایران تأسیس شده ودولت آنها را بعنوان مؤسسه خیریه وعام المنفعه برسمیت شناخته وحق نظارت بردرآمد وهزینه آنها داشته باشد یابه‌پیشنهاد وزارت دارائی وتصویب هیأت وزیران برای مصارف خیریه یاعام‌المنفعه بمؤسسات یاجمعیتهای دیگر یابه‌پیشنهاد وزارت‌دارائی و تصویب‌هیأت وزیران‌بدانشگاهها ودانشکده‌ها اعم ازدولتی یاغیر دولتی .

۶ ـ بهره وجوهی که برای انجام عملیات مؤسسه وام گرفته شده‌است .

۷ ـ مطالبات لاوصول بشرط اثبات آن ازطرف مؤدی وسایر هزینه های قابل قبول مربوط به سالهای قبل .

ث ـ ذخیره‌مربوط بهزینه های قابل قبول که بسال مالیاتی مورد رسیدگی ارتباط دارد ولی میزان قطعی آن هنوز تعیین نگردیده است .

ج ـ ذخیره مطالباتی که وصول آن مشکوك باشد مشروط براینکه اولاطلب مربوط بفعالیت مؤسسه باشد.ثانیاً احتمال غالب برای لاوصول ماندن آن موجود باشد . ثالثاً علت مشکوك بودن وصول طلب دردورهٔ مالی مورد رسیدگی ایجاد شده باشد.رابعاً در دفاتر تجارتی بحساب مخصوص منظور گردد تازمانیکه طلب وصول گردد یالاوصول بودن آن محقق شود .

چ ـ زیان اشخاص حقیقی یاحقوقی دریکسال مالیاتی که طبق دفاترقانونی آنها وباتوجه به مقررات این قانون احراز گردد این زیان ازدرآمد سالهای بعد تامیزان $\frac{۱}{۳}$ درآمد مذکور درترازنامه متکی بدفاتر قانونی منتهی تاسه سال‌متوالی استهلاك پذیراست .

ح ـ صددرصددرآمدمشمول مالیات شرکتهای آب وبرق دولتی که طبق

برنامه های عمرانی مصوب تا پنج سال ازتاریخ اجرای این قانون درامر توسعه سرمایه‌گذاری شود .

تبصرهٔ ۱ - درمواردی‌که به تشخیص وزارت دارائی بتوان نصابی برای هریك ازانواع هزینه های قابل قبول درمحاسبه مالیاتی تعیین‌نمود وزارت دارائی مکلف است نصاب حداکثر آنرا تعیین وپس ازتصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی بموقع اجرا بگذارد .

تبصرهٔ ۲ - هزینه های دیگری که مربوط به تحصیل درآمدمؤسسه تشخیص‌داده‌میشود ودراین ماده پیش بینی نشده است به پیشنهاد وزارت دارائی و تصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی‌جزء هزینه های قابل قبول پذیرفته خواهد شد .

مادهٔ ۱۲۵ - در تشخیص درآمد مشمول مالیات محاسبه استهلاك دارائی وهزینه های تأسیس وسرمایه‌ای بارعایت اصول زیر انجام میشود :

۱ - آن قسمت ازدارائی ثابت‌که براثر استعمال یاگذشت زمان یا سایر عوامل بدون توجه بتغییر قیمتها ارزش آن تقلیل میابد قابل استهلاك است .

۲ـ مأخذ استهلاك قیمت تمام شده دارائی میباشد

۳ـ استهلاك ازتاریخی محاسبه میشودکه دارائی قابل استهلاك‌آماده برای بهره‌برداری دراختیارمؤسسه قرار میگیرد .

درصورتیکه دارائی قابل استهلاك باستثنای فیلم‌های‌سینمائی واردازخارج کشورکه ازتاریخ اولین نمایش قابل استهلاك خواهد بود درنیمه اول‌سال‌مالیاتی دراختیارمؤسسه قرارگیرد استهلاك‌آن برای تمام سال احتساب میگردد وچنانچه درنیمه دوم سال به دارائی مؤسسه اضافه شود استهلاك آن از سال بعد شروع خواهد شد .

٤ـ هزینه‌های تأسیس ازقبیل مخارج ثبت مؤسسه و حق مشاوره ونظائرآن جزدرمواردیکه ضمن جدول مقرردرمادهٔ ۱۲۷ این قانون تصریح خواهدشدحداکثر تا مدت ۳ سال ازتاریخ تأسیس بطورمساوی قابل استهلاك است .

۵ـ در صورتیکه براثرفروش مال قابل استهلاك یا مسلوب‌المنفعه شدن ماشین‌آلات زیانی متوجه مؤسسه‌گردد زیان حاصل معادل ارزش مستهلك نشده دارائی منهای حاصل فروش (در صورت فروش) یکجا قابل احتساب درحساب سود وزیان همان سال میباشد .

تبصره - درمورد محاسبه‌مالیات تهیه‌کنندگان فیلمهای ایرانی‌که درایران تهیه میشود قیمت تمام شده فیلم‌درسال اول بهره برداری ودرصورتیکه درآمد فیلم تکافونکند درسالهای بعددرمحاسبه‌درآمد مشمول‌مالیات‌منظورخواهدشد .

مادهٔ۱۲۶- طرز محاسبه استهلاك بشرح زیراست :

الف- درمواردیکه طبق‌جدول مذکور در مادهٔ ۱۲۷ برای استهلاك نرخ تعیین شود نرخها ثابت‌بوده‌ودر هر سال به ما به‌التفاوت قیمت تمام‌شده‌مال‌مورد استهلاك ومبلغی که در سالهای قبل برای آن بعنوان استهلاك منظور شده‌است اعمال میگردد .

ب - درمواردیکه طبق جدول مذکور در مادهٔ ۱۲۷ مدت معین‌شود درهر سال بطور مساوی ازقیمت تمام شده مال به‌نسبت مدت مقرر استهلاك منظور میگردد .

تبصره- هزینه مربوط به‌تغییر یاتعمیر اساسی دارائی قابل استهلاك جزو قیمت تمام‌شده‌دارائی‌محسوب‌میگردد .

مادهٔ ۱۲۷ - جدول استهلاکات از طرف وزارت دارائی تهیه و پس از تصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی بموقع اجرا گذارده میشود .

فصل پنجم - قرائن و ضرائب مالیاتی

مادهٔ ۱۲۸ - قرائن مالیاتی عبارتست ازعواملی که در هر رشته ازمشاغل با توجه به موقعیت شغل برای تشخیص درآمد مشمول مالیات بطور علی‌الرأس بکار میروند و فهرست آن بشرح زیر میباشد :

۱ـ سرمایه .

۲ـ خرید سالانه .

۳ـ فروش سالانه .

٤ـ درآمدناویژه .

۵ـ ارزش اجاری سالانه محل کسب و کار .

٦ـ پرداختی بکارگران و کارکنان .

۷ـ ظرفیت تولید در کارخانجات .

۸ـ مقدار مواداولیه که بمصرف رسیده‌است .

۹ـ تعداد اطاق یاتخت هتل و مسافرخانه .

۱۰ـ ظرفیت وسائط رانندگی وسایر وسائل حمل‌ونقل .

۱۱ـ تعداد کشتار درمورد قصابها و کشتارکنندگان .

۱۲ـ تعداد تختخواب وپزشك وجراح وبیمار دربیمارستان ونظایر آن .

۱۳ـ تعداد نمره و دوش گرمابه .

۱۴ ـ میزان‌انتشار روزنامه و مجله وتعداد مشترکین یا میزان فروش و بهای‌آگهی .

۱۵ـ جمع کل‌وجوهی که‌بابت حق‌تحریروحق‌الزحمه‌وصول‌مالیات‌وعوارض ومصرف تمبر عاید دفترخانه اسنادرسمی میشود یامیزان‌تمبرمصرفی آنها .

۱۶ـ سابقه مالیاتی .

تبصره ـ ممیز مالیاتی باید ازبین‌قرائن مذکور دراین‌ماده قرینه یا قرائنی راکه بانوع وحدود فعالیت مؤدی‌منطبق وباوضع اومتناسب تر تشخیص میدهد انتخاب ودلائل انتخاب نوع‌ورقم آنراتوجیه‌کند .

ماده۱۲۹ ـ ضرائب تشخیص درآمد مشمول مالیات عبارتست ازارقام مشخصه‌ای که‌حاصل‌ضرب آنهادرقرینه مالیاتی‌درمواردتشخیص علی‌الرأس درآمد مشمول مالیات‌تلقی‌میگردد .

تبصره ـ درصورتیکه بچندقرینه اعمال‌ضریب شود معدلی که‌ازنتایج‌اعمال ضرائب بدست میآید درآمدمشمول مالیات خواهدبود .

ماده۱۳۰ ـ جدول ضرائب تشخیص درآمدمشمول مالیات‌بترتیب‌زیرتنظیم وابلاغ میگردد :

الف ـ برای تعیین ضرائب‌کمیسیونی مرکب ازنمایندگان وزارت‌دارائی ووزارت اقتصاد وبانك‌مرکزی‌وشورایعالی اصناف ونماینده اطاق‌صنایع‌ومعادن (در مورد کارخانجات ومعادن) (ونماینده اتحادیه بازرگانان‌وپیشه‌وران‌تهران درمورد بازرگانان‌وپیشه‌وران وابسته به‌اتحادیه مزبور) ونماینده‌اطاق بازرگانی (درمورد سایر مشاغل) دروزارت دارائی‌تشکیل میشودوهمه ساله‌باتوجه بجریان معاملات واوضاع واحوال اقتصادی ضرائب مربوط بمالیاتهای حوزهٔ تهران

را نسبت بهریك ازقرائن مذکور درمادهٔ ۱۲۸ دربارهٔمؤدیان مختلف برحسب‌نوع مشاغل بطور تفکیك تعیین وفهرست آنرا بوزارت‌دارائی تسلیم‌مینماید . تصمیمات این کمیسیون ازطرف‌وزارت‌دارائی بعنوان جدول‌ضرائب حوزهٔ‌تهران‌برای‌اجراء ابلاغ خواهدشد .

ب ـ جدول مذکور دربند الف‌ازطرف‌وزارت دارائی به ادارات دارائی شهرستانها ارسال‌میگردد.

پیشکاریهاوادارات‌دارائی مکلفند بمحض وصول‌جدول مذکور کمیسیونی مرکب‌ازپیشکار دارائی ورئیس‌اداره‌اقتصاد استان ورئیس‌بانك‌ملی ورئیس اطاق بازرگانی یارئیس شعبه‌اطاق‌صنایع ومعادن ونماینده انجمن شهر در مرکز استان ورئیس‌دارائی ورئیس بانکملی ورئیس اطاق بازرگانی یارئیس شعبه اطاق صنایع و معادن درسایر شهرستانها تشکیل دهند . کمیسیون مزبورجدول رسیده رامبنای مطالعه‌قرارداده وباتوجه به اوضاع واحوال اقتصادی خاص حوزهٔ مالیاتی خود درصورت اقتضا تغییرات لازم درارقام‌آن‌با ذکر دلیل بعمل‌خواهد آورد . نتیجه‌بررسی کمیسیون بمرکزگزارش شده وازطرف وزارت دارائی‌مورد بررسی قرارمیگیرد وتا حدیکه دلائل اقامه‌شده برای تغییرات ارقام جدول قانع کننده بنظر برسد جدول ازطرف وزارت دارائی اصلاح وبعنوان جدول ضرائب بهریك ازحوزه‌های دارائی شهرستانها ابلاغ خواهدشد .

تبصرهٔ ۱ ـ درنقاطیکه اطاق بازرگانی تشکیل نشده است پیشکار دارائی در مراکز استان ورئیس دارائی در شهرستانها یکی از بازرگانان مطلع ومعتمد محل را برای شرکت‌درکمیسیون ضرائب انتخاب‌مینماید .

تبصرهٔ ۲ - درشهرستانهای مرکز استان که شعبه اطاق صنایع تشکیل نشده است پیشکار دارائی یکی از صاحبان صنایع مطلع ومعتمد آن حوزه را انتخاب مینماید .

تبصرهٔ ۳ - درصورت عدم تأسیس اداره اقتصاد فرماندار مرکز استان بجای رئیس ادارهٔ اقتصاد در کمیسیون شرکت خواهد کرد .

تبصرهٔ ۴ - کمیسیون ضرائب با حضور اکثریت اعضاء رسمیت خواهد یافت وتصمیمات آن به اکثریت آراء حاضرین درجلسه رسمی مناط اعتبار است .

تبصرهٔ ۵ - ضریب مالیاتی در مواردیکه درآمد مشمول مالیات موضوع این قانون بایدعلی الرأس تشخیص شود درصورتیکه بموجب این قانون یا طبق جدول ضرائب برای آن ضریبی تعیین نشده باشد بوسیله کمیسیون تشخیص محل تعیین خواهد شد .

فصل ششم ـ محاسبه مالیات

مادهٔ ۱۳۱ - حساب مالیاتی اشخاص حقیقی که مالیات بر درآمد آنان طبق مقررات فصل دوم این باب پرداخت شده باشد تصفیه شده تلقی میشود مگر در مورد اشخاص زیر :

۱ـ هرشخص حقیقی که جمع درآمد مشمول مالیات او از یك یا چند منبع ازچهارصدهزار ریال درسال تجاوز نماید تا سیصدهزار ریال حقوق، ویا مقرری هرشخص درجمع درآمد او محسوب نخواهدشد .

وزارت دارائی در مواردیکه درآمد اشخاص حقیقی از یك محل در یك منبع تحصیل و مالیات آن قانوناً بنرخ مادهٔ ۱۳۴ پرداخت شده است اشخاص مزبور را ازتسلیم اظهارنامه موضوع مادهٔ ۱۳۲ معاف خواهد نمود .

۲ ـ هرشخص حقیقی مشمول مالیات که بیشتر از میزان مقرر در مواد ۶ و ۹۳ از نرخ ده درصد یا ازبخشودگی مالیاتی حداقل درآمد استفاده کرده باشد .

۳ ـ هر شخص حقیقی ایرانی مقیم ایران که درآمدی در خارج از کشور تحصیل کرده باشد .

مادهٔ ۱۳۲ - هر یك از اشخاص مذکور در بند های مادهٔ ۱۳۱ مکلفند تا آخر تیرماه هرسال یك اظهارنامه تکمیلی حاوی جمع کل درآمد مشمول مالیات که در سال مالیاتی قبل تحصیل کرده‌اند تنظیم و بدفتر ممیزی مالیاتی محل سکونت خود تسلیم نمایند و نسبت به مجموع درآمد خود مالیات متعلق را با رعایت نرخ مادهٔ ۶ و طبق نرخ مربوط مادهٔ ۱۳۴ احتساب و پس ازکسر وجوهی که بعنوان مالیات بردرآمد منابع درآمد های مذکور در اظهارنامه نقداً یا ازطریق ابطال تمبر پرداخت کرده‌اند یا بموجب قانون وسیله اشخاص دیگر ازدرآمد آنان کسر شده است تأدیه نمایند . در مواردیکه گیرندگان حقوق درآمد دیگری داشته باشندکه مشمول معافیت حداقل درآمد باشد دراحتساب مالیات معافیت مزبور دردرجه اول در منبع حقوق منظور میشود .

تبصرهٔ ۱ - درآمدهای مذکور در اظهارنامه تکمیلی نسبت به آنچه در ایران تحصیل شده عبارتست ازمبلغی معادل درآمد مشمول مالیات طبق مقررات بخش مربوط ازفصل دوم این باب پس از معافیتهای مقرر ونسبت بدرآمدهائیکه اشخاص حقیقی ایرانی مقیم خارج از کشور تحصیل کرده‌اند بمأخذ کل درآمد ویژه .

تبصرهٔ ۲ - درصورتیکه مؤدی محل سکونتی در ایران نداشته باشد محل تسلیم اظهارنامه تکمیلی اداره دارائی تهران خواهد بود .

مادهٔ ۱۳۳ - ممیز مالیاتی مربوط درآمدهای مشمول مالیات منابع مختلف مؤدی را بتدریج که برگ قطعی آن میرسد با مندرجات اظهارنامه تکمیلی تطبیق ویا درصورتیکه اظهارنامه تکمیلی داده نشده باشد مالیات متعلق را محاسبه و مابه‌التفاوت آنرا درصورتیکه پرداخت نشده باشد مطالبه مینماید . مطالبه مزبور

باید از تاریخ ابلاغ هر برگ قطعی بممیز که موجب محاسبه مابه التفاوت مالیات میشود ظرف یکسال بعمل آید وگرنه مشمول مرور زمان خواهدبود .

مادهٔ ۱۳۴ - نرخ مالیات بردرآمد به استثنای موارد مذکور درقسمت اخیر جزء یك بند ت مادهٔ ۸۰ ومادهٔ ۹۰ وهمچنین درمورد مالیات بردرآمد املاك كه بموجب مقررات مربوط مالیات باید بمأخذ صدی دوقیمت فروش وصول شود بشرح زیر تعیین میگردد .

تا ۴۰۰۰۰۰	ریال	درآمد	مشمول مالیات سالانه	۱۵٪			
تا ۶۰۰۰۰۰	»	»	»	۱۸٪	نسبت بمازاد	۴۰۰۰۰۰	ریال
تا ۸۰۰۰۰۰	»	»	»	۲۰٪	»	۶۰۰۰۰۰	»
تا ۱۰۰۰۰۰۰	»	»	»	۲۲٪	»	۸۰۰۰۰۰	»
تا ۲۰۰۰۰۰۰	»	»	»	۲۴٪	»	۱۰۰۰۰۰۰	»
تا ۴۰۰۰۰۰۰	»	»	»	۲۶٪	»	۲۰۰۰۰۰۰	»
تا ۷۰۰۰۰۰۰	»	»	»	۲۸٪	»	۴۰۰۰۰۰۰	»
تا ۱۰۰۰۰۰۰۰	»	»	»	۳۰٪	»	۷۰۰۰۰۰۰	»
تا ۱۵۰۰۰۰۰۰	»	»	»	۳۵٪	»	۱۰۰۰۰۰۰۰	»
تا ۲۰۰۰۰۰۰۰	»	»	»	۴۰٪	»	۱۵۰۰۰۰۰۰	»
تا ۳۰۰۰۰۰۰۰	»	»	»	۴۵٪	»	۲۰۰۰۰۰۰۰	»
تا ۵۰۰۰۰۰۰۰	»	»	»	۵۰٪	»	۳۰۰۰۰۰۰۰	»
از ۵۰۰۰۰۰۰۰	»	»	» ببالا	۵۵٪			

تبصرهٔ۱ - درآمد مشمول مالیات اشخاص حقیقی که از یك یا چند منبع موضوع بخشهای یکم و چهارم وپنجم این قانون ازیك میلیون وسیصد وبیست هزار ریال در سال تجاوزکند مازاد بر یك میلیون وسیصد و بیست هزار ریال مشمول یك مالیات اضافی به نرخ ده درصدخواهد بود . این مالیات در محاسبه مالیات مجموع

درآمد مؤدی منظور نخواهد شد . سررسید پرداخت مالیات موضوع این تبصره همانست که برای مالیات منبع مربوط تعیین شده است . در مواردی که وصول مالیات منبع مربوط بعهدهٔ پرداخت‌کنندگان وجه یا صاحبان دفاتر اسناد رسمی واگذار شده‌کسر این مالیات نیز بعهدهٔ نامبردگان خواهد بود . درمورد حقوق ومزایای مستمر هر ماه نسبت بمازاد یکصد وده هزار ریال ودر مورد مزایای غیر مستمر در صورتیکه درهر پرداخت جمع پرداختی از اول سال تاآن تاریخ از این بابت باضافه دوازده برابر حقوق و مزایای مستمر همان ماه از یك میلیون و سیصد و بیست هزار ریال تجاوزکند مالیات متعلق محاسبه خواهد شد .

صاحبان‌درآمدموضوع‌این‌تبصره‌که‌جمع‌درآمدسالانه‌آنان‌ازچندمحل‌دریك‌یاچند منبع ازمنابع مذکوراز یك‌میلیون وسیصدو بیست‌هزار ریال بیشتراست مکلفندمابه‌التفاوت آنرا درموقع تسلیم اظهارنامه تکمیلی موضوع مادهٔ ۱۳۲ بوزارت دارائی بپردازند .

تبصرهٔ ۲ - درمورد درآمدهای معوقه واستثنائی که‌منشاء آن لااقل پنجسال فعالیت مداوم یا نگاهداری دارائی غیرمنقول برای مدت پنجسال یا بیشتر باشد ازقبیل حق تألیف واختراع واکتشاف وفروش املاك وانتقال حق‌واگذاری‌محل ومستحدثات موضوع تبصرهٔ ٤ مادهٔ ۲۰ ودرآمدهای مشابه‌که فهرست آن‌ازطرف وزارت دارائی‌تهیه‌وبتصویب‌هیئت‌وزیران‌خواهدرسید درآمدبه‌پنج قسمت مساوی تقسیم وهر قسمت‌از آن‌بسایردرآمدهای‌سال تحصیل آن‌درآمد وهریك‌ازچهارسال قبل اضافه و بر اساس نرخهای مندرج‌در این‌ماده مالیات آن محاسبه‌خواهدشد. درصورتیکه با اجرای حکم این تبصره قسمتی از درآمد بسالهای قبل‌از اجرای این قانون مربوط شود مالیات هریك از آن قسمتها جداگانه بنرخ‌مقرر در مادهٔ ۱۳٤ احتساب ووصول خواهدشد .

فصل هفتم - جرائم وزیان دیر کرد مالیاتی

بخش یکم - جرائم ومجازات مالیاتی

مادهٔ ۱۳۵ - در مواردیکه مؤدی یا نماینده اوکه بموجب مقررات این قانون از بابت پرداخت مالیات مکلف بتسلیم اظهار نامه میباشد همچنین مشمولین مالیات اراضی بایر از تسلیم آن در مواعد مقرر در این قانون خودداری کنند درصورتیکه تمام یا قسمتی ازمالیات درسررسیدهای قانونی پرداخت نشده باشد نسبت به آن مبلغ که پرداخت نشده بیست درصد و نسبت به آن مبلغ که پرداخت شده دودرصد مشمول جریمه میباشد .

تبصره - اشخاصی که مکلف به تسلیم اظهار نامه هستند باید نام ونام خانوادگی و شمارهٔ شناسنامه وشهرستان محل صدور وروز وماه و سال تاریخ صدور آن را بطور کامل دراظهار نامه قید کنند . در مورد اشخاص حقوقی این مشخصات عبارت ازنام و شماره ثبت در مراجع قانونی و محل ثبت وروز وماه و سال تاریخ ثبت خواهد بود همچنین اشخاصی که مکلف باخذ یا کسر مالیات هستند مکلف خواهند بود مشخصات فوق الذکر مربوط به خود ومؤدی رااعلام دارند .

مادهٔ ۱۳۶ - جریمه تسلیم اظهارنامه خلاف واقع عبارتست ازپانزده درصد مابه التفاوت بین مالیات قطعی شده و رقم مالیاتی که مؤدی ضمن اظهارنامه اظهار نموده است .

تبصره - اظهارنامه خلاف واقع اظهارنامه ایست که ثابت شود مؤدی از اظهار درآمد واقعی خودداری کرده است .

مادهٔ ۱۳۷ - نسبت بمؤدیانیکه بموجب مقررات این قانون مکلف بداشتن

دفتر هستند در موارد مذکور در بند های ۱و۲ مادهٔ ٦١ جریمه تخلف عبارت از ۲۰ درصد مالیات خواهد بود .

مادهٔ ۱۳۸ - در موارد مذکور در بندهای ۳ و ٤ مادهٔ ٦١ جریمه مؤدی عبارت خواهد بود از ده درصد مابه‌التفاوت بین مالیات قطعی شده ورقم مالیاتی که مؤدی ضمن اظهارنامه یا ترازنامه تسلیمی اظهار نموده است .

مادهٔ ۱۳۹ - جریمه تخلف آخرین مدیران شخص حقوقی از لحاظ عدم تسلیم اظهارنامه موضوع مادهٔ ۸٤ ظرف مهلت مقرر ده‌هزارریال و جریمه تسلیم اظهارنامه خلاف واقع پنجاه‌هزارریال خواهدبود .

مادهٔ ۱۴۰ - جریمه تخلف مدیر یا مدیران تصفیه در مورد تقسیم دارائی شخص حقوقی قبل‌از تصفیه امورمالیاتی شخص‌حقوقی یاقبل‌ازسپردن تأمین مقرر موضوع مادهٔ ۸۸ معادل‌پانزده درصد مالیات خواهدبودکه از مدیریامدیران تصفیه وصول میگردد .

مادهٔ ۱۴۱ - نسبت به اشخاصی که بشرح مقررات این‌قانون‌مکلف‌بتسلیم صورت یافهرست مشخصات‌راجع بمؤدی میباشنددرصورتیکه ازتسلیم‌آن‌درموعد مقرر خودداری نمایند یا بخلاف واقع تسلیم نمایند جریمه متعلق عبارت خواهد بود از پنج در صد درآمدی که فهرست آن تسلیم نشده است و یا کمتر قید شده‌است .

مادهٔ ۱۴۲ - اشخاصی که بشرح مقررات این قانون‌علاوه‌بر تسلیم‌فهرست و مشخصات مؤدی مکلف بکسر مالیات وپرداخت آن بوزارت دارائی‌نیزمیباشند از لحاظ عدم اجرای تکالیف مقرره مشمول جرائم زیر خواهندبود :

الف - از بابت عدم‌اجرای‌تکلیف‌تسلیم‌فهرست‌ومشخصات‌جریمه‌ای‌معادل

دو درصد مالیات که درهرصورت ازپنجهزارریال تجاوز نخواهد کرد .

ب - ازلحاظ عدم تحویل مالیات کلا یا جزئا در سررسید مقرر جریمه معادل بیست درصد مالیاتیکه پرداخت نشده است .

مادهٔ ۱۴۳ - جریمه صاحبان دفاتر اسناد رسمی در مورد عدم رعایت مفاد مادهٔ ۳۴ عبارت، از بیست و پنج درصد مالیات پرداخت نشده است .

مادهٔ ۱۴۴ - تا میزان پنجاه درصد جرائم مذکور در این قانون بنا به پیشنهاد حوزه مالیاتی مربوط و تصویب وزیر دارائی قابل بخشوده شدن میباشد .

مادهٔ ۱۴۵ - هرکس بقصد فرار از پرداخت مالیات عالماً عامداً بدفاتر و اسناد و مدارکی که برای تشخیص مالیات ملاك عمل میباشد و برخلاف حقیقت تهیه یا تنظیم شده استناد نماید بحبس تأدیبی از سه ماه تا دو سال محکوم خواهد شد .

تعقیب و اقامه دعوی علیه مرتکبین نزد مقامات صالحه قضائی از طرف وزیر دارائی بعمل خواهد آمد .

بخش دوم - زیان دیرکرد

مادهٔ ۱۴۶ - درصورتیکه مؤدی مالیاتی یا اشخاصیکه بموجب این قانون مکلف بکسر مالیات مؤدی و پرداخت آن بدارائی میباشند در مواعد مقرر مالیات را نپردازند زیان دیرکردی معادل سه چهارم یك درصد درماه نیز بایدبپردازند .

تبصره - برای مدت کمتر از پانزده روز تأخیر زیان دیرکرد احتساب نمیشود و برای تأخیر پانزده روز و بیشتر تا یکماه زیان دیرکرد یکماهه محسوب خواهد شد .

مادهٔ ۱۴۷ - زیان دیرکرد از آخرین روز انقضای مهلت پرداخت مالیات

طبق مقررات این قانون احتساب خواهد شد . مگر در مورد اختلافات مالیاتیکه نسبت بمابه‌الاختلاف از تاریخ مطالبه محاسبه‌میگردد .

فصل هشتم ـ مقررات عمومی

مادهٔ ۱۴۸ ـ سال مالیاتی عبارتست از یکسال‌شمسی که ازاول‌فروردین ماه هرسال شروع و به آخر اسفندماه همانسال ختم میشود لکن درمورداشخاص حقوقی مشمول مالیات که سال مالی آنها بموجب اساسنامه باسال‌مالیاتی تطبیق نمیکند درآمد سال مالی آنها بجای سال مالیاتی مبنای تشخیص مالیات قرار میگیرد و موعد تسلیم اظهارنامه و ترازنامه وسررسید پرداخت‌مالیات آنها چهار ماه‌پس‌ازسال‌مالی‌مربوط میباشد .

مادهٔ ۱۴۹ ـ ممیز مالیاتی مکلف است‌اظهارنامه مؤدیان مالیات‌بردرآمد را درمورددرآمد هرمنبع که در موعد قانونی تسلیم شده است به استثنای مشمولین مادهٔ ۶۳ منتهی ظرف یکسال ازتاریخ انقضای مهلت مقرر برای تسلیم اظهارنامه رسیدگی نماید و در صورتیکه ظرف مدت مذکور برگ تشخیص درآمد صادر ننماید ویا تاسه ماه پس از انقضای یکسال فوق الذکر برگ تشخیص درآمد مذکور را بمؤدی ابلاغ نکند اظهارنامه مؤدی قطعی تلقی میشود مگر اینکه مؤدی فعالیت های انتفاعی دیگری داشته باشدکه دراظهارنامه‌کتمان شده باشد و در اینصورت فقط مالیات بردرآمد آن فعالیت ها بارعایت مادهٔ ۱۵۰ قابل مطالبه خواهد بود .

به مهلت فوق درموارد اجرای بند ۲ مادهٔ ۶۱ مدت سه ماه افزوده میشود .

مادهٔ ۱۵۰ ـ نسبت بمؤدیان مالیات بردرآمدکه درموعد مقرر از تسلیم

اظهارنامه‌منبع درآمد خودداری نموده‌اند یا اصولاطبق مقررات این قانون‌مکلف بتسلیم اظهارنامه‌درسررسیدپرداخت مالیات نیستند مدت‌مرور زمان‌مالیاتی سه‌سال ازتاریخ سررسید پرداخت مالیات میباشد وپس ازگذشتن سه‌سال مذکور مالیات متعلق قابل مطالبه نخواهد بود مگر اینکه ظرف این مدت درآمد مؤدی تعیین و برگ تشخیص مالیاتی صادر ومنتهی ظرف سه ماه پس ازانقضای سه‌سال‌مذکور برگ تشخیص صادر شده بمؤدی ابلاغ شود .

مادهٔ ۱۵۱ - تسلیم اظهارنامه وپرداخت مالیات مؤدیانی که در خارج از ایران اقامت‌دارند وهمچنین مؤسسات وشرکتهائی که مرکز اصلی آنها درخارجه است بعهدهٔ نمایندگان آنان درایران میباشد .

مادهٔ ۱۵۲ - وجوهی که بعنوان مالیات هرمنبع ازطریق تحویل بادارات دارائی یاابطال تمبر پرداخت میشود در موقع تشخیص و احتساب مالیات قطعی منظور میشود ودرصورتیکه مبلغی بیش ازمالیات متعلق پرداخت شده باشد اضافه پرداختی مسترد خواهد شد ولی مالیاتهائی که از طرف کار فرما طبق‌مادهٔ ۶ کسر و بدارائی تسلیم شده است فقط در مورد تبصرهٔ۲ مادهٔ ۶ قابل استرداد است .

تبصره - بوزارت دارائی اجازه داده میشودکه درمورد مؤدیان غیرایرانی واشخاص مقیم خارج ازکشورکل مالیاتهای متعلق‌رابه نرخ مذکور درمادهٔ ۱۳۴ درمنبع وصول نماید .

مادهٔ ۱۵۳ - وزارت دارائی برای وصول مالیات وجرائم وزیان دیرکرد متعلق ازمؤدیان ومسئولین پرداخت مالیات نسبت‌بسایر طلبکاران باستثنای‌صاحبان

حقوق نسبت بمال مورد وثیقه ومطالبات کارگران و کارمندان ناشی ازخدمت حق تقدم خواهد داشت .

مادهٔ ۱۵۴ - هرشخص حقیقی یا حقوقی که بموجب مقررات این قانون مکلف بوصول وایصال مالیات مؤدیان دیگر میباشد در صورت تخلف ازانجام وظائف مقرره بامؤدی متضامناً مسئول پرداخت مالیات وزیان دیرکرد متعلق بوده ومشمول جریمه مقرره نیز خواهد بود ضمناً مسئولین امر درصورتیکه کارمند دولت یاشهرداری باشند مشمول مجازات مقرر درماده پنجاه‌ونه قانون استخدام کشوری ازبند ت ببعد خواهند بود و مرور زمان اینگونه تخلفات سه سال ازتاریخ وقوع تخلف خواهد بود .

مادهٔ ۱۵۵ - کسانیکه مطابق مقررات این‌قانون مکلف بپرداخت مالیات دیگران میباشند وهمچنین‌هرکس پرداخت‌مالیات دیگری‌راتعهد یاضمانت کرده باشد وکسانیکه براثرخودداری ازانجام تکالیف مقرردراین قانون مشمول‌جریمه شناخته شده‌اند درحکم مؤدی محسوب وازنظر وصول بدهی طبق مقررات قانونی اجرای وصول مالیاتها باآنان رفتار خواهد شد .

مادهٔ ۱۵۶ - در مواقعی که اداره دارائی شرکت یامؤدی غیر مقیمی را معتبر نشناسدحق دارد کلیه تدابیری که برای‌تأمین وصول مالیات دولت‌لازم است اتخاذ نماید .

آئین نامه مربوط بطرز اجرای این ماده ازطرف وزارت دارائی تهیه و پس ازتصویب هیأت وزیران به‌موقع اجراءگذارده خواهد شد .

تبصرهٔ ۱ - درمواردی‌که مالیات مؤدی هنوز قطعی نشده است وبیم تفریط اموال ازطرف مؤدی بقصد فرار ازپرداخت مالیات میرودممیز مالیاتی باید با

ارائه دلایل کافی از کمیسیون تشخیص قرارتأمین مالیات را بخواهدو درصورتیکه کمیسیون صدور قرار را لازم تشخیص دهد ضمن تعیین مبلغ قرار مقتضی صادر خواهدکرد .

ممیز مالیاتی مکلف است معادل همان مبلغ ازاموال ووجوه مؤدی که نزد خودش یااشخاص ثالث باشد تأمین نماید . دراینصورت مؤدی واشخاص ثالث پس ازابلاغ اخطارکتبی ممیز مالیاتی حق نخواهند داشت اموال مورد تأمین را ازتصرف خود خارج کنند مگر اینکه معادل مبلغ مورد مطالبه تأمین دهند ودر صورت تخلف مسئول پرداخت مطالبات مذکور خواهند بود .

تبصرهٔ ۲ - درمواردی که اشخاص متعدد مسئول پرداخت مالیات شناخته میشوند ادارات دارائی حق دارند بهمه آنها مجتمعاً یا بهر یك جداگانه برای وصول مالیات مراجعه کنند و مراجعه بیکی از آنها مانع مراجعه بدیگران نخواهد بود .

تبصرهٔ ۳ - وزارت دارائی مجازاست که مشمولین مالیات رادرمواردی که مالیات آنان درموقع تحصیل درآمد کسروپرداخت نمیشودکلا یا بعضاً مکلف نماید درجریان سال مالیات متعلق بهمان سال را به نسبتی از آخرین مالیات قطعی شده سنوات قبل یا به نسبتی ازحجم فعالیت بطور علی الحساب پرداخت نمایند ودرصورت تخلف علاوه بردریافت علی الحساب مذکور زیان دیرکرد موضوع مادهٔ ۱۴۶ را نیزازمؤدی دریافت کنند .

مادهٔ ۱۵۷ - وزارت دارائی مکلف است بمنظورتسهیل درپرداخت مالیات وتقلیل موارد مراجعه مؤدیان به ادارات دارائی حساب مخصوص ازطریق بانك مرکزی دربانك ملی افتتاح نمایدتا مؤدیان بتوانند مستقیماً بشعب وباجه های بانك مزبور مراجعه ومالیاتهای خودرا بحساب مذکور پرداخت نمایند .

مادهٔ ۱۵۸ - وزارت دارائی میتواند نسبت بمؤدیانیکه قادر بپرداخت بدهی مالیاتی خود اعم از اصل و جریمه بطور یکجا نیستند با اضافه نمودن زیان دیرکرد متعلق قرار تقسیط برای مدتیکه از تاریخ ابلاغ مالیات قطعی از دوسال تجاوز نکند بگذارد .

تبصره - در مواردیکه براثر حوادث وسوانح ازقبیل زلزله وسیل بیك منطقه کشور خساراتی وارد گردیده است وزارت دارائی میتواند باتصویب هیأت وزیران تمام یاقسمتی ازبدهی مالیاتهای مستقیم (اعم از جاری و بقایای) مؤدیانی راکه ۵۰ درصد اموال آنان براثر حوادث مزبور ازبین رفته‌است وقادر به پرداخت آن نمیباشند بخشوده ویا بدون دریافت جریمه وزیان دیرکرد تقسیط طولانی نماید .

مادهٔ ۱۵۹ - درصورتیکه مؤدی محلهای متعدد برای سکونت خود داشته باشد مکلف است یکی از آنهـا را بعنوان محل سکونت اصلی معرفی نمـاید وگرنه ممیز مالیاتی میتواند هریك ازمحل های سکونت مؤدی را محل سکونت اصلی تلقی نماید .

مادهٔ ۱۶۰ - هرشخص حقیقی ایرانی که باارائه گواهی نمایندگان مـالی یاسیاسی دولت شاهنشاهی ایران درخارج ثابت کند که ازدرآمد یکسال مالیاتی خود در یکی ازکشور هـای خـارج بعنوان مقیم مالیات پرداخته است ازلحاظ مالیاتی درآن‌سال مقیم خـارج از کشور شناخته خواهد شد مـگر در یکی از موارد زیر :

۱ ـ در سال مالیـاتی مزبور محلی برای سکونت در ایـران در اختیـار داشته باشد .

۲ ـ در سال مالیاتی مزبور در ایران دارای شغلی بوده‌باشد .

۳ ـ در سال مالیاتی مزبور لااقل ششماه متوالیاً یا متناوباً در ایران سکونت داشته باشد .

۴ ـ توقف در خارج از کشور بمنظور انجام مأموریت یا معالجه‌یاامثال آن بوده باشد .

تبصره ـ دولت میتواند برای جلوگیری از اخذ مالیات مضاعف‌و تبادل اطلاعات راجع به درآمد مؤدیان با دولتهای خارجی موافقتنامه‌های‌مالیاتی‌منعقد وپس‌از تصویب‌مجلسین بمرحلهٔ اجراءبگذارد . قراردادهای مربوط‌به‌امورمالیاتی که تاتاریخ اجرای این‌قانون با دول خارجی منعقد و بتصویب قوه مقننه رسیده است بقوت خودباقی‌است .

دولت میتواند مؤسسات هواپیمائی و کشتیرانی خارجی را بشرط معامله متقابل ازپرداخت مالیات معاف‌کند .

مادهٔ ۱۶۱ ـ وزارت دارائی میتواند نمونه دفاترمخصوصی‌برای‌هررشته از مشاغل تهیه و در دسترس مؤدیان قراردهد دفاتر مذکور برای‌تشخیص‌مالیات در حکم دفاتر قانونی خواهد بود . ضمناً برای هر رشته از مشاغل نمونه اوراق مخصوصی ازقبیل بارنامه قبض رسید و امثال آن تهیه ودردسترس‌مؤدیان مربوط بگذارد تا در رسیدگی‌و تشخیص درآمد مورد استفاده قرارگیرد . دراینصورت مؤدیان مکلفند مطابق دستورهای صادره ازطرف وزارت دارائی اوراق‌مزبور را در معاملات خود بکار برند و الا دفاتر مؤدی برای‌تشخیص مالیات قابل‌استفاده نخواهدبود .

مادهٔ ۱۶۲ ـ ادارات ثبت مکلفنددرآخر هرماه فهرست‌نام‌اشخاص‌حقیقی یا حقوقی راکه دفتر قانونی بثبت رسانده‌اند باتعداد دفاتر ثبت شده وشماره‌های آن به‌ادارهٔ دارائی محل اقامت مؤسسه ارسال دارند .

مادهٔ ۱۶۳ ـ ترازنامه‌هائیکه از طرف صاحبان مشاغل اعم از اشخاص

حقیقی یاحقوقی بمراجع رسمی و بانکها ارائه‌میشود درصورتی قابل استناداست که بوزارت دارائی ارائه ووصول نسخه‌ای از آن وسیله ممیز مربوط گواهی شده باشد .

مادهٔ ۱۶۴ - مرجع رسیدگی بهرگونه اختلاف که در تشخیص مالیاتهای موضوع این قانون بین‌هریك از مأموران تشخیص و مؤدی ایجاد شود کمیسیون تشخیص میباشد مگر در مواردیکه بموجب مقررات سایر مواد این قانون مرجع رسیدگی دیگری تعیین‌شده‌باشد .

مادهٔ۱۶۵ – صدی چهار ازمبالغی که بعنوان مالیات وسیله دفاتر اسناد رسمی وصول میشود بعنوان حق الزحمه وصول توسط سر دفترکسرمیشود وچهاردرصد دیگر درخزانه داریکل‌درحساب مخصوصی‌متمرکز میگردد تابمصرف بیمه سردفتران اسناد رسمی ودفتریاران برسد .

تبصرهٔ ۱ – در مواردی که طبق مواد ۲۱۲ و۲۱۳ باید حق تمبر دریافت شود ازلحاظ کسر حق‌الزحمه وتأمین حق بیمه مشمول این ماده خواهد بودوسردفترمکلف است بجای الصاق تمبروجه نقد دریافت و در این موردهمچنین‌درسایر مواردکه‌مالیات وصول‌میکنند قبض‌مالیاتی بانکی‌ازطریق بانك صادرویك نسخه‌آن رابمؤدی تسلیم‌کند.

تبصرهٔ ۲ – آئین‌نامه مربوط بطرز اجرای این ماده ونظارت برعملیات دفاتر اسناد رسمی درمورد وصول مالیات باجلب نظر اداره‌کل ثبت اسناد واملاك از طرف وزارت دارائی و وزارت دادگستری تنظیم و بموقع‌اجرا گذاشته‌میشود .

مادهٔ ۱۶۶ - از درآمد مشمول مالیات هریکك از منابع این‌باب (باب‌اول این قانون) به استثنای درآمد حقوق و کشاورزی و املاك و درآمد شرکتهای دولتی و بنگاههای وابسته بدولت یك مالیات اضافی بنرخ ۰/۳. وسیله ادارات

دارائی در موقع وصول مالیات منبع وصول و بشهرداری محل پرداخت میشود .

مادهٔ ۱۶۷ - از درآمد مشمول مالیات بازرگانان کارت دار و شرکتها وصاحبان کارخانجات وفعالیتهای موضوع مادهٔ ۷۶ یك مالیات اضافی بمیزان سه‌ونیم درهزار وسیله وزارت دارائی وصول میشود . وجوه مزبورطبق آئیننامه‌ای که باجلب نظر اطاق بازرگانی و اطاق صنایع ومعادن و شورای عالی اصناف تهران ازطرف وزارت دارائی تهیه وبتصویب هیئت‌وزیران خواهد رسید بشرح زیر تقسیم میشود :

۱- نیم درهزار بشورای‌عالی اصناف تهران وشهرستانها .

۲ - سه در هزار به اطاق بازرگانی تهران و شهرستان ها و اطاق صنایع و معادن .

تبصره - سهم اطاق‌های بازرگانی واطاق صنایع ومعادن کشور از بقایای مالیاتی بموجب مقررات قبلی وصول و به‌اطاقهای‌مزبورپرداخت‌خواهدشد .

مادهٔ ۱۶۸ - کارمندان‌وزارت دارائی‌در دوره‌خدمت‌ویا آمادگی‌بخدمت و تا سه سال بعد از خدمت نمیتوانند بمراجع مالیاتی بعنوان وکیل یا نماینده مؤدیان مراجعه نمایندوو کالت یا نمایندگی این اشخاص درمراجع مذکورپذیرفته نخواهد شد .

مادهٔ ۱۶۹ - بوزارت دارائی اجازه داده‌میشود قبوض‌پیش‌پرداخت‌مالیاتی تهیه وبرای استفاده مؤدیان عرضه نماید . قبوض مذکور بانام و غیر قابل انتقال بوده و در موقع برگشت بصندوق دارائی با احتساب بهرهٔ متعلق یکجابنام مؤدی ظهرنویسی وباطل میشود و در مقابل قبض مالیاتی‌صادر خواهد شد .

تبصرهٔ ۱ - آئیننامه راجع بنحوهٔ صدور و استفاده از قبوض پیش‌پرداخت

مالیاتی و میزان بهره متعلق به‌آن را وزارت دارائی تهیه وپس‌از تصویب هیئت وزیران بموقع اجراء خواهدگذارد .

تبصرهٔ ۲ - بهرهٔ متعلق بقبوض پیش‌پرداخت مالیاتی جزو درآمد مشمول مالیات محسوب نخواهدشد .

مادهٔ ۱۷۰ - بمنظور نظارت در اجرای قوانین و مقررات راجع به طرز تنظیم و نگاهداری دفاتر قانونی بوزارت دارائی اجازه داده میشود دفاترمؤدیان را در جریان سال‌محاسباتی بوسیلهٔ هیأتهائی‌مورد رسیدگی‌قرار داده وذیل‌آخرین مندرجات دفتر روزنامه را باقید تاریخ ، امضاء و نتیجه‌را صورت مجلس‌نمایند ممیزین مالیاتی هنگام رسیدگی بترازنامه و حساب سود و زیان تسلیمی مؤدیان درقبول یا عدم قبول دفاترکسانیکه ظرف سال محاسباتی درموقع‌مراجعه‌هیأتهای مذکور از ارائه آن خودداری نمایند مختار خواهندبود .

تبصره - آئین‌نامه اجرای این ماده وسیله‌وزارت دارائی تهیه و بموقع اجراءگذارده خواهدشد .

مادهٔ ۱۷۱ -متصدیان فروش و ابطال تمبر مکلفند بر اساس مقررات‌این قانون بمیزان مقرر درروی هر وکالتنامه تمبر باطل و میزان آنرا در دفتری که اختصاصاً جهت تمبر مصرفی باید وسیله هریک از وکلا نگاهداری شود ثبت‌و گواهی نمایند . دفتر مزبور باید در موقع رسیدگی بحساب مالیاتی وکیل بدفتر ممیزی مالیاتی ارائه شود وگرنه از موجبات عدم قبول دفتروکیل ازنظرمالیـاتی خواهدبود .

مادهٔ ۱۷۲ - مؤدیان مالیاتی میتوانند اظهارنامه‌های مربوط‌بمنابع درآمد خود را بتفکیك با أخذ رسید بدفتر ممیزی مالیاتی حوزه محل سکونت تسلیم

نمایند . در اینصورت ممیز مالیاتی مذکور باید مراتب رادرپرونده مؤدی‌منعکس نموده و اظهارنامه تسلیمی‌راظرف ۴۸ساعت‌برای اقدام بممیز مالیاتی حوزه‌ایکه منبع درآمد مؤدی در آن واقع است ارسال‌دارد . تسلیم اظهارنامه بممیزمالیاتی حوزه سکونت ازلحاظ آثار مترتب درحکم تسلیم آن بدفترممیزی‌مالیاتی‌مربوطه خواهد بود .

مادهٔ ۱۷۳ - مقررات این‌قانون در مورد مالیات‌بر درآمد شرکتهای‌نفتی بابت درآمدهای ناشی از انجام فعالیتهای موضوع قراردادهای مربوطه ناقض مقررات مادهٔ ۳۵ الحاقی بقانون مالیات‌بردرآمد مورخ ۱۳۲۸ که بعنوان ضمیمه قرارداد الحاقی بقرارداد فروش نفت‌وگاز در تاریخ اول بهمن‌ماه۱۳۴۳بتصویب رسیده است نخواهد بود . مالیات بردرآمد شرکتهای مزبور بر مبنای مقررات مادهٔ ۳۵ الحاقی فوق و با رعایت سایر مقررات مالیاتی که‌ضمن قوانین‌مربوط بهریك از شرکتهای مزبور تصویب شده است محاسبه ووصول خواهدشد .

تبصرهٔ ۱ - درمورد درآمد مشمول مالیات شرکتهای نفتی موضوع مادهٔ ۱۷۳ مقررات این قانون راجع بترتیب ومهلت‌های رسیدگی جاری نخواهد بود . وترازنامه وحساب‌سود وزیان شرکتهای مذکور وسیله وزارت‌دارائی با تشکیل حوزه یاحوزه‌های خاصی به تعداد لازم کمك‌ممیز و سرممیزو ممیزکل و حسابدار متخصص رسیدگی خواهد شـد ودرصورت بروزاختلاف پرونده آنها ازطرف وزارت دارائی بمنظور رفع اختلاف به‌کمیسیون مخصوص متشکل ازیك‌نفراز کارمندان وزارت دارائی و یك نفر حسابدار رسمی بانتخاب وزیر دارائی ویکنفر از قضات دادگستری بانتخاب ومعرفی وزیردادگستری احاله و از طرف کمیسیون پس ازرسیدگی های لازم‌رأی صادرخواهد شد این رأی قطعی‌و لازم الاجرا است مگر اینکه مؤدی یاوزارت دارائی ظرف سه‌ماه

ازابلاغ رأی بآن اعتراض کنندکه دراینصورت رسیدگی باعتراض با کمیسیون دیگری متشکل ازپنج نفربشرح زیرخواهد بود :

۱ ـ دادستان کل یانماینده او .

۲ ـ رئیس شورایعالی مالیاتی .

۳ـ یکی ازکارمندان عالی‌مقام‌وزارت دارائی بانتخاب‌وزیردارائی .

۴ ـ یکنفر از حسابداران رسمی که قبلا دررسیدگی‌و اظهار نظر نسبت بمورد دخالت نداشته باشد بانتخاب وزیردارائی .

۵ ـ رئیس هیأت بازرسی شرکت‌ملی نفت ایران یایکی از بازرسان قانونی شرکت بانتخاب و معرفی رئیس‌هیأت مزبور .

رأی صادره‌از این‌کمیسیون قطعی ولازم‌الاجرااست .

تبصرهٔ ۲ ـ نسبت بمواردی که‌شرکتهای‌مذکورقانوناً‌مکلف‌به‌کسرمالیات‌از وجوه پرداختی بدیگران ویاتسلیم‌صورت‌وفهرست‌مربوط بآن میباشند همچنین نسبت‌باجرای مادهٔ۲۴۲طرزوترتیب‌ومهلتهای‌رسیدگی مقرردرقانون‌مالیاتهای‌مستقیم‌ازطرف حوزه‌های مذکور لازم‌الرعایه است .

باب دوم ـ سایر مالیاتهای مستقیم

فصل اول ـ مالیات ارث

بخش یکم ـ مشمولین و نرخ مالیات

مادهٔ ۱۷۴ ـ هرگاه در نتیجه فوت شخصی اعم ازفوت‌واقعی یا فرضی اموالی از متوفی باقی‌بماند بشرح زیر مشمول مالیات‌است :

الف - نسبت بکل اموال‌مشمول مالیات بر ارث واقع در ایران‌پس‌ازوضع دو میلیون‌ریال بنرخ ده درصد .

ب - نسبت بسهم‌الارثی که بهریك از وراث برسد پس‌ازوضع مالیاتی که بموجب بند الف این‌ماده باید پرداخت شود بشرح‌زیر :

۱- درصورتیکه متوفی یا وراث ایرانی‌مقیم ایران باشند نسبت‌بکلیه‌ماترك متوفی واقع در ایران یا در خارج پس‌از وضع هزینه کفن ودفن در حدود عرف وعادت ومالیات بر ارثی که بابت آن قسمت از ماترك واقع در خارج از کشور بدولت محل وقوع مال‌پرداخت شده است بنرخ مذکور درمادهٔ ۱۷۸ .

۲- درصورتیکه متوفی ووراث هردو ایرانی مقیم خارج از کشور باشند نسبت به‌آن‌قسمت از ماترك متوفی که درایران موجود است بنرخ‌مذکور درمادهٔ ۱۷۸ ونسبت‌به‌آن‌قسمت که‌درخارج‌ازکشورموجوداست‌پس‌ازوضع‌مالیات‌برارثی که‌ازآن بابت بدولت محل وقوع‌مال پرداخت شده‌است ، بنرخ‌ده‌درصد .

۳- درسایر موارد نسبت‌به‌آن‌قسمت‌ازماترك متوفی‌که درایران موجوداست بنرخ مذکور در مادهٔ ۱۷۸ .

مادهٔ ۱۷۵ - اقامت ازنظر قانون مالیات ارث تابع تعاریف مقرردر قانون مدنی‌میباشد .

مادهٔ ۱۷۶ - اموال مشمول‌مالیات‌برارث عبارتنداز کلیه ماترك‌متوفی‌اعم‌از منقول وغیرمنقول ومطالبات‌قابل‌وصول پس‌ازوضع دیـون‌محقق‌متوفی وواجبات مالی متوفی درحدودقواعد شرعی وهزینه‌هائیکه درحدود عرف وعادت‌برای کفن ودفن متوفی ونظایر آن‌لازم‌است .

تبصرهٔ۱ - اگر متوفی‌بازرگان باشد درصورتی میتوانند بدهای مربـوط

به امور بازرگانی اوراازماترك کسر کنند که بدهی‌های مزبور دردفاتر قانونی بازرگانی متوفی ثبت‌شده باشد .

تبصرهٔ ۲ - بدهی که‌متوفی بوراث‌خود دارد ولو آنکه مستند به‌مدارك‌قانونی هم باشدبرای تعیین مالیات‌ازماترك‌کسر نخواهدشد . به‌استثناء نفقه ایام معدوده ومهریه زوجه درصورتیکه پرداخت‌نشده باشد .

تبصرهٔ ۳ - درصورتیکه بموجب رأی کمیسیون تشخیص مالیات‌مطالبات متوفی‌غیر قابل‌وصول تشخیص‌شود مطالبات مذکور جزو ماترك منظور نمیشود و اگرمالیات آن‌قبلاوصول‌شده‌باشد معادل مالیات متعلق مستردخواهدشد .استفاده مؤدیان ازحکم این تبصره مشروط به‌آنست که نسخه‌ای از دادخواست خودرا منتهی ظرف سی‌روز ازتاریخ تقدیم‌آن بدفتر دادگاه به‌اداره دارائی تسلیم‌نمایند دراینصورت اداره دارائی‌ازنظرتأمین‌مالیات متعلق‌میتواند بعنوان ثالث دردعوی شرکت نماید .

تبصرهٔ ۴ - بهای اثاثیه خانه‌های محل سکونت متوفی پنج درصد ارزش محل‌سکونت محسوب خواهدشد .

تبصرهٔ ۵ - درصورتیکه ماترك‌مورداختلاف بین‌وراث باشد وزارت‌دارائی تایکسال مهلت برای رفع‌اختلاف وتعیین سهم‌الارث خواهدداد .

مادهٔ ۱۷۷ - وراث ازنظرقانون مالیات برارث به‌سه‌طبقه‌تقسیم‌میشوند :

۱- وراث طبقه اول که عبارتند از پدر - مادر - زن - شوهر - اولاد و اولاد اولاد .

۲- وراث طبقه دوم که‌عبارتند ازاجداد - برادر وخواهر واولادآنها .

۳- وراث طبقه‌سوم که عبارتند ازعمو - عمه - دائی - خاله‌واولاد آنها.

ماده۱۷۸ - مالیات برارث به‌نسبت‌سهم‌الارث ازورثه گرفته میشود و نرخ آن بشرح زیراست :

الف - سهم‌الارث هریك ازوراث طبقه‌اول تا ٤٠٠٠٠٠ ریال از پرداخت مالیات معاف‌است ونسبت بمازاد بشرح زیر مشمول‌مالیات‌خواهدبود :

از	٤٠٠٠٠١	ریال	تا	٥٠٠٠٠٠	ریال	٪۳
»	٥٠٠٠٠١	»	»	٧٥٠٠٠٠	»	٪٦
»	٧٥٠٠٠١	»	»	١٠٠٠٠٠٠	»	٪۹
»	١٠٠٠٠٠١	»	»	٢٠٠٠٠٠٠	»	٪۱۲
»	٢٠٠٠٠٠١	»	»	٣٠٠٠٠٠٠	»	٪۱۵
»	٣٠٠٠٠٠١	»	»	٥٠٠٠٠٠٠	»	٪۲۰
»	٥٠٠٠٠٠١	»	»	٧٥٠٠٠٠٠	»	٪۲۵
»	٧٥٠٠٠٠١	»	»	١٠٠٠٠٠٠٠	»	٪۳۰
»	١٠٠٠٠٠٠٠	»	ببالا			٪۳۵

تبصره - درصورتیکه وارث‌طبقه اول‌صغیر باشد یامنحصراً بتحصیل‌اشتغال داشته‌باشد مالیات‌برارث سهم‌الارث اورا از ٦٠٠٠٠٠ ریال تقلیل نخواهد داد وآن‌قسمت ازمالیات که‌سهم‌الارث اورا ازاین‌مبلغ تقلیل دهدبخشوده‌خواهدشد.

ب - نرخ‌مالیات طبقه‌دوم‌وسوم بشرح‌زیر میباشد :

						طبقه دوم	طبقه‌سوم
تا	٥٠٠٠٠	ریال				معاف	٪۵
از	٥٠٠٠١	»	تا	٣٠٠٠٠٠	ریال	٪۳	٪۵

از	۳۰۰۰۰۱	ریال	«	۵۰۰۰۰۰	ریال	۶٪	۸٪
«	۵۰۰۰۰۱	«	تا	۷۵۰۰۰۰	«	۱۰٪	۱۲٪
«	۷۵۰۰۰۱	«	«	۱۰۰۰۰۰۰	«	۱۵٪	۲۰٪
«	۱۰۰۰۰۰۱	«	«	۲۰۰۰۰۰۰	«	۲۰٪	۲۵٪
«	۲۰۰۰۰۰۱	«	«	۳۰۰۰۰۰۰	«	۲۵٪	۳۵٪
«	۳۰۰۰۰۰۱	«	«	۵۰۰۰۰۰۰	«	۳۰٪	۴۵٪
«	۵۰۰۰۰۰۱	«	«	۷۵۰۰۰۰۰	«	۳۵٪	۵۵٪
«	۷۵۰۰۰۰۱	«	«	۱۰۰۰۰۰۰۰	«	۴۵٪	۶۵٪
«	۱۰۰۰۰۰۰۰	«	ببالا			۵۵٪	۷۵٪

مادهٔ ۱۷۹ - اموالیکه بموجب وقف یاحبس یانذر یاوصیت عام منتقل‌شود ومشمول مقررات فصل مالیات درآمد اتفاقی نگردد وازموارد معافیت‌مذکوردر بند۴ مادهٔ ۱۸۳ نیزنباشدمشمول مقررات مالیات برارث‌بوده وبنرخ مقرر برای طبقه سوم مشمول‌مالیات خواهد بود .

تبصره- مال مورد وصیت وقتی مشمول مالیات خواهد بود که وصیت با فوت‌موصی قطعی شده‌باشد .

مادهٔ ۱۸۰ - انتقال املاك وکارخانه‌ها وسهام بانام به‌اولاد - واولاداولاد پدر- مادر- زن‌یاشوهر بهرعنوان که باشد ووقف خاص آنهابرای اشخاص‌مذکور درحکم انتقال ازطریق‌ارث تلقی‌میشود وکلامشمول مالیات‌ارث خواهدبود ودر موردی‌که انتقال معوض باشدوعوض نیز ملك یا کارخانه یا سهام بانام باشد مابه‌التفاوت ارزش عوضین مأخذ احتساب مالیات ارث استفاده کننده خواهدبود .

تبصرهٔ ۱ ـ درمورد معاملات موضوع این ماده حساب مالیاتی مربوط تافوت انتقال دهنده یا انتقال گیرنده مفتوح خواهد بود ودر هر معامله برای هر انتقال گیرنده مورد انتقال باانتقالات گذشته (موضوع این ماده وهمچنین انتقالات موضوع مادهٔ ۱۶ قانون اصلاح مالیات برارث مصوب اسفند ماه ۱۳۵۵) جمع ویکجا مأخذ احتساب درآمد مشمول مالیات ارث میباشد وبعد از فوت انتقال دهنده نیز مورد انتقالات قبلی باسهم الارث جمع ویکجا مأخذ احتساب درآمد مشمول مالیات ارث خواهد بود .

تبصرهٔ ۲ ـ درمعاملات مع الواسطه درصورتی معامله ازشمول حکم این ماده خارج میشودکه فاصله بین اولین معامله تاانتقال بوارث بیش ازیکسال باشد .

مادهٔ ۱۸۱ ـ درمورد معاملات مذکور درمادهٔ ۱۸۰ هرگاه مال مورد انتقال بنحوی مجدداً به انتقال دهنده انتقال یابد معامله جدید مشمول مالیات نخواهد بود واگر همین مال بعداً بموجب معامله مجدد یا بصورت ارث درثانی به انتقال گیرنده اول واگذار گردد انتقال مجدد هم از پرداخت مالیات معاف است مگر اینکه ارزش آن درروز انتقال اخیر نسبت به اولین انتقال افزایش داشته باشدکه دراینصورت اضافه ارزش مشمول مالیات این فصل خواهدبود .

بخش دوم ـ معافیتها

مادهٔ ۱۸۲ ـ اعلیحضرت همایون شاهنشاه وعلیاحضرت شهبانوی ایران واعقاب بلافصل شاهنشاه از پرداخت مالیات موضوع این فصل وسایر فصول این باب معافند .

مادهٔ ۱۸۳ ـ اموال زیر ازمالیاتهای موضوع این فصل معافند :

۱ ـ وجوه بازنشستگی ووظیفه وپس انداز خدمت و بیمه‌های اجتماعی که یکجا یا بطور مستمر بورثه متوفی پرداخت میگردد .

۲ ـ تا میزان بیست‌وپنج درصد ارزش سهام یا سرمایه متوفی درمؤسسات مشمول معافیتهای‌صنعتی‌واقع‌درایران بنحویکه بیست وپنج درصد معافیت‌بسرمایه یا سهام مؤسساتی تعلق‌گیردکه طبق جدول معافیتهای صنعتی سال فوت مشمول صددرصد معافیت مالیاتی باشد .

۳ ـ اموال منقول متعلق بمشمولین‌بند٤ مادهٔ ۳۹ قرارداد وین‌مورخ‌فروردین ۱۳٤۰ با رعایت شرایط مقرر درقرارداد مزبور وبا شرط معامله متقابل .

٤ ـ اموالیکه برای امورخیریه وعام‌المنفعه ارقبیل شیروخورشید ـ سازمان شاهنشاهی خدمات اجتماعی ـ بنیاد پهلوی ـ بنگاه حمایت مادران و نوزادان درمانگاه ـ بیمارستان ـ تیمارستان ـ آسایشگاه مسلولین وجذامیان ـ پرورشگاه یتیمان ـ سازمانهای ورزشی ـ کتابخانه‌های عمومی ـ مدارس حرفه‌ای‌وصنعتی ـ کودکستان ـ دبیرستان ـ دانشگاه ـ دانشکده ـ مسجد ـ راه ـ پل‌ـسد و مؤسسات علمی وتحقیقی مورد وقف یا نذر یا حبس یا وصیت واقع‌گردد بشرط آنکه‌دولت یا شهرداریها دراجرای آن حق نظارت داشته باشند . نحوه اجرای مفاد این بند بموجب آئیننامه‌ای‌که ازطرف وزارت‌دارائی ووزارت‌دادگستری تهیه وبتصویب هیئت وزیران‌خواهد رسیدتعیین میشود .

۵ ـ املاکی‌که دراجرای قانون اصلاحات ارضی‌بزارعین‌واگذار میگردد وهمچنین املاکی‌که درتقسیم املاك پهلوی تا بیست هکتاربزارعین‌داده‌شده‌است پس ازفوت زارعین مذکور برای احتساب مالیات ارث جزو ماترك متوفی‌منظور نخواهد شد .

بخش سوم ـ وظایف مؤدیان

مادهٔ ۱۸۴ ـ درمورد وقف متولی ودر مورد حبس ونذر حبس ونذر کننده

ظرف یکماه ازتاریخ وقوع عقد ودر مورد وصیت وصی ودر مورد ارث شخصی که خودرا وارث میداند یاولی یاامین یاقیم یا نماینده قانونی آنها ظرف سه ماه از تـاریخ فوت متوفی مکلفند اظهـار نامه‌ای روی نمونه مخصوصی که ازطرف وزارت دارائی تهیه میشود حسب مورد حاوی ارزش مال مورد وقف یاحبس یا نذریا اقلام ماترك باتعیین بهای زمان فوت وتصریح مطالبات وبدهی هائیکه‌طبق مقررات این‌فصل‌قابل‌احتساب هستند بضمیمه‌مدارك زیربه‌اداره دارائی‌صلاحیتدار تسلیم ورسید دریافت دارند :

۱ ـ رونوشت‌گواهی شده اسناد مربوط ببدهی ومطالبات متوفی .

۲ ـ رونوشت‌گواهی شده‌کلیه اوراقی‌که مثبت حق مالکیت متوفی نسبت به اموال وحقوق مالی است .

۳ ـ رونوشت‌گواهی شده آخرین وصیت نـامه متوفی اگروصیتنامه وجود داشته باشد .

٤ ـ اگر اظهارنامه ازطرف وکیل یاقیم یاولی یاوصی داده‌شود وکالتنامه مصدق یارونوشت مصدق قیم‌نامه یاوصیتنامه .

۵ ـ وزارت دارائی‌حق داردنسبت بکمیت‌وکیفیت اموال‌متوفی دربانکهای خارجی وسایر مؤسسات مالی‌کشور های خارج تحقیق نماید .

تبصرهٔ ۱ ـ تسلیم اظهار نـامه از طرف یکی از ورثـه سالب تکلیف سایر وراث میباشد .

تبصرهٔ ۲ ـ اداره دارائی صلاحیتدار درمورد مالیات ارث اداره‌ای است که آخرین اقامتگاه قانونی متوفی درحوزه آن واقع بوده است واگر متوفی در ایران مقیم نبوده اداره‌ای است‌که قسمت اعظم‌دارائی غیر منقول‌متوفی در حوزه

آن واقع شده‌واگر متوفی اموال‌غیر منقول نیز درایران نداشته باشداداره دارائی صلاحیتدار اداره‌ای است که اقامتگاه قانونی وراث درحوزه آن‌واقع است ودر صورتیکه وراث هم درایران اقامتگاه قانونی نداشته یـا در نقاط مختلف اقامت داشته باشند اظهارنامه باید به اداره دارائی تهران تسلیم گردد .

تبصرهٔ ۳ - ادارهٔ دارائی صلاحیتدار درمورد وقف ووصیت وحبس ونذر اداره‌ای است که محل اقامت متولی‌یاوصی یاحبس ونذرکننده درحوزه آن‌واقع است‌ودرصورتیکه افراد مذکور مقیم‌ایران نباشنداداره دارائی‌است که مال‌مورد معامله درحوزه‌آن واقع است .

تبصرهٔ ۴ - تنظیم اظهـار نـامه محجورین حسب مورد بعهده ولی یـا قیم آنها است .

مادهٔ ۱۸۵ - مشمولین این‌فصل‌موظفند مالیات‌متعلق‌را براساس‌اظهارنامه تاسه مـاه پس ازتسلیم آن برسم علی‌الحساب به اداره دارائی پرداخته و رسید دریافت دارندودارائی‌مکلف‌است‌پس‌از رسیدگی وقطعی شدن‌مالیات وپرداخت آن ازطرف‌مؤدی مفاصا حساب صادر وبه‌اوتسلیم نماید .

مادهٔ ۱۸۶ - درصورتیکه مشمولین مالیات این‌فصل قادر بپرداخت تمام یا قسمتی ازمالیات خود نباشند وزارت دارائی میتواند با اخذ تضمین معتبر قرار تقسیط آن را تا مدت سه سال از تاریخ قطعی شدن مالیات متعلق بدهد و در صورتیکه دادن تضمین وتقسیط برای وراث‌مقدور نباشد میتوانند طبق قسمت آخر مادهٔ ۱۹۰ عمل کنند .

بخش چهارم - وظایف‌ادارات‌دارائی

مادهٔ ۱۸۷ - ممیز مالیاتی مربوط مکلف است اظهارنامه مؤدیان راکه در

موعد مقرر روی نمونه‌های مخصوص تسلیم شده است رسیدگی وارزش اموال را تشخیص و بشرح زیرعمل کند :

الف - درصورتیکه اظهارنامه شامل کلیه ماترك یااموال مورد انتقال باشد و جمع‌بهای اظهارشده اموال مشمول مالیات برارث با تشخیص ممیزمالیاتی که مورد تأییدسرممیز قرار گرفته‌است بیش از ۱۵٪ اختلاف‌نداشته باشداظهارنامه را قطعی تلقی وحساب مؤدی را برطبق آن واریز نماید .

ب - درصورت‌تجاوز اختلاف از ۱۵درصد ودرموردی‌که وراث یانماینده قانونی آنها و سایرکسانیکه طبق مقررات این قانون مکلف بدادن اظهارنامه هستند از تسلیم اظهارنامه درموقع مقرر خودداری‌کنند یادراظهارنامه قسمتی از اموال‌راذکرنکنندمالیات‌متعلق‌رابرطبق مقررات این‌قانون بموجب برگ‌تشخیص مالیات بمؤدی ابلاغ کند .

تبصره - ممیز مالیاتی میتواند بامراجعه و نظردادستان محل اداره دارائی صلاحیتدار مالیات‌تشخیص‌شده‌رانسبت‌بسهم‌الارث‌آن‌وارث‌ازماترك‌متوفی استیفا نماید مشروط براینکه ظرف‌سه ماه از تاریخ مراجعه بدادستان از طرف ورثه اعتراضی بتشخیص ممیزبعمل نیامده باشد .

مادهٔ۱۸۸ - ممیز مالیاتی مکلف است پس از تسلیم اظهارنامه از طرف وراث‌یانماینده‌قانونی آنها درصورت درخواست‌کتبی ظرف‌پانزده‌روزگواهینامه موضوع‌مادهٔ۱۹۳ را صادر و بمؤدی تسلیم نماید این‌گواهینامه فقط ازنظرصدور برگ حصروراثت معتبر است لیکن صدورگواهینامه موضوع مواد ۱۹۴ و ۱۹۵ موکول بتصفیه حساب مالیاتی یاتقسیط آن میباشد ودرغیراینصورت ممیزمالیاتی

بایدنسبت بقسمتی‌ازماترك معادل‌مالیات متعلق بتشخیص خود ازصدورگواهینامه مزبور خودداری کند .

مادۀ۱۸۹ - مأخذ ارزیابی اراضی و املاکی که قیمت منطقه‌ای سابق یا ارزش معاملاتی دارد قیمت یاارزش مزبور در زمان فوت‌یاحین معامله میباشدو مأخذ ارزیابی‌املاك مزروعی‌درصورتیکه ملك‌بسازمان اصلاحات ارضی واگذار شده یاترتیب واگذاری آن داده شود قیمت مشخصه توسط سازمان مزبور و در غیراینصورت ارزش آن برحسب‌اوضاع واحوال‌اقتصادی محل درزمان فوت یا حین معامله معین خواهد شد .

تبصره - قیمت منطقه‌ای سابق یاارزش معاملاتی درمورد تعیین ارزش عرصه قطعی وغیر قابل اعتراض است ولی درصورتیکه بنظر ممیزمالیاتی‌یامؤدی قیمت منطقه‌ای سابق یاارزش‌معاملاتی‌ساختمان باتوجه بنوع ساختمان یامصالح و یاعمران متناسب باارزش واقعی بنانباشد طبق مقررات این قانون ارزیابی خواهد شد .

مادۀ۱۹۰ - مالیاتیکه بهرطریق بمرحله قطعیت برسد درصورت خودداری افراد مذکور درمادۀ ۱۸۴ ازپرداخت یاتقسیط آن ازطریق توقیف اموال‌موضوع وقف یاحبس یانذر یافروش ماترك (درصورتیکه وجه‌نقد وجود نداشته باشد) وصول‌خواهدشد . وزارت دارائی میتواند درصورتیکه جزو ماترك وجه‌نقدموجود نباشد بتقاضای‌کتبی وراث معادل مالیات متعلق مالی را اعم از منقول یاغیر منقول ازماترك باتوافق وراث انتخاب و بقیمتی‌که مبنای محاسبه مالیات قرار گرفته است بجای مالیات قبول کند .

بخش پنجم ـ وظایف ادارات دولتی ومؤسسات و اشخاص ثالث

مادۀ۱۹۱ - مأمورین کنسولی ایران درخـارجه موظفند ظرف مدت دوماه از تاریخ فوت اتباع ایرانی صورت ماترك آنانرا درخارج (اعم ازمنقول و غیر منقول) باتعیین مشخصات وارزش آنها تهیه کنند وبوزارت‌دارائی‌بفرستند.

مادۀ۱۹۲ - بانکها و شرکتها ومؤسسات واشخاصی که‌مالی ازمتوفی‌نزد خود دارند مکلفند ظرف یکماه از تاریخ اطلاع ازفوت صورت آن اموال اعم از وجوه‌نقد یاسفته یاجواهر و همچنین مقدار سهام متوفی راتنظیم و به‌ادارات دارائی محل تسلیم نمایند وهمچنین موظفند درصورت مراجعه مأموران تشخیص مالیات دفاتر واسناد مورد حاجت را برای رسیدگی دراختیار آنها بگذارند.

مادۀ۱۹۳ - رسیدگی بتقاضای حصروراثت دردادگاهها موکول به‌ارائه گواهینامه اداره دارائی مبنی برتسلیم اظهارنامه مالیاتی موضوع مادۀ ۱۸٤ خواهد بود.

مدیران دفتر دادگاههای صادرکننده تصدیق حصروراثت موظفندرونوشت گواهی شده آنراظرف پانزده‌روز ازتاریخ صدور بدارائی محل بفرستند.

مادۀ۱۹۴ - ادارات ثبت اسناد واملاك موقعیکه مال غیرمنقولی را ازاسم متوفی به‌اسم وارث یاموصی‌له ثبت مینمایند و همچنین کلیه دفاتراسناد رسمی درموقعیکه میخواهند تقسیم‌نامه وهرنوع معامله وراث راجع به‌ماترك را ثبت‌کنند بایستی گواهینامه دارائی صلاحیتدار را راجع به‌اینکه مالیات متعلق کلاپرداخت یاترتیب لازم برای پرداخت آن داده‌شده است مطالبه نمایند وقبل از ارائه این گواهی مجاز به ثبت نیستند.

تبصرهٔ۱ - اداره‌دارائی مکلف‌است‌ظرف‌پانزده روزپس ازتسلیم‌اظهارنامه ازطرف مؤدی‌گواهینامه متضمن رونوشت مصدق ریزماترکی راکه دراظهارنامه نوشته شده بمؤدی بدهد .

تبصرهٔ۲ - دفاتراسناد رسمی وادارات ثبت اسناد و محاکم دادگستری و اوقاف اداره سرپرستی‌صغار ومحجورین و بانکها و سایرمؤسسات‌مجازنخواهند بود به مفاد وصیتنامه‌ای ترتیب اثر دهند مگراینکه گواهینامه اداره دارائی مبنی براینکه وصیتنامه مزبور ازطرف وصی یاوراث به اداره دارائی تسلیم شده است ارائه شود .

مادهٔ ۱۹۵ - بانکها و شرکتها و مؤسسات واشخاصیکه وجوه نقدیاسفته یاجواهر یا سهام و یا هرنوع مال دیگر از متوفی نزد خود دارند مجاز نخواهند بود آنرا بوراث تسلیم ویا بنام آنان ثبت نمایند مگر اینکه موافقت نامه اداره دارائی ارائه‌شود .

مادهٔ ۱۹۶ - اداره سرپرستی صغار و محجورین مکلف است اطلاعاتیکه ازطرف ممیزمالیاتی راجع به اموال و دیون‌ووصیتنامه متوفی ویاهرنوع‌توضیحی که درمورد او خواسته‌میشود دراختیار آنها بگذارد .

مادهٔ ۱۹۷ - درصورتیکه بموجب احکام دادگاهها بر اساس‌حقوق مالی متوفی مالی بورثه برسد مدیران دفتر دادگاهها مکلفند رونوشت حکم‌را به‌اداره دارائی ارسال دارند تادرصورتیکه قبلا مالیات‌آن وصول‌نشده‌باشد اقدام‌بمطالبه مالیات گردد . همچنین درصورتیکه اسنادومدارك تازه‌ای مانندوصیتنامه ویااسناد واوراق مربوط به‌بدهی یادارائی متوفی بدست‌آیدکه در محاسبه مالیات مؤثرو موجب تجدید نظر در آراء صادره باشد پرونده برای صدور رأی مقتضی

بکمیسیون صادر کننده رأی ارسال وطبق رأی کمیسیون اقدام خواهدشد .

بخش‌ششم - جرائم مالیاتهای‌موضوع این‌فصل

مادهٔ ۱۹۸ - هرگاه وراث‌ظرف یکماه از تاریخ‌اخطار کتبی ممیزمالیاتی از ارائه اموال بمنظور ارزیابی خودداری نمایند ممیز مالیاتی نسبت بتعیین‌بهای اموال بطور علی‌الرأس اقدام خواهدکرد .

مادهٔ ۱۹۹ - هرگاه هریك از مشمولین مالیات این‌فصل اظهارنامه تسلیم نکند و یا با تسلیم آن از ذکر قسمتی از اموال در اظهار نامه خودداری نماید مشمول جریمه‌ای‌معادل ۵./٠ قیمت اموال اظهار نشده طبق‌تشخیص‌قطعی‌خواهد بود و درصورت تسلیم اظهارنامه خلاف واقع‌مشمول‌جریمه‌ای‌معادل دوونیم‌درصد مابه‌التفاوت بهای مندرج در اظهارنامه با رقم مورد تشخیص دارائی که ملاك احتساب مالیات قطعی خواهدبود میگردد .

تبصره - جرائم مذکور نسبت بسهم‌الارث بهریك از وراث تعلق میگیرد و درهرحال از یك برابر مالیات هریك از آنها تجاوز نخواهد کرد وهریك از وراث که از پرداخت مالیات معاف شود نسبت بسهم خوداز پرداخت جریمه‌نیز معاف خواهدبود .

مادهٔ ۲۰۰ - برای‌تأخیردرپرداخت مالیات موضوع‌این‌فصل زیان‌دیرکرد بمیزان ($\frac{3}{4}$) سه‌چهارم یك‌درصد (۷۵٪) در ماه از تاریخ سررسید ونسبت به مابه‌الاختلاف از تاریخ ابلاغ برگ تشخیص احتساب ووصول خواهدشدومدت کمتر از ۱۵روز بحساب نمیآید و ازپانزده‌روز ببالا یکماه احتساب خواهدشد.

تبصره - درصورتیکه وارث با ارائه اسناد و مدارك بعذر عدم دسترسی بسهم‌الارث برای پرداخت مالیات تقاضای مهلت‌کند وممیز مالیاتی عذر اورا

موجه تشخیص دهد با تأیید سر ممیز و موافقت ممیز کل مهلت متناسبی برای تأدیه مالیات به او داده خواهد شد و دراینصورت از پرداخت زیان دیرکرد در مهلت معاف میباشد.

مادهٔ ۲۰۱ - درصورتیکه بانکها و شرکتهاومؤسسات و اشخاصیکه‌مالی از متوفی نزد خود دارند از اجرای مواد ۱۹۲ و۱۹۵ تخلف نمایند علاوه‌براینکه تامعادل ارزش مالی که نزد آنها بوده با وراث نسبت به‌پرداخت مالیات‌وجرائم‌و زیان دیرکرد متعلق به‌آنان مسئولیت تضامنی دارند مشمول جریمه‌ای معادل پنج‌درصد قیمت‌مال خواهند بود.

مادهٔ ۲۰۲ - هرگاه مأمورینی‌که طبق این قانون وظیفه‌ای بر عهده آنها گذاشته شده وظایف خودرا انجام‌ندهند بموجب حکم دادگاه اداری به انفصال از خدمت که کمتر از یک‌سال نخواهدبود محکوم خواهند شد.

بخش‌هفتم - مقررات‌متفرقه

مادهٔ ۲۰۳ - در مواقعی که بدرخواست ممیز مالیاتی وتشخیص کمیسیون تشخیص مالیات بیم تفریط اموال منقول متوفی میرود ممیزمالیاتی‌میتواندبگرفتن ضامن یاتأمین عین مال طبق مقررات اجرای مالیاتها اقدام‌کند.

مادهٔ ۲۰۴ - درصورتیکه جزو ماترک‌متوفی کارخانه‌ای‌باشد و ارزش‌سایر اموال متوفی تکافوی مالیات ارث متعلق بماترک را نکند پس‌ازوصول مالیات از محل سایر اموال‌نسبت بمازاد مالیات‌وهمچنین‌درمواردیکه‌ماترک‌منحصربکارخانه باشد وزارت دارائی مکلف‌است درصورت تقاضای وراث باتقسیط مالیات در مدت متناسبی موافقت نماید.

فصل دوم ـ حق تمبر

مادۀ ۲۰۵ - از هر برگ چك که از طرف بانکها چاپ میشود در موقع چاپ بیست‌دینار حق‌تمبر اخذمیشود .

مادۀ ۲۰۶ - از کلیه اسناد تجارتی قابل انتقال که‌درایران صادریامعامله و مورد استفاده قرار داده میشود (به‌استثنای اوراق مذکور در مواد ۲۰۸ و۲۰۹) و اسناد کاشف از حقوق مالکیت نسبت بمال‌التجاره از قبیل بارنامه دریائی و هوائی و قبض تحویل مال‌التجاره بحواله کرد وهمچنین اوراق بیمه مال التجاره ۵۰ریال و از بارنامه زمینی ۲۰ریال حق‌تمبر دریافت خواهدشد .

مادۀ ۲۰۷ - از کلیه قراردادها و اسناد مشابه آنها که‌بین‌بانکهایامؤسسات صرافی و مشتریان آنها مبادله یا ازطرف مشتریان تعهد میشود ومربوط به ودایع نقدی یا سهام یا هرنوع اوراق بهادار یا اسناد ذمه‌ای یا انتقال طلب یاحواله یا التزامنامه است در صورتیکه در دفتر اسناد رسمی ثبت‌نشده‌معادل۲۰ریال‌حق‌تمبر اخذ میشود .

مادۀ ۲۰۸ - سهام شرکت سهامی و مختلط سهامی ایرانی خواه طبع و منتشر شده یا نشده باشد بر اساس ارزش اسمی سهام بقرار دو در هزار مشمول حق‌تمبر خواهدبود وکسورصدریال‌هم‌صدریال محسوب میشود .

تبصرۀ ۱ - حق تمبر سهام شرکتهای سهامی باید ظرف یکماه از تاریخ ثبت قانونی شرکت و درمورد افزایش سرمایه وسهام اضافی‌ازتاریخ‌ثبت‌افزایش سرمایه در ادارۀ ثبت شرکتها ازطریق ابطال تمبرپرداخته شود .

تبصرهٔ ۲ - سهام شرکتهای تعاونی و شرکتهای پس‌انداز ووام‌مسکن از پرداخت حق‌تمبر معاف است .

تبصرهٔ ۳ - حق تمبر سهام شرکتهائیکه سرمایه آن صددرصد متعلق بدولت است از دومیلیون ریال تجاوز نخواهدکرد ومازادآن‌بخشوده خواهد شد .

معافیت حق تمبر شرکتهای آب منطقه‌ای موضوع مادهٔ ۲۲ قانون آب و نحوهٔ ملی شدن آن مصوب ۲۷ تیرماه ۱۳۴۷ ناظر بحق تمبر موضوع این فصل نیست و وزارت دارائی میتواند جریمه حق تمبرهای پرداخت نشده شرکتهای مذکور مربوط به قبل از تاریخ تصویب این اصلاحیه را درصورتیکه تا سه ماه پرداخت گردد معاف کند .

تبصرهٔ ۴ - جریمه تخلف مشمولین موضوع این‌ماده یك‌برابر اصل مالیات متعلق‌خواهد بود .

مادهٔ ۲۰۹ - از اوراق مشروحه‌ذیل نسبت بمبلغ آنهامعادل‌دودرهزارحق تمبر اخذ میشود : برات ، فته‌طلب (سفته) وحواله‌نقدی واوراق‌قرضه‌غیر دولتی ونظایرآنها .

تبصره - حق‌تمبر مقرر در این ماده بابت کمتر ازهزار ریال معادل حق تمبرهزارریال خواهدبود .

مادهٔ ۲۱۰ - درصورتیکه اسناد مشمول حق‌تمبر موضوع‌مواد۲۰۶و۲۰۷و ۲۰۸ و۲۰۹ در ایران صادر شده باشد صادرکنندگان باید تمبر مقرر را بروی آنها الصاق وابطال‌نمایند وهرگاه اسناد مذکور درخارجه‌صادر شده‌باشداولین شخصی‌که درایران اسناد مزبوررا متصرف میشود باید قبل‌ازهرنوع امضاء اعم ازظهرنویسی یا معامله یا قبولی یا پرداخت بترتیب فوق عمل‌نمایدودرهرصورت

کلیه مؤسسات یا اشخاصیکه درایران اسناد مذکور را معامله و دریافت یا تأدیه مینمایند متضامناً مسئول پرداخت حقوق مقرر خواهندبود .

مادهٔ ۲۱۱ - وزارت دارائی مجاز است سفته وبرات و بارنامه واوراق دیگر مشمول حق‌تمبر راچاپ ودر دسترس متقاضیان بگذارد . وزارت دارائی میتواند درمواردیکه مقتضی بداند بجای الصاق وابطال تمبر بدریافت حق تمبر درقبال‌صدور قبض مالیات اکتفا نماید .

تبصره - درصورت تخلف‌ازمقررات این‌فصل علاوه براصل‌حق‌تمبرمقرر معادل دوبرابر جریمه‌اخذ خواهدشد .

مادهٔ ۲۱۲ - ازکلیه نقل وانتقالات قطعی املاك ازقبیل اراضی داخل و خارج شهر - مستغلات - ساختمانها - املاك مزروعی و همچنین از انتقال حق واگذاری‌محل برای اولین‌بار ازطرف مالك معادل یك‌درصد ارزش‌مورد معامله حق‌تمبر دریافت خواهد شد .

تبصره - نقل و انتقالات بلاعوض درصورتیکه انتقال‌گیرنده دولت‌یاشهرداریها یااشخاص حقوقی دولتی یاشهرداری‌که صددرصد سرمایه‌آنها متعلق بدولت یاشهرداری است یااشخاص ومؤسسات موضوع بندهای ۷ و۹ مادهٔ۲این‌قانون باشد وهمچنین موارد مذکور دربند ۴ مادهٔ ۱۸۳ ازپرداخت حق‌تمبر موضوع این ماده معاف است .

مادهٔ ۲۱۳ - درصورتیکه معاملات مذکور در مادهٔ۲۱۲ دردفترخانه‌اسناد رسمی‌انجام‌گردد صاحب دفترمکلف‌است بمیزان مقرر در روی سند معامله تمبر الصاق وابطال نماید .

تبصرهٔ ۱ - ارزش مورد معامله از نظر ابطال تمبر عبارتست از قیمت مذکور درسند مگر در مورداملاکی‌که برای آنها دراجرای تبصره مادهٔ۲۳ارزش

معاملاتی یا بموجب مقررات قبلی قیمت منطقه‌ای سابق تعیین شده است که در اینصورت در مورد اول ارزش معاملاتی ودرمورد دوم قیمت منطقه‌ای سابق مناط اعتبار است . ولی هرگاه قیمت مذکور در سند بیشتر باشد قیمت مزبور مناط اعتباراست .

تبصرهٔ ۲ - در مورد انتقال حق واگذاری محل چنانچه بموجب تشخیص قطعی معلوم شود که از مأخذ کمتری تمبر باطل شده است مابه‌التفاوت قابل مطالبه ووصول است .

فصل سوم - مالیات اراضی بایر

مادهٔ ۲۱۴ - کلیه اراضی بایرواقع درمحدوده شهر تهران وشهرهائیکه بموجب تصویبنامه دولت تعیین و اعلام میشود بشرح زیر مشمول مالیات سالیانه درهریك ازشهرهای مشمول مالیات بطورجداگانه‌است:

۱ - یك یا چند قطعه زمین که ارزش آن دومیلیون ریال ومتعلق بیك نفر باشد تا یکمیلیون ریال معاف ازپرداخت مالیات ومازاد ازیك میلیون ریال تادو میلیون ریال بنرخ یك درصد .

۲ - یك یا چند قطعه زمین که ارزش آن تا پنج میلیون ریال باشد مازاد بر دومیلیون ریال بنرخ دو درصد .

۳ - یك یاچند قطعه زمین که ارزش آن تاده‌میلیون ریال است نسبت بمازاد بر پنج میلیون ریال بنرخ سه‌درصد .

٤ - یك یا چندقطعه زمین که ارزش آن بیش از ده میلیون ریال باشد نسبت بمازاد ده میلیون ریال بنرخ چهاردرصد .

پنجاه درصد اصل مالیات بلافاصله پس از وصول به شهرداری محل پرداخت خواهد شد .

ارزش اراضی براساس ارزش معاملاتی موضوع تبصره مادهٔ ۲۳ ودر صورتیکه ارزش معاملاتی اعلام نشده باشد براساس قیمت منطقه‌ای ودرصورتیکه قیمت منطقه‌ای تعیین نشده باشد براساس ارزش روز محاسبه خواهدشد .

تبصرهٔ ۱ - زمین‌های بایر متعلق بدولت و شهرداریها و مؤسسات وابسته بدولت و شهرداریها و مؤسسات خیریه وعام‌المنفعه وسفارتخانه‌ها از پرداخت مالیات معاف است .

تبصرهٔ ۲ - تعیین حدود شهر بعهدهٔ انجمن شهر ودر غیاب انجمن شهر بعهدهٔ وزارت کشور است .

تبصرهٔ ۳ - منظور ازاراضی بایر مذکور در این ماده زمینهائی است که ظرف مدت دوسال ازتاریخ اجرای این قانون مستحدثاتی متناسب درآن ایجاد نشود ویا تبدیل بباغ نگردد . مبداء دوسال مذکورنسبت به اراضی که بعداً بموجب مصوب انجمن شهر داخل محدوده خدمات شهری اعلام میشود تاریخ مزبور خواهد بود .

تبصرهٔ ۴ - آئین‌نامه اجرائی این ماده وهمچنین تشخیص تناسب مستحدثات ازطرف وزارت دارائی تهیه وبعدازتصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی بموقع اجراء گذاشته خواهدشد .

باب سوم ـ سازمان تشخیص و وصول مالیات

قسمت اول ـ سازمان تشخیص مالیات

فصل اول ـ کلیات

مادهٔ ۲۱۵ ـ تشخیص درآمد مشمول مالیات وتعیین مالیات موضوع این قانون بعهدهٔ مراجع تشخیص مالیات است که طبق مقررات این قانون صلاحیت رسیدگی وتشخیص راخواهند داشت .

مادهٔ ۲۱۶ ـ رسیدگی بدرآمد مشمول مالیات وتعیین مالیات متعلق دردو مرحله صورت میگیرد که عبارتستاز :

مرحله اول ـ رسیدگی اداری بوسیله مأموران تشخیص .

مرحله دوم ـ رسیدگی به‌اختلافات بوسیله مراجع حل اختلاف .

مادهٔ ۲۱۷ ـ مأموران تشخیص به ٤ درجه بشرح زیرتقسیم میشوند :

۱ ـ کمک‌ممیز .

۲ـ ممیز مالیاتی .

۳ ـ سرممیز .

٤ ـ ممیزکل .

مادهٔ ۲۱۸ ـ مراجع حل اختلاف عبارت خواهدبود از:

۱ ـ کمیسیون تشخیص مالیاتی .

۲ـ شورای عالی مالیاتی .

مادهٔ۲۱۹ ـ وظایف ومسئولیت مأموران تشخیص منحصراً درحوزه‌مالیاتی

است که‌در آن حوزه‌بخدمت منصوب شده‌اند (حوزهٔ مالیاتی ازطرف وزارت دارائی تعیین خواهدشد).

مادهٔ ۲۲۰- بنابراقتضاء کارتحت‌نظرهر ممیز مالیاتی یك یا چند نفر کمك ممیز قرارخواهدگرفت کمك‌ممیزتحت‌نظرممیزمالیاتی و برطبق تعلیمات‌اووظایف محوله‌را بموقع اجراخواهد گذاشت وازجهت تشخیص درآمد و مالیات‌مسئول اقدامات خود درحدود قانون‌ووظائف محوله‌میباشند .

مسئولیت کمك ممیزین رافع‌مسئولیت قانونی ممیزین‌مالیاتی‌نخواهدبود .

مادهٔ ۲۲۱ - برای‌یك یاچند حوزه‌مالیاتی یك سر ممیز تعیین‌میشود که‌علاوه براجرای وظائفی که‌اختصاصاً بموجب این‌قانون برعهده‌دارد نسبت بکار ممیزین مالیاتی‌نظارت خواهدنمود .

مادهٔ ۲۲۲ - برای هرچند حوزه سر ممیزی یك ممیزکل تعیین میشود که علاوه براجرای‌وظایفی که‌اختصاصاً‌بموجب این‌قانون برعهده اوست‌بطرز کار کلیهٔ مأموران تشخیص حوزه خود نظارت خواهد نمود ومسئول حسن اجرای قانون مالیاتی درحوزه‌های مربوط خواهدبود .

تبصره - وزارت دارائی میتواندعندالاقتضا وظایف‌اختصاصی و عمومی ممیزکل‌را دربعضی ازحوزه‌هاموقتاً بعهده سرممیز قرار دهد .

مادهٔ ۲۲۳ - آئین‌نامه‌طرز انتخاب و امتحان وارتقاء و همچنین شرایط استخدام مأموران تشخیص بارعایت مقررات استخدام‌کشوری وسایر مقرراتیکه برای ترتیب وتشریفات رسیدگی مأموران تشخیص ومراجع‌حل اختلاف‌مالیاتی‌و هیئت عالی انتظامی لازم‌باشد ازطرف وزارت دارائی تنظیم وبعنوان آئین‌نامه سازمان‌تشخیص بموقع اجراء گذارده‌خواهدشد .

فصل دوم ـ وظایف و اختیارات مأموران تشخیص

مادهٔ ۲۲۴ - ممیزین مالیاتی طبق مقررات این قانون به اظهارنامه یا ترازنامه وحساب سود و زیان تسلیمی مؤدی رسیدگی و آنرا قبول یا رد خواهند نمود .

تبصره - عدم تسلیم اظهارنامه ازطرف مؤدی درموعد مقرر قانونی مانع رسیدگی بترازنامه او که درموعد قانونی تسلیم داشته نخواهد بود .

مادهٔ ۲۲۵ - قبولی ممیزین مالیاتی درحدود فعالیتهای مندرج دراظهار نامه مؤثر است ودرمواردیکه تمام یا قسمتی از فعالیتهای مؤدی کتمان شده باشد ممیزین مالیاتی موظف بتشخیص درآمد ومطالبه مالیات متعلق به آن خواهند بود .

مادهٔ ۲۲۶ - درمواردیکه اظهار نامه یاترازنامه وحساب سود وزیان مؤدی موردقبول واقع نشود ویااساساً مؤدی اوراق مزبور را درموعد مقرر قانونی تسلیم نکرده باشد ممیزین درآمدمشمول مالیات مؤدی را طبق مقررات این قانون علی الرأس تشخیص خواهندداد .

مادهٔ ۲۲۷ - ممیزین مالیاتی میتوانند رسیدگی بترازنامه وحساب سود و زیان مؤدی را بااطلاع سرممیز وپس ازجلب موافقت ممیز کل بحسابداران رسمی ارجاع نمایند .

مادهٔ ۲۲۸ - ممیزین مالیاتی میتوانندبرای رسیدگی به اظهارنامه یا تشخیص هرگونه درآمدمؤدی بکلیه دفاتر واسناد ومدارك مربوط مراجعه و رسیدگی نمایند ومؤدی مالیات مکلف به ارائه وتسلیم آن میباشد وگرنه بعداً بنفع اودر امور مالیاتی آن سال قابل استناد نخواهد بود مگر آنکه قبل از تشخیص قطعی درآمد

معلوم شود که ارائه آن درمراحل قبلی بعللی خارج ازحدود اختیار مؤدی میسر نبوده است .

مادهٔ ۲۲۹ - درمواردیکه مدارك واسنادی حاکی ازتحصیل درآمد مؤدی نزد اشخاص ثالث باستثنای اشخاص مذکور درمادهٔ ۲۳۰ موجودباشد اشخاص ثالث مکلفند بامراجعه ومطالبه مأموران تشخیص دفاتر وهمچنین اصل یارونوشت اسناد مربوط وهرگونه اطلاعات مربوط بدرآمدمؤدی یامشخصات اورا ارائه دهند وگرنه در صورتیکه دراثر استنکاف آنها زیانی متوجه دولت شودبه جبران زیان وارد بدولت محکوم خواهند شد .

مرجع ثبوت زیان براثراستنکاف وصدور حکم طبق مفاد این ماده مراجع صالحه قضائی است .

درمورد بانك ها وزارت دارائی اسناد واطلاعات مربوط بدرآمد مؤدی را ازطریق دادستان کل کشور مطالبه خواهدنمود .

مادهٔ ۲۳۰ - درمواردیکه مأموران تشخیص کتباً ازوزارتخانه ها وشهرداریها وشرکتها ومؤسساتیکه باسرمایه دولت اداره میشوند اطلاعات واسنادلازم رادر زمینه فعالیت ومعاملات ودرآمد مؤدی بخواهند ادارات ومؤسسات مزبورمکلفند رونوشت گواهی شده اسناد مربوط وهرگونه اطلاعات لازم را دراختیار آنان بگذارند مگر اینکه مسئول امر ابراز آنرا مخالف مصالح مملکت اعلام نماید که دراینصورت باموافقت وزیر مسئول وتأیید وزیردارائی ازابرازآن خودداری میشود ودرغیر اینصورت مسئول امر ازخدمت منفصل خواهد شد ولی درمورد اسناد واطلاعاتیکه نزد مقامات قضائی است ومقامات مزبور ارائه آنرا مخالف

مصلحت بدانند ارائه آن منوط بموافقت دادستان کل خواهد بود .

مادهٔ ۲۳۱- مأموران تشخیص وسایرمراجع مالیاتی باید اطلاعاتی را که ضمن رسیدگی به‌امور مالیاتی مؤدی بدست میآورند محرمانه تلقی وازافشای آن جز درامر تشخیص درآمد ومالیات خودداری نمایند ودرصورت افشاءمورد مشمول مادهٔ ۱۳۸ قانون کیفر عمومی خواهد بود .

مادهٔ ۲۳۲- درصورتیکه مأموران تشخیص مالیات ضمن رسیدگی‌های خود بتخلفات مالیاتی مؤدی موضوع مادهٔ ۱۴۵ برخوردنمودند مکلفند مراتب را برای تعقیب بدادستان انتظامی مالیاتی گزارش دهند .

مادهٔ ۲۳۳ - ممیزین مالیاتی مکلفند نسبت بمؤدیانیکه بدهی مالیاتی قطعی خودرا پرداخت نموده‌اند منتهی ظرف ۵روزازتاریخ تقاضای مؤدی مفاصاحساب مالیاتی تهیه و برای امضای سرممیز ارسال کنند سرممیز مالیاتی مکلف است مفاصا حسابهای ارسالی ازطرف ممیز مالیاتی راظرف ۳ روز امضاء نموده و بمؤدی آن تسلیم کند .

فصل سوم

ترتیب رسیدگی مأمورین تشخیص مالیاتی

مادهٔ ۲۳۴- در مواردیکه اظهارنامه یا ترازنامه مورد قبول ممیز مالیاتی واقع شود ممیز آنرا بانظرخود برای رسیدگی و اظهارنظر نزد سرممیز ارسال میدارد .

سرممیز درصورت قبول اظهارنامه یاترازنامه‌نظرممیز را تأییدوگرنه‌نسبت بمیزان درآمد مؤدی پس از رسیدگی اظهارنظر میکند و پرونده را نزدممیز

برمیگرداند درصورت اخیر ممیز براساس نظر سرممیز برگ تشخیص را تهیه و برای امضاء وصدور نزد سرممیز ارسال خواهد داشت مگراینکه نظرسر ممیزرا قبول کندکه دراینصورت برگ تشخیص را بمسئولیت خود امضاء و صادر خواهدکرد .

مادهٔ۲۳۵ - درموارد تشخیص علی‌الرأس ممیز مالیاتی برگ تشخیص مالیات را براساس اطلاعات مکتسبه تنظیم وشخصاً امضاء خواهدنمودمگرآنکه ترتیب دیگری دراین قانون مقرر شده‌باشد که‌دراین صورت بترتیب مقرر رفتار خواهد شد .

مادهٔ۲۳۶ - برگ تشخیص مالیات باید براساس مأخذ صحیح و متکی به دلائل و اطلاعات کافی باشد و بنحوی تنظیم‌گرددکه کلیه فعالیتهای مربوط و درآمدهای حاصل ازآن بطور صریح درآن قیدوبرای مؤدی روشن باشد امضاء کنندگان برگ تشخیص مالیات باید نام‌کامل وسمت خود را در برگ تشخیص قیدکنند و مسئول مندرجات برگ تشخیص ونظریه خود از هرجهت‌خواهندبود.

مادهٔ۲۳۷ - هرگاه ترازنامه وحساب سودوزیان مؤدیان‌که درمهلت‌قانونی تسلیم شده است بتقاضای ممیز مالیاتی یامراجعه مستقیم مؤدی مورد رسیدگی و تصدیق حسابداررسمی واقع شده باشد نسبت به‌نتیجه رسیدگی حسابدار رسمی طبق مقررات مواد ۲۷۹ و ۲۸۰ رفتار خواهد شد .

مادهٔ۲۳۸ - درمواردیکه‌برگ تشخیص‌مالیات صادر وبمؤدی ابلاغ‌میشود مؤدی میتواند ظرف سی‌روز از تاریخ ابلاغ برای رفع اختلاف خود باممیز یا سرممیز شخصاً یابوسیله وکیل تام‌الاختیار خود بممیزکل مراجعه وباارائه‌اسناد ومدارك تقاضای رسیدگی مجدد نماید ممیزکل بموضوع رسیدگی ودرصورتیکه

دلائل و مدارك ابراز شده را برای ردمندرجات برگ تشخیص کافی دانست آن را رد ومراتب راظهر برگ‌تشخیص درج و امضاء میکند و درصورتیکه مدارك ابرازی را مؤثر درتعدیل مالیات تشخیص داد و نظر او مورد قبول مؤدی قرار گرفت دراین صورت مراتب ظهر برگ تشخیص منعکس میگردد و به امضای ممیز کل و مؤدی میرسد .

تبصره - ممیز کل درصورتیکه بشرح این ماده برگ تشخیص را رد یا آنرا بیش از بیست درصد تعدیل کندمکلف است‌رونوشت برگ‌تشخیص‌وهمچنین نظریه خود را برای تعقیب نزد دادستان انتظامی مالیاتی ارسال دارد .

مادهٔ۲۳۹ - درصورتیکه مؤدی ظرف۳۰ روز مذکور اختلاف موجود بین خود و ممیز یاسرممیز رابشرح مادهٔ فوق‌باممیز کل رفع نمایدیاقبولی خودرانسبت به‌برگ تشخیص کتباً اعلام‌کند یامالیات مورد مطالبه را بمأخذ برگ تشخیص پرداخت یاترتیب‌پرداخت آنرا بادارائی بدهد پرونده امرازلحاظ میزان درآمد مشمول مالیات مختوم تلقی میگردد و دراین صورت هفتاد وپنج درصد جریمه مقرره معاف خواهدبود ودرغیراینصورت مؤدی درحکم معترض به‌برگ‌تشخیص مالیات شناخته میگردد و پرونده امر برای رسیدگی ظرف ۱۰ روز به‌کمیسیون تشخیص ارجاع میشود .

مادهٔ۲۴۰ - درموقع طرح پرونده درکمیسیون تشخیص ممیز یا سرممیزی که برگ تشخیص راامضاء نموده است باید در جلسات مقرر کمیسیون شرکت کند وبرای توجیه مندرجات برگ تشخیص ونظریات خود دلائل کافی اقامه‌کند وتوضیحات لازم را بدهد .

مادهٔ ۲۴۱ - درهر موردکه مطابق مقررات این‌قانون میزان درآمد قطعی گردید ممیز مالیاتی برگ مالیات قطعی بنام مؤدی در پنج نسخه تنظیم میکند که یك نسخه‌آنرا باید بمرکز سجل مالیاتی ویك نسخه برای محاسبه جمع درآمد و مالیات مؤدی نزد ممیز مالیاتی‌محل‌سکونت مؤدی ارسال دارد .

مادهٔ ۲۴۲ - در هرموردکه‌بعلت اشتباه درمحاسبه مالیات اضافی‌دریافت شده وهمچنین درمواردیکه مالیاتی طبق مقررات این قانون قابل استرداد میباشد ممیز موظف است‌گزارشی باذکرمورد وجهات‌قانونی وتعیین‌رقم‌قطعی مالیات و مالیات پرداختی و مبلغ اضافه دریافتی به انضمام سوابق مربوط بسرممیز تسلیم دارد سرممیز نیزپس‌ازرسیدگی درصورتیکه مراتب‌را تأییدنمودآنرا نزد ممیزکل ارسال میدارد .

ممیزکل پس‌ازرسیدگی‌درصورت تأییدبرگ استرداد مالیات‌اضافی‌صادر ویك نسخه آنرا تسلیم مؤدی میکند و نسخه دیگر آنرا به اداره دارائی مربوط میفرستد واداره دارائی مکلف‌است وجه‌آنرا ازمحل وصولی‌جاری ظرف‌یکماه بمؤدی پرداخت‌کند ویك‌نسخه ازرسیدوجه‌را برای‌ممیز ارسال دارد .

مادهٔ ۲۴۳ - درصورتیکه درخواست استردادازطرف‌مؤدی‌بعمل‌آمده‌باشد ومأموران تشخیص آنرا وارد ندانندمؤدی‌میتواندظرف ۳۰روزازتاریخ اعلام نظر مأموران تشخیص ازکمیسیون تشخیص مالیاتی درخواست‌رسیدگی کند رأی کمیسیون تشخیص مالیاتی دراینمورد قطعی وغیرقابل تجدیدنظراست‌ودرصورت صدوررأی به‌استرداد مالیات اضافی ممیزکل طبق جزء اخیر مادهٔ ۲۴۲ ملزم به اجرای‌آن خواهد بود .

فصل چهارم - کمیسیونهای تشخیص مالیات و وظائف آنها

مادهٔ ۲۴۴ - مرجع رسیدگی بکلیه اختلافات مالیاتی جز درمواردیکه ضمن مقررات این قانون مراجع دیگری پیش‌بینی شده کمیسیون تشخیص مالیات است هر کمیسیون تشخیص مالیات از (۳) نفر بشرح زیر تشکیل خواهد شد :

۱ ـ یکنفر نماینده وزارت دارائی .

۲ ـ یکنفر قاضی در تهران بانتخاب وزارت دادگستری ودرشهرستانها به انتخاب رئیس دادگستری یا دادگاه محل .

۳ ـ نماینده اطاق صنایع در مورد صاحبان صنایع ـ نماینده سندیکای پزشکان درمورددرآمد مربوط بامورپزشکی بطور کلی ـ نماینده کانون وکلا درمورددرآمد حاصل از وکالت ومشاوره حقوقی ـ نماینده سندیکاهای مهندسین مربوط درمورد امور ساختمانی و تأسیسات یا مهندسی مشاور ودفاتر فنی ـ نماینده اتحادیه بازرگانان وپیشه‌وران تهران در مورد رسته بازرگانان وپیشه‌وران وابسته به اتحادیه مزبور ـ نماینده شورای عالی اصناف در مورد اصناف ـ نماینده کانون سردفتران درموردصاحبان دفاتر اسناد رسمی ـ نماینده اطاق بازرگانی برای انواع درآمدهای دیگر ودر نقاطی که مراجع مزبور تشکیل نشده است یکی از معتمدین محل که بامور مالیاتی رشته مخصوص بهرنوع فعالیت بصیر ومطلع باشد بانتخاب انجمن شهرو درغیاب انجمن بانتخاب فرماندار .

تبصره ـ در مورد این ماده درصورتیکه از صاحبان یك شغل سندیکا های متعدد تشکیل شده باشد نماینده منتخب کلیه سندیکاها در کمیسیون شرکت خواهند نمود ودر صورتیکه عضو کمیسیون موضوع بند (۳) این ماده معرفی

نشود ویا بااطلاع ازتشکیل جلسه کمیسیون غیبت نماید کمیسیون با حضور دوعضو دیگر بپرونده رسیدگی ورأی صادر خواهدکرد . در صورت اختلاف رأی بین دو عضو نامبرده پرونده بکمیسیون دیگری ارجاع میشود .

مادهٔ ۲۴۵ - نمایندگان وزارت دارائی عضو کمیسیون از بین مأموران تشخیص که حداقل دارای چهار سال سابقه خدمت در شغل ممیزی کل باشند انتخاب میگردند .

تبصره - مادام که برای عضویت کمیسیون کارمند واجد شرایط مطابق مقررات این قانون وجود نداشته باشد ازبین کارمندان وزارت دارائی که لااقل دارای ده سال سابقه خدمت در وزارت دارائی باشند انتخاب خواهند شد .

مادهٔ ۲۴۶ - اوقات رسیدگی کمیسیون تشخیص مالیات درمورد هر پرونده باید بمأمور تشخیص مربوط ومؤدی ابلاغ گردد . فاصله تاریخ ابلاغ وروز تشکیل جلسه رسیدگی کمیسیون در هیچ مورد نبایدکمتر از یك ماه باشد .

تبصره - عدم حضور مأمور تشخیص مربوط یا مؤدی ویانماینده اودرجلسه مانع رسیدگی کمیسیون و صدور رأی نخواهد بود .

مادهٔ ۲۴۷ - در صورتیکه کمیسیون صادرکننده رأی در محاسبه اشتباهی کرده باشد مکلف است با درخواست مؤدی یا مأمور تشخیص مالیاتی مربوط بموضوع رسیدگی ورأی را اصلاح کند .

مادهٔ ۲۴۸ - آراء صادره از کمیسیون تشخیص جز در مواردیکه بموجب مقررات این قانون قطعی شناخته شده است بشرح زیر قابل تجدیدرسیدگی است :

الف - درصورتیکه ظرف یکماه از تاریخ ابلاغ از طرف مؤدی به آن اعتراض شده باشد .

ب - درصورتیکه درآمدمورد رأی با مبلغ‌مذکور در برگ‌تشخیص‌مالیات بیست‌درصد یا بیشتر اختلاف داشته باشدوظرف‌یکماه‌ازتاریخ‌ابلاغ رأی‌ازطرف مأمورتشخیص مربوط اعتراض شده باشد .

تبصره - درصورتیکه‌پرونده فقط‌ازلحاظ یکی‌ازطرفین قابل‌تجدیدرسیدگی باشد درمرحله تجدید رسیدگی فقط نسبت باختلاف همان طرف رسیدگی ورأی صادر خواهدشد .

مادهٔ۲۴۹ - آراء غیرقطعی کمیسیونهای تشخیص قابل تجدید رسیدگی در شعبه دیگر کمیسیون تشخیص مالیات خواهدبودکه دونفر عضوکمیسیون تشخیص نماینده دارائی ودادگستری قبلا نسبت بموضوع مطروحه رأی نداده باشندآراء صادره درمرحله تجدیدرسیدگی قطعی ولازم‌الاجراء میباشد .

مادهٔ۲۵۰ - درمواردی‌که طبق مقررات این‌قانون رأی‌کمیسیون مالیاتی‌در مرحله رسیدگی بدوی قطعی است درصورتیکه مؤدی قبل ازصدور برگ اجرائی اقدام بپرداخت مالیات نمایدو یا ترتیب پرداخت آن را بدهد ودر سایر موارد درصورتیکه مؤدی به‌رأی صادره درمرحله بدوی‌اعتراض نکند از شصت درصد جریمه‌متعلق معاف‌است .

مادهٔ۲۵۱ - درصورتیکه مؤدی‌مالیات موردرأی کمیسیون تشخیص را در مرحله تجدیدرسیدگی که براثر اعتراض مؤدی صادر شده‌است قبل‌از صدور برگ اجرائی پرداخت نماید یا ترتیب پرداخت آنرا بدهد ازبیست وپنج درصد جریمه معاف‌است .

مادهٔ۲۵۲ - درمواردیکه کمیسیون تشخیص برگ تشخیص‌را رد نماید یا

اینکه تشخیص ممیز یاسرممیز رابابیست درصد اختلاف یابیشتر تغییر دهد باید نسخه‌ای ازرأی خودرا به‌انضمام رونوشت‌برگ تشخیص برای‌تعقیب نزددادستان انتظامی مالیاتی ارسال‌دارد .

مادۀ۲۵۳ - مؤدی یامأمور تشخیص مربوط میتوانند ظرف‌یکماه از تاریخ ابلاغ آراء قطعی کمیسیونهای‌تشخیص مالیاتی(درغیرازمواردیکه رأی بعلت‌عدم اعتراض ازطرف مودی یادارائی بمرحله قطعیت میرسد) به‌استناد عدم رعایت قوانین موضوعه وبااعلام دلایل کافی بشورایعالی مالیاتی‌شکایت کنند ونقض‌رأی وتجدیدرسیدگی‌را بخواهند .

فصل پنجم - شورایعالی مالیاتی ووظایف‌واختیارات آن

مادۀ۲۵۴ - شورایعالی‌مالیاتی مرکب خواهد بود ازپنج نفرعضو اصلی و هشت نفر عضو علی‌البدل که‌ازبین کسانیکه مدارج مقرر در مادۀ ۲۱۷رابترتیب طی کرده وحداقل شش‌سال سابقه عضویت کمیسیونهای‌تشخیص مالیات‌راداشته باشند ازطرف وزیر دارائی منصوب خواهندشد .

تبصرۀ۱ - رئیس شورایعالی‌مالیاتی ازبین اعضاء اصلی شوری ازطرف وزیردارائی انتخاب میشود .

تبصرۀ۲ - هریك نفر ازاعضای اصلی به‌اتفاق دونفر ازاعضای‌علی‌البدل شورایعالی مالیاتی تشکیل‌هیئتهائی بنام هیئت تحقیق میدهندکه مأمور رسیدگی بشکایات مؤدیان یامأموران تشخیص ازآراء صادره از کمیسیونهای تشخیص میباشند .

شکایات واصله درصورتی قابل‌طرح در شورایعالی مالیاتی میباشد که

به‌تشخیص اکثریت اعضای یکی ازهیئتهای تحقیق دلایل ومدارك ارائه شده ضمن شکایت مربوط بعدم رعایت مقررات‌باشد .

مادۀ۲۵۵-مادام که برای‌عضویت شورای‌عالی مالیاتی کارمندواجدشرایط مطابق مقررات مادۀ فوق وجود نداشته باشد ازبین کارمندان عالی‌مقام وزارت دارائی که‌دارای پانزده سال سابقه‌خدمت دروزارت دارائی بوده وشش سال آن‌را درامور مالیاتی اشتغال‌داشته‌اند بشرح فوق‌انتخاب ومنصوب‌میشوند .

مادۀ۲۵۶ - دوره‌عضویت اعضاء شورای‌عالی مالیاتی سه سال ازتاریخ انتصاب است ودراینمدت قابل تغییر نیستندمگر بتقاضای‌خودشان‌یابموجب‌حکم قطعی دادگاه اختصاصی اداری موضوع مادۀ ۲۶۹ وپس ازانقضاء اینمدت انتصاب مجدد آنان بلامانع‌است .

مادۀ۲۵۷ - وظایف واختیارات شورایعالی مالیاتی بشرح‌زیراست:

۱ـ رسیدگی به آراء قطعی کمیسیونهای مالیاتی‌که ازلحاظ عدم‌مطابقت باقوانین ومقررات موضوعه مورد شکایت مؤدی یاممیزکل واقع وطبق تشخیص اکثریت اعضای یکی ازهیئتهای تحقیق قابل‌طرح‌باشد .

۲ـ اعلام نظر درزمینه اجرای‌قوانین و مقررات مالیاتی وتهیه آئین‌نامه‌ها وبخشنامه‌ها ومطالعه به‌منظور پیشنهاد اصلاح وتغییر قوانین و مقررات مالیاتی بوزیردارائی .

۳ـ اظهار نظر درمورد موضوعات ومسائل مالیاتی که وزیر دارائی حسب اقتضا برای مشورت واظهار نظر بشورایعالی مالیاتی ارجاع مینماید .

مادۀ۲۵۸ - درصورتیکه‌ازطرف‌مأموران تشخیص ویامؤدی‌شکایتی‌درموعد مقرر ازرأی کمیسیون تشخیص مالیات واصل شود که‌ضمن آن بااقامه‌دلایل و

ارائه اسناد ومدارك ادعای نقض قوانین موضوعه شده باشد شورایعالی مالیاتی موظف است بدون اینکه وارد رسیدگی بماهیت امر گردد صرفاً ازلحاظ رعایت تشریفات ورسیدگیهای قانونی ومطابقت مورد باقوانین ومقررات مربوط بموضوع رسیدگی نموده ومستنداً بجهات واسباب ودلایل قانونی رأی مقتضی برنقض رأی کمیسیون ویاردشکایت مزبور صادرنماید .

تبصره - شورایعالی مالیاتی باحضور پنج نفر تشکیل وآراء صادره به اکثریت مناط اعتباراست ونظر اقلیت باید درمتن رأی منعکس شود .

مادهٔ ۲۵۹ - رأی شورای عالی مالیاتی درموردمادهٔ ۲۵۸ لازم الاتباع است وکمیسیونهای مالیاتی ومأموران تشخیص مالیات وهمچنین سایر مأموران مالیاتی در موارد مشابه موظف به تبعیت ازآن میباشند وبرای اینکه روش واحدی اتخاذ شود آراء مزبور ماهی یکبار جمع آوری ومنتشر میشود .

مادهٔ ۲۶۰ - درصورتیکه رأی موردشکایت ازطرف شورایعالی مالیاتی نقض گردد پرونده بایدبشعبه دیگر کمیسیون تشخیص ارجاع ومورد رسیدگی مجدد قرارگیرد درصورتیکه درآن محل کمیسیون یك شعبه بیشتر نداشته باشد بکمیسیون تشخیص مرکزاستان ارجاع میشود مرجع مزبور باتبعیت ازمفادرأی شوری مجدداً بموضوع واختلاف مالیاتی برطبق مقررات فصل پنجم رسیدگی میکند ورأی مقتضی میدهد ورأیی که بدین ترتیب صادر میشود قطعی ولازم الاجرا است .

تبصره - درمورد آراء کمیسیون‌های مالیاتی که درمهلت مقرر نسبت به آن شکایت نشده درصورتیکه بنظر شورای عالی مالیاتی مطابق مفاد مادهٔ ۲۵۸ قابل نقض باشد دراینصورت شوری بمنظور حفظ قوانین واتخاذ روش واحد بموضوع

رسیدگی ورأی بلاارجاع صادر مینماید واین رأی شوری موجب تجدید رسیدگی نیست وتأثیری درمیزان مالیات ورأی کمیسیون ندارد .

دراینصورت مؤدی میتواند بعنوان جبران خسارت به‌استنادرأی شورایعالی مالیاتی علیه مأموران تشخیص و اعضاء کمیسیون تشخیص مربوط در محاکم دادگستری طرح دعوی نماید دعوی مزبور خارج ازنوبت مورد رسیدگی قرار خواهدگرفت .

مادهٔ ۲۶۱ - هرگاه شکایت ازرأی کمیسیون تشخیص ازطرف مؤدی بعمل آمده باشد و مؤدی بمیزان مالیات مورد رأی بدارائی وجه نقد یا تضمین بانکی بسپرد و یا وثیقه ملکی معرفی کند یا ضامن معتبرکه اعتبار ضامن مورد قبول دارائی باشد بدهد رأی کمیسیون تا صدور رأی شورای عالی مالیاتی موقوف الاجرا میماند در غیر اینصورت عملیات اجرائی جز درمورد توقیف مؤدی قابل اجرا خواهد بود .

تبصرهٔ ۱ - در صورتیکه رأی شورایعالی مالیاتی مبنی بر نقض رأی کمیسیون وتجدید رسیدگی باشد تأمین مزبور رد خواهد شد .

تبصرهٔ ۲ - درمواردی‌که شورای عالی مالیاتی رأی کمیسیون های مالیاتی رانقض مینماید موظف است یك نسخه ازرأی خودرا به‌انضمام یك‌نسخه ازرأی کمیسیون برای تعقیب، نزد دادستان انتظامی مالیاتی ارسال دارد .

فصل ششم - هیئت عالی انتظامی مالیاتی و وظایف آن

مادهٔ ۲۶۲ - هیئت عالی انتظامی مالیاتی مرکب خواهدبود ازیکنفررئیس ودونفر عضو اصلی ویکنفر عضو علی البدل که ازبین کارمندان عالیمقام وزارت

دارائی که درامور مالیاتی بصیر ومطلع هستند ازطرف وزیر دارائی به این سمت منصوب میشوند .

تبصره - دورهٔ عضویت اعضاء هیأت عالی انتظامی سه سال از تاریخ انتصاب است ودر اینمدت‌قابل تغییر نیستند مگر بتقاضای خودشان یا بموجب حکم قطعی مرجع انتظامی‌مذکور در مادهٔ ۲۶۹ و پس از انقضاء اینمدت انتصاب مجدد آنان بلامانع است .

مادهٔ ۲۶۳ - وظایف واختیارات هیئت عالی انتظامی بشرح زیراست :

الف - رسیدگی بتخلفات اداری کلیه‌مأموران تشخیص‌مالیاتی ونمایندگان وزارت دارائی درکمیسیون های تشخیص مالیات و سایر مأمورینی‌که طبق این قانون مسئول وصول مالیات هستند بدرخواست دادستان انتظامی مالیاتی . تعقیب ورسیدگی‌بپرونده های مطروحه در دادستانی وهیئت عالی انتظامی مالیاتی سابق بعهده مراجع موضوع این فصل خواهد بود .

ب - نفی صلاحیت شاغلین‌مقامات مذکور درادامه خدمات‌مالیاتی بجهات اخلاقی واعمال ورفتار منافی‌با حیثیت و شئون مأمورین مالیاتی وسوء شهرت و اهمال ومسامحه مکرر آنان درانجام وظایف خود بدرخواست دادستان انتظامی مالیاتی .

مادهٔ ۲۶۴ - دادستان انتظامی مالیاتی به‌انتخاب وزیر دارائی‌ازبین سه‌نفر که ازطرف هیئت‌عالی انتظامی ازبین کسانیکه مدارج‌مقرر درمادهٔ ۲۱۷ رابترتیب طی کرده وحداقل شش سال سابقه عضویت کمیسیون های تشخیص مالیات را داشته باشند پیشنهاد میگردد به‌این سمت منصوب میشود .

تبصره - مادام‌که برای احراز سمت دادستانی انتظامی شخص واجد

شرایط برطبق این ماده وجود ندارد دادستان انتظامی مالیاتی ازبین سه‌نفر کارمند عالیمقام وزارت دارائی که دارای ۲۰ سال سابقه خدمت دروزارت دارائی بوده وشش سال آنرادرامور مالیاتی کارکرده باشندازطرف هیئت‌عالی انتظامی‌پیشنهاد میشود ازطرف وزیر دارائی انتخاب وبه‌این سمت منصوب میشود .

مادهٔ ۲۶۵ - وظایف دادستان انتظامی مالیاتی بشرح ذیل است :

الف - رسیدگی وکشف تخلفات و تقصیرات اداری مأموران تشخیص مالیات واعضاء کمیسیون تشخیص وسایرمأمورین که طبق‌این قانون‌مسئول وصول مالیات هستند وتعقیب آنها .

ب - تحقیق درجهات اخلاقی واعمال ورفتار مأموران مذکور .

پ - اعلام نظر نسبت به‌ترفیع مقام مأموران تشخیص ونمایندگان دارائی عضو کمیسیونهای‌تشخیص‌مالیات .

ت - اقامه دعوی علیه مؤدیان و مأموران مالیاتی و حسابداران رسمی در مواردی که ضمن این قانون پیش بینی شده‌است .

مادهٔ ۲۶۶ - جهات ذیل موجب شروع رسیدگی وتحقیق خواهد بود .

الف - شکایت‌ذینفع .

ب -گزارش رسیده ازمراجع رسمی .

پ - مواردی که موضوعی ازطرف هیئت‌عالی انتظامی‌مالیاتی‌ارجاع‌شود .

ت - مشهودات واطلاعات دادستان انتظامی مالیاتی .

مادهٔ ۲۶۷ - دادستان انتظامی مالیاتی موارد مذکور درماده بالارا مورد رسیدگی قرار میدهد وحسب مورد پرونده رابایگانی یاقرار منع تعقیب صادرویا ادعانامه تنظیم وبه‌هیئت عالی انتظامی مالیاتی تسلیم مینماید .

مادۀ ۲۶۸ - مرجع رسیدگی بتخلف مأموران مذکور در بند الف مادۀ ۲۶۳ مرکب است ازدونفرازاعضاءِ هیئت‌عالی انتظامی (غیر ازرئیس هیئت) ویك نفر ازاعضاءِ شورای عالی مالیاتی بنابمعرفی رئیس شوری . مرجع مذکور برطبق مقررات این قانون و قانون استخدام کشوری و سایر مقررات موضوعه نسبت بموضوع مرجوع رسیدگی ورأی بربرائت یامحکومیت صادر مینماید رأی مزبور برای کارمند مورد تعقیب درمورد مجازاتهای بندهای الف وب مادۀ ۵۹ قانون استخدام کشوری قطعی است ودرسایر موارد برای متهم وبطورکلی برای دادستان انتظامی مالیاتی قابل تجدید نظراست . مرجع تجدید نظر مرکب خواهد بود از سه‌نفر عضوکه عبارتند ازرئیس هیئت عالی انتظامی مالیاتی - رئیس شورایعالی مالیاتی - یکی ازاعضاء هیئت‌عالی انتظامی به‌انتخاب رئیس هیئت‌عالی انتظامی رأی مرجع تجدید نظر قطعی ولازم‌الاجراء است .

مادۀ ۲۶۹ - تخلفات انتظامی اعضاءِشورایعالی مالیاتی وهیئت‌عالی انتظامی بدستور وزیر دارائی در دادگاه اختصاصی اداری مرکب از یکی از مستشاران دیوانعالی کشور بمعرفی رئیس دیوان عالی کشور - یکی ازرؤسای شعب دیوان محاسبات به انتخاب وزیر دارائی یکی از کارمندان عالیمقام وزارت دارائی بانتخاب وزیردارائی مورد رسیدگی قرار میگیرد که برطبق قانون استخدام کشوری وسایر مقررات مربوط رسیدگی ورأی بربرائت یا محکومیت صادر خواهد نمود. رأی صادر برای کارمند مورد تعقیب در مورد مجازاتهای بند های الف و ب مادۀ ۵۹ قانون استخدام کشوری قطعی است ودرسایر مواردبرای کارمند موردتعقیب وبطورکلی برای دادستان مربوط قابل تجدید نظراست .

مرجع تجدید نظر مرکب خواهد بود از یکی ازرؤسای شعب دیوانعالی کشور بمعرفی رئیس دیوان عالی کشور - رئیس کل دیوان محاسبات - یکی از

معاونین وزارت دارائی به‌انتخاب وزیر دارائی . رأی مرجع تجدید نظر قطعی و لازم‌الاجراء است .

مادهٔ ۲۷۰ - تعقیب و اقـامه دعوی در مورد تخلفات اعضاء شورایعالی مالیاتی‌وهیئت‌عالی‌انتظامی‌وسیله‌یکی‌از کارمندان‌عالیمقام‌وزارت دارائی که درهر مورد موقتاً ازطرف وزیر دارائی بعنوان دادستان انتخاب میشود صورت خواهد گرفت .

مادهٔ ۲۷۱ - در مواردی‌کـه بموجب قوانین و مقررات مـالیاتی بسبب معاملاتیکه دردفتراسناد رسمی‌انجام میشود تکالیفی برعهده صاحبان دفترگذارده شده است تخلف آنان ازانجام تکالیف مذکور بوسیله دادستان انتظامی مالیاتی تعقیب، خواهد شد .

محاکمه و مجازات سردفتر متخلف درمرجع صلاحیتدار مذکور در قانون دفتر اسناد رسمی بعمل خواهد آمد ولی دادستان انتظامی مالیاتی علاوه برتسلیم ادعانامه میتواندیکنفرازمأموران تشخیص تحت‌اختیارخودرا برای‌ادای توضیحات لازم درمرجع مزبور مأمورکند .

مادهٔ ۲۷۲ - تخلف قضات‌اعضای‌کمیسیونهای تشخیص درانجام تکالیفی که بموجب قوانین و مقررات مالیاتی بعهدهٔ کمیسیونهای تشخیص گذارده شده است بااعلام دادستان انتظامی مالیاتی دردادسرای انتظامی قضات‌مورد رسیدگی قرار خواهدگرفت .

مادهٔ ۲۷۳ - مجازات‌تخلف مأموران تشخیص و اعضاءِکمیسیون‌تشخیص درموارد زیر عبارتست از :

۱ ـ هرگاه بعد ازتشخیص قطعی مالیات وغیرقابل اعتراض بودن‌آن‌معلوم

شود که مأموران تشخیص ویانمایندگان دارائی یا قضات عضو کمیسیون تشخیص بدون توجه باسناد ومدارك مؤدی وتحقیقات کافی در آمد مؤدی رابیش ازدوبرابر تشخیص داده‌اندحداقل مجازات‌اداری متخلف دوسال انفصال ازخدمات‌دولتی خواهد بود .

۲ ـ درمورد اجرای مادهٔ ۲۸۰ در صورتیکه بموجب رأی هیئت رسیدگی ادعای سرممیز مالیاتی‌ردشود سرممیز یاممیز یاهردوی‌آنان بمجازات اداری‌که حداقل آن یکسال‌انفصال ازخدمت دولت میباشد محکوم خواهند شد .

۳ ـ درمواردی‌که مالیات مؤدیان بر اثر مسامحه وغفلت مأموران تشخیص یااعضاءِ کمیسیون تشخیص مالیاتی مشمول مرور زمان یاغیر قابل وصول‌گردد مقصر بموجب رأی هیئت عالی انتظامی ازخدمات مالیاتی معاف وحسب مورد به مجازات متناسب مقرر درقانون استخدام‌کشوری محکوم خواهد شد .

ضمناً نسبت بزیان وارده بدولت بمیزانیکه شورایعالی مالیاتی تشخیص میدهد متخلف‌مسئولیت مدنی‌داشته ووسیله‌دادستان انتظامی‌مالیاتی درداد‌گاههای حقوقی دادگستری باین عنوان دعوای جبران ضرر وزیان اقامه خواهد شد ودر صورت وجود سوءِ نیت‌متهم وسیله دادستان انتظامی مالیاتی مورد تعقیب جزائی قرار خواهدگرفت .

مأموران تشخیص‌که امرمالیاتی مختوم را مجدداً مورد اقدام قرار دهند بموجب حکم‌هیئت عالی‌انتظامی به‌انفصال ازخدمات دولت ازیك‌الی چهارسال محکوم میشوند ودرمواری‌که بادادن گزارش خلاف واقع درامر مالیاتی متعمداً وسائل تعقیب مؤدیانی راکه بی‌تقصیرند فراهم سازند بموجب حکم دادگاههای

دادگستری بحبس تأدیبی ازششماه تادوسال محکوم میشوند دادگاهها خارج از نوبت باین جرائم رسیدگی خواهند نمود .

تبصره - تشریفات رسیدگی بتخلفات و مجازات آنها جز درمواردیکه مقررات خاصی برای آن دراین قانون پیش بینی شده است مطابق نظامنامه محاکمات اداری خواهد بود .

مادهٔ ۲۷۴ - درکلیه مواردشمول مرورزمان نسبت بتعقیب تخلفات انتظامی مالیاتی سه سال ازتاریخ وقوع تخلف خواهد بود .

فصل هفتم - حسابداران رسمی ووظائف آنها

مادهٔ ۲۷۵ - بمنظور استفاده از نتایج حسابرسی حسابداران متخصص در امور رسیدگی بدفاتر وحساب سود وزیان و ترازنامه برای تشخیص درآمد مشمول مالیات مؤدیان عده‌ای بعنوان حسابدار رسمی برطبق مقررات این فصل تعیین میشوند.

مادهٔ ۲۷۶ - انتخاب حسابداران رسمی بعهدهٔ شورائی خواهدبود مرکب ازوزیر دارائی - رئیس بانک مرکزی - رئیس دیوان محاسبات - رئیس اطاق صنایع رئیس اطاق بازرگانی سه نفر ازحسابداران متخصص باسابقه بتشخیص وانتخاب وزیردارائی - ریاست شوری باوزیردارائی خواهد بود .

تبصره - رأی شوری باکثریت مناط اعتباراست .

مادهٔ ۲۷۷ - شورای مذکور درمادهٔ فوق دربهمن ماه هرسال تشکیل وازبین داوطلبان کسانی را که حائز شرایط برای احراز سمت حسابداری رسمی تشخیص میدهد انتخاب مینماید وفهرست منتخبین از طرف وزارت دارائی منتشر خواهد شد .

تبصرهٔ ۱ - اولین‌جلسه شوری منتهی ظرف سه ماه از تاریخ اجرای این قانون تشکیل میشودونسبت‌بتصویب آئین‌نامه موضوع تبصرهٔ ۲ این ماده وانتخاب حسابداران‌رسمی اقدام خواهدنمود .

تبصرهٔ ۲ - شرایط وطرز انتخاب‌ووظایف وترتیب‌رسیدگی‌حسابداررسمی ونحوه تشکیل وانجام وظائف شوری موضوع مادهٔ ۲۷۶ وحق‌الزحمه حسابرسی وسایرمقررات لازم بموجب آئین‌نامه‌ایکه ازطرف وزارت دارائی‌تنظیم‌وبتصویب شورای‌مذکور میرسد تعیین‌خواهدشد .

مادهٔ۲۷۸ - شورای‌مذکور در مادهٔ ۲۷۶ در هر سال ۳ نفر از حسابداران رسمی منتخب راکه دارای تحصیلات‌عالی دررشته حسابداری یاحسابرسی بوده ولااقل ۱۰ سال‌سابقه دراین رشته داشته‌باشند بعنوان هیئت رسیدگی بموضوعات مذکور درمادهٔ ۲۸۰ تعیین مینماید .

مادهٔ۲۷۹ - گزارش حسابداررسمی بایدطبق نمونه مخصوص‌حاوی نکات زیرتنظیم وبممیزمالیاتی تسلیم‌گردد :

الف - اظهار نظر نسبت بقانونی بودن دفاتر مؤدی طبق مقررات قانون تجارت وسایر مقررات این‌قانون وکافی بودن دفاتر واسناد ومدارك مؤدی‌برای امرحسابرسی وتعیین درآمد واقعی وانطباق ترازنامه وحساب سود وزیان واقلام مذکور در آنها با مندرجات دفاتر قانونی واسناد مربوط و همچنین بطور کلی رسیدگی واظهار نظر نسبت بمندرجات دفاتر و اظهارنامه‌های سایر مؤدیانیکه دفاتر نگاهداری‌میکنند وذکر اینکه تمام اطلاعات وتوضیحات‌لازم‌که حسابرس خواسته‌است به او داده شده وهمچنین اظهارنظر راجع به‌اینکه ترازنامه‌وحساب سود وزیان وسایرصورتحسابها ودفاتر واسناد منطبق باوضع واقعی میباشد .

ب - تعیین میزان درآمد مشمول مالیات مؤدی براساس قوانین ومقررات مالیاتی .

تبصره - ممیز مالیاتی گزارش حسابدار رسمی را در مورد بند الف بدون رسیدگی قبول و در مورد بند ب درصورتیکه ایرادی داشته باشد نظر خود را باذکردلائل نسبت بگزارش حسابداررسمی اظهار ودرآمد مشمول مالیات را طبق نظر خود تشخیص خواهد داد .

مادهٔ ۲۸۰ - هرگاه به تشخیص سرممیز مالیاتی گزارش حسابدار رسمی در مورد بند الف مادهٔ ۲۷۹ برخلاف واقع باشد بااظهارنظر صریح سرممیزمالیاتی وباذکر مورد ومیزان زیان وارده بدولت ازطرف دادستان انتظامی مالیاتی بهیئت رسیدگی حسابداران رسمی موضوع مادهٔ ۲۷۸ اعلام وتقاضای رسیدگی میشود اگربموجب رأی صادره ادعای سرممیز مالیاتی رد شود دادستان انتظامی مکلف است اقدام بتعقیب سرممیز مالیاتی در هیئت عالی انتظامی نماید ودرصورتیکه هیئت ادعای سرممیز مالیاتی را وارد تشخیص دهد باتوجه بنوع ودرجه قصور و تقصیر حسب مورد حسابدار رسمی را بمجازات انتظامی که حداقل آن سلب عنوان حسابداررسمی برای مدت سه ماه است وپرداخت جریمه وخسارتی متناسب بازیان وارده بدولت محکوم خواهد کرد رأی هیئت درمورد مجازات انتظامی بطور کلی وازلحاظ جریمه وخسارت تامبلغ دویست هزارریال قطعی ولازم الاجراء است - درصورتیکه مبلغ جریمه وخسارت مورد رأی بیش ازمبلغ دویست هزار ریال باشد حسابدار رسمی حق دارد ظرف ۱۰ روز از تاریخ ابلاغ رأی هیئت فقط نسبت بجریمه وخسارت از دادگاه شهرستان حوزهٔ سرممیزی مربوط تقاضای تجدید نظر کند . دادگاه شهرستان خارج ازنوبت بشکایت رسیدگی ورأی مقتضی صادر

خواهدکرد . رأی دادگاه مزبور دراین‌باره قطعی‌ولازم‌الاجراء است .

تبصره - آراء قطعی‌هیئت‌رسیدگی واحکام دادگاه شهرستان‌درموردجریمه وخسارت طبق‌مقررات اجرائی‌مالیاتها اجراء خواهدشد .

مادهٔ۲۸۱ - حکم قسمت اول تبصره مادهٔ ۲۷۹ شامل‌گزارش حسابداران رسمی درمورد رسیدگی بحساب مالیاتی مؤدیانیکه درسرمایه یا منافع آنان‌شریک یا سهیم بوده یا معاملات بازرگانی‌باآنان دارندیا دراداره مؤسسه‌مربوط دخالت دارند نمیباشد ومؤدیان مالیاتی حق‌ندارند برای تصفیه‌حساب‌مالیاتی خود استناد بگزارش حسابداران رسمی در موارد مذکور در این ماده‌کنند وهر زمان‌کشف شودکه‌برخلاف این‌ماده عمل‌شده مابه‌التفاوت مالیات به‌اضافه جریمه‌ای معادل بیست‌درصد مابه‌التفاوت مزبورکه درهرصورت ازده‌هزار ریال‌کمتر نخواهد بود ازمؤدی وصول خواهدشد .

قسمت دوم ـ وصول مالیات

مادهٔ۲۸۲ - هرگاه مؤدی مالیات قطعی‌شده خودرا ظرف ۳۰ روزازتاریخ ابلاغ برگ قطعی پرداخت ننماید ادارهٔ دارائی بموجب برگ‌اجرائی‌به‌اوابلاغ میکندکه ظرف یکماه ازتاریخ ابلاغ‌کلیه بدهی‌خود راپپردازد یا ترتیب‌پرداخت آنرا بادارائی بدهد .

تبصره - در برگ اجرائی باید نوع و مبلغ مالیات ـ مدارك تشخیص قطعی بدهی ـ سال مالیاتی ـ مبلغ پرداخت شده ـ جریمه و زیان دیرکرد متعلق ذکر شود .

مادهٔ۲۸۳ -هرگاه‌مؤدی‌پس‌ازابلاغ‌برگ‌اجرائی‌درموعدمقررموردمطالبه‌را

کلا پرداخت نکند یا ترتیب پرداخت آنرا با دارائی ندهد به اندازه بدهی مؤدی اعم از اصل و جرائم و خسارات متعلق باضافه ده درصد بدهی از اموال منقول و یا غیرمنقول و مطالبات مؤدی بازداشت خواهد شد . صدور دستور توقیف و دستور اجرای آن بعهدهٔ اجرائیات دارائی میباشد .

مادهٔ ۲۸۴ - بازداشت اموال زیر ممنوع است :

۱- دوسوم حقوق حقوق بگیران و سه چهارم حقوق بازنشستگی و وظیفه .

۲- لباس و اشیاء و لوازمیکه برای رفع حوائج ضروری مؤدی و افراد تحت تکفل او لازم است و همچنین آذوقه موجود و نفقه اشخاص واجب النفقه مؤدی .

۳ - ابزار و آلات کشاورزی و صنعتی و وسائل کسب که برای تأمین حداقل معیشت مؤدی لازم است .

تبصرهٔ ۱ - هرگاه ارزش مالی که برای بازداشت در نظر گرفته میشود زائد بر میزان بدهی مالیاتی مؤدی بوده و قابل تفکیك نباشد تمام مال بازداشت و فروخته خواهد شد و مازاد مسترد میشود مگر اینکه مؤدی اموال بلامعارض دیگری معادل میزان فوق معرفی نماید .

تبصرهٔ ۲ - هرگاه مؤدی یکی از زوجین باشد که در یك خانه زندگی مینمایند از اثاث البیت آنچه عادتاً مورد استفاده زنانه است متعلق به زن و بقیه متعلق بشوهر شناخته میشود مگر آنکه خلاف ترتیب فوق معلوم شود.

مادهٔ ۲۸۵ - ارزیابی اموال مورد بازداشت وسیله ارزیاب دارائی بعمل خواهد آمد ولی مؤدی میتواند با تودیع حق الزحمه ارزیابی طبق مقررات مربوط به دستمزد کارشناسان رسمی دادگستری تقاضا کند که ارزیابی اموال وسیله ارزیاب رسمی بعمل آید .

مادهٔ ۲۸۶ - کلیه اقدامات لازم مربوط به آگهی حراج ومزایده وفروش اموال مورد بازداشت اعم از منقول وغیر منقول بعهده مسئول اجرائیات دارائی میباشد درمورد فروش اموال غیر منقول درصورتیکه پس از انجام تشریفات مقرر و تعیین خریدار مالك برای امضاء سند انتقال حاضر نشود مسئول اجرائیات دارائی به استناد مدارك مربوط از ادارهٔ ثبت محل تقاضای انتقال ملك را بنام خریدار خواهد کرد و ادارهٔ ثبت اسناد و املاك مکلف به اجرای آن است .

مادهٔ ۲۸۷ - در مورد اموال غیرمنقول بازداشت شده درصورتیکه پس از دو نوبت آگهی (که درنوبت دوم بدون حداقل قیمت آگهی خواهدشد) خریداری برای آن پیدا نشد وزارت دارائی میتواند مطابق ارزیابی کارشناس رسمی و حداکثر بقیمت منطقه‌ای سابق یا ارزش معاملاتی (درمورداملاکی که قیمت منطقه‌ای سابق یا ارزش معاملاتی دارد) معادل کل بدهی مؤدی از مال مورد بازداشت تملك وبهای آنرا بحساب بدهی مؤدی منظورنماید .

تبصره ـ درصورتیکه مودی قبل از انتقال مال مذکور از طرف وزارت دارائی بغیر حاضر شود کـه عین مال را با پرداخت بدهی قبلـی وزیان دیرکرد متعلق تا تاریخ پرداخت مسترد دارد وزارت دارائی مکلف است ملك مزبوررا مسترد دارد .

مادهٔ ۲۸۸ - ادارات دارائی میتوانند پس از یکماه از تاریخ ابلاغ برگ اجرائی در موردهر مؤدی که بدهی قطعی او بابت اصل مالیات هر سال بیش از پنجاه هزار ریال باشد وبه اموال او دسترسی پیدانشود و مؤدی مالی که متناسب با بدهی او بوده و دسترسی به آن میسر باشد ارائه ندهد و یا برای پرداخت بدهی خودقراری با ادارهٔ دارائی ندهد ویاضامن متناسب با بدهی معرفی نکند و یـا

گواهی تسلیم دادخواست اعسار و یا توقف به دادگاه صالح بطرفیت ادارهٔ دارائی ارائه ندهد بازداشت مودی را بخواهد .

ماد ۲۸۹ - درخواست بازداشت ضمن تعیین مبلغ بدهی از ادارهٔ ثبت محل میشود ادارهٔ ثبت مکلف است با رعایت مقررات اجرائی مربوط اقدام ببازداشت بدهکار نماید .

تبصره ـ هزینه بازداشت مودی طبق مقررات مربوط از طرف وزارت دارائی پرداخت و بعد کلیه هزینه‌ها به‌استثنای هزینه بازداشت درمدت توقیف از بدهکار وصول خواهدشد .

ماد ۲۹۰ - اداره دارائی مکلف است در موارد ذیل نسبت برفع بازداشت از بدهکار فوراً اقدام کند :

۱ـ درصورتیکه بدهکار مالی نشان بدهد که بابدهی او متناسب باشد و توقیف آن مال قانوناً ازطرف ادارهٔ دارائی بلامانع باشد .

۲ـ درصورتیکه بدهی وصول گردد ویابدهکاربدهی خودرا باتنظیم سندرسمی و دادن ضامن مورد قبول دارائی در مدت مناسب به تشخیص وزارت دارائی تقسیط نماید .

۳ ـ درصورتیکه دادخواست اعسار یا توقف بدادگاه صالح بطرفیت دارائی تسلیم نماید .

مادهٔ ۲۹۱ - مرجع رسیدگی بشکایات ناشی از اقدامات اجرائی راجع به مطالبات دولت از اشخاص اعم از حقیقی یا حقوقی که طبق مقررات اجرائی مالیاتها قابل مطالبه ووصول میباشد کمیسیون تشخیص مالیات خواهدبود بشکایات

مزبور بفوریت و خارج از نوبت رسیدگی ورأی صادر خواهد شد رأی صادره قطعی ولازم‌الاجراء میباشد .

تبصرهٔ ۱ - در موردمالیاتهای‌مستقیم درصورتیکه‌شکایت حاکی‌ازاین‌باشد که وصول مالیات قبل‌از قطعیت بموقع اجراگذارده شده است هرگاه کمیسیون تشخیص شکایت را وارد دانست ضمن صدور رأی بر بطلان اجرائیه حسب مورد قرار رسیدگی و اقدام لازم صادر یا نسبت بدرآمد مشمول‌مالیات مؤدی‌رسیدگی ورأی صادر خواهدکرد رأی صادر ازکمیسیون‌تشخیص‌قطعی‌ولازم‌الاجرامیباشد مگر در قسمت اخیرکه مفاد مادهٔ۲۴۸ لازم‌الرعایه است .

تبصرهٔ ۲ - در مورد مالیات‌های غیر مستقیم هرگاه‌شکایت اجرائی از این جهت‌باشد که مطالبه مالیات قانونی‌نیست مرجع رسیدگی باین شکایت نیزکمیسیون تشخیص‌مالیات مقرردر مادهٔ ۲۴۴ خواهد بود ورأی کمیسیون مزبوردر این باره هم قطعی ولازم‌الاجرا است .

مفاد این تبصره شامل جرایم قاچاق اموال موضوع‌عایدات دولت و بهای مال قاچاق ازبین‌رفته ونیز آن دسته از مالیات‌های غیرمستقیم که طبق مقررات مخصوص بخود درمراجع‌خاص بایدحل وفصل‌شود نخواهدبود .

مادهٔ ۲۹۲ - دو درصد از وجوهیکه بابت مالیات و زیان دیرکردوجرائم موضوع این‌قانون وصول میشود (باستثنای مالیات بردرآمد بانکها وشرکتها و مؤسسات دولتی ووابسته بدولت) در حساب مخصوص در خزانه منظور میگردد تابمصرف تعلیم‌وتربیت کارمندان در امور مالیاتی‌وحسابرسی‌تخصصی‌برسد .

تبصره - وزارت دارائی مجازاست از محل‌مزبوربرای تشویق در امر وصول مالیات علاوه برمزایای قانونی کارمندان سازمانهای مالیـاتی بکارمندان مزبورو سایر

کسانیکه درامر وصول مالیاتها فعالیتهای مؤثری مصروف داشته یا میدارند درموارد خاص پاداش متناسبی به تشخیص خود پرداخت نماید . وجوه پرداختی باستناد این تبصره از شمول کلیه مقررات مغایر مستثنی است .

مادهٔ ۲۹۳ - آئیننامه مربوط بقسمت وصول مالیات وسیله وزارت دارائی و وزارت دادگستری تنظیم و از طرف وزارت دارائی بموقع اجرا گذارده خواهد شد .

قسمت سوم ـ ابلاغ

مادهٔ ۲۹۴ - اوراق مالیاتی بطور کلی باید بشخص مؤدی ابلاغ و در نسخه ثانی رسید اخذ گردد .

مادهٔ ۲۹۵ - هرگاه بخود مؤدی دسترسی پیدا نشود اوراق مالیاتی باید در محل سکونت یا محل کار او بیکی از بستگان یا مستخدمین او ابلاغ گردد مشروط بر اینکه بنظر مأمور ابلاغ سن ظاهری این اشخاص برای تمیز اهمیت اوراق مورد ابلاغ کافی بوده و بین مؤدی و شخصی که اوراق را دریافت میدارد تعارض منفعت نباشد.

مادهٔ ۲۹۶ - هرگاه مؤدی یا درصورت عدم حضور او بستگان یا مستخدمین او از گرفتن برگها استنکاف نمایند یا درصورتیکه هیچیك از اشخاص مذکور در محل نباشد مأمور ابلاغ باید امتناع آنانرا از گرفتن اوراق یا عدم حضور اشخاص فوق را در محل باگواهی یکنفر پاسبان یا ژاندارم یا دو نفر گواه از اهل محل در هردو نسخه قید نموده و نسخه اول اوراق را بدرب محل سکونت یا محل کار مؤدی الصاق نماید .

اوراق مالیاتیکه بترتیب فوق ابلاغ شده قانونی تلقی و تاریخ الصاق تاریخ ابلاغ بمؤدی محسوب است .

مادهٔ ۲۹۷ - مأمور ابلاغ باید مراتب زیر را در نسخه دوم اوراق مالیاتی تصریح وامضاء نماید:

الف - محل وتاریخ ابلاغ با تعیین روز وماه وسال .

ب - نام کسیکه اوراق به او ابلاغ شده با تعیین اینکه چه نسبتی با مؤدی دارد .

پ - نام ومشخصات گواهها درمورد مادهٔ ۲۹۶ .

مادهٔ ۲۹۸ - اگرمؤدی یکی ازادارات دولتی یا مؤسسات وابسته بدولت باشد اوراق مالیاتی باید به‌رئیس یاقائممقام رئیس یارئیس‌دفتر آن‌اداره‌یاموسسه ابلاغ گردد .

مادهٔ ۲۹۹ - اگر مؤدی شرکت تجارتی یا سایر اشخاص حقوقی باشد اوراق مالیاتی باید به مدیریا اشخاص‌دیگر که ازطرف شرکت حق امضاءدارند تسلیم شود .

تبصره - مقررات مواد۲۹۵و۲۹۶درمورد شرکتهای تجارتی‌وسایراشخاص حقوقی نیزمجری است .

مادهٔ ۳۰۰ - درمواردیکه مؤدی محلی را بعنوان محل کاریا سکونت‌یامحل ابلاغ اوراق مالیاتی‌معرفی کند و درغیراینمورد درصورتیکه اوراق مالیاتی در محلی بعنوان محل کاریا سکونت مؤدی ابلاغ شود ودرپرونده دلیل واثری‌حاکی ازاطلاع مؤدی ازاین موضوع بوده وبه‌این نشانی ایرادنکرده باشد مادام که‌محل دیگری بعنوان محل سکونت یاکاراعلام نکند ابلاغ اوراق مالیاتی بهمان‌نشانی قانونی وصحیح است .

مادهٔ ۳۰۱ - در مواردیکه نشانی مؤدی در دست نباشد اوراق مالیاتی

یك نوبت در روزنامه کثیرالانتشار حوزهٔ دارائی و اگر در حوزهٔ دارائی روزنامه نباشد در روزنامه کثیرالانتشار نزدیکترین محل به حوزهٔ دارائی یا یکی از روزنامه‌های کثیرالانتشار مرکز آگهی میشود این آگهی در حکم ابلاغ بمؤدی محسوب خواهد شد .

مادهٔ ۳۰۲ - مقررات آئین دادرسی مدنی راجع به ابلاغ جز مواردیکه در این قسمت مقرر گردیده است درمورد ابلاغ اوراق مالیاتی اجرا خواهد شد .

مادهٔ ۳۰۳ - مقررات باب اول ودوم وسوم این قانون ازاول فروردینماه ۱۳۴۶ بموقع اجرا گذاشته میشود و مقررات آن شامل کلیه اراضی بایر و مالیات بردرآمدهائیکه تاریخ تحصیل درآمد وسایر مالیاتهای مستقیم که سبب تعلق مالیات بعد ازتاریخ اجرای این قانون میباشد وهمچنین مالیات بردرآمد اشخاص حقوقی مربوط بسال مالی که درسال اول اجرای این قانون خاتمه مییابد خواهد بود و کلیه قوانین ومقررات مالیاتی نسبت به آنها ملغی است . درمواردیکه درفاصله بین اول فروردینماه ۱۳۴۶ تاتاریخ ابلاغ این قانون مالیاتی کمتر ازمأخذ مقرر پرداخت شده باشد درصورتیکه مابه‌التفاوت ظرف دوماه ازتاریخ ابلاغ این قانون پرداخت گردد ازموارد تخلف محسوب نخواهد شد ضمناً اضافه پرداختی نیز درمحاسبه مالیاتی منظور خواهد شد .

باب چهارم - تصفیه بقایای مالیاتی

مادهٔ ۳۰۴ - مالیات بردرآمدهائیکه تاریخ تحصیل درآمد وسایر مالیاتهای مستقیم موضوع این قانون که سبب تعلق مالیات قبل ازسال ۱۳۴۶ میباشد ومشمول مرورزمان نبوده وهنوز بمرحله قطعیت نرسیده است کلا بعنوان بقایای مالیاتی تابع

احکام این باب خواهد بود درآمد مشمول مالیات و نرخ مالیاتی بقایای مالیاتی تابع احکام قانونی زمان تحصیل درآمد خواهد بود .

مادهٔ ۳۰۵ - مالکین املاک مزروعی که درهر یك از سنوات قبل از ۱۳۴۶ بیش از بیست و پنج درصد بهره مالکانه آنها بعلت عوامل خارج از اختیار آنان از بین رفته میتوانند راجع بمالیات همانسال به دارائی محلی که ملك در حوزه آن واقع است تا پایان سال ۱۳۴۹ شکایت کنند دراینصورت پرونده برای صدور رأی مقتضی بکمیسیون حل اختلاف احاله خواهدشد رأی کمیسیون در اینمورد قطعی ولازم الاجرا است ولی مالیاتهای وصول شده تا تاریخ تصویب این اصلاحیه قابل استرداد نخواهد بود .

مادهٔ ۳۰۶ - بدهی مالیاتی زارعین املاك و مستغلات پهلوی که در نتیجه تقسیم املاك مزبور تا ۲۰ هکتار ملك به آنان واگذار شده نسبت بملك مزبور بخشوده میشود .

مادهٔ ۳۰۷ - مالیات سودسهام وسود سهم الشرکه مربوط بدوره عمل شرکتها تابع قوانین ومقرراتی است که اصل مالیات بردرآمد شرکت در آن دوره براساس آن قوانین تشخیص میشود .

مادهٔ ۳۰۸ - وجوهی که بعد ازپایان سال ۱۳۴۵ بمقاطعه کاران موضوع مادهٔ ۱۱ قانون مالیات بردرآمد مصوب فروردین ۱۳۳۵ بابت عملیات مقاطعه کاری که تاپایان سال ۱۳۴۵ قرارداد آن منعقدشده یا پیمانکار پیشنهاد آنرا تسلیم کرده باشد پرداخت شود ازلحاظ نرخ تابع مادهٔ ۱۱ مذکور وازجهت ترتیب رسیدگی وتصفیه مشمول مقررات این باب خواهد بود حکم این ماده در مواردیکه کارفرما دولت یا مؤسسات وابسته بدولت نباشد درصورتی جاری خواهدبود که بموجب مدارك مثبته

معلوم شود که قرارداد قبلا منعقد یابعداً براساس پیشنهادیکه قبل‌ازسال ۱۳۴۶ تسلیم‌شده منعقدگردد .

مادهٔ ۳۰۹ - بقایای مالیاتی کسبه وصنعتگران دستمزد بگیر (پیشه‌وران) که اسامی آنان‌ضمن‌صورت‌ضمیمه قانون توافق وتسهیل وصول مالیاتها مصوب تیرماه ۱۳۴۳ ذکر است برای هریك‌ازسالهائیکه حساب مالیاتی آن قطعی نشده است عبارتست از مبلغی‌معادل مالیات‌قطعی‌شده یکی ازسالهای ۳۸ ببعد آنها و درصورتیکه دراین‌سالها بیش ازیك مالیات قطعی‌شده وجود داشته باشد معدل مالیاتهای قطعی‌شده مزبورملاك قرارداده میشود ومؤدی مکلف‌است این مالیات را منتهی‌ظرف چهارماه ازتاریخ اجرای‌این قانون پرداخت‌یاتقسیط کند .

تبصرهٔ۱ - پیش‌آگهی های قطعی‌شده سابقه قطعی ازنظراجرای این‌ماده محسوب نخواهد شد .

تبصرهٔ ۲ - هرگاه مالیاتی‌که برای هرسال براساس‌این‌ماده تعیین یاطبق رأی قطعی‌کمیسیون‌حل‌اختلاف موضوع‌مادهٔ ۳۱۱ تشخیص میشود همچنین مالیاتهای قطعی شده سابق‌مؤدیان فوق‌که‌بهرنحوی از انحاء قطعیت یافته باشددو هزار ریال یاکمتر باشدنسبت‌به‌آنقسمت‌که وصول نشده است قابل‌وصول‌نخواهدبود .

مادهٔ ۳۱۰ - وزارت دارائی مکلف‌است درآراء قطعی‌صادره یاتوافقهای انجام شده درباره مالیات‌برارث یا نقل وانتقال بلاعوض ومحاباتی درصورتیکه تمام یاقسمتی ازماترك‌یامال مورد انتقال ملك‌مزروعی باشد وملاك طبق قوانین ومقررات اصلاحات ارضی واگذار شده یا ترتیب واگذاری‌آن‌داده شود تجدید نظر نماید . در اینصورت قیمت مندرج درسندمعامله‌ایکه دراجراءمقررات‌اصلاحات ارضی تنظیم شده یا میشود

بجای قیمتی که ملاك تشخیص مالیات قرارگرفته است مأخذمحاسبه واقع و براین مبنا رقم مالیات بنفع مؤدی تعدیل خواهد شد .

تبصرهٔ ۱ - تجدیدنظر توسط کمیسیونهای تشخیص مقرردر اینقانون بعمل میآید ومنحصر به اصلاح قیمت املاك مزروعی مذکور دراین ماده خواهد بود و کمیسیون ازجهات دیگر صلاحیت رسیدگی ندارد .

تبصرهٔ ۲ - زیان دیرکرد مالیاتهائیکه طبق مقررات این ماده درآنها تجدید نظر میشود ازتاریخ توافق یارأی قطعی اولیه محاسبه ووصول خواهدشد .

تبصرهٔ ۳ - حکم این ماده شامل مواردی که مالیات آن کلا پرداخت شده نمیباشد .

تبصرهٔ ۴ - تقسیط بدهی مالیاتی مانع ازتجدید نظر نخواهد بود ولی در اینصورت تفاوتی که دراثر تجدید نظردرمیزان مالیات پیدا میشود از دورترین اقساط کسر گذاشته خواهد شد . ولی درهرصورت آنچه وصول شده است مسترد نخواهد شد .

تبصرهٔ ۵ - ارجاع پرونده برای اصلاح رأی مانع ازادامه اقدامات اجرائی نسبت بمالیات مربوط بسایر اقلام ماترك نخواهد بود .

مادهٔ ۳۱۱ - بمنظور تصفیه بقایای مالیاتی غیراز مواردیکه تابع حکم مادهٔ ۳۰۹ میباشد کمیسیونهائی بنام کمیسیون حل اختلاف مالیاتی مرکب ازسه نفر بشرح زیر تشکیل میشود:

الف - نماینده وزارت دارائی .

ب - یکنفر قاضی درتهران بمعرفی وزیردادگستری ودرشهرستانها بمعرفی رئیس دادگستری محل .

پ - نماینده اطاق‌بازرگانی‌محل ودرصورت‌عدم تشکیل اطاق بازرگانی یکنفر معتمدمحل بمعرفی فرماندار .

مادهٔ ۳۱۲ - ادارات دارائی مکلفند پرونده‌های مالیاتی غیر قطعی‌رامورد رسیدگی قراردهند ودرصورتیکه مؤدی طبق مندرجات پرونده مشمول مالیات‌نباشد مراتب‌رادر پرونده‌منعکس‌کنند و در مواردیکه مالیات مؤدی را براساس مندرجات پرونده و سوابق مالیاتی تامبلغ پنجاه هزارریال‌برآورد نمایند مجازند با مؤدی توافق کنندواین توافق قطعی ولازم الاجرا است هرگاه توافق انجام نگیرد همچنین درسایر موارد پرونده مالیاتی‌برای‌تشخیص مالیات متعلق ضمن‌تعیین روز رسیدگی وابلاغ‌آن بمؤدی بکمیسیون حل‌اختلاف مالیاتی ارسال خواهدشد .

تبصره - فاصله بین‌ابلاغ دعوتنامه برای‌حضور درکمیسیون حل اختلافات تاروز تشکیل جلسه رسیدگی نبایدکمترازیکماه باشد .

ماده۳۱۳ - کمیسیون حل اختلاف‌بارعایت قوانین‌ومقررات‌مالیاتی‌حاکم برزمان تحصیل درآمد بپرونده رسیدگی وبراساس دلایل وقرائن و امارات و مندرجات پرونده واظهارات مؤدی مالیات متعلق راتشخیص میدهد عدم حضور مؤدی یانماینده تام‌الاختیار اوبشرط ابلاغ دعوتنامه مانع رسیدگی وصدور رأی نخواهدبود و رأی‌کمیسیون حل‌اختلاف قطعی است‌مگر اینکه مالیات‌موردرأی بامبلغی‌که دارائی برآورد می‌کند ویابامبلغی که موردقبول مؤدی‌است بیش از بیست وپنج‌درصداختلاف داشته‌باشد که حسب‌موردهریك ازطرفین میتواند ظرف یکماه ازتاریخ‌ابلاغ رأی‌اعتراض کند .

مرجع رسیدگی باعتراض‌کمیسیون تجدیدنظری است‌که اعضای آن‌بشرح مقرر درمادهٔ ۳۱۱ انتخاب‌شده ونسبت بموضوع قبلا رأی نداده‌باشند .

تبصرهٔ۱ - جلسه‌کمیسیون حل‌اختلاف باحضور نماینده دارائی و حد اقل

یکی ازاعضاء رسمیت میبابد . آراء کمیسیون باتفاق یابه‌اکثریت اعضاءحاضر درجلسه مناط اعتباراست .

تبصرهٔ۲ - درصورتیکه مؤدی نتواند در اولین دعوت در جلسه کمیسیون حضور بهم‌رساند باید مراتب راکتباً باطلاع کمیسیون برساند در این صورت کمیسیون روزدیگری را برای طرح‌پرونده که‌فاصله آن ازاولین جلسه بیشتر ازپانزده روز نخواهدبود درذیل نامهٔ‌مؤدی تعیین ودرجلسه‌مذکور ولوبدون‌حضور مؤدی اقدام بصدوررأی خواهد کرد .

تبصرهٔ۳ - درصورتیکه کمیسیون حل اختلاف مالیاتی برای صدور رأی رسیدگی وتحقیق بیشتر رالازم بداندضمن صدورقرار لازم تاریخ تشکیل جلسه مجددرا که‌ازیکماه نبایدتجاوز کند در همان جلسه تعیین وبامضای مؤدی یا نماینده تام‌الاختیار او (درصورتیکه درجلسه حاضرباشد) میرساننددراینصورت عدم حضور مؤدی یانماینده تام‌الاختیار او در روز مقرر مانع رسیدگی وصدور رأی نیست .

مادهٔ۳۱۴ - وزیر دارائی میتواند ظرف ٤ماه ازتاریخ تصویب این قانون درمورد آراء صادره ازهیئت حل‌اختلاف مالیاتی درصورتیکه اصل مالیات‌مورد رأی‌ازششصد هزارریال تجاوزنکند ودرسایرمواردرصورتیکه‌بابت‌مالیات‌مربوط به‌یك‌مؤدی وموضوع مشخص‌وسال‌معین که‌قبلاقطعی شده‌است‌رأی‌قطعی ازمراجع مالیاتی‌صادر شده‌باشدبشکایت مؤدی دستور تجدید رسیدگی بدهد . دراینصورت پرونده‌بااحضارمؤدی در کمیسیون‌تشخیص‌موضوع‌مادهٔ۲٤٤این‌قانون‌مطرح‌خواهد شد . هرگاه‌کمیسیون‌شکایت‌مؤدی‌را وارد تشخیص‌داد رأی مقتضی‌صادرخواهد کرد وگرنه مؤدی را بجریمه‌ایکه از ده درصد مالیات مورد اختلاف کمتر نبوده

و ازپنجاه درصدآن تجاوز نکند محکوم خواهد نمود . کمیسیون صلاحیتدار برای رسیدگی باینگونه پرونده‌ها درموردمؤدیان دارائیهای‌تابع‌پیشکاری کمیسیون متشکل درمرکز استان و نسبت بسایر دارائیها کمیسیون متشکل در تهران است رأی کمیسیون دراینمورد قطعی وغیرقابل اعتراض خواهد بود ولی زیان دیرکرد ازتاریخ قطعیت رأی قبلی محاسبه خواهدشد .

تبصرهٔ ۱ - مفاد این ماده شامل مالیاتهائیکه کلا وصول یا تقسیط شده است نخواهد بود . مگر درموردیکه مربوط‌بیك مؤدی و موضوع مشخص وسال معین که قبلا قطعی شده است رأی قطعی دیگر از مراجع مالیاتی صادر شده است باشد .

تبصرهٔ۲ - آراء صادره‌از کمیسیونهای تشخیص که‌دراجرای این‌ماده‌صادر میشود نبایدکمتر از مبلغ مورد قبول یاوصول شده از مؤدی نسبت بهرسال مالیاتی باشد .

مادهٔ۳۱۵ - بقایای مالیاتی که تاآخرسال ۱۳۵۰ نسبت بآن توافق نشود یا بکمیسیون حل‌اختلاف مالیاتی‌ارجاع‌نشده‌باشدقابل مطالبه‌نخواهد بود . مفاد این ماده شامل پرونده‌های مربوط بمالیات برارث نخواهد بود .

تبصره - حکم بند ۳ مادهٔ ۲۷۳ در مورد مأموران‌مالیاتی که براثر مسامحه وغفلت آنها مالیات موضوع این‌باب مشمول مرور زمان و غیر قابل مطالبه گردد جاری‌خواهد بود .

مادهٔ۳۱۶ - درموارد زیر جریمه مالیاتی بخشوده خواهد شد :

۱- درصورتیکه ظرف ۶ ماه ازتاریخ تصویب این قانون مالیاتهائیکه قبلا بمرحله قطعیت رسیده نقداً پرداخت یاقرار تقسیط بااداره دارائی گذاشته شود .

۲ ـ درصورتیکه مالیات موضوع مادهٔ ۳۰۹ تاسررسید مقرر پرداخت یا قرار تقسیط باداراٸی گذاشته شود .

۳ ـ درساير موارد درصورتیکه مالیات موردرأی کمیسیون حل اختلاف مالیاتی ظرف دوماه ازتاریخ ابلاغ رأی پرداخت یاقرار تقسیط بااداره‌ٔ داراٸی گذاشته شود .

تبصرهٔ۱ - درصورت تأخیر درپرداخت هریك از اقساط بدهی‌مؤدی حال میشود و ازبخشودگی جریمه موضوع این ماده‌استفاده نخواهد شد.

تبصرهٔ۲ - مؤدیان مالیات برارث که مالیات قطعی شده خود را تا تاریخ تصویب این‌قانون پرداخت نموده یا درمهلت مقرر دربند ۱ این ماده بپردازند درصورتیکه حداقل پنجاه درصد سهم‌الارث آنان ملك مزروعی مشمول قانون اصلاحات ارضی بوده است از پرداخت زیان دیرکرد نیزمعاف خواهند بود آنقسمت اززیان دیرکردکه پرداخت شده قابل استرداد نیست .

مادهٔ۳۱۷ - مفاد مادهٔ ۱۹۰ این قانون نسبت بمالیات برارث که تاریخ فوت مورث قبل‌از سال ۱۳۴۶ میباشد قابل‌اجرا خواهدبود .

در مورد انتقالات مشمول مواد ۱۶ و ۱۷ قانون مالیات برارث مصوب اسفندماه سال۳۵ که‌معامله فسخ یااقاله‌شده‌باشدیا بعداً بشود آنقسمت از مالیات مقرر که تا تاریخ فسخ یااقاله‌وصول نشده‌است‌قابل‌مطالبه و وصول نخواهد بود مگر اینکه منتقل الیه‌از منافع ملك‌تاتاریخ‌مذکور بهره‌مند شده باشد که دراینصورت مالیات متعلق بمنافع ملك تا حدودیکه استیفاء شده‌است بوسیله کمیسیون حل اختلاف موضوع مادهٔ ۳۱۱ قانون مالیاتهای مستقیم مصوب۲۸/۱۲/۴۵ تشخیص ورأی‌مقتضی‌صادر خواهدشد .

مادهٔ۳۱۸ - دراجرای باب چهارم این قانون کلیه قوانین ومقررات مغایر ملغی است .

مادهٔ۳۱۹ - در مورد بقایای مالیات بردرآمدکه تاتاریخ تصویب این اصلاحیه بمرحله قطعیت رسیده و مبلغ آن بابت هر سال مالیاتی پنجاه هزار ریال یـا کمتر باشد به شکایت مؤدی از قطعیت خارج و بکمیسیون حل اختلاف ارجاع خواهد شد . رأی کمیسیون در این مورد قطعی ولازم‌الاجرا است .

تبصره - با اجرای این ماده مالیاتهائیکه تا تاریخ تصویب این اصلاحیه از مؤدی وصول‌شده مسترد نخواهد شد .

مادهٔ۳۲۰ - مبدأ احتساب زیان دیر کرد در مورد مالیاتهائیکه از تاریخ تصویب این اصلاحیه ببعد طبق مقررات باب بقایا بمرحله قطعیت میرسد تاریخ تصویب این اصلاحیه است .

بقایای مالیاتی قطعی شده که اصل مالیات از یك میلیون ریال تجاوز نکندو تا تاریخ تصویب این اصلاحیه پرداخت شده یاظرف ششماه از تاریخ مزبور پرداخت شوداز جریمه وزیان دیر کردمعاف است .

جرائم و زیان دیرکردهائیکه قبلا وصول شده قابل استرداد نمیباشد .

تبصره - بدهی مالیاتی تا آخر سال ۱۳۴۸ مالکین نسبت به املاکی که در اجرای قوانین و مقررات اصلاحات ارضی املاك آنها بزارع واگذار شده ویا بشود یا بزارع اجاره داده شده یا بشود اعم ازآنکه تحت عنوان مالیات مزروعی یا مالیات کشاورزی یامالیات املاك باشد درصورتیکه مؤدی تا آخر شهریور ماه ۱۳۴۹ بدارائی محل مراجعه وبدهی خودرا حداکثر برای مدت سه سال تقسیط کند واقساط را درسر رسید بپردازد از پرداخت زیان دیرکرد معاف خواهد شد . ودر صورتیکه مؤدی

مالیات خودرا ظرف مهلت مزبور یکجا و نقداً بپردازد علاوه بر معافیت از زیان دیرکرد ۲۵٪ اصل مالیات مربوط بخشوده خواهد شد.

در مواردیکه مالکین باگواهی وزارت اصلاحات ارضی مال الاجاره ویابهره مالکانه ویااقساط اراضی املاك واگذاری خودرا دریافت نداشته‌اند از پرداخت مالیات مذکور بالا معاف خواهند بود.

ماده۳۲۱ – در مورد مالیات بر درآمد هائیکه تاتاریخ تصویب این اصلاحیه بمرحله قطعیت رسیده ودر مرجع دیگری قابل طرح نباشد وظرف یکسال از تاریخ تصویب این اصلاحیه به‌ادعای غیر عادلانه بودن مالیات مستنداً بمدارك ودلائل کافی ازطرف مؤدیان شکایت ویاازطرف ادارات دارائی تقاضای تجدید رسیدگی شودپرونده امر باموافقت وزیردارائی به‌هیأتی مرکب از۳نفر بانتخاب وزیر دارائی‌ارجاع خواهد شد. در صورتیکه غیر عادلانه بودن مالیات پس‌از تحقیقات کافی برای هیئت‌مزبور که ممکن است درتهران ومراکز استان و فرمانداریهای کل تشکیل شود محرز شود وارد رسیدگی ماهوی شده وبا توجه بمدارك و دلائل مالیات را حسب مورد کسر یا افزایش وجهات‌کسر یاافزایش رانیز دررأی ذکر خواهد نمود.

شکایت موضوع این ماده مانع مطالبه ووصول مالیات‌قطعی شده نخواهدبود.

تبصرهٔ۱ – بااجرای این‌ماده مالیاتهائی‌که تاتاریخ تصویب این قانون از مؤدی وصول شده مسترد نخواهد شدولی پرداختی بعد ازتاریخ تصویب‌این اصلاحیه براساس رأی هیأت قابل استرداد است.

تبصرهٔ۲ – درمورد مالیاتهای قطعی‌شده بیش ازپنجاه هزار ریال درصورتیکه

شکایت مؤدی مردود تشخیص شود علاوه بر مالیات مقرر بیست درصد جریمه غیر قابل بخشش ازاو وصول خواهد شد .

تبصرهٔ ۳ - هرگاه مالیات چند سال بموجب یك رأی تعیین شده باشد در مواردیکه مبلغ مالیات به تفکیك هر سال مورد نیاز باشد مبلغ رأی نسبت بمدت سنوات مورد رأی تقسیم خواهد شد .

تبصرهٔ۴ - شکایات مؤدیانی‌که به استناد مادهٔ ۳۱۹ این اصلاحیه رسیدگی میگردد باستناد این ماده قابل رسیدگی نخواهند بود .

تبصرهٔ ۵ - وزیر دارائی میتواند برای تعیین هیأت های موضوع این ماده ازقضات‌وکارمندان بازنشسته دولت نیز استفاده نماید .

مادهٔ ۳۲۲ - تجدیدنظر در آئین‌نامه‌ها وجداول موضوع قانون مالیاتهای مستقیم مصوب اسفند ۱۳۴۵ واصلاحیه مربوط بآن بعهده همان مراجعی است که قانون برای تصویب آنها مقرر داشته است .

مادهٔ ۳۲۳ - دولت مأمور اجرای این قانون است .